

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

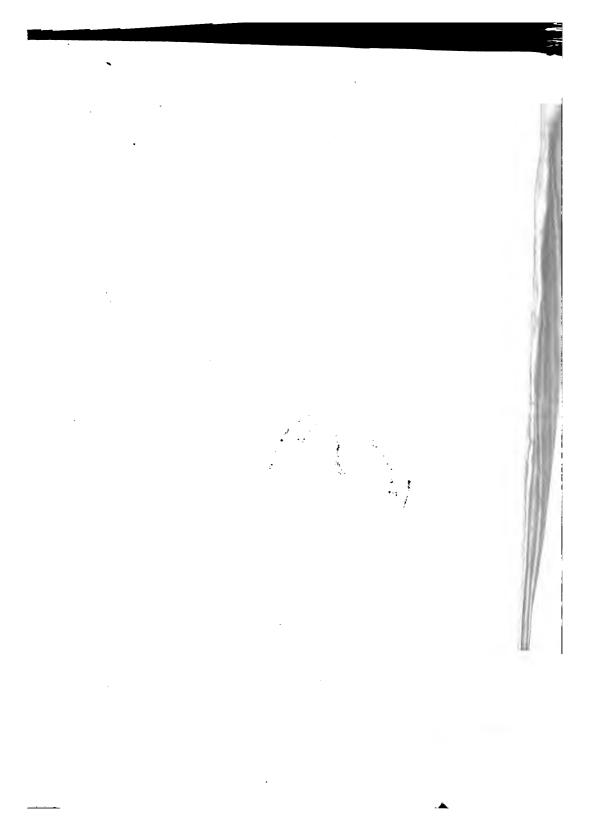
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

#### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.









# Das Hauswesen,

nach

# seinem ganzen Umfang dargestellt in Briefen an eine Freundin

von

M. S. Kübler.

Nebsteinem Anhang

über

dentsche Literatur und Lektüre für Franen und Jungfranen

von

Ch. Gefer.

Suche gut zu fein, doch muniche nicht groß zu fein. Was einer Frau am besten ziemt, ift Zurudgezogenheit, ihre schönste Tugend häusliches Wirken, das, fern der Deffentzlichkeit, jedes zu ftarke Licht icheut.

Enttleton.

Stuttgart.

Verlag von Scheitlin & Krais.

1850.

,			
-			
	•		
	•		

## Rorwort.

Weite Welt und breites Leben, Langer Jahre redlich Streben, Stets geforscht und stets gegründet, Nie geschloffen, oft geründet, Aeltestes, bewahrt mit Treue, Freundlich aufgefaßtes Neue, Heitern Sinn und reine Zwecke: Nun, man kommt wohl eine Strecke!

Ein inniges Mitleid mit den vielen jungen Frauen, welche in den Chestand treten, ohne die gehörigen Kenntnisse von der Führung eines Sauswesens zu haben, und daher manch schweres Lehrgeld bezahlen muffen, hat mich bewogen durch vorliegendes Werk die Zahl schriftstellernder Frauen zu vermehren. Ich weiß, es werden folche von den Männern mit scheelen Blicken anges feben; aber mas kummert's mich, wenn meine Absicht eine gute war, und der Erfolg ein gunftiger ist? Bas ich in diesem Buche niedergeschrieben habe, ift allerdings auch eine Novelle: aber eine Novelle, die durch alle Zeiten hindurch neu sein und bleiben wird. so lange die Familie, so lange die Che von sozialen Reformen unangetaftet bleibt, jo lange Mannerbergen und Frauenbergen nicht aus Einem Stoffe find. Es ist - wenn ich mich je um das Urtheil der Menschen kummern und mich folglich entschuls bigen wollte, daß ich eine Sphäre betrat, welche die Männer für sich allein ansprechen — eine Novelle, die ich in meiner Rinderstube, mitten unter den lärmenden Rleinen schrieb, welche mir zu einem Abschnitte berfelben so reichen Stoff lieferten.

Im Bewußtsein, was den Frauen so oft mangelt, und wessen sie bedürfen, habe ich mich bemüht in diesem Werke alle meine

Erfahrungen niederzulegen und, gleich der Biene, die aus jahls losen Blüthen den Honigseim faugt, aus den besten Quellen zu schöpfen, was im ganzen großen Gebiete des Hauswesens, dem kleinen Reiche der Frau, anwendbar ist. Dabei suchte ich meinen Lieblingsgedanken, daß die trockene Prosa der Hausgührung zu bringen. Wenn mir dieß gelang, wenn mein Werk jungen unersahrenen Frauen hie und da aus der Rathlosigkeit hilft, wenn es junge Mädchen belehrt, die des alten Baters einsame Tage pstegen, wenn zuweilen auch eine ältere, erfahrene Frau seine Rathsschläge nicht verschmäht, so ist mein Zweck erreicht.

Vor Allen aber sei es euch geweiht, ihr jubelnden Jungsfrauen, die ihr mit ungestümem Bangen dem Tage entgegenseht, an dem ihr zu eurer Bestimmung eingeweiht werden sollt. Es

ist freilich eine unscheinbare Babe,

"Blumen, die in diesen erdbeflomm'nen Luften, wo die Wehmuth thaut, Ich zu einem unvollfomm'nen Kranz geflochten, Schwester Braut.

Wenn uns broben Aufgenomm'nen, Gottes Sonn' entgegenschaut, Wird die Liebe ben vollfomm'nen Kranz uns flechten, Schwester Braut."

Burich, im Ottober 1849.

Die Verfafferin.

# Inhalt.

	Geite
Erfter Brief. Ginleitung	
Ameiter Brief. Die Sanpterforderniffe ber Sausfrau	3
Dritter Brief. Arbeit	3
Bierter Brief. Ordnung	6
Fünfter Brief. Reinlichteit	
Sediter Brief. Sparfamteit	11
Siebenter Brief. Das geiftige Berhaltnif ber Frau ju bem Dan	ne 16
Achter Brief. Die Rache	29
Reunter Brief. Die Einrichtung berfelben	31
Rehnter Brief. Die Borrathe	33
••••/••••	
Elfter Brief. Die Kocklunst	37
Anweisung jur Bubereitung von Suppen	43
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	
" " " " " Rild: und Gierspeisen	
" " " " Mufgezogenem und Auflaufen	··· 83
" " " " Hubdings	
" Schmalzgebacenem	··· 104
" " " " " Dbstgemufen	112
Anweisung, Das Dbst zu borren	113
Anweisung jur Bereitung von Rleischspeisen	114
" " " " Saucen ju Fleischspeisen · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	122
" " " " Burften "	145
" " " " Bildpret	148
Geffigel	149
Siften	159
Preblen Ernichen. Schneden	
@alaten	
" " " " Giben Saucen	
Campaton	
Ønlien	172
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	
,, ,, ,, ,, falten Schalen	
" " " " Dasteten	
" " " " Badwert	100
" " " " Torten	
" " " " Defenbadwerf	
" " " " Rleinbacwert ·····	
" " " " Glafuren ·····	
" " " eingemachten Früchten ·····	
" " " " Getranten	
", ", ", Liqueuren ·····	242
Speisezettel	245





	Geite
3wolfter Brief. Die Anordnung ber Dablzeiten und bas Tranchiren	248
Dreigehnter Brief. Die Geflügelgucht	. 252
Biergehnter Brief. Der Reller	269
Fünfzehnter Brief. Der holzbehalter	277
Sechrehnter Brief. Die Baide	279
Siehenzehnter Brief. Die ibrataltige Erhaltung der Rleibungeflücke	
und hausrathlichen Gegenstände	290
und hausrathlichen Gegenstanbe	293
- jum Bafden wollener und feidener Stoffe u. f. m	297
Sausfarberei	303
Anmeifnna gur Reinigung ber Bimmer und Sausgerathe	307
- zur Rertisaung bes Ungezieferd	316
Actgebnter Brief. Mutterpflichten	318
Die Behandlung ber Rinder in ihrem erften Lebensalter nach Sufe-	0.0
ſanh	3 <b>23</b>
Rinderfrankheiten	334
Meunzehnter Brief. Das Rind in feiner zweiten Lebensperiode und	
beffen Behandlung in pholifder und morglifder Begiebung	338
Die Jahnauhait mach Bulalanh	344
Die Arankheiten dieser Periode	346
Tie ?mufilma	349
Amangiafter Brief. Das Berhältniß ber Mutter ju Stieffinbern	350
Potizen. Die Gemuths: und Berstandesentwicklung der Rinder.	352
Ginundzwanzigfter Brief. Die Frau im Rrantenzimmer Die wefentlichften Berbaltungsregeln und Deilmittel beim Beginn	371
Die mefentlichften Berbaltungeregeln und Deilmittel beim Beginn	
ber verschiedenen Krantheiten, nach ben beften mediginischen	
Smellen	373
Santipanification	393
6	395
Dia Gukaltung her 27hne	396
91 hfij hymittof	396
Dag Rerhalten ber Bochnerinnen	397
Renehmen hei Unglücksfällen	399
Refipatorien aufzusenen Blutigel anzulegen	400
Manituma han Mähar Pinstiere Patanladmen Umschläge Rähung	
gen und Genfpflaster	401
@i. Gandanathata	403
Borfichtsmaßregeln bei anftedenden Rrantheiten	403
Borfichtsmaßregeln bei ansteckenden Krantheiten	404
Anweisung zur Bereitung von Speisen und Getränten für Kranke Zweiundzwanzigster Brief. Der Ruchengarten	404
Ameiundemanziafter Brief. Der Ruchengarten	417
	443
Die Rlumenzucht in Topfen	445
Dreiundzwanzigster Brief. Binte in Bezug auf gediegene Letture	451
Rierundemanziafter Brief. Schluß	453

# Das Hauswesen.

### Erfter Brief.

So stehst Du benn an der Schwelle einer neuen Lebensperiode, liebe Frida, und mahrend der Abendsonnenglanz Deiner Kindheit Deinen ganzen Horizont in rosige Farben taucht, und Dir Hoffnung auf einen schönen Morgen macht, beschleicht Dich dennoch unwillstürlich das Gefühl, es werde der neue Stand Anforderungen an Dich stellen, denen Du ohne die Rathschläge einer mutterlichen Freunz din vielleicht nicht so ganz genügen könntest, wie Du gerne möchtest. Ach, Du mußtest in Deiner zarten Jugend schon die verlieren, welche die zuverlässissisch die treueste Leiterin gewesen wäre — die Mutter! Warum sollte ich daher Deiner freundlichen Bitte nicht gerne entzgegensommen und meine Ersahrungen in einer Reihe von Briefen an Dich gleich einem Strauße sammeln, den ich Dir als Hochzeitzstrauß aus der Ferne zusenden will? Möge er Deinem bescheibenen. Sinne genügen!

Berfete Dich mit mir jurud in jene Beriobe Deiner fruheften Kindheit, wo es in Deiner Seele zu dammern begann, und aus! ihrem Chaos sich allmählig die Gebanken entwickelten; hier schon triffft Du auf Spuren Deiner Bestimmung. Bahrend bie larmen's ben Spiele Deiner Bruder Dich weniger anzogen, richteteft Du Deis: nen Puppen ein Sauswesen ein, und versuchteft mit emfiger Ger: schäftigfeit Deine Rochfunfte mit bem fleinen Ruchenapparate, ber fcon bei einer Deiner erften Christbescheerungen nicht fehlen durfte. D heilige Einfalt bes Rindes, bem das gerfrumelte Brod, ein gers. brodelter Apfel, Rufferne mit eigenhandig gestoßenem Buder beftreut, gerhactte Schnipe u. bgl. zierlich auf bie Tellerchen und Blattchen gelegt, wie Lederbiffen fcmedten! Es ahnte bamals, wo feine Gerichte den jur Mahlzeit eingeladenen Berrn Brudern fofts: lich mundeten, nicht, baf es einft fcmerer fein murbe, ben ledern Gaumen der Mannerwelt zu befriedigen, und daß die eble Roche funft ihm vielleicht noch manchen Schweißtropfen auspreffen könnte.

Der Besuch der Schule hielt Dich an solchen Vorspielen zu Deiner fünftigen Laufbahn nicht ab; Deine ganze Erziehung — ein oft besprochenes, aber selten richtig ausgesaßtes Wort — zielte auf Das Sauswegen.

Deine Bestimmung bin. Du wurdeft in ben weiblichen Sandars beiten unterrichtet, und je mehr Du beranwuchseft, ju fleinen Gulfleiftungen im Sauswefen verwendet. Saft Du Dabei nicht oft ben thorichten, in ben Mabchenjahren aber fo verzeihlichen Bunich gebegt: Benn ich nur ichon erwachfen mare und felbit in einem Sauswesen befehlen durfte.

"Wie fcon ift's nicht ba! Dan nennt uns Dama; Da braucht man zum Raben, Bur Schul' nicht zu geben; Da fann man befehlen, Sat Dagbe, barf fcmalen; Man mablt fich bie Rleiber, Rach Gufto ben Schneiber; Da läßt man fpagieren, Auf Balle fich fubren, ...... Und fragt nicht erst lange Bapa und Mama."

enverfe nechtentum gurte annibuten ? a verle al unnet Gothe. Das Befehlen lodte Dich gewaltig, aber bie im Sintergrunde folummernben Gorgen fabeit Du nicht. Dein Bunfch wird jest in Erfüllung geben, Du wirft bie Berrichaft über ein Sauswesen uben, und Diefe wird, - ich verhehle es Dir nicht, benn beffer, ber Menfc blide einem fommenben lebel fuhn in's Muge, ale bag es ihn unvorbereitet finde, - manche fleinere ober größere Gorge

in ihrem Geleite führen.

Das Wirfen ber Weiber ift ein bescheibenes, aber einflugrei= deres, ale es auf ben erften Unblid icheinen fonnte. Bahrend ber Mann vermöge feines Berufes und feiner Individualität mehr mit ber Außenwelt zu verfehren hat, waltet die Frau einer Borfehung gleich am hauslichen Berbe. Ihre Aufgabe ift ein raftlofes Streben, Behaglichfeit und möglichft viele Lebensgenuffe um fich ber zu verbreiten, und raumt man uns auch in ber Schopfung ber Menschheit eine untergeordnete Stellung ein, fo wollen wir und in und felbft emancipiren und und mit ben Borten bes liebenswürdigen Dichters, Leopold Schefer, troften: "Der Mond, obne glangend noch voll zu erscheinen, bewirft eben fo gut Ebbe und Fluth, und ift boch ber Mond; und mas wir von ber Sonne feben, ift ihr Beringftes. Ihre Rraft befteht in ihrem verborgenen Wirfen!" Ing I marte mandingent the manager, whole to go with conservation mirror, den ledern

Continuen von Man ertweitt in belriebigen, und ban die ebte Lonier. rung ibm "elle – nach manden zu rechten und nach bennechten bennechten bei Erb zumch vor Schole foll Ind an tolden Bortpollen zu

the oradinace, axes after the authority of the authors when authors and

#### Bweiter Brief.

Junge Frauen gleichen in der erften Periode ihres Cheftandes ben Frühlingsblumen unferer Garten; wie diefe bluben und wels fen fie in rafcher Folge. Die weiße Schneeblume, ber gelbe Eros cus, bie violette Brimel, die prachtige, bunte Tulpe gieben die Mus gen auf fich und reigen bie Sinne; aber balb, nur zu balb welfen. verbluben fie, werden fie bei Seite geworfen und vergeffen; bie immer duftende Rose allein behalt ihre Macht auch bann noch bei. wenn die Blume nicht mehr in ihrer lebensvollen Schonheit prangt. Die frische Farbe, die garten Formen, die liebliche Anmuth der Jus gend find eben fo flüchtig, wie die Frühlingeblumen; aber Tugend und Ginficht, werthvollere und dauerhaftere Gigenschaften ale bie Schönheit bes Rorpers in ihrer hochften Bollfommenheit, werben Die Blide noch auf fich ziehen, wenn diese verblüht ift, werben reiche Dufte um fich her verbreiten und die Frau mit unverweltlichen Reizen zieren, wenn der Glanz der Jugend und Gesundheit nicht mehr auf den Wangen blüht oder aus den Augen ftrablt.

Um biefes zu erreichen, hat die Frau ihr Augenmerk auf versichiebene Erforderniffe zu richten, auf folche nämlich, welche sich auf bas rein Materielle bes hauswesens und auf folche, welche sich auf ihr geistiges Berhältniß zu ihrem Gatten, ihren Kinbern und

den Berfonen ihres Sausftandes beziehen.

Für Haupierfordernisse in Bezug auf das Materielle halte ich: bie Arbeit, die Ordnung, die Reinlichkeit, die Sparsamskeit. Du gehore zu den klugen Frauen, mache aus dieser Risschung das Del Deiner Lampe, das da nie ausgehe; lebe Dich mit der ganzen Kraft Deines Geistes in die Pflichten der Hausfrau hinein, denn auch dem Materiellen kommt der Geist wohl zu Statsten; Du kennst ja die schöne Strophe Sallets in dem Gleichnisse von den thörichten und klugen Jungfrauen, wo er sagt:

"Bas ift die Lampe sonder Delerfüllung? Wie soll fie leuchten bei dem Hochzeitseste? Bas ift die Form, die Schale, die Umbullung, Wenn ihr das Wesen fehlt, der Geift, das Beste?"

#### Dritter Srief.

"Arbeit ift das lebendige Gebet!" fagt der Dichter. "Wir ars beiten nur nach Vermögen, aber wir arbeiten, und während der Arbeit leben wir, wachsen heran, lernen, verheirathen uns, erzies ben wieder Kinder, und während dieser Zeit genießen wir alle Ers benfreuden, haben Sonne, Mond und Sterne, die alte Erde und unsers alten Gottes altes Wort."

Die vorherrichenbe Gigenschaft, welche allen lebenbigen Befen innewohnt, ift Thatigfeit. Bon bem in ber Erbe ober im faftigen Rleifche einer Frucht mublenden Burme bis jum volltommenften Gefchöpfe, bem Menfchen, find alle Befen vermoge bes Inftinftes ber Erhaltung auf Arbeit und Thatigfeit angewiesen; por Allem aber ift es bie Aufgabe bes Menfchen, burch Arbeit feine gefteiger= ten Beburfniffe ju befriedigen. Der Menfch bedarf nicht nur ber Rahrung, fein Leib bedarf ber Rleibung, fein verftanbiger Geift hoherer, ebler Benuffe. Indem Die Ratur ihn forperlich nadter, geiftig aber ausgebilbeter, ale bas Thier, geschaffen, bat fie ihm auch großartigere Fabigfeiten jugetheilt, und ihm gleichsam ihr Bebot, Diefelben gehörig anzuwenden, mit ehernem Griffel in's Berg gefdrieben. Cobald bas Rind, fich felbft noch unbewußt, ben Gebrauch feiner Glieder erhalt, zeigt es fich fcon thatig, und ahmt mechanisch nach, was es thun fieht. Diefen Inftinft ber Thatig= feit fpater ju regeln und die Arbeit ber Sande mit ber Bernunft in Uebereinstimmung ju bringen, ift Sache ber Erziehung. Much in biefem Bunfte außert fich unfere Bestimmung, Die ein reges Streben und Wirfen und Schaffen genannt werben fann, icon fruhe; benn fobald es bie jungen Rrafte bes Madchens erlauben, geht es ber Mutter bei ben hauslichen Beschäftigungen an Die Sand, mabrend ber Rnabe fich mit einer Urt vornehmer Bering= icanung von benfelben wegwendet. 3ch mochte baber faft behaup= ten, wir Frauen feien mehr gur Arbeit, wenn auch gu einer fchein= bar leichteren, ale die Manner, geboren. Db biefe wirklich leichter fei? Gothe lagt feine "Dorothea" fagen:

"Dienen lerne bei Zeiten das Weib nach ihrer Bestimmung; Denn durch Dienen allein gelangt sie endlich zum herrschen, Zu der verdienten Gewalt, die doch ihr im Sause gehöret. Dienet die Schwester dem Bruder doch früh, sie dienet den Eltern, Und ihr Leben ift immer ein ewiges Gehen und Kommen, Oder ein heben und Tragen, Bereiten und Schaffen für And're. Wohl ihr, wenn sie daran sich gewöhnt, daß kein Weg ihr zu sauer Wird, und die Stunden der Nacht ihr sind wie die Stunden des Tages;

Daß ihr niemals die Arbeit zu klein und die Nabel zu fein bunkt, Daß fie fich ganz vergißt und leben mag nur in Andern! Denn als Mutter, fürwahr! bedarf fie der Tugenden alle, Wenn der Säugling die Krankende weckt und Nahrung begehret Bon der Schwachen, und so zu Schmerzen Sorgen sich häusen.

Bwanzig Manner, verbunden, ertrugen nicht diese Beschwerde,
Und sie sollen es nicht; doch sollen sie dankbar es einsehn."

Genug, eine anerkannte Zierbe ber hausfrau ift bie Thatig= feit. Sie fei fruh und spat und bleibe gerne in hauslicher Zuruck=: aezogenheit, damit fie bas Gefinde gehörig beauffichtigen und gur;

Arbeit anhalten fann; benn vermöge ber nieberern Bilbungoft fe, auf welcher bie Dienstboten fteben, machen fie fich, gleich ben Rinbern, schnell eine Nachlässigkeit in ber Beaufsichtigung ju Rute, und es leibet gemeiniglich die Sausordnung dabei. Gehft Du aber Deinen Dienstboten in der Thatigfeit mit gutem Beispiele voran, fo werben fie fich, auch bei bem leifesten Buge von Ehrgefühl, ber Trägheit, in die sie nur zu gerne verfallen, schämen, Du aber wirft ben Bohlftand Deines Saufes forbern, indem Du weniaer fremde Sande ju bezahlen brauchft, Du wirft bei ber Liebe gur Arbeit in Deinem gludlichen Mittelftande, ber ein beneibenewerther genannt werden barf, mit dem Rüglichen bas Schone verbinden konnen, Du wirft mit Luft auf Deinen blubenden Sausftand, ein Bert Deiner Thatiafeit im Bereine ber Deines Gatten, bliden, Du wirft Dich Abends im Bewußtsein bes treuvollbrachten Tagewertes zur füßen Rube legen, und mit vollen, burftigen Bugen aus bem mohngefüllten Schlummerfelche trinfen. Bei Thatigfeit und mäßigem Genießen ber Lebensfreuden - benn ich bin weit ents fernt von der Bedanterie, die Frauen von der Außenwelt und ihren Benuffen abschließen und Laftthieren gleich in ein schweres Jod feffeln zu wollen - wirft Du Dir einen gefunden Körper und eine heitere Seele erhalten. Arbeit ift bas lebendige Gebet! Liebe fie, und Du verehrft Deinen Schöpfer, indem Du feine Abfichten erfüllft. Berbe eine Ropie jenes Urbilbes, bas unferm größten schwäbischen Dichter vorgeschwebt hat, als er fang:

"Es behnt fich bas Saus: Und brinnen maltet bie guchtige Sausfrau, Die Mutter ber Rinber, Und herrschet weise 3m hauslichen Rreife, Und lehret bie Mabchen Und wehret ben Anaben Und reget obn' Ende Die fleißigen Sanbe Und mehrt ben Gewinn Mit ordnendem Sinn! Und füllet mit Schaten bie buftenben gaben Und breht um die schnurrenbe Spindel ben Faben, Und sammelt im reinlich geglätteten Schrein Die schimmernbe Wolle, ben schneeigen Lein; Und füget jum Guten ben Glang und ben Schimmer Und rubet nimmer!

# - Arbeit anhalten fann; benn nermage ber nieberern Bilbungon fon

Salt' Ordnung, liebes Rind, in allen beinen Sachen, Man fann burch Ordnung fich bas Leben leichter machen.

Diesen Spruch aus bem goldenen ABE, glaub' ich, ließ mich meine gute Mutter in zartester Kindheit schon auswendig lernen, und wirklich kann man den Kindern nicht früh genug Ordnungsssinn einpflanzen; benn wie die unwandelbare Ordnung der Dinge die Welten in ihren Bahnen und die Myriaden der Sterne des Firmamentes schwebend über und erhält, wie in der ganzen wundervollen Schöpfung Alles den Gesegen einer ewigen Ordnung gehorcht und durch sie an einander gesettet ist, so soll auch die Thätigseit des Menschen durch ein System der Ordnung geregelt sein, so soll ein Geist der Ordnung dem häuslichen Wirfen der Frau einen erhöhten Werth verleihen, und Ordnung die Bahn sein, auf welcher sich die kleine Welt, in der die Frau herrscht, still und sicher fortbewegt.

3ch möchte ber Ordnung brei verschiebene Wirfungefreise gu

theilen, nämlich bas Thun, ben Raum und die Beit.

Ordnung im Thun, in ber Arbeit feiner Sande ift burch: aus nothwendig, wenn bie Arbeit eine gelungene, eine bauerhafte fein foll. Die jungen Mabchen lernen zwar alle bas Raben, Diefe Sauptbeschäftigung ber Frauenwelt, aber manche zeigen fich nach= lafftg und unordentlich in diefer außerft nüglichen Runft, fo bag fie ein unhaltbares Wert liefern, welches ihre Beit, Die Das Rapi= tal ber meiften Menichen genannt werden fann, und ihre Mube bald von Reuem in Unfpruch nimmt. Gine tuchtige Sausfrau foll fich baber icon um ber Zeiterfparnig willen einer punttlichen Ur= beit befleißen und dieselbe auch von ben ihr behülflichen Berjonen forbern. Gine weitere Arbeit, Die hauptfachlich eine orbentliche Behandlung verlangt, ift bie Bubereitung ber Speifen; Diefe fonnen Dir bei einer flüchtigen und oberflächlichen Berfertigung burchaus nicht gelingen, benn feine unserer Beschäftigungen erfordert so viel Bunftlichfeit, als bas Rochen. Wo biefe fehlt, erwachfen ber Saus= frau häufig unnöthige Untoften, welche leicht zu vermeiben gemefen waren, benn bie Sausfrau foll bem Gatten, als bem fleißigen Er= nahrer ber Familie, fo viel Achtung ichenfen, um ihm feine ver= borbenen Speifen vorzusegen.

Ordnung im Raum ift wiederum ein wesentliches Gebot, bas die Frau zu beobachten hat. Ordnet fie in Zimmer und Kuche ihr Gerathe, in Kasten und Kommoden ihre Kleider und ihr Weißzeug gehörig, so wird sie sich vielen Plat ersparen und die Haus-haltungsgegenstände lange ansehnlich erhalten. Diese an die Frau gestellte Forderung ift gewiß eine der leichtesten, denn schon der und innewohnende Schönheitssinn ist ein machtiger Hebel, Alles nett

und zierlich eingerichtet zu halten, und ich meine, man muffe im aufgeräumten Stübchen weit leichter athmen, als wenn Alles bunt und wirr durch einander liegt. Die Ordnung im Raume wird am leichtesten erzielt, wenn man jedes Geräthe, jedes Stüd Weißzeug, jedes Aleidungsstück, sobald man es nicht mehr vonnöthen hat, an seine gehörige Stelle zurückringt. Auf solche Weise wird sich selsten etwas verlieren, Dir aber wird viel Zeit und mancher unnösthige Aerger erspart werden. Dabei ist die Mühe des Aufräusmens eine geringe, lässest Du aber Stück auf Stück sich anhäusen, so wird es Dir immer schwerer fallen, die Unordnung zu entswirren.

Unter Ordnung in der Zeit endlich verstehe ich eine genaue Eintheilung der Tagesgeschafte. In dieser Beziehung haft Du hauptsächlich Dein Gesinde zu beaufsichtigen, denn Nichts greift störender in den Gang der Hausgeschäfte ein, als wenn nie Etz was zur rechten Zeit geschieht, das Lepte zuerst vorgenommen oder gar Bielerlei mit einander angesangen und Nichts sertig gethan wird. In diesem Punkte wirst Du mit Deinem Gesinde am meisten zu kämpsen haben; überhaupt erschwert dieses den Frauen, und besonders jungen Frauen, die Führung des Hauswesens oft unendlich. Ilm daher den Mägden gehörig imponiren und Ordnung halten zu können, darf sich die Frau durch Unkenntnis ber Geschäfte ja keine Blöße geben; sie sordere strenge, daß der von ihr vorgezeichnete Gang der Hausgeschäfte besolgt werde, theile aber auch die Zeit weise ein.

In Berudfichtigung bes behaglichen Mittelftanbes, in bem Du leben wirft, mochte ich Dir baber etwa folgenden Borfchlag jur

Einrichtung Deines Sauswesens machen.

Ich nehme an, daß Du Dich vorerst mit einer Magd begnus gen wirft. Bon diefer verlangft Du, daß fie gur Binterzeit fpa= teftens um feche, jur Sommerezeit um halb feche Uhr aufftebe; benn besonders hier bewährt fich bas Sprichwort: Morgenftund hat Gold im Mund. Berfpatet fich die Magd nur um eine halbe Stunde, fo bringt fie diefe verlorene Zeit den gangen Tag nicht wieber ein, und Du wirft fpuren, bag fie mit Allem gu fpat fertig wird, fo fehr greifen die Sausgeschäfte eines in das andere ein. Wenn fie bas Fruhftud jugefest, jur Binterezeit, wo es nothig ift, Keuer in die Defen gemacht hat, foll fie, mahrend bas Erftere aum Sieben fommen muß, bie Bimmer ausfehren, ausluften und vom Staube reinigen. Das Frühftud fann unterdeß gar werben. Nach biefem läffest Du bie Tage zuvor getragenen Kleider ausbürsten, wenn man ihrer nicht vorher bedurfte, und verwahrst sie fogleich in den dazu bestimmten Schrank. Jest kommt eine Zeit, welche von ben Dagben gerne, ich weiß nicht wie, vertrobelt wird, wenn Du nicht häufig nachsiehft. Du mußt durchaus barauf hals ten, baf jest unverzüglich bie Treppen und Bange gefehrt, bann Die Betten gemacht und die Schlafzimmer gereinigt werben. Dies fes Wefchaft fann bei einer fleinen Saushaltung leicht abgethan werben, bevor man an's Rochen geht, gestatten es aber bie und da die Umftande nicht, fo foll es unfehlbar gefchehen, wenn die für bas Mittageffen bestimmten Gerichte jugefest find; Diefe Beit läßt fich wahrend bes Rochens ichon erubrigen. Der Reft bes Bormittags wird in ber Ruche mit Bubereitung ber Speifen, bem Spulen bes icon gebrauchten Geschirrs und bem Reinigen ber Rergenftode und Lichtpupen bom vorhergehenden Abend jugebracht. Bor allen Dingen aber fieh barauf, baß bie jum Mittageffen be- ftimmte Beit ftrenge eingehalten werbe. Rach bem Effen foll bas Bohnzimmer ausgefehrt, bann bas Ruchengeschirr aufgespult, Die Spulbant und ber Tijd abgewaschen und gulett bie Ruche ausgefehrt werben. Best ichaffe bie Magb bas fur einen Tag benothigte Soly und nachber ihr Baffer in die Ruche; bulbe burchaus nicht, daß fie um biefe Beit bas Bafferholen unterläßt, und Abends jum Brunnen gebe, wo fie ohnebieg von vielerlei Gefchaften in Unfpruch genommen wird. Sie wurde eine foftbare Beit verlieren,

"Denn es ift am rinnenben Quell fo lieblich zu fcmagen!"

fagt Gothe's Dorothea.

Sind biefe Geichafte gethan, fo bleiben ber Dagt einige Stunden, Die burch Striden, Bafchen, Bartenarbeit, fury, mit ir= gend einer nüglichen Beschäftigung ausgefüllt werden fonnen; benn ich mochte Dir in Berudfichtigung auf Beit =, Bolg = und Gelb= Erfparniffe anempfehlen, Gure Lebensweife mit bret Dablgeiten täglich einzurichten, dem Fruhftud, bem Mittageffen und bem Racht= effen, bas jur Binteregeit am zwedmäßigften auf fieben Uhr Abende, im Commer auf feche ober acht Ilhr verlegt wird. Sollte Dir bie Beit zwischen bem Mittag = und Rachteffen gu lange bauern, fo fann man fich ja um vier Uhr mit Brod, etwas Butter ober Doft behelfen. Es bieten fich Dir hiebei mehrere mefentliche Bortheile, befonders in Bezug auf Die Beit. Du fannft auf folche Beife gur Commerezeit bequem vor ober nach bem Nachteffen einen Spazier= gang machen, im Winter aber nach bem Gffen noch manch fleines Beichaftchen beforgen ober ein Stundchen einer Beift und Berg bilbenben Lefture midmen. Deine Dagt fann, ohne allgufpat gur Rube ju fommen, ihre Ruche wieder aufraumen, bas abgelegte Schuhmerf puten, Die Rleiber ber Rinder ausburften oder bas Ge= mufe auf ben folgenden Tag guruften. Saltft Du biefe Ordnung ein, fo wird Dein Sauswesen einen geregelten Gang geben und Dir viel Muhe erfpart bleiben.

Es fei aber bas Triebrad einer Uhr noch fo vorzüglich, wenn es an bem durch baffelbe in Bewegung gesetten Berpendikel fehlt, so wird ber ganze Mechanismus geftort. Gute Dienstboten durfen baher für jedes Saus ein Segen genannt werden, und beshalb erzeige sich die Frau nachsichtig gegen sie, benn sie haben ihre Schwächen wie wir; wie wir tragen sie ein fühlendes Gerz in der

Bruft, und find ber Theilnabme und freundlichen Aufmunterung bedurftig, die wir ihnen geben tonnen, ohne une ju einer Bertraulichkeit mit ihnen berabzuwurdigen. Diefe Stellung beobachte Deinem Gefinbe gegenüber, liebe Friba, benn auch die focialen Berhaltniffe weisen ben Menschen in feinem Berkehr mit Unbern auf eine gewiffe Ordnung bin; und bedenke babei immer:

"Sind boch nicht bas Schwerfte bes Dienfts bie ermubenben Wege, Richt ber bittere Schweiß ber ewig brangenben Arbeit; Denn mit bem Anechte zugleich bemubt fich ber thatige Freie. Aber zu bulden bie Laune bes herrn, wenn er ungerecht tabelt, Dber Diefes und Jenes begehrt, mit fich felber in Zwiespalt, Und die Beftigkeit noch ber Frauen, die leicht fich ergurnet, Mit der Rinder rober und übermuthiger Unart; Das ift fchwer zu ertragen und boch bie Bflicht zu erfullen, Ungefäumt und rafch, und felbft nicht murrifch ju ftoden." Gothe's Berrmann und Dorothea.

#### Sünfter Brief.

Raum zeigt fich wohl eine hausliche Tugend in fo verschiedenartigem Grade, wie die Reinlichkeit, und ift ber Grad berfelben so wenig durch die Bermögensumstände bedingt. Darum aber darf auch von ber mit Armuth fampfenden Frau Reinlichkeit verlangt werben, benn noch entsprudeln bem Schoofe ber Muttererbe reiche Quellen, noch vermochte die Sabsucht ber Menschen die ge= öffneten Schleusen bes himmels nicht zu einem Sanbelszweige zu machen, noch ift das Baffer wohl die einzige Babe ber Ratur, die man fich unentgeldlich verschaffen fann; - und das Waffer reiniat Alles.

Auch in bem bescheidenften Sausftande fann Reinlichkeit herrfchen, und gerade in einem folden foll fie es, benn fie hat hier die Stelle der Bracht zu ersegen. Wie viel mehr darf sie aber nicht in einem Sauswesen gefordert werden, wo der Frau binlang.

liche Mittel zur Sandhabung berfelben zu Gebote fteben! In biefem Buntte ift Die Reinlichfeit bes Rorpers bie erfte Bedingung, welche die Frau erfullen foll. Sie zeige fich immer nett und fauber, um nie die Blide Anderer scheuen zu durfen; auch möchte ich Dir ben Rath ertheilen, lieber Morgens etwas fruher aufzuftehen, um Dich fogleich mafchen, fammen und anftans dig angiehen zu konnen; benn Richts ift mir verhaßter und fann iebenfalls auch bem Manne nicht gefallen, nach beffen Boblgefals len wir boch gewiß vor Allem ftreben, als wenn eine Frau ben halben ober gangen Bormittag im Rachtfittel, ungewaschen, mit gergausten Saaren ober ber Rachthaube auf bem Lopfe ihre Saushaltungsgeschäfte besorgt. Bei ber bescheibenen Toilette unseres Mittelftandes ift es ganz wohl möglich, dieselbe am Morgen früh zu machen, und dieß ist auch die beste Zeit dazu, indem wir später weit mehr daran verhindert werden könnten. Trifft es sich, daß wir unerwartet noch ein beschmutzendes Geschäft zu besorgen haben, so kann man ja ein leichtes Tuch, das den Staub abhält, über die Haare wersen, eine Schürze vorbinden und die Aermel zurückschlagen, um nacher wieder so sauber zu erscheinen, wie vorher. Daß eine kluge Frau zu Waschgeschäften ein älteres Kleid verwendet, um ihr Haussleid länger reinlich und aut zu erhalten,

perfteht fich von felbft.

Die nämliche Reinlichfeit, ber Du Dich in Beziehung auf Dein Aeußeres besteißest, forbere auch von Deiner Magd. Dulbe nicht, baß sie ungewaschen und ungefämmt an's Kochen gehe; die Zubereitung der Speisen verlangt reinliche Hände, und mir fommen jene leibhaften Aschenbrödel mit den schmutzigen Gesichtern und Hälsen, ben berußten Fingern und den zottigen, herabhängenden, staubigen Haaren so efelhaft vor, daß eine solche mir allen Appetit verderben könnte. Da es bei den Küchengeschäften nicht zu verhindern ist, daß die Schürzen beschmutzt werden, so halte darauf, daß die Magd stets eine reinliche Schürze bei Handen habe, die sie zum Ordnen der Zimmer und zum Bettenmachen vorbinde, und daß sie nicht unterlasse, zu diesem letzteren Geschäfte besonders die Hände sorgfältig zu waschen.

Du lächelst vielleicht, liebe Friba, daß ich mich auf folche Rleinigfeiten fo umständlich einlasse, und benkst wohl, das werde man
boch einer Magd nicht fagen muffen, das verstehe sich ja von selbst.
Ich versichere Dich jedoch, daß man es ben meisten sagen und sie
von Zeit zu Zeit baran erinnern muß, benn entweder aus Bergeslichkeit ober aus Gleichaultigkeit ober gar aus Trägheit unterlassen

fie es meiftens nur ju gern.

In ben Zimmern ift die Reinlichkeit leicht zu handhaben, inbem Du fleißig auskehren, den Staub von den Möbeln abwischen, die Fenster mit weichem Papier, wozu sich hauptsächlich Makulatur, alte Zeitungen und dergleichen eignen, reinigen und wöchentlich einmal jedes Zimmer scheuern lässest. Bei diesem letteren Verfahren wird viel Ungezieser vertilgt, indem die Gier desselben durch

bie Raffe ober bas Reiben vernichtet werben.

Besondere Reinlichkeit erfordert das Ruchengeschirr. Dieses soll stets sorgfältig mit warmem, doch nicht zu heißem Wasser, weil das Fayence vober Steingutgeschirr gerne springt und Zinn und Sturzwaaren darin schmelzen, gespult und abgetrocknet werden, das mit Alles recht blank aussehe, das Metallgerathe weder Rost noch Grunspan ansehe, und an dem irdenen Geschirr die häßlichen Flecken vermieden werden, welche immer entstehen, wenn sich der Staub in die noch vorhandenen Wassertropfen seht. Ueberhaupt kann man in diesem Punkte nicht vorsichtig genug sein, da die Unreinlichkeit

bes Rochgeschirrs hochft nachtheilig auf die Gesundheit einwirkt und

oft traurige Folgen baraus entfteben fonnen.

Der Grad von Reinlichfeit endlich, welchen man in Bezug auf Aleidung und Bafche zu beobachten hat, hangt freilich fehr von den Bermögensumständen ab. Tuchene Kleider können zwar leicht reinlich erhalten werden, wenn man sie nach dem jedesmaligen Tragen forgfältig ausburstet, und die Staubsteden, welche sich nicht trocken wegbringen lassen, mit einer nassen Burste wegmacht. Auf die Reinigung der Kleider und Gerathe werde ich jedoch später und

umftandlicher jurudfommen.

Wo es die Vermögensumstände gestatten, häufige oder große Maschen zu halten, thut man gut, die Basche fleißig zu wechseln, da es nicht nur fur ben Rorper außerft angenehm, fondern auch ber Gefundheit höchft zuträglich ift. Jedenfalls foll man tie Bajche nicht allzuschmutig werden laffen, weil fie sonft doppelt so viel Zeit und Seife gur gehörigen Biederherftellung erfordert, und der Beug fehr barunter leidet. Dieß mare fomit nicht nur feine Erfparnis, fondern ein Rachtheil, und eben so fehr zu tadeln, wie ein allzu= häufiges, unnöthiges Bechfeln der Bafche, intem bei jeder Bafche ber Beug Etwas von feiner Dauerhaftigfeit einbußt. Ueberhaupt halte Dich in diefer Begiehung in den Schranfen der Bernunft, und lag Dich nie verleiten, auf Unfosten Deiner Beit, Deiner Rrafte und Deiner Geldmittel eine Sflavin übertriebener Reinlichkeit zu werden. Schlage hierin den goldenen Mittelweg ein, und halte Dich und Dein Sauswesen immer so, daß Euch als Motto auf ber Stirne geschrieben ftebt:

> "Immer nieblich, immer heiter, Immer lieblich, und fo weiter, Stets naturlich, aber flug; Nun Das, bacht' ich, mar' genug."

Göthe.

#### Sechster Brief.

Sparfamfeit ift die Grundbedingung bei ber Fuhrung des Sauswesens. Sie foll jedoch nicht in Geiz ausarten, sondern eine weise Berechnung bes Auswandes sein, den die vorhandenen mates

riellen Sulfequellen einer Frau geftatten.

Ein junges Paar foll bei feiner Berheirathung genau erwas gen, was für eine jährliche Summe feine Einkunfte ihm zur Besstreitung bes Haushaltes zu verwenden gestatten, damit die Aussgaben stets in einem vernünftigen Berhaltnisse zu den Einnahmen stehen. Nach dieser Summe hat dann die Frau die Haushaltung und ihre ganze Lebensweise einzurichten.

Sier, liebe Friba, gelange ich nun an einen Bunft, welcher fur und Frauen ber schwierigfte bes gangen ehelichen Lebens ges

nannt werben darf, und gewiß icon fo viele Thranen gefoftet bat, als an einem heitern Daimorgen Thautropfen an ben Spigen Der Grashalme gittern. Dochten fie fo fruchtbar gewesen fein, wie Diefe, es hatte fich ber Dube gelohnt, fie ju vergießen! Aber lei= ber haben wir in Diefer Sinficht oft mit Unverftand, Gigenfinn ober Migtrauen - bem verlegenoften für eine vernünftige Frau - von Seiten ber Manner gu fampfen, und badurch ward nur ju oft ichon ber heilige Frieden ber Che geftort, an die Stelle freundlichen Entgegenfommens von Geite ber Frau trat Ralte und Bitterfeit, an Die Stelle ber Offenheit in all ihrem Thun und Laffen ein Beftreben, fich heimlich, wenn auch burch fleine Betrugereien und Rothlugen, ju verschaffen, mas fie vernunftigermeife hatte forbern burfen und ihr unvernunftigerweife abgeschlagen wurde. Go muß zwifchen ben zwei edelften Bergen ein fchmerg= licher, unheilvoller Rig entfteben, ber nur fchwer wieder gu beilen ware, wenn ber Mann je hinter Die fleinen, burch Die Roth ein= gegebenen Betrugereien feiner Frau fame; und nur eine bochber= sige, Alles verzeihende Liebe fann die Frau immer und immer wieber bestimmen, ihrem Dranger eine liebevolle Aufmertfamteit und Fürforge ju widmen und ihn, wenn's auch im Bergen reißt und grout, mit freundlichem Befichte zu empfangen.

Aber was meinft Du benn nur? hore ich bich fagen. Wie follte ich benn vor bem Manne, ber mein Leben, mein Alles, mein anderes Ich ift, einen Gedanken meines Herzens verheimlichen, wie follte ich mich einer Luge gegen ihn schuldig machen können?

D, Kind, Du weißt nicht, wozu die Noth ben Menschen treis ben kann! Doch lieber bulbe Alles, leide, barbe, um ein gutes Gewissen zu haben und nie bas forschende Auge Deines Gatten scheuen zu muffen; aber verdamme auch unsere armen Schwestern nicht, die der gebieterischen Noth nicht zu widerstehen vermögen und bei Mitteln Zuslucht suchen, welche nie gebilligt werden durzfen, deren Schmach und Folgen aber auf das Haupt Derer zuruckfallen mögen, welche die Beranlassung dazu geben.

Ich fenne eine Mutter, welche ihrem Sohne am Abend vor dessen Hochzeitseste unter andern Ermahnungen auch die ertheilte: "Gib Deiner Frau hinreichend Geld zur Bestreitung des Haus-wesens, wie Du es eingerichtet haben willst, und verweigere ihr das Benöthigte dazu nie. Sie ist vernünftig und sparsam; Du hast also feinen Grund, sie einzuschränken. Zeigst Du Dich farg oder frankst Du sie durch Borwürse, wenn sie Geld bedarf, so zwingst Du sie, Dich bei jeder Gelegenheit zu hintergehen oder zu überlisten."

Die Lösung bes Rathfels ware somit bie, baß es Manner gibt, welche sich ben großen Fehler zu Schulden fommen laffen, ihren Frauen nicht bas gehörige Geld zur Bestreitung ber Saus-haltungsbedurfnisse zukommen zu laffen und boch fordern, baß bie Saushaltung auf einem gewissen von ihnen vorgezeichneten

Fuße geführt, daß ber Tifch so und so reichlich besetz und ihr oft

verwöhnter Gaumen befriedigt werbe.

Sage Deinem "Gebenedeieten" einen schönen Gruß von mir und gib ihm diesen Brief zu lesen; benn er ist auch an ihn gerichtet und er könnte vielleicht eine nügliche Lehre daraus ziehen. Gibt doch in diesem Punkte selbst der große Göthe die Berschrosbenheit vieler Manner zu! Ich weiß nicht, ob Du seinen "Bersther" gelesen hast, und wenn dieß auch der Fall ware, so ist Dixivielleicht solgende hieraus bezügliche Erzählung nicht mehr so recht im Gedächtniffe, da Du bei dem leichten, fröhlichen Sinne der Jusgend die bedeutungsschwere Wahrheit derselben noch nicht vollkoms

men fühlen mochteft.

"Der alte Maen ift ein geiziger, rangiger Filg, ber feine Frau im Leben was Recht's geplagt und eingeschranft hat; boch hat fich die Frau immer durchzuhelfen gewußt. Bor wenigen Tagen, als der Arzt ihr das Leben abgesprochen hatte, ließ sie ihren Mann kommen und redete ihn also an: "Ich muß Dir eine Sache ges stehen, die nach meinem Tode Verwirrung ober Berdruß machen fonnte. 3ch habe bieber die Saushaltung geführt, fo ordentlich und so sparfam als möglich: allein Du wirft mir verzeihen, baß ich Dich biefe breißig Jahre hintergangen habe. Du bestimmteft im Anfange unferer Seirath ein Geringes fur Die Bestreitung ber Ruche und anderer hauslichen Ausgaben. Als unfere Saushals tung ftarfer murbe, unfer Gewerbe großer, warft Du nicht zu bewegen, mein Bochengeld nach dem Berhaltniffe ju vermehren; furz, Du weißt, bag Du in den Zeiten, da fie am Größten war. verlangteft, ich folle mit sieben Gulben bie Woche ausfommen. -Die habe ich benn ohne Widerrede angenommen, und mir ben Ueberschuß wöchentlich aus ber Losung geholt, ba Riemand vermuthete, daß die Frau die Raffe bestehlen wurde. 3ch habe nichts' verschwendet, und ware auch, ohne es zu befennen, getroft ber Ewigkeit entgegen gegangen, wenn nicht biejenige, die nach mir bas hauswesen zu fuhren hat, sich nicht zu helfen wiffen murbe, und Du boch immer barauf bestehen konntest. Deine erfte Frau fei Pamit ausgefommen.""

"Ich (Werther) redete mit Lotte'n über die unglaubliche Bersblendung des Menschensinns, daß Einer nicht argwohnen soll, das hinter musse was Anders steden, wenn Eins mit sieben Gulben hinreicht, wo man den Auswand um zwei Mal so viel sieht. Aber ich habe selbst Leute gekannt, die des Propheten ewiges Delkrugslein ohne Berwunderung in ihrem Hause angenommen hätten."

Um dem Einschleichen eines solchen Uebelstandes zum Boraus einen Damm entgegen zu seten, um Euch manche schwere Stunde und manch bitteres Wort zu ersparen, möchte ich Euch den Vorsichlag machen, die Frau solle das Gebiet der Haushaltung und die Ausgaben für dieselbe unbedingt übernehmen und der Mann ihr mongtlich die dazu bestimmte Summe einhändigen. Der Mann

wird dabei den Bortheil haben, sich um feinerlei Haushaltungsangelegenheiten befümmern und das liebe Geld, von dem man sich so schwerzlich trennt, nicht so oft zwischen den Fingern drehen zu mussen; und die Frau wird mit größerer Luft schalten und walten, berechnen und sparen, wenn sie ein sogenanntes Betriebskapital hat und weiß, daß sie mit einem fleinen, durch ihre Sorgfalt erübrigten Borschuß dem theuren Gatten hie und da eine Freude

machen, etwas Erwunichtes anichaffen fann.

Großen Rachtheil bringt einer Saushaltung ein wochentliches Berabreichen bes Saushaltungsgelbes, ba bie Frau auf folche Beije fich vielerlei Urtifel, Die bei mehreren Pfunden billiger ge= fauft werben, immer nur bei einem ober gar nur einem halben Bfund anschaffen fann, mabrend bie Ausgaben für mehrere Bfunde fich im Laufe eines Monate ausgleichen muffen. Gbenfo ift es ein Rachtheil, wenn ber Frau nur Die Beftreitung einiger Bedurf= nife überlaffen wird und ber Mann fich die ber andern vorbehalt. Auf folde Beife ftellen fich bie ber Frau obliegenden Ausgaben benen bes Mannes feindlich gegenüber, wenn ich mich fo ausbruden barf, und es liegt in ber Ratur ber Sache, bag bie Frau Die ihrigen fo viel als möglich ichonen wird, und zwar auf Unto: ften der bes Mannes. Salbheiten führen nie ju einem guten Biele. Es ift baber nur flug von bem Danne, wenn er bie Frau in ihrem Wirfungsfreise unbedingt nach ihrer Ginficht handeln läßt und ihr bie bagu bestimmte Summe regelmäßig gur Berfugung ftellt; Die Frau wird Chraefubl und Bartfinn genug befigen, ein foldes Bertrauen nicht ju migbrauchen und ibm, falls fich am Schluffe bes Jahres ein Borichuß zeigen follte, benfelben gur Ber= fügung ftellen.

Wie aber Ertreme überall icablich wirfen, fo auch bier. Wenn ein foldes Suftem ber Rniderei an ber Frau, Die ihr Berge blut mit bem geliebten Manne theilen murbe, mit Grund getabelt werben barf, fo fann auch bas Gegentheil bavon nicht gebilligt werden, wo Die Frau fich nach Belieben Gelb aus ber Raffe bes Mannes holt. 3ch fenne gwar mehrere Familien, in welchen Die Frauen die Raffen verwalten, aus benen die Manner blog wochent= lich ober monatlich eine gewiffe Summe fur ihre fleineren Bedurf= niffe nehmen, und man versichert mich, man fonne jest immer Etwas bei Seite legen, mabrend unter ber fruberen Bermaltung, unter ber bes Sausberen alfo, die Belber verschwanden, man wußte nicht wie. Bermoge ihres beständigen Berfehre mit ber Welt find Die Manner, befonders folche, Die bem Sandeleftanbe angehören, bei ber Gewohnheit, täglich große Summen burch ihre Sande geben zu feben, im Allgemeinen feine ftrengen Saushalter und verschwenderischer in ihren Musgaben als eine fluge Frau. 3d mochte baber behaupten, wir Frauen machen jedem Umte, bas man und anvertraut, fraft einem und innewohnenden Streben, in feiner Sinficht hinter bem Manne gurudzufteben, Ehre, und feien vielleicht bessere Kassirerinnen, als mancher Herr Prosessor. Daß bei Kausseuten die Frau die Kasse nicht und im Handwerkskande nur selten führen kann, versteht sich von selbst. Wo es aber der Fall ift, soll die Frau dennoch an der für ihr Hauswesen bestimmten Summe festhalten und das übrige Geld durchaus nicht

angreifen.

3d nehme nun an, Dein funftiger Gatte gehöre icon um feines eigenen Bortheils willen ju den vernunftigen und artigen Chemannern, und bestimme Dir ein Monatgeld, bas ju Guren Gins. fünften und ber Lebensweise, Die er zu führen wünscht, in einem richtigen Verhältniß ftehe. Diefes Monatgelb theile in verschiedene Raffen ab, Derer ungefähren monatlichen Bedarf Du berechneft. Die erfte Raffe fei fur Die Sausmiethe bestimmt, Die zweite fur Soly und Brennmaterial, die britte für Rleider und Bafche, Die vierte fur Dienftlohne, Die funfte fur Die Betrante, Bein, Moft, u. bgl., die fechete fur die taglichen Bedurfniffe, und die fiebente enblich für Ertra-Ausgaben, Schulgelber u. f. f. Diefe Ginrichtung mag Dir zwar auf ben oberflächlichen Unblid etwas umftands lich erscheinen; Du wirft jedoch erft bei Befolgung berselben bie großen Bortheile, die fie bietet, einsehen. Du bift auf folche Beife ftets auf alle Falle hin versehen, haft eine klare Uebersicht, mas Du für bas ober biefes aufwenden barfft, und fannft mit bem Erübrigten von bem einen Monate beden, mas ber andere mehr erfordert. Richte die Ausgaben jeder Raffe genau fo ein, daß Du nie ober nur felten aus einer ber anbern Raffen entlehnen mußt. benn an eine jebe fommt bie Reihe, und nur schwer ift das einmal daraus Entnommene wieber zu ersegen.

Damit Deinem Gatten jederzeit eine flare lebersicht über bie Berwendung ber haushaltungsgelder zu Gebote ftebe, richte Dir ein Ausgabenheft von sieben Schreibbogen so ein, daß es zweiund=

fünfzig Seiten enthält. Die Eintheilung mache fo:

### Januar. Erfte **W**oche.

Lebensmittel.	Wein u, f. w.	Brennmaterial, Licht u. f. w.	Meider und Wafde.	Allerlei Aus.
n Fleisch ft. tr. Brob Wilch Kaffee Zuder Gemüse Reis u. s. f.	fi. ft.	fi.   fe.	ff.   fr.	ff.   ftr

Summire es am Enbe jeber Boche, fege vierteljahrlich bie Sausmiethe und die Dienftlohne bagu, und mache Dir am Ende bes

Jahres eine tabellarische lleberficht bes Bangen.

3m Hebrigen nute von Rleibern, von Bafche, von Lebens= mitteln Alles forgfältig aus, und wenn Du Dir auch bie und ba etwas jur größeren Bequemlichfeit oder jur Bericonerung Deines Saushaltes anschaffft, fo hute Dich wenigstens, nicht viel unnunes Beug zu faufen; benn folche Dinge verlieren ihren Werth, bas

Beld hingegen nie.

Collte es aber bem geftrengen herrn bes Saufes einft ein= fallen, Dich mit Borwurfen über allzugroße Auslagen zu franten, und bift Du Dir bewußt, Die Saushaltung fo ordentlich und fo fparfam als möglich geführt zu haben, fo lag Dein Ehrgefühl malten und bitte ihn, die Ausgaben einen Monat lang felbit beforgen gu wollen, um ba, wo er es fur gut findet, abbrechen und Dich eine beffere Gintheilung lehren gu fonnen. Bei allebem aber lerne von ber Beisheit bes Brahmanen:

"Wenn es Dir übel geht, nimm es für gut nur immer; Benn Du es übel nimmft, fo geht es Dir noch fchlimmer. Und wenn ber Freund Dich franft, verzeib's ibm, und verfteb : Es ift ibm felbft nicht wohl, fonft that er Dir nicht meb. Und frantt bie Liebe Dich, fei Dir's gur Lieb' ein Sporn; Dag Du bie Rofe haft, bas mertft Du erft am Dorn."

## bean an eine 1994 fommt ble Reibe, und par idoner in bas cinmal sid unde tomredell ven Siebenter Brief. inem monie time?

tile ober nur felren oud riner ber anbern Kanen entlebnen munit,

Und willft Du, boben Muthes, bin Dich geben Der Liebe fugem, innigftem Berein: Du mußt'es ungetheilt, fur's gange Leben, Dann bleibt im Beift, in Gott Dein Lieben rein. Soundar.

Sallet's Laien-Cvangelium.

Mein poriger Brief hat feinem Wefen nach einen Uebergang von dem Materiellen auf die geiftigen Beziehungen zwischen Mann und Frau gebilbet.

Ift der beilige Bund, ben nur ber Tod lofen follte, einmal gefchloffen, fo tritt die Frau in neue Berhaltniffe, welche mehr und ichwerere Pflichten von ihr erheischen, als ber ledige Stand, und

ihr zugleich eine große Berantwortlichfeit auflegen.

Der Mann, ale Ernahrer feiner Frau und Familie, foll ber Berr in feinem Saufe fein; er fei aber auch ber Freund, ber Fuh= rer und ber Beichuger feiner Gattin, ber Leiter und ber Ergieher feiner Rinder. Da indeß die Manner, wie Die Frauen, leider un= vollfommene Beichopfe find, fo finden fich die guten Dadchen, welche hoffen, alle diefe Gigenichaften in ber Berfon beffen, bem fle ewige Liebe und hingebung gelobt haben, vereinigt und ver-

wirklicht zu finden, früher ober fpater oft bitter getäuscht.

Bor ber Berheirathung ift bas Madchen bas Ibol feines Beliebten; gewohnt, auch ihn in biefem Lichte ju betrachten. taufcht es in der Che die, obwohl vermoge ihrer Ratur flüchtige Leibenschaft ber Liebe nicht gern gegen bas bauerhaftere, aber meniger bezaubernte Gefühl einer innigen Freundschaft aus.

Die Klippe, an ber bas Glud mancher jungen Frau ftranbet, ift, daß sie von ihrem Gatten eine unverminderte Kortsetzung jener fleinen Aufmerksamkeiten erwartet, welche er ihr im Brautstanbe zu widmen gewohnt mar, und die Huldigung, die er ihr als einen freiwilligen Tribut barbrachte, im Cheftande als eine ihr zu ente

richtende Schuld fordert.

Die Frau barf fich nicht verhehlen, daß bie ehelichen Berhaltniffe manches Opfer von ihr verlangen. Beirathet fie ben Mann ihrer Wahl oder ftellt fich erft nach ihrer Bermahlung eine garte Reigung zu ihrem Gatten ein, fo werben biefe Opfer ihr nicht schwer fallen. Sobald fie als Gattin die Schwelle feines Saufes überschreitet, liegt die Beit der füßen Tandeleien hinter ihr; fie unterziehe fich bann willig ber gebieterischen Rothwendigkeit, welche ben Mann wieber ftarter an fein Berufeleben feffelt, und von ibm Die beiligfte ber Bflichten, Brob ju fcaffen, verlangt. Sie bebente, bag ber Dann jur Thatigfeit, jum Sanbeln geboren ift, daß seine natürliche Sphare die Außenwelt ist. Laß Dir von Schiller fagen, baß

> "Der Mann muß binaus In's feindliche Leben, Muß wirfen und ftreben Und pflangen und ichaffen, Erliften, erraffen, Muß wetten und magen Das Glud zu erjagen."

"Glaube nur, Du haft viel gethan, Wenn Dir Gebuld gewöhneft an!"

Böthe.

Ehrgeig, Patriotismus, ber Beruf und ber Durft nach Ges minn entziehen also ben Mann bem Sause und üben oft einen ungunftigen Ginfluß auf fein Privatleben aus. Durch bie Befcafte bes Tages ermubet, burch Schwierigkeiten auf feinem Pfabe gehemmt, in den für bas öffentliche ober fein Privatwohl gebilbeten Blanen geftort, fehrt ber Mann zuweilen forperlich und geiftig erschöpft und in gereigter Stimmung nach Saufe. Unter folchen Umftänden wird von der Frau vor allen Dingen Gebuld und Be-Das Sausmejen.

laffenheit verlangt, und Du thuft gut, Dich bann an bas treffliche Beifpiel zu erinnern, bas und Gothe gibt, indem er fagt:

"Wenn ich 'mal ungebuldig werde, Dent' ich an die Gebuld der Erde, Die, wie man fagt, sich täglich dreht Und jährlich so wie jährlich geht. Bin ich denn für was And'res da? Ich solg' der lieben Frau Mama.

Höchst unverständig und einfältig ware es bagegen, wenn Du, nicht gewöhnt, in allen Lagen selbst zu benfen und zu handeln, Deinen verdrießlichen Gatten mit unnüben Fragen qualen, ihm etwa noch weitere Sorgen aufburden, und seine üble Laune durch fruchtloses Klagen über seine Misstimmung und Gereiztheit vermehren wolltest. Gewöhne Dich, mein Kind, Bieles zu ertragen, und das Leben mit seinem bunten Treiben und seinen tausend schroffen Eden mit einem gewissen Humor aufzusassen; Du kommst weit leichter durch, als wenn Du Deine Tage entweder in stillem Schmerze hinseufzest oder den Unmuth mit Grollen vergiltst.

Da fallt mir so eben ein föstliches Chstands-Idull von Rudert ein, und ich kann mir um so weniger versagen, Dir baffelbe mitzutheilen, bamit Du an dieser gemuthlichen weiblichen Natur ein Beispiel nehmest, als überhaupt bas Gold aus bem Dichtermunde, mit welchem ich meine Briefe schmude, benselben bei ber kalten Prosa ber zu behandelnden Gegenstände einigen Reiz verleihen

wirb. Es ift betitelt :

### Das Bienengesumme.

Gie.

Mein Schat, wir wollen spazieren gehn, Ich will bie blühenden Baume befehn, Doch wenn ich mich foll erfrischen, So brumme Du nicht bazwischen!

Gr.

Mein Schat, Du schauft in die Wipfel hinan, Da siehst Du und hörst — und erfreuest Dich bran — Der Bienen geschäftiges Summen; Was ärgert Dich benn mein Brummen?

Sie.

Mein Schat, ihr Summen ift füßer Erwerb,
Dein Brummen aber ist Lustverderb
Und dienet nicht, Süßigkeiten
Wie ihr Gesumm zu bereiten.

Er.

Mein Schat und ersummen fle Sonigfeim, So kann ich erbrummen auch einen Reim, Sie faugen fur fich die Seime, Ich aber fur bich die Reime.

#### Gie.

Du fogest sie ein aus Scherz und Auß; Nun heut aus Unmuth und Berbruß? Meinetwegen, mein Schat, so brumme! Ich halt' es für Bienengesumme.

Rachgiebigfeit ift eine ber segendreichften Bluthen in bem Kranze ber Pflichten, ben und die Che bei Ablegung bes Brautfranges beut.

Jede Frau follte sich bemühen, die Gesinnungen und die be= fondern Reigungen des Mannes, mit dem fie ihre Lebenstage gu= bringen foll, fo viel als möglich zu ben ihrigen zu machen, indem bei ber engen Berbindung, welche zwischen Mann und Frau befteht, eine hartnadige Berichiebenartigfeit ber Unfichten und Retgungen oft gegenseitige Berftimmung und Unfrieden erzeugen. Das Busammenleben ift ber wahre Brufftein ber Liebe und Freundschaft. So lange zwei Berfonen getrennt leben, mogen fie in jeber wichs tigen Frage, in Gesinnungen und Grundsäten scheinbar übereinftimmen; wenn fie aber beständig unter dem nämlichen Dache wohnen, fo fonnen die fleinften Umftande in obwohl an und fur fic unbedeutenden Dingen eine Berschiedenheit der Meinung, widerfprechende Unfichten oder Sandlungen veranlaffen, welche bei einer täglichen Wieberholung fur Die betreffenden Barteien wichtig genug werben, um Unlag zu häufigen Zwiftigkeiten zu geben, die nur zu oft unfelige Folgen nach fich gieben und mit ber Berftorung bes hauslichen Friedens endigen.

Um den Frieden zu erhalten und sich die Liebe ihrer Gatten zu wahren, wird eine zartfühlende Frau oft ihre eigenen Reigunsgen den seinen zum Opfer bringen; und ware es auch nicht ihre Pflicht, so liegt es jedensalls in ihrem Interesse. Liebt der Mann die Gesellschaft, so wird sie, wenn sie auch die Jurucgezogenheit oder einen kleinen Kreis auserwählter Freunde beständigen und lärmenden Besuchen vorzieht, ihn durch Kälte und unfreundliches Betragen gegen die von ihm eingeladenen Gäste, deren Gesellschaft ihm zuzusagen scheint, nicht beleidigen, sondern im Gegentheil seine Bekannten jederzeit freundschaftlich empfangen und sich gegen gessellige Freuden, die sich mit der Klugheit und dem Anstande verstragen, nicht aussehnen. Sollte sie jedoch mit der Zeit mit Grund

fürchten, sein freigebiges Wesen und sein Hang zu Lustbarkeiten möchten ihn zu Ausgaben verleiten, die seine ökonomische Lage gefährben könnten und in seiner Stellung nicht zu rechtsertigen wären, so wird sie einen gunstigen Augenblick abwarten, um ihn fanst zu warnen und ihn mit der ganzen Macht freundlicher lleberredung von der eingeschlagenen Bahn, auf der er zulest seinen und seiner Familie Ruin herbeiführen wurde, abzuleiten suchen. Zeigt sie sich in unbedeutenden Dingen nachgiebig gegen ihren Mann, so wird sie in wichtigeren Angelegenheiten leicht Einsluß auf ihn üben und, wo ihr beiderseitiges Interesse ihre Einmischung rechts

fertigt, ihre Unfichten mit Erfolg geltend machen fonnen.

Eine junge Frau von heiterer und lebhafter Gemuthsart, welche sich mit einem ernsten, ben Studien lebenden Manne versbindet, soll sich bemühen, ihre Freuden im Schoose ihrer eigenen Familie zu sinden, und ihre Gegenwart dem Hause nicht zu oft entziehen; denn vielleicht ist von der ganzen Männerwelt fein Stand der steten kleinen Husselseistungen und zarten Ausmerksamkeiten der Frau so bedürftig, wie dieser. Sie muß sich mit Auspopserung ihrer liebsten Neigungen Alles versagen, was ihr Gatte misbilligen oder was ihn in seiner zurückgezogenen Lebensweise stören könnte. Durch ein solches Benehmen wird sie sich die Achtung besselben erwerben und den häuslichen Frieden und jene Einigkeit sichern, deren Erhaltung die Pflicht und meistentheils eine Hauptausgabe der Frau ist.

Mache Deinem bedeutungsvollen Namen Ehre, liebe Frida, und sei an Friede reich; laß nie die Sonne über Deinem Jorne untergehen, denn gleich einem feinen Borzellangefäße kann der häusliche Frieden, wenn er gebrochen ift, zwar wieder gekittet wers ben; aber die Schönheit und der Werth Beiber sind und bleiben

Daburd wefentlich beeintrachtigt.

"Rasch ist ein unheilvolles Wort gesagt,
Rasch ist ber Seelen zartes Band zerhau'n —
Und nimmer könnt' Ihr, frei und unverzagt,
So wie zuvor Euch Aug' in Auge schau'n."

numiti well eine ee far eing gertelle er nichtig mit mu

Der Mann, welcher ben größten Theil bes Tages ber Familie entzogen ift und seinen Berusogeschäften leben muß, erwartet,
bei seiner Heimfunft in trauter Hauslichkeit Ruhe, Erholung und
zuweilen Bergnügen zu finden. Ein guter Gatte, ber nicht nur
für den Unterhalt seiner Frau und Kinder sorgt, sondern dieselben
auch hie und da die Lebensfreuden genießen läßt, welche die Bermögensumstände gestatten, hat ein Recht, dieses zu erwarten, und
die Pflicht einer guten Frau ift, so weit es an ihr liegt, Sorge
zu tragen, daß er sich nicht getäuscht sinde. Sie muß sich bemühen, ihm die Zeit, welche er bei ihr zubringt, angenehm zu ma-

den, indem fie fich fur feine Studien ober Erfolge intereffirt und ein Gefprach ju unterhalten weiß, deffen Reiz Die Burge feiner Mußestunden ift. Gin Saupterforderniß hiezu ift das fortmah= rende Streben nach Bildung des Beiftes, welche besonders durch eine gewählte und gediegene Lefture erlangt wird. Es ift baber cine irrige Ansicht und ein großes Vorurtheil, bas man noch all= auhäufig antrifft, das Lesen bei Sausfrauen so zu sagen in die Acht zu erklären und als eine nuplose und zeitraubende Beschäftis gung zu bezeichnen, ber fich fleißige Frauen, welche in bem Rufe ber Arbeitfamfeit ftehen wollen, nicht ergeben follten. Goll nicht in allen Dingen Dag und Biel obwalten? Durfte es Jemand wagen, eine Frau beghalb ichief zu beurtheilen, baß fie mitten un= ter den Mühen und Sorgen ihres Hauswesens den beffern Theil ihres Wefens, ihren Geift, ber fich nur ju leicht in ben Staub ber Erbe treten läßt, pflegt und ihm die Rahrung bietet, die ber himmel ihm zuweilen durch seine Auserkornen schickt?

"Der Geift, geschaffen, frei emporzustammen, Folgt abwärts stets bes schweren Stoffes Richtung; Doch daß er falle nicht in sich zusammen, Bergeffend sich in träger Selbstvernichtung, Sat Gott gesenbet seine Auserwählten, Daß sie die Schlummertrunk'nen donnernd wedten, In Feuer die verstumpften Klingen stählten, Des Geift's Banier auf Erbenzinnen stedten.

Sallet.

Wenn ich auch burdaus nicht ber Unsicht bin, bag bie Frau fich öffentlich in bas politische Leben mischen und bei Parlamenten auf ben Zuhörergallerien erscheinen solle, so möchte ich ihr boch rathen, regelfaßig eine gute Zeitung zu lesen, um immer mit ben Ereignissen und ber politischen Gestaltung ber Welt bekannt zu sein. Sie ward ja in ber Geschichte unterrichtet, warum sollte sie bie neueste, die Geschichte ber Gegenwart nicht kennen?

Auch die Talente, welche jur Berschönerung des Lebens beistragen und geeignet sind, den Mann an seinen häuslichen Kreis zu fesseln, darfit Du nicht vernachlässigen. Biete Allem auf, ihm das Familienleben angenehm zu machen; bei einem solchen Benehsmen wirst Du Deinen Ginfluß auf ihn behalten und Dir seine Liebe und Anhänglichkeit über die Bluthezeit Eurer gemeinsamen Jugend hinaus sichern.

Darf fich bagegen eine Frau über die verdrießliche Laune ihres Mannes wundern, wenn fie unbefümmert, ob er an ihrem Umgang Gefallen finde oder nicht, ihr Leußeres vernachläsigt, sich einer gewissen Seistesträgheit, einer Bitterfeit und üblen Laune überläßt, ihn täglich mit ewigen Klagen über kleine Uebelstände in ber Haushaltung, über das Gesinde, über zerbrochenes Geschirr, beschmutte Teppiche, verdorbenes Geräthe, über

"Schnupfen und Bahnweh Berurfacht burch bunnfoblige Schuhe und ungewarmte Bemben"

qualt? Dber barf fie fich beflagen, wenn er ihr feine Gefellichaft fo wenig ale möglich ichenft und auswärts die Unterhaltung und

Erholung fucht, welche er ju Saufe nicht finden fann?

Durfen wir uns wundern, wenn wir von zankfüchtigen, ewig brummenden, ewig keisenden Frauen hören, daß man solche mit dem Namen böser Rippen belegt hat? Da diese gewöhnlich abergläubisch sind, weil ihre von bosen Geistern und Herenspuck träumende Einbildungskraft ihnen ihr eigenes Bild zeigt, so möchte ich für die armen Männer wünschen, daß die bosen Rippen an einer schönen Nacht von ihrer Seite geführt, wie in jener Ballade Uhlands vor dem Richterstuhl der Elsen zur Berantwortung gezogen und mit einem so nachdrücklichen Berweis heimgeschickt wurzben, daß sie zeitlebens vor den Ohren gellen hörten:

"Liebchen, bift bu immer bofe? Saft Du fo ein higig Blut? Mußt Dir's Zürnen abgewöhnen, Ift nicht für bie Che gut."

Junge Frauen, welche fo ungludlich find, eine garte ober frankliche Konstitution zu besiten, sollen sich huten, bei jeder leicheten Unpäßlichkeit Beweise ber Theilnahme und bes Mitleibs von ihren Gatten zu verlangen, um sie nicht zu ermüden und sich hies burch ber Wohlthat ihres Mitgefühls und ihrer zärtlichen Ausmerts

famfeit bei bebeutenberen Leiben nicht gu berauben.

Mit wenigen Ausnahmen sind die Manner hinfalliger und franklicher Frauen bald mube. Es mag hie und da einen Mann geben, der ein Bewunderer sehr, sehr zarter Frauen ist; aber das sind gewöhnlich noch ledige Leute, welche die weibliche Welt nur in Gesellschaft sehen, oder sentimentale Gemüther, die früh schon durch ein anhaltendes lebel eine geliebte Schwester, Braut oder Gattin verloren haben und nun in der Erinnerung an die menschliche Hicke hinfälligkeit die liebevolle Aengstlichkeit einer zärtlichen Mutster bei dem frankelnden Kinde, dessen blasse Wangen ihr mit erzneuertem Schmerze ein früher verlornes Kind in's Gedächtniß zuzückarusen, an den Tag legen.

Die weitaus größere Zahl ber Manner wunscht ruftige und kraftige Frauen zu besiten, in beren gesundem Korper auch eine gesunde Seele wohnt. Dabei barf sich aber bas sanftere Geschlecht weber die rauheren Manieren noch die unter Mannern gebrauch- lichen Gewohnheiten aneignen; die Frau bewahre die Bescheiden- heit und bas Zartgefühl, welches die Natur in ihre Seele gepflanzt hat, wife aber eine ungezierte Heiterfeit, gute Laune, Energie des

Charafters und Muth bamit zu verbinden. Möge Dein Gatte in Rudert's Lob ber Frauen einstimmen und ebenfalls fagen fonnen:

"Frauen sind genannt vom Freuen, Weil sich freuen kann kein Mann Ohn' ein Weib, die stets von Neuem Seel' und Leib erfreuen kann. Wohlgefraut ist wohlgefreuet, Ungefraut ist ungefraut; Wer der Frauen Auge scheuet, Hat die Freude nie geschaut. Wie erfreulich, wo so fraulich Eine Frau geberdet sich, So getreulich und so traulich, Wie sich eine schmiegt an mich.

o o

Ein Buftand, ahnlich bem ber unseligen Seelen in Dante's "Bolle", eine Qual, ein Bangen, eine Unrube, eine Raftlofigfeit, eine Wuth, ein Weheruf, eine Leidenschaft, die mit Gifer sucht, was Leiden schafft, wie Shakespeare fich ausbruckt, ift die Eifersucht. Wo ein gegenseitiges, auf Achtung gegrundetes Bertrauen, ein inniges Einverständniß ber Seelen herrscht, wo bie Frau fich ihres eigenen Werthes bewußt ift - benn fo gut ber Mensch sich für mehr halten fann, als er wirklich ift, so fann er fich auch für zu gering achten - ba fann biefes unfelige Gefühl feine Wurzeln schlagen und eine vernünftige Frau wird fich burch Die Auszeichnung, Die ihrem Gatten von andern Frauen zu Theil wird, nie beleidigt, vielmehr felbst geehrt fühlen. Es fann fogar Fälle geben, 200 zwischen ihrem Gatten und einer andern Frau ein inniges und doch reines Freundschaftsverhältniß besteht, obwohl sie dann täglich bitten dürfte: Führe ihn nicht in Bersuchung! denn bie Menschen find und bleiben Kinder, die nur ju gern nach verbotenen Früchten langen. Gin richtiger, leibenschaftsloser Blick und ber außerst feine Inftinkt bes weiblichen herzens werben fie am Besten belehren, was fie von einem folden Berhaltniffe gu halten und zu fürchten hat; vor allen Dingen hüte sie sich, durch Unmuth und Ralte eine Schwäche zu zeigen. Wenn fie fich im= mer gleich bleibt, fich immer gleich liebe= und vertrauensvoll gegen ihren Gatten bezeigt, so muß schon die Achtung für fie und ein gewisses Ehrgefühl in seiner Bruft ihn abhalten, ein Unrecht an ibr ju begehen.

Für ein keusches, hochherziges Weib muß jedoch die Ueberzeus gung von der Untreue ihres Gatten eine der schwersten Prüfuns gen sein. In Bezug auf diesen äußerst zarten Punkt ware es jedenfalls leichter, zu sagen, was in einem solchen Falle vermiedent werden soll, als wie sie sich zu benehmen hat, da dieses Lentere

gemeiniglich von bem Mugenblide und juweilen von gufälligen Ilm= ftanben abhangt. Durch heftige Ausbruche bes Schmerges und bittere Borwurfe mochte vielleicht icon bie und ba bie mit Recht fich beleidigt fühlende Frau ben Berführten gu fich gurudrufen und Die unwurdigen Feffeln bes noch immer geliebten Mannes brechen, besonders wenn er vermuthen fonnte, bag er einen Rebenbuhler habe und feine Schone fich weber um feine Rudfehr ju ihr noch um einen vollständigen Bruch fart befummere. Die Wirfung ift jedoch eine außerft verschiedene, und felten mag fich bie, burch Bor= wurfe fich fundgebende, Entruftung beilfam erweifen, wenn bie Frau felbft bem Gatten Unlag zur Gleichgultigfeit, Entfrembung und wohl gar gur Ausschweifung gab. Befonbers aber ware es ein unficheres Mittel und ein viel ju gefährlicher Berfuch, als baß eine Frau ihn ungeftraft magen durfte, wenn fie die guvorfom= menben Aufmertfamfeiten eines Sausfreundes allau bereitwillig annehmen wurde ober fich ju gewiffen Gunftbezeigungen und Ber= traulichfeiten gegen andere Manner berbeiließe, in ber Abficht, Die Giferfucht ihrer Gatten zu erregen und auf folche Beife feine ichlummernde Leidenschaft ober verlorene Liebe auf's Reue ju weden. Lodere Grunbfage und ein tabelnewerthes Betragen bes einen Theils gibt bem andern Theil fein Recht ju ber geringften 21b= weichung von ber Bahn ber Pflicht und Tugenb. Leichtfertige Sitten von Seiten einer Frau werfen nicht nur einen Madel auf ihre Person, sondern auch auf die ihres Mannes. Indem fich ber Mann einer unerlaubten Reigung überläßt, erniebrigt er fich felbft und beleidigt in ber Berfon feiner Frau die Mutter feiner Rinder, fann aber fie nie herabwürdigen, wenn fie es nicht felbft thut.

Die meisten Menschen sind, wenn sie in eine fritische ober unsangenehme Lage gerathen, vermöge eines unruhigen Dranges, sich berselben zu entreißen und die drückende Bein abzuwälzen, eher geneigt, zu weit, als nicht weit genug zu gehen, obwohl von diezen beiden Mifgriffen der lettere gemeiniglich vorzuziehen ware.

Einer tugendhaften, nach der Liebe ihres Gatten strebenden Frau könnten in diesem Punkte mancherlei Benehmungsweisen vorzgezeichnet werden, deren Befolgung die Klugheit ihr gebieten würde; aber der beste Rath, der ihr hierüber ertheilt werden kann, ist vielzleicht der, sich leidend zu verhalten oder wenigstens ohne eine lange und reifliche Erwägung keinen Schritt zu thun, der ihr künstiges Glück gefährden könnte. Die Zuziehung einer dritten Person ist in solchen Källen nicht rathsam, ja oft von den schlimmsten Folgen, da bei einem so zarten Handel die Dazwischenkunst von Freunden den bereits ersolgten Bruch des ehelichen Bertrauens eher erweiztert, als heilt. Ueberhaupt meine ich, eine Frau, die ihren Mann recht lieb hat, werde seine Fehler den Augen Anderer so gerne zu verbergen suchen, wie ihre eigenen. Ist er nicht ihr zweites Ich? Und sollte nicht schon das Zartgesüht, diese acht menschliche und den Menschen edelnde Regung sie bestimmen, seine Ehre, so viel

an ihr liegt, zu mahren? Ift boch bie Ehre ber Guter höchstes für ben Menschen! Während die Frau also ein würdiges Benehs men und ein gebuldiges Schweigen bei dem ihr zugefügten Unrecht beobachtet, wenn sie ruhig ihren Weg fortgeht und stille und geslassen ihre häuslichen Pflichten erfüllt, wird sie eine Seelengröße zeigen, welche ihr die Achtung und Berehrung ihrer Umgebung erswerben muß und ihr mit der Zeit das Herz ihres Gatten vielleicht wieder gewinnen wird, wenn dieses Herz einer solchen Hingebung würdig ist. Wäre dieses nicht der Fall, so trage sie ihre versschmähte Liebe auf die Kinder ihres Herzens über und bann

"Wenn's im Innern fehnt und brohnt, Geb' ihr ein Gott - zu weinen!"

Bothe.

Sollte aber auch Deine Zuneigung einst geschwächt und Dein Bertrauen erschüttert werden, so laß, wenn das Unrecht, das man Dir gethan, aufrichtig erkannt und Berzeihung gewünscht wird, die Stunde der Bersöhnung nicht vorbeigehen, indem Du einfälstige Bedingungen stellst oder eine nuplose und beleibigende Rache zu nehmen sucht. Statt Zugeständnisse für die Zukunst zu maschen, glaubt der reuige Gatte in einer solchen Lage Bergessen und Bergebung des Vergangenen fordern zu dürfen.

"Den Zwiefpalt in bes Sunders Bruft zu fillen, Bergebung fundend, foldes Recht fteht an Dem, ber bes Urgeift's reinen, ew'gen Willen Bom eignen Billen nicht mehr trennen kann."

Sallet.

Burbe bieses Gebot mehr befolgt, als es gemeiniglich ber Fall ift, wie mancher Zwist und bemzusolge wie manches Unheil konnte ba nicht im öffentlichen und Privatleben vermieden werben!

Sind einmal die Bande der Juneigung und des herzlichen Einverständniffes zerriffen, ist die Achtung entschwunden und trensnen unheilbare Zerwürfniffe die Gatten, so wird die Schuld daran meistens beiden Theilen aufgebürdet, und wäre auch die Frau so rein, wie ein Engel, und hätte sie das Leben einer Heiligen gesführt. Sie bringe daher lieber tausendfache Opfer, sie lasse keine Mittel und Wege unversucht, bevor sie sich von dem Vater ihrer Kinder trennt. Wäre aber Alles vergeblich und sollte sich ihr Leisden bis in's Unerträgliche steigern, dann wahre sie ihre Würde und sage mit Göthe:

"Kannft bem Schickfal miberftehen, Aber manchmal gibt es Schläge; Bill's nicht aus bem Wege gehen, Ei, fo geh' Du aus bem Wege!

:3

Ungeachtet ber icheinbaren geistigen Ueberlegenheit und Charafterftarte bes Mannes wird man bei einer genauen Burbigung ber Tugenben beider Geschlechter finden, daß die Frau weit uneigennütiger ift, als der Mann, und ihre Eigenschaften ichon beß-

halb einen um fo fefteren Saltpunft haben.

Die Manner find von ihrer frubeften Jugend an weniger als bie Frauen an Gelbftverläugnung und Gelbftbeherrichung ge= wohnt, und ba fie von Ratur aus finnlicher und burch bie Gefete bes Anftanbes und bie gefellichaftlichen Ginrichtungen in ber Befriedigung ihrer Reigungen und Leibenschaften weniger einge= fchrankt find, fo find fie auch weniger geeignet, bem Bohl und ber Behaglichfeit Underer ihr eigenes Bergnugen und ihre Reigungen aufzuopfern. In biefer Sinficht mare es hauptfachlich eine Mufgabe ber Mutter, bie ihnen ichon burch die Rudficht auf ihr Ge= fchlecht geboten werben follte, die Erziehung ihrer Anaben fo gut leiten, baß fie fpater nicht ju Saustyrannen werben, fonbern bant= bar bas raftlofe Wirfen und die ihnen fo nothwendige treue Bflege ber Frau anerkennen und fie als eine liebe Behulfin betrachten, welche mit ihnen auf einer und berfelben Stufe fieht und wie fie Unfpruche auf Nachficht, Gefälligfeit, Mitgefühl, wie fie Unfpruche an bas leben machen fann. Gie follten bie Rnaben in ihrer Mut= ter bas Frauengeschlecht ehren lernen, damit fie biefen Gultus einft auf die Gattin übertragen und in ihrem Bergen immer die liebende Mutterstimme vernehmen mogen: "Was Du biefer thuft, bas haft Du mir gethan!" Defhalb gibt es ohne Zweifel manche ehren= werthe Ausnahmen unter ben Mannern; aber bie Frau, welche in die Chftandelotterie fest, muß fich gefaßt machen, eine Riete au gieben.

Gleich ber Schnede haben wir Frauen außerft empfindliche Fuhlhörner und ziehen uns nur zu balb gefranft in unfer Innersftes zurud. In biefem Punft hat uns Gothe trefflich gezeichnet,

wenn er fagt:

"Sind boch ein wunderlich' Bolf, die Weiber, fo mie die Kinder! Jedes lebet fo gern nach feinem eig'nen Belieben, Und man follte bernach nur immer loben und ftreicheln."

In Berudsichtigung bes mannlichen Charafters, wie er sich im Allgemeinen zeigt, durfen wir Frauen daher nicht zu empfind- lich sein, noch viel weniger maulen, wenn es uns nicht immer nach Wunsch geht. Gerade weil es bem Manne so gern an Selbstversläugnung und Selbstbeherrschung fehlt, muß die Frau sich dieselben anzueignen suchen; so nur, wo Gines das Andere hebt und Gines sich an's Andere als dienendes Glied anschließt, kann ein Ganzes erzielt werden, das den Sturmen der Zeit trott, wie jene steinigen Flüh'n der Hochgebirge, die in der Borwelt als einzelne Kiesel der Spielball eines surchtbaren Glementes waren und nun den purpurglühenden Brautfranz der Alpenrosen auf ihrem Scheitel tragen.

"Wenn Geift und Geift zusammen fich geschloffen Bu ungertrennbar'm Stamme, teusch und ftart, Wie grunen, lichtgekußt, die jungen Sproffen, Des Geiftes Glutenweihe tief im Mark!"

Sallet.

Auch in ben ungetrübtesten Tagen bes häuslichen Glücks und in ben süßesten Stunden ehelicher Bertraulichkeit darf der Frau eine gewisse Burbe des Charakters und Energie der Seele nicht sehlen, wenn sie sich die Achtung des Gatten zu erhalten wünscht. Trüben aber Sorgen und Schwierigkeiten den himmel ihres häus- lichen Lebens, so erhalten diese Eigenschaften noch einen höheren Werth, wenn sie, statt bei ihrem bekümmerten Lebensgefährten eine Aufmunterung und einen Trost zu suchen, die er ihr vielleicht nicht zu geben vermag, durch eine mit Zärtlichkeit gepaarte Geduld, Kraft und einen durch Klugheit gemäßigten Muth seinen Geist auszurichten, ihm das Ungemach zu versüßen oder den brohenden Schlag abzuwenden sucht.

Im Unglud zeigt sich die Seele des Mannes oft kleinmuthig, fein Geift ist gedrudt, sein Muth gebrochen, und, einer vom Sturm entwurzelten Lichte ahnlich, vermag er nicht so bald sich wieder aufzuraffen. Die Frau dagegen, welche dem bescheidenen Gebusche gleicht, das der Wind beugt, aber nicht zerreißt, erhebt oft schnell wieder ihr schmachtendes Haupt und nimmt mit starker Seele und Ergebung das Unglud an, das sie weder vorhersehen, noch wenn

fie es vorhergesehen hatte, abwenden fonnte.

In der Zeit der Noth und in den Tagen der Brufung follte die Frau mit ihrer Umgebung dem Beispiel des Muthes und der Hochherzigkeit und einem geeigneten Sandeln vorangehen, indem sie sich bei gefährdeten ökonomischen Verhältnissen einschränkt, sich ohne Murren und ohne Borwurfe die Annehmlichkeiten und Besquemlichkeiten, an welche sie gewöhnt war, zu versagen weiß, und sich hütet, die Schwierigkeiten ihrer Lage durch schwache und nutslose Klagen zu vermehren, die ihrem Gatten, dessen kriede ihr theurer sein sollte, als alle die eiteln Güter, welche der Wohlstand schenkt, das Leben noch trüber machen müßten. Ueberhaupt suche Dir in allen Lagen die Heiterkeit der Seele zu bewahren, sie ist ein Sonnenstrahl, der das dunkelste Gewölke zertheilen und wieder Licht und Leben über Dein Haus ergießen kann.

Der Menschengeist, "ber, statt im ew'gen Geist bahinzuschwinsben, ein Saugling an ber Erde Bruften hangt," muß ihre Machte kennen lernen; aber ba er nicht von bieser Erde ift, soll er seine eblere Abfunft baburch beurkunden, baß ihre Machte ihn nicht zu beugen vermögen und er sich in ben Sturmen bes Lebens nicht einem kleinmuthigen Jammer überlasse. Zwar ist uns für die Wunden, welche die Erde uns schlägt, ein heilmittel, die Thrance

gegeben; aber eben biefes Mittel rufen wir Frauen gemeiniglich nur zu ichnell zu Gulfe, und mahrend eine feltene Thrane oft einen großen Eindruck auf bas Herz des Mannes machen fann, muß eine weinerliche Frau ihn verstimmen, wie beständiges Regenwetter. Befolge Du bas Beispiel ber ftarfen Seelen, von welchen Ker=ner fingt:

"In stillen Nächten weinet Oft Manche aus ben Schmerz, Und Morgens bann ihr meinet, Stets fröhlich sei ihr Herz."

\* \* \*

Mit ber Zeit und wenn bas Alter naht, nimmt bie eheliche Berbindung, felbst wenn sie immer unter ben schönsten und gludslichsten Auspizien burchlebt wurde, eine ernstere Gestaltung an. Wenn die Jugend weicht, slieht auch mit ben vergänglichen Reizen berselben die Leibenschaft und unter ben Gebrechlichfeiten bes vorsrüdenden Alters brennt Hymens Facel nicht mehr so helle.

Obwohl bann die gewaltige Flamme der Leibenschaft erloschen ift, erstirbt boch bas heilige Feuer der Liebe und Freundschaft nicht, sondern erhält Tag für Tag neue Nahrung und neues Leben durch die Macht der Gewohnheit, durch gegenseitige Bedürfnisse und gegenseitige Ausmerksamfeiten, durch die Erinnerung an vergangene Freuden und alle die bunten Scenen des Lebens, das man mit Herz und Hand vereint, heiteren Muthes mit einander durchwanzdelt hat. Dieß sind die letten, aber nicht die schwächsten Bande, welche die oft seidenen, oft eisernen Fesseln des Ehstandes bilden.

Wenn Kinder und Enkel das alternde Paar umspielen, muß es sich an die Tage seiner Jugend erinnern und in seinen Nachstommen den schöneren Theil seines Lebens noch einmal durchleben, besonders wenn es mit allen seinen Kräften und den ihm zu Gestote stehenden Mitteln seine Pflichten an seinen Kindern erfüllt und auf solche Weise ihr Wohl begründet hat. Was man säet, wird man ernten! Die Ehrerbietung, die liebevolle Ausmerksamsfeit und zurte Fürsorge, welche ihm von demselben dafür zu Theil wird, muß wie ein Sonnenstrahl den Abend seines wirkungsreichen Lebens vergolden.

Das Eine aber, beffen Bunberfraft Dich in allen Berhalts niffen Deines Lebens und in den Beziehungen zu Deinem Gatten ftets richtig leiten wird, spricht ein polnischer Dichter, Midiewicz,

in ben Worten aus:

"Du, hab' ein Berg und ichau' in's Berg binein!"

# Die Rüche.

# Achter Brief.

Lag bem Madchen bie Ruche jum Reich; ba gibt es, mahrhaftig! Arbeit genug, bas tagliche Mahl, burch Sommer und Winter, Schmadhaft ftets zu bereiten und ohne Befchwerbe bes Beutels. Denn im Fruhjahr forget fie fcon, im Sofe bie Ruchlein Bald zu erziehen und bald die schnatternden Enten zu füttern. Alles, mas ihr die Jahreszeit gibt, bas bringt fie bei Beiten Dir auf ben Tifch und weiß mit jeglichem Tage bie Speifen Rlug zu wechseln, und reift nur eben ber Sommer bie Fruchte, Denkt fie an Borrath ichon fur ben Winter. Im fuhlen Gewolbe Gabrt ihr ber fraftige Rohl, und reifen im Effig die Burten, Aber bie luftige Rammer bemahrt ihr bie Gaben Bomonens. Berne nimmt fle bas Lob vom Bater und allen Geschwiftern, Und miglingt ihr Etwas, bann ift's ein größeres Unglud, Als wenn Dir ein Schuldner entläuft und ben Wechfel zurudläßt. Immer ift fo bas Mabchen beschäftigt und reifet im Stillen Bauslicher Tugend entgegen, ben flugen Mann zu begluden. Bunfcht fle bann endlich zu lefen, fo mablt fle gewißlich ein Rochbuch, Deren Bunberte ichon bie eifrigen Preffen uns gaben. Bothe.

Unter ben verschiebenen Lebensgenüssen, welche fich ber Scharffinn des Menfchen zu bereiten weiß, fteht, besonders bei den Mannern, eine gute Mahlzeit gemeiniglich oben an. Du glaubst nicht, liebe Frida, wie viel Einfluß eine folche auf die Stimmung eines Mannes haben fann, und Du thuft daher gut, wenn Du biefe Schwäche - nein, ich will es nicht fo beigen, benn wie fich bas Auge am Schönen, bas Dhr an Melodieen, der Geruchssinn an Duften erlabt, fo barf fich ber Gaumen auch am Wohlschmedenben erfreuen - Du thust gut, wenn Du diese Reigung gehörig berudfichtigeft. Schon bas Zartgefühl muß Dich auffordern, Dafür ju forgen, daß es bem lieben, fleißigen Manne beim Feierabend ober wenn er seine Arbeit unterbricht, um fich zu Tische zu seten, recht schmeden moge; judem fann dieß auch in ökonomischer Sin= ficht ein Vortheil genannt werben, indem er bann nicht verleitet wird, sich in Wirthshäusern zu verschaffen, was er zu hause ent= bebren muß.

Die ökonomischen Berhaltnisse mussen natürlich bei ber Mannigfaltigkeit und ber Wahl der Gerichte, mit denen Du Deinen Tisch besetzeft, maßgebend sein. Für den gewöhnlichen Mittagstisch ift besonders folgende Anordnung als eine der zwedmäßigsten und billigsten anzuempsehlen: Suppe, Ochsensteisch mit Rettig oder Guxken, oder Sauce, oder auch einem Gemuse; nachber eine Zulage nur langsam in Site gerathen. Das neue irdene Geschirr wird vor dem Gebrauche 8—10 Stunden in kaltes Wasser gelegt. Um das Springen desselben zu verhüten, darf es nicht mit einem Male über ein starkes Feuer gesett, sondern dieses muß schwach angemacht und dann nach und nach verstärft werden. Eine große Dauer kann man irdenen Töpfen dadurch geben, daß man sie ausewendig, wo sie nicht glasirt sind, so lange mit Leinöl tränkt, die sie davon Nichts mehr annehmen, sie hierauf in einem Backofen austrocknet und dann einigemale im Wasser ausbocht. Der Thon bekommt dadurch eine solche Festigkeit, daß sie im stärkten Feuer nicht springen. Das Ausbewahren saurer und scharfer Speisen in benselben, so wie auch Milch, eingemachter Früchte und dergleichen ist nicht anzurathen, da besonders der Sirup der letzteren so ganz von ihnen eingesogen wird, daß ihre Ausenseite ihn ausschwist.

Die Befdirre von Gufeifen ober gefdmiedetem Gifen fteben ebenfalls ben fupfernen weit nach, und follten nur gu ge= bratenen und gebadenen Speifen, auch allfällig gum Gieben bes Fleisches verwendet werden. Gerfte, Reis, Gries, Dbft, Gauren, Rartoffeln und die meiften Gemufe burfen burchaus nicht barin ge= focht werden, weil fie davon blaulich gefarbt werden. Giferne Bfannen werben als neu gut mit Rleienwaffer ausgesotten, und wenn Etwas barin gebaden werben foll, vorher mit Spedichwar= ten überftrichen, bamit fich bas Badwerf nicht barin anhange. Die Gugeifengeschirre muffen, wenn fie neu find, jum Gebrauch erft tauglich gemacht werben, indem man ihre innere Rlache mit einem Cand: ober Biegelftein fo lange reibt, bis biefe glatt ift, und bann feche Stunden lang eine fcarfe Lauge barin fieden lagt. Much Durfen fie nie über ein zu ftarfes Reuer gebracht werben, weil fie fonft leicht gerfpringen. Roftfleden bringt man burch Ginreiben von Baumol ober Talg am beften aus eifernen Gefchirren.

Die ginnernen und übrigen Metallgeschirre werben nach bem Gebrauche mit heißem Waffer und von Zeit zu Zeit mit Lauge gespult. Die feinen ginnernen Geschirre burfen bloß mit

Tuchlappen und Rreibe gereinigt werben.

Bei bem Meffinggeschirr, als Pfannen, Mörser, Schaumstellen, Schöpflöffeln fann nicht genug Borsicht anempfohlen werzben. Diese Gegenstände sollen nach dem jedesmaligen Gebrauche aus Punftlichste gereinigt und getrodnet werden, da die geringste Feuchtigseit Grünspan zieht. Auch Rauch und sonstiger Rochdunst erzeugt einen gistartigen Anflug, deshalb muffen diese Geräthe auch vor dem Gebrauch nochmals mit einem Tuche abgerieben werden. Besonders hute man sich, in Messingpsannen Säuren zu kochen.

Blechformen und Bubbingkapfeln find mehr ober min= ber nöthig; die lettern laffen fich auch burch Tucher erfeten, in benen die meiften Budbinge bereitet werden fonnen.

Bei fammtlichen Metall gefdirren hat man vor allen Dingen

die Sauptregel zu beobachten, fie im reinften Buftanbe zu erhalten und aus Gefundheitsrudsichten in feinem berfelben eine Speise er= kalten zu laffen ober ichon erkaltet aufzubewahren.

Die holzernen Geschirre muffen mit feinem, weißem Sand gefegt und tuchtig mit reinem Waffer wieder abgespult werden.

Wenn die Kuche an Rauch leibet, muß fie jährlich einmal getuncht werden, und zwar mit blafgelber Farbe, welche die zwed-

mäßigste ift.

Eine Borrichtung, welche hauptsächlich beim Sieden der Kartoffeln zwedmäßig ift, ba sie weit balber weich und schmachafter werden, ist eine hölzerne oder blecherne Horde, um sie darauf hinslegen und mittelst des von dem heißen Wasser im untern Theile des Hasens aufsteigenden Dampse sieden zu können. Entweder muß der Hasen, in welchem eine Horde angebracht werden soll, inwendig einen Borsprung haben, um diese auf benselben hinlegen zu können, oder die Horde muß hohe Küße haben, um auf dem Boden des Hasens zu stehen. In diesen wird so viel Wasser gesgossen, daß im Sieden die Wellen die Horde nicht berühren können; dann wird er mit einem sestlaffenden Deckel zugebeckt und das verzünstete Wasser von Zeit zu Zeit mit weiterem ersett, welches in einem andern Topse immer siedend erhalten wird.

Weitere nothwendige Küchengeräthschaften sind: Eiserne Löffel, Kochlöffel, Kellen, Gabeln, bas Hadmesser, ein gewöhnliches Messer, bas Wiegemesser, Hackbrett, Reibeisen, Handbeil, ein Durchsichlag, eine Feuerzange, Aufziehdedel, Dreisüse, die Bacschausel, Bacbleche, ein Salathobel, hölzerne Teller, das Rubelbrett (Wirksbach), ein Rost und noch viele andere Dinge, beren Anschaffung ieden, ann den Romeinen ausgehan abs.

jedoch gang von den Bermögensumständen abhängt.

# Behnter Brief.

Wie die Ruche mit dem benothigten Geschirr ausgestattet sein muß, um gehörig Kochen zu können, so dursen auch in der Speise-kammer die erforderlichen Vorrathe nicht sehlen; benn Richts ift störender, als wenn während des Kochens bald Das, bald Dieses nicht vorhanden ift, und vorerst darnach ausgeschickt werden muß; auch wird dadurch das Effen wenigstens um eine Viertelstunde, wo nicht um eine halbe Stunde verspätet.

Die unumgänglich nothwendigen Borrathe find: Schmalz, Butster, Speck, Salz, Pfeffer, Mustatnuffe, Gewürznelken, Citronen, Zwiebeln, Knoblauch, Zuder, Zimmet, Kaffee, Thee, Mehl, geborr=

tes Weißbrod, Effig, Salatol, Gier, Milch.

Gestatten es die Geldverhältnisse, so thut die Hausfrau gut, wenn sie sich Schmalz, Zuder, Kaffee, Mehl in größerem Quanztum anschafft, weil sie biese bei mehreren Pfunden oder einem Anzweien.

telegentner billiger einfaufen fann, ale bei einem Pfunbe, und Diefe Artifel nicht leicht verberben. Das Bewurg bei halben Pfun= ben ju faufen, murbe ich blog Landbewohnerinnen anrathen, bie bergleichen Borrathe aus einer entfernten Stadt begieben muffen, weil baffelbe, wenn es nicht außerft forgfältig verwahrt wird, leicht feinen Geruch verliert. Frauen auf bem Lande muffen fich überhaupt noch mit Beiterem verfeben, wie Gerfte, Reis, Gries, Manbeln, Rofinen, Beinbeeren (Bibeben), Lorbeerblattern, Rummel, Unis, Bachholberbeeren u. f. f.

Bon ben Borrathen an Schmalg, Mehl, Raffee u. bgl. follte Die Frau wochentlich eine bestimmte Portion, Die nach ber Berfo= nengahl bes Saufes recht gut berechnet werben fann, an bie Ro= din abgeben und von ihr verlangen, daß fie, wenn nicht Mus: nahmsfälle eintreten, eine Woche lang bamit ausfomme. Bei einer weifen Eintheilung und punftlicher Bereitung ber Gpei= fen fann man unglaublich viel erfparen, und boch fehr gut und

idmadhaft foden.

Wo ein großer Milchbebarf ift, fann man fich täglich etwas Rahm abichopfen, um ftete fußen und fauren Rahm bei Sanben au baben. Bom Februar bis jum August follte man nie weiter als fur ben Bedarf einer Boche Gier einfaufen, um fie fo frifc als möglich zu haben. 3m Muguft ober September thut man gut, fich einen Borrath fur ben Binter ju fammeln, mas ohne ben ge= ringften Rachtheil auf mehrere Urten bewerfftelligt werben fann, wogu ich die Unweifung nebft andern, die Borrathe betreffenden, Diefem Briefe beilege.

Bon Martini bis Lichtmeß ift bie gunftigfte Zeit jum Ginfie= ben bes Schweineschmalzes, ba bie Schweine um biefe Beit am fetteften und gewöhnlich am wohlfeilften find. Bu Ende Dai ba= gegen follte bas Rindefchmalz eingefotten werben, weil ba bie But= ter am fraftigften ift. Fur ben jahrlichen Bedarf einer Saushaltung von 6 bis 8 Berfonen durften 12 bis 13 Bfund Schweine= fcmalz und, wenn nicht gar zu viel Schmalzbadwerf gegeffen wird,

50 bis 60 Pfund Rindsichmalz hinreichend fein.

Im Mars muffen bie Borrathe an Gingemachtem, welche im Rovember ber Ralte megen in ben Reller geflüchtet murben, wie= ber berauf genommen werben, ba ein zu langer Relleraufenthalt benfelben ichablich ift. Mus fehr feuchten Rellern muffen auch bie periciebenen Schmalgarten entfernt werben.

Bu Ende Oftober wird Das Dbft, bas bei trodenem Wetter gebrochen werben muß, in ben Reller gebracht, mo es in bolgernen ober geflochtenen Surben, welche, einige Schuh vom Boben ent= fernt, an ber Mauer befestigt find, auf Stroh am zwedmäßigften aufbewahrt wird.

Um eben biefe Beit ober ju Anfang November werben auch Die Rartoffeln in ben Reller auf Cand gelegt; Die blauen ift man erft im Februar.

Burzelwaaren, Karviol, ber nicht zur völligen Bluthe tam, Endivien werden im Rovember im Reller in Fluffand fammt den Burzeln gesetzt und ben Winter hindurch burch leichtes Gießen frisch erhalten, falls ber Reller sehr troden ift.

Wo bie ökonomischen Umftande es gestatten, thut man gut, im Commer hinreichend Früchte einzumachen und im herbst für ben benöthigten Borrath an ausgehülsten, eingemachten und getrodnesten Bohnen, Erbsen, Linsen und geborrtem Obst zu forgen.

Ein weiterer Artifel, ber zwar nicht zum Rochen, aber boch in die Speisekammer gehört, find bie Rerzen, welche wo möglich bei 10 bis 12 Pfunden eingekauft und buschelweise aufgehangt wers ben sollten, ba abgelagerte weit heller und weniger schnell brennen.

# Anhang.

# Soweineschmalz einzufieden.

Das Schmalz, welches von dem sogenannten Schmeer gewons nen wird, ift weit feiner und fetter, als das aus den Speckseiten ausgelassene. Der Schmeer wird in heißes Wasser geworfen; man läßt einen Wall darüber gehen, nimmt ihn heraus, schneibet ihn würslicht und bringt ihn dann in einem gut verzinnten, kupfernen oder irdenen Hafen wieder über's Feuer, wo er langsam ausgesotzten werden muß, indem man zuweilen darin rührt, damit die Drussen nicht ansitzen. Sind diese schon gelb, so schüttet man das Schmalz durch einen Seiher in einen steinernen Hasen, der vorher in heißem Wasser erwärmt worden ist, läßt es erkalten, und beckt den Hasen mit einem passenden Deckel oder bindet ihn mit starkem Bapier zu.

# Gänfefdmalz einzufieben.

Das Fett von der Gans wird wurflicht geschnitten, in einem Hafen oder einer Eisenpfanne auf das Feuer gebracht und gesotzten, die die Drusen schön gelb find. Biele Leute sieden eine Zwiesbel mit; ich halte jedoch dafür, durch dieses Berfahren bleibe der seine Geruch dieses Schmalzes, welcher ja hauptsächlich die damit gekochten Speisen so angenehm macht, nicht unvermischt. Wenn es gehörig ausgesotten und in steinernen Hafen gut ausbewahrt wird, halt es sich vortrefflich.

# Mindsichmalz (Butter) einzufieben.

Gute frische Butter wird in einem wohlverzinnten, kupfernen ober einem irdenen hafen auf das Feuer gebracht, der hafen darf aber nicht mehr als halbvoll sein. Wenn die Butter zergangen ift, so bleibe dabei stehen. Nimm ein zinnernes Geschirr und stelle es neben den hafen nebst einem eisernen oder messsingenen Anrichte

löffel, und wenn die Butter anfängt, in die Sipe zu kommen, fo rühre sie sleißig auf. Sollte die Butter so stark aufwallen, daß sie in Gefahr ist, in's Feuer zu laufen, so lege schnell das zinnerne Geschirr hinein, dann geht sie wieder nieder. Laß sie dann kochen, bis sie ganz klar ist. Die zuverlässige Probe, ob die Butter gehörig eingekocht sei, ist, daß man davon in den Anrichtlöffel nimmt, und kocht sie darin, so stelle sie vom Feuer und laß sie eine gute halbe Stunde stehen. Dann schütte sie durch ein reinliches Tuch in die Gefäße, in welchen Du sie ausbewahren willst, und rühre sie mit einem hölzernen Kochlöffel um, dis sie die wird. Auf solche Weise hält sich das Schmalz mehrere Jahre. Bon sünfzig Pfund Butter bleiben, wenn sie gut eingesotten ist, etwa vierzig Pfund übrig.

# Aufbewahrung ber Gier.

Die Sauptbedingung hiebei ift, bag bie Gier frisch feien. Um biefes zu wiffen fann man folgende Probe anftellen:

Man legt bie Gier in ein Gefaß mit Baffer, die frischen fin= ten schnell unter; die fauligen ober bebruteten schwimmen oben.

Frifde Gier ichwigen, wenn man fie in bie Rahe bes Feuers

bringt; alte nicht.

Man halt die Gier gegen bas Licht ober bie Conne, frifche zeigen fich flar und burchfichtig, verdorbene trub.

# Erfte Art.

Für ungefähr 200 Eier nimmt man ein fauftgroßes Stüd ungelöschten Ralfs, legt bieses in einen fest gebundenen und gut verpichten Rubel, gießt Wasser daran, rührt ihn auf, legt die Eier vorsichtig hinein, und bedt den Rubel zu. Er kann im Reller ausbewahrt werden. Wenn das Wasser anfängt, einzutrocknen, muß aufgegossen und öfters im Ralf, der sich zu Boden sett, gerührt werden. Zerspringt eines der Eier durch unvorsichtiges Berühren, so verstinkt es und stedt alle andern an.

# Bweite Art.

Man thut trodene Afche in ein hölzernes Geschirr, und stellt bie Eier auf die Spigen hinein, bann wieder Asche barüber, und so fahrt man fort, bis das Geschirr voll ift. Alle vier Wochen werden die Eier burchgesehen, indem man an einem etwas dunkeln Orte jedes gegen das Licht hält, und wo sich ein trübes findet, basselbe zum sofortigen Gebrauche weglegt. Ift die Asche feucht, so wird sie durch trodene erset.

# Dritte Art.

Man legt bie Gier forgfältig in einen mit Spreu gefüllten Korb, und bewahrt fie an einem fühlen Orte. Wenn man fie regelmäßig einmal in der Woche durch's Licht befieht, und die trub

scheinenben bei Seite legt, so ift es nicht möglich, bag auch nur ein Ei unbrauchbar wirb.

Ueber die Eier ist ferner zu bemerken, daß die vom Monat September noch besser zum Ausbewahren sind, als die vom August. Auch sollten sie nicht gestieren, denn sonst erhalten sie Sprünge. Hat man aber gestorene Eier, so lege man die zum Gebrauche besnöthigten in laues Wasser, bis sie ausgethauet sind. Das Beise der Eier, welche im Kalkwasser gelegen sind, läßt sich nicht zu eisnem sesten Schnee schwingen; auch werden die seinern Speisen nicht so hübsch davon, wie von solchen, die in ihrem natürlichen Zustande ausbewahrt worden sind.

#### Dierte Art.

Man reibe bie Eier tuchtig mit Schweineschmalz ein und bewahre sie in Korben im Keller auf.

# Aufbewahrung der Citronen und Pomerangen.

Diese Früchte find bem Verberben sehr unterworfen, ba fie burch die geringste Feuchtigkeit in Faulniß gerathen. Bon ben versschiedenen Mitteln, sie lange Zeit ohne Verberbniß aufzubewahren, ift folgendes als das einfachste und sicherste zu empfehlen.

Man macht feinen Sand entweder an ftarker Sonnenhitze ober im Bäderofen durchaus troden. Wenn er ganzlich erkaltet ift, schüttet man eine Quantität in ein schielliches Gefäß, widelt jede Bomeranze oder Citrone einzeln in ein weiches Papier, legt sie so neben einander, daß keine die andere berührt, und schüttet zwei Boll hoch Sand darüber. Dann kann man eine zweite Lage darauf bringen, die man eben so hoch mit Sand bedeckt, und hernach mehrere, und mit einer höhern Lage Sand das Einlegen schließen. Man stellt das Gefäß an einen kuhlen Ort. Auf solche Weise ershalten sich die Früchte acht Monate lang völlig gesund. Die nämsliche Behandlung kann man bei Birnen, Aepfeln und Quitten answenden, um sie vor Käulniß zu schüßen.

Eine andere Urt der Aufbewahrung, die fich als vorzüglich erweist, ift die, die Früchte auf das Rindsschmalz zu legen, welsches man in Kubeln oder Safen im Keller aufbewahrt.

# Elfter Brief.

Nachdem ich Dir nun bas Wesentlichste über bie Einrichtung ber Ruche und Speisekammer mitgetheilt habe, wollen wir auf die Rochfunft übergeben.

Die Saupterforderniffe bei biefer Kunst find Ordnung, Reinlichkeit, Bunktlichkeit, Sparsamteit und feine Sinne.

Die Ordnung erleichtert bas Geschäft bes Kochens ungemein. Wenn jedes Gefäß und jedes Geräthe an der ihm angewiesenen Stelle steht, so weiß man immer, wo dasselbe zu finden ist, und muß die kostbare Zeit nicht mit Suchen verlieren. Sobald ein Geräthe nicht mehr gebraucht wird, soll es auf die Spülbank gestellt werden, damit die Magd dasselbe in einem freien Ausgenblid oder auch sobald man dessen zu einem andern Gerichte bedarf, zum Spülen bei Handen hat. Die Abfälle, die vom Säubern und Zurichten der meisten Speisen entstehen, mussen ihren eigenen Behälter haben, und nie auf Banken, Tischen und dergleischen sichtbar werden. Auf solche Weise behält man immer den geshörigen Platzur Zubereitung der verschiedenen Gerichte frei.

Wie ich Dir in einem früheren Briefe schon gesagt, so ist die Ordnung in der Zeit hauptsächlich auch auf die Rüchengeschäfte auszubehnen, wenn die Speisen recht und auf eine bestimmte Stunde zubereitet werden sollen. Eine tüchtige Köchin muß ihre Zeit zwecksmäßig einzutheilen und jedem Geschäfte seinen gehörigen Augensblid anzuweisen wissen. Den ken ist also auch hier das große Wort, und sollte als Wahlspruch über jedem Küchentische geschries

ben fteben.

the til white may be to be the open destruction ?

Die Reinlichkeit, biefe Schwester ber Ordnung, follte ebensfalls als ein guter Geift in jede Ruche gebannt werden konnen. In diefer Beziehung ift neben der Reinlichhaltung der Geräthschafzten noch Manches zu beobachten.

Die Gefage ber Bruben, ber Mild, die Baffergolten u. f. w. muffen immer jugebedt fein, um ben Staub und bie Inseften ba-

von fern gu halten.

Die Meffer, mit benen Zwiebeln, Lauch, Beterfilie und bergleichen geschnitten wurde, muffen fogleich gespult werben, damit sich ber scharfe und burchbringende Saft dieser Pflanzen burch ben Gebrauch solcher Meffer nicht Speisen mittheile, die durchaus nicht nach Derartigem riechen durfen. Ein Gleiches ift bei den Kochlöffeln zu beobachten; eine jede Speise muß ihren eigenen haben, da der reine Geschmack einer Speise durch die unscheinbarste Berletzung leiben kann.

Die Fleischarten, welche nicht gewaschen werden durfen, mussen forgfältig untersucht werden, ob weder haare oder Borsten des Thiers noch sonstige Unreinlichkeiten ankleben; besonders aber bewahre man jede Fleischart zur Sommerszeit sorgfältig vor den Fliegen, weil diese ihre Maden darauf legen. Zuweilen wird auch von dem Mezger ein übelriechender Knochen dem Fleisch beigegeben; dieser muß weggeworsen werden, weil der kleinste, übelrieschende Knochen dem ganzen Inhalt eines Topfes den abscheulichen Geruch mittheilen kann.

Das Auslesen ber Gemuse erforbert bie größte Genauigfeit,

und gerabe beshalb eine helle Tageszeit. Bei ben Rohls und Sas latarten muß man besonders Sorge tragen, die Insesten und Burs mer daraus zu entfernen, welche sich häusig in den tiefern Fugen der Blätter aushalten; andere Pflanzen, wie Spinat, Kresse, Mansgold, Lattich haben öfters Haare, die ihnen von dem Begießen her noch ankleben. Um alle sandigen und erdigen Theile aus dem Ges muse wegzubringen, muß dasselbe in einem geräumigen Gefäß durch zwei bis drei Wasser gewaschen werden.

Tische und Banke muffen fleißig abgewaschen und ber Ruchens boben wöchentlich eins bis zweimal gescheuert werden, und zwar Abends, wenn die Geschäfte alle gethan sind, damit er bis am

Morgen völlig trodnen fann.

Die Küchentücher muffen wöchentlich wenigstens einmal ges wechselt werben; auch soll ein besonderes Tuch zum Abtrocknen der Hände da sein, jedoch nie zum Abwischen rußiger Hände gebraucht werden. Ueberhaupt muffen die Personen, welche die Küche zu bessorgen haben, an sich selbst die größte Reinlichkeit beobachten, die Hände fleißig waschen und sich der übeln Gewohnheiten enthalten, den Schweiß mit der Küchenschoben zu spucken, in den Haaren zu fragen, Tabaf zu schnupsen u. dgl. Eine große und äußerst gefährliche Untugend an einer Röchin ist die, Stecknabeln (Glusen) an sich herumgesteckt zu has ben, oder solche da und dort umherliegen zu lassen. Die Haussfrau darf das durchaus nicht dulden, eben so wenig, daß irgendwo ein Kamm oder eine Haardurste sichtbar werde; dagegen ist ein kleiner Wandspiegel in einer Küche ganz am Plate.

Was die Hausfrau selbst anbetrifft, so kann sie die Ruchengeschäfte leiten, selbst hand anlegen und dennoch sauber bleiben, wenn sie nur immer entsernt vom Herd und Tische steht und sich nirgends anlehnt. Wir haben ja lange Arme, die und erlauben, diese Borsicht zu beobachten, welche besonders nothig ist, wenn es die Umstände erfordern, daß wir in bessern Kleidern in der Kuche

belfen.

Unter Bunktlichkeit verstehe ich eine genaue Befolgung ber angegebenen Borschriften und eine vorsichtige Berwendung des Wassers und Feuers. Wo es irgendwie möglich ist, bediene man sich zum Kochen des laufenden Bassers, da das Pumpbrunnenswasser gemeiniglich hart ist, und Hulfenfrüchte, wie Erbsen, Linssen, Bohnen sich mit demselben durchaus nicht weich kochen lassen. Bei der Feuerung hat man ebenfalls zu beobachten, ob diese oder jene Speise ein starkes und schnelles oder bloß ein Kohlenseuer besdürse. Im ersteren Falle verwendet man Tannens oder Birkensholz, im letzeren Buchenholz dazu, welches eine schöne Kohle gibt. Bei langsamem Sieden sind auch Tors, Lohs und Tresterkasse mit Bortheil zu gebrauchen. Ueberhaupt wird ost ein großer Mißsbrauch mit dem Holze getrieben, daher sehe die Hausstrau wohl nach, ob das Feuer nicht zu früh gemacht werde; es dars wicht wer

brennen, als bis die zu kochenben Gegenstände zugerüstet sind, und foll so bald als möglich wieder ausgelöscht werden. Braucht man Kohlen, so mussen diese von der ersten abfallenden Kohle an aus dem Feuer herausgesammelt und auf einer zugedeckten Kohlenschusses sein zwar durch hinwegnahme der Kohlen gemindert, und erforzdert ein früheres Hinzulegen eines Scheites, aber der benöthigte Bedarf an Kohlen wird auf solche Weise weit leichter erzielt, als wenn er auf einmal erzwungen werden muß.

In Bezug auf bas Feuer habe ich Dich noch an Giniges zu erinnern. Du fennft bas Lieb, im welchem Schiller von biefem

Elemente fagt:

"Bohlthätig ist des Feuers Macht,

Benn sie der Mensch bezähmt, bewacht;

Und was er bildet, was er schafft,

Das dankt er dieser Himmelskraft.

Doch furchtbar wird die Himmelskraft,

Benn sie der Fessel sich entrasst,

Cinhertritt auf der eignen Spur,
Die freie Tochter der Natur."

Die Hausfrau muß ihr Gefinde forgfältig überwachen, damit nicht durch die Unvorsichtigkeit berselben Feuersgefahr entsteht. Beim Auslassen von Speck und anderem Fett, bei Begräumung der Asche, beim Gebrauche der Laternen auf Buhnen und in Bobenkammern kann man nie vorsichtig genug sein. Sollte aber aller Borsicht ungeachtet dennoch Etwas in Brand gerathen, so ist vorzüglich Besonnenheit nothwendig, um das Feuer schnell zu löschen und die Gefahr zu vermindern. Zudem theile ich Dir hier einige Borsichtsmaßregeln und Löschmittel mit.

Gerath eine Pfanne mit Fett, Schmalz ober Liqueur in Brand, so muß dieselbe sogleich mit einem Deckel von Sturz, Blech ober sonst einem passenden Gefaße zugedeckt werden, worauf die Flamme erlischt, weil es ihr an Luft fehlt. Hat man keinen passenden Deckel bei ber Hand, so nehme man Asche ober Sand, und streue es darauf. Besonders hute man sich, Wasser zuzugießen, weil diese

fes bie Flamme nur vermehrt.

Brennt Holz, Papier u. bgl., und hat man fein Waffer bei ber Hand, oder ift die Gluth ichon so ftark, daß das vorhandene Wasser nicht hinreicht, um sie zu löschen, so streue man Erde, Sand oder Asche so did als möglich darauf, und lösche es hernach, wenn die Flamme gedämpst ist, mit aller Sorgfalt. Brennende Körper kann man auch mit naßgemachten Saden und Tüchern aller Art, die darauf hingeworfen werden und das Feuer verhindern, weiter um sich zu greifen, vollkommen löschen.

Beim Lofden mit Baffer fommt es weniger auf bie Daffe

bes Wassers, als auf beren schnelle und gleichmäßige Bertheilung an; man kann baher mit einer gewöhnlichen Gießkanne voll Wasser, die an ihrer Ründung mit einer viellöcherigen Brause verssehen ist, oft mehr ausrichten, als mit mehreren Gölten voll, die man nur auf einzelne Stellen schuttet. Man begieße zuerst den Ort, wo das Feuer herkommt, und gehe von da immer weiter,

ohne jedoch eine brennende Stelle ju übergeben.

Hat die Flamme die Kleiber einer Person ergriffen — wie dieß am Kaminfeuer und in der Küche leicht vorkommen kann, so ist es rathsam, daß sich die Berson auf die Erde wirst und durch Herumwälzen die Flamme zu erstiden sucht. Aufrecht stehen zu bleiben, ist gefährlich, weil die Flamme auswärts steigt und Kopf und Gesicht bedroht. Das Umwideln solcher Personen mit wosmöglich naßgemachten, diden Tüchern, ist sehr wirksam.

0 , 0

Ueber bie Sparsamkeit im Allgemeinen habe ich Dir schon gesprochen; auch im Departement ber Ruche soll sie sich bis auf bie unbedeutenoften Dinge erstreden.

Bei der Anordnung der Mahlzeiten muß immer auf die Uebers bleibsel der früheren Rudficht genommen werden; aus vielen der=

felben laffen fich schr schmadhafte Umwandlungen bereiten.

Die Knochen bes gebratenen Fleisches laffen fich, nachdem fie in lauem Waffer abgespult wurden, vortheilhaft zum Sieden der Kraftsbruhe (Fleischbruhe) verwenden. Ihre Aufbewahrung muß jedoch in einem bebedten Gefäß und an einem fuhlen Orte geschehen.

Bei Berwendung der Milch muß stets die alteste berudsichtigt werden. Der Berbrauch des Essigs, des Weins, der Citronen läßt sich auch bedeutend verringern, wenn diese Sauren nicht zu frühe beigegeben werden, da ihr Gehalt durch langes Kochen bes deutend schwindet, und dadurch ein vermehrtes Beigeben nothig gesmacht wird.

Die Gier werden auch nur zu häufig nicht gespart; auf ubrisges Eiweiß ober Eibotter muß immer Bedacht genommen werden; badurch laffen fich viele Gier und somit viele Kreuzer ersparen, ba ja bas Gi gewöhnlich einen Kreuzer, wo nicht mehr, koftet.

Butter, Schmalz und Mehl werden oft eigentlich vergeubet, indem man die Speisen zu fett macht, was sowohl fur den Gausmen unangenehm als auch ber Gesundheit nachtheilig ift, ober in-

bem man wahrhaft breiartige Brühen bereitet.

Beim Anwenden der Speisen muß die Frau hauptsächlich bes rudfichtigen, was für eine Bortion für ihre Haushaltung ersorber= lich sei; überhaupt durfen sich nie viel übrig gebliebene Gerichte in der Speisefammer häusen; was sich nicht zu einer andern Speise verwenden läßt, kann am andern Tage unbeschadet der Gesundheit für die Kinder und das Gesinde ausgewärmt werden. In sange barf jeboch feine Speise aufbewahrt werben, weil fie sonst fauer wirb.

Bur Sparfamkeit gehört ferner, baß die Ruchengerathe, wenn fie beschädigt find, sogleich ausgebeffert werden; benn ein Schaden baran greift schnell um sich, so baß sie zuleht gar nicht ober nur mit großen Unkosten wieder ausgebeffert werden können, während bie Sache gleich Anfangs mit einigen Kreuzern wieder in den geshörigen Stand gebracht worden ware.

the state and the course of the magnitude of the analysis and the filler

bled an Kannaycaer are es our war

Eine hauptbebingung jum Rochen find endlich die funf gefunden Ginne bes Menichen, die burch einige Unftrengung geubt und geschärft werben fonnen.

Der nothigfte der Sinne ift wohl bas Sehen bei ben ver= fchiebenartigen und oft umftanblichen Bubereitungen, und befonders

beim Roften, Braten und Baden.

Das Sieben, Schmoren, Krachen, Brageln läßt fich hören; bie Röchin follte beghalb ein feines Gehor haben, um auch an einem vom Herbe entfernten Punkte nach bem ftarkeren ober schwäscheren Ton bes Gehorten beurtheilen zu können, was gethan wersben muß.

Ein feiner Geruch ift nothwendig, um zu wiffen, was frifch ober verftunfen, gut ober fchlecht ift, und ob die Speife ihr geho-

riges Aroma habe.

Der Geschmad ift noch unentbehrlicher, benn biesem Sinne können bie anbern nicht nachhelsen, und wer keinen seinen Geschmad hat, wird sich oft und viel versehen, da bas Salzen, Würzen, Schmelzen, Säuren nicht immer errathen werden kann. Nichts aber ist unerträglicher, als zu viel Gewürz und zu viel oder zu wenig Salz an den Speisen.

Der Gefühls ober Taftfinn hilft beim Salzen und Burgen ungemein nach, und beim Umfehren und Umrühren ber Speifen vermittelft bes Rührinstrumentes zur Beurtheilung, ob biefelben bie gehörige Dide und Festigkeit ober Dunne und Weichheit haben, und ob am Boben ber Gefäße Nichts antoche, was Scha-

ben bringen fonnte.

Nachdem ich Dir nun die nothwendigen Erfordernisse beim Kochen auseinandergeseth habe, lege ich Dir hier ein heft bei, welches Unweisungen zur Bereitung der verschiedenartigsten Speifen und Getränke enthält, die in einer bürgerlichen Küche gekocht werden können. Allzuerkünsteltes Zeug, das oft weniger gut schweckt, als eine einsache Speise, und Backwerk und Konsektarten, welche die Einrichtung und Gewandtheit eines Konditors bedürsen, habe ich weggelassen, und mich dagegen bemüht, alle meine Erfahzungen in der Kochkunst für Dich zu sammeln, und Dir lauter Speisen und Getränke auszuseichnen, welche Dir bei einer pünktz

lichen Befolgung ber Borfdrift unfehlbar gelingen muffen. Weiß ich boch felbst, wie ärgerlich es ist, wenn ein Gericht mißlingt, zu beffen Bereitung man sich burch ein Kochbuch verführen ließ! Es sind nicht nur vergebliche Unkoften baraus entstanden, sondern man besindet sich in der Berlegenheit, das mislungene Gericht schnell durch ein anderes ersehen zu sollen, was nicht immer möglich ift.

Bum Schluffe biefer Briefe über bas Gebiet ber Ruche laß Dir noch bie Frage vorlegen, welche Uhland eine Elfe an ein ar-

mes Menschenfind ftellen lagt:

"Kennst Du nun die große Lehre Bon der Butter und dem Schmalz? Spurft Du in den Fingerspiten, Wie viel Pfeffer, wie viel Salz?

# Suppen.

# Worbemerkung.

Gewürze, so wie Zwiebeln, Schnittlauch, Peterfilie, Lauch u. bgl. können nach Belieben zugesetzt ober weggelaffen werben. Den Schnittlauch, ber zu allen Fleischbrühfuppen paßt, kann man in einer besondern Schale aufstellen.

Wenn die Suppe mit Eiern abgezogen wird, was bei ben meisten angenehm schmedt, so können sie für ben gewöhnlichen Tisch sammt bem Weißen verkleppert werden; will man die Suppen seiner machen, so nimmt man bloß das Gelbe dazu, indem man den Dotter von einer Schale in die andere schüttet, bis sich das Weiße vollends von demselben getrennt hat. Beide Arten rührt man vorerst mit etwas kaltem Wasser an, und dann die Suppe mittelst eines Schöpflöffels sorgkältig hinein, während man beständig darin rührt. Sie darf nicht mehr über das Feuer gebracht werden, weil sie sonst gerinnen würde. Auch kann man sich mit der Menge von Giern, die man abzieht, ganz nach den Vermögensumständen richten, und überhaupt die angegebenen Portionen je nach der Personenzahl bloß zur Sälfte oder zum vierten Theile machen.

Bu ben meisten Suppen mit Fleischbrühe schmedt geriebes

ner Parmefantafe febr angenehm.

# Wleifdbrübe.

Diese gewinnt man burch bas Sieden bes Ochsensteisches, bas man mit kaltem Basser zusett, und wobei man stets ein mäßiges Feuer erhält. Der Topf barf nicht zugebeckt werben, bevor bas Basser kocht, und ber Schaum sorgfältig abgenommen ist. Dann wird die Brühe gesalzen, und wer es liebt, mag später etwas Sellerie-Blätter ober Burzel, ober auch Lauch dazu thun. Auch eine gelbe Rübe (Carotte) gibt ber Brühe einen angenehmen Gesichmack.

# Suppen mit fleifchbrühe.

# Gewöhnliche Fleifchfuppe.

Schneibe halbweißes Hausbrod in garte Schnittchen, je feiner, besto besser, gieße siedende Fleischbrühe darüber, und lasse es mit einander eine halbe Viertelstunde aufsochen. Eigelb mit füßem Rahm verkleppert, macht sie gang gut.

### Mildbrodfuppe.

Reibe zwei bis brei altbadene Milchbrobe auf bem Reibeifen ab, gieße fiedende Fleischbruhe barüber, laffe es mit einander eine halbe Biertelftunde fochen, verkleppere ein bis zwei Gier in ber Suppenschüffel, und ruhre die Suppe forgfältig baran.

### Unbere Urt.

Die Mildbrobe gewürfelt geschnitten, mit Giern angeseuchtet und stehen lassen. Nach einiger Zeit wird Schmalz heiß gemacht, die angeseuchtete Masse schön gelb barin geröftet und mit Fleisch= brühe abgelöscht. Beim Anrichten mit Eigelb abgezogen.

#### Luftfuppe.

Nimm 2 bis 3 Eglöffel voll feines Mehl, rühre es mit etwas Waffer zart an, so viel Löffel Mehl, so viel Eier schlage barein, verrühre es gut mit einander, rühre fiedende Fleischbrühe hinein, sepe die Suppe einige Minuten auf's Feuer und richte fie an.

#### Griesfuppe.

Mache Fleischbrühe stebend, rühre zu einer großen Schuffel eine Obertaffe voll Gries ein, rühre barin, bis es focht, damit es keine Knollen gibt, und laffe es eine halbe Stunde kochen. Sollte die Suppe zu dich werden, so gieße heiße Fleischbrühe nach. Hat man nicht hinlanglich Fleischbrühe, so nehme man noch Bafer und ein Stucken suße Butter dazu.

#### Meisfuppe.

Der Reis wird gewaschen und zweimal angebruht, bamit er feinen Beigeschmad hat. Sese ihn mit Fleischbruhe zu und las

ihn weich fochen. Will man ihn besonders gut machen, so zieht man ihn beim Anrichten mit Eigelb ab. Man muß ihn fleißig aufrühren, damit er nicht ankocht.

### Gerftenfuppe.

Für 6 bis 8 Personen wasche ein Viertelpfund seine Rochzgerfte durch laues Wasser, und setze sie mit kaltem Basser zu. Der Hasen barf nicht fest zugebedt werden, weil die Gerste während bes Aufquillens gern überläuft. Sie muß zwei Stunden kochen. Soll sie besonders gut werden, so rührt man zwei Messerspiten seines Mehl mit einem halben Schoppen süßem Rahm an, und schüttet es dazu, doch erst wenn sie weich ist; dann läst man sie beim Anrichten durch einen Seiher in die Schüssel laufen. Die Gerste wird vorzüglich, wenn eine alte Henne bamit gesotten wird.

### Schnittenfuppe.

Schneibe zwei Weden (Weißbrodchen) zu bunnen Schnitten, mache sie auf bem Roste gelb, gieße siebende Fleischtrühe barüber, und lasse sie einen Augenblick auftochen. Berkleppere Gier bazu ober schlage auf je eine Person eines in die Suppe, während sie noch über bem Feuer ist. Dann richte sie sogleich an.

### Sagosuppe.

Der Sago wird gereinigt, angebruht und gefocht, wie ber Reis, nur eine Stunde weniger, und mit Eigelb abgezogen.

### Sabergrütfuppe.

Wird wie Griessuppe gefocht, nur etwas langer.

#### Baumwollenfuppe.

Für etwa acht Personen rühre ein Biertelpsund Butter leicht, je ein Ei und einen Eglöffel voll weißes Mehl, bis Du fünf Eier verrührt haft, thue etwas Salz und Mustatnuß bazu, und laß das Teiglein in siedende Fleischbrühe einlaufen. Das Gefäß mit dem Teiglein mußt Du hoch halten, daß eine feine Rinne herunsterläuft; in der Brühe darfft du nur wenig umrühren, daß die Suppe hubsch fraus wird, sobald sie ftark aufstedet, ift sie fertig.

# Suppe von Brodelerbfen (Budererbfen).

Drei Sante voll Brodelerbsen bampst man mit geschnittener Beterfilie in einem Studlein Butter, gießt Fleischbrühe baran, und läßt sie fochen, bis sie weich sind; hierauf werden sie durch einen Seiher getrieben, mit einem Schoppen sußem Rahm und etwas Mustatnuß wieder in die Kachel gethan, und bis zum Anrichten auf heißer Asche erhalten. Ein Weißbrod oder Kreuzerweck schneibet man gewürfelt, röstet ihn im Schmalz, zieht drei Eiergelb mit der Suppe ab, und richtet sie über das geröstete Brod an.

ab und richte es barüber an. Befonders in Krebefuppe find fie vortrefflich.

# Rrebsfuppe.

Für etwa 8 Personen siede 30 Krebse in Salzwasser roth, befreie die Schwänze und die Scheeren von den Schalen, lege das Krebssteisch in ein kleines Gefäß, decke ce zu. Die zerstörten Krebse nehme in einen Mörser und stoße sie zu einem Mus, nimm sie dann in eine Kachel mit 1/4 Pfund Butter, einer schwarzen Brodzinde, Mussatnuß, Salz und einige Kochlöffel gewöhnlicher Fleischbrühe, laß Alles 1/2 Stunde tüchtig kochen, treibe es durch das Haarseb; wenn die Brühe halb erkaltet ist, nimm die rothe Fettzbecke, die man Krebsbutter nennt, ab, lege sie auf das Krebssteisch, an die Brühe gieße noch Fleischbrühe, die du genug hast, laß gezöstete Weckenschnitten einmal darin aussochen nebst dem Krebszssteisch und der Butter und gib sie zu Tisch.

Statt ben Schnitten fann man auch Butterfloße barein legen.

# Fladleinfuppe.

Bon einer beliebigen Portion Mehl rührt man mit Milch ein zartes Teiglein an, falzt es, schlägt Gier nach Gutbunken barein und noch Milch bazu, bis es ein ganz bunner Teig ift. Nun mache Schmalz heiß und schütte von bem Teig so viel in die Pfanne, baß er gerade ben Boden bedt, sobald er auf ber einen Seite schön gelb ift, wende ihn auf die andere, und fahre so fort, bis der Teig aufgebraucht ift. Die Fladen nimm auf einen hölzgernen Teller und zerschneide sie in singersbreite Stude, dann lege sie in kochende Fleischbrühe und lasse sie einmal aussieden.

Beim Fladleinbaden wird nur bas erfte Mal ein wenig Schmalz in ber Pfanne gemacht, und Diefelbe nachher jedesmal

mit Spedichwarte überfahren.

# Rudelnfuppe.

Bu einem Nubelteig nimmt man Mehl auf das Birkbrett, macht darin eine Bertiefung und schlägt 2 Gier darein. Die Gier quirle mit dem Meffer unter einander und menge nach und nach von dem Mehl darunter, bis du den Teig mit den Händen kneten kannft. Er muß ziemlich fest und sehr lange geknetet werden. Dann schneibe ihn in 4 Theile und welle (walze) jeden Theil so dunn wie möglich zu großen Kuchen aus. Die gehörige Dunne des Teiges ist daran zu erkennen, wenn geschriebene Worte durch denselben gelesen werden können.

Wenn die Ruchen halb troden find, rolle einen jeden auf und schneide mit einem scharfen Meffer Nudeln in ber Breite einer Durchziehnabel, die Du, wenn ein Ruchen aufgeschnitten ift, aus einander zettelft. Bevor die Nudeln in stedende Fleischbrühe ge=

faet werben, muffen fie fteif troden fein. Laß fie nur ein einziges Dal ftart auffieben.

Die Rubeln laffen fich 14 Tage troden aufbewahren; man

kann auch vieredige Blattlein daraus schneiben.

# Suppen mit Alößen (Anöpflein).

### Buttertnöpflein.

1/4 Pfund Butter wird weiß gerührt, bann 3 Eier barein ges schlagen, 3 Kochlöffel (in der Größe von eisernen Anrichtlöffeln) voll feines Mehl, Salz und Muskatnuß baran, legt die Anopflein in gute Fleischbrühe ein und bedt sie zu. Bevor man die Anopfslein in die Fleischbrühe einlegt, macht man mit einem derselben eine Probe. Wenn es zerfällt, muß noch mehr Mehl in den Teig gerührt werden.

# Gebrühte Anopflein.

Ein Schoppen Milch wird in einer Pfanne fiebend gemacht und so viel feines Mehl barein gerührt, bis es ein recht fester Teig ift. Diesen schafft man, bis er recht glatt ist, trodnet ihn mit einem Studlein Butter auf und thut ihn in eine Schuffel. Sobald ber Teig erkaltet ift, werden 5—6 Gier baran geschlagen, auch Salz und Muskatnuß bazu. Nun werden sie in die siedende Fleischbrühe gelegt. Sie können auch als Gemuse gegeben werden.

#### Anbere Art.

Von 1 Schoppen Wasser und 1/4 Pfund Butter ein gebrühster Teig wie oben gemacht, gesalzen, Gier baran gerührt, bis er so bick wie ein Spapenteig ift, bann in siedende Fleischbrühe eingelegt.

# Gezopfte Anöpflein.

Von einem Wed zopft man das Weiche zu ganz kleinen Bros samen in eine Schuffel, schuttet 3 Loth zerlaffene Butter darüber, läßt es ein wenig erkalten, schlägt 2 Eier daran, rührt es leicht, Salz und Muskatnuß dazu und die Anöpflein in die Fleischrühe eingelegt. Wenn sie zerfallen sollten, thut man noch etwas Mehl darein.

# Waffersuppen.

# Gebrannte Guppe.

Schneibe altbadene Weden (wo bas sogenannte Einschneibs brob zu haben ist, von biesem) in ganz bunne Schnitchen, mache Schmalz in einer Pfanne ober Kachel heiß, nimm bas Brob mit einem Eslöffel voll Mehl barein, röste es hubsch hellbraun, lösche es bann mit ber benöthigten Portion Wasser ab und las es die Das Sausweien.

Biertelftunde fochen. Man fann die Suppe so auf ben Tifch geben oder mit Giern abziehen; auch können ftatt Bedenschnitzeln die geriebenen Brosamen berselben oder von gedörrtem Brob die gestoßenen Brosamen genommen werden. Wer ben sogenannten Schabzieger (Kräuterkase) liebt, fann die Suppe nach dem Anrich= ten damit bestreuen.

# Gebrannte Mehlfuppe.

Mache ziemlich viel Schmalz in einer Pfanne heiß, schütte einen Kochlöffel (von ber Größe eines Anrichtlöffels) voll Mehl hinein, röste es sorgfältig hellbraun, dann gieße unter beständigem Umrühren langsam faltes Wasser zu, bis die Suppe die rechte Dicke hat, salze sie und laß sie eine starte Viertelstunde kochen. Diese Suppe ift sehr gesund und mit einigen Lösseln rothen alten Weins vermischt, bei Durchfall besonders zu empfehlen.

# Gebrannte Griesfuppe.

Mache Schmalz heiß und ruhre einen Kochlöffel (von ber Größe eines Anrichtlöffels) mit Gries binein, röfte es bis es hell= gelb ift, und gieße bas benothigte Wasser bazu, salze es, bann laß es eine halbe Stunde fochen.

# Gedampfte Griesfuppe.

Ruhre eine Portion Gries in heißem Schmalz um, bis es

#### Unbere Urt.

Ruhre eine Portion Gries in fiebenbes Wasser forgfältig ein, rühre barin, bis es focht, salze es und laß es eine ftarke Biertelsftunde kochen. Dann rofte eine Handvoll Brosamen in Schmalz schön hellbraun, richte die Suppe an und schütte bas Geröstete barüber hin.

#### Sabermus.

Rühre eine große obere Taffe voll Habermehl in fiedendes Waffer ein, ruhre barin, bis es focht, falze es, laß es eine halbe Stunde kochen, bann nimm eine Handvoll Habermehl, rofte es in heißem Schmalz icon hellbraun, richte die Suppe an und ichutte bas Geröftete barüber hin.

#### Unbere Art.

Mache Schmalz heiß, nimm eine große obere Taffe voll Hasbermehl, rofte es schön hellbraun, thue bas benothigte Waffer basu, falze es und laß die Suppe eine halbe Stunde fochen.

# Braungehadte Cuppe.

Für 6 — 8 Personen werben 2 große Sanbe voll Mehl auf ein Brett gethan und in die Mitte 2 Gier geschlagen, dieß mengt

man mit einem Meffer nach und nach unter einander und hadt ober wiegt es dann flein. Nun macht man Schmalz heiß, das Gehadte wird schön gelb darin geröstet, mit Baffer ober wenn man will, mit Fleischbrühe abgelöscht, die benöthigte Portion Baffer bazu gethan, gesalzen und unter öfterem Umrühren läßt man es kochen. Das nämliche Gehacte kann auch blos in siedende Fleischbrühe eingelegt und so gekocht werden.

# Rartoffelfuppe.

Uebrig gebliebene Kartoffeln reibe auf bem Reibeisen ab, mache Schmalz heiß, bampfe sie barin und bann schütte Fleischbrühe bars an, in Ermanglung dieser, Wasser und nachber etwas suße Butter. Ift feine Fleischrühe babei, so ziehe sie mit Eigelb ab, damit sie etwas fraftiger werbe.

# Zwiebelfuppe.

Man schneibet eine große hand voll Zwiebeln klein, macht Schmalz heiß, röstet einen Eflössel voll Mehl hellgelb, bampft die Zwiebeln darin, gießt Wasser oder Fleischbrühe daran, so viel man zur Suppe bedarf, Mustatnuß dazu und läßt es kochen, richtet es über fein geschnittene Schnittlein an (oder rößtet die Schnittlein schon mit dem Mehl) und läßt es noch ein wenig anziehen. Im ersteren Falle wird die Suppe durch einen Seiher angerichtet und 1 — 2 Eigelb damit abgezogen.

# Hafergrütfuppe.

Röfte Hafergruß hellbraun, gieße nach und nach Baffer baran, so viel man jur Suppe braucht, und laß es kochen, bis die Grube fich schleimt. Dieß geschieht gewöhnlich nach einer Stunde. Dann treibe fie durch ein Haarsieb, laß ben Schleim noch einmal siedend werden und gieße ihn über geröstete Bedenschnitten. Man kann die Schnitten auch weglaffen und den Schleim sammt ber Grube effen. Das Berdunnen mit Baffer während bes Kochens ift nicht gut, beghalb muß der Schleim langsam gekocht werden.

### Mildfuppe.

Schneibe Weden zu bunnen Schnigeln, mache Milch fiebenb, ruhre bie Schnigel ein und laffe fie einen Augenblid tochen. Beim Anrichten thue ein flein wenig Pfeffer darauf.

#### Andere Art.

Vermenge die Wedenschnitzel mit einem Eflöffel voll Mehl, rühre sie langsam in die siebende Milch ein, laffe sie eine halbe Viertelftunde kochen, verkleppere 1 — 2 Gier und richte fie unter beständigem Umruhren barüber an.

# Suge Suppen.

# Rlofterfuppe.

Stoße 1/4 Pfund auserlesenen Reis zu feinem Mehl, rühre ihn mit einem Schoppen falten Wasser an, setze es auf schwache Hitz, rühre beständig, bis es zu kochen anfängt; wenn bas Mehl anfängt, schleimig zu kochen, so schütte nach und nach 1 1/2 Schoppen weißen Wein dazu und laß diesen mit dem abgeriebenen Gelsben einer Citrone und 6 Loth Zuder eine Viertelstunde kochen. Wäre die Suppe zu dick, so hilf mit Wein nach, ziehe vor dem Anrichten 4 Eidotter ab. Diese Portion ist für fünf Personen.

# Sagofuppe mit Wein.

Für etwa 6 Personen wasche 1/4 Pfund Sago durch ein laues Wasser und setze ihn dann mit kaltem Wasser auf schwache Sitze, damit er langsam aufquillt; fülle ihn nach und nach mit rothem Wein auf, bis er in der Dicke einer Gerste in Fleischbrühe gleichskommt, thue Zucker, Zimmt und das abgeriebene Gelbe einer Citrone dazu und laß den Sago eine 1/2 Stunde damit kochen. Kochst du ihn in irdenem Geschirr, so darf in diesem noch nie eine sette Speise gekocht worden sein.

Der reingewaschene Sago fann auch mit Milch gefocht und

hernach mit Buder und Bimmt bestreut werben.

# Weinfuppe.

Laß ein Stücklein Butter in einer Kachel vergehen, röste einen Kochlöffel Mehl hellgelb, gieße 2 Schoppen Wein und 1 Schoppen Wasser daran, thue 6 Loth Zuder und die abgeriebene Schale einer Citrone mit dem Sast und etwas Zimmt hinein. Wenn es zussammen siedet, verrühre das Gelbe von 6 Eiern, gieße die Suppe langsam daran, rühre beständig darin und richte sie über in Schmalz geröstete Weckenbröcklein an.

### Unbere Urt.

Quirle 8 Eibotter und 2 ganze Gier mit einer Mischung Wasser und Bein, baß es 3 Schoppen sein mögen, in einer Kafferole burch einander und sehe sie bann zur Sige. Rühre bis ber Wein zu kochen anfängt, thue aber vorher Zuder, Zimmt und bas abgeriebene Gelbe einer Citrone bazu, und richte es über gebähte Weißbrobschnitten an.

#### Chofoladefuppe.

Für etwa 6 Personen nimm 4 — 5 Loth Chofolabe, reibe fie auf bem Reibeisen ab und setze fie nebst Zuder und ganzem Zimmt mit einer Maß Milch über's Feuer. Wenn sie gefocht hat, gieße sie burch ein Haarsieb in bas Gelbe von 6 Giern, welche

vorher gut verrührt fein muffen, und richte fie über geröftetes ober gebahtes Beigbrod an.

# Mandelfuppe.

Für eine Person nimm 1/8 Pfund geschälte und seingestoßene Mandeln, setze sie mit 1 Schoppen guter Milch und ein wenig Zuder auf schwache hiße, rühre manchmal darin, und wenn die Milch focht, ziehe 1—2 Dotter baran ab und richte sie über ges bahte Schnitten an. Man kann auch einen Kaffeelöffel voll Rosens ober Orangebluthewasser bazu ihun.

### Blinde Chokolabefuppe.

Für etwa 8 Personen röste in 4 Loth Butter seines Mehl hellbraun, stelle die Kasserole vom Feuer weg und rühre sorgfälztig, daß du keine Knollen bekommst, von 4 Schoppen guter Wilch so viel hinein, als zum Glattwerden nothig scheint, sete die Kasserolle wieder über, rühre beständig, gieße die übrige Milch nach und nach zu, bis endlich das Ganze siedet, thue Zucker und Zimmt dazu und richte es über geröstete Weckenschnitten an. Man kann auch Giergelb damit abziehen.

#### Citronenfuppe.

Zwei große Citronen schneibe in Rabchen, nimm bie Kerne heraus und lege die Radchen, mit Zuder bestreut, in die Suppenschüssel. Dann röste 2 Eglöffel voll Semmelmehl ober geriebene Milchbrobe so troden wie möglich in Butter hellbraun, und streue dieses auf die Citronenradchen.

In einer Kasserole mache 3 Schoppen Wein und 1 Schoppen Wasser mit gehörigem Zuder siebend, schütte bieses über das in der Schüssel Besindliche, dede sie eine Weile zu, damit das Mehl aufquillt; bevor du sie zu Tisch bringst, setze rundes Zuderbrod darauf herum.

### Mildfuppe.

Rühre 3 Mefferspißen voll Mehl mit einem Ei und einem Glas Milch recht glatt, laß 2 Schoppen gute Milch aufsieden, rühre das Teiglein unter beständigem Umrühren schnell in die Milch, richte die Suppe über Wedenschnittchen an und bringe sie fogleich zu Tisch. Man kann sie mit Salz oder Juder wurzen. Diese Bortion ist für 4 Personen.

#### Andere Art.

Bu 5 Schoppen Milch nimm ein Studlein Zimmt, etwas Cistronenschale und Zuder, bis es suß genug ift, laß Alles in einer Rachel sieben, verkleppere 5 Eigelb, rühre bie Wilch baran, laß sie unter beständigem Umrühren noch ein wenig sieben und richte sie burch einen Seiher über wurflicht geschnittene Weckenbrödlein an.

# Quittenfuppe. my maligner ing mero-

Siede 4 Quitten sammt der Schale in Baffer weich, reinige sie von Schalen und Buten und treibe sie durch das haarsieb ober durch einen Seiher. Das Durchgetriebene nimm in eine Kasserole, verdunne es mit halb Bein und Basser, thue Zuder und Zimmt dazu, laß es sieden und richte es über in Schmalz geröstete Bedenbrödlein an.

# Sagebuttenfuppe.

Die Hagebutten muffen fehr gereinigt, aufgeschnitten, alle Rernchen forgfältig beseitigt und teig sein. Dann nimm einen Schoppen berselben, foche sie in wenigem Waffer weich und treibe sie burch bas Saarsieb. Das Durchgetriebene wird mit Wein, Zuder, etwas Citronensaft und bem Gelben einer Citrone gefocht und mit Zuderbrod zu Tisch gegeben.

# Beidelbeerfuppe.

Nimm 1 — 2 Schoppen auserlesene Seibelbeeren, wasche sie, setze sie mit sehr wenig Wasser, da sie von selbst Brühe geben, zur Site, lasse sie recht weich fochen, gieße auf jeden Schoppen Beeren einen Schoppen Wein, thue die am Zuder abgeriebene Schale einer Citrone, etwas gestoßenen Zimmt und Gewürznelfen und nach Belieben Zuder dazu, laß Alles noch 1/2 Viertelstunde kochen und richte sie über geröstete oder gebähte Schnitten an.

# Pflaumenfuppe.

Reinige die Pflaumen mit einem Tuch, nimm die Kerne hers aus und sehe sie mit wenig Wasser zur Hipe. Wenn sie weich gekocht sind, rühre sie so glatt als möglich, braune etwas Mehl in Schmalz, rühre dieses mit Zuder und Zimmt in die Pflaumen, verdunne sie mit Wasser und Wein und laß geröstete Weckenschnitzten einen Augenblick darin aufkochen.

#### Rirfdenfuppe.

Für etwa 6 Bersonen nimm 1 Bsund schwarze Kirschen, sețe sie mit so viel Wasser als über die Kirschen geht, zur Site; wenn sie anfangen, aufzuspringen, thue 2 Schoppen Wein und ½ Schoppen Kirschen= oder himbeersaft, und sollte die Suppe nicht süß genug sein, auch Zuder dazu und laß die Kirschen noch kochen, die durchtreiben kannst. Das Durchgetriebene mache noch ein= mal siedend und richte es über Goldschnitten an.

# Unbere, geringere Urt.

Röfte etwas Mehl in Schmalz schön hellbraun, schütte 1 Pfund abgezupfte schwarze Kirschen bazu, ruhre beständig um, bis alle aufspringen, dann thue einen Theil Wasser und zwei Theile Bein, ein Stud Zuder, Zimmt und etwas Nelken bazu, laß Alles fo-

chen und richte die Suppe über in Schmals geröftete Bedenbrods lein ober Schnitten an.

# Suppe von burren Rirfden.

Röfte etwas Mehl in Schmalz schön hellbraun, lösche es mit Wein ab, gieße auf einen Theil Wein zwei Theile Waffer zu, las es einen Augenblick kochen, thue für etwa 6 Personen 1 1/2 Schops pen burre Kirschen bazu, Zuder, Zimmt und Relken, laß bie Kirschen weich kochen und richte sie über gebähte Schnitten an. Man kann sie auch blos mit Wein, Zuder und Zimmt kochen.

# Gemüse.

# Gartengemufe.

#### Spinat.

Der Spinat wird im Frühjahr und Spätsommer auf den Tisch gebracht. Lies den Spinat, pflüde ihn von den Stielen, wasche ihn sorgfältig durch, wirf ihn in siedendes Salzwasser und laß ihn halb weich kochen. Spule ihn durch ein kaltes Wasser und drücke ihn fest aus. Dann hade ihn fein, dämpse ihn in heißer Butter oder Schmalz, mache von einem Eslössel voll Mehl ein Teiglein mit Fleischbrühe oder Milch, rühre dieses hinein und verdünne ihn noch mit Fleischbrühe. Man wurzt ihn mit Salz und ganz wenig Pfesser.

# Aufgezogene Flablein mit Spinat.

Bade Flablein, wie zur Flableinssuppe, bestreiche sie mit gestochtem Spinatgemuse, rolle die Flablein zusammen, sete eines neben das andere in eine mit Butter bestrichene Blechform, quirle Gier mit guter Milch und etwas Salz, gieße es barüber und bade die Speise mit dem Aufzugdedel oder im Zwischenofelein.

# Aufgezogenes von Spinat.

Drude einen in Milch geweichten Beden sest aus ober reibe das Innere besselben auf dem Reibeisen und seuchte ihn mit Milch an, rühre ihn an gesochten Spinat mit 4 Eierdottern und ½ Schoppen süßen Rahm, (in Ermanglung dessen Milch,) thue Salz, Musstatnuß und das zu Schnee geschlagene Weiße der 4 Gier dazu, bestreiche eine Form mit Butter, die Speise hinein und ziehe sie auf oder back sie wie oben.

# shordnobold unitere I Spinatfirudeln. que ild Moir dun und

Eine große Hand voll Spinat wird gebrüht, fest ausgedrückt, mit einer Zwiebel klein gehackt, ein Kochlöffel voll Mehl in einem kleinen Stück Butter gelb geröstet, ber Spinat darein gedämpft, in eine Schüssel genommen, eine Hand voll weises Mehl in einem Stück Butter besonders geröstet, dasselbe, wenn es gelb ift, nebst 3 Eiern, 3 Eslösseln voll süßem Rahm, Salz und Musfatblüthe in die Schüssel gethan und Alles wohl unter einander gerührt. Bon 3 Eiern macht man dann einen Nubelteig, wällt ihn dunn aus, sticht runde Formen aus, streicht die Spinatsulle darauf, macht kleine Kräpslein daraus und siedet sie im Salzwasser oder Fleischbrühe. Aus diesem Wasser können sie angerichtet oder geschmälzt werden, oder man macht eine Butterbrühe darüber. Es kann gezriebener Parmesankas dazu ausgestellt werden.

Die Fulle fann auch auf folgende Art bereitet werben: Spi= nat wird mit Zwiebeln und Beterfilie gehadt, mit gewurfelt ge= schnittenem Sped in Butter gebunftet und 2 fest ausgebruchte, qu=

por eingeweichte Weden bagu.

Auf gleiche Beise fonnen Fleisch frapfen gemacht werben, ftatt bes Spinats nimm Braten und etwas Citronenschale.

# Laubfrofche.

Unbeschädigte, breite Spinatblätter brühe mit Salzwasser ab, nachdem die Stiele abgepfluct sind. Hade Braten, Zwiebel und Betersilie sehr fein, rühre eingeweichte und wieder ausgedrückte Wecken, von welchen die Rinde vorher abgerieben wurde, darein, 3—4 Eidotter, Salz, Muskatnuß, den steisgeschlagenen Schaum der Eiweiß dazu und fülle die Spinatblätter damit in Form von Fröschen. Brate die Frösche mit Butter auf der einen Seite gelb, stäube Mehl darüber und gieße Fleischbrühe dazu, daß es eine kurze Brühe gibt.

Bill man die Fulle feiner machen, fo ruhre man etwas But=

ter leicht, nehme Ochsenmart bagu und mifche es barunter.

# Spinatflöße.

1/4 Pfund Butter leicht gerührt, 4 Eier nach und nach bazu gerührt, nach Gutdunken Spinat, ben man roh hadt, gut ausstrückt und dämpft, dazu, nebst Wecken, die zu Bröcklein geschnitten, und im Schmalz geröstet werden; das Alles mit einer Hand voll Mehl vermengt, Salz und Muskatnuß dazu und in Fleischbrühe ober Wasser gesotten.

# 

Nimm so viel Spinat, baß nachdem Du ihn roh recht fein verwiegt haft, es zwei Hand voll ift, weiche brei abgeriebene Kreuzgerwecken in Milch ein, brude die Wecken und den Spinat gut aus, dampfe den Spinat in 1/8 Pfund sußer Butter, thue ihn un=

ter die Weden, schlage 6 Eigelb bazu, bas Weiße von ben Eiern schwinge zu Schnee, mische es ebenfalls darunter nebst Salz und Rusfatnuß, streiche eine Puddingsorm mit sußer Butter an, streue die abgeriebenen Brosamen von den Weden rings in der Form herum, fülle die Wasse ein und stelle die Form in stedendes Wasser, wo es eine volle Stunde unausgesetzt gekocht werden muß. Dann stürze den Pudding auf eine Platte und schütte eine Butster= oder Spargelbrühe daran.

# Undere Urt.

Eine Hand voll Spinat wird verlesen und verwellt, mit Zwiesbeln, Beterstlie, einem Stud Kalbsbraten und etwas Speck sein gehadt. Wenn der Spinat gedämpst ist, wird 1/4 Pfund Butter leicht gerührt, 5 altbackene, eingeweichte und sest ausgedrückte Wecken nebst 6 Eigelb, auch das gedämpste und gehacte Fleisch darein, Pfesser, Salz, Muskatnuß und den steisen Schaum von den Eiweiß. Wird 5/4 Stunden gesotten. Diese Portion ift für 8 — 10 Personen.

# Mongold (Schweizerfraut).

Der Mangold wird sauber gelesen, wenn er schon große Stiele hat, von den Stielen gestreift, gewaschen, wie Spinat im Salzwasser gebrüht, dann durch kaltes Wasser gespult, fest ausgedrückt und gehackt. Mache Schmalz heiß, dunste ihn darin, thue ein Baar Messersiten voll Mehl, etwas Salz, Pfesser und Fleischsbrühe dazu; schneide Speck würflicht, mache denselben in einer bessondern Kachel schön gelb, richte den Mangold auf eine Platte an und streue die Speckbröcklein darüber.

# Mangoldflöße.

Nimm ganz jungen Mangolb und mache Rlöße baraus, wie bei ben Spinatklößen angegeben ift, bie Butter und die gerösteten Brödlein kann man weglaffen, wenn man will, und bafür mehr Mehl nehmen, Brosamen von Weden in Schmalz schön gelb rössten und über die angerichteten Klöße ftreuen.

# Mangoldftiele.

Von den großen Stielen des Mangolds zieht man die obere Haut ab, schneidet die Stiele, wenn sie breit sind, entzwei und in der Länge zu Stücken, wie ein kleiner Finger, siedet sie in Salzwasser weich und spult sie mit kaltem Wasser ab. Run wird Schmalz heiß gemacht, ein die zwei Eslössel voll Mehl schön gelb darin geröstet, mit Wein oder Essig abgelöscht, Fleischbrühe und etwas Pfesser dazu gethan, darin gerührt, die die Brühe siedet, dann die Stiele eingelegt, noch etwas mitsochen lassen, für jede Person eine geröstete Schnitte auf die Platte gelegt und das Gesmüse darüber angerichtet.

### Mangoldkuchen.

Jungen, ganz zarten Mangolb hadt man fein, brudt ihn gut aus, thut gehadten Sped in etwas Butter einen Augenblid bamit bampfen, nimmt es in eine Schuffel, etwas Mehl und Salz bazu, rührt es mit Milch ober Rahm zart an, schlägt Eier hinein und rührt es gut burch einander; der Teig muß hubsch geläufig sein. Run wird ein mit Butter bestrichenes Blech mit Wedenteig ausgelegt, die Masse barauf geschüttet und in den Baderosen geschidt.

# Spargeln.

Schneibe an ben Spargeln das Holzige unten weg, binde sie in Buschel, die dicken und die dunnen besonders, weil die letzern vor den erstern weich werden. Roche sie in Salzwasser weich, doch so, daß die Köpfe nicht abfallen, gieße nicht alles Wasser ab und erhalte sie heiß. Ju 50 Spargeln laß etwa 1/8 Pfund Butter zerzgehen, thue ihn vom Feuer weg, rühre einen Kasseelössel voll Mehl und 4 mit etwas kalter Fleischbrühe verrührte Dotter schnell daran, setze die Kasserole wieder über die Kohle, rühre beständig, gieße noch warme Fleischbrühe dazu und laß die Brühe einen Augenblick anziehen. Die Spargeln ordne auf die Platte, daß die Köpse einzwärts sehen und gieße die Brühe darüber.

Wer Citronen liebt, fann die Bruhe mit Citronenfaft murgen

und auch etwas bavon auf die Spargeln träufeln.

# Spargeln in einer Krebsbrühe.

Bereite die Spargeln wie oben und foche von einer beliebis gen Jahl Rrebse eine Brube wie zu einer Rrebssuppe. Rimm ein Stud Butter in eine Kachel, ruhre einen Kaffeelöffel voll Mehl damit an, nimm zum Berdunnen von der Krebsbrühe, foche das Krebssteisch darin auf, ziehe einige Dotter mit der Brube ab und gieße sie über die Spargeln.

#### Gelbe Müben (Carotten).

Schabe die Ruben ab, sind sie noch tlein, so lasse sie größeren zerschneide in zwei Theile, doch ist es besser, wenn junge Ruben nicht der Lange nach gespalten werden, wasche sie reinlich, dunste sie in Butter unter öfterem Umkehren halbweich, sprenge Mehl darüber, salze sie, laß dieses schworen und gieße dann etwas Fleischrübe zu. Es schweckt angenehm, wenn du recht sein gewiegten Schnittlauch beigibst, bevor sie ganz weich sind. Junge Ruben sind in 3/4 Stunden weich, im Spatsommer brauchen sie 2 — 3 Stunden.

#### Andere Art.

Wenn die Ruben wie oben zugeruftet find, fo fiebe fie in Salzwaffer weich, dann mache eine gewöhnliche Butterbrube batan und laffe fie noch eine Biertelftunde darin fochen. Die Butter bruhe wird auf folgende Art bereitet: Rimm 1 Stud Butter in eine Rachel; wenn fie zergangen ift, thue einen Eflöffel voll Mehl bazu, ruhre es ein wenig bamit an, losche es unter beständigem Umrühren mit Fleischbruhe ab und wurze mit Mußtatnuß. Wenn man ein Eigelb damit abzieht, so wird sie ganz gut.

#### Conittfobl.

Wenn derfelbe gelesen, gewaschen und wie Spinat gebrüht ift, wird er gleich diesem ausgebrückt und gewiegt. Thue Butter ober Schmalz in eine Rachel, laß einen Efloffel voll Mehl darin anziehen, dämpfe eine fleine feingeschnittene Zwiebel darin, thue ben Kohl dazu, kehre ihn etliche Mal um, verdünne ihn mit Fleischs brühe, gib Salz und Muskatnuß daran und laß ihn noch einen Augenblick kochen.

### Bopfen.

Wenn sie noch ganz klein sind, wird bas Harte ein wenig abgebrochen, nach bem Waschen verwellt man sie in Salzwasser, gießt sie durch einen Seiher, flöst sie mit Wasser ab, kocht sie volzlends in ganz wenig Butterbrühe.

Die größeren Hopfen werden wie Spargeln behandelt.

#### Robiraben.

Im Fruhjahr, wo die Kohlraben noch klein sind, bruht man die geschälten Kohlraben und das Grune der Kohlraben, jedes bessonders, im Salzwasser, kocht jeden Theil auch besonders in der Butterbrühe, nur darf nicht viel Brühe, und diese nicht mehlig fein. Dann thut man das Grune zuerst auf die Platte rings auf dem Boden herum, in die Mitte aber die Kohlraben selbst. Die jungen Kohlraben durfen nicht unter dem Grunen gesotten werden, weil der starke Geruch der Blätter sich sonst in die Köpse zieht und diese den zarten Geschmad badurch verliereu.

#### Unbere Urt.

Wenn die Kohlraben größer find, so lose ihre bide Schale herunter, durchsuche die Herziblätichen wegen der Raupchen, schneide ihnen die Stiele ab und wasche sie nebst den Köpsen. Die Köpse schnitzle in ein Beden, streue Salz darauf, ruttle sie durch einander und laß sie eine Stunde liegen. Dann wirf sie in siedendes Wasser, koche sie mit den in Buschel gebundenen Herzblätichen weich, mache eine Butterbrühe, laß die Köpse, nachdem Du sie gut mit kaltem Wasser abgespult hast, noch eine Weile in der Bruhe kochen. Unterdessen hade das Grüne, das blos halbweich gesotten werden darf, fein, dämpse es in einem Stück Butter, salze es ein wenig, richte die Köpse auf eine Platte an und ordne das Grüne hübset in die Mitte darauf hin.

### Gelbe oder Wintertobiraben.

Schale fie und schneibe fie fein, toche fie in recht viel Waffer mit Salz weich, lege fie bann in faltes Waffer und gieße fie burch einen Seiher ab, mache eine Butterbrühe und laffe fie noch barin tochen. Man fann auch folgende Brühe bazu machen: Röfte 1—2 Eflöffel voll Mehl in Schmalz schön hellbraun und lösche bieses unter beständigem Rühren mit Fleischbrühe ab, bis die Brühe bunn genug ift.

Man fann auch Schmalz heiß machen, etwas Mehl barin roften, die geschnitzelten Kohlraben unter fleißigem Schutteln barin bampfen, bann Fleischbrühe zusetzen, bis die Kohlraben bavon ge=

bedt find, Bfeffer baju und weich fochen laffen.

# Commertohl oder Wirfing.

Der Kohl wird gelesen und durch mehrere Wasser gewaschen, dann mit siedendem Wasser zugesett. Ueberhaupt sollen alle grusnen Gemüse mit siedendem Wasser zugesett werden. Wenn der Kohl weich ist, wird er in's kalte Wasser gelegt, leicht ausgedrückt und fein gehackt. Dann mache Schmalz heiß, dampse ihn mit ein paar Messersien voll Mehl darin, verdünne ihn mit Fleischbrühe, thue Pfesser und Salz und ein Stücken Butter dazu und laß ihn noch einen Augenblick kochen. Wer den Knoblauch liebt, macht in dem heißen Schmalze zuvor einige Jinken gelb und dampst dann erst den Kohl darein.

#### Unbere Urt.

Feste Häuptlein werden in vier Theile zerschnitten und die Droschen herausgethan, doch so, daß die Häuptlein nicht zerfalleu. Für 8 Personen nimmt man 4 Häuptlein, thut ein ziemlich großes Stück Butter in eine breite Kachel, klopft zwei Psund Hammelszippen, wascht sie aber nicht, sondern reibt sie nur mit einem Tuche ab, legt dann die Rippen auf die Butter, das zerschnittene Kraut darauf, bestreut es mit Salz, Pseffer, Mustatnuß, dect es zu und läßt es dämpsen. Wenn es auf der untern Seite gelb ist, wird es auf die andere gelegt, dann das Fett abgegossen und gute Fleischrühe daran gethan. Bei dem Umkehren des Gemüses muß natürlich auch das Fleisch mit umgewendet werden. Sodald Beisdes gelb ist, röstet man einen kleinen Kochlössel Mehl bräunlich in Butter, thut ihn an das Gemüs und läßt es noch eine Weile kochen. Beim Anrichten wird Acht gegeben, daß das Kraut ganz auf die Platte sommt, und die Rippen werden dazwischen gelegt.

# Weißfraut

wird wie ber Rohl auf beibe Arten gefocht; bei ber letteren Art aber werden, weil bas Rraut größer ift, mehr Theile bavon ge= macht; auch fonnen ftatt ber hammelsrippen schweinene ober ein Studlein magerer Schinken genommen und etwas Rummel baran gethan werben.

#### Bairifdes Rraut.

Dieses schneibet man mit einem Hobel zart ein. Bevor es zugesett wird, mengt man Salz und etwas Kummel barunter, läßt es eine Stunde stehen, macht Schweines ober Ganseschmalz recht heiß, thut das Kraut barein und läßt es dämpsen, bis es gelblich ist. Je nachdem es viel ober wenig Kraut ist, wird Bein und Essig baran gegossen, dasselbe zugedeckt und gekocht. Eine halbe Stunde vor dem Anrichten werden 3 Messerpischen voll Mehl in Schmalz braun geröstet und baran gethan. Dann läßt man es vollends einkochen.

#### Moth : Rraut.

Dieses wird wie das bairische Kraut geschnitten, ein Glas Essig darüber gegossen, etwas Salz daran gethan, ein Stücklein Schweine= oder Gänseschmalz heiß gemacht, das Kraut darein gesnommen, weich gedämpft und ein wenig Fleischbrühe daran gegossen. If es nicht sauer genug, so kommt noch ein wenig Essig und sauer Rahm oder in Ermanglung dessen ein Glas Wein dazu. Dann wird eine Wesserspitze voll Mehl in ein wenig Schmalz gelb geröstet, an das Kraut gethan und dasselbe eingekocht, die es wenig Brühe mehr hat. Will man die Platte garniren, so sies bet man vier hartgesottene Eier, schneidet sie in der Mitte entzweit und legt einen Stern von diesen Eiern oben auf das Kraut, so daß das Gelbe auf dem Gemüse liegt. Man gibt Schweinesleisch oder Würste dazu.

#### Sauerfraut.

Da ber Krauteinschneiber bas Einmachen besselben besorgt, so bemerke ich nur, was dabei zu beobachten ift. 1) Muß die Stande reinlich und geruchlos gewässert werden; 2) bas Kraut darf nicht zu wiel, aber auch nicht zu wenig Salz haben, weil es in letterem Falle keine Brühe zieht und nicht gehörig in Gahrung kommt; 3) müssen die basselbe bedesenden Blätter wöchentlich einmal gewaschen werden, auch wenn kein Kraut ausgenommen wird. An vielen Orten werden weiße Rüben dazu eingeschnitten, doch ist das Kraut ohne diese seiner. Dagegen sinden es Viele schmachaster, wenn einige große Zwiebeln damit eingeschnitten werden. Sollte das Kraut zu trocken sein und keine Brühe ziehen wollen, so bezgieße man es mit etwas Salzwasser.

# Sauerfraut zu tochen.

Man legt in die Rachel ein etwas großes Stud Schweines ober Ganseschmalz, ben halben Theil von dem Kraut darauf, bas benöthigte Fleisch barüber, das übrige Kraut vollends barauf, giehr

1/2 Schoppen Wein ober wenn es viel Kraut ift, einen ganzen Schoppen barüber, zum Uebrigen nur faltes Wasser baran und läßt es immer recht kochen. Wenn bas Fleisch weich ist, wird es herausgenommen, ein Stück Schmalz in eine andere Kachel gesthan, ein kleiner Kochlöffel voll Mehl barin geröstet, etwas Zwiesbeln, welche wie das Kraut der Länge nach zurt geschnitten sein müssen, darin abgedämpft und das gekochte Kraut darin umgekehrt. Hat es noch mehr Brühe nöthig, so wird ein Schöpflöffel voll Kleischbrühe daran zegossen und so langsam eingekocht.

# Sauerfraut mit Stocffifch.

Koche bas Kraut wie oben. Nimm ein hubsches Mittelftuck vom Stocksich und bereite ihn im Wasser nach Vorschrift. Hade einen Häring, eine Zwiedel fein, dämpse diese in Butter mit Semmelmehl, bestreiche eine Kasserole mit Butter, eine Lage Stocksich darauf, eine Lage Häring, mache so fort, die die Fische gar sind, gieße wenig Fleischbrühe daran, ruttle die Kasserole einigemal; wenn die Fische ein paarmal ausgesocht haben, so belege eine Platte mit Kraut, darauf eine Lage Stocksich, wieder eine Lage Kraut und so fort. Mit dem Stocksich muß ausgehört werden.

### Cauerfraut mit Becht.

Der hecht wird auf bem Roft gebraten, ausgegrätet, in Stude zerschnitten, mit geröftetem Semmelmehl bestreut und in faurem Rahm umgefehrt. Im Uebrigen verfährt man wie oben.

# Braun : ober Winterfohl.

Wird gestreift, sauber gewaschen und mit siebendem Basser zugesett; nur darf nicht zu viel in ein Geschirr kommen, damit der Kohl grün bleibt. Wenn er weich ist, wird er in's kalte Wafser gelegt, gut ausgedrückt und gehackt. Dann macht man Schweinesoder Gänseschmalz heiß, röstet 2 kleine Kochlössel voll Mehl braun darin, thut ein klein geschnittenes Zwiedelein und gleich nachher das gehackte Kraut darein, doch darf die Zwiedel nicht braun wersden. Wenn der Kohl gedämpst ist, verdünnt man ihn mit Fleischstühe und thut Salz, Pfesser und Muskaten daran. Soll er bessonders gut sein, so kommen Kastanien dazu, welche halbweich geröstet werden, daß die Schale und Haut gerne heruntergeht. Wenn sie geschält sind, thut man sie in ein Geschirr, schüttet einen Schöpfslössel Fleischbrühe darüber und läßt etliche Wälle darüber gehen. Ehe das Gemüse angerichtet wird, werden die Kastanien mit dem Schaumlössel herausgehoben und an das Gemüse gethan.

#### Beife Muben.

Schneibe weiße Ruben, nachdem Du ihnen bie biden Schalen abgenommen haft, in Schnitchen; lege fie 1/2 Stunde in faltes Baffer, bamit fie von ihrer Schärfe verlieren. Mache Schmalz

heiß, das beste dazu ist das Ganfeschmalz, dampfe einen Eslöffel voll gehacter Zwiebeln darin, thue die Rüben dazu, streue Salz darauf und laß sie unter öfterem Umkehren dunsten, bis sie eine hellgelbe Farbe haben; dann gieße Fleischbrühe zu. Man kann auch rohe geschnipelte Kartosseln damit weich sieden lassen und etzwas Kummel dazu thun.

Hat man junges Sammelfleisch, so nimmt man Rippen bavon und fest fie mit ben Ruben zu, ftatt ber Fleischbrube fann man

bann Baffer nehmen.

#### Mofentobl.

Die Rofen werben gefaubert, ganz gelaffen und in fiebenbem Salzwaffer schnell weich gefocht, bann burch faltes Baffer gespult und in ganz wenig Butterbrube einen Augenblid aufgefocht.

#### Blumentohl (Karviol).

Reinige die Blumen von allen Laubchen, von den Stielen ziehe die zähe Haut ab; zertheile die Blumen so, daß sie hubsch bleiben und beim Sieben nicht leicht zerfallen können. Siede sie in strudelndem Salzwasser halbweich; gieße nicht alles Wasser das von, damit sie heiß bleiben, dece das Geschirr zu. Bereite eine Butterbrühe und laß die Blumen darin aufsochen.

#### Schwarzwurzeln (Scorzonere).

Schabe sie reinlich und nimm in das Wasser, in welchem sie gewaschen werden, einige Tropsen Essig. Die biden spalte, alle aber schneibe halbsingerlang und siebe sie in Salzwasser weich. Gieße sie durch einen Seiher, behalte von dem Siedwasser etwas zurud und dede sie zu, damit sie heiß bleiben. Bereite eine frastige Butterbrühe und koche sie noch einen Augenblid darin auf.

#### Artifdoden.

Schneibe die Stiele ab, nimm sie an den Spigen, daß diese beisammen bleiben und schneibe sie quer durch. Spule sie durch kaltes Wasser und klopse sie auf einem Brett aus, um alle Unzeinigseiten wegzubringen. Roche sie in Salzwasser, bis die Blätzter sich leicht trennen lassen und bringe sie dann in warmes Wasser. Die innersten Blättchen ziehe sorgfältig heraus, reinige den Kas von den Haaren, streue etwas Salz darauf, die ausgepstückten Blätter stecke darein und setze Blumen noch warm in solzgende Brühe: Rühre zu 4 Artischocken 5 Loth Butter mit einem kleinen Kasselössel voll Mehl, 3 Eidotter, Wein und Citronensaft glatt, setze sie auf Kohlen und rühre beständig darin, dis es kocht; dann richte sie sogleich an.

### Artischoden mit Krebsfüllung.

Bereite Artischoden, wie oben, bie Rafe fulle mit Rreberagout wie ju Rrebepaftetchen. Wenn ber Ragout aufgeftrichen ift, fo

brude die ausgezupften Blattchen barauf und gib fie mit einer Rrebsbruhe, die mit 2 Dottern abgezogen ift, ju Tifch.

#### Gewöhnliche Artifchoden.

Wenn fie wie bei ber erften Urt zubereitet find, fo toche eine fraftige Butterbruhe und gieße fie baran.

### Buderfchafen (Gugfchafen).

Wenn die Fasern zu beiden Seiten abgezogen und die Schoten gewaschen sind, dämpft man sie in Butter oder Schmalz, gießt Fleischbrühe dazu und thut etwas Pfeffer daran. Sind sie weich, so wird ein kleiner Kochlöffel voll Mehl in einem Studlein Butter hellgelb geröftet, an die Schäfen gethan, das Geschirr wohl geschüttelt und nicht viel gerührt, damit die Schäfen ganz bleiben. Bevor man das Mehl röstet, macht man für jede Person eine Schnitte gelb und läßt diese, ehe man das Gemüse anrichtet, noch einen Augenblick damit anziehen.

### Budererbfen (Brodelerbfen).

Wasche die ausgehülsten Kerne durch faltes Wasser und gib Acht, daß die Burmchen, die sich hie und da vorsinden, alle beseiztigt werden. Thue suße Butter in eine Kachel, dampse die Erbsen und etwas gereinigte junge gelbe Rüben darin, bis die Erbsen runzlicht werden; Du mußt sie östers rutteln, dann streue einen kleinen Kochlössel voll weißes Mehl, Pfesser und Salz darüber, gieße ziemlich viel Fleischbrühe daran und lasse sie auf schwachem Feuer weich kochen. Man muß östers darin rühren, daß sie nicht anssitzen. Wer den Schnittlauch liebt, thut etwas seingewiegten ebensfalls dazu.

Man fann auch Sammelsrippchen in Mehl umgefehrt in Butter ichon gelb baden und fie in bem Gemuse weich tochen, ift bas Sammelfleisch aber jung, so durfen die Rippchen erft zugesett

werden, wenn die Erbfen bald weich find.

### Budererbfen einzumachen.

Auf ½ Maß Erbsen werben 2 Hände voll Salz gerechnet. Man läßt sie einige Stunden in einer Schüssel mit dem Salz stethen, füllt sie dann in grune Flaschen, läßt sie 8 Tage stehen, ohne sie sest zuzumachen, bis die Gährung vorüber ist, nachher werden sie wieder geöffnet, fest zugepfropst, verpicht, wie fremden Wein im Keller auf den Sand gelegt und die Flasche zuweilen umgekehrt. Sie halten sich auf diese Weise mehr als ein Jahr lang, eben so die folgende Urt:

Die Erbsen werben wie die vorigen in Flaschen gefüllt, hierauf stellt man fie mit kaltem Baffer in einen kleinen Reffel ober eine große Pfanne, worein unten etwas heu gethan wird, um die Flaschen barauf zu stellen, aber nicht zu nahe zusammen. Man läßt sie barin wie ein paar harte Eier tochen und etliche Tage stehen, bis sie recht erfaltet sind, bann werben sie zugepfropft und verpicht. Eine geöffnete Blasche muß aber auf einmal verbraucht werben, sonst gehen die übriggebliebenen zu Grunde. Sie muffen ben Abend in Waffer gefocht werben und über Racht in faltem Waffer liegen bleiben; ben folgenden Tag werden sie, wie oben anges geben, zubereitet.

#### Durre Erbfen.

Schwelle die Erbsen über Racht in kaltem Wasser an, ben andern Tag gieße bieses ab und wasche sie durch ein zweites Basser rein. Rimm in den Tops Böckelsteisch oder gesalzenes oder auch geräuchertes Schweinesteisch, die Erbsen dazu nebst Wasser. Wenn das Wasser eingekocht ist, bevor sie weich sind, so gieße siedendes Wasser nach. Wenn die Erbsen aufspringen, nimm sie in den Seiher und drücke sie mit dem Treibholz durch. Die durchgetries benen Erbsen schütte in eine Kasserole und röste etwas Mehl in Schweines oder Gänseschmalz, aber nicht dunkler, als die Farbe der Erbsen ist, dämpse Zwiedeln darin und thue die Erbsen dazu. Sie müssen noch eine halbe Stunde damit kochen, in der Dicke halte sie wie einen bunnen Brei. Gib das Gemüse mit dem gessottenen Brei, worunter Schweinsrüssel, Schweinsohren und ders gleichen sein dürsen, zu Tisch.

#### Linfen.

Die Linfen werben gelefen und mit kaltem Wasser zugesett, welches zu allen Kernarten bester ift, als beises Wasser. Sie muffen über schnellem Feuer weichgesotten werben. Wenn ste weichgesotten sind, last man das Wasser durch den Seiher laufen, macht Schmalz heiß, röstet Mehl gelb, löscht es mit etwas Wein ober Essig ab, rührt beständig barin, gießt die benöthigte Fleischsbrühe dazu nebst etwas Pfeffer; wenn die Brühe stebet, thut man die Linsen dazu und läßt sie noch eine Weile mit kochen. In dem Schmalz kann man auch gehacte Zwiedel mit dem Mehl rösten.

### Grune junge Bohnen.

Rimm ein scharfes Wesser und schneibe zu beiben Seiten bas Faserige der Schoten ab, dann brich sie entzwei. Mache Schmalz beiß, dampfe die Bohnen mit reinverwiegter Peterfilie darin, gieße Fleischbrühe zu und lasse sie weich kochen. Wurze sie mit Pfesser und Bohnenkraut.

#### Anbere Art.

Wenn die Bohnen größer sind und Du fie wie oben zugerichstet haft, so siebe sie im Salzwasser halbweich. Dann mache Schmalz heiß, dampfe die Bohnen darin und streue geschnittene Petersilie, Salz und Psesser darüber. Wenn sie recht gedampft sind, giese Das Dausweien.

Rleifcbrube baran, und Solche, welche bas Bohnenfraut lieben, legen einen Stengel binein. Rofte bann ein flein wenig Dehl mit But= ter gelb, lofche es mit einem Raffeeloffel voll Gffig ab und thue es an bie Bohnen. Gie werben eingefocht, bis fie feine Brube mehr haben, ni thale rodu dun alborn ihologorgenall ni dusdi fer liegen bleiben ; ben johgenten Tag werben

#### te, wie oben anger Grune Bohnen einzumachen. Anteredit midan

Siegu ift ein wohl in Gifen gebundenes holgernes Standden

nothwendig, bas einen Beichwerbedel haben muß.

Rimm von einer guten Art Bohnen, befreie fie von ben Fa= fern und brich fie entzwei ober ichneide fie ber Lange nach mitten von einander. Mache in bem größten Rochgeschirr, Das Du haft, Waffer fiedend, nimm die Bohnen in einen Rorb, ber gerabe in bas Gefdirr paßt, tauche ben Rorb voll Bohnen tief unter, febre mandmal bie Bohnen um, und wenn du in ber Mitte berfelben Blafen fteigen fiehft, fo giehe ben Rorb heraus, ftreue Die Bohnen bunn auf Brettern berum und laß fie über Racht fo abtrodnen. Roche Baffer mit fo viel Galg, bag die Lade erfaltet ein Gi tragt. Die Bohnen lege ben anbern Tag in bas Standchen, icutte Die Salglade barüber, fo buf fie unbeschwert gerabe bie uber bie Bohnen geht. Stelle nun bas Standchen in ben Reller, lege ein Tuch= lein über Die Bohnen, bas Beschwerbrettchen und große Steine barauf. Wenn Bohnen geholt werden, mas alle 8-10 Tage ge= ichehen follte, fo nimm die Gabritoffe mit einem Schwamm forg= faltig hinweg. Gie erhalten fich auf folche Beife fehr gut.

Will man bavon fochen, fo wird bes Abends bas Rothige bavon herausgethan, über Racht in's frifche Baffer gelegt und am Morgen noch burch ein Baffer gefpult. Gie werben mit fiebenbem Baffer und Salz zugesett, und wenn fie weich find, abgefocht wie

macht Schmaly bein, voner Meht gelb, lofter innehen mehrte bie benotigte gleeid:

### man jude daden affig Bohnen gu dorren. anger fiden grad adden

Die Bohnen werben von ben gafern befreit, und wenn fie breit find, ber Lange nach entzweigeschnitten. Gie burfen noch feine ftarfen Rerne haben. Wenn fie geschnitten find, werden fie an lange Faben fo gereiht, baf feine bie andere berührt. Dache Baffer in einem großen Gefdirr beiß, thue eine Sand voll Gala hinein, hange 4-5 Reihen ber Bohnen über einen Rochlöffel in bas fiebenbe Waffer, lag etliche Balle baruber geben, fpule fie bann gut mit faltem Baffer ab und hange fie guirlandenartig an ein auf ber Buhne ausgespanntes Ceil, indem man bie beiben Enben einer jeben Reihe baran befestigt. Mache ben Ort, wo fie hangen, mittelft Tucher fo bunkel als möglich. Bei großer Som= merhibe find fie in ein paar Tagen troden genug, um Nachmit= tage im 3wifdenofelein ober in einem Bactofen vollende ausge= dies potent mite trodnet werben gu fonnen. pidestenning ampreción

Will man bavon fochen, fo werben fie Abends juvor in laus

animing ag

warmes Wasser gelegt, über Racht baran gelaffen und am Mors gen burch faltes gewaschen; im lebrigen aber wie bie frischen Bohnen bereitet.

#### Bobnenterne.

Schwelle die Bohnen über Racht in kaltem Baffer an und setze sie am Morgen mit frischem Wasser und Sass zu. Wenn ste weich sind, so gieße bas Wasser durch den Seiher, mache Schmalz heiß, röste etwas Mehl darin, losche es mit Wein oder Essig ab und gieße unter beständigem Umrühren die benöthigte Fleischbrühe zu. Wenn dieses kocht, so thue die Bohnen hinein und laß sie noch etwas aufsochen.

### Rartoffeln gut zu fieden.

Die Kartoffeln muffen stets frisch aus einem guten Reller kommen, wo sie auf Sand liegen muffen. Jum Sieden wähle gleich große, unverhauene Kartoffeln. Wasche diese durch mehrere Wasser ganz rein, indem du alles Erdige mit den Händen abreibst, setze sie in einem großen kupfernen oder irdenen Topse mit Salz und kaltem Wasser zu; von letterem aber nicht mehr, als gerade über die Kartoffeln geht, decke das Geschirr sest zu, bringe es über ein starkes Feuer und decke sie erst wieder auf, wenn Du der Zeit nach benken kannst, daß sie weich sind. Sind sie ausgesprungen, so nimm den Tops vom Feuer, drucke den Deckel sest an, laß das Wasser ablausen und behalte die Kartoffeln noch einige Minuten im Damps; dann gib sie mit süßer Butter oder Parmesankase zu Tisch.

Man fann auch etwas Rummel bamit fieben, was fie fehr

schmadbaft macht.

### Geröftete Rartoffeln.

Schneibe gesottene Kartoffeln in Radden, las Butter, Gan schmalz ober Schweinesett in einer Rachel zergeben, thue sie nebstetwas Salz und Pfeffer dazu und lasse sie hubsch gelb brateln. Man kann auch etwas Schnittlauch und einen gereinigten und zerschnittenen Saring dazu nehmen.

Rleine Rartoffeln fann man auch blos fchalen und gang bras

teln wie oben; nur muffen fie oft geruttelt werben.

### Kartoffeln in faurem Mahm.

Unter etwa 30 in Rabchen geschnittene Kartoffeln menge Salz, Pfeffer, auch Schnittlauch, wenn du willft, und dampfe sie in Ganses ober Schweineschmalz, sie dürfen nur wenig brateln; bann nimm ½ Schoppen sauren Rahm, quirle ihn mit 2 Dottern und menge ihn unter die Kartoffeln, die nur noch 5 Minuten mit dems selben anziehen dürfen.

#### Kartoffeln in faurer Brube.

Schneibe gesottene Kartoffeln in Nabchen, mache Schmalz heiß, bunfte geschnittene Zwiebeln barin (fie können auch weggelaffen werden), röste einen kleinen Kochlöffel voll Mehl schön hellbraun, lösche es mit etwas Bein ober Essig ab, gieße unter beständigem Umrühren Fleischbrühe baran. Wenn biese siebet, so thue die Karztoffeln mit etwas Pfesser bazu, und laß sie noch ein wenig mitz kochen.

### Gefchmälzte Kartoffeln.

Schale rohe Kartoffeln und schnihle sie, boch nicht zu klein; setze sie mit kaltem Salzwasser, bas barüber geben muß, auf bas Feuer, bede ben Topf zu, und wenn sie zerfallen wollen, so fturze sie auf die Platte und schmälze sie mit in Schmalz gebräunten Zwiebeln oder gestoßenem Brode. Selleriewurzeln damit gesotten, nachher in Scheiben geschnitten und um die Kartoffeln herumgelegt, passen auch dazu.

#### Rartoffelbrei.

Behandle die Kartoffeln gang wie die letteren, nur mußt Du fie langer fieben, bis fie fich zu einem glatten Brei verruhren lafefen. Gieße etwas Milch dazu, und schmälze fie wie oben mit gesröfteten Brodbrosamen, ober laß ein Studlein fuße Butter in bem Gemuse zergehen.

### Rartoffeln ju Becffteats. III Abinado Mingle

Shale rohe, etwas kleine Kartoffeln, lege sie eine halbe Stunde in kaltes Wasser, mache Ganseschmalz warm, thue die Kartoffeln nebst Salz und Pfeffer bazu, bede die Kachel zu und laß die Kartoffeln auf gelindem Feuer dunften. Ruttle sie von Zeit zu Zeit, bede sie jedoch erst auf, wenn du glaubst, sie könnten fertig sein. Sie brauchen in der Regel 3/4 Stunden, und sollten dann saftig und weich sein, und gebrätelte Badchen haben. Durch den Dampf und die mäßige Sie werden sie vor dem Anbrennen bewahrt.

### Rartoffeln auf hollandifche Art.

Siebe die Kartoffeln mit ber Schale bloß halbweich, ziehe bie Schale bavon ab, schneibe sie in Radchen, dampfe in Butter feinzeschnittene Zwiebeln und Petersilie mit ein wenig Mehl, thue die Kartoffeln bazu mit Salz und Pfeffer, bede die Kasserole zu, ruttle zuweilen, und wenn sie weich sind, so menge einen halben Schoppen sauren Rahm baran, laß biesen anziehen und gib sie zu Tisch.

### Rartoffeln mit Gitronenfaft.

Röfte einen fleinen Rochlöffel voll Semmelmehl mit gewürfeltem Sped in etwas Schmalz, und bampfe Zwiebeln barin ab, bann thue gesottene, in Rabchen geschnittene Kartoffeln bagu; fehre fie mit einer Bacfcaufel fleißig burch einander, bis fie eine Farbe angenommen haben, traufle Citronensaft barauf und bringe fie zu Tisch.

#### Rartoffeln mit Carbellen.

Schneibe halbsertige Kartoffeln in singersbide Rabchen, streue Salz barüber und begieße sie mit zerlassener Butter. Bestreiche eine Kasserole mit Butter, belege ben Boben mit Kartoffelrabchen, reinige Sarbellen, hade sie sein, bampse Zwiebeln und Beterstlie in Butter, rühre die Sarbellen mit saurem Rahm darunter, streiche eine Lage von dieser Fülle auf die eingelegten Kartoffeln, bringe auf die Fülle wieder Kartoffeln, dann wieder Külle, bis es gar ift; mit Kartoffeln muß ausgehört werden. Sehe einen Auszugbedel über die Speise, damit sie gar wird.

#### Kartoffeln mit Schweinefleisch.

Belege eine Kafferole mit Butterscheiben, schneibe rohe Karstoffeln in dide Radchen, vermische sie mit Salz und Pfesser, lege die Hälfte berselben in die Kafferole, darauf junges, rohes Schweisnesiesch, bede das Fleisch mit der andern Hälfte der Kartoffeln zu, setze einen Deckel darauf und laß Alles bei gelindem Feuer dunsten. Ruttle die Kasserole zuweilen, decke sie aber nicht auf; in zwei Stunden sollten Fleisch und Kartoffeln gar sein. Statt Schweinesseisch kann man auch Hammelsteisch nehmen.

### Rartoffeln nach ruffifcher Art.

Schneibe gesottene Kartoffeln in feine Rabchen, bestreiche eine Kasserole mit Butter, und lege die Sälfte der Kartoffeln darauf. Schneibe geräucherte, in Wasser gesottene Bratwürste in dide Radschen, einen Häring in Brödlein, wiege Zwiebeln und Peterfilie sehr fein, dunste sie in Butter, nimm dieß in eine Schüssel, die Bratwürste und den Häring nebst etwas Mussanuß und ½ Schoppen saurem Rahm dazu, streiche es über die eingelegten Kartoffeln, thue die andern Kartoffeln darauf hin, setze den Aufzuchbedel darzüber und laß die Speise schwach dunsten.

#### Rartoffeltlöße.

Schäle rohe Kartoffeln, schnittle sie, siede sie in Salzwasser weich, zerrühre sie wohl, menge einen Kochlöffel (in ber Größe eis nes Schöpflöffels) voll Mehl barunter, schlage zwei bis brei Eier barein, verdünne ben Teig mit etwas Milch. Thue suße Butter in eine Blatte, welche die Kohlengluth erträgt, brich mit einem eissernen Löffel, ben du öfters in Milch taucht, Klöße aus und lege sie auf die Platte. Dann laß sie auf Kohlen noch eine Weile kochen, und schmälze sie mit in Schmalz gerößeten Zwiebeln ober Brosamen.

# Klöße (Knöpflein).

## Vorbemerkungen.

Der obere Theil ber Beden ober Milchbrode wird ftets am Reibeisen abgerieben.

Unter großen Rochlöffeln verftebe ich folche, welche bie

Größe von Schöpflöffeln haben.

Die Rloße muffen, wenn fie fertig find, fogleich auf ben Tisch gegeben werden konnen, fonst zerfallen fie und werden fpedig.

3wiebeln, Schnittlauch und Peterfilie fonnen von Solchen,

welche biefe Bewurge nicht lieben, weggelaffen werben.

# Fleifchenopflein.

Laß vom Mezger eine Portion Kalbsteisch und eben so viel Schweinesleisch, so wie etwas grünen Speck mit einander hacen. Weiche einen Weden in Milch, drücke ihn sest aus, dämpse ihn in etwas Butter, nimm ihn zu dem Gehackten in eine Schüssel, rühre es mit 2 bis 3 Eiern, Salz, Psesser und Muskatnuß an; mache Fleischbrühe siedend, lege Klöße ein, nachdem Du zuvor eines probirt hast, ob es nicht zerfalle, in welchem Fall etwas Mehl in den Teig gerührt werden muß. Dann nimm sie auf die Platte und schmälze sie mit gerösteten Brosamen, oder koche sie einen Augenblick in einer Butterbrühe auf. Sollen sie besonders sein werden, so schnisse etwas Ochsenmark unter das Fleisch.

## Millette at grapplante na Griestloge. The part beine myrnet and

In einen Schoppen siedende Milch mit etwas Butter rühre über dem Feuer so viel Griesmehl hinein, als nöthig ift, daß der Teig sich von der Pfanne trennen fann, und thue das nöthige Salz dazu. Thue Butter in eine Platte, stich mit einem blechernen Löffel Klöße aus, lege sie auf die Platte und schmälze sie zuslett mit gerösteten Brosamen.

### Gebadene Griestlöße.

In einen Schoppen siebende Milch schneide einen Weden in feine Schnischen, lag diese auffochen, und rühre über dem Feuer so viel Griesmehl bazu, als nothig ift, bag ber Teig sich von der Pfanne trennen kann, thue Salz bazu, forme mit einem blechernen Löffel Klöße, fehre sie in mit Milch gequirlten Giern um, und bade sie in heißem Schmalz schon gelb.

#### Anbere Art.

Anderthalb Maß Milch, ein halb Pfund Gries nebst ein wes nig Butter zu einem biden Brei gesocht, dann zwei Eigelb daran gerührt, und wenn es kalt ift, noch acht Eier und Zuder daran, Schmalz heiß gemacht, mit dem Löffel kleine Klöße eingelegt und schön gelb gebacken. Man gibt sie in einer Milch = oder andern füßen Sauce.

### Anöpflein von Kartoffeln.

Reibe gefottene Kartoffeln auf bem Reibeisen, weiche einige Weden in Wasser ober Milch, brude sie sest aus, menge sie unter die Kartosseln nebst Salz und feingewiegtem Schnittlauch, wenn du willst, thue einen Kochlöffel voll Mehl (so groß wie ein Schöpfslöffel) bazu, verrühre es wohl mit 2 bis 3 Giern, stich mit einem eisernen Löffel Rlöße aus, lege sie in siedende Fleischbrühe, laß sie nicht lange kochen, nimm sie auf die Platte und schmälze sie mit gerösteten Zwiedeln oder Brosamen. Unter den Teig kann man auch etwas leicht gerührte Butter nehmen.

#### Gebacene Rartoffeltnöpflein.

Nimm ½ Bfund zu Schnitchen geschnittenes Weißbrod, schütte siebende Milch barüber, brude bas Brod, wenn es falt ift, gut aus, thue ½ Pfund geriebene Kartoffeln barunter, salze es, und schlage zwei Eier bazu. Stich sie mit einem eisernen Löffel zu Knöpflein aus und behandle sie zum Baden wie die Griestlöße.

Aus dem nämlichen Teig fann man einen Auflauf machen, indem man ein Blech mit Butter bestreicht, die Maffe hinein thut und aussieht, oder im Zwischenöfelein bact.

ind aufgrege, over im Divifmenofeiein ouat.

### Kartoffeltlöße mit Kas.

Rühre 10 Loth Butter weiß, 3/4 Pfund geriebene Kartoffeln, 1/4 Pfund geriebene Semmeln, zwei ganze Eier und zwei Eigelb, 1/8 Pfund geriebene Parmesankase, Muskatnuß und Salz dazu. Breche große Klöße aus, die mit Mehl etwas gedreht werden, koche sie 8 bis 10 Minuten in Wasser, röste Brosamen und streue sie darüber.

#### Weckenknöpflein.

Bier Weden werben eingeweicht, fest ausgebrudt und in 1/8 Bjund suber Butter gedämpft; bann in eine Schuffel genommen, fünf Eier und ein großer Kochlöffel voll Mehl bazu genommen, Salz, Musfatnuß, und wenn man will, Schnittlauch bazu gethan, in siedende Fleischbruhe gelegt, zugededt und eine Viertelstunde gesotten. Uebrig gebliebene Wedenknöpflein können zu einem andern Effen in Schmalz geprägelt werden.

#### Comedenflöße.

Eine halbe Maß abgenommene Milch und zwei abgeriebene Weden läßt man mit einander kochen, nimmt 1/4 Pfund Gries bazu, nebst etwas süßer Butter und Salz, dann rührt man noch Weismehl hinein, bis es ein ganz dicker Teig wird. Rimm die Pfanne vom Feuer und bede einen Dedel darüber, bis es ein wesnig angezogen hat, damit sich der Teig von der Pfanne löst. Bestreue ein Wirkbrett mit Gries, lege den Teig darauf, brich runde oder lange Klöse davon aus, und bade sie in heißem Schmalz. Zerklopse einige Eier mit dem abgenommenen Nahm, lasse dieß eisnen Augenblick warm werden, und gieße es über die Knöpflein. Diese Sauce kann aber weggelassen werden, wenn man gekochtes Obst dazu gibt.

### Gebrühte Mildenöpflein.

Bu fechs ftarken Eflöffeln voll Mehl nimmt man einen Schoppen Milch, macht diese siedend, salzt das Mehl und schüttet von der Milch so viel daran, daß man den Teig glatt rühren kann; dann nimmt man den Teig mit der übriggebliebenen Milch in die Pfanne und rührt ihn, bis er ganz dick ist und sich lossschält, dann nimm ihn in eine Schüssel, schlage nach und nach vier Eier dazu; der Teig muß aber sest bleiben; mache Milch in einer Pfanne siebend, thue ein Stücken Butter und etwas Salz darein, lege Knöpslein ein und laß sie eine Viertelstunde sieden.

#### Bauerntlöße.

Zwiebel ober Speck wird wurflicht geschnitten, in Schmalz gedampft, eine halbe Maß sußen Rahm ober Milch baran geschüttet
und sieden lassen, bann so viel Griesmehl hinein gerührt, als zu
einem dicen Brei nöthig ist, gesalzen und ein wenig gekocht. Nun
macht man Schmalz in einer eisernen Pfanne heiß, tunkt einen
eisernen Löffel barein, bricht Klöße eines um bas andere heraus,
sett sie in eine mit Butter bestrichene Kachel und stellt diese auf
Kohlen, läßt sie eine Weile prägeln, schüttelt sie sleißig und wendet sie mit einer Gabel um, daß sie auf beiden Seiten schöngelb
werden.

#### Reistlöfe.

In einem Schoppen Milch laß Reis zu einem biden Muß foschen und hernach in einer Schüffel erfalten. Rühre inzwischen vier Loth Butter leicht, schlage 2 bis 3 Eier bazu, rühre ben Reis basmit an, brich Klöße aus, und laffe biefe noch einen Augenblick in einer sußen Suppe fochen. Man kann auch etwas Zucker und fein geriebene Eitronenschale unter ben Reis mischen.

### Güße Brodflöße.

Bunf Mildbrobe gerieben und funf andere in 1/2 Schoppen Milch eingeweicht, vier Gier, ein Studchen Butter, Rofinen und

Weinbeeren (Zibeben), Zuder, eine Mefferspipe voll Salz, ein Efslöffel voll weißes Mehl gut unter einander gemengt, Klöße gesformt und in fiebendem Waffer gesotten. Sie werden geschmalzt ober mit einer sugen Suppe gegeben, in der man fie einen Augens blid auffochen lagt.

#### Rapuginertlöße.

Weden wie zu einer Milchsuppe geschnitten, mit Milch angesbrüht und verfocht, man rechnet zu zwei Weden einen halben Schoppen Milch. Wenn sie verfocht sind und die Masse in der Dide recht ist, thut man so viel gestoßenen Zuder darein, bis es suß genug ist, verrührt sie, sticht mit einem Lössel Klöße bavon heraus, kehrt sie in verklopften Giern um und backt sie in Schmalz. Man gibt eine beliedige suße Sauce dazu, und kann auch Rosinen in die Klöße thun.

#### Unbere Art.

Es werben Milchbrobe etwas abgerieben, bann in vier Theile geschnitten, einige Gier mit Milch und Zuder verrührt, über bie Milchbrobe gegoffen, und wenn sie es eingesogen haben, bieselben im Schmalz gebaden, bann mit länglich geschnittenen Manbeln bestiedt und eine suße Sauce baran geschüttet.

#### Manbeltlöße.

Bu vier Milchbroben, die in ½ Maß lauer Milch eingeweicht werden, läßt man, wenn sie weich sind, ¼ Pfund Butter warm werden, dämpst die Milchbrode gut damit ab, rührt, so lange die Masse noch warm ist, zwei ganze und vier gelbe Eier hinein, stoßt zwölf Loth abgezogene Mandeln sein, rührt sie nehst einer Messersspise voll Salz, zwei Loth seingewiegter Citronat, dem Abgeriebes nen einer Citrone und einem Eslössel voll Zuder hinein, macht sie auf einem Rubelbrett mit ein wenig Mehl rund, oder legt sie mit einem eisernen Lössel in heißes Schmalz, badt sie langsam gelb, läßt sie auf geschnittenem Brod abtrocknen, legt sie auf eine Platte und richtet eine süße Sauce darüber an.

#### Marttlöße.

Ein Viertelpfund frisches Mark wird verlesen, zu kleinen Brodslein in eine Schuffel geschnitten, 1/8 Pfund frische Butter bazu ges nommen, dieß ein wenig weich gemacht und leicht gerührt; bann werden seche Eier darein geschlagen, die Brosamen von vier Kreuzerwecken gerieben, ober statt beren Semmelmehl daran gethan, dis ber Teig seine gehörige Dide hat. Wenn er leicht gerührt ift, kommt Salz und Muskatnuß nebst sein geschnittenem Schnittlauch dazu, legt die Klöße in Fleischbrühe ein, und läßt sie eine Viertels flunde kochen.

١

## Bebacene Marttloge.

Bwei Weißbrobe ober Kreuzerweden werben abgerieben, zersichnitten und in suße Milch eingeweicht. Wenn das Beißbrod weich ift, druckt man es aus, thut 's Pfund geschnittenes Mark dazu, nebst einem großen Kochloffel voll Mehl, Muskatnuß und Salz dazu, rührt es mit 2 bis 3 Giern an, macht Schmalz heiß, legt fleine runde Klöße darein, backt sie gelb und legt sie zum Abtrocknen auf geschnittenes Brod. Man gibt sie zu Saucenfleisch.

### Rloge von übrig gebliebenem Fleifch.

Hade bas übrig gebliebene Fleisch mit Petersilie und Zwiesbeln fein und bampfe es mit würflicht geschnittenem Speck. Zu etwa ½ Pfund Fleisch brude zwei eingeweichte Wecken sest aus, rühre sie mit dem Gedämpsten ein paarmal in der Kachel herum, schlage ein Ei dazu und nimm die Masse in eine Schüssel. Wenn sie erfaltet ist, rühre noch zwei Gier mit Salz und Pfesser daran, und lege Klöße in Fleischbrühe ein, oder nimm sie auf das Wirfsbrett, mache sie mit Wehl zu runden Kügelchen und bace sie in Schmalz. Man gibt eine gesalzene Sauce dazu.

#### Leberflöße.

Nimm ½ Pfund Kalbs = oder Rindsleber, wiege fie flein, weiche eine Handvoll Brofamen oder einen Weden in Milch ein, drücke es aus, thue die Leber daran, nebst etwas abgeriebener Citrone, Salz, Pfeffer und Musfatnuß, auch Petersilie, Zwiebel und Schnittlauch, wer diese Gewürze liebt; rühre Mehl daran, bis der Teig ziemlich dich ift, verdünne ihn mit zwei Giern, lege Klöße in siedende Fleischbrühe ein, lege sie auf eine Platte, schmälze sie mit gerösteten Brofamen, gieße von der Fleischbrühe daran und laß sie einen Augenblick damit anziehen.

#### Rloge von Gansleber.

Nimm je nach der Größe der Gansleber 4 bis 6 Gier, 2 bis 3 Loth Butter, etwas gehacte Peterfilie, Salz und Muskatnuß, und rühre dieß über dem Feuer ab, dann thue  $1-1\frac{1}{2}$  eingeweichte und wieder fest ausgedrückte Weden dazu, wiege die Ganssleber, nimm eine Handvoll Mutschels oder Semmelmehl, Pfeffer, Salz und Muskatnuß, rühre Alles mit 1-2 Eigelb gut durch einander und behandle sie wie andere Klöße.

### Frankfurter Klöße.

Für etwa feche Personen schneide drei Weden in Burfel, gieße an die eine Galfte berselben Milch, so viel sie anziehen konnen, ohne daß sie ausgedrudt werden muffen, die andere Salfte
röste in heißem Schmalz schon hochgelb. Rimm 1/4 Pfund wurflicht geschnittenen, geraucherten Sped in eine Kachel, dampfe barin

fein gehadte Zwiebel und Peterstlie, nimm bas Gebampfte und bie gerösteten Wedenbrödel zu ben eingeweichten Bedenbrödeln in die Schüffel, 1½ Vierling Mehl bazu, menge Alles mit zwei Dottern, zwei Giern, Salz und Pfeffer leicht burch einander, forme große Rlöße, siebe sie in Salzwasser eine Viertelstunde, lege sie auf eine Platte, schneide jedes Klößchen in zwei Theile und schmälze sie mit gerösteten Brosamen und Zwiedeln.

#### Rloge von Bubnerfleifd.

Hade die rohen Brufftude einer Henne mit einem Studchen Nierenfett sehr sein, so wie Beterstlie, Zwiebeln und Citronensschale. Schneibe ein abgeriebenes Weißbrod zu Schnittlein, und feuchte sie mit sußem Rahm an. Dann nimm es zu bem Gehadzten, rühre es wohl durch einander und stoße die Masse in einem Mörser zu einer zähen Masse, wurze sie hernach mit Salz und Mustatnuß, lege sie in siedende Fleischbrühe ein und schmälze sie nachher mit Brosamen. Kleine Klößchen davon kann man auch in Suppen geben.

#### Spapen.

Nimm ein Pfund Mehl in eine Schuffel, salze es, ruhre es forgfältig mit Waffer an, ber Teig muß aber ganz did bleiben, klopfe ihn tüchtig, lege kleine Knöpflein in siedendes Salzwasser ein, thue suße Butter in eine Platte, welche die Kohlengluth ertragen kann, lege die Spätlein hinein, schmälze sie zulett mit gerösteten Brosamen oder Zwiedeln, und laß sie noch einen Augensblic auf Kohlen anziehen. Man kann auch 1 bis 2 Gier unter den Teig nehmen und sie statt zu schmälzen mit Fleischbrühe und feingewiegtem Schnittlauch aufkochen.

### Geprägelte Spaten.

Mache einen guten Spatenteig mit ein paar Giern; wenn fie in Salzwaffer gesotten und durch einen Seiher abgetropft find, so bringe fie in heißes Schmalz, verkleppere zwei Gier, schutte fie über bie Spaten, ruhre fie von einander und laß fie schon gelb prageln.

#### Milchfpaten.

Der Teig wird wie ber obige Spatenteig mit Waffer ober Milch angemacht, die Spatein werden in siedende Milch eingelegt, auf eine Platte genommen, in die übrige Milch wird ein mit ets was saurem Rahm verkleppertes Ei eingerührt, wo man es einen Augenblic anziehen läßt, dann schuttet man die Brühe über die Spatein und läßt sie noch furz auftochen.

#### Saure Mahmfpagen.

Für ungefähr feche Perfonen wird ein Schoppen faurer Rahm beiß gemacht, bann fein Dehl barein gerührt, bis es wie ein ge-

brühter Teig ift und fich von ber Pfanne schält. Dann nimmt man ihn in eine Schuffel und verrührt ihn, wenn er ein wenig verfaltet ift, mit 7 bis 8 Giern, salzt ihn und legt gewöhnliche Spapen in Milch ein.

## Milch: und Gierfpeifen.

### Rindsbrei.

Nimm feinstes Mehl, ruhre es mit Milch glatt an, bringe es über ein schwaches Feuer, ruhre barin, bis es focht, und laß es auf Kohlen noch eine halbe Stunde einfochen. Statt Mehl kann man auch Gries nehmen.

#### Rindsbrei mit Giern.

Berfahren wie oben. Wenn ber Brei eingefocht ift, wird etz was füße Butter bazu gethan, bann Gier verkleppert, mit etwas Milch verdünnt, hineingerührt und noch einen Augenblick anziehen laffen, bis es am Ranbe herum siebet. Man kann auch Zuder barauf ftreuen und biesen mit bem heißgemachten Schmalzstecher ober einem eisernen Schäufelein brennen.

### Reisbrei.

Man verliest ½ Pfund Reis, wascht ihn mehreremal aus warmem Wasser, brüht ihn mit siedendem Wasser ab, läßt ihn eine halbe Stunde daran stehen, gießt das Wasser wieder davon, macht Schmalz oder Butter heiß, sett den Reis damit zu, Wasser daran, die es darüber zusammengeht, und deckt den Topf zu. Wenn das Wasser eingefocht ist, wird eine halbe Maß Milch daran gesschüttet und der Reis auf schwachem Feuer vollends gekocht. Sollte er zu die werden, so muß noch etwas Milch nachgeschüttet werden. Man würzt ihn mit etwas wenigem Salz oder mit Zucker, und streut in letzterem Falle, wenn er auf der Platte ist, etwas Jimmt darüber. Ze langsamer der Reis kocht, desto schöner wird er; auch sollte nicht darin gerührt werden.

### Thursday Ille am doff in Meistopf. longs of udamsput dille

Eine halbe Maß Reis in zwei Maß Waffer aufgelöst, bann mit Milch zwei Stunden lang ganz eingefocht und hie und da barin gerührt, ein Biertelpfund geschälte Mandeln sehr rein gestossen, zwei starke Eslöffel voll Zuder dazu genommen, noch eine Weile mit dem Reis gesocht, dann laß denselben in der Pfanne ein wenig erkalten, fülle zuvor das Model (ein Melonenmodel ist hubsch dazu,) mit kaltem Baffer an, und laß es eine Zeit lang darin, dann schütte das Waffer weg, gieße den noch lauwarmen

Reis in bas naffe Mobel, und laß ihn 8 bis 12 Stunden an einem fühlen Orte stehen, fturze ihn auf eine Platte, bestreue ihn mit etwas Zimmt und gib eine suße Sauce bazu.

Man fann ben nämlichen Ropf auch von Gries machen.

#### Mandelbrei.

Man nimmt zwei Kochlöffel voll schönes Mehl, acht Loth gesichälte und zartgestoßene Mandeln in eine messingene Pfanne, rührt es mit ein wenig Milch zuerst glatt, bann mit bem Gelben von fünf Eier, einer Handvoll gestoßenem Zuder und einer halben Maß Milch vollends an, focht es über bem Feuer unter beständis gem Rühren, thut in ein Geschirr, welches auf ben Tisch gegeben werden kann, 1/2 Pfund Butter, gießt den Brei darauf, und läßt ihn langsam auf Kohlen kochen.

#### Beidgefottene Gier.

Man macht Waffer siebend, legt dann die benöthigten Gier brei Minuten lang hinein, nimmt sie heraus und stellt ste mit Salz auf.

#### Bartgefottene Gier.

Man fest bie Gier in faltem Baffer über's Feuer und lagt fie, wenn bas Baffer fiebet, eine Biertelftunde mitfieben.

### Bebadene Gier (Ochfenaugen).

Man macht Schmalz heiß und schlägt ein Ei nach bem ans bern so hinein, daß der Dotter hubsch in die Mitte zu siten kommt; streue auf diesen eine Prise Salz mit etwas Pfesser gemischt; wenn das Ei von unten her bact und das Beiße geronnen ift, so nimm es mit der Backschausel heraus und lege es auf das bestimmte Gemüse.

Racht man viel Eier, die ohne anderes Gemuse aufgetragen werben, so wird in ein breites, irdenes Geschirr, das auf den Tisch gebracht werden kann, Butter gethan, und die Eier eines neben das andere eingeset, mit Pseffer und Salz bestreut und zu Tisch gegeben, wenn das Weiße geronnen ist.

#### Verlorene Gier in einer fauren Sauce.

Mache Schmalz heiß, röste einen Eßlössel voll Mehl schön hellbraun, lösche ihn mit einem halben Glas Essig ab, und gieße unter beständigem Umrühren Fleischbrühe zu. In siedendes Salzswasser lege ein Ei nach dem andern, indem Du immer eines in einen Schöpslössel legst und diesen damit untertauchst. Sobald die erst eingelegten sich weiß überziehen, fange sie mit einem Seiher heraus und erhalte sie durch Judecken warm. Wenn alle aus dem Wasser gezogen sind, so koche sie ein einziges Mal in der Sauce auf und gieb sie zu Tisch.

## of surelled and Gequirlte Cier. and and undill man

Bier Eier quirle mit einem halben Schoppen guter Milch, Salz und Schnittlauch burch einander, thue Butter in eine Kachel ober mache Schmalz heiß, gieße die Eier hinein, rühre beständig darin und bace sie hellgelb. Man streut sie über Spinat und Mangold.

### Omeletten (Pfannentuchen).

Auf je einen starken Eplössel voll Mehl, das mit Milch zart angerührt wird, nimm ein Ei, verdunne den Teig noch mit etwas Milch, salze ihn, mache Schmalz heiß, gieße einen Schöpslössel voll Teig hinein, bade ihn auf einer Seite gelb, wende ihn um, bede die Pfanne zu, und bade ihn auch auf der zweiten. So wird fortgesahren, bis der Teig gar ift. Sie können mit Zuder bestreut werden. Benn man das Weiße von den Giern zu Schaum schlägt, so werden sie schöner. Man kann auch seingeschnittenen Speck und Schnittlauch dazu nehmen.

#### Flablein.

Solr attl.

Mache Omeletten, wie die vorhergehenden, rolle fie zusammen und schneide sie in fingerbreite Stude. Thue in eine irdene Platte, welche auf den Tisch gestellt werden darf, Butter, die Flädlein hinein, gieße Fleischbrühe daran, wurze mit Mustatnuß und laß sie auffochen. Man fann auch eine suße Eiermilch daran gießen und die Omeletten bloß zusammenrollen, ohne sie zu zerschneiden.

#### Omelette auf Rarthäuferart.

Nimm vier Eflöffel voll sußem Rahm, schlage vier Eier baran, thue Salz und flein geschnittenen Schnittlauch bazu, mache Schmalz heiß, gieße die Gier hinein, setze sie auf schwache Kohlen, bede einen Dedel mit Kohlen barauf, ziehe sie langsam auf, sturze sie, wenn sie schön gelb sind, auf eine Platte und gieb fie gleich zu Tische.

#### die un den marge Gefüllte Omelettes. main in traine bag

Man macht Omelettes, so viel man nöthig hat, badt fie aber nur auf einer Seite gelb und so bunn als möglich, bann bestreicht man sie auf ber gelben Seite mit einer Fulle, wie man sie au Laubsröschen ober zu Kalbebrust macht, aber nicht bick, wickelt sie zusammen, schneibet fleine, beliebige Studlein daraus, tunkt sie in den Omelettenteig und badt sie wieder, aber langsam, sonft werden sie nicht durchaus heiß. Man legt sie auf das bestimmte Gemuse oder garnirt sie mit Betersilie und stellt sie besonders dazu auf.

### Omelettes mit Aepfeln gefüllt.

Bade zwei Omeletten. Beftreiche bie Pfanne, in ber fie gebaden wurden, nochmals mit Schmals, lege eine berfelben binein, überftreiche sie mit subem Aepfelmuß etwa fingeredid, lege ble ans bere Omelette barüber, rühre vorher einen Guß von dem Schaum eines Eiweißes, zwei Loth Zuder und ein Loth geschnittene, gesichälte Mandeln nebst Citronengelb, streiche diesen Guß über die Omelette und bade die Speise im Bratosen oder mit einem Auszugdedel. Man kann sie auch mit eingemachten Früchten füllen.

### Aufgezogene Omelettes.

Mache Omelettes, so viel bu nothig haft, rolle fie hubsch zusfammen, lege fie in ein Aufzugblech, bestreue fie mit Buder, Bimmt und grob geschnittenen geschälten Mandeln und ziehe fie auf.

#### Omelettes mit Ralbsbirn.

Bade einige Omeletten. Mache ein Ragout von Kalbshirn, lege baffelbe auf ben Omeletten herum, widle sie zusammen, lege sie in eine irbene Platte, gieße eine gute Butterbrube baran und laß sie bamit aufsochen.

#### Mürnberger Gi.

Schale ein hartgesottenes Ei, tunke es in einen Omelettenteig, und bade es im Schmalz hellgelb, tunke es wieder in den Teig, und bade es wieder so und fahre so fort, die dein Teig aufgesbraucht ist. Beim Baden mußt du zusehen, daß es immer hubschrund bleibt; es wird wie eine große Augel; das lettemal muß es schön hellbraun gebaden werden. Man gibt es in einer Weinssauce.

#### Giertuden mit Rartoffeln.

Bu zwei Eiern nimm ein Loth Mehl, einen ftarken Efloffel voll geriebener Kartoffeln und 5 bis 6 Efloffel voll gute Milch nebst dem nothigen Salz. Bade ihn, wie die Omeletten. Haft Du übriggebliebenes Spinat= oder Mangold-Gemuse, so kannst On es darunter mengen.

#### Giertuden mit Spinat.

Wasche eine Handvoll Spinatblätter, hade sie sein, brude sie gut aus, dämpse sie mit Salz und Muskatnuß, Schnittlauch, Zwiesbelrohr, ein klein wenig Majoran und einem starken Eslössel voll Mehl in Butter, verrühre es gut mit sechs Giern, mache Schmalz heiß, fülle die Nasse ein, stelle sie auf Rohlen, setze einen Dedel mit Kohlen barüber und bace den Kuchen langsam.

#### Giertuchen mit Mepfeln.

Man verfertigt einen Teig wie zu ben Omeletten, nimmt statt bes Salzes gestoßenen Zuder und ein wenig Jimmt barein. Schale Aepfel, schnigle sie in ganz bunne Scheiben und menge sie unter ben Teig, boch so, baß an jedem Apfelschnitz Teig hangen blebb.

Dann bade fie wie die Omelettes und ftreue Buder und Bimmt darauf, mos may hind minin reffer rethin great attalant and

### Giertuchen mit Beden.

Schneibe einen Weden in feine Schnittchen, gieße fo viel fu-Ben Rahm baruber, fo viel jum Unschwellen nothig ift. Quirle feche Gier mit Sals und geschnittenem Schnittlauch, gieße fie an bie Beden und bade bie Daffe fingeredid in beißem Schmalz. Man fann auch ftatt Bedenfcnigeln Schnitten machen.

### immig ,shife the of suare Gierhaber. Ill ma

Acht ftarfe Efloffel voll Mehl, etwas Galg, mit Milch gart angerührt, vier Gier hineingeschlagen, noch Milch bagu, bis ber Teig etwas bunner ale ein Spatenteig ift, Schmalz heiß gemacht, ben Teig bineingelegt, mit einem eifernen Loffel von einander ge= ruhrt, bis bie Broden etwas fleiner ale eine Rug find, und biefe unter öfterem Rutteln ber Pfanne hubich goldgelb werden laffen. Bu Galat febr gut.

#### Gebratene Milch im Waffer.

Bu vier Giern nimm einen halben Schoppen Rahm und einen Schoppen Milch. Die Gier werben mit einem Loffel voll geftofe: nen Buder recht verflopft. In einer Bfanne wird fiedendes Baffer gemacht, ein Mobel mit Butter beftrichen, bie Daffe eingefüllt und in bas fiedende Waffer geftellt, fo bag es bis jur Balfte barin fteht; man lagt es etwa eine balbe Stunde fochen, fturgt bann Das Mobel um, beftreut Die gebratene Milch mit Buder, ber bann mit einem glübenben Gifen gebrannt wirb.

landigo matran mente de Mubelnmus. mater praid tom ne Man macht von ein paar Giern Rubeln, ichneibet fie flein, badt fie im Schmalz, aber nicht ju braun, gießt fußen Rahm ober Milch baran, thut ein wenig Buder bagu und laft es fochen. Dann verrührt man ein paar Gier, rührt fie vor bem Unrichten Darein und lagt fie noch einen Augenblid angieben.

Gewöhnliche Nudeln. Sie werben breiter als zur Suppe geschnitten, in fiebenbem Salzwaffer weich gefocht, in eine mit Butter bestrichene, irbene Blatte genommen, eine Lage Rubeln gemacht, Butter barauf, wieber eine Lage Rubeln und fo fort; julest mit geröfteten Brofa= men geschmälzt. Man fann auch über jebe Lage etwas geriebenen Parmefantas ftreuen.

Gefüllte Flablen. Balland Confullte Glablen. Schweine: und Ralbsbraten fein gewiegt, in Butter mit Beterfilie und Zwiebeln gedampft, Pfeffer, Dusfatnus, Gala und

einige Gier baran gerührt, daß es nicht zu troden ift. Die Flablen bamit bestrichen, zusammengerollt, vier Studden baraus geschnitten, im Gi und Bedmehl umgebreht und in Schmalz gebaden.

#### Butterfdnitten.

Ein halb Pfund Butter leicht gerührt, ein halb Pfund schönes Mehl, acht Gier und Salz barein gerührt, bis der Teig ganz leicht ift, bann in einem Buddingmobel eine ftarke Stunde gesotten. Bu Karviol oder eingemachtem Kalbsteisch läßt man es ganz, nur muß es in der Brühe noch ein wenig aufsochen. Zu Suppen wird es in Schnitten geschnitten und mit der Fleischbrühe aufgekocht.

#### Italienische Nubeln oder Macaroni.

Für 4 bis 5 Personen nimm 1/4 Pfund, laß sie in heißem Wasser mit sechs Loth Butter und Salz eine Stunde kochen, das Wasser muß start barüber gehen. Sind sie eingekocht, bevor fie weich sind, so gieße noch etwas Wasser daran, bestreue die Platte, welche zu den Rudeln gerichtet ist, mit geriebenem Parmesan= oder Schweizerkase, richte sie darauf an und bestreue sie oben wieder mit Kase. Sie dursen nicht mehr über's Feuer gesett werden.

#### Unbere Art.

Man nimmt ein halb Pfund Nudeln oder Macaroni, tocht fie in Fleischbrühe oder Salzwaffer ganz weich, bann zerflopft man brei Eier mit einem Schoppen gutem füßen Rahm, reibt 1/4 Pfund Parmesan: oder Schweizerfäse, thut dieß Alles unter die Macaroni und läßt sie bamit anziehen, bis die Brühe beinahe eingefocht ist.

#### Meismus.

Man läßt 1/4 Pfund Reis in der Milch aufquellen, daß er weich wird, aber doch ganz bleibt, läßt ihn kalt werden, stoßt vier Loth abgezogene Mandeln sein mit Rosenwasser, weicht die Brosamen von einem Kreuzerweck (Weißbrödchen) in gute Milch ein, rührt indessen 1/4 Pfund Butter, drückt den Weck aus, rührt ihn nebst dem Reis, den Mandeln und 4 Loth gestoßenem Zuder mit 5 bis 6 Ciern eine Viertelstunde, daß die Masse ganz leicht wird, nimmt die abgeriebene Schale einer Citrone dazu, füllt es in ein mit Butter bestrichenes Geschirr, läßt es langsam ausziehen, und bestreut es nach dem Anrichten mit Zuder und Zimmt.

#### Dampfnudeln.

Bei diesen und allen Hefenspeisen hat man hauptsächlich auf gute Hefen zu sehen. Diese muß, bevor man sie braucht, unterssucht werden, damit nicht Alles verdorben wird. Man muß darsauf sehen, ob sie leicht, rein, frästig riechend, nicht sauer und von einem angenehmen Geschmade ist. Wenn sie auch dem äußerlichen Ansehen nach gut scheint, so muß man sie doch probiren, um don Das Hausweien.

ihrer Brauchbarfeit überzeugt zu fein. Defhalb unterlaffe man nicht, wenn man verbächtige Sefe hat, ein paar Tropfen bavon in siedendes Wasser fallen zu lassen; ist sie gut, so bleibt sie oben, und gerinnt wie Fett in kaltem Wasser; sinkt sie aber unter, so ift sie untauglich.

Man merke sich bei allem Hefenbadwerk wohl, bag bas, was an ber Zeit verspätet wurde, niemals durch Sige ersett werden barf, selbst zu den geringsten Gesenteigen muß drei Stunden Zeit genommen werden. Gin Teig, der während des Gehenlassens an der Schussel anbadt, kann nicht verwendet werden; man thut dann am besten, ihn zu verwiegen und in Suppen zu gebrauchen.

Nimm von zwei Bfund Dehl ben britten Theil in eine Schuffel, rubre es mit einem halben Schoppen laue Milch und zwei Eß= löffel voll Bierhefe, welche ju einem Brei verdunnt wird, forgfältig an, und ftelle Die Schuffel an gelinde Barme, im Winter fete fie auf eine, auf ben Stubenofen geftellte Steinplatte. Gobalb ber Teig fich behnt (geht), ruhrt man 1/4 Pfund erweichte Butter bin= ein, bann bis an einen fleinen Reft bas gewogene Dehl, 2 bis 3 Gier, Salz und laue Mild, bag ber Teig weber nag noch feft, fondern gelinde wird, und ichaffe ihn nun, bis er fich von ber Schuffel ichalt. Stelle ihn jum zweiten Dal an gelinde Barme, geht er wieder, fo ftich mit einem Loffel Teig aus, mache mit bem übrigen Dehl runde Laiblein, etwas größer als ein Suhnerei, und fete fie in ein mit Butter bestrichenes Aufzugblech, in welchem fie jum britten Mal an gelinde Barme geftellt werben. Gie muffen noch etwa brei Biertelftunden geben. Bernach bade fie entweder im Dfen ober mit einem Aufzugbedel. Im lettern Fall laß fie nur auf Rohlengluth baden; fie brauchen eine halbe Stunde, um aut ju baden. Dede fie erft ab, wenn fie balb fertig find, und gieße fchnell ein Glas beiße Milch, in welcher etwas fuße Butter gergangen ift, baran, bede fie fogleich wieber ju und laffe fie gar werben; bann gieb fie unverzüglich zu Tifch.

#### Dufatennudeln.

Rimm ein halb Pfund Mehl in eine Schuffel, ein anderes halb Pfund stelle in gelinde Wärme. An das Mehl in der Schuffel rühre laue Milch, einen Eflössel voll Bierhese, und stelle sie in geslinde Wärme. Geht der Teig, so rühre die andere Hälfte Mehl, acht Eidotter, und wenn diese nicht hochgelb sind, 10 bis 11, Salz und laue Milch daran zu einem Teig nach der Dicke des vorherzgehenden, thue noch einen Eflössel voll Bierhese dazu und klopse den Teig, die er sich von der Schüssel schlie Leile ihn zum zweizten Mal in gelinde Wärme. Dann mache kleine Laiblein wie oben und laß sie auf einem Brett gehen. Bestreiche ein Aufzugblech mit Butter, sulle dasselbe zur Hälfte mit Milch an; siedet diese, so sehe die Rudeln schnel neben einander ein, thue den Aufzugdeckel ohne Kohlen darauf, und laß sie sest zugedeckt eine Viertelstunde an der

Milch schmoren. Diese muß eingekocht sein und die Rubeln auf bem Boben eine hubsche Farbe haben. Sieb sie mit einer sußen Milch zu Tische.

#### Guge baierifde Dampfnudeln.

Für fünf Personen wärme ein Pfund Mehl, rühre 1/8 Pfund Butter leicht, in diesen rühre drei Dotter, das gewogene Mehl mit zwei Loth gestoßenem Zuder und so viel lauer, guter Milch, als der Teig nothig hat, um nicht an den Händen zu kleben. Schaffe den Teig mit einem Eslössel voll Bierhese tüchtig durch einander und laß ihn bei gelinder Wärme gehen. Dann mache auf einem mit Mehl bestreuten Brett Rubeln wie oben, und laß sie auf diessem zum zweiten Mal gehen. In ein Aufzugblech gieße etwas gute Milch, thue 1/8 Pfund Butter und eben so viel Zuder darein; sobald die Milch siedet und die Rubeln gegangen sind, setze diese darein und deck sie mit einem Aufzugbedel mit glühenden Kohlen. Sie sind bälder fertig, als die gewöhnlichen Dampfnubeln.

Man fann auch in das mit Butter bestrichene Aufzugblech eine Lage hefenteig und auf diese eine Lage von Rirschen, hims beeren, Aepfeln mit Rosinen ober bergleichen legen, diese mit Buder bestreuen und auf die Fruchte erst geformte Rudeln segen. Es muß ein suber hefenteig sein und dieser ohne Milch aufgezogen

ober im Ofen gebaden werben.

## Aufgezogenes und Aufläufe.

### Porbemerkung.

Alle Aufläufe und was aufgezogen wurde, muß, sobald es fertig ist, sogleich zu Tisch gegeben werden können, sonst sett sich die Speise und wird speckig.

Man spare nicht an dem Mehl, indem man von einer geringern Sorte nimmt; je feiner bas Mehl, besto schoner wird bas Gebadene und besto mehr gibt es aus.

Bei ben Giern sei man sehr forgfältig, baß kein nur uns bebeutend übelriechenbes in ben Teig gerathe und baburch Alles verberbe. Enteneier lassen sich zu feineren Speisen nicht vers wenden, bagegen zu Nudeln und Schmalzgebackenem.

Das Weiße ber Eier läßt sich zu Schaum schlagen, ins bem man es auf eine Platte ober in eine Schüffel nimmt unb mit einer Gabel, am besten ist eine Salatgabel, basselbe so ges schwind als möglich schlägt, und die Platte nach allen Seiten breht, bis ber Schaum so fleif ift, bag man ihn sammt ber Platte umkehren kann. Muffen bie Gier gewärmt werben, so lege man fie in laues Baffer.

Wenn rohgestoßene Mandeln gebraucht werden, so muffen sie mit einem Tuche abgerieben und verlesen sein. Zum Stoßen ber rohen wird Nichts genommen, die geschälten dagegen brühe mit siedendem Baffer an, laß sie eine Beile darin liegen, bann streife die Sulsen ab, und stoße sie mit etwas Eiweiß, indem Du die Masse sleifig mit einem silbernen Löffel auflockerst.

Die Rofinen und Weinbeeren (Cibeben) werden von ben Stielen und Steinchen befreit, in eine Schüffel mit lauem Baffer gethan, bann lagt man fie durch ben Seiher ablaufen und

ichuttet ein paarmal faltes Baffer barüber bin.

Die Gewürze, wie Zimmt und bergleichen, muffen von ber feinsten Sorte sein; auch thut man besser, stets die schönsten Citronen zu wählen, wenn sie auch theurer sind, als die gezingeren; sie haben mehr Saft. Drückt man ben Saft aus, so beseitige man die Kerne sorgfältig, weil diese die Speisen sehr bitter machen.

Man vergeffe nie, die Aufzugbleche bick mit Butter gu bes

ftreichen.

Maes, mas aufgezogen wird, fann auch in einem Zwischen-

öfelein (Bratofelein) gebacten merben.

Bu allen füßen Aufläufen und bem Aufgezogenen gibt man eine füße Sauce. Kann man ben Auflauf stürzen, so schüttet man etwas Sauce rings um benselben auf die Platte. Einges machte Früchte passen auch bazu.

### Schmarollen, and dan aline and dan

Wenn ein Schoppen gute Milch fiebet, wirf zwei Loth Zucker und so viel Mehl hinein, bis ber Teig sich von ber Pfanne schält, nimm ihn in eine Schuffel, ruhre sorgfältig vier gewarmte Gier daran. In eine halbe Maß gute, siedende Milch lege Klöße von biesem Teig ein, riechen sie nicht mehr nach Mehl, so nimm sie sammt ber Milch in eine Kasserole ober ein Blech, das man auf den Tisch geben darf, thue 6 Loth geschnittene Butter bazu und ziehe sie mit starter Kohle auf oder bade sie im Zwischenöselein.

### Gin gefalzener Roch.

Sade ein halb Pfund gebratene Ralbonieren mit Zwiebeln und Beterfilie fein und bampfe fie in einem fleinen Studchen But=

ter. Rühre ein Biertelpfund fuße Butter leicht, gieb zwei einger weichte und sest ausgebrudte Weden, das Gedampste mit einem halben Schoppen dickem saurem Rahm, gewiegter Eitronenschale und etwas Saft, ein wenig Essig, vier Dotter, Salz, Mussatnuß, und zulest ben Schaum von vier Eiweiß dazu. Fülle die Masse in eine mit Butter bestrichene, blecherne Form und bade sie eine Stunde im Ofen.

#### Gin Rameauin.

Man reibt ein Stud guten Kas auf bem Reibeisen ab, mengt einen starken Efloffel voll Mehl darunter, rührt dieß mit etwas Rahm zart an, schlägt 2—3 Eier darein, und gießt noch so viel Rahm, ober auch Milch dazu, bis es ein ganz bunner Fladleinsteig ift. In zein mit Butter bestrichenes Model gefüllt, obenhin Butter geschnitten und aufgezogen ober gebaden.

#### Babener Moderl.

"/4 Pfund Butter recht schaumig gerührt und nach und nach bas Gelbe von 6 Eiern barunter, wenn es eine Biertelstunde geshörig verrührt ist, so thue 3 große Kochlöffel (wie Schöpslöffel) voll Mehl und etwas Salz barunter. Dann lasse 11/2 Schoppen Milch auffochen, thue eine Ruß groß Butter, 1 Studchen Zuder und etwas geriebene Citronenschale bazu, lege nach und nach mit einem Eslöffel die gerührten Roderl in die kochende Milch ein, und lasse sie langsam kochen, bis die Milch beinahe ganz eingekocht ist, bestreue sie nun mit seinem Zuder und stelle sie auf schwache Kohlen, bede einen mit glühenden Kohlen belegten Dedel darauf, laß sie langsam Farbe nehmen und siich sie dann auf die Platte aus.

#### Wiener Coufflee.

1/4 Pfund Butter und 1/4 Pfund Zuder mit dem Gelben von 6 Eiern eine Stunde lang gerührt, dann den Saft von einer hals ben Citrone und etwas feingestoßene Banille darunter gemischt, das Ganze in ein Auflaufblech eingefüllt, in einen mittelmäßig heisen Ofen gestellt und 3/4 Stunden langsam gebaden, die Soufflee hoch aufgelaufen ist und eine schöne Farbe hat. Hernach mit Zuder bestreut und aufgetragen.

#### Wiener Soufflée mit Liqueur.

Bon 4 starfen Eflöffeln voll feinstes Mehl und 1 Schoppen Milch ein bider Brei gefocht und abfühlen lassen, bann bas Gelbe von 8 Eiern, 4—6 Eflöffel voll Liqueur und eine Hand voll seins gestoßenen Zuder barunter gerührt. Das Weiße ber 8 Eier wird zu steisem Schnee geschlagen, barunter gemengt, in ein Pubbingsmobel gebracht, bas in eine Pfanne mit stebenbem Wasser gestellt wird, boch so, baß bas Wasser nur bis an die Halfte des Models reicht, bierauf ein mit alübenden Koblen belegter Deckel darant

gefest, auf ichmadem Reuer 1/2 Stunde gefocht, mit Buder beftreut und fogleich aufgetragen.

#### Mehlfpeife von Rindermart.

Schneibe 1/2 Bfund Rinbermart fein murflicht, weiche einige abgeschalte Mildbrode in Milch ein, brude fie aus, vermische fte mit bem Mart, 1/4 Bfund fleiner Roffnen, 2 gangen Giern, 6 Gi= bottern, 1/4 Bfund geriebener Citronenichale und bem Schaum von ben Gimeiß, und bade es mit Buder beftreut eine Stunde in ge= linder Sige. Well wie ben beid geliege beid geliege beide

### Deutsche Mehlfpeife.

Laffe Mild mit Bimmt fochen, bag es nachher noch 1 Schop= pen ift, nimmt ben Bimmt hinaus, thue 1/4 Pfund Butter, 1/4 Bfund Buder, 1/4 Pfund Dehl bagu und laffe es auf bem Feuer fteif fochen, ruhre es, bis es falt ift, vermische es mit 4 Giern und 4 Gibottern, 12-14 Loth Weinbeeren und Rofinen, ber geriebenen Schale einer Citrone, etwas Rofen: ober Drangemaffer, 1 Loth gehadter, bitterer Mandeln und bem Schnee von ben Gimeiß; bade Die Maffe in einem Blech 3/4 Stunden, nachdem man fie gubor bid mit feinem Buder bestreut hat. Ivino autredien, little eine B

### Dfenfdlupfer.

4 Weden gut feinen Schnitten gefchnitten, 1/4 Bfund robe Mandeln fein gewiegt, bas Abgeriebene einer Gitrone, Bimmt, Buder und Gewürznelfen unter Die Mandeln gemischt, ein tiefes Blech bid mit Butter beftrichen, von ben Weden ben Boben bamit bededt, bann von ben Mandeln barauf geftreut, wieder eine Lage Weden und fo fortgemacht, bis beibe Theile auf find, bann fchnei= bet man Butter barauf, verrührt 10 Gier mit einer Daß Milch, Buder barein, bis es fuß genug ift, gießt es über bie Weden und badt es im Dfen. Wenn es gebaden ift, macht man es allenthal= ben mit bem Deffer gut los, fturgt es auf eine Blatte und gießt eine Weinfauce Darüber.

## Scheiterbeigen.

. Lan. Median myCl. sal

Man ichneibet Weden ju Schnitten und bie Schnitten wieber au langlichen Studden, ftoft gefchalte Manbeln flein, rubrt fie mit Giern an, Buder und Bimmt barein, macht in einem Aufzug= blech Schmalz beiß, legt Die Studchen Weden freugweise in's beiße Schmalz auf einander, gießt bas Gerührte barüber, gibt unten und oben Roblen, lagt es ichon gelb baden und ftreut Buder und Bimmt barauf. is ageste find abgliren Patitures rabell, nambanfag auftel geleabt, tan in indere Art. under Baben Banden unter

4 Weden zu Schnitten geschnitten, biefe mit 1 Schoppen lauer Milch angefeuchtet, ju jedem Weden 1 ftarfer Egloffel voll Debl. etwas Salz, rührt dieß mit etwas Milch und 2 Eier glatt, mengt 4 Eflöffel voll Zuder, Rosinen und Weinbeeren (Cibeben) dars unter und gießt noch Milch dazu, so daß man im Ganzen ungefähr 2½ bis 3 Schoppen Milch braucht. Das Blech mit Butter gut bestrichen, mit Zuder und dann dem Abgeriebenen von den Weden, unter die man auch etwas gestoßene Mandeln mischen kann, wenn man will, bestreut, eine Lage Schnitten eingelegt, von der Sauce darüber, wieder Schnitten und so fort, oben mit Butter belegt, ausgezogen oder im Defelein gebacken.

### Aufgezogenes von faurem Nahm.

Man macht 1/2 Schoppen füßen Rahm fiedend, thut 1/2 Schopspen fauren Rahm bazu, brüht einen großen Rochlöffel (Schöpflöfefel) voll seines Mehl damit ab, macht es wohl unter einander, rührt 2 ganze Eier und 3 Dotter nebst ein wenig Salz und noch 1/2 Schoppen sauren Rahm und zulett ben von 2 Eiweiß gesschlagenen Schnee daran, füllt es in ein mit Butter bestrichenes Blech, stellt es auf Kohlen, einen Deckel mit Kohlen darüber und zieht es schön auf oder schiebt's in's Defelein.

#### Butterauflauf.

1/2 Pfund Butter leicht gerührt, mit 12 Eigelb, 1 Löffel voll Buder und fein gewiegten Citronen vermengt, ben Schaum von 12 Eiweiß noch ein wenig baran gerührt und aufgezogen ober gebaden.

#### Bligfuden.

18 Loth Zuder mit 5 gangen Giern und 2 Dottern eine Biertelftunde gerührt, bann 18 Loth leicht gerührte Butter barein nebst 20 Loth feinstem Mehl' (Startmehl, wenn man hat), die Schale von einer Citrone abgerieben, in ein mit Butter bestrichenes und mit Wedmehl bestreutes Blech gefüllt, und in starter Size gebaden.

#### Andere Art.

1/2 Pfund Zuder mit 10 Giern eine Biertelstunde gerührt, 12 Loth gerührte Butter, 8 Loth feines Mehl, 8 Loth geriebene Karstoffeln bazu, und wie oben behandelt.

#### Auflauf von Milchbrod.

1/4 Pfund Butter leicht gerührt, 7 altbadene Mildbrobe eins geschnitten, mit 1 Schoppen stedender Milch angebrüht, 7 Eigelb und die eingeweichten Beden an die gerührte Butter, 1/4 Pfund gestoßene Mandeln, abgeriebene Citronenschale, 1/4 Pfund Weinsbeeren und Rosinen, etwas gestoßenen Zimmt, den Schaum von den Eiern, das Blech mit Butter gut bestrichen, und mit den abs geriebenen Brosamen der Milchbrode bestreut, die Masse eingefüllt, ausgezogen oder gebacken.

#### Anbere Art.

8 Eigelb mit 8 Löffel voll Zuder leicht gerührt, bas Abgeriebene einer halben Citrone und ben Saft baran, ein wenig Kirsschengeift, 3 Löffel voll Mehl und ben Schnee von 8 Giern. Ein Mobel mit Butter bestrichen und mit Zuder bestreut, die Masse eingefüllt; eingemachte Himbeeren ober irgend etwas Eingemachtes barauf gestrichen und gebacken.

#### Citronenauflauf.

4 Löffel voll feines Mehl mit 1 Schoppen Milch und 6 Gisgelb glatt angerührt, unter beständigem Umrühren fochen lassen; wenn es erfaltet ist, so kommt Citronenschale und gestoßener Zucker hinein. Oben auf die Masse, wenn sie eingefüllt ist, kommt Gisschaum mit grobgestoßenen Mandeln und Zucker bestreut; dann wie gewöhnlich aufgezogen oder gebacken.

#### Unbere Urt.

4 Milchbrode in Milch eingeweicht, boch nicht mehr Milch als fie zum Aufquellen bedürfen, verrühre sie bann zu einem Brei, nimm 1/4 Pfund Zuder, 1/4 Pfund gestoßene Mandeln, 1 Eflöffel voll Zimmt und 4 Eier bazu, wovon bas Weiße zu Schnee gesschwungen wird, und ziehe es auf oder bade es.

### Andere Art.

3 Beden, 6 Gier, 1 Sand voll gestoßene Mandeln, Buder, abgeriebene Citronen. Berfahren wie oben.

#### Griesauflauf.

3 Schoppen Milch siedend gemacht, bann ein starkes halb Pfund Griesmehl eingerührt und zu einem diden Brei einkochen lassen; 4 Pfund Butter leicht gerührt, 6 Eigelb nach und nach in die Butter, bann bas gekochte Gries, Eitronenschale, Zuder und ben Schaum von 6 Eiweiß. In ein bestrichenes und bestreutes Blech gefüllt und aufgezogen.

Man fann ihn auch mit Eingemachtem ober Aepfelcompote fullen. Wenn man die halbe Maffe in das Model gethan hat, ftreicht man die Fulle auf und schüttet die andere halbe Maffe barüber hin.

#### Auflauf von Reis.

Für 6—7 Bersonen wird ½ Pfund verlesener und rein geswaschener Reis mit siedendem Wasser angebrüht, das Wasser nach einer halben Stunde ab und siedende Milch daran gegofsen, ganz die eingekocht und auf eine Platte geschüttet. Dann läßt man den Reis erkalten, stoßt ihn in einem Mörser, rührt 9 Loth Butter leicht, das Gelbe von 7 Giern darein, den gestoßenen Reis darunter, thut 6 Loth Zuder, die abgeriebene Schale einer halben Citrone, 2 Loth seingeschnittenen Citronat und 1 Quint

Zimmt auch an die Maffe, schlägt bas Weiße von 7 Giern zu einem Schnee, ruhrt es auch barein, fullt die Maffe in bas be-

ftrichene Blech und zieht fie auf.

Man kann auch statt 1/2 Pfund Reis blos 1/4 Pfund und 1/4 Pfund geschälte und gestoßene Mandeln nehmen, oder 1/4 Pfund Reis und die eingeweichten und fest ausgedrückten Brosamen von 2 Weden. Im Uebrigen Berfahren wie oben.

### Anbere Art.

½ Pfund Reis in einer Maß Milch bid gefocht, in einer Schuffel falt werben lassen, bann 1½ Vierling Butter leicht gezührt, 9 Eier, 6 Loth geschälte und mit einem Ei gestoßene Manzbeln, Zuder nach Gutdunken, bas Gelbe von einer halben Citrone, bieß Alles recht gerührt, ein Mobel mit Butter bestrichen, mit Mutschelmehl bestreut, die Masse eingefüllt und ausgezogen. Wenn es ein wenig gelb ist, wird ein mit Butter bestrichenes Papier barauf gelegt.

Auflauf von Kartoffeln.

1/4 Pfund Butter leicht gerührt, 1/4 Pfund abgezogene Mansbeln fein gestoßen, 1/2 Pfund geriebene Kartoffeln mit 6—7 Eiern, etwas Citronenschale, Zuder, den Schaum von den Eiern und aufgezogen. Man fann auch 1 1/2 Pfund Kartoffeln nehmen.

### Auflauf von Kartoffeln mit Saringen.

Siede eine Partie roh geschälter Kartoffeln in Salzwaffer nicht zu weich, es barf feine zerfallen. Die festesten bavon reibe, wenn fie erfaltet find, am Reibeifen, bis Du 3/4 Pfund haft. Aus ben übrigen ichneide bunne Rabchen. Schneide 2 gereinigte Baringe ju fleinen Brodchen, hade Beterfille und 3wiebeln, bampfe fie in 2 Loth Butter; wenn bas Gedampfte faft erfaltet ift, fo ruhre 1/2 Schoppen fauren Rahm baran. Bestreiche eine tiefe Aufzugform mit Butter, mach eine Lage von den gerädelten Rars toffeln, eine Lage mit bem angerührten Baring, barüber wieber eine Lage gerädelter Rartoffeln und über Diefe folgenden Guß: ju 1/2 Pfund leichter Butter rubre je einen Dotter und einen Löffel voll geriebener Kartoffeln, bis 8 Dotter und bie gewogenen Rars toffeln alle find. Burge bie Maffe mit Salz und Mustatnuß, thue ein Teiglein von 3 Mefferspipen voll Mehl und 2 Eglöffel füßem Rahm noch baran und zulett ben Schaum von 8 Eiweiß. Aufgezogen ober gebaden; es braucht 3 Biertelftunden zum Fertigwerben.

Die Maffe fann unbeschabet einige Stunden stehen bleiben,

bevor fie aufgezogen wirb.

### Auflauf von Kartoffeln mit Käs.

Die Kartoffeln werden wie oben gesotten; auf 1/2 Pfund gestiebener Kartoffeln nimm 6 Loth leicht gerührte Butter, ichlage

6 Eigelb hinein, bann wird ½ Schoppen sußer Rahm heiß gesmacht, über ½ Bfund geriebenen Schweizers ober Parmesankase gegoffen, ohne barin zu ruhren. Wenn er ein wenig abgekühlt ift, wird er an die Kartoffeln gethan, die Butter und Eier ebenfalls dazu, das Weiße von den Eiern zu Schaum geschlagen mit etwas Salz ebenfalls an die Masse, wie gewöhnlich eingefüllt und gebacken. Man kann auch abgeriebene gesottene Kartoffeln bazu nehmen.

### Unbere Urt (ohne Ras).

2 Weden in Milch geweicht, 4 Gier baran gerührt, ein Telster voll gesottene Kartoffeln, die gerieben ober geschnitzelt werben fonnen, bazu gethan und aufgezogen.

#### Raiferauflauf.

Zehn Gierbotter werben nach und nach mit '/2 Pfund Butter abgerührt, hernach fommt '/2 Schoppen füßer Rahm, 4 Eflöffel voll feines Mehl, gestoßener, nach Belieben mit Banille vermischeter Zuder bazu, so wie kleingeschnittene Mandeln und Citronenschale. Dann in einer mit Butter bestrichenen und mit Brosamen bestreuten Form gebaden.

### Mufgezogene Mubeln.

Bon 2—3 Giern werben Rubeln gemacht, biefe in ungefähr 11/2 Schoppen Milch gesotten, ein Blech mit Butter bestrichen, 4—6 Gier mit saurem und etwas sußem Rahm verkleppert, nebst Salz an die Rubeln gethan, bann Butter oben hin und aufzgezogen.

### Mandelauflauf.

Eine halbe Maß Milch siedend gemacht, 4 Hande voll Mutzichelmehl darein und auf bem Feuer gerührt, bis es did ift. Dann läßt man es in einer Schussel falt werden, rührt 1/4 Pfund gezstoßene Mandeln, eine Handvoll Zuder, eine halbe abgeriebene Ciztrone und 6 Eicr, wovon 3 zu Schnee geschlagen, hinein. Dieß ein wenig gerührt, das Model mit Butter bestrichen, mit Mutsschelmehl bestreut und aufgezogen.

#### Unbere Urt.

Eine Sandvoll rohgestoßener Mandeln, 2 Eflöffel voll Zuder, 2 eingeweichte Weden, 3 Gier, wovon bas Beife zu Schnee geichlagen wird. Berfahren wie oben.

### Gebrühter Auflauf.

Ein Schoppen Milch wird in einer Pfanne fiebend gemacht, über bem Feuer feines Mehl wie ju einem gebrühten Teig hinein= gerührt, und fo lange über bem Feuer geschafft, bis ber Teig gang

glatt ift, bann in eine Schuffel gethan und falt werden lassen. Dann wird 1/4 Pfund Butter leicht gerührt und an den gebrühten Teig 2 Giergelb. Ift dieß Alles recht unter einander, so thut man die geriebene Schale einer Citrone, 1/2 Loth seinen gestoßenen Jimmt, 1/4 Pfund gestoßene Mandeln und Juder dazu, die es süß genug ist, dann den Schaum von den 2 Eiweiß und rührt die Masse recht. Ein Blech mit Butter bestrichen, eingefüllt, das Blech darf aber nur halbvoll sein, weil es start ausgeht. Ausgezogen, oben ein Papier darauf, daß es nicht zu braun wird.

### Süger aufgezogener Brei.

Bu je einem Eflöffel voll Mehl 1 Ei gerührt, Juder, Zimmt und Citrone nach Belieben bazu, mit etwas füßem Rahm anges macht und mit Milch verdunnt, bis es noch bunner, als ein Fladsleinsteig ift. Ein Blech mit Butter bestrichen, eingefüllt und aufs gezogen ober gebaden.

### Aufgezogener Rindsbrei.

Ein gewöhnlicher Brei wird in ein mit Butter bestrichenes Mobel gefüllt, oben mit Buder bestreut und aufgezogen.

#### Gebadener Brei in einer Mandelfauce.

Drei Kochlöffel (wie ein kleiner Schöpflöffel) voll weißes Mehl und 2 starke Eglöffel gestoßenen Zuder rührt man mit Milch an, schlägt 6 Eier darein, rührt 1 Schoppen süße Milch daran, bestreicht ein Blech mit Butter, füllt die Masse ein, sest sie auf Kohslen, einen Deckel mit Kohlen darüber und läßt es langsam baden. Der Brei darf keine Farbe bekommen, sondern nur sest beisammen sein. Wenn er sertig ist, muß er ganz kalt werden. Dann schnelbet man ihn zu zwei Finger breiten und einen Finger langen Stüdlein, kehrt diese in weißem Mehl um, badt sie gelb im Schmalz und macht eine Mandelsauce von Milch darüber.

#### Ein Mabm = Mus.

Man schneibet bas Innere von einem Beißbrod ober Beck, weicht es in ½ Schoppen sußem Rahm ein, nimmt ¼ Pfund gesschälte, gestoßene Mandeln und 3 Loth Zuder in eine Schüssel, schlägt 5 Eier baran, rührt es eine starke Viertelstunde, preßt den eingeweichten Beck sammt dem Rahm durch einen Seiher an die Masse, etwas abgeriebene Citronenschale dazu, rührt es noch eins mal gut untereinander und zieht es auf.

### Aufgezogenes von Blättlein.

Bon 2 Giern und einer Ruß groß Butter wird ein Rubelteig verfertigt und bunn ausgewällt. Wenn die Ruchen troden find, werden fingergleichslange und fingersbreite Blättlein baraus gesichnitten und in 1 Maß Milch gesotten. Man muß aber Uch 1822

ben, daß sie sich nicht zusammenhängen. Sie werben bann in eine Schuffel gegossen und zuweilen gerührt, bis sie kalt sind. In einer andern Schuffel ruhrt man 6 Gier, 1 Quint gestoßenen Zimmt, 4 Loth gestebten Zuder, 1 Schoppen sußen und 1 Schoppen sauren Rahm (man kann auch blos sauren Rahm, jedoch 2 Schoppen nehmen), die abgekühlten Blättlein darunter, bestreicht ein Blech, gießt die Masse hinein und zieht sie auf.

### Mahmftrubeln.

Bon 2 gangen Giern und bem Gelben von 3 anbern, einer ftarfen Ruß groß Butter und ein wenig Galg wird ein Rubelteig verfertigt und fo lange geschafft, bis er beinahe ohne Dehl ausgewällt werben fann. Sierauf werben eines Tellers große Flaben gang fein ausgewällt. Wenn alle fertig find, beftreicht man ein Blech mit Butter, thut von einem Schoppen biden fauren Rahm auf jeben Ruchen 2 Efloffel voll mit ein wenig Galz, rollt fie wie gefüllte Fladlein gufammen, legt fie in bas Blech, einen fleinen Kinger breit auseinander und übereinander, fcneibet bunne Schnitt= lein Butter barauf, fest fie auf ichwache Roblen, einen Dedel mit Roblen barüber und gieht fie halb auf, macht bann 1 Schoppen Milch fiedend, gießt biefe hinein und lagt fie vollends aufziehen. Wenn fie fertig find und noch mehr Milch nothig haben, fo wird noch baran gegoffen. Will man bie Speife fuß haben, fo wird gestoßener Buder an ben fauren Rahm gerührt, auch werben fie noch beffer, wenn man mit bemfelben 2-3 Gier verfleppert. Dben= bin wird ebenfalls Buder geftreut. Gie fonnen auch im Badofen gemacht werden. Wer Bed back felow Angle belowing, benturn mit for

### Fleifchftrudeln.

Werben wie die obigen gemacht: bestreiche sie mit einer Fleisch= fulle wie zu den Laubfroschen, in die noch diden sauren Rahm nimmst, und versahre im Uebrigen, wie oben.

### Vanille: oder Chocoladeftrudel.

Bon einem ganzen Ei und 2 Dottern, einem Löffel Wasser, einer Ruß groß zerlassener Butter, Salz und feinem Mehl wird ein Teig gemacht, dann dunne Fladen in der Größe eines kleinen Tellers ausgewällt und diese ein wenig trodnen lassen, vermengt dann feingeriebene Chocolade mit geschälten, gestoßenen Mandeln, 3 Eidotter und den Schnee vom Weißen dieser Gier, bestreicht die Fladen vorerst mit heißer Butter, trägt die Füllung einen starken Messerucken die auf, rollt die Strudel zusammen, begießt sie mit heißem Rahm, Zuder und geriebener Chocolade und dacht sie im Oeselein. Statt der Chocolade kann unter den Zuder ein Stud Banille gestoßen und auch in dem Rahme zum lleberguß Banille mitgesocht werden.

son and united the Political States and the applications are the

#### Muffuct.

Rimm 5 Gier und zu jedem Gi einen ftarken Eflöffel voll feines Mehl, ein wenig Salz und Zuder nach Belieben, thue Milch daran, bis es bunn genug ift. Bestreich ein Aufzuggeschirr mit Butter, setze die Masse hinein und ziehe sie auf ober bade sie. Auf Kohlen braucht sie 1 1/2 Stunden.

#### Unbere Urt.

Ein großer Eflöffel voll Mehl, etwas Salz mit ein wenig von einem Schoppen Milch glatt angerührt, etwas zerlaffene Buteter und 5 Gier bazu geschlagen, ben Schoppen Milch vollends hins eingenommen. Berfahren wie oben.

#### Spedauflauf.

Mit 1½ Schoppen siedender Milch brühe 1/8 Pfund Mehl sorgfältig an, daß es keine Knollen gibt, rühre den Teig ganz glatt und schlage 4—5 Eier hinein. Dampse 1/8 Pfund würflicht geschnitztenen Speck einen Augenblick, schneide Schnittlauch recht fein, rühre Beides nehst Salz und Pfeffer an den Teig und ziehe ihn schnell auf. Es ist eine schmachafte Abendspeise zu Salat.

#### Guger Bedenauflauf mit Gingemachtem.

lleber 3 abgerindete, zart geschnittene Weden gieße 1/2 Schoppen siebende Milch, schneide 1/2 Pfund Butter barüber, daß sie schmilzt, dann rühre 10 Eidotter und 4 — 6 Loth Juder daran, zulest den Schaum von 8 Eiweiß. Nimm die Hälfte der Rasse in eine hohe, mit Butter bestrichene Aufzugsorm und ziehe sie auf. Mach eine Einlage von Eingemachtem auf die gebadene Oberstäche, fülle die andere Hälfte der Wasse darauf und ziehe die Speise nochmals auf.

### Ein Blanc:manger.

Man nimmt 2 Kalbssüße, kocht sie, bis sie ganz weich sind und es noch ungesähr 3 Schoppen Brühe hat, dann schüttet man sie durch ein Sieb, läßt sie kalt werden, nimmt das Fett sauber weg, stößt dann 1/2 Pfund Mandel ganz sein, nimmt 1/2 Maß süßen Rahm und Zuder nach Belieben, läßt den Rahm und die Mandeln einmal aufsochen und drückt sie durch ein Tuch. So versfährt man 3 Mal, dann thut man die Sulz in die Pfanne, läßt sie wieder kochend werden, rührt den Rahm dazu, läßt Ales noch ein paar Minuten kochen, schüttet es in eine Form, die aber voll werden muß, läßt es stehen, die es kalt ist, und stürzt es um. Man gibt eine Chocoladcreme dazu oder Sprup von Johannissoder Himbeeren.

#### Safelnugauflauf.

Man nimmt 1/2 Bfund gestoßene Safelnuffe und 8 gange Gier, beren Weißes geschwungen, Buder nach Belieben, ein wenig

Citronen= ober Orangen= ober Rosenwasser, rührt Alles zusammen eine gute Biertelftunde, bestreiche die Form mit Butter, schütte die Masse hinein und bade sie bei gelindem Feuer 3/4 Stunden. Auch hiezu paßt eine Chocoladcreme.

### Chocoladeauflauf.

'/4 Pfund rohgestoßene Mandeln und 1/4 Pfund fein geriesbene Chocolabe nimm mit 12 Loth Zuder und der abgeriebenen Schale einer Citrone in eine Schüffel, rühre 8 Eigelb hinein, rühre bieß '/2 Stunde, dann schlage das Eiweiß zu Schnee und rühre es langsam baran. Bestreiche eine Form mit Butter, bestreue sie mit Brosamen, thue die Masse hinein und laß sie eine Stunde backen.

#### Auflauf von Rirfchen.

1/4 Pfund Butter leicht gerührt, die Brofamen von 2 Milchebrod mit Milch angefeuchtet, 1/4. Pfund gestoßene abgezogene Mansbeln und 6 Eigelb an die Butter, gib noch die abgeriebene Schale einer halben Citrone, ein Quint gestoßenen Zimmt und eine Mesescripize voll gestoßene Nelsen barunter, schlage das Eiweiß zu Schaum, rühre es an die Masse, nimm Kirschen hinein, so viel ber Teig faßt, bestreiche eine Form mit Butter, bestreue sie mit Brossamen, fülle die Masse ein und backe sie.

Man fann auch geborrte Ririchen bagu nehmen, bie man Tags guvor mit Baffer anschwellt, und bevor man fie braucht, in

einem Geiher gut abtropfen laft.

# Andere Art.

Rühre 1/4 Pfund suffe Butter leicht, gieße 1/4 Schoppen suffen Rahm baran, rühre sie mit einander eine Biertelstunde, füge 4 Es-löffel voll Mehl, 1 Duint Jimmt, 1/2 Quint Relfen, 1/4 Pfund rohgestoßene Mandeln, 1/4 Pfund Zuder und 8 Eigelb beil, bann den Schaum von den Eiweiß und 2 Pfund ausgesteinte, zur Hälfte füße und zur Hälfte saure Kirschen barunter, fülle die Masse in ein mit Butter dick bestrichenes und mit Semmelmehl bestreutes Model und bade sie.

## 2007 Angull 200 at the Kirfchentoch, mad beitell & mag melat

Man steint einige Pfund Kirschen aus, brückt etwas Saft heraus, und vermengt diesen mit geriebenem schwarzem Brod, Zuder, Zimmt, Nelken und Eitronenschale. Nun schlägt man 10—12 Eiweiß zu Schnee, vermischt ihn mit ben Kirschen, bringt die Masse in ein mit Butter bestrichenes Mobel, backt sie und gibt sie mit Zuder und Zimmt bestreut zu Tische. Kann auch von auszgesteinten Zweischgen gemacht werden; nur brauchen diese mehr Zuder.

#### Ginfader Rirfchenauflauf.

Koche von 1/4 Pfund Mehl und 1/2 Maß Milch einen Brei. Rühre 1/4 Pfund Butter leicht, nimm einen farken Löffel voll von dem Brei dazu, so wie ein Ei, wieder einen Löffel voll Brei und ein Ei und so fort, die der Brei gar ift, thue 1/4 Pfund Zuder, etwas Zimmt und 11/2 Pfund abgebeerte schwarze Kirschen dazu, und ziehe die Masse sogleich auf. Kann auch von ausgesteinten Zwetschgen gemacht werden

### Auflauf von Johannisbeeren.

3 Milchrob brühe mit stebender Milch an, rühre 1/4 Pfund frische Butter, mache noch 1/4 Schoppen Milch siedend, gieße sie an die Butter, nimm die Weden dazu, und laß es eine Biertelstunde stehen; dann rühre es mit 5 Eigelb ab, das Weiße derselben schlage zu Schnee, rühre ihn mit etwas abgeriebener Citronenschale und gestoßenem Juder schnell an die Masse, bestreiche ein Blech mit Butter, thue den halben Theil der Masse hinein, belege sie mit eingemachten oder frischen Johannisbeeren, welch lettere zuvor mit Juder abgesocht werden mussen, breite die andere Hälfte der Masse darüber und back sie in heißem Osen.

#### Andere Art.

Pflude einen Schoppen reifer Johannisbeeren und koche bies sen eine halbe Viertelstunde mit 1/8 Pfund Zuder. Die Beeren nimm in einen Seiher, damit der Saft abläuft, diesen koche noch länger ein. Rühre den eingekochten Saft an ein 1/4 Pfund gesschälte gestoßene Mandeln, dann nach und nach 8 Eiweis und 4 Loth Zuder dazu. Die gekochten Beeren gib schnell an die Masse und ziehe sie sogleich auf.

Der nämliche Auflauf fann auch von himbeeren ober Erbs beeren gemacht werben; ber lettere braucht aber jum Fertigwers ben 1/4 Stunde länger Zeit.

## Auflauf von Stachelbeeren, Johannisbeeren, himbeeren oder Erdbeeren.

Die Stachelbeeren burfen noch nicht völlig reif sein, hingegen bie andern Beeren. Behandle sie mit Zuder, wie oben, schlage bas Weiße von 10 Giern zu Schnee, thue gestoßenen Zuder, an welchem bas Gelbe einer Citrone abgerieben wurde, und etwas Citronensaft bazu, mische die gekochten Beeren hinein, bestreiche ein Blech mit Butter und ziehe es auf.

#### Quittenauflauf.

Reibe 12 Quitten mit einem Tuch rein, koche sie weich, nimm ihnen Schale und Buten ab, treibe sie burch ben Erbsenseiher, verrühre bas Mark gut, bann 8 Eidotter, 1/4 Pfund Zucker, 1/4

geriebenes Citronengelb, und julest ben Schaum von 8 Giweiß bagu. Schnell aufgezogen.

#### Alepfelfpeife.

Schale und schnifte Aepfel fein, vermenge sie mit Zuder und Zimmt. Nimm Brosamen, dunfte sie in Butter, menge unter dies sebenfalls Zuder, wie auch Rosinen. Lege in ein mit Butter bestrichenes Blech eine Lage Aepfel und eine Lage Brosamen und sahre immer so fort, bis Beides auf ift, mit Brosamen muß aufzgehört werden; träusse über die Speise ½ Schoppen Himbeersaft und dunfte sie eine Stunde unter einem Aufzugdedel. Man gibt sie im Blech auf den Tisch.

#### Mepfeltfchu.

Zwei abgerindete Weden schneide in dunne Scheiben, bestreiche ein Blech did mit Butter, streue ziemlich viel Zuder darauf herum, und auf diesen hin geschnittene, abgezogene Mandeln. Belege nun den Boden und auswärts die Seitenwand mit Schnitten. Alle Fugen mussen mit Schnitten ausgelegt werden, da sie die Kruste der Speise bilden mussen. Schäle saure Aepfel, schnigle sie sehr sein auf eine Platte, vermenge sie mit Zuder, Zimmt, Rosinen und Weinbeeren; wenn sie naß werden, so nimm sie und lege sie sest eingedrückt in das Blech, auf jede Schichte schneide dunne Butzterschnitzen und obenhin ebenfalls Butter. Dünste die Speise mit einem Aufzugdeckel eine Stunde lang oder backe sie im Defelein. So lang die Form noch heiß ist, gieße ringsum an den Schnitten Himbeer oder Kirschensaft hinunter und träusse sie auch obenhin; dann stürze sie auf die Blatte.

#### Auflauf von Aepfeln.

Schale eine beliebige Portion Aepfel, reibe fie auf bem Reibeisen ab. Auf je 3 Aepfel nimm 1 Eigelb, schlage fie baran nebst
1 Eflöffel voll Kirschengeist, etwas Zimmt, Rosinen und hinlanglich Zuder; rühre dieß Alles eine halbe Stunde, bas Weiße von
ben Giern schwinge zu Schnee, rühre es an die Masse, bestreiche
das Auszugblech did mit Butter und bade die Speise langsam.

### 3weite Art.

Ungefahr 10 große Aepfel werden geschält, sein geschnitten und mit Zuder und Zimmt gedämpft. Wenn sie weich sind, läßt man sie kalt werden. Dann wird 1/2 Pfund Butter leicht gezührt, 12 ganze Gier mit 6 Löffel voll Mehl, sußer Rahm, bas Gelbe einer halben Citrone und etwas Zuder in die Aepfel hineingezuhrt, ein Model mit Butter bestrichen, eingefüllt und aufgezogen.

### Dritte Urt.

Schale Aepfel, fchneibe fie ju fleinen Brodlein und toche fie mit einem Glase Wein fchnell in einer Meffingpfanne. Wenn fie

weich sind, läßt man sie in einer Schüssel falt, werden, rührt aber nicht barin, damit die Brödlein ganz bleiben. Dann rührt man 1/4 Pfund Butter leicht, schlägt 3 ganze Eier und von 3 andern das Gelbe darein, nimmt 2 kleine Kochlössel voll seines Mehl, eine Handvoll gestoßenen Juder, ein wenig Jimmt und die abgeriebene Schale einer halben Citrone bazu. Wenn dieß Alles unter einanz der gerührt ist, thut man die Aepfel ganz langsam darein, bezstreicht ein Blech mit Butter, füllt die Masse ein, stößt eine Handvoll ungeschälte Manbeln klein, vermischt sie mit Juder und Jimmt, streut sie did über den Aussauf, schneidet etwas Butter darauf, und backt die Speise.

#### Vierte Art.

Schäle etwa 14 gute Aepfel, schniple sie fein, und dunste sie in Butter weich. Quirle 2 Schoppen sauren Rahm mit 8 Dottern und 6 Loth zarten Brosamen, rühre den Schaum von 8 Eisweiß leicht darunter, und fülle die Hälfte der Masse in ein mit Butter bestrichenes Aufzugblech, ziehe sie leicht auf, lege dann die gedünsteten Aepfel mit Zucker überstreut hinein, gib die andere Hälfte der Masse darauf, und ziehe sie nochmals auf. Weil die erste Einlage schon gebacken ist, darf natürlich unten nur noch schwache Kohle sein. Der Auflauf wird mit Zucker, der mit Mansdeln und Brosamen vermischt ist, bestreut und mit einem Eisen gebrannt.

### Mepfeltungen.

8 — 10 Loth Butter leicht gerührt, bann nach und nach 9 Eier daran, 2—3 eingeweichte Weden fest ausgedrückt, und nebst einer kleinen Schüssel voll zu ganz dunnen und kleinen Scheibchen zerschnittenen Aepfeln mit der Butter vermischt. Hierauf so viel Zuder an den Teig, bis er recht suß ist, bestreicht ein Aufzugblech mit Butter und zieht ihn auf oder badt ihn. Ehe er auf den Tisch kommt, bestreut man ihn die mit Zuder und Zimmt.

#### Auflauf von Aprikofen.

Man schält 8—9 Aprifosen; am leichtesten geht dieß, wenn man sie mit siedendem Wasser andrüht und eine Zeitlang daran stehen läßt. Dann läutert man ein starfes Viertelpfund Zuder mit einem Glas Wasser, focht sie in dem Zuder weich und thut sie zum Erfalten in ein Geschirr. Wenn sie kalt sind, werden sie zerrührt, thut die abgeriebene Schale einer halben Citrone darein, schlägt 8 Eiweiß zu Schnee, rührt ihn nach und nach an die Apristosen, bestreicht eine Form mit Butter und backt die Speise oder zieht sie auf.

#### Auflauf von Krebfen.

Man fiebet 19—20 Krebse, nimmt bas Fleisch aus Scheeren und Schwänzen, stößt die leeren Schalen nebst bem übrigen Theil. Das Dauswesen.

ber Krebse fein, nimmt 6 Loth Butter in eine Kachel, dämpft bas Gestoßene ein wenig darin, gießt siedende Milch daran, prest es, wenn es aufgefocht hat, durch ein Tuch und läst es kalt werden. Dann schöpft man die Krebsbutter (bas Rothe) in eine Schüffel, weicht das Innere von einem Kreuzerweck in die abgefühlte Milch ein, rührt an die Krebsbutter das Gelbe von 3 Eiern nebst 1/8 Pfund Reis, der vorher in der Milch dick gekocht wurde, Salz und etwas abgeriebener Eitronenschale, rührt Alles gut unter einander, das zu Schnee geschlagene Weiße der 3 Eier darunter, füllt die Masse in ein mit Butter bestrichenes Blech und zieht sie auf.

Dieser Auflauf kann auch suß gemacht werden, indem man die Krebse ohne Salz fiedet, ftatt dem Reis 1/8 Pfund abgezogene,

geftogene Manbeln und eine Sandvoll Buder bagu nimmt.

### Auflauf von Brieslein (Ralbsmilchen).

Zwei Kreuzerwecken abgerieben, in Wasser eingeweicht, fest ausgebrückt und in einem Stück Butter abgedämpft. Dann rührt man ¼ Pfund Butter leicht, nimmt ben gedämpften Weck dazu, rührt es mit 8 Eigelb eine Viertelstunde, schlägt das Weiße zu einem Schaum, und rührt ihn nebst etwas Salz und Muskaten auch an die Masse. Hierauf wascht man 3—4 Briestein, siedet sie in Salzwasser, häutelt sie sauber, schneidet sie in kleine Stücken, dämpft sie in einem Stück Butter ab, streut eine Messerspiße voll Mehl darüber, thut etwas Citronenschale dazu, füllt es mit Fleischbrühe auf, und läßt sie start einkochen, stellt sie dann auf die Seite zum Abkühlen, drück Citronensaft darauf, bestreicht ein Blech mit Butter, bestreut es mit Semmelmehl, füllt die Hälfte der Masse hinein, den Ragout darauf, die übrige Masse vollends darüber, und läßt die Speise langsam backen.

## Pubbings.

S OF THE REAL PROPERTY.

# nere , set ion applete an inselled 0-8 line invit

Die Puddings konnen entweder in mit Butter bestrichenen Gervietten, Die man in siedendes Baffer hangt, oder in Pudsbingformen mit gut schließenden Deckeln gesotten werden; nur vergeffe man nie, die Formen tüchtig mit Butter zu bestreichen.

Wenn die Pubbings die gehörige Zeit gesotten haben, so ftelle man fie einige Minuten in kaltes Wasser; fie laffen fich leichter fturgen. Bu ben fußen Pubbings muß burchaus eine fuße Sauce gegeben werben.

Man muß stets beises Basser bei ber Sand haben, um bas eingedünstete Wasser mabrend bes Siedens erseigen zu kons nen. Es darf aber nie so viel Basser haben, daß es über bie Form weggeht oder biese umstürzt; das Wasser darf höchstens bis ein singerbreit vom Deckel weggehen.

Die Model burfen nicht viel über bie Salfte voll fein,

weil bie Pubbings ftart aufgeben.

# Englischer Plumpubbing.

Hade 3/4 Pfund Mark ganz sein, rühre in einer Kasserole 3/4 Psund Mehl mit Milch an, bis es ein dider Brei ist; laß ihn ein wenig erkalten, dann schlage 4 Dotter daran, thue das geshacke Mark, abgeriebenes Citronengelb, Muskatnuß, Salz, 3/4 Pfund Weinbeeren (Zibeben) und 3/4 Pfund Rosinen dazu; wäre die Masse zu dich, noch etwas Milch, sülle sie in eine bestrichene Serzviette oder in ein mit Butter bestrichenes und mit Mehl oder Brossamen bestreutes Puddingmodel und stelle es in siedendes Wasser. Dieser Pudding braucht 3 Stunden, die er gar ist. Man gibt ihn mit brennendem Arak oder in einer Maderasauce zu Tisch. Die lleberreste des Puddings, kalt in Scheiben zerschnitten und auf dem Roste grillirt oder in Schmalz gebacken, schmecken sehr angenehm.

Andere Art.

9 Loth Citronat und Pomeranzenschalen, 9 Loth Rosinen, 9 Loth Weinbeeren (Zibeben), 12 Loth geriebenes Brod, 9 Loth Ochsenmark, 9 Loth gestoßene Manbeln, 1 Loth seinen gestoßenen Zimmt, etwas gestoßene Relken, ein halbes Glas Madeira ober Cognak, 9 Loth gestoßenen Zuder, die abgeriebene Schale einer halben Citrone. Die Weinbeeren werden ausgekernt und gesschnitten. Diese, die Rosinen, Citronat und Pomeranzenschalen werden über Nacht in Milch eingeweicht. Dieß Alles wird bann mit 12 Eigelb angerührt, und zulest kommt der Schaum von den 12 Eiweiß dazu. Es wird 1½, auch 2 Stunden gesotten.

#### Mebloudbina.

In 5 Loth zerlassene Butter rühre vorsichtig über bem Feuer 8 Loth feinstes Mehl, bis es schäumt, bann rühre 1 Schoppen gute Milch daran, bis es bickt. Wenn es erkaltet ist, so rühre darein 7 Dotter, bas abgeriebene Gelbe einer Citrone, Zuder nach Geschmack, zulett ben Schaum von 7 Eiweiß. Die Form mit Butter bestrichen, mit Mutschelmehl bestreut und mit der Masse 5/4 Stunden lang gesotten.

#### Mheinischer Pudding.

9 Loth feinstes Mehl (Stärfmehl, wenn man hat), 9 Loth feingestoßenen Zuder ruhre mit 1/2 Schoppen guter Milch am.

Inbessen laß in einer Kasserole 9 Loth Butter in ½ Schoppen lauer guter Milch zergehen, bann ruhre obiges Teigchen in die zerlassene Butter, und zwar über bem Feuer; ruhre so lange, bis die Masse bidt und sich der Teig vom Löffel schält; nimm sie in eine Schuffel, halb erkaltet, ruhre 9 Dotter daran, gestoßene Banille nach Geschmad und 9 Loth seingestoßene, geschälte Mandeln, zulest den Schnee der 9 Eiweiß. Siede ihn 1½ Stunden.

Statt ber Banille fann auch Die abgeriebene Schale einer halben Citrone und 4 Stud altbadene Mafronen, ju Brofamen

gerieben, bagu genommen werben.

## Mahmpudding.

6 Löffel voll biden fauren Rahm mit 6 Eibottern angerührt, bas Weiße von ben Giern zu Schnee geschlagen, Zuder, Zimmt, etwas Salz und Semmelbrofamen bazu gemischt, bis es gehörig bid ift. Wird 1 Stunde gesotten.

# Schwarzbrod-Pudding.

1/4 Pfund Butter leicht gerührt, ein Suppenteller voll geriebenes Hausbrod, 5 Eigelb, Rosinen, Weinbeeren, geriebene Citronensichale, Zuder, Citronat, 1/8 Pfund gestoßene Mandeln, Zimmt und Melfen in ein wenig Milch ober Wein eingeweicht, gut unter einsander gemengt, ein Glas sußen Rahm oder Wein dazu, zulest ben Schaum der 5 Eiweiß daran und 5/4 Stunden gesotten.

# Meispudding.

10 Loth Reis verlesen und zwei Mal mit siedendem Wasser angebrüht, abgeschüttet, 1/2 Maß siedende Milch daran gegossen, und auf Kohlen weich eingefocht; nun rührt man 10 Loth Butter leicht, 6 Loth geschälte, gestoßene Mandeln, die Schale von einer halben Citrone, 10 Loth gestoßenen Zuder und 10 Eigelb mit dem erkalteten Reis an die Butter gerührt, den Schaum von den 10 Eiweiß zulet noch daran, in ein gut mit Butter bestrichenes und mit Brosamen bestreutes Model gefüllt und 5/4 Stunden gesotten.

#### Unbere Urt.

Wenn ber Reis in Milch eingefocht und die Butter leicht gerührt ift, wird ftatt ben Mandeln ein geriebenes Weißbrod, 1/4 Pfund Weinbeeren, eben fo viel Rosinen, 2 Mefferspigen voll Zimmt barein gethan, Zuder, Butter und Eier so viel wie oben.

# Chocolate=Pudding.

1/2 Schoppen Milch, 10 Loth Chocolate, 3 Loth feinstes Mehl (Stärfmehl, wer hat.) auf bem Feuer so lange gerührt und gefocht, bis es bid ift. Wenn es erfaltet ift, fommen 10 Cier daran, bas Weiße zu Schnee geschlagen. In ein bestrichenes und bestreutes Mobel gefüllt und 2 Stunden gesotten.

## Die Sauce bagu.

21/2 Tafelden Chocolabe, 11/2 Schoppen Milch, ein Efloffel voll feinstes Mehl, 5 Eigelb, etwas Zuder auf bem Feuer gerührt, bis es anfängt zu fochen.

#### 3meite Art.

6 Loth Chocolate mit 1 Schoppen süßen Rahm kochen laffen, wenn es kalt ift, 1/4 Juder, 4 Eier, Zimmt ober Banille bazu ges nommen und noch 1 Schoppen Rahm beigefügt. In ein bestriches nes Mobel gefüllt und wie oben gesotten. Dieser Pubbing muß kalt sein, bevor man ihn stürzt. Wan garnirt ihn mit geschwuns genem Rahm.

## Englischer Pudding.

3 Schoppen Rahm focht man mit 6 Loth Butter und rührt 12 Loth Mehl hinein, läßt bieß erfalten; bann werden 12 Eigelb, 6 Loth Butter, 6 Loth Zuder, Citronenschale und zulest ber Schaum von den 12 Eiweiß eingerührt. 1½ Stunden gesotten.

#### 3meite Art.

Von 6 Milchbrod bas Innere auf bem Reibeisen gerieben, mit 8 Eigelb, ein wenig Rosenwasser, 1/4 Schoppen Rahm, ber abgeriebenen Schale einer halben Citrone, 6 Loth Zuder, 1 Hands voll Weinbeeren und Rosinen und zulest ben Schaum von ben 8 Eiweiß gut unter einander gerührt. Eine Stunde gesotten.

#### Dritte Art.

3/4 Pfund Mehl, 3/4 Pfund Rofinen, 3/4 Pfund Weinbeeren, 3/4 Pfund Nierenfett, 4 Loth Citronat, 4 Loth Pomeranzenschale, die Schale von einer halben Eitrone, die Weinbeeren werden ausgefernt und kleingeschnitten, wie auch Citronat und Pomeranzenschalen. Die ganze Masse mit 1/2 Maß siedender Milch, 12 Eier, 1/2 Glas Madeira oder Cognaf und einem starken Viertelpfund Zuder recht gerührt, 1 Stunde gesotten.

## Punfch = Pudding.

½ Pfund Butter in einer messingenen Psanne zerlassen, bann ein schwaches ½ Pfund Mehl barein, dieß auf dem Feuer glatt gerührt und sogleich 1 Schoppen Milch barein und so lange gestocht, die sich der Teig vom Lössel schält; Zucker an einer Eitrone abgerieben, diesen gestoßen und mit 12 Eigelb barein. Eingefüllt und 1 Stunde gesotten.

#### Bweite Art.

4 Efloffel voll feines Mehl, 1/4 Pfund Buder, 12 Eigelb, von - 2 Citronen bas am Buder abgeriebene Gelbe und ben Saft ber

2 Citronen; bieß Alles mit einander 1/2 Stunde gerührt, bann bas Weiße von 10 Giern zu Schnee geschlagen und auch bazu gesthan, bas bestrichene Model mit Mutichelmehl bestreut. Eine halbe Stunde sieden laffen, und eine Schottofauce bazu gemacht.

## Brennenber Budbing.

Etwa 3 Loth Manbel gestoßen, mit 4 Loth feinem Mehl, eben so viel verrührter Butter und eben so viel Zuder gut versmischt, bann 5 Eigelb angerührt, ben Schnee vom Weißen dieser Eier bazu, und so viel altbadenes geriebenes Biscuit, als die vorshandene Flüssigkeit erfordert. Dann eingefüllt und 1 Stunde gessotten. Wenn der Pudding auf die Platte gestürzt ist, wird in der Mitte ein Gesäschen mit Spiritus angebracht, dieser angezünzdet, der Pudding mit Arad begossen, wonach sich die Spiritusssamme auch diesem mittheilt.

## Biscuit: Pudding.

1/2 Pfund fein gestoßenen Zuder und die abgeriebene Schale einer Sitrone mit 10 Eigelb eine halbe Stunde gerührt, bann 2 Eplöffel voll feines Mehl und ben Saft einer halben Citrone baran, zulest ben steifen Schaum von 10 Giern und 1 Stunde gesotten.

# Rartoffel-Pubbing.

1½ Bierling Butter leicht gerührt, ¼ Pfund geschälte gesftoßene Mandeln, 10 Eigelb, auf jedes Ei einen Efloffel voll geriebene Kartoffeln, Zuder, bis die Masse juß genug ift, die Schale von einer halben Citrone, ben Schaum von 10 Eiweiß. 3/4 Stunsben gesotten.

## Unbere Urt.

Man nimmt ½ Pfund auf bem Reibeisen verriebene Kartofsfeln, weicht ½ Pfund Milchbrod in kochende Milch ein, drudt es wieder aus, rührt ¼ Pfund Butter leicht, das Gelbe von 6 Eiern daran, das Weiße schlage zu Schnee, und rühre Alles unter einsander mit ein wenig Salz. Eingefüllt und 1 Stunde kochen lassfen. Man gibt eine Buttersauce bazu.

#### Raftanien-Dudding.

Rimm 3 Pfund Kastanien, die aber ohne die erste Schale gewogen werden muffen, schwelle sie, ziehe die Haut rein ab, zerstoße sie ganz sein, daß keine Brödlein mehr darin sind, nimm 18 Loth Zuder, der mit Wasser zu einem nicht ganz diden Syrup gekocht, und mit gestoßener Banille parfümirt wird, thue die Kastanien hinein, verrühre sie recht zart auf der Gluth, bringe sie auf die Platte, auf welcher man sie auftragen wird, und bilbe einen Kopf ober einen Ring davon. Bevor man sie auftragt, garnirt man fie mit gefchwungenem Rahm, ober einer Banilles Ereme, ober gießt Simbeerfaft rings um.

#### Gine Caramille.

Nimm 1/2 Maß Rahm, laß ihn siebend werben, stelle ihn vom Feuer, bis er kalt ist, bann schlage 6 ganze Gier mit 4 Loth Juder zu Schaum, 4 andere Loth Juder roste in einer Messingspfanne hellbraun, lasse sie schwell in dem sturzenen Mobel umberslausen, so daß es eine schöne Kruste gibt; bann rühre den Rahm in die geschlagenen Gier und schütte dieß Ales in das Model, welches gerade voll werden sollte. Laß es 2 Stunden sieden. Es muß warm umgestürzt werden.

# Gefalzener Pudding von Nubeln.

Bu einem großen Publing mache einen Nubelteig von 3 grossen ober 4 kleinen Giern, walle ihn recht dunn aus, schneibe eines kleinen Fingersbreite Nubeln baraus, siede sie in Salzwasser, slöße sie wieder ab, hade ein paar verwellte Euter oder ein Stück Kalbssbraten mit etwas Petersilie klein, thue die Nudeln in eine Schüssel, das Gehacke nehft Salz und Muskatnus dazu, rühre 1/4 Pfund Butter leicht, 6 Eier hinein nehst einem Eslössel voll Semmelmehl, dann die abgesottenen Nudeln darunter, fülle es in ein bestriches nes und mit Semmelmehl bestreutes Model und siede es 1 Stunde. Man gibt eine Buttersauce mit Morcheln oder Brieslein dazu.

# Pudding von Kalbsmilchen. (Brieslein.)

7 altbadene Milchbrobe eingeschnitten und mit 1 Schoppen siebender Milch angebrüht. 1/4 Pfund Butter leicht gerührt, 7 Eisgelb hineingeschlagen, dann die Milchbrobe, ein seingewiegtes Milchslein, ein Euterle, ein Stud Kalbsbraten mit Sauce, etwas Speck, Aus seingewiegt, von der Hälfte des Milchleins werden größere Stücken geschnitten, Petersilie, Zwiebeln, Salz, Mussatnuß, ein wenig Psesser und den Schaum von 7 Eiweiß dazu, eingefüllt und 5/4 Stunden gesotten. Man gibt eine Buttersauce mit Morcheln oder Scorzeneren (Schwarzwurz) bazu.

# Rrebspubbing.

Bon 30 Krebsen versertige eine Krebsbutter, von dieser bes halte das Benöthigte zur Sauce zurud, die übrige rühre leicht. Nimm 2 eingeweichte und fest ausgedrückte Weden, 6 Eidotter, das gehackte Scheerensleisch, feingeschnittene Petersilie (kann auch weggelassen werden) grobgeschnittene Morcheln, Salz, Muskatnuß und zulett den Schaum von 6 Eiweiß dazu. Auf das bestrichene Mobel streue die Krebsschwänze, fülle die Masse ein, und siede sie 5/4 Stunden. Gib ihn in einer Krebssauce zu Tisch.

# Budding mit Ralbsfüßen.

(Gebr gut fur Rrante, bie in ber Genefung begriffen finb.)

4 Kalbsfüße siebe so weich, baß bas Fleisch von ben Beinen fällt, hade dieses mit 1/8 Kalbsnierenfett sehr fein. Rühre es mit 4 Eiern, 3 Loth feinem Mehl, Salz und etwas Muskatnuß eine Biertelstunde lang unter einander, und fülle es ein. Wird 5/4 Stunzben gesotten und mit einer kräftigen Brühe aufgetragen.

# Sagopudding.

3/4 Pfund achten Sago brühe mit stebendem Wasser an, wenn er aufgequollen ist, laß ihn mit 1 Maß guter Milch einkochen und dann erkalten. Rühre 1/2 Pfund leicht mit Zuder, abgeriesbenem Citronengelb und 8 Dottern, mische zuleht den Schaum von 8 Eiweiß darunter. Eingefüllt, 5/4 Stunden gesotten, und mit einer Chocolats oder Eitronensauce aufgetragen.

# Ralter Cago.

Behandle ½ Pfund Sago wie oben; laß ihn mit 2½ Schops pen guter Milch, 6 Loth Zuder, abgeriebenem Eitronengelb und einem Stücken ganzen Zimmt, ber vor dem Einfüllen beseitigt werden muß, did einkochen. Tauche eine tiefe runde Schüffel von hübscher Form oder ein Model in kaltes Wasser, fülle den Sago hinein, laß ihn recht erkalten und fturze ihn auf eine Platte.

# Schmalzgebackenes.

# Vorbemerkung.

Bu Speisen, die im Schmalz gebacken werden, barf kein anderes als Rindsschmalz genommen werden. Es muß immer recht heiß sein, und keinen Schaum mehr haben, wenn man die Speisen einlegt. Wird zu wenig Schmalz in die Pfanne ges nommen, so daß die Speisen nicht gehörig schwimmen, so gehen sie nicht schön auf oder werden nicht hübsch gelb, auch ziehen sie dann weit mehr Schmalz ein. Es ist somit nicht nur keine Ersparniß, sondern ein Nachtheil, das übriggebliebene Schmalz gießt man, wenn es nicht mehr heiß ist, durch einen Schaumslöffel in einen besondern Hasen, und verwendet dasselbe zu Supspen und Gemüsen.

Sobalb bie Speisen aus bem Schmalz genommen werben, muffen fie zum Abtrocknen auf geschnittenes Brob gelegt wers ben, bas man nachher zu gebrannter Suppe verwenden fann.

Gebackenes von Schnitten ift besonders zu ben füßen Suppen gut.

#### Aufgelaufen Brob.

4 gehäufte Eflöffel voll Mehl mit etwas füßer Milch angemacht, bann nach und nach 4 Eier hineingeschlagen und wieder mit Milch verdunnt, wie zu Omeletten, 1 Eflöffel voll Zuder hinzugethan, in einer breiten Kochplatte auf einen Hafen oder eine Pfanne, worin immer siedendes Wasser unterhalten wird, so lange gethan, bis sich ber Teig in Stude schneiben läßt. Er wird in lange Streisen geschnitten, diese langsam im Schmalz gebacen, und nacher mit Zuder und Zimmt bestreut.

#### Weiße Sträublein.

Man nimmt 5 Eflöffel voll Mehl, 5 Löffel Zuder, rührt biefes mit ein wenig kaltem Wasser an, thut bas Weiße von 5 Giern
wohlgeschwungen bazu, rührt bieß Alles zu einem bunnen Teig,
füllt einen Trichter bamit an, und läßt bie Wasse kreuz und quer
in heißes Schmalz laufen.

#### Mandelschnitten.

Nimm 1/4 Pfund gestoßene Mandeln, 3 Löffel Semmelmehl, 3 Löffel Juder, das Weiße von 4 Eiern wohlgeschwungen, rühre bieses Alles tüchtig durch einander, streiche es auf Schnitten von Milchbrod, bade sie auf der Schaumkelle im Schmalz, und bestreue sie mit Zuder und Zimmt.

#### Unbere Art.

1/4 Pfund geschälte gestoßene Mandeln, ein Milchbrod zu Brosfamen gerieben, in suße Milch eingeweicht, sest ausgedrudt, zu den gestoßenen Mandeln genommen, nebst der abgeriebenen Schale einer halben Citrone, 1 Quint gestoßenen Zimmt und einer Handvoll gestoßenem Zuder, 2 ganzen Giern und einem Dotter eine Zeitzlang gerührt, auf die Milchbrodschnitten 2 Messerruden did gesstrichen, verkleppert Gierweiß oder ganze Gier, überstreicht damit die Schnitten mit einem Pinsel, und badt sie im Schmalz. Man läßt sie ein wenig in einer süßen Sauce aussochen.

#### Mandelwürfte.

Der Teig wird gemacht, wie der obige, nur daß ein starker Eflöffel voll Mehl bazu kommt; bann bilbet man mit einem Meffer Burfichen bavon, tunkt sie in verkleppertes Eiweiß, und badt sie im Schmalz.

#### 3 weite Art.

Eine Sandvoll gestoßene Mandeln, Zuder und Citronen nach Belieben, 1/4 Pfund Butter gerührt, 4 Gier, Alles wohl unter einsander gemacht und Mehl bazu, bis man fie zu Burstchen wals-len kann.

# Dritte Urt.

1/4 Pfund Butter, 1/4 Pfund Zuder, eine Handvoll geschälte gestoßene Mandeln, 2 Gier, Mehl, bis man die Burftchen wallen fann.

#### Goldfchnitten.

1/8 Pfund gestoßene Manbeln, 1 Eflöffel voll Zuder mit 3 Giern angemacht. Bon Blechweden Schnitten geschnitten, mit Milch etwas angeseuchtet, in dem Teig umgekehrt und im Schmalz gebaden. Man kann auch geschnittene Weinbeeren (Zibeben) unter den Teig nehmen, und die Schnitten mit länglich geschnittenen, abgezogenen Mandeln spiden.

## Unbere Art.

3 Eier mit 1/2 Schoppen füßem Rahm gequirlt, Zuder bazu genommen, die Schnitten barin geweicht und in Schmalz gebacken. Man kann auch 3 Löffel voll Mandeln und 3 Löffel voll Mehl baszu nehmen.

#### Saure Mahmidnitten.

Man rührt fein Mehl mit saurem Rahm und 6 Eiern an, falzt es, thut ein wenig heißes Schmalz hinein, schneibet Weden zu bunnen Schnitten, fehrt sie in bem Angerührten um, und bact sie im Schmalz. Man gibt sie zu Blumenkohl und bergleichen.

#### Caure Mahmwürfte.

Man macht 1/2 Schoppen sauren Rahm siebend, rührt über bem Feuer Mehl barein, bis es wie ein gebrühter Teig ist. Wenn er glatt ist, wird er mit einer Nuß groß Butter aufgetrodnet, eine Schüssel genommen und gut gearbeitet, bis er falt ist. Dann thut man etwas Salz barein, rührt ihn mit 5 Eiern an, macht Schmalz heiß, legt lange Würstchen hinein, die auf einem hölzernen Brett mit dem Messer gemacht werden, und backt sie, indem man die Pfanne zuweilen rüttelt, daß sie schöner auflausen.

#### Gierfdnitten.

Berfahren wie oben, nur daß ftatt bes Rahms gute fuße Milch genommen wird. Man fann fie mit Zuder ober Salz wurzen.

#### Bauerntudel.

Man läßt 2 Pfund Mehl in einer Schüffel warm werben, macht mit hefen und lauer Milch einen Vorteig wie bei Dampfs nubeln an, und ist dieser aufgegangen, so salt man das Mehl ein wenig, bereitet mit lauwarmer Milch den Teig, schlägt 6 Gier dazu und 4 Loth warm gemachtes Schmalz. Run wird der Teig gut geschafft, mit einem Tuche bedeckt, und dann läßt man ihn an einem warmen Orte aufgehen. Nachher sticht man Küchel von bes liebiger Größe auf ein mit Mehl bestreutes Brett aus, macht Schmalz heiß, zieht die Küchel, welche vorerst in zerlassenem Schmalze umgewendet werden, in der Mitte breit auseinander, doch so, daß sie fein Loch friegen, legt sie in die Pfanne, begießt sie mit dem heißen Schmalz, und läßt sie braun backen. Sie mussen schmalzen, geden.

## Zabakrollen (Deffert).

1/4 Pfund Juder, 1/4 Pfund Manbel, 1/2 Pfund Mehl mit etwas Waser zu einem trodenen Teig gemacht, ausgewallt, 1/4 Pfund Butter barauf hingeschnitten, tuchtig geknetet, ausgewallt, Kuchen in ber Größe von untern Tassen ausgewallt, biese mit Eingemachtem ober einer Manbelfülle überstrichen, auf Hölzer gezrollt, mit Schnürchen lose umwunden, im Schmalz hellbraun gezbaden, und noch warm in Zuder und Zimmt umgekehrt.

Die Manbelfülle wird folgendermaßen bereitet: 1/4 Pfund abgezogene gestoßene Mandeln mit 2 Löffel voll sußem oder faurem Rahm angefeuchtet, Zuder, Zimmt, feingewiegten Citronat und etwas abgeriebene Citronenschale nebst etwas verkleppertem Eiweiß

baju genommen, und gut unter einander gerührt.

#### 3meite Art.

Vier Löffel voll Zuder mit einem Ei und einem halben Glas Wein gut unter einander gerührt, Mehl hinein, bis man es wirsten kann, ausgewallt, 1/8 Pfund suße Butter hineingeschnitten, gut geknetet und noch einmal ausgewallt. Dann Versahren wie oben. Die Fülle muß natürlich auf die Hölzer zu liegen kommen; die Hölzer zieht man, wenn sie gebacken sind, sorgfältig aus.

#### Dritte Art.

Man verfertigt von einem gewöhnlichen Butterteig runde Flas ben in ber oben angeführten Große, und verfährt im Uebrigen wie oben.

#### Gierröhrden (Deffert).

3mei Gier, brei Löffel voll Zuder, etwas gerührte Butter, Mehl hinein, bis ber Teig ausgewallt werben tann. Man walk



ihn Messerväcken bid, schneibet mit bem Rablein sehr lange, fingerbreite Streifen, gibt ihnen ungefähr nesbenstehende Form und backt sie im Schmalz schön lichtgelb.

## Zeigmandel (Deffert).

1/2 Pfund gestoßene Mandeln, 1/2 Pfund Zuder, 1 Loth Zimmt, 5 Gier, 13 Loth füße Butter, 1/2 Pfund Mehl gut unter einander gewirft, ausgewallt, Formen ausgestochen und im Schmalz gebaden.

#### Unbere Urt.

1/4 Pfund Buder, 1/4 Pfund Butter, 3/4 Pfund Mehl, bie absgeriebene Schale einer Citrone, 2 Gier. Berfahren wie oben.

#### Erdbeerfdnitten.

Berrühre zeitige Erbbeeren, vermische fie mit Zuder und Zimmt und verkleppertem Eiweiß, streiche sie singersbid auf Schnitten auf und bade sie sorgfältig im Schmalz, indem Du sie mit heißem Schmalz begießest. Sie burfen nicht umgekehrt werden, und sind gar, sobald bas Brod hellgelb ift.

Man fann auch etwas geftogene Manbeln unter bie Erbbee=

ren nehmen und bas Eiweiß meglaffen.

# Simbeerenfchnitten.

Berfahren wie oben, nur daß etwas mehr Mandeln bagu ge= braucht werden.

# Johannisbeerfchnitten.

Eben fo. Erfordern viel mehr Buder und muffen mit verflep= pertem Eiweiß forgfältig überftrichen werden.

#### Mepfelfchnitten.

Man kocht Aepfel zu einem biden Mus, thut Rofinen, Zuder und Zimmt darein, streicht sie kalt auf Beißbrodschnitten, übers streicht sie forgfältig mit verkleppertem Eiweiß und badt sie im Schmalz.

#### Mepfelfüchel.

Rimm feines Mehl, mache einen Schoppen guten weißen Bein siebend, rühre ihn forgfältig an bas Mehl, baß es keine Knollen gibt, thue 2 köffel voll Kirschengeist, 2 Eigelb, bas zu Schaum geschlagene Beiße ber 2 Eier und Zuder nach Belieben bazu, schäle gute, saure Aepfel, schneibe sie in 2 ober 4 Theile, indem Du bas Kernhaus und die Bugen forgfältig entfernst, tunke die Aepfel in ben Teig, der nicht viel bunner als ein Spapenteig sein barf, und bade sie langsam im Schmalz.

#### Mepfelgebadenes.

Bereite ben nämlichen Teig, wie oben. Die Aepfel schneibe in 4 Theile, und jeden dieser Theile noch einmal der Länge nach entzwei, so daß ein Apfel 8 Schnitzel gibt; nimm sie in den Teig; mache in einer breiten Pfanne Schmalz heiß, lege schnell rings um den Rand einen 2 Finger breiten und eben so hohen Kranz von den mit Teig bekleibeten Aepfeln; begieße sie immer mit dem Schmalz, das dir in der Mitte frei bleibt; ist der Kranz unten schön hellbraun, so wende ihn um und laß ihn auf dieser Seite eben so baden. Auf der Platte bestreue ihn noch warm mit Zuder und Zimmt.

## Rirfdentudel.

Binde 6 — 8 schwarze Kirschen zusammen, mache einen Teig, wie zu ben Aepfelkücheln, tunke die Kirschen hinein, und bade sie im Schmalz.

#### Offleten mit Mandeln.

1/2 Pfund gestoßene Manbeln vermenge mit Zuder, etwas Rahm und 2 Eiweiß, bis es ein ziemlich dunner Teig ift, bann schneibe die Ofsteten (siehe Ofsteten) in 4 Theile (wenn sie groß sind), auf jeden dieser Theile streiche von der Masse Messeruden did auf; bade sie im Schmalz oder im Ofen.

#### Offleten mit Biscuit.

Die Offleten schneide in 4 Theile und streiche folgende Masse barauf: 1/4 Pfund gestoßenen Juder mit 5 Eigelb 1/2 Stunde gezührt, bann die abgeriebene Schale einer halben Citrone, 5 Estlössel voll seines Mehl, etwas Citronensaft und den fleisen Schaum der 5 Eiweiß dazu. Im Schmalz gebaden.

#### Andere Art.

Behandle die Offleten wie oben, und streiche folgende Fulle auf: Bu 1 Ei 3 Loth Mehl, 3 Loth Buder, 1 Loth geschälte gestobene Mandeln, etwas abgeriebene Citronenschale, tuchtig geklopft und auf der Teigseite im Schmalz gebaden.

#### Müdfcnitten.

Schneibe Offleten in 4 Theile. Um fie gut schneiben zu fon=
nen, lege sie auf ein Gefäß mit heißem Wasser, damit sie durch
den Dampf etwas erweicht werden. Streiche auf je einen Theil
Eingemachtes oder Mandelfülle, wie bei den Tabakbrollen, und
lege einen unbestrichenen Theil darauf. Dann mache ein Teiglein
von 3 Löffel voll Mehl, 2 Giern, 1 Löffel voll Juder und etwas
Milch; er muß in der Dide wie ein Omeletteteig sein; nimm die
gefüllten Offleten, tunke sie ringsum dem Rande nach fingerbreit

in bas Teiglein und wirf fie fonell in's heiße Schmalz. Sie muffen icon goldgelb fein. Der Teig barf ja nicht über bie ganzen Offleten hingehen. Lege fie nicht heiß auf einander, bamit fie nicht zerfallen.

#### Gebackene Rofen.

Nimm 3 Gier, ½ Schoppen fauren Rahm, Mehl, bis man ben Teig wirken kann; wenn er recht ausgewallt ift, schneibe ¼ Pfund Butter hinein, knete ihn tüchtig, walle ihn Messerrücken bid aus, stich ihn mit dem Rosenmodel aus, bestreiche jedes Stud in der Mitte mit Eiweiß und lege immer 4 Stude auf einander, daß sie Rosen gleichen; dann bade sie im Schmalz. Du kannst nicht mehr als zwei auf einmal in die Pfanne nehmen; laß sie nicht zu braun werden und bestreue sie noch warm mit Zuder.

#### Reiswürfte.

Wasche 1/4 Pfund verlesenen Reis, brühe ihn mit stebendem Wasser, mache 1/2 Maß Milch siedend, gieße das Wasser von dem Reis rein ab, die siedende Milch daran, laß ihn did einkochen, in einem Geschirr kalt werden; rühre ein Ei, zwei Eslöffel voll Mehl und etwas Zuder daran, und versahre wie bei den Mandelwürstschen. Kehre sie warm in Zuder und Zimmt um.

# Gebrühte Rugeln.

Rimm 12 Maß Milch, laß 1/4 Pfund Butter bamit siedend werden, rühre Mehl hinein, bis der Teig ganz did ist, röste ihn, bis er sich von der Pfanne schält, laß ihn erfalten, schlage zehn Eier hinein, indem Du bei jedem Ei den Teig schaffst, bis sich das Ei recht mit demselben vermischt hat; thue nach Belieben Zucker dazu. Dann stich mit einem runden, eisernen Lössel Augeln aus, und lege sie in's heiße Schmalz; rüttle die Pfanne immer, sie gehen hoch auf. Man kann auch eine Handvoll Rosinen in den Teig nehmen.

# Unbere Urt.

13 Loth Mehl, 12 Loth fufe Butter mit 1 Schoppen Milch, wie oben behandelt, 3 Loth Zuder und 7 Gier bagu. Berfahren wie oben.

# Sprigfuchen.

Hiezu braucht man eine Sprite, die oben eine fternförmige Deffnung hat. Man fullt ben obigen Teig hinein, und bruckt ihn mit bem Holze in's heiße Schmalz.

#### Strauben.

Mache ben nämlichen Teig, nur etwas bunner als oben, und laffe ihn burch einen großen Trichter in's heiße Schmalz laufen.

#### Calbeitüdel.

Mache einen Teig wie zu ben Strauben, nimm schone, große Salbeiblatter mit Stielen, masche sie, tunke sie in ben Teig, baß sie ganz bavon überzogen werben, und bade fie im Schmalz.

#### Auckerftrauben.

3 Löffel Mehl, eben so viel Zuder, ein wenig Zimmt, abgeriebene Citrone und Butter wird in eine Schuffel gethan, mit einem Glas Wein angerührt, von 3 Eiweiß ber Schnee dazu; laffe sie burch ben Trichter in's heiße Schmalz laufen.

#### Rronen.

6 Löffel voll Zuder, 6 Löffel Mehl, 6 Gier und Milch zu einem dunnen Teig, wie ein Flableinsteig, gemacht, bas Kroneneisen zuerst in heißes Schmalz, bann in ben Teig, und bann wieber in's heiße Schmalz getwnkt und lichtgelb gebaden.

#### Pfaffenmoden.

Blechweden (Wedli) in der Mitte entzweigeschnitten, in Milch ober weißen Wein eingeweicht; wenn sie durch und durch weich sind, im Schmalz gebacken und warm in Zuder und Zimmt ums gekehrt.

#### Faftnachtfüchlein.

Mache einen Schoppen Milch heiß, laß 1/8 Pfund Butter barin zergehen, nimm 2 Pfund Mehl in eine Schüffel, thue etwas Salz und eine Hand voll Zuder dazu, rühre das Mehl mit der Milch forgfältig an, schaffe es tüchtig, nimm es auf ein Rudelbrett, walle den Teig zwei Mefferrücken dick aus, schneide mit dem Rädlein vieredige Stücke, mache Schmalz heiß, wirf eines oder zwei hinein, begieße sie immer mit dem heißen Schmalz, kehre sie um, sobald sie aufquellen, und laß sie nur lichtgelb backen.

#### Unbere Urt.

Berrühre ½ Schoppen Milch mit 2 Eiern, nimm etwas Salz bazu, schaffe Mehl hinein, bis man den Teig wirken kann, nimm ihn auf ein Brett, walle ihn aus, schneide ¼ Pfund Butter dazu, knete ihn tüchtig, walle ihn noch zweimal aus, das lette Mal nur eines Messerrückens dick, mache mit dem Backrädchen viereckige Küchlein davon, backe sie wie oben und bestreue sie nachher mit Zucker.

#### Raftnachtfüchlein mit Befen.

Rühre 1/4 Pfund Butter leicht, schlage 2 Gier hinein, nimm 3/4 Pfund Mehl, etwas laue Milch und Salz bazu, bis der Teig fester als ein Knöpfleinsteig ift, rühre ihn recht glatt, nun 2 Löffel

voll Bierhefen baran und laß ihn gehen. Cobalb er reif ift, werben Studlein heraus und auf ein Brett genommen; bann ausge= wällt und behandelt, wie bie obigen.

# Biegerfrapfen.

Mache einen Teig wie zu ben ersten Fastnachtfüchlein, stich runde Fladen zu Krapfen aus, und fülle sie mit folgender Masse: Nimm Gier nach Belieben, flopfe sie wohl, setze gute Milch mit 1-2 Estöffel saurer Milch über's Feuer, und wenn sie anfangen will zu sieden, so rühre die Gier hinein, laß es zweimal ausgehen und rühre immer darin, dann schütte die Milch durch ein Haarsieb. Die zurückgebliebenen Gier vermische noch mit Rosinen, Zuder und Zimmt. Bon dieser Masse thue löffelweise auf die Halfte des Teiges, überschlage die andere Halfte, schneide die Kräpfechen mit einem Backrädchen ab und backe sie im Schmalz.

# Fleifdtrapfen.

Werben wie bie obigen gemacht. Statt bem Gierzieger fulle fie mit Folgendem: Nimm übriggebliebenen Kalbsbraten und Ochsfenfleisch, hade es fein, bampfe es in etwas Butter, wurze es mit Salz, Bfeffer und Mustatnuß und thue noch Rosinen bazu.

# Obfigemüfe.

## Mepfelfdnite.

Schneibe füße ober faure Aepfel zu Schnigen; sind es kleine Aepfel je einen zu vier, größere zu acht, schneibe bas Kernhaus und die Bugen heraus, wasche sie durch kaltes Wasser, mache Schmalz heiß, wirf sie hinein, lasse sie einen Augenblick dampfen, gieße Wasser hinzu, bis es barüber zusammengeht, und lasse sie langsam weich kochen, indem Du sie öfters ruttelft.

# Geborrte Schnite werben auf die nämliche Beife gefocht.

# Mepfelmus.

Schäle saure Aepfel, schneibe sie in Stude, und Bugen und Rernhaus heraus, wasche sie durch kaltes Wasser, mache Schmalz heiß, wirf sie hinein, laß sie einen Augenblid dämpfen, gieße Wasser zu bis es darüber zusammengeht und lasse sie weichkochen. Wenn sie weich sind, so zerrühre sie, richte sie an und streue in Schmalz geröstete Brosamen oben darüber.

Bu Fruhapfeln macht man ein Teiglein von einem Eflöffel voll Mehl und Milch, und ruhrt es hinein, wenn fie weich find.

# Gefdälte, gedörrte Mepfelfdnige.

Bafde fie burch ein Baffer, wirf fie in heißes Schmalz, gieb Baffer und ein Glas Bein bagu, und wenn fie balb weich find,

etwas Buder, Bimmt, Weinbeeren und Rofinen. Ruhre nicht barin, fie muffen gang bleiben.

## Durre Zwetschgen ober Rirfden.

Sie werden sauber gewaschen, mit halb Wasser und halb Wein nebst einem Studlein Zuder und Zimmt zugesetzt, von einem halben Kreuzerweck ober Weißbrodchen runde Schnitten in Schmalz gelb geröstet, die Schnitten auf eine Platte gelegt und bas gekochte Obst, wenn es weich ift, darüber geschüttet.

# Obft zu dörren.

#### Ririden.

Man borrt nur schwarze Kirschen; sie werden von den Stielen befreit und in siedendes Wasser gebracht; man läßt einen Ball darüber gehen, schüttet sie durch einen Seiher ab und legt sie auf reinlichen Brettern an die Sonne, wo sie bleiben, bis sie eingeschrumpft sind. Sie werden im Bacerosen oder in einem Dorrofen vollends abgeborrt.

#### Birnen.

Man schneibet fie in 4 Theile, nimmt ben Bugen weg, aber bas Kernhaus nicht, und schieft fie in ben Dorrofen.

Die Birnen fonnen auch gang gelaffen, ober geschält, aber nicht entzweigeschnitten werben.

#### Mepfel.

Man schneidet fie in 4 Theile, nimmt ben Bugen und bas Bernhaus weg und schickt fie in ben Dorrofen.

#### Saure Mepfel.

Man schält sie, schneibet sie in 2 Theile, nimmt ben Bugen und bas Kernhaus weg und borrt fie.

## Mirabellen, Prünellen, Pflaumen

können ganz gelaffen ober geschält und von den Steinen befreit werden. Bum Dörren muffen die geschälten forgfältig auf Bretter gelegt werden.

#### Ametichgen.

Man läßt sie ganz oder befreit sie von den Steinen, und schidt fie in den Dorrofen. Um sie von den Steinen zu befreien, braucht man sie nicht aufzuschneiden, sondern nimmt ein spiges Hölzchen und stoßt hinten am Stiele fraftig hinein, dann kommt der Stein an der Spige heraus.

# Fleifchfpeifen.

# Dorbemerkung.

Die Fleischspeifen follen ja nicht zu weich gekocht werben; fie find weit schmadhafter, wenn sie noch eine gewisse Festigkeit haben. Much laffen zu weiche Speifen sich nicht mehr in hubsche

Stude gerichneiben, fonbern gerfallen unter bem Deffer.

Beim Rinde ober Ochsen ist das Rückenstück zunächst ben Reulen (Schlegeln) zart und schmackhaft, ohne Knochen, gut zum Braten und Einpökeln; das Schwanzstück ist weniger fett und zum Kochen und Dämpfen, auch zum Pökeln und in Essig gut; das Bauchstück wird zu Rouladen verwendet. Die Obersschale oder das Stück, welches am Bauch, Ziemer und Schwanzsstück anschließt, taugt gut zum Kochen und Braten, ist aber nicht groß. Das Fleisch am Rückgrate und den Rippen ist das zarzteste, nur hat es viel Knochen; die dicke Rippe hat mehr Fleisch und ist mit Fett überwachsen; Bug oder Schulter hat am meissten Knochen; Brustkern ist das schönste Tafelstück, der Hals das schlechteste; Maul, Füße und Kutteln erfordern langes Siesden, bis sie abgekocht werden können.

An Kalbern und Sammeln find die hinterviertel (Schles gel) mit bem Nierenstück die haupttheile und die besten zum Braten, die Rippstücke werden zu Coteletten, die Bruft, wenn man fie fullt, zu Braten, im andern Falle zu Ragout vers

wenbet.

Beim Schwein werden bie vier Reulen (Schlegel) haupts fächlich zu Schinken verwendet, auch zu Braten; der Bug ist sehr zart und schmeckt aus dem Rauche vorzüglich, in Essig ges beizt gibt er einen schmackhaften Braten; das Halsstück taugt am besten zum Braten, das Bruststück zu Ragout, die Rippen zu Cotelettes, die Wamme wird eingesalzen und gesotten; Schnauze und Ohren sind gut zu Ragout oder werden eingesalzen und gesotten, oder auch aus dem Salze 3 — 4 Tage in den Rauch gehängt; die Füße verwendet man zu Ragout oder Würsten.

Fleisch, aus welchem bie Knochen genommen find, halt fich langer; nur laffe man es nicht lange auf bolgernem oder zin= nernem Gerathe liegen, weil es bavon einen alternden Geschmack annimmt. Sangt man es auf, so barf es weber bie Band

noch anderes Fleisch berühren, auch darf man nicht wildes und zahmes Fleisch zusammen legen.

# Ochsenfleisch (Rindfleisch.)

## Ochfenfleisch zu fieden.

Das Fleisch wird, von welchem Stude es auch sei, recht geklopft und mit kaltem Wasser zugesett. Wenn es zu sieden anfängt, wird es fleißig abgeschäumt, bis es recht gereinigt ist. Hierauf salzt man es, dann bedt man es zu. Ein nicht gar zu kleines Stüd Ochsensteisch muß 3 Stunden lang mäßig sieden. Eine
halbe Stunde, bevor es weich genug ift, lege beliebige grüne Kräuter, wie Petersilie, Selleriefraut, Kohl oder Wurzeln, gelbe Rüben
u. dgl. in den Tops. Gieße auf die Platte, auf welcher du das
kleisch zu Tische bringst, etwas von der Brühe, damit die abgeschnittenen Stude sassiger sind, und garnire das Fleisch oben mit
grüner Petersilie.

## Odfenfleifd mit Peterfilienwurgeln.

Es wird gesotten wie oben; bann schneibet man eine hands voll Peterfilienwurzeln in Studlein, macht Schmalz heiß, röstet einen kleinen Kochlöffel voll Mehl gelb, dampft die geschnittenen Wurzeln barin, thut Muskatnuß nebst einem Schöpflöffel voll Fleischrühe daran, läßt es sieden, nimmt das Fleisch eine halbe Stunde vor dem Anrichten hinein, und läßt es damit kochen. Sollte die Sauce zu did werden so verdünnt man sie mit Fleischsbrühe.

Statt Peterfilienwurzeln fann man auch Selleriewurzeln ober

gelbe Rüben nehmen.

#### Boeuf a la Mode.

Man nimmt wenigstens 2 Pfund vom Schwanzstud ober ben ganzen Schlachtbraten; beide Stude muffen tuchtig geflopft wersden. Hierauf schneibet man eines halben Fingers große Studlein Speck, kehrt sie in gestoßenen Relken, Pfesser, Muskatnuß und Salz um, und spickt das Fleisch wohl damit. In das Geschirr, worein das Fleisch kommt, legt man etliche Speckscheiben unten hin, geschnittene Zwiebeln datüber (ober statt dessen eine ganze Zwiebel dazu), thut ein paar Lorbeerblätter und auf 2 Pfund den vierten Theil einer Citrone dazu, legt das Fleisch darauf, auf diesses hin wieder Zwiebeln, ein Stud Brodrinde, zusammen 1/2 Schops pen Wein und Essig, und dann so viel Wasser oder Fleischbrühe dazu, bis es halb über das Fleisch geht, deckt es wohl zu und läßt es kochen, bis das Fleisch murbe ist; dann wird es herausgenommen, die Sauce durchgetrieben, das Fett rein abgeschöpft, das Fleisch mit etwas saurem Rahm und Kapern, wenn man will,

wieder in die Brufe genommen, und fo laft man es langfam bis jum Unrichten fortfochen.

# Gebeigtes Ochfenfleifch.

Das beste Stud hiezu ist ber Schlachts ober Lenbenbraten. Dieser wird gehäutelt, geflopft, mit fleinem Speck gespickt, mit Pfesser, Relfen und Salz eingerieben, in einen Topf ober eine Schüssel gelegt, Essig daran gegossen, 1 Zwiebel, 2 Lorbeerblätter, etliche Eitronenrädchen und Wachholderbeeren dazu gethan. Ze nachdem man das Fleisch sauer will, läßt man es 1, 2 bis 3 Tage im Essig liegen. Wenn man es gebrauchen will, macht man Schmalz heiß, nimmt das Fleisch hinein und läßt es auf beiden Seiten schön gelb werden, dann nimmt man es hinaus, röstet einen fleinen Kochlössel voll Mehl schön gelb, man fann auch etwas Brosamen mitrösten, löscht es mit Fleischbrühe oder Wasser ab, läßt es sieden, thut das Fleisch hinein, die Brühe muß darüber gehen, decht den Topf zu, und läßt es langsam kochen, bis es weich ist. Man würzt es mit Salz, Pfesser, Mustatnuß, Sitronen und einer mit Relfen gespickten Zwiebel, und thut vor dem Anrichten ein Stücklein Butter in die Brühe.

Das nämliche Fleisch fann auch gebraten werden, indem man es immer sorgfältig begießt. Man sest es mit etwas Butter, Fleischbrühe, einer gelben Rübe, und bem Gewürz wie oben zu, bestreicht es vor dem Anrichten mit Butter und träuselt Citronenssaft barauf. Zu der Sauce nimmt man 2 Eplöffel voll Rahm; der Rahm darf nie länger als 10 Minuten mit der Sauce anziehen.

## Gefülltes Ochfenfleifch ober Mindsroulade.

Nimm 4 Pfund vom Lendenbraten, schneide die Beine alle heraus, und theile das Fleisch der Länge nach in 2 Theile, reibe es mit Salz und Psesser gehörig ein; hade 1/4 Psund Speck, 2 große Zwiebeln, 1 Stuck Knoblauch, vermische das mit Muskalznuß und Nelken, reibe die eine Hälfte des Fleisches damit ein, lege die andere Hälfte darüber, rolle das ganze zu einer gefälligen Form zusammen, umwickle es mit Bindsaden und lege die Rouzlade in eine tiefe Kasserole. Zum Kochen nimm 1 Schoppen Wein, 1 Schoppen Csig, 1 Schoppen gewöhnliche Fleischbrühe, 2 Lorzbeerblätter, 4 Citronenrädchen, 1 Zwiebel, 2 Relken, 6 Psesserser und eine altbackene Brodrinde, die auf dem Fleisch liegen muß. Wenn es weich ist, wird die Sauce durchgetrieben, und das Fett davon abgeschöpft.

# Dofenfleifch mit gelben Ruben.

Ein gutes Stud Fleisch flopfe tuchtig burch und mache es im Schmalz auf beiden Seiten gelb. Dann hade 1 Handvoll gelber Ruben, 1 Handvoll Speck, etwas Zwiebeln, und nimm bieses mit einer Handvoll Brofamen und einem kleinen Kochlöffel voll Mehl in heißes Schmalz, bampfe es wohl, gieße Fleischbrühe zu, laß es sieden, thue das Fleisch hinein, wurze mit Salz und Pfeffer, und laß das Fleisch weich sieden.

#### Raltes Ochfenfleisch in einer Sauce.

Gesottenes Ochsensteisch schneibe in anständige Schnitten, und bereite folgende Sauce bazu: Zwiebeln, ein hartgesottenes Ei, eine Sarbelle, ein Loth Kapern wird sein gehadt, mit Del und Essig, Pfeffer und Salz angemacht, und über die Fleischschnitten gegossen.

## Gine Moulade von Ochfenfleisch.

Nimm ben Bauchlappen (die Wamme), flopfe ihn tuchtig burch, reibe ihn mit 2 Theilen Salz und einem Theil Salpeter ein, und laß ihn 6—8 Tage liegen. Dann wasche ihn ab, belege die eine Seite mit Speck, Zwiebeln, Petersilie, Citronenschale, Alles sein gewiegt, rolle das Fleisch so auf, daß das Gehacte in die Mitte kommt, und rolle es wie eine Wurst die zusammen. Hast du roshen Schinken, so kannst du dunne Scheiben davon auf das Geshacte auslegen, so wie statt des gehacten Specks dunne Specksscheiben, und wenn du willst, darst du die Petersilie und Sitronen weglassen. Diese Roulade wird mit würzhaften Kräustern und Salz weich gesotten, dann zwischen zwei Bretter geklemmt, mit Gewichten beschwert, und wenn sie erkaltet ist, mit Essig und Del zu Tisch gegeben.

#### Mindfleifdrouletten.

Bon einem schönen Stud Fleisch ohne Knochen schneibet man bunne Scheibchen, klopft und wurzt sie auf ber einen Seite, thut gehacte Sarbellen, Zwiebeln, Pfeffer, Muskatnuß und ein wenig Salz bazu, schneibet nach ber Größe bes Fleisches, aber so bunn als möglich, Scheiben von Speck, legt sie auf die gewürzte Seite, rollt jedes Stud so auf, daß der Speck inwendig kommt, umwindet die Rolle mit Bindsaden, sett eine Pfanne mit Butter auf's Feuer, legt die Rouletten neben einander, läßt sie hellbraun werden, nimmt sie dann heraus, rührt etwas Mehl in die Butter, röstet es darin, gießt Fleischbrühe und ein Glas Wein dazu, einige Gewürznelken, Eitronenschalen, 2 Lorbeerblätter daran, macht den Zwirn los, und läßt sie weich kochen.

## Mindfleischragout:

Man schneibe bas Fleisch in bunne Scheiben, am besten ist es vom Filet, flopfe sie breit, hade Zwiebeln fein, bampfe sie in Schmalz weich, thue die Fleischscheiben barauf, und lasse sie mit Salz, Pfesser und einigen Gläsern Wein gar bampfen. Dann lasse sie mit einer guten, braunen Mehlsauce, die mit etwas Gistronensaft gemischt ist, einer Obertasse voll saurem Rahm und

Rapern durchfochen, und gib es mit gebratenen Kartoffeln gu Tifch.

#### A la daube.

Ein Stud Fleisch wird mit ben gewöhnlichen Juthaten, als ba sind: Pfeffer, Salz, Citronen, einigen Wachholberbeeren und Lorbeerblättern einige Tage im Essig gebeizt; bann ber ganzen Länge nach mit Speck auf einer Seite hubsch gespickt, auch etwas Citronenschale barein gesteckt, wie eine Wurst aufgerollt, fest gebunden, mit ½ Maß Wein, Pfeffer und Salz zugesett, wohl zugedeckt und weich sochen lassen. Dann wird es aus der Brühe genommen, und kalt mit Del und Essig aufgestellt, oder warm mit folgender Sauce:

Brofamen werben in füßer Butter gelb gemacht, von ber Bruhe, in welcher bas Fleisch gefocht wurde, bazu genommen, etwas einfochen laffen, und einige fein gewiegte Kapern baran

gethan.

#### Moaftbeef.

Nimm ein hübsches Rippenstüd (es sollte 7—8 Pfund wiegen), flopse es tüchtig durch, reibe es mit Salz und Pfeffer ein, nimm es in die Bratfachel, (in einem Zwischenöselein wird ber Braten am besten,) gieße ein Glas Wasser dazu, bestreiche das Fleisch mit zerlassener Butter, und laß es in großer Siße braten, indem du es fleißig mit der Brühe begießest. Der Ofen muß recht heiß sein, bevor du das Fleisch hineinthust; in 2 Stunden ist es fertig, denn es muß von Außen braun sein, inwendig aber noch ein wenig bluten; das Fett schöpse sorgfältig von der Brühe ab, du kannst es zu Gemüsen verwenden. Das Fleisch schmedt auch gut falt mit einer der schon angegebenen Saucen.

# Roaftfchnitten in Cauce.

Schneibe von übriggebliebenem Roaftbeef hubsche Schnitten; rofte etwas Mehl in heißem Schmalz oder Rierenfett, bampfe grobgeschnittene Zwiebeln barin, thue Fleischbrühe, Wein, Effig, Citrone und ein Lorbeerblatt bazu; lege bas Fleisch hinein, sobald es aber warm ift, muß es aufgetragen werden, ba es durch Kochen hart wird. Die Sauce gieße burch einen Seiher.

Underes, übrig gebliebenes Ochsenfleisch fann eben fo behanbelt werben, nur werben bie Bleischschnitten vorher in heißem

Schmalz gelb gemacht.

#### Schlachtbraten.

Hiezu nimmt man vom Rudenstud bes Ochsen. Das Fleisch wird gehäutelt, gespidt und mit Pfeffer, Salz und Nelken eingerieben, ein großes Stud Butter in einer Rachel heiß gemacht, ber Braten hineingenommen, einige Lorbeerblätter, Zwiebeln, Citronenfaft barauf und gelb gemacht, bann mit Mehl auf ber Seite, wo er nicht gespickt ift, bid bestreut, sleißig umgekehrt; wenn er genug gebämpft ift, wird Fleischbrühe und ein Glas Essig baran geschütztet. Bei bem Anrichten wird gebrannter Zuder und ber Rahm von einer sauren Milch genommen, die Sauce, nachdem fie burchzgetrieben ift, bamit abgezogen, barüber geschüttet und mit Citronnenrabchen belegt.

#### Gefüllter Coladtbraten.

Der Schlachtbraten follte wo möglich 1 — 2 Tage alt fein; man häutelt ihn gut, reinigt ju 4 Bfund 1/4 Pfund Sarbellen. schneibet jebe in 2 Theile, spidt ben Braten damit, bampft einige geschnittene Chalottenzwiebeln in 1/8 Pfund Butter mit gehactter Beterfilie, hadt 3/4 Pfund Ralbeleber, die man zuvor gehäutelt und von ben Abern gereinigt hat, fein, thut dieß nebft etwas gehadtem Majoran, (ftatt Majoran, Beterfilie und 3wiebeln fann man einfach ein paar gestoßene Wachholderbeeren nehmen), etwas Relfen, Mustainuß, Pfeffer und Salz, 3 Efloffel voll Mutichels ober Semmelmehl und 2 Eigelb ju ben 3wiebeln, ruhrt es über bem Feuer, bis es anfängt, bid ju werben, lagt es erfalten, legt ben gespidten Schlachtbraten auf ein reingewaschenes Schweinsnet, bestreicht ihn mit bem Gehadten, überschlägt bas Ret, legt ben mit Salz eingeriebenen Braten in die Brattachel, beffreicht ibn mit zerlaffener Butter, bestreut ihn mit Dehl, gießt 1/2 Schoppen Bleischbrühe baran, und läßt ihn unter fleißigem Begießen 11/2 Stunden braten.

#### Beeffteats.

Schneibe aus bem Schlachtbraten zweifingersbide, runde Schnits ten, reinige fie von aller Saut und allem Fett, flopfe jede bers felben mit dem Refferruden auf beiben Seiten tuchtig burch, reibe fte mit Salz und Pfeffer ein, und laß fie, wo moglich, einige Stunden beschwert liegen. Dann mache in einer Pfanne über einem ftarten Feuer gang wenig Schmalz heiß, lege von ben Schnitten hinein, fo viel ber Raum gestattet, laß fie fcnell Farbe nehmen, wende fie bann um, gieße von ber Bruhe, welche fie ausgebunftet haben, weg, fie burfen burchaus nicht viel Schmalz ober Gaft has ben, damit fie fonell braun werben, und doch inwendig noch ets was bluten. Die Platte, auf welcher fie angerichtet werben, ers warme vorher, lege bie Schnitten barauf, traufle Citronenfaft auf Dieselben, bestreiche fie mit Studlein von frischer Butter, Die Du an die Gabel ftedft, die übrige Butter an der Gabel lag barauf liegen, und bede die Blatte fonell mit einem paffenden Dedel ober einer andern Platte ju. Erhalte fie über heißem Baffer warm, bis alle Beefsteafs fertig find, garniere fie mit fleinen Rartoffeln (stehe Kartoffeln), und gib sie sogleich zu Tisch. Statt bes Che Fleisch, Schweinesleisch, wenn Du willft, und laß es beschwert 8 Tage an einem fühlen Ort liegen; bann kehre noch einmal alle Stude um, und warte wieder 8 Tage, bis Du sie in den Rauch hängst; nach 8 Tagen ist es gut, man kann aber große Stude

auch 14 Tage rauchern.

Das geräucherte Fleisch lege Tags zuvor, ehe man es fochen will, in faltes Baffer, ben andern Tag nimmt man Rleie und laues Waffer, reibt das fleisch rein damit ab, und siedet es nach Art bes Ochsensleisches. Es fann zu Wintergemusen, oder falt mit Del und Essig gegeben werden.

# Saucen jum Ochfenfleifch.

(Diefe Saucen konnen zu gewöhnlichem Ochfenfleifch und Undeberem gegeben werben.)

#### Genffauce.

3 Efloffel voll Senf, 3 Efloffel voll Bein, Citronenschale, 1 Löffel voll Provencer= (Oliven=) Del, ruhrt Alles unter einan= ber, und gibt fie falt zu Tische.

#### Spectfauce.

1/8 Pfund Speck flein geschnitten, auf bas Feuer geset, bis ber Speck anfängt gelb zu werden, bann wird ber Speck herausgenommen und in bem Fett 2 fleine Kochlöffel voll Mehl gelb geröstet, Citronenschale, bas Mark bavon, Zwiebeln und Beterstlie, Alles gehackt, barunter genommen, mit Fleischbrühe abgelöscht und noch ein Lorbeerblatt und ein Löffel voll Cssig bazu gethan. Diese Sauce paßt auch zu Kalbsbraten. Man läßt sie, wie alle Saucen, durch ben Seiher laufen.

# Magonaife (ju faltem fleifd).

3-4 Eigelb, Pfeffer, Salz, 1 Löffel voll Senf gut unter einsander gemengt, bann 1/4 Schoppen Olivenöl bazu genommen, Effig nach Geschmad, und biese Mischung lange mit einander gequirlt.

# Sardellenfauce mit Peterfilie.

Man nimmt einige Chalottenzwiebeln, 4 Loth Sarbellen, eine Handvoll Petersilie, die Schale und das Mark von einer halben Eitrone. Dieß Alles wird zusammen klein gehadt, ein kleiner Kochslöffel voll Mehl in einem Stücklein Butter gelb geröftet, das Geshackte darin gedämpft, gute Fleischbrühe daran gegossen, doch so, daß die Sauce nicht zu dunn wird, und etwas Muskatnuß darein gethan. Man kann auch ein wenig Wein und einen Löffel voll Essig dazu nehmen.

#### 3wiebelfauce.

Schneibe 4 Zwiebeln grob, bampfe fie in 2 Loth Butter gelb, laß fie mit Fleischrühe weich fochen, und thue Salz und Citros nenfaft baju. Die Sauce barf nicht bunn fein.

#### Brodfauce.

Reibe schwarzes Brod zu Brosamen, menge etwas Mehl barunter und rofte es in heißer Butter ftark gelb, bampfe gehadte Zwiebeln und Peterfilie barin ab, gieße Fleischbrühe, Bein und Essig zu, wurze sie mit Pfeffer und Salz, und gib sie eher zu bid als zu bunn zum gewöhnlichen Ochsensteisch.

#### Gurtenfauce.

Schale zwei Gurfen und hoble sie sein. Mach ein Stud Butter heiß, dampse die Gurfen darin, dis sie gelb werden, streue ein paar Messerspipen voll Mehl darüber, laß es nochmals dunsten, und gieße Fleischbrühe und Estragonessig zu. Die Sauce ift erft fertig, wenn die Gurfen weich sind.

#### Rapernfauce.

Röfte Mehl in Butter hellbraun, verdunne es mit weißem Wein, thue Citronenraden und geschnittene Kapern barein, und laß es 1/4 Stunde fochen.

#### Mordelnfauce.

Berwelle eine Handvoll gefäuberte Morcheln, brude fie fest aus, schneide sie klein, hade etwas Petersilie, röste einen kleinen Kochlöffel voll Mehl lichtgelb, dampfe die Morcheln und die Bestersilie darin, thue einen Schöpflöffel voll Fleischbrühe daran, Muskatnuß und Salz dazu. Diese Sauce kann zu den gesalzenen Puddings gebraucht werden.

#### Truffelfauce.

1—2 Loth Truffeln kocht man in ½ Schoppen Bein, röstet einen kleinen Kochlöffel voll Mehl in Butter gelb, dampft ein paar kleingeschnittene Chalottenzwiebeln und etwas Speck darin, thut die gesottenen Truffeln sammt dem Wein an das Mehl, einen Schöpflöffel voll gute Fleischbrühe, Citronenrädlein, Muskatnuß, Pfeffer und ein paar Gewürznelken dazu und läßt sie kochen. Zu übriggebliebenem Fleisch jeder Art gut.

# Meerrettig in Fleifcbrühe.

Reibe ben Meerrettig in das Geschirr, in welchem bu ihn tochen willft, nimm schnell etwas Butter, Salz, einen Kaffeeloffel voll feines Mehl und Fleischbrühe bazu, bede bas Geschirr zu und laß ihn 5 Minuten fochen. Wer ihn weniger fcarf liebt, toche ihn ungebedt und etwas langer.

# Ralter Meerrettig mit Gffig.

Begieße ben geriebenen Meerrettig mit Effig, und lege ein Stud Buder barein; wenn biefes geschmolzen ift, fo ruhre ihn gut burcheinander.

## Gewöhnlicher Genf.

½ Schoppen Essig, ½ Pfund Candiszuder recht gut gesotzten, und mit ½ Pfund Sensmehl (wovon die Hälfte schwarzes, die Hälfte weißes sein muß,) ½ Stunde gerührt, dann gut ausbewahrt. Man sollte den Senf in steinernen oder porzellanenen Häsen halten, die gepfropft und verpicht werden können. Man bewahrt ihn an einem fühlen Orte auf.

## Feinerer Genf.

2 aufgeschnittene Zwiebeln, 2 Zinken Knoblauch, 4 geschnittene Lorbeerblätter übergieße mit ½ Maß Estragonessig, und laß es sest zugedeckt einen Tag stehen. Dann mache den angesetten Essig in einer Kasserole siedend, nimm die Beilagen mit einem Seiher heraus, schütte den kochenden Essig langsam über 4 Loth braunes und 4 Loth gelbes Sensmehl, rühre die Mischung beständig mit einem hölzernen Löffel, die sie zu einem dicken Brei wird, dann rühre nach und nach 12 Loth Zuder, 2 Quint Nelken, Pfesser, ½ Quint Zimmt, Alles sein pulverisitt, daran. Dieser Sens ist erft nach 3 Wochen zu gebrauchen.

# Ralbfleisch.

SERVICE IN CHIEF PRESENTATION

# Ragouts und fricandeaur.

# Eingemachtes Kalbfleisch.

Nimm Kalbsleisch von der Bruft oder den Nippen, flopfe es, schneide es in artige Studchen, wasche sie durch faltes Wasser, nimm frische Butter in eine Kachel, zu 3 Pfund thue 3 fleine Kochlöffel voll Mehl, eine fleine seingeschnittene Zwiedel (oder eine ganze mit Nelfen besteckt,) und etwas feingeschnittene Peterstlie daran, dämpfe es in der Butter ab, schütte ½ Schoppen Wein, 2 Schöpflössel voll Wasser oder Fleischbrühe darein, und gib noch ein Lorbeerblatt, 2 Nädlein Citronen, Salz und etwas Muskatnuß dazu. Wenn dieß zusammen kocht, so lege das Fleisch hinein und laß es weich kochen. Man kann auch Morcheln an die Brühe nehmen.

Die Behandlung ber Morcheln zu allen Saucen ift folgende: Sie werden mit Baffer zugesett, sobald fie weich find, in eine Schuffel genommen, von den zahen Theilen gereinigt, öftere durchgewaschen, um den in ihren Fugen enthaltenen Sand zu beseitisgen, und dann nach Belieben zerschnitten.

Andere Art eingemachtes Ralbfleifch.

Das Fleisch wird geklopft, ganz gelassen, ober in artige Stude zerschnitten, eine Stunde in kaltes Wasser gelegt, dann mit kaltem Wasser und Salz zugesett, kochen lassen und wenn es bald weich ift je nach der Portion 1 — 2 kleine Kochlössel voll Mehl mit der Brühe davon glatt angerührt, ein Stud frische Butter hineingenommen, diese unter beständigem Rühren zergehen lassen, etwas Muskatnuß und Citronenschale dazu genommen, eine kleine Hand-voll zerschnittenen Speck, und dieses Alles forgkältig an das Kleisch gerührt. Wer Petersilie oder Schnittlauch liebt, nimmt auch dazu. Beim Anrichten wird die Brühe mit Eigelb abgezogen.

## Braunes Ralbfleifd.

Wenn bas Fleisch geflopft und gewaschen ift, wird es ein wesnig abgetrocknet, man kann es ganz laffen ober in kleine Stucklein zerschneiden. Mache Schmalz heiß, nimm bas Fleisch hinein und laß es schön gelb werden, bann lege es auf eine Platte, und röste 1—2 kleine Kochlöffel voll Mehl schön hellbraun, dämpse klein geschnittenen Speck barin, lösche es mit Wein oder etwas Essigab, gieße Fleischbrühe zu, nimm 1 Lorbeerblatt, Pfesser, Salz, Musskatnuß, eine Zwiebel mit Relfen besteckt oder zerschnitten dazu, lege das Fleisch, wenn die Brühe siedet, hinein und laß es weich kochen.

#### Rabab.

Man nehme Kalbsteisch vom Schlegel, schneibe es in fingersdice Stude, doch so, baß alles Fette und Häutige wegfällt, klopfe
es, mache Salz, Pfeffer und Kummel unter einander und bestreue
das Fleisch damit, dann nimm Butter in eine Kachel, lege das
Fleisch hinein, und laß es mit einer Zwiebel und etwas Citrone
schnell dampfen. Wenn es auf beiden Seiten gedämpft ist, rührt
man sauren Rahm daran.

#### Rleifdleber.

Rleine bunne Schnigel von Ralbsteisch werden in einer Pfanne mit Butter und ein wenig Mehl eine Weile geröftet, bann Fleischs brühe baran geschüttet, Mustatnuß und etwas Citronenschale bazu gegeben, und eine Stunde gesocht.

#### Fricandeau.

Es werben schone Stude Bleisch, in ber Große einer halben Sand, bunn geschnitten, hubsch mit Sped gespidt, im Mehl ums

gekehrt und in Butter icon gelb gemacht, wieder herausgenom= men, einen kleinen Rochlöffel mit Mehl gelb geröftet, 1/2 Glas Wein, halb Fleischbrühe und Waffer baran gegoffen, bas Fleisch eingelegt und langsam kochen laffen.

# Unbere Urt.

Das Fleisch wird wie oben behandelt; wenn bie Fricanbeaur gelb find, gießt man die Butter davon ab, ju 2 Pfund 1/2 Schoppen sauren Rahm barüber, thut 1 Lorbeerblatt, 2 Citronenraden, Salz und Pfeffer dazu, bedt es ju und läßt es langsam kochen.

# Fricaffee.

Schneibe Stude wie oben, häute sie ab, flopse sie wohl, wende sie in Gries- oder Semmelmehl mit Salz vermischt, um, und bade sie in heißem Schmalz, aber ja nicht hart. Laß sie auf Brod abtrodnen, und erhalte sie warm. Dann nimm 1 Stud Butter, verfnete ein paar Messerspitzen voll Mehl darin, gieße einen Schöpslössel voll Fleischbrühe daran, und laß es unter beständigem Rühren ein wenig auffochen, dann ziehe es mit 3 Eigelb, etwas Citronensaft und Musfatnuß ab, und gieße die Sauce an das gebadene Fleisch.

## Ralberippchen in Sauce.

Die Rippchen werben wohl geflopft, mit zerlaffener Butter überstrichen, mit Pfeffer und Salz bestreut, auf bem Rost ober in der Pfanne gelb gebraten, und mahrend des Bratens öfters mit zerlaffener Butter bestrichen, daß sie sastig bleiben. Hade etwas Speck und eine Zwiebel klein, röste einen kleinen Kochlöffel voll Mehl in einem Stücklein Butter gelb, dämpse den geschnittenen Speck und Zwiebeln darin, lösche ihn mit einem Schöpflöffel voll Fleischrühe ab, thue ein paar Räblein Citronen, ein Lorbeerblatt, etwas Mustatnuß und das gebratene Fleisch dazu, und laß es noch furz damit aufsochen.

Man fann fie auch, wenn fie gebraten find, wie bas einge-

machte Kalbfleisch erfter Urt fochen.

# Fleifchvögel.

Schneibe von ber Kalbsteule hubiche Stude, wie zu bem Friscandeau; flopfe sie tuchtig mit dem Messerruden und bereite folzgende Fulle dazu: etwas Speck, Zwiebel, Petersilie oder Schnittzlauch, auch Mark, wenn du willst, hade sehr fein, nimm die Hälfte eines eingeweichten, ausgedrückten Wecks nebst etwas geriebener Citronenschale, Musfatnuß und Salz bazu, verdunne es mit einem Ei oder blos Eiweiß, oder auch sußem Rahm, zu einer streichbaren Masse, und bestreiche damit die Fleischstude auf einer Seite; rolle jedes auf, daß die bestrichene Seite inwendig fommt, umwickle sie

mit Faben ober ziehe an brei Stellen mit ber Spidnabel Spedsstreisen burch, kehre sie in Mehl, mit Salz vermischt, um, brate sie in heißem Schmalz schön gelb, streue noch ein paar Messerspisen Wehl barüber, gieße Fleischrühe zu, boch so, baß bie Sauce kurz bleibt, träusse noch etwas Citronensaft hinein, und laß sie weich kochen. Der Faben muß natürlich weggenommen werden, bevor sie zu Tisch gegeben werden.

#### Unbere Art.

Berfahren mit bem Fleisch wie oben. Die Studlein spide mit Speck, statt ber Fulle lege ein Stud Speck in die Witte, rolle fie auf und behandle sie im Uebrigen gang wie oben.

## Fritandell.

Hade 1 Pfund Kalbsteisch, I Pfund Schweinesleisch sammt bem Speck, und wenn Du willft, etwas Ochsenmark ganz fein, nimm Pfesser, Salz, abgeriebene Eitronenschale und Eitronensaft bazu, auch Majoran, wer biesen liebt, vermenge es mit frischer Butter und Rahm. Belege ein Aufzugblech mit dunngeschnittenen Speckscheiben, fülle die Masse ein und ziehe sie auf oder bade sie im Zwischenöselein. Die Speise braucht  $2\frac{1}{2}$  Stunden zum Ferztigwerden. Benn sie gelb ist, wird etwas Mehl mit Fleischbrühe oder Wasser verrührt und baran gegossen, vor dem Anrichten wird mit der oben schwimmenden Brühe 1-2 Eigelb abgezogen, und diese wieder über die Speise gegossen.

Man fann auch einen halben eingeweichten und wieder fest ausgebrudten Bed, nebft 2-3 Giern an die Maffe nehmen.

# Ralbfleifd mit geröfteten Bedenwürfeln.

Bu gesottenem Kalbsteisch, bas Du in Schmalz gelb gemacht haft, mache folgende Sauce: Bu 2 Pfund Fleisch schneibe 6 Loth Speck, bampfe diesen, bis er hellbraun wird; schneibe einen halben Weden in Würfel und röste diese in Schmalz; laß Beides zusams men in anderthalb Schoppen Kalbs = oder Fleischbrühe aufsochen, thue Pfeffer, auch wenn du willst, Majoran dazu und gieße es über das Fleisch.

#### Gefülltes Ralbfleifc.

Das Fleisch wird von der Brust genommen, und zubereitet wie das eingemachte Kalbsteisch noch erster Art; nur darf es blos halb weich werben. Unterdessen rühre 1/4 Pfund Butter leicht, weiche 3 Blechwed ein, drücke sie fest aus, nimm sie mit 6 Eigelb, etwas Schnittlauch, Salz und etwas Muskatnuß in die Butter, schlage die Eiweiß zu Schnee und rühre sie zulest hinein. Rimm ein Aufzugblech, in welchem Du die Speise auf den Tisch geben darst, lege die Stücken Fleisch ordentlich hinein, von der Sause

fo viel baran, baf fie bis gur Salfte bes Fleisches reicht, bann bie gerührte Maffe baruber, und giebe fie icon auf ober bade fie.

Statt Kalbsleisch fann auch ein Ragout von Tauben, wie bas Kalbsleisch bereitet, ober mit Krebssauce bazu genommen werden.

#### Ralbstopf.

Der Kalbstopf wird gut gewaschen, das hirn ausgenommen, ber Kopf wie Ochsensteisch in Salzwasser gesotten; wenn er bald weich ift, in die Bratkachel genommen, mit zerlassener Butter bestrichen, mit Pfesser und Salz bestreut und schön gelb gebraten, indem man ihn fleißig begießt. Bor dem Anrichten wird etwas-Citronensaft darauf geträuselt.

## Unbere Urt.

Wenn ber Kopf weich ift, röftet man Brosamen in Butter gelb, löscht fie mit ein wenig Fleischbrühe ab, legt ben Kopf auf die Platte und bestreut ihn damit. Man kann auch etwas Speck unter das Brod nehmen.

## Dritte Art.

Den weichgekochten Kalbstopf bestreut man mit Pfeffer und Salz, bestreicht ihn mit verkleppertem Gi, streut Mutschelmehl ziem= lich did darauf, überstreicht ihn wieder mit Gi, und badt die überstrichene Seite in einer Pfanne in heißem Schmalz.

# Grillirter Kalbetopf.

Bon bem weichgesottenen Kalbstopf werben anftanbige Stude geschnitten, biese in verfleppertem Gi und bann in Mutschelmehl und Salz umgewendet, und in heißem Schmalz schön gebaden.

#### Groquet von einem Kalbstopf.

Der Kalbstopf wird weich gesotten, von den Beinen gelöst, wenn das Fleisch erfaltet ist, in singerbreite Stude geschnitten, 1/4 Pfund Butter zergehen lassen, eine seingeschnittene Zwiedel darin gedämpst, einen starken Eslössel voll Mehl dazu genommen, und gut unter einander gerührt, dann das geschnittene Fleisch dare ein, und nach und nach, daß es keine Mehlknöllchen gibt, ein Schöpslössel voll Fleischbrühe dazu, läßt es ein wenig mit einanz der kochen, dann stellt man es vom Feuer, läßt es ein Bischen erkalten, thut Salz und ein wenig Muskatnuß dazu, schlägt 4—5 Gier daran, und gießt es in eine Schüssel, wo es über Nacht an einem fühlen Ort ausbewahrt wird. Dann werden singersdicke Scheiben nach beliebiger Größe davon geschnitten, einige Eier recht verklopst, und vor dem Backen Mutschlmehl darein gethan, daß es wie ein dünner Teig ist; in diesem kehrt man die Schnitten

um, und badt fie im Schmalz. Bu Gemufe, auch vorzüglich jum Rachteffen ju geben.

## Aufgezogener Kalbstopf.

Das Fleisch eines weichgesottenen Kalbstopfes wird in kleine Scheiben zerschnitten, welche schichtenweise in ein mit Butter bestrichenes Aufzugblech gelegt werben, indem man zwischen jebe Schicht gebadene Semmelbröseln ziemlich bid aufstreut. Man trausfelt etwas Citronensaft und ein bischen Fleischbrühe daran, und läßt es auf Kohlengluth aufsochen.

#### Ralbehirn.

Es wird in laues Waffer gelegt, und forgfältig von ber Haut und bem Geäder gereinigt. Nimm Butter in eine Kachel, dampfe einen kleinen Kochlöffel voll Mehl gelblich darin, lösche es mit Fleischbrühe ab, gib etwas Mustatnuß und Citronenschale hinein, und laß das Hirn, wenn die Brühe kocht, eine halbe Viertelstunde damit sieden.

#### Unbere Art.

Reinige bas hirn, wie oben. Mache Schmalz heiß, rofte einige Weckenschnitten hubsch gelb barin, lege diese auf eine Platte, rofte einen kleinen Kochlöffel voll Mehl, losche ihn mit Wein ab, gieße Fleischbrühe zu, wurze mit Pfeffer, Citronenschale, einer Zwies bel mit Nelken bestedt, und laß bas hirn barin kochen. Bor bem Anrichten lege die gerösteten Schnitten auf die Platte, das hirn und die Sauce gieße darüber.

#### Gebadenes Ralbsbirn.

Reinige es, mache einen gebruhten Teig, wie folgt, febre es barin um, und bade es im Schmalg.

#### Gebrühter Teig.

Nimm ½ Schoppen Waffer, thue 2 Loth Butter bazu; wenn bas Waffer mit ber Butter ftark aufwallt, so ruhre ¼ Pfund weißes Mehl hinein, schaffe ben Teig, bis er sich von ber Pfanne schalt, und schlage nach und nach 4 Eier baran. Salze ihn.

#### Birnichnitten.

Reinige 2 Kalbsbirn und hade sie recht sein. Weiche einen Weden in Milch, nimm es mit dem gehadten hirn in eine Schusses, und rühre 4—5 Eier nebst Salz und Muskatnuß dazu. Binde die Masse in eine Serviette, aber nicht zu fest, daß es noch aufzgehen kann, aber nimm sie in eine mit Butter bestrichene Puddingsform, stelle es in eine Pfanne mit siedendem Wasser, bis die Masse sest ist, sobald sie erkaltet ist, schneibe sie in beliebige Schnitten. Man kann sie zu Suppen geben, in welchen sie noch einmal auspass Das Dauswesen.

gefocht werben, ober man gibt fie in einer mit Eigelb abgezogenen Butterfauce.

#### Gebirnbavefen.

Wenn bas Gehirn gereinigt ift, wird es verwellt, bann recht fein gehadt, gepfeffert und gefalzen; nimm Schnittlauch und Beterfilie fein gewiegt, auch etwas abgeriebene Citronenschale bazu, schneibe altbadene Semmeln in bunne Scheiben, bestreiche sie mit dem Gehirn und lege eine trodene Scheibe barüber. Dann wers ben biese Doppelscheiben im Gelben von Giern ober einem Omes letteteig umgewendet, und in heißem Schmalze gebaden.

# Magout von Kalbsohren.

Zwölf gereinigte Kalbsohren siebe in einem Glas Wein und einem Schöpflöffel voll Fleischbrühe halbweich, thue ein Lorbeersblatt, 2 Rablein Citronen und etwas Musfatnuß bazu. Wenn bie Ohren halb weich find, so röste einen kleinen Kochlöffel voll Mehl in einem Studchen Butter ober Schmalz hellbraun, bunfte 1 Loth wurflicht geschnittenen Speck und geschnittene Zwiebeln barin, verdunne es mit der Brühe der Ohren, koche sie in der Sauce auf, und gib sie mit gesottenen Kartoffeln zu Tisch.

#### Gebadene Ralbsohren.

Siebe fie in Salzwaffer mit einem Lorbeerblatt und einigen Citronenrabchen gang weich. Rehre fie in einem gebrühten Teig um, und bade fie in heißem Schmalz hellbraun.

# Ralbezungen.

Werben bereitet, wie bie Ochfengungen.

# Grillirte Ralbszungen.

Sie werden weich gesotten, warm gehautet, in langliche Scheis ben geschnitten, mit heißer Butter übergoffen, mit Citronensaft besträufelt, in gesalzenen Muscheln umgekehrt, und auf bem Rofte ober in der Pfanne gebraten.

#### Gebratene Ralbeleber.

Lege die Leber eine halbe Stunde in Milch, dann lege fie in einen Seiher, damit sie rein ablause, schneide sie in dide Scheiben, nimm diesen alles Aedrige weg, und kehre sie in Semmelmehl um. Mache Schmalz heiß und brate die Leber schnell auf beiden Seizten gelb. Streue auf jedes Stuckhen Salz und Pfeffer, auch etz was feingewiegten Schnittlauch und gib sie zu Tisch. Sie darf weder hart noch inwendig blutig sein, und wird, um das Erstere zu verhüten, erst nach dem Braten gesalzen.

#### Geröftete Ralbsleber.

Haute die Leber ab, schneibe sie in dunne Schnifel, mache Schmalz heiß, nimm die Leber mit geschnittenen Zwiedeln hinein, streue etwas Mehl darüber, dämpfe sie wohl und gieße etwas Fleischrühe zu, doch so, daß sie nur feucht wird; es darf keine Sauce geben. Thue Salz und Pfeffer dazu, und gib sie schnell zu Tisch. Durch langes Dämpsen wird sie hart. Wer sie sauer liebt, kann etwas Essig dazu geben.

## Gespicte Ralbsleber.

Nimm eine Kalbsleber, haute sie wohl ab, lege sie in Milch, wie oben, spide sie mit geräuchertem Sped. Mache Schmalz heiß, röste einen starfen Eßlöffel voll Mehl gelb, bampfe etwas geschnitztene Zwiebeln barin, lösche es mit Wein ab, gieße Fleischbrühe zu, gib Citronenrabchen und Pfeffer bazu, laß die Leber eine Viertelftunde, nicht langer, bamit kochen und gib sie zu Tisch. Man kann auch etwas Brosamen mit dem Mehl rösten, und kleine Stude wie zu der gebratenen Leber machen. Auch gehadte Sarbellen schmeden gut an der Sauce.

#### Spieglein.

Mache von Kalbsleber kleine vieredige Studlein, kehre fie in Pfeffer und Salz um; nimm ein Kalbsnet, schneibe vieredige Stude, wasche Salbeiblatter, schneibe sie von einander, umwidle jedes Stud Leber mit einem halben Salbeiblatt, und widle es dann in Kalbsnetz ein. Wenn alle so zugerichtet sind, so nimm einen starken Faden und reihe die Studchen an. Mache Schmalz heiß, und bade sie auf einem starken Feuer schön gelb darin. Beim Anrichten ordne die Kränze hubsch auf die Platte, und gib sie mit Bohnen ober Kartosseln zu Tisch. Die Sauce gieße darüber.

#### Gefüllte Leber.

Reinige 1½ Pfund Kalbsleber und wiege sie sein. Schneide etwas Zwiebeln und eine Handvoll Speck würflicht, dämpfe sie in heißer Butter, dann rühre die Leber darin um, bis sie nicht mehr blutet, thue Salz und Pfeffer dazu, dann schütte sie in eine Schüssel, laß sie kalt werden, und schlage dann 4—5 Eier darein, nimm ¾ Pfund Net, nähe dasselbe zu einem Sact zusammen, fülle es mit der Leber, lege in eine Kachel Butter, das Net hinein und ziehe es auf. Die Speise braucht eine Stunde.

#### Andere Art.

Hade eine kleine Kalboleber fein, vermische fie mit einem Dritztel so viel eingeweichter und ausgebruckter Semmel, 3/8 Pfund Butter oder Speck, 3 Eiern, 3 Eigelb, etwas Pfeffer und Muszkatnuß, Salz, abgeriebener Citronenschale und 1/4 Pfund Rosinen.

Schlage bie Maffe in ein in einer Kafferole ausgebreitetes Ret, bade fie 1 bis 11/2 Stunden im Dfen, und ftulpe fie nach Entfernung bes ausgetretenen Fettes in eine Schuffel.

# Geröftete Dieren.

Berfahren wie bei geröfteter Leber.

## Mierenfchnitten.

hat man von einem Braten die Niere übrig, so nimmt man diese nehft etwas gebratenem Fleisch und hadt Beides recht zart. Dann verkleppert man 4—5 Eier mit etwas sußem Rahm, schält von 3 Weden die äußere Rinde ab, zupft das Weiche ganz klein, legt es in die Eier und läßt es etwa eine Viertelstunde stehen, damit die Eier die Weden ganz durchtringen. Hierauf wird das Geshacte und das Eingemachte mit einander angerührt, mit ein paar Eiern, je nachdem es did ift, seingewiegter Petersilie oder Schnittslauch, Salz und Mustatnuß unter die Masse gemischt, in eine mit Butter bestrichene Serviette lose eingebunden, und in einem Hatter bestrichene Serviette lose eingebunden, und in einem Hater bestrichen davon, legt sie auf eine Platte, und gießt eine Butterbrühe darüber. Man kann auch blos Fleischbrühe daran gießen, auf der Platte noch ein wenig aufsochen lassen, und die Fleischbrühe vor dem Anrichten mit 1—2 Eigelb abziehen.

#### Undere Urt.

Man schneibet Wedschnitten so viel man braucht, tunkt sie auf einer Seite in Giergelb, und legt sie auf ein mit Butter bestrischenes Blech; dann werden die Nieren sein geschnitten, in einem Stüdchen Butter Zwiebel, Speck und die Nieren sein gedämpst, einige Eier hineingeschlagen, Salz und Muskatnuß dazu, und so läßt man es ein wenig kochen, bestreicht dann die Schnitten dick, und schift sie in Bacosen oder zieht sie auf.

# Ralbeberg.

Wasche das herz einige Mal und spide es, bampse es in Butter oder Schmalz gelb, streue einige Messerspigen voll Mehl, Salz und Pfesser darüber, lege 4 Wachholderbeeren, 1 Lorbeersblatt und 1 Citronenradchen bei, gieße etwas Fleischbrühe zu und laß es dampsen. Es darf nicht viel Sauce haben, und wird eine halbe Stunde vor dem Anrichten mit einem Drittelschoppen saurem Rahm abgerührt.

# Gebratenes Kalbsherg.

Bafche bas Berg, wie oben, fiede es in Salzwaffer ober beim Ochfenfleisch, boch nicht zu lange, bann fehre ce in Mehl mit Salz und Pfeffer vermischt, um, und brate es in heißem Schmalz schön

gelb. Bor bem Anrichten gieße einige Efloffel voll Fleischbrube baran, bamit es eine kurze Sauce zieht.

## Ein gefülltes Berg.

Ein halber eingeweichter und fest ausgebrückter Weck, feinges hadte Petersilie oder Schnittlauch und Speck, Salz, Pfesser, Musskatnuß und etwas abgeriebene Citrone wird mit einem Ei durch einander gemacht, das Herz gespickt, ausgehöhlt, mit dem Gehackten ausgefüllt und zugenäht. Mache Schmalz heiß, brate das Herz schwanz gelb, streue etwas Mehl darüber, gieße ein halbes Glas voll Wein und Fleischbrühe daran, träusse Citronensaft darauf, und laß es kurz einkochen; man kann auch vor dem Anrichten etwas sauren Rahm an die Sauce nehmen, und statt Schnitts lauch oder Petersilie ein paar zerquetschte Wachholderbeeren und Zwiedeln nehmen.

## - Ragout von Kalbsbrieslein (Kalbsmilchen).

Man verwellt die Brieslein und ein Euterchen dazu, wenn man will, nimm das äußere Häutchen rein davon ab, schneibet die Brieslein und das Euter in anständige Stude, läßt in einer fleis nen Kachel einen ganz kleinen Kochlöffel voll Mehl anziehen, bis es Farbe nehmen will, thut einen Schöpflöffel voll Fleischbrühe nebst etwas Muskatnuß, Citronenschale und Saft daran, die gesschnittenen Brieslein dazu, läßt sie damit auskochen, und zieht die Brühe vor dem Anrichten mit Eigelb ab. Sie können auch in Krebssauce gekocht werden.

#### Gebadene Ralbsbrieslein.

Wenn die Brieslein wie oben verwellt und gereinigt sind, so schneide ziemlich große Stücken davon, wende sie in verklepperten Eiern und dann in Mutschelmehl mit Salz vermischt, um, und bace sie schnell in heißem Schmalz. Sie durfen nicht braun werzden. Wenn Du sie auf die Platte legst, so träusse Citronensaft darauf.

#### Ralbsbrieschen im Met.

Man wascht die Brieschen in kaltem Wasser und kocht sie in halb Wasser, halb Fleischbrühe. Dann schneidet man aus einem Kalbonen Stude, so groß, daß die Brieschen darein gewickelt wers den können. Hierauf rührt man Butter leicht, thut Ruskatnuß, Pfesser und Salz dazu, legt davon etwas auf das Net, das Briessen den darauf, widelt das Net darum, bindet es mit einem Bindsfaden zu oder befestigt es mit einem Hölzchen, und bratet sie in Butter schön gelb.

# Gefüllte Kalbsmilze.

Sie werden am biden Theile aufgeschnitten, und mit einem fpipigen Meffer behutsam burchbohrt, bag wo möglich fein Sonitt.

barein kommt. Dann macht man folgende Fülle: Auf ein Milz nimmt man einen halben eingeweichten und fest ausgedrückten Weck, etwas Zwiebeln, Speck und Schnittlauch fein gewiegt, auch ein wenig Mark dazu, wenn man es fein machen will, Salz und Muskatnuß, dieß Alles mit einem Ei unter einander gerührt, das Milz damit gefüllt, zugenäht, und eine Viertelstunde in der Fleischsbrühe gesotten. Dann zerläßt man Butter in einer Kachel, salzt das Milz aus der Fleischbrühe ein wenig ein, und bratet es in Butter gelb.

# Ralbsgefrofe.

Wenn es vom Mehger sauber geputt ist, nimmt man es in eine Schüssel, reibt es stark mit einer Handvoll Salz, daß das Schleimige davon kommt, wascht es durch 3—4 warme Wasser, schneidet die Drüsen rein aus, und siedet es im Salzwasser weich. Dann röste einen kleinen Kochlöffel voll Mehl in einem Stücken Butter lichtgelb, dämpse etwas geschnittene Zwiedeln und Peterssilie darin, thue einen Schöpflössel voll Fleischbrühe, etwas Citronenschale und Sast und Muskatnuß daran. Wenn das Gekröse weich ist, so lege es in kaltes Wasser, drücke es sest aus, schneide es in kleine Stücke, laß es mit der Sauce aussochen, und ziehe diese vor dem Anrichten mit 1—2 Eigelb ab.

Wenn fie weich find, fonnen fie auch wie ber Rindefuß ge=

focht werben.

#### Ralbsfüße.

Siebe fie im Salzwasser weich, trenne bie größten Beine bavon weg, bunfte in Butter einen fleinen Kochlöffel voll Mehl hellbraun, lösche es mit Wein ab, gieße Fleischbrühe zu, wurze es mit Salz, Citrone und Mustatnuß und toche die ausgebeinten Füße eine halbe Stunde barin. Bor dem Anrichten fann man etwas gehacte Betersilie daran thun.

# Fricaffirte Ralbsfüße.

Wenn sie weich und ausgebeint find, so fehre sie in verklepsperten Giern und bann in Mutschelmehl mit Salz vermischt um, und bade sie in heißem Schmalze schön gelb. Beim Anrichten träusle etwas Citronensaft barauf, und ftreue feingewiegten Schnitts lauch barüber.

# Gebadene Ralbsfüße.

Benn fie weich und ausgebeint find, fo fehre fie in gebruh= tem Teig um, und bade fie in heißem Schmalz.

## Fleischwurft.

Bon ber untern Schale fcneibe bunne Schnipe in ber Große einer halben Sand, lege fie auf eine Platte und befpripe fie mit

Mild. Dann mache Citronen, Zwiebeln, Pfeffer und Salz wohl unter einander. Spreite ein Kalbenet aus, lege die Schnitze gesordnet barauf hin, bann ganz bunne Speckscheiben barüber, streue von dem Gehacten darauf und fahre so fort, bis es 3—4 Finger hoch ist; bann überschlage das Net, und binde es oben und unten zu, so daß es eine Wurst bildet, brate es langsam in einer Kaseserole in Butter, oder koche es wie Fricandeau.

#### Grid.

Nimm Kalbsherz, Lunge, Leber, Nieren, Milz, auch Kalbsober Schweinsfüße, schneibe es in anständige Stude, wasche die
vom Herz, der Lunge, dem Milz und die Füße durch kaltes Wasser; mache Schmalz heiß, röste 2—3 starke Eßlöffel voll Mehl hellbraun, lösche sie mit einem Glas Wein ab, gieße Wasser zu, laß
die Brühe sieden und thue Herz, Lunge, Milz und Füße hinein,
nebst Pfeffer und Salz, Muskatnuß und etwas Citronenschale.
Laß es eine kleine Stunde zugedeckt sieden, dann nimm auch Leber
und Niere hinein, laß sie noch eine kleine Biertelstunde damit kochen, thue etwas suße Butter an die Brühe und richte die Speise an.

## Miridon von Ralbfleifc.

Bon einem Kalbsschlegel schneibe 3 Finger breite und einer Biertelelle lange Studchen, haute fie fauber ab, flopfe fie mit bem Mefferruden, lege bas fleisch in fiedenbes Baffer, fcneibe eben fo viel und fo große Streifen Sped, ale Du Fleichftude haft, hade 4 Loth Rierenfett ober Mart und eben fo viel Sped flein, thue 2 in Milch eingeweichte und wieder ausgedrudte Semmeln nebst Salz und Mustatnuß bagu, und nimm bas Gelbe von 5 Giern darunter. Benn bieg geborig ju einem Teig gearbeitet ift, fo bestreiche eine Rafferole ober ein Aufzugblech mit Butter, belege bas Geschirr mit bem Speckftreifen, ordne einen Theil ber Ralbs fleischtudlein barüber, lege die gehadte Daffe barüber bin, belege fie wieber mit Ralbfleisch, über Dieses wieber Speckftreifen, und gus lett ein mit Butter bestrichenes Papier barauf bin, und bade bie Speise im Bratofen. In einer Stunde ift fie fertig. Bor bem Auftragen nimmt man bas überflussige Rett bavon, und ftellt eine Rapern=, Sarbellen= ober andere Sauce bazu auf.

# Gedämpftes, gebratenes und gebackenes Kalbfleisch.

# Dorbemerkung.

Alles Fleisch muß tüchtig geklopft, burchgewaschen und nachher abgetrocknet werden, bamit es seine gehörige Farbe bes kommt. Auch barf man es nicht so oft umkehren.

## Gewöhnlicher Ralbsbraten.

Der beste und saftigste Braten ist ber Niernbraten. Gewöhnliche Kalbsbraten werden tüchtig geklopft, mit dunngeschnittenen Speckscheiben, einer Zwiebel mit Nelken besteckt und einem Glas Wasser in eine Kachel genommen, sleißig begossen, hie und ba hinein gestochen, und hubsch gelb gebraten. Man fann sie auch mit etwas sußer Butter bestreichen, um sie fraftiger zu machen.

#### Gedampfter Braten.

Der Braten wird tuchtig geflopft, in einer Kafferole in Butter gelb gemacht, gefalzen, ein Schoppen Wein daran gegoffen, das Geschirr fest zugebeckt, und bann weich gedampft.

#### Gedampfte Kalbsichale.

Wenn der Braten wohl geklopft und gewaschen ift, wird er mit Pfeffer und Salz eingerieben, in einer Kachel Butter zerlassen, und die Schale auf beiben Seiten gelb gedämpft. Dann streut man einen halben Eplöffel voll Mehl darüber, läßt es ein wenig braun daran werben, thut ein Glas Wein, einen Schöpflöffel Fleischbrühe ober Wasser, ein Lorbeerblatt und etlichen Citronenzäblein daran, beckt es zu und dämpst es langsam auf Kohlen, bis das Fleisch weich und die Sauce furz eingekocht ist.

# Gefpidte Ralbsichale.

Ein Glas Essig mit Salz, Pfeffer, Nelken, einer halben Zwiesbel und ein paar Eitronenradchen wird eine Biertelstunde gesotten und über die Schale gegossen. Wenn sie eine Stunde gestanden ist, wird sie gespist, in einer Kachel Butter zerlassen, die Schale darin gelb gedämpft, die Halte von dem Essig, worin sie gebeizt wurde, nebst etwas Fleischbrühe dazu gethan, und wenn es wieder eingesocht ist, ein Schoppen saurer Rahm daran gegossen, ein kleiner Kochlössel Mehl in Butter gelb geröstet, mit der Bratenbeize zart angerührt, an den Braten gegossen, und diesen weich kochen lassen. Sollte die Sauce nicht genugsam Farbe bekommen, so wird vor dem Anrichten ein Stücken Zucker gebräunt und hineingethan.

### Saurer Ralbsichlegel ober Scale.

Lege bas Fleisch 1—2 Tage mit Lorbeerblattern, Citronen in Essig, bann reibe es mit Pfeffer und Salz ein, spide es hubsch, thue in die Bratpsanne Citronen und Wein, und überstreiche ben Braten mit zerlassener Butter. Begieße ihn fleißig, und wenn er balb gelb ift, so bestreiche ihn zweimal mit saurem Rahm. Er muß im Ofen gebraten werden.

### Gefüllte Ralbsbruft.

Man läßt sich die Bruft vom Metger aushöhlen, dann macht man folgende Fülle: Zu einem eingeweichten und sest ausgedrücken Weck nimm etwas rein verwiegten Speck oder Ochsenmark, thue Schnittlauch, Salz, Pfesser und Muskatnuß daran, rühre es mit 2 Eiern gut unter einander, und fülle das Bruststuck damit. Nähe dann die Deffnung zu, stupse die Brust mit einer Gabel, bestreiche sie mit zerlassener Butter, salze sie und gieße etwas warmes Wasser daran. Begieße sie von Zeit zu Zeit mit der Brühe und brate sie schön gelb. Der gefüllte Theil muß immer oben liegen.

### Polnifder Bod.

Ein schönes Stud von 3 — 4 Pfund Kalbsteisch von ber une tern Schale wird fast eine halbe Stunde lang auseinander gestlopft, dann werden Sardellen gereinigt, in Studlein zerschnitten, Löchlein in das Fleisch gestochen und die Sardellen, würslicht gesschnittener Speck, etwas Citronenschale und Zwiebeln hineingesteckt, dann mit Pfesser und Salz eingerieben, sest ausgerollt, gut mit Schnüren zu einer Wurft umbunden, mit Butter und etwas Wasser zugesetzt, sleißig mit der Brühe übergossen und gebraten, bis es schön gelb ist. Es ist dieß auch kalt in dunne Scheiben geschnitzten, eine sehr schmadhafte Speise. Die Schnüre werden, versteht sich, weggenommen, bevor sie ausgetragen wird.

### Gefüllte Schale.

Ein Stud von ber untern Schale wird tüchtig auseinander geklopft, mit Salz eingerieben, bann auf ber einen Seite die nam- liche Fülle wie zur Kalbsbruft aufgestrichen, fest aufgerollt, daß die Fülle inwendig zu liegen kommt, mit Schnüren wie oben umbunzben, und ringsum hubsch mit Speck gespickt. Dann gebraten wie der Polnische Bock.

### Ralberippden (Cotelettes).

Man schneibet bie untern Knochen ber Rippen ab, klopft fie wohl, streift mit bem Meffer bas Fleisch von den Rippen zurud, so daß bas Bein oben freifteht, vermengt eine Hand voll Sem= mel= ober Mutschelmehl mit Pfeffer und Salz, zerläßt in einem

breiten Geschirr Butter, fehrt bie geflopften Rippen in bem Mehl um, legt eines neben bas andere in die Butter, und bratet fie auf beiben Seiten gelb. Beim Anrichten traufelt man Citro= nensaft barauf ober ftreut feingewiegten Schnittlauch barüber.

### Unbere Urt.

Die Rippchen werden zugerichtet, wie oben; bann falzt man fie, wendet fie in verkleppertem Giweiß um, und badt fie in heißem Schmalz.

### Dritte Urt.

Man verkleppert sauren Rahm mit 1—2 Giern, Pfeffer und Salz, je nachdem man viel ober wenig Rippen hat; dann wendet man sie in geriebenem Milchbrod um und backt sie in heißem Schmalz, oder in der Bratkachel im Ofen, indem man dunne Butzterscheibchen unten hin legt und darüber schneidet, und das Fleisch mit einem mit Butter bestrichenen Bogen Papier zudeckt.

### Gefüllte Ralberippchen.

Man nimmt einen in Milch eingeweichten und wieder fest ausgedrückten Beck, einen gepußten haring, Zwiebeln und Betersfilie, hact dieses Alles flein und dampft es zusammen in einem Stud Butter, rührt es hernach mit 2 Eiern an und thut ein wenig Pfeffer und Nelken dazu. Dann überstreicht man mit dieser Masse Kalberippchen, die wie gewöhnlich zugerichtet werden, auf beiden Seiten, macht in einer Kasserole Butter heiß, legt die Rippschen darein, stellt sie auf Kohlen, einen Deckel mit Kohlen darauf, und läßt sie schön gelb bämpfen und braten.

### Ralberippden in Papilloten.

Man nimmt weißes Papier, bestreicht es did mit Butter, reibt eine Handvoll weiches, altbackenes Brod auf bem Reibeisen, versmengt gehackten Schnittlauch oder Petersilie, Pfeffer und Salz das mit, bestreicht die zugerichteten Rippchen auf beiden Seiten mit zerslaffener Butter, kehrt sie in dem unter einander Gemengten um, legt jedes in eines der bestrichenen Papiere, schlägt dieses gut über einander und bratet sie langsam auf dem Rost. Das Papier darf man nicht verbrennen lassen, man gibt sie damit zu Tische.

### Unbere Art.

Die Rippchen werben gefalzen, auf einer Seite mit einer Fulle wie zur Kalbsbruft bestrichen, wie oben in mit Butter bestrichene Papiere eingewickelt; im Uebrigen Berfahren wie oben. Man fann sie auch in ber Bratpfanne braten.

### Wienerichnigel.

Man ichneibet von ber untern Schale bunne Stude in ber Große einer halben Sand, flopft fie tuchtig, falgt fie, fehrt fie

in verkleppertem Eiweiß und bann im Semmelmehl um, und bact fie in heißem Schweineschmalz. Sie durfen erft zugesett werden, wenn die Suppe schon aufgetragen ift, da sie hochstens 10 Minusten zum Bacen brauchen.

### Gebadenes Ralbfleifd.

Bon einem Kalbsichlegel ober einer Schale schneibet man 2 fingerslange und 2 fingerbreite Stude, kocht sie in Wasser, Salz, Gewürz und Suppenkräutern gar, bann legt man sie 2 Stunden mit Zwiebeln, Salz und Lorbeerblättern in kalten Essig. Indessen rührt man ein paar Hände voll sein Mehl mit ein wenig Milch, 4—5 Eiern, ein wenig Hefe nebst Salz glatt an, und läßt dieß Teigchen etwas aufgehen. Ist dieß geschehen, so nimmt man das kleisch aus dem Essig, kehrt ein Stud nach dem andern in dem Teig um, und badt sie im Schmalz schön gelb. Man legt sie auf Brodschnitten zum Ablaufen, und gibt sie zum Gemüse.

### Hammelfleifch (Lamm -, Schaffleifch).

### Ragout von Sammelfleifc.

Schneibe bas Fleisch in anständige kleine Stude, das von ber Bruft ober den Rippen ist hiezu das beste, sete es mit kaltem Wasser und Salz zu; wenn es bald weich ist, so mache ein Teige lein von 2 — 3 Estöffel voll Mehl, etwas gerührter Butter und der Brühe, an welcher das Fleisch siedet, wurze es mit Pfeffer und Muskatnuß, und nimm eine starke handvoll gehackter Petersilie dazu; dann rühre es langsam an das Fleisch und laß dieses weich kochen; vor dem Anrichten kann man die Brühe, wenn man will, mit Eigelb abziehen; auch kann man zum Kochen etwas Kümmel nehmen.

Auf gleiche Weise wird bas Fleisch ber jungen Biegen gefocht.

### Ragout von Hammelfleisch mit Reis.

Wenn ber Reis gut gebrüht ist, so nimm ihn mit Butter in eine Rachel, gieße Wasser baran und laß bieses einsochen. Wenn es eingefocht ist, so gib klein geschnittene Stude Hammelsteisch bazu, fülle es mit Wasser auf, salze es und laß Fleisch und Reis weich kochen. Bor bem Anrichten thue noch ein Stud suße Butzter an den Reis. Man ordnet zuerst den Reis auf die Platte, und legt dann das Fleisch darauf herum. Man kann geriebenen Parmesankase dazu aufstellen.

### Hammelsrippden in einer Sauce.

Man richtet die Hammelsrippchen wie die Kalberippchen zu, tehrt sie in Mutschelmehl mit Salz und Pfeffer um, zerläßt in eisnem breiten Geschirr Butter, und bratet sie auf beiben Seiten ich

gelb. Dann hadt man etwas Zwiebeln und Knoblauch fein, thut abgeriebene Eitronenschale bazu, nimmt bas Fett von den Rippen ab, thut das Geschnittene an das Fleisch, läßt es ein wenig dämpfen, gibt ein Glas Wein, einen Schöpflöffel voll Fleischbrühe und ein Lorbeerblatt dazu, bedt das Fleisch zu und kocht es langsam auf Kohlen. Wenn es weich ist und noch zu viel Fett hat, so wird dieses vor dem Anrichten abgeschöpft. Kalbsrippen könznen auch so bereitet werden.

### Gebratene Sammelsrippchen.

Berben wie bie verschiebenen Ralberippchen bereitet. Bu ben gewöhnlich gebadenen gibt man eine Senffauce.

### Gedampfte Sammelsichale mit Gurten.

Diefe wird ftart geflopft. Ueberhaupt muß bas Sammelfleifc ftarfer als anderes Fleisch geflopft werben. Sierauf wird fie mit Salz und Pfeffer eingerieben, in eine tiefe Rachel gelegt, eine halbe Maß Waffer baran gegoffen, und fo lange gefocht, bis bas Baffer beinahe eingefocht ift, bann auf Roblen langfam gelb gemacht. Inzwischen ichalt man 2 - 3 Gurfen, ichneibet fie zu Brodlein, falgt fte ein wenig ein und ichneibet eine Zwiebel fein. Wenn bas Fleifc auf beiben Seiten gelb ift, wird bas berausgebratene Wett bis auf Weniges abgegoffen und fo viel Mehl barüber geftreut, als zwi= ichen brei Finger gefaßt werben fann. Die Gurfen brudt man feft aus, thut fie nebft ber gefchnittenen Zwiebel an bas Bleifch, und bampft fie gelb, gießt nach Diefem brei Efloffel voll Effig und einen Schöpflöffel voll Fleischbrühe daran, dedt die Schale ju und lagt fie vollends bampfen. Wenn fie murb und bie Sauce fur; eingefocht ift, wird fie angerichtet, und beim Unrichten alles Fett bon ber Brube befeitigt.

### Gebratener Sammelsfchlegel.

Wenn er tüchtig geflopft und abgehäutelt ift, schneibet man Knoblauchzinfen von einander, umwidelt jeden mit etwas Salbei, sticht mit einem Messer Löcher in das Fleisch, und stedt den Knoblauch hinein. Dann reibt man ben Schlegel mit Pfeffer und Salz, nimmt ihn in die Bratfachel, bestreicht ihn mit zerlassener Butter, gießt ein Glas Wasser in die Kachel und bratet ihn unter fleißisgem Begießen schön gelb.

Auf bie namliche Beife werben bie Schlegel ber jungen Bie=

gen gebraten.

### Gefpidter Sammelsichlegel.

Der Schlegel wird 6 — 8 Tage mit Citronen, Wachholbers beeren und Lorbeerblättern in Effig gelegt, bann reibt man ihn mit Pfeffer und Salz ein, ftedt hie und ba etwas Citronenschale in bas Fleisch und spict ihn hubich mit Speck. Man fest ihn in

bie Bratkachel, gießt von dem Beizeessig baran, bratet ihn unter fleißigem Begießen hubsch gelb, gießt vor dem Anrichten einige Löffel voll Rahm an die Sauce, und läßt sie noch einen Augensblid anziehen.

### Schweinefleisch.

### Magout von Schweinefleisch.

Berfahren wie Ralberagout.

### Schweinsrippen.

Berfahren wie Kalberippen; nur brauchen fie weniger Butster, weil das Fleisch felbst sehr fett ift. Auf dem Rost werden fie sehr gut.

Magout von Schweinsohren und Schweinsfüßen.

Berfahren wie bei Ralbsohren und Ralbsfüßen.

### Mouladen von Coweinefleifd.

Das Fleisch muß recht jung sein. Es wird in dunne, lange Stude geschnitten und mit Salz und Pfeffer eingerieben, diese aufgerollt und in große Salbeiblätter eingebunden. Dann wird es in einer Kachel mit Wasser zugesest, man läßt es furz einsochen, so daß die Stude zulest schön gelb gedämpst werden. Wenn sie Farbe besommen, so wird von Zeit zu Zeit etwas Citronensaft daran gedrudt, auch Citrone damit auf den Tisch gegeben. Es schmedt wie Aal.

#### Saweinsbraten.

Diefer wird tuchtig geflopft, mit Salz und Pfeffer eingerieben, mit einem Glas Baffer in die Bratfachel gefest und unter fleißisgem Begießen schön gelb gebraten.

### Soweinsbraten mit Baring.

Dieß muß ein Rippenstud ober ein Halsbratlein sein. Wenn es ein wenig geklopft ift, pust man einen haring, macht kleine Stude baraus, überstreut sie mit Pfeffer und stedt sie in den Brazten. Dieser wird mit Salz und Pfeffer eingerieben, der obere Theil davon mit Citronenrablein belegt, das Ganze in ein Kalbenen gewicklt, langsam gebraten und sammt dem Net angerichtet. Zum Sauerkraut vorzüglich.

### Saurer Schweinsbraten.

Dieser ift von der Bug, dem Schlegel und dem Halbstud gut. Er wird 4 — 6 Tage im Essig mit Wachholderbeeren, Citronen und Lorbeerblattern gebeizt, dann hie und da Citronenschale in das Fleisch gestedt, dieses mit Pfeffer und Salz bestreut, mit etwas von

bem Beizeessig in die Bratfachel genommen und unter fleißigem Begießen hübsch gelb gebraten. Bor dem Anrichten werden einige Eßlöffel voll Rahm an die Sauce gethan; man läßt diese noch ein

paar Minuten Damit angieben.

Gestattet die Zeit nicht, Fleisch mehrere Tage zu beigen, so geschieht es auf folgende Weise sehr schnell: Man macht Effig mit Lorbeerblättern, Wachholderbeeren und Citronenradlein siedend, gießt ihn über bas Fleisch und wiederholt dieß von Stunde zu Stunde einigemal.

### Gefdwürtelter Soweinsichlegel.

Man zieht mit einem scharfen Meffer Schnitte in die Schwarten, und zwar ber Breite und ber Lange nach und etwas tief, so baß es fingerbreite vieredige Wurfel bilbet, bann bratet man ben Schlegel wie einen gewöhnlichen Schweinsbraten.

### Caurer Chweinstopf.

Man legt ben Schweinstopf einige Tage mit bem gewöhnlichen Gewürz in ben Essig; wenn man ihn gebrauchen will, röstet man zwei kleine Kochlöffel voll Mehl in Schmalz schön gelb, löscht es mit etwas von dem Beizeessig ab, gießt Wasser zu, trennt das Fleisch so viel als möglich von den Beinen, schneidet es in ansständige Stücke, thut es in die Brühe, wenn diese siedet, würzt es mit Salz, Pfesser, ein paar zerstoßenen Wachholderbeeren, Citroznen, einem Lorbeerblatt, dectt es zu und läßt es weich kochen. Daß die Brühe beim Anrichten geseiht werden muß, habe ich schon oft bemerkt.

Man fann ihn auch wie wilbes Schweinefleisch fochen.

# Ginen Schweinstopf zu bereiten.

Den Ropf eines Schweins laß burch ben Schmid fengen; brich bann ben Salsknochen beraus, mache einige Ginschnitte in Die Ropfhaut und lofe bie Saut bes Ruffels rund um, bamit bie Saut beim Sieben nicht runglig wird. Lege ben Ropf feche Stunden lang in faltes Baffer, ftelle ibn bann aufrecht in einen Reffel und fiebe ihn mit einem Theil Baffer, einem Theil weißen Wein und eben fo viel Effig, bis die Fluffigfeit barüber geht, thue 2 aufgeschnittene Zwiebeln, 1 aufgeschnittene Citrone, 2 Lorbeerblatter, ein flein wenig Bafilifum, Thymian und Rosmarin, 20 Bachhol: berbeeren, 6 Gewürznelfen, 12 Pfefferforner und ziemlich viel Galg dagu, und laß ihn langfam fieden. Ift er weich, fo foutte die Brube in ein irbenes Befaß, fcopfe bas Gett rein ab, lege ben Ropf wieder hinein und lag ihn in ber Bruhe erfalten. Goll er aufgestellt werben, fo nimmt man ihn aus ber Brube, faubert ihn forgfältig, gibt ihm eine Citrone in ben Ruffel, und fcmudt bie Birnichale nach Belieben mit Blumen. Man gibt Del und Gffig

bazu; will man ihn aber warm geben, fo gießt man eine Rrebs=fauce baran.

### Bierfdinten.

Von einem jungen Schwein nimm die Keule, reibe fie mit 2 Theilen Salz und einem Theil Salpeter gehörig ein, lege fie in ein paffendes Geschirr, wo sie beschwert werden kann, und laß sie zehn Tage darin liegen, indem Du sie öfters umwendest. Wenn sie gebraucht werden soll, so trockne sie mit einem Tuche ab, schneide eine große Zwiebel in 2 Theile, und reibe mit diesen die Keule tüchtig ein. Gieße zwei Schoppen gutes Vier in die Bratpsanne, lege die Keule auf Holzstäden und brate sie zwei Stunden im Bratosen.

### Geräucherte Schinken.

Beim Einsalzen ift es immer gut, wenn man mehrere Stude Fleisch mit einander salzen fann, ba es baburch schmachafter wird.

Nimm auf je einen Schinken ½ Pfund Salz und 1 Loth Salpeter, haft Du einige Schinken, so lege sie auf einen Tisch und klopke sie tüchtig durch, ba dieß eine Hauptsache ist, dann stupke mit einer starken Rähnadel zahllose Sticke in das Fleisch, und bez ginne nachher das Einreiben, indem Du einen nach dem andern Deiner Schinken ohne Unterlaß reibst und immer wieder beim erzsten anfängst, die alles Tein Salz aufgebraucht und flüssig ist. Lege die Schinken dann in das Einsalzständen und gieße nach acht Tagen auf je einen Schinken zwei Schoppen Wasser daran. Nach 3 — 4 Wochen nimm sie aus der Lake und hänge sie in den Rauch.

Die Bereitung bes geräucherten Schinkens geschieht auf zweiers lei Weise, indem man ihn nämlich wie bas Ochsensteisch stedet, (Erbsen damit gekocht, werden sehr schmachaft,) oder wenn man ihn mit Brodteig vom Bäcker umschlägt und in den Bacosen stellt, bis der Saft die Rinde des gebackenen Teigs zu durchdringen droht. Auf die lettere Weise wird das Fleisch schmachhafter.

Heber Die Behandlung deffelben vor ber Bubereitung fiebe ge-

rauchertes &leifch.

### Geräucherte Schweinszunge.

Trenne die Knochen bes Schlundes aus bem Fleisch, reibe es mit Salz und etwas Salpeter ein, nimm den Mastdarm des Schweisnes, reinige ihn forgfältig, wasche ihn durch mehrere Baffer, und stoße dann die Zunge hinein. Binde den Darm unten und oben fest zu und schneibe das Ueberflusstige derselben ab. Hänge die Zunge zehn Tage in den Rauch und siede sie dann wie Ochsenssteisch. Sie schmedt kalt und warm sehr gut.

### Spanfertel.

Die Ferkel in der Schwere von 6 Pfund sind die besten. Wenn es vom Mezger geschlachtet und zugerichtet ist, so reibe es mit Pfesser und Salz stark ein, spreize die Kinnladen mit einem kleinen Hölzchen auf und stupfe das Ferkel stark mit einer Spicknadel. Es sollte in einem Bratosen oder Bacosen gebraten werzben, überstreiche es sleißig mit Speck oder Schweinesett, damit es eine schöne Kruste bekommt, gieße ja nichts in die Bratpfanne, es muß mit seinem eigenen Fett dämpfen, und wende es nie um. Auf der Platte wird ihm ein fleiner Apfel oder eine halbe Citrone in's Maul gesteckt.

### Speifen von übriggebliebenem fleifch.

### Plattenring.

Das Fleisch wird rein gewiegt, mit Zwiebeln, Citrone, Pfeffer, einem Eflöffel voll Mehl und einem Ei gut durch einander gerührt, auf ein Brett gelegt, mit ein wenig Mehl eine runde Form gemacht, daß das Fleisch zusammenhält, in einer Kasserole auf beis den Seiten schön gelb gemacht, hernach wieder herausgenommen, einen kleinen Kochlöffel voll Mehl gelb gemacht, Zwiedeln darin gedämpst, mit Fleischbrühe abgelöscht, Eitronenschale und Pfeffer dazu gethan, den Ring wieder hinein, ½ Stunde lang kochen lassfen, und inzwischen einmal umgekehrt.

### Megwurft.

Das Fleisch (es fann auch rohes Kalbsteisch sein,) wird zart gehackt, ¼ Speck, grune Zwiebel, wenn es gibt, einige Chalotten= zwiebeln und etwas Petersilie zusammengeschnitten und mit bem Speck in einem Stücken Butter gedämpst. Dann wird ein Ei darein geschlagen und mit noch 2 Giern, 4 Dottern, Salz, Mussfatnuß und einem hartgesottenen, fleingeschnittenen Ei über ben Kohlen umgerührt, dann füllt man die ganze Masse in ein Kalbsenet, siebet es im Wasser und bratet die Burft schon gelb in Butter. Will man sie aber falt geben, so ist es besser, sie in Wasser und Wein mit einem Lorbeerblatt und Gewürz zu sieden.

Das Net fann auch auf folgende Art gefüllt werben: 3/4 Pfund Fleisch, ein eingeweichter und fest ansgebrudter Bed, etwas Citronen, Gewurz und 2 Gier gut burch einander gerührt.

### Gehacttes Fleifd.

Das Fleisch wird mit Zwiebeln rein gehadt, in heißer Butter gedämpft, ein fleiner Kochlöffel voll Mehl hineingenommen, ein paar Mal mit dem Fleisch umgerührt, Fleischbrühe zugegoffen, mit Salz, Pfeffer und Muskatnuß gewurzt und kochen laffen, bis es die gehörige Dide hat.

### Beröftetes Fleifd.

Das Fleisch wird in kleine Studchen geschnitten, mit etwas 3wiebeln in heißer Butter abgeröstet, ein kleiner Kochlöffel voll Mehl darüber gestreut, Fleischbrühe zugegoffen, mit Salz, Pfeffer und Rustatnuß gerührt und einkochen lassen. Statt den 3wiebeln kann man auch etwas Kummel nehmen.

### Fleischtuchen.

Man macht einen Gierfuchenteig, nimmt bas gehadte Fleisch mit feingewiegtem Schnittlauch hinein und badt fie wie Gierfuchen.

### 19 ürste.

### Blutwürfte.

Man hadt Zwiebeln, siedet sie in ein wenig Wasser, nimmt sie heraus und mischt sie unter das gut gerührte und mit Milch vermischte Schweinsblut, thut Salz, Psesser, Ingwer, sein gewiegeten Majoran, etwas Gewürznelken und würslicht geschnittenen Speck barunter, füllt es in die Därme ober den Schweinsmagen, bindet sie zu und läßt sie in einem Kessel mit Wasser sieden. Bor dem Essen verwellt man die Blutwürste in warmem Wasser und bratet sie in Schmalz auf beiden Seiten gelb.

### Feine Blutwürfte.

Man mischt zu ½ Maß Schweins= ober Kalbsblut eben so viel sußen Rahm, schneibet ½ Pfund Mark in kleine Stude, läßt es mit seingeschnittenen Zwiebeln einen Augenblick dunften, thut es unter bas Blut, mischt Salz, Pfesser und Majoran bazu, füllt Alles in nicht weite Gedärme und läßt es im warmen Wasser brühen, bis bas Blut gestanden ist. Diese vorzüglichen Würste werden in Butter umgekehrt und auf dem Roste gebraten.

### Hammelswürfte.

1½ Schoppen Hammelsblut, ½ Schoppen laue Milch, ¾ Pfund gesottenes, kleingewürselt geschnittenes Schweinesleisch, etzwas Majoran, Ingwer, Pfeffer und Salz gut mit einander gezührt, in gereinigte Hammelsdärme gefüllt und ungefähr ½ Stunde in heißes Wasser gethan, doch dürsen sie nicht sieden, sondern nur immer am Sieden erhalten werden. Man flupst sie mit einer seiznen Nadel, und wenn kein Blut mehr herauskommt, sind sie serztig. Dann macht man Butter in einer Kachel heiß, legt die Hamzmelswürste und klein geschnittene Zwiedeln darein, bratet sie schön gelb und gibt sie zu Gemüse.

### Leberwürfte.

Leber und Speck wird gesotten, die Leber aber nur so lange, bis sie nicht mehr blutet, dann wird Weißbrod (Wecken) in Mild Das Lausweien.

eingeweicht, mit ber Leber und bem Speck fein gehadt, etwas Masjoran, feingehadte Citronenschale, Gewürznelfen, Muskatnuß, Pfeffer und Salz dazu, und in Rindsdärme gefüllt. Im Uebrigen Berfahren wie bei ben Blutwurften, nur löst man, bevor sie gelb gemacht werben, auf ber einen Seite ber Wurft ben Bindfaben, auch ftupft man sie ein wenig.

### Geräucherte Leberwürfte.

Siebe 1 Kalbslunge,  $1-1\frac{1}{2}$  Pfund Kesselsleisch und Schwarten sehr weich; 1 Kalbsleber siede leicht ab, damit sie nicht hart wird; hade Alles dieses sehr fein, nimm es in eine Schussel, menge Salz, Pfesser, Ingwer, Relsen, klein gehadte Zwiebeln, den Saft und die seingeschnittene Schale einer Citrone dazu; gieße kräftige Fleischrühe dazu, dis die Masse einen dicken Brei bildet; sie darf ja nicht zu naß sein, klopfe sie tüchtig, fülle sie in Rindsdärme, siede die Würste ab und hänge sie 1-2 Tage in kühlen Rauch.

### Bratwürfte.

2 Theil Schweinefleisch, 1 Theil Kalbfleisch und etwas gruner Sped wird fein gehadt, mit Pfeffer und Salz gewurzt, mit etwas Waffer angefeuchtet, gut unter einander gemengt und in Schweinssbarme gefüllt.

### Bratwürfte ju braten.

Damit sie nicht aufspringen, thut man wohl, fie in warmem Baffer zu verwellen, nachdem man sie gut mit einer Stecknabel gestupft hat, dann bratet man sie auf langsamem Feuer in heißem Schmalz schön gelb. Auch auf dem Roste gebraten und mit zers lassener Butter bestrichen, schmeden sie gut.

### Bratwürfte mit brauner Cauce.

Wenn sie wie oben gelb gebraten sind, röstet man zwei kleine Kochlöffel voll Mehl gelb, löscht es mit einem halben Glase Wein ab, gießt Fleischbrühe zu, wurzt es mit Pfeffer, Muskatnuß und Citronenschalen, und läßt die Bratwurste darin aufsochen. Auch eine mit Nelken gespickte Zwiebel gib in die Brühe. Kaftanien passen ebenfalls dazu.

### Geräucherte Bratwürfte.

Man hadt Schweinefleisch mit ziemlich viel Sped fein, wurzt es mit Pfeffer, Salz und etwas Salpeter, und feuchtet es gehörig mit Baffer an. Dann füllt man es in Schweinsdarme, ftupft fie mit einer Stednabel und hangt fie 6 — 8 Tage in ben Rauch.

### Gehr gute Mindswürfte.

Nimm ein recht faftiges Stud Ochfenfleifch, und auf je 1 Pfund Fleifch 1 Pfund Sped; bas Fleifch wird fein gehadt und mit Milch

angerührt, murze es mit Citronen, Pfeffer und Salz. Der Speck wird wurflicht geschnitten und auch ein wenig gehadt; bann fullt man es in reine Darme und rauchert bie Burfte.

### Anbere Art.

4 Pfund Fleisch ohne Bein gewogen, 5/4 Pfund Sped und 1 Pfund Schweinefleisch wie oben behandelt. Gibt 14 Burfte.

### Magenwurft.

Einen wohlgereinigten Schweinemagen schleimt man mit Salz ab und schabt bas inwendige Fett rein bavon. Run nimmt man fo viel Schweineschwarten, daß fie ungefähr die Salfte des Das gens ausfullen, focht fie recht weich, und hadt fie bann fein, fo wie eben fo viel gefochtes Bratwurstfleisch vom Sale und von ben Bugftuden. Siezu fommt nun fo viel Sped, als ber vierte Theil diefer Fleischmischung beträgt, welcher halb gar gefocht und in gang fleine Burfelden geschnitten wird. Sierauf vermifcht man bas gehadte Fleisch nebft bem Sped mit Salz, etwas fein geriebenem und gestebtem Majoran und Thymian, gestoßenen Gewurznelfen, 1 Quint geftoßenen Rarbemumen und ein wenig Pfeffer, fullt es recht fest in den Magen und bindet ihn zu, legt ihn in die tos dende Brube vom Fleisch ober ben Schwarten, und lagt ihn lange fam eine Stunde fochen, flicht bann mit einer feinen Rabel binein. und wenn feine Brube, fondern nur Fett herausläuft, fo ift er fertig. Run nimmt man ihn heraus, wascht ihn in faltem Base fer ab, legt ihn auf eine Serviette, prest ihn unter einem Brette mit einigem Gewicht, und läßt ihn über Racht fo fteben, wonach er einige Tage geräuchert und bann in ber Luft aufgehangt wirb. Man gibt bie Wurft falt, in bunne Scheiben geschnitten. Sie halt fich ein ganges Jahr.

### Preftopf.

Ein Schweinstopf mit der Junge und bem Berz wird mit Cistronenschale, dem Saft bavon, Relfen, Bieffer und Salz in Baffer gefotten, dann in Burfel geschnitten, Alles in einen Hafen mit Wein und Effig gethan, ein wenig gefocht, in eine Serviette gesnommen und ausgeprest, aber nicht zu ftart; vierundzwanzig Stunsben stehen laffen, dann ift er fertig.

### Unbere Art.

Ein gesottenes Rindsmaul wird in Burfel geschnitten, ein paar gesottene geraucherte Burfte in bunne Scheiben, etwas Schinsten wurslicht, bann wird re mit Salz, Relfen, Pfeffer und Citronen gewürzt, in einem Schoppen Wein und einem Schoppen Effig gefocht, bis die Bruhe auf ein Glas voll eingekocht ift. Dann Bersahren wie oben. Man schneibet ihn in bunne Scheiben und ftellt ihn mit Del und Essig auf.

### Wildpret.

### Safenpfeffer.

Der Hase wird in schöne Stude zerschnitten, das im Innern besindliche Blut in eine Schüssel gegossen, die Stüde sauber von den Haaren gereinigt (er barf durchaus nicht gewaschen werden), und zu dem Blute gelegt. Dann gieße einen Schoppen Wein darähder, decke die Schüssel zu und stelle das Fleisch 1 — 2 Tage an einen fühlen Ort. Wenn er bereitet werden soll, so mache Schmalz heiß, mache den Hasen gelb darin und nimm ihn auf eine Platte, dann röste 2 kleine Kochlössel voll Mehl schön hellbraun darin, lösche es mit Fleischbrühe ab, laß es sieden und thue die Stücke Hasensteisch hinein. Die Brühe muß darüber zusammengehen. Würze ihn nun mit Psesser, Relken, Muskatnuß, Eitronenschale und einer Handvoll sein verwiegtem Speck. Decke ihn nun zu und laß ihn weich kochen. Wenn er weich ist, kommt das Blut mit dem noch in der Schüssel besindlichen Wein daran, man läßt es noch damit anziehen und thut kurz vor dem Anrichten ein Stücken frische Butter an die Sauce.

### Gebratener Safe.

Hiezu ist der hintere Theil des Hasen am besten. Lege ihn einige Tage mit Salz, Korbeerlaub und Wachholderbeeren in Essig damit Du nicht so viel Essig braucht, schlage ein in Essig getunktes Tuch über seinen Rücken, und neze dieses Tuch täglich mit der Beize. Wenn er gebraucht werden soll, so spickt man ihn, legt ihn dann in die Bratpfanne, bestreut ihn mit Salz und Pseseser, und giest etwas von dem Beizeessig daran. Laß ihn ein wenig anziehen, bestreiche ihn mit zerlassener Butter und begieße ihr sleisig, die er weich ist. Vor dem Anrichten beträusse ihn mit Ciztronensaft und gieße 1/2 Schoppen sauren Rahm an die Brühe, die noch einen Augenblick damit anziehen muß. Auf den Rücken lege ein paar Citronenscheiben.

### Mehichlegel oder Mehziemer zu braten.

Dieser wird wie gewöhnlich gebeizt, gehäutelt, gespickt und mit Pseffer und Salz eingerieben. Er wird gebraten, wie die Hasen. Man kann ihn mit etwas Mutschelmehl bestreuen, um die Sauce dictlicher zu machen. Sie wird auch mit saurem Rahm abgezogen.

### Eine Birfdteule oder ein Birfdziemer.

Man klopft sie, hautelt sie, legt sie einige Tage in Beizeessig, bann wird sie abgetrodnet, mit Pfesser und Salz eingerieben und gespickt. Lege in die Bratkachel bunne Speckschnitten und brate das Fleisch langsam zu beiben Seiten schon gelb; bann füge ben

Beizeessig mit Fleischbrühe und einer Ainde von Schwarzbrob bei, und laß es damit weich kochen. Es darf keine Brühe nachgegossen werden, sonst wird sie unkräftig. Wenn es bald gar ift, so bestreiche das Fleisch mit etwas frischer Butter.

### Sirfofdale ju bampfen.

Man versahrt damit wie oben, legt sie in den Beizeeffig, und spidt sie vors oder nachher. Wenn sie gebraucht werden soll, legt man in ein tieses Geschirr 2 handgroße Speckscheiben nebst einer Handvoll grobgeschnittener Zwiedeln, das Hirschsleich darauf, auf dieses wieder Zwiedeln, ein Stud Brodrinde, eine halbe, zerschnitztene Eitrone, ein Lorbeerblatt, etliche ganze Gewürznelken und Pfesser, gießt ½ Schoppen Esse, 2 Schöpslössel Kleischbrühe oder Wasser daran, dect es dann fest zu und läßt es langsam fortkoschen, die das Fleisch murb und die Sauce kurz eingekocht ist. Dann wird das Fleisch herausgenommen, die Sauce durchgepreßt, das Fett davon abgeschöpft und nebst einem Eslössel voll Kapern und einem halben Schoppen saurem Rahm wieder an das Fleisch gesthan. Wenn die Schale noch eine Zeitlang gekocht hat, wird sie angerichtet.

### Bildichwein (Schwarg: oder Noth:Bildpret).

Man schneibet fleine Studlein, von ber Bruft ober ben Seistenstuden sind sie am besten, legt sie ein paar Stunden in kaltes Wasser, bamit das Fleisch den scharfen Geruch verliert, und sest es dann mit einem Glas voll Wein und halb Fleischbrühe, halb Wasser zu, die Brühe muß darüber zusammengehen; man thut Salz, Pseffer, zerdrückte Wachholderbeeren, Rinden von schwarzem Brod, Zwiebeln, Citronen und Lorbeerblätter dazu, siedet das Wildpret beinahe weich, röstet dann eine starte Handvoll Brosamen mit einem kleinen Kochlössel voll Mehl in Butter braun, und dämpst kleingehackten Speck darin ab, nimmt das Wildpret hinein, gießt die Brühe, in welcher es gekocht wurde, durch einen Seiher ebensfalls zu und läßt es vollends weich kochen.

### Geflügel.

### Forbemerkung.

Um bas Gestägel nicht nur schmachaft, fondern schön zu bereiten, muß man es hubsch aufzwecken, oder ihm eine hubsche Stellung geben, indem man bei folchen, wo der Ropf nicht wege geschnitten wird, entweder die Flügel durch die Augen zieht

ober ben Ropf rudwärts breht und ben Schnabel in bie Sales

öffnung ftectt.

Bei dem Ausnehmen sehe man ja darauf, daß Gurgef und Schlund rein herauskommen, bei großem Geflügel macht man zu diesem Behuse einen Einschnitt über dem Brustknochen, und hilft mit dem Finger nach, die Eingeweide nimmt man durch einen Schnitt von hinten bis an den Bauchknochen aus. Die Galle sitt mitten zwischen Magen und Leber und darf nicht verlett werden, sonst theilt sie Allem, was davon berührt wird, einen unvertigbar bittern Geschmack mit.

Die Magen haben inwendig eine hornartige Saut, welche abgezogen oder abgescharrt werden muß. Die Gedärme, mit Ausnahme der Leber, des Magens und bes herzes, werden wegs

geworfen.

### Zauben in einer Specffauce.

Die Tauben töbtet man ichnell und leicht, indem man fie unter ben Flügeln auf beiben Seiten mit einem Finger fast und bie beiben Finger so ftark gegen einander druckt, daß sie sich fast berühren. Man halt sie so, bis die Taube keine Bewegung mehr zeigt. Um die haut zum Füllen leichter lösen zu können, sollten

fie noch warm gerupft werben.

Die Tauben werden sorgfältig gerupft, daß die Haut keine Löcher bekommt, dann werden sie gebrüht, gereinigt, das Eingeweide ausgenommen, die Augen ausgestochen und die Füßchen abzeschnitten. Bon dem Eingeweide behalte Magen, Herz und Leber zurück, den Magen schneide auf und reinige ihn. Jede Taube schneide in 4 Theile, mache sie in heißer Butter gelb, nimm sie aus eine Platte, schneide auf 4 Tauben 6 Loth Speck würflicht, mache Gänseschmalz warm, röste 2 kleine Kochlössel voll Mehl darin hellsbraun, dämpse den Speck und seingeschnittene Zwiebeln, wenn Du willst, darin ab, lösche es mit einem halben Glas Wein ab, gieße Fleisschrühe zu und lege die Tauben, wenn die Brühe siedet, nehst den Herzen, Lebern und Magen hinein; würze sie mit Psesser, Muskatnuß und Eitronenschale und Saft und koche sie weich.

### Zauben in faurer Cauce.

Reinige sie, wie oben. Schneibe sie in 4 Theile und lege sie 2 Tage in einen Beizeessig; alte Tauben durfen 6 — 8 Tage im Essig bleiben. Spice sie bann auf ber außern Seite und brate sie mit Butter schön gelb ab; gieße von Zeit zu Zeit sauren Rahm barauf und schmore sie langsam, bamit die gespickte Seite eine schöne Kruste bekommt. In einer andern Kasserole bereite eine Sauce wie oben, nur nimm statt dem Wein von dem Beizeessig bazu; lege bann die Tauben hinein und koche sie vollends weich. Bu allem Saucefleisch find folgenbe Rloge ausgezeichnet:

2 fleine Rochlöffel feines Dehl werben mit falter Wilch ansgerührt, ber Teig gesalzen und mit 2 Giern verdunnt, wohl gestlopft, in einen hohen Hafen geschüttet und in eine Pfanne mit siedendem Baffer gestellt, bis der flussige Teig sest gest geworden ist; bann bricht man mit einem eisernen Löffel ganz kleine Rlöße hers aus und legt sie in siedende Fleischbrühe oder Salzwasser. Benn sie hoch aufgegangen sind, werden sie in die Ragoutsauce rings um das Gestügel oder Fleischstud gelegt. Diese Klößchen sind auch in Suppen gut.

### Gebratene Zauben.

Die Tauben rupfe und reinige nach der schon beschriebenen Art; sie werden nicht zerschnitten, die Flügel werden ihnen freuzweis durch die Augenhöhle gezogen, dann mit Pfeffer und Satz
eingerieben, in eine mit Speckscheiben belegte Kafferole genommen,
mit zerlassener Butter bestrichen, Leber, Herz und Magen in die
Tauben hineingelegt, die Kafferole zugedeckt und unter fleißigem
Begießen schon gelb gebraten. Sollten sie bald weich und noch
nicht gelb sein, so wird der Deckel weggenommen. Einen vorzüglichen Geschmack erhalten die Tauben, wenn man sie in große, gewaschene und mit Butter bestrichene Rebblätter einwickelt und das
mit bratet. Sie werden mit den Blättern aufgetragen, nur der
Faden, mit dem sie umbunden waren, wird weggenommen. Alles
Gestügel wird auf dem Rücken auf die Platte gelegt.

### Gefüllte Zauben.

Die Tauben reinige wie oben. Lose vom Hals her die Haut sorgfältig vom Fleisch ab, bann stoße zwischen biese haut und bas Fleisch folgende Fülle: Hade Herz, Leber und Mägen nebst Zwiesbeln und Schnittlauch fein, diese beiden Lestern können auch wegegelassen werden, auf 4 Tauben nimm einen in Milch eingeweichsten und sest ausgedrückten Weck zu dem Gehackten, thue Salz und Muskatnuß dazu und rühre es mit 2 Eiern durch einander.

Wenn die Tauben bamit gefüllt find, so nahe ben Einschnitt oben am Salfe zu, reibe fie mit Salz und Pfeffer ein und brate

fie wie oben.

### Wilde Tauben.

Lege sie einige Tage in Beizeesig, schneibe fie ber Lange nach in 2 Theile und spide sie schön. Im Uebrigen toche sie wie bie Tauben in saurer Sauce.

### Ragout von jungen Sühnern ober Sahnen.

Die Suhner und Sahnen werben burch einen Schnitt in bie Rehle, unterhalb bes Kopfes, getöbtet. Man lagt fie nicht los, und halt ihnen ben Ropf über ben Ruden jurud, bis fie ausge-

blutet haben. Wenn fie gestochen find, wird fiebenbes Baffer in eine Schuffel genommen und mit faltem Waffer fo abgefühlt, baß es beißer bleibt, ale ein Kinger es ertragen fann; bann werben bie Suhner noch warm barein gethan und mit einem Rochloffel fo lange getunft, bis die Febern an ben Flügeln ohne Muhe logge= hen; nun fonnen fie durchans geputt werden. Das Baffer, in welchem fie liegen, fuhlt man noch ein wenig ab, ftreift bie Febern fchnell barin ab und legt fie aus biefem gleich wieder in ein anderes laues Baffer, baß fie nicht ftarr werben, fonbern weiß bleiben. Sierauf werben fie ausgenommen und behandelt wie bie Tauben. Schneibe fie bann in 4 Theile, mache fie in Butter gelb und ftreue einen fleinen Rochlöffel voll Dehl barüber; wenn bieß gelblich ift, fo lofche es mit einem halben Glas Wein ab, gieße Bleischbruhe zu, murze fie mit Mustatnuß und bede fie gu. Wenn fie bald weich find, hadt man eine Zwiebel, etwas Sped und bie Leber ber Suhner flein, thut bas Gehadte an Die Sauce und focht fle vollends weich. Man fann auch etwas Citronenfaft bagu nehmen.

### Junge Suhner ober Sahnen in Mahmfauce.

Schneide zwei Huhner in Biertel, toche fie in Waffer mit Salz, etwas Mustatnuß, einem Lorbeerblatt, einer Relte, etwas Beterfilienlaub und einem Schnischen Zwiebel weich. Indeffen rühre in 3 Loth zerlaffene Butter einen kleinen Kochlöffel voll Mehl, 3 Eibotter, 1 Schoppen füßen Rahm, Salz und Mustatnuß, setze es auf Kohlen, rühre beständig barin, bis es tocht, und koche dann die Huhner einmal barin auf.

### Junge Suhner in Krebsfauce.

Mache eine gute Krebssauce, schneide die Huhner in 4 Theile, und laß sie mit Morcheln darin weich fochen. Auf 3 Suhner rühre an die Krebsbutter 3 Dotter und etwas Fleischbrühe, und ziehe die Sauce damit ab. Die Viertel ordne immer so auf die Platte, daß die Haut auswärts sieht, belege sie mit Morcheln und Krebssschwänzen und richte die Sauce darüber an.

### Fricaffirte junge Hühner.

Schneibe fie in 4 Theile und laß fie in Butter gelb werben, bann ftreue Salz und einen kleinen Kochlöffel voll Mehl barüber; sobald dieß gelblich wird, gieße Fleischbrühe daran, wurze mit Mustanuß und Citronensaft und laß fie weich fochen. Die Sauce ziehe mit 2 — 3 Dottern ab.

### Gebackene Sühner.

Fricaffire die Guhner wie oben, ju bem Mehl nimm aber noch 2 Efloffel voll geriebene Rartoffeln in die Bruhe, damit die Sauce als Sulz an den Suhnern hangt, wenn fie erfaltet find. Run rühre Butter leicht und quirle einige Gier bamit, salze fie und tauche die Suhner mit der Sulz, die jedoch nur Mefferruden did daran kleben darf, mehrmals darein, daß viel davon anklebt, und bade sie in siedendem Schmalz; follte die Sulz abfallen, so rühre etwas Semmelmehl unter die gequirlten Gier. In einem andern Pfannchen bade Petersilienlaub in heißem Schmalz und streue es über die gebadenen Hühner.

### Gebratene Sühner.

Diese werben nicht zerschnitten und ganz wie bie Tauben ges braten; auch können fie wie bie Tauben gefüllt werben.

### Rapaun in einer Sauce.

Er wird troden gerupft, ausgenommen, etwas geflopft, rein ausgewaschen, schön rund gebogen und der Hals abgeschnitten; dann kocht man ihn mit einem Theil Wasser, einem Theil Wein, einigen Citronenrädchen und etwas Muskatnuß weich. In ein ans deres Geschirr wird dann ein Stücklein frische Butter genommen, ein kleiner Kochlössel voll Mehl darin verrührt, von der Kapaunsbrühe daran gegossen, etwas Citronenschale und der Saft von einer Citrone daran gethan, so wie etwas verwellte Morcheln. In dieser Brühe wird der Kapaun noch einmal ausgekocht, dann ansgerichtet, die Sauce mit 2 — 3 Eiern abgezogen und darüber gesschüttet.

### Gebratener Rapaun.

Er wird zugerichtet wie oben, mit Salz eingerieben und ges spidt. Dann wird er wie die Tauben gebraten und etwas Citros nenfaft barauf geträufelt.

### Gin altes Subn.

Wird nach Art bes Ochsensleisches gesotten ober auch mit Reis ober Gerfte; wenn es weich ift, so wird es mit Pfeffer und Salz bestreut, und in Butter gelb gemacht.

### Gedämpfte Enten.

Gansen und Enten bindet man, um sie zu schlachten, die Füße, schwenkt ihnen die Flügel und hängt sie an dem Strick, womit die Füße gebunden wurden, aus. Man tödtet sie mit einem Schnitt unten an der Kehle. Damit der Körper des Rupsens wegen nicht so bald erkalte, wird er in ein Tuch eingeschlagen, so lang es noch hängt. Sobald das Thier ausgeblutet hat, wird es sammt dem Tuch in den Schooß genommen, der Kopf mit einem Lappen umswunden, und die Federn so schnell als möglich ausgerupst. Den Füßen und dem Schnabel wird die Haut, die abgezogen werden muß, durch Brühen gelöst.

Die Ente wird geputt, reinlich gewaschen, auf ber Bruft ge-

ipidt und mit Salg, Pfeffer und Relfen eingerieben; in Die Bauch= höhle nimm außer bem Obigen auch geschnittene Rapern und eine geschnittene Garbelle. Lag bie Ente in beißem Schmalz icon gelb Dampfen, ftreue etwas Dehl barüber, und wenn Diefes gelblich wird, fo lofde es mit einem halben Schoppen Bein ab und gieße Kleischbrühe zu, bis fie über bie Ente geht, wurze bann mit Citro: nenfchale und Mustatnuß, bede fie ju und laß fie fochen. Es fonnen auch folgende Schnitten bagu gemacht werben: Man hadt ben Magen, Die Leber und bas Berg ber Ente fehr fein mit einem fleinen Stude Sped und einigen Chalottengwiebeln, thut Die Brofamen von einem Rreugerwed, abgeriebene Citronenschale, Galg, Pfeffer und Mustatnuß bagu, ruhrt es mit 3 Gigelb an, macht von einem altbadenen Rreugerwed bunne runde Schnitten, und ftreicht bas Gehadte eines halben Fingers bid barüber. Dann überführt man bas Bestrichene mit einem verflepperten Gi, badt fie im Schmalz gelb und legt fie, fobalb bie Ente angerichtet ift, um dieselbe herum.

### Gebratene Enten.

Reibe sie mit Salz, Pfeffer und Nelfen ein; sie kann gefüllt ober nicht gefüllt werden. Man füllt die Bauchohle entweder mit abgesottenen Kaftanien, oder mit kleinen, rohen, geschälten Karztoffeln, den Schnitt der Bauchhöhle naht man dann zu. Nimm sie mit einem Schoppen Wasser in eine Bratkachel oder Kasserole, und brate sie unter häufigem Begießen schön gelb.

### Wilde Enten.

Lege fie einige Tage in Beizeeffig, trode fie ab und fpide fie fcon. Im Uebrigen toche fie wie die Tauben in faurer Sauce. Man fann fie gang laffen ober ber Länge nach in 2 Theile schneiben.

### Gine gemäftete Gans.

Die Gans wird noch warm gerupft, und zwar sehr sorgfältig, daß keine Löcher in die Haut geriffen werden, der Kopf, der Hals, die Flügel und die Füße werden abgeschnitten; dann nimmt man sie in ein großes, hölzernes Geschirr, brüht sie mit strudelndem Wasser an, dect einen Deckel darüber und läßt sie eine halbe Stunde im Wasser. Nun wird sie herausgenommen, ein Strick gut zwischen den Flügeln durch besestigt, und an diesem Stricke an die Luft gehängt, doch irgend wohin, wo die Sonne nicht zusommt. Nach zwei Tagen wird sie ausgeschnitten, die Leber, um sie nicht zu verletzen, mit äußerster Sorgsalt herausgenommen, das Fett beshutsam von den Gedärmen abgetrennt, das Bauchsett weggenommen und Magen und Herz gereinigt. In die Gans macht man mit einem scharfen Messer je einen Finger breit von einander und quer über dieselbe Einschnitte, die aber nicht tieser als das Fett gehen dürsen, reibt sie tüchtig mit Salz ein, legt sie auf eine Platte,

und bewahrt sie an einem fühlen Orte auf. Wenn man sie gesbrauchen will, so stedt man einige Gewürznelfen hinein, reibt sie inwendig mit Salz und Pfeffer aus, legt sie in die Bratkachel und gießt siedendes Wasser daran, bis fast die ganze Sans damit gesdeckt ift. Das Fett, welches ausbratet, wird sleißig abgeschöpft und die Gans begossen. Wenn sie bald weich ist, so beseitigt man die Brühe und läßt sie noch hubsch gelb ausbraten. Man kann sie auch füllen, wie die Enten.

Das abgeschöpfte Fett von ber Gans läßt man falt werben, bann hebt man es forgfältig von bem unten befindlichen Baffer ab, läßt es in einer Eisenpfanne mit einer geschälten Zwiebel foschen, bis die Zwiebel gelblich wird, und gießt es bann in ben dazu bestimmten Hafen. Dieses Schmalz muß nicht mit bem Bauchsschmalz vermengt und zuerst gebraucht werden, weil es seiner wäfferigen Theile wegen weniger lang hält.

### Gansleber in Sauce.

Die Leber von einer fetten Gans wird mit ½ Schoppen Wasser, geschnittenen Zwiebeln, ganzen Relfen und Salz zugesett. Rach einer Viertelstunde gieße das Fett bis auf einen Lössel voll ab. Ueber eine 1 Pfund schwere Leber freue 2 Loth Mehl und dampse dieses vorsichtig an der Leber, daß sie nicht hängen bleibt, gieße ½ Schoppen Fleischbrühe, ½ Schoppen Wein und den Saft von einer Citrone daran, laß sie in dieser Sauce noch eine Vierztelstunde kochen, und gieße kurz vor dem Anrichten 2 Eslössel voll sauren Rahm daran.

### Gebratene Gansleber.

Die Leber wird gewaschen und zu singerbiden Scheiben gesschnitten, jedes Stud mit Salz und Mustatnuß eingerieben, ein breites Geschirr ftart mit Butter ausgestrichen, die Studden bare ein gelegt und schnell, aber mit großer Vorsicht, daß sie nicht hart werben, auf beiben Seiten gebraten; in 10 Minuten sind fie fertig.

Roch belikater wird sie, wenn man sie in einer Kapsel von Papier auf bem Rost bratet; aber ökonomisch ist es nicht, weil man bas Fett fast ganz verliert. Die Kapsel wird von boppeltem Papier, wie zu Biscuit gemacht, und in der Größe, daß die Lesber darin Blat hat. Man legt zwei Bogen auf einander und formt sie daraus.

### Gänfeklein (Gänfepfeffer).

Nimm Magen, Ropf, Fuße, Hals und Flügel ber Gans, sete sie mit Wasser und Salz zu, und laß sie kochen. Wenn sie balb weich sind, so knete ein wenig Butter mit einem kleinen Kochlöffel voll Wehl, verdunne es mit der Gansbrühe und rühre es dann an die Gans. Dann lege auch das Herz hinein, wurze es noch mit Ruskatnuß und laß es weich kochen. Die Brühe kann mit einem Eigelb abgezogen werden.

### Unbere Art.

Benn die Gans gestochen wird, so sammle bas Blut in einem Gesäße, vermische es bann mit Essig und Salz und rühre barin, bis es erkaltet ist. Siede Magen, Hals, Kopf, Flügel und Füße nach Art bes Ochsensleisches weich. Röste 2 kleine Kochlössel voll Mehl in Gänsesett hellbraun, dämpse geschnittene Zwiedeln damit, gieße von der Gänsebrühe daran, laß es eine Viertelstunde kochen, und gieße das Blut durch einen Seiher daran; wurze es mit Citrone und einem Lorbeerblatt, und lege das Fleisch einige Minuten in die kochende Brühe. Da der Magen lange nicht weich wird, so sollte man ihn steis vorher mit dem Ochsensleisch oder in einem kleinen Pfännchen sieden.

### Geraucherte Gansbrufte.

Wenn die Gans ausgenommen ift, wird die ganze Bruft abgeschnitten, mit 1 Loth Salpeter und einer Hand voll Salz eingerieben, in ein Geschirr gethan, mit einem Brett zugedeckt, und
8—10 Tage beschwert. Rach Berfluß dieser Zeit reibt man die Brufte mit einem leinenen Tuche ab, bindet ein Papier darum, hängt sie in einen falten Rauch auf, und läßt sie 10—14 Tage barin hängen. Auch Gansschlegel sind gut geräuchert. Sie konnen nach Art des geräucherten Ochsensleisches oder in Sauerkraut, Winterfohl oder Bohnen gesocht werden.

Ein anderes Versahren bei der Räucherung ift folgendes: Man läßt die Gänse 3 Tage im Salz, nimmt sie naß heraus, reibt sie mit Weizenkleie tüchtig ein, dis das Fleisch ganz davon bedeckt ist, und hängt sie 8 Tage lang in den Rauch. Dann läßt man sie 6 — 8 Tage lang auf einem luftigen Boden abtrockenen, und reibt hierauf mit einem reinen leinenen Lappen die Kleie ab. Die Außenseite wird wachsgelb, das Fett schneeweiß und das Fleisch schon roth. Es erhält sich lange saftig und wohlschmeckend.

Man ift fie roh mit Pfeffer und Galg.

### Rebhühner.

Sie werden gerupft und ausgenommen, wie die Tauben. Auch auf die nämliche Weise gebraten, nur muffen sie gespidt werden. Bor dem Anrichten beträufelt man sie mit Gitronensaft. Mankann sie auch 1-2 Tage in einen Beizeefsig legen; in diesem Fall zieht man die Sauce mit saurem Rahm ab.

### Schnepfen mit Schnitten.

Sie werben gerupft und ausgenommen, wie die Tauben; auch auf die nämliche Weise gebraten, indem man fie fleißig begießt. Sie muffen gewaschen werden, bevor man fie ausnimmt, das ganze Eingeweide wird zu ben Schnitten verwendet, die auf folgende Art verfertigt werden: Das Eingeweide wird auf ein Brett genommen,

ber Magen aufgeschnitten, bas sandige Häutchen herausgezogen und weggeworfen, mit dem Uebrigen, Herz, Leber, Magen und Gedärmen etwas Spec und Kalbsleber fein gehackt, einige gestoßene Wachholderbeeren, Pfesser und Salz dazu gethan, und Alles mit einem Ei unter einander gerührt. Dann schneibet man von einem Kreuzerweck dunne runde Schnitten, streicht das Angezuhrte bick auf, backt sie saftig im Schmalz, legt sie auf der Platte rings um die gebratenen Schnepsen, und gießt die Sauce aus der Bratpfanne darüber.

### Rrametsvögel.

Diese werden wie die Schnepfen gebraten, an die Sauce wird vor dem Anrichten etwas saurer Rahm genommen. Aus den Einzeweiden derselben kann man Schnitten wie bei den Schnepfen machen.

### Wacteln.

Sie werden mit Salz und Pfeffer eingerieben, mit Speck umbunden und wie Tauben gebraten oder gedämpft, wie folgt: Mache sie in Butter gelb, streue Semmelmehl darüber, wende sie ein paarmal mit dem Mehl um, gieße einen Theil Wein und einen Theil Wasser daran, und koche sie mit einem Lorbeerblatt und einer ganzen Zwiebel weich. Die Sauce muß kurz sein und, wie schon oft bemerkt, beim Anrichten geselht werden.

### Lerden in Sauce.

Den Lerchen schneibe bie Köpschen und Füßchen ab, nimm ihnen den Schmutdarm sammt Magen aus, und reibe sie mit Salz, Pfesser und Nelken ein. Brate sie dann in Butter auf beiden Seiten schön gelb, stoße indessen die Köpschen mit gerösteten Brosamen, gieße das Fett von den gebratenen Lerchen ab, rühre das Gestoßene mit Fleischbrühe an, gieße es an die Lerchen und träusse Citronensaft daran. Sobald dieß kocht, sind auch die Lerchen sertig.

### Gefüllte Lerden.

Man nimmt die geputten Lerchen aus, zwedt sie auf, reibt sie mit Salz ein, schneidet die Füße ab, wirft von dem Herausges nommenen die Schmutdärme und die Mägen weg, hadt das Uebrige mit einem kleinen Stüdlein frischen Speck, einer Zwiebel, etwas Citronenschalen und ungefähr einem halben Pfund Kalbsleisch zu einer feinen Fülle, kocht ein halbes Milchbrod in einem Glas gustem süßem Rahm zu einem diden Brei, rührt dieß mit 4 Eigelb an das Gehacke, thut Muskatnuß, Salz, Pfesser und etwas Relken dazu, füllt die Bauchhöhle der Lerchen damit, umbindet sie mit Speck, legt sie mit etwas Butter in eine Kasserole und dämpst sie schön gelb. Bevor man sie aufträgt, wird der Speck abgenommen.

Hat man vorrathige Fulle, fo fann man Schnitten wie bei ben Schnepfen davon machen. Die Lerchen konnen auch ungefüllt ges braten werben.

### Gebratener Auerhahn.

Der Auerhahn wird einige Tage sammt ben Febern und Einzeweiden ausgehängt, dann wird er gebrüht, gerupft, das Eingemeide herausgenommen und weggeworsen, eben so der Kopf. Lege ihn 3—4 Tage in Beizeesig, trodne ihn ab, wenn Du ihn bereizten willft, spide ihn hübsch und fülle die Bauchhöhle mit einer schmachaften Fleischfarce. Zuerst koche ihn weich in Beizeesig und Fleischrühe, dann brate ihn am Spieß oder in der Bratkachel mit Butter ab.

### Fafanen gu braten.

Der Fasan wird nur bis an den Kopf gerupft, ausgenommen und sauber ausgewaschen, bann mit Pfeffer und Salz eingerieben, mit zerlaffener Butter bestrichen, mit Speckscheiben umwidelt und schön gelb gebraten. Wird er am Spieß gebraten, so umwidelt man ihn mit einem mit Butter bestrichenen Papier. Er wird mit Eitronensaft beträufelt und mit Citronenrablein garnirt.

### Welfcher Sahn.

Um ihn zu töbten, macht man mit einem scharfen Meffer einen Schnitt in die Rehle; man schlägt ihm noch warm die Bruft ein, und umwidelt ihn mit einem Tuch, bann rupft man ihn sogleich. Man läßt ihn mehrere Tage an der freien Luft hängen, wenn die Jahreszeit es erlaubt, damit der Braten murber wird.

In ben Bauch und an die Stelle des Kropfes fommt folgende Füllung: Siede den Magen weich, hade ihn nebst der Leber, einem Stüdlein Speck, einer halben Zwiebel, der Schale und dem Mark einer Citrone und etwas Petersilie sehr sein; feuchte Bröcklein von einem halben Weden mit 6 Eslöffel voll süsem Rahm an, nimm Alles zusammen in eine Schüssel, Salz, Pfesser, Nelsen und Musstatung dazu, und rühre es mit 2 Eiern und einem Dotter an.

Reibe ben Hahn von Außen und Innen mit Salz und Pfeffer ein, ftupfe mit einer Nahnabel etwa 30 Stiche in die Kropfshaut, baß fie nicht aufspringt, zwede ihn hubsch auf, belege die Bruft und die Schlegel mit großen Scheiben Speck, hulle ihn in einen mit Butter bestrichenen Bogen Papier, gieße ein wenig Fleischrühe in die Bratkachel und brate ihn schön gelb. Er braucht 3 Stunden zum Garwerden.

on oas Oceana, that will write the light theory will old a light to the series of the companion of the compa

## Fisch e.

### Vorbemerkung.

Die Fische werben mit einem Meffer abgeschuppt, aufges schnitten und bas Eingeweide ausgenommen, auch bie Augen ausgestochen, und bann burch mehrere Wasser gewaschen, bas mit alles Schleimige bavon wegkommt.

Um fie auf mehrere Bochen haltbar zu machen, werben fie

marinirt, mas auf folgende Urt gefchieht:

Die Fische werden einige Stunden, bevor fie gebraten werden, mit Salz und Pfeffer eingerieben, dann in Stude geschnitten, jes bes Stud abgetrodnet, mit Salz und Pfeffer eingerieben, und jedes mit jungen Salbeiblättern ober auch theilweise mit Lorbeerblättern umbunden, wozu man Faden nimmt. Forellen und Saringe werden nicht verschnitten, die andern Fische alle. Bum Bras ten auf dem Roft oder in der Pfanne nimmt man Butter ober Provencerol, und beträufelt fie mahrend des Bratens fleißig mit Citronensaft. Dann läßt man ben Kisch erfalten und bereitet inbeffen folgende Marinade: Rimm einen ftarten Schoppen achten Weinessig ober so viel Du bentft, bag beine Rische erfordern, und laß ihn mit Zwiebeln, Lorbeerblattern, einigen Senffornern, grob gestoßenem Bfeffer, Bafilitum, Estragon, Thymian und Citronens rabchen mehrere Dale auffieden. Benn ber Krautereffig falt ift, fo lege bie Fischstude in einen fteinernen Topf, gieße ben Effig fammt allem barin Befindlichen über die Fifchftude, binde ben Topf fest zu, und ftelle ihn in den Reller.

### Mal in Gauce.

Vom Aal wird die Haut abgestreift, Kopf und Schwanz wegsgeworfen. Man schneidet ihn in hubsche Stude von der Länge eines kleinen Fingers, legt ihn in eine Schüffel, gießt ein wenig Essig und zu einem großen Aal ein Glas Wein darüber, nimmt Butter in eine Kasserole, röstet 2 kleine Essöffel voll Mehl lichtsgelb darin, löscht es mit dem Wein und Essig des Aales ab, gießt Fleischbrühe zu und würzt die Sauce mit Eitronenschalen, Saft, Mußkatnuß und etwas Kapern; dann legt man den geschnittenen Aal hinein; er darf nicht lange kochen. Vor dem Anrichten zieht man die Sauce mit 3—4 Eigelb ab, und gießt sie über den Fisch.

#### Gebratener Mal.

Man reibt die Stude mit Salz und Pfeffer ein, widelt fie in gewaschene und mit Butter bestrichene Rebblatter, oder bindet Salz beiblatter barüber, bratet sie auf dem Rost, wo sie fleißig mit Butter bestrichen werden, oder in der Pfanne mit etwas Butter.

und traufelt Citronenfaft barauf. Bevor man fie auf ben Tifch gibt, werben bie Faben weggenommen.

### Geraucherter Mal.

Ginen großen Mal ichneibe, wenn er abgezogen und ausge= nommen ift, in 2 Theile. Bermenge 1 Loth Galpeter mit einer Sandvoll Galz, reibe ben Mal ftarf bamit ein, und lag ihn 4-6 Tage an einem fuhlen Orte liegen. Rimm einen reinen weiten Darm und ichiebe ben Mal hinein; follte es ju fcwierig fein, fo fchneibe ben Darm auf und nabe ben Mal barin ein. Sange ibn 8-10 Tage in einen falten Rauch; wenn er ju Tifch gegeben werben foll, fo nimmt man ben Darm bavon weg und fiebet ihn fo lange, wie harte Gier. Er wird ju Sauerfraut ober Binter= gemufen aufgestellt. 3 in mad nigerieben ein Entleigen aufgern ben gen

### Forellen in Cauce.

Sind die Forellen flein, fo werden fie gefrummt, bas beißt, man gibt ihnen ben Schwang in bas Maul gwifden bie Bahnchen. Dann nimmt man in eine Rafferole einen Theil Bein, einen Theil Fleischbrühe, etwas ungerschnittene Beterfilie und die Burgeln ba= von, 2-3 fleine, mit Relfen bestedte Zwiebeln, einige gange Pfef= ferforner, Galg und eine auf bem Roft gebahte Schnitte Brob, lagt die Bruhe fieden und legt die Fifche binein. Gind fie weich, fo lagt man fie in folgender Sauce noch einmal auffochen: Lag 1-2 fleine Rochloffel Dehl in fußer Butter angieben, lofche es mit ber Fischbrühe ab, und ziehe fie vor bem Unrichten mit 1-2 Gigelb ab. Die Fifche burfen ja nicht zu weich gefotten werben; in die Brühe fann man auch etwas Rapern nehmen.

### Gebadene Forellen.

Die fleinen Forellen werben gefrummt, größere in Stude von ber Lange eines fleinen Fingers gerschnitten; man vermengt Mut= fchelmehl, ober in Ermanglung beffen Griesmehl mit Galg und Pfeffer, fehrt die Fifche barin und badt fie in beißem Schmals icon gelb. Bei gebadenen Fischen ift zu bemerfen, baß fie fchnell Burrer en eine Engurole, rofter 2 ffeine gebaden werben muffen.

Man fann die Forellen auch auf bem Rofte braten, inbem man fie mit Butter überpinfelt; fie find aber fcmadhafter auf Die erftere Beife.

#### that them thirthern such salt-Was bracing on Payl or De Januar Locken Forellen falt zu geben.

Die Forellen, auch die großen, werben gefrummt und mit einem Theil Effig, einem Theil Bein, einem Theil Gleischbrube, Galg, Citronenrabchen, gangem Pfeffer, einigen Lorbeerblattern, 2-3 fleinen Zwiebeln und Beterfilien gugefest, boch erft, wenn bie Bruhe fiebet. Sie find bald weich und werden ohne Sauce mit Del und Effig ju Tifch gegeben.

### Calmen ju fieden.

Gewöhnlich kauft man ben Salmen nicht ganz, sonbern pfundsweise. Die Portion wird gereinigt, ganz gelassen, in 1 Theil Essig, 2 Theil Wein, 1 Theil Wasser, einer Handvoll Salz, einigen Lorsbeerblättern, Citronenradchen, 2 kleinen Zwiebeln mit Relken bestiedt und etwas Rosmarin gesotten, doch erst in die Brühe gelegt, wenn sie siedet. Sind die Stücke nicht groß, so wird er nur so lange wie harte Eier gesotten; durch zu langes Sieden wird er hart. Man kann ihn in einer Sauce, wie bei den Forellen ans gezeigt ist, geben, oder kalt mit Del und Essig.

### Salmen zu braten.

Es werden nach Belieben Studlein geschnitten, diese eine halbe Stunde eingesalzen, mit breiten Salbeiblattern umbunden, mit ets was Pfeffer bestreut und auf dem Roste oder in der Pfanne mit Butter abgebraten. Doch wird er auf die lettere Art saftiger. Man stellt Del, Essig und Citronen dazu auf.

### Salmen ju rauchern.

Hiezu nimmt man ziemlich große Portionen, reinigt sie; ben Kopf, ber sich nicht zum Räuchern eignet, schneibet man weg. Die Stude reibt man mit 2 Theilen Salz und 1 Theil Salpeter ein, und stellt sie 6—8 Tage in einer Schuffel an einen fühlen Ort. Dann hängt man ihn mit Papier ober Rindsblasen umwunden, ineinen fühlen Rauch. Geräuchert fann er in Salzwasser mit Kräutern abgesocht, kalt mit Del und Essig ober warm zu Gemusen gegeben werden.

#### Lads.

Wird gang bereitet, wie ber Salmen, nur jum Mariniren und Rauchern eignet er fich nicht.

### Bedt in einer Mahmfauce.

Der hecht wird in Stude zerschnitten und über diese ein Glas Effig gegossen. Dann werden 4—6 Loth Sardellen gereinigt und mit etwas Eitronenschalen ganz sein geschnitten. Auf die Platte, worin der Fisch zu Tisch kommt, schneidet man kleine Studlein Butter, thut etwas Muskatbluthe und die Halte von den gehadzten Sardellen darauf. Nimm den hecht ½ Viertelstunde in stes dendes Salzwasser, mit einem Lorbeerblatt, einer Zwiedel und etwas Petersilie, lege ihn auf die Platte, die andere Halte der Sardellen darüber, lasse in einer Kasserole einen kleinen Kochlössel voll Mehl anziehen, rühre ½ Schoppen süßen Rahm daran, gib Eitronensaft dazu, ziehe die Sauce mit 3—4 Eigelb ab, und gieße sie über den hecht, ohne diesen noch kochen zu lassen.

11

Er fann auch in einer Sauce, wie bei ben Forellen angege= ben, gefocht werden. Oppelbulg fault man ber Samen mat gang, fentere pfinte

### Gebackener Secht.

Wird wie die Forellen gebaden. the part of the secretary of the part of the contract of the c

### Gefpickter Secht.

Die Saut bes Fifches wird abgelost, bann wird er mit gart geschnittenem Sped eng gespidt, mit Citronensaft betraufelt, in einer Rafferole mit 3wiebeln, gelben Ruben, Lorbeerblattern, Gi= tronenichalen, Relfen und Butter gedampft, oft mit bem Gaft betraufelt, und wenn er ju troden werben will, mit weißem Wein begoffen. the married warp Platinger Courters and route and

### Karpfen in brauner Cauce.

Die Rarpfen werben in Stude zerschnitten, auf eine breite Platte gelegt, mit etwas Cals überftreut, 1 Glas Effig und 1 Glas Bein barüber gegoffen, ein Lorbeerblatt, ein paar Rablein Citronen, etwas Pfeffer und Relfen bagu gethan; bann bedt man es ju und lagt es ein paar Stunden fteben. Bum Abfochen nimmt man ein Stud Butter, roftet auf 3 Pfund Rarpfen 2 fleine Roch= löffel voll Mehl barin braun, bampft etwas fleingeschnittenen Gped und Zwiebeln bamit, lofcht es mit bem Effig, an welchem ber Fifch liegt, ab und gießt einen Schöpflöffel voll gute Fleifcbrube gu. Wenn die Cauce focht, wird ber Fifch mit bem übrigen bineinge= legt und langfam gefocht. Dann werden bie Stude icon gang herausgehoben, auf die Platte gelegt und bie Cauce burch einen Geiber baran geschüttet.

### Gebratene Rarpfen.

Gie werben wie oben in eine Beize gelegt. Dann belegt man eine Bratfachel mit bunnen Spedicheiben, legt bie Rarpfen mit ger= laffener Butter beftrichen und in Dehl umgewendet, Darauf, gießt gang wenig Fleischbruhe gu, und bratet fie unter fleißigem Be= gießen gelb und weich. Collte bie Cauce ju fart einfochen, fo wird Butter und Fleischbruhe jugegoffen. Man beträufelt fie oft mit Citronenfaft. Bor bem Unrichten thut man ein paar Loffel voll fauren Rahm an bie Brube und laßt fie noch bamit angieben. Die Fifche werden nicht gefrummt.

# Gebadene Rarpfen.

Man zerschneibet fie in Stude und badt fie wie Forellen.

Barben. Man bereitet fie an einer braunen Cauce, wie bie Rarpfen.

minuture to C.

### Grundeln.

Die Grundeln find, wie Forellen gebaden, am schmadhaftes ften. Man fann fie zwar auch in einer Sauce, wie die Forellen, ober falt mit Del und Essig geben.

### Börfing, Schleien, Beiffifche.

Alle die geringeren Fische, wie Borfing, Schleien und bergleischen, werden nach Art der Forellen ober der Karpfen zubereitet.

### Mafenfische.

Sie werben ganz gelassen und nicht gekrümmt. Man legt Studlein Buttet in eine Bratkachel, legt die mit Pfesser und Salz eingeriebenen Fische hinein, verkleppert einige Eier mit etwas Rahm, nimmt eine Handvoll wurslicht geschnittenen Speck und seingewiegeten Schnittlauch darein, giest es über die Fische und läst sie gelb baden.

### Stodfifde.

Sollte man ben Stockfich nicht gewässert kaufen können, so muß er gewaltig burchgeklopft und einen halben Tag in Flußwasser gelegt werden, bann gießt man eine schwache Lauge, also Baffer mit Asche gekocht, baran, läßt ihn in dieser 18—24 Stunden lies gen, schüttet sie ab, nimmt wieder Flußwasser und erseht dieses während 8 Tagen täglich mit frischem.

### Gefdmälzter Stodfifd.

Nimm die nöthigen Portionen gewässerten Stocksich und wasche sie durch mehrere kalte Wasser. Lege ihn dann in siedendes Wasser; sobald sich aus der Mitte besielben schaumige Bläschen erhes ben, nimm ihn heraus, denn er darf nie sieden, sonst wird er hart. Häutle und gräte ihn aus, lege ihn auf die Platte, worin er zu Tisch getragen werden soll, lege ein Geleg Stocksich darauf, streue Beterstlie, Salz und Ingwer, auch seingehadte harte Eidotter, wenn Du willst, darauf, wieder ein Geleg Stocksich und so fort, und schmälze ihn zulest mit vieler Butter und gebräunten Zwiedeln. Man gibt ihn gewöhnlich zu Sauerkraut.

### Stodfifch in Mahmfauce.

Dampfe feingeschnittene Zwiebeln in 1/4 Pfund Butter, gieße einen Schoppen sußen Rahm baran und laß bieß mit bem Stocks sisch 1/4 Stunde kochen. Bor dem Anrichten wurze ihn mit Salz und Mustatnuß, und ziehe die Sauce mit 2 gequirlten Giern ab.

### Stockfisch mit Häring.

Wenn der Stocksisch im Wasser gar gemacht ist, wie bei ber ersten Art beschrieben ift, so rostet man eine Handwoll Semmel-

mehl in Butter gelb, nimmt einen Saring, eine halbe 3wiebel und etwas Beterfilie, Alles fein gehadt, binein, ruhrt es einigemale über ben Roblen, thut ein Geleg von bem Geröfteten in eine Radel, ein Beleg Stodfifc barüber, ichneibe Buttericheiben barauf. bann ftreue von ber Mifchung barüber, wieber ein Beleg Stodfifc und fo fort. Bulest gieße einen Schöpfloffel voll fleischbrube bar= über und lag es gut jugebedt eine Biertelftunde fochen, indem Du es einigemale ruttelft. Goll bie Speife ein iconeres Unfeben ba= ben, fo lag ein Loth Butter gergeben, quirle 2 Dotter Damit ab. und traufle es mit einem Egloffel auf bem Bifch herum, bann ftreue gartgeschnittene Beterfille barüber.

### Rabeljau (eine feinere Art Stodfifde).

SIND OWN T Lege bie benothigte Bortion 24 Stunden lang in Regen- ober Rlugwaffer; fege ihn auch mit Regen= ober anberm weichem Baffer auf Die Roblen; fobalb er in's Rochen fommt, nimm ibn ber= aus, und reinige ihn von Saut und Graten. Dann nimm 1/4 Bfund Butter, bunfte 3 fleine Rochloffel voll Mehl, feingeschnittene Beterfilie und 3wiebeln barin, gieße einen Schoppen fußen Rahm bagu, lege ben Gifch auf eine Platte und gib bie Sauce befon= bers baju.

Man fann auch folgende Sauce bagu machen und ben Riich einmal barin auffochen: 2 fleine Rochlöffel voll Dehl lag in But= ter angieben, gieße Fleischbrube gu, murge mit Mustatnuß und einem Efloffel voll Rapern, und giehe die Cauce por bem Unrich= ten mit 2-3 Gigelb ab.

### Markett Strategick Lapperdan.

The distance Boundaries out

Bird bereitet wie ber Rabeljau; man nimmt ihm bie Saut nicht ab, fondern fouppt ihn. Man gibt ihn in einer Garbellen= fauce gu Tifch.not ,nortft om trod er must Sunard udl mmir ,not

Sicht gefragen, merten foll, defilled eine Thatie, tonant, frene Er wird geschuppt und im Calgwaffer gesotten; bann geichmälzt und mit Kartoffeln ju Tifch gegeben,

Saringe. him tollne unt gelem bi Sind marinirt am ichmadhafteften. Gie werben biegu mit Brovencerol auf bem Roft gebraten. Gie halten fich ein gan= Tahrenge einigk af il niedeling mertindfagnist afgmad

einen Schoppen fußen Rabm paran und ing Dies mit bem Ctode fifth 'A Stunde foden, Bier new Anglichten wurge ibn, mit Salt nab Mustarnus, und fiebe bie Cauce mit 2 geguielten Gieen ab.

Straffin mit Baring.

Wenn ber Stocklich im Looper gar gemacht ift, wie bei der ernen Web beschrieben ift, fo vonor man eine handnon S

## Rrebse, Frosche, Schnecken.

### Rrebfe ju fieden.

Wasche die Krebse durch einige Wasser und wirf sie in siebens Salzwasser, das nur eben über die Krebse gehen darf, weil sie in zu viel Wasser unträftig werden; lege Beterstile und ein paar Pfesserkörner bei, und nimm auf 50 Krebse ½ Schoppen Weinsessig, damit sie recht roth werden. Sie dürsen nicht länger als 10 Minuten gesotten werden.

### Frofdfdentel in Sauce.

Wasche bie Froschkeulen durch ein paar Wasser, trodne sie mit einem Tuche ab, und dampfe sie in Butter mit feingehadten Zwiebeln und Peterfilie, dann gieße Fleischbrühe zu und toche sie eine Viertelstunde. Die Sauce kann man mit 1 — 2 Eigelb abziehen.

Sie konnen auch in einer mit Eigelb abgezogenen Butterfauce

gefocht werben.

### Gebadene Froschschenkel.

Wenn fie gewaschen und abgetrodnet find, so bestreut man fie mit Salz, kehrt fie in einem gebrühten Teig um, und badt fie langsam in heißem Schmalz.

### Schneden in Sarbellenfauce.

Die Schneden muffen noch in geschlossenen Haufern sein, wenn sie taugen sollen. Wasche sie recht sauber ab, wirf sie in strubelnbes Salzwasser, laß sie mehrere Male barin aufsochen, ziehe sie mit einer Gabel aus den Hauschen, schneibe vorn die Spipe und ben schwärzlichen Ring weg, der um die ganze Schnede geht, spule sie durch Salzwasser, und koche sie dann in einer Sardellensauce auf.

### Sefüllte Schneden.

Siebe und reinige die Schneden wie oben. Auf 24—30 Stud ruhre 6 Loth Butter leicht, schlage 2 Eier und 2 Dotter hinein, nimm 1/8 Pfund geriebene Kartoffeln, Salz und Muskatnuß dazu, sulle damit die rein ausgewaschenen Häuser, setze eine Schnede in die Mitte, nimm die Häuser in kochende Fleischbrühe, und laß sie eine Viertelstunde darin kochen. Man gibt sie ohne Sauce zu Tisch.

### Arebers & all a & endern.

### Vorbemerkung.

Man nehme zu allen Salaten achten Beinessig; auch ist bas Oliven : ober Provenceröl dem Mohnöl weit vorzuziehen, obwohl es theurer ist, da der Salat einen feineren Geschmack bekommt, und sich überhaupt durch längeres Stehen in der Flasche keine Unreinigkeiten, wie in dem Mohnöl, bilden. Salz und Pfesser muffen zart gestoßen sein. Grüne Salate werden mit hartgesottenen und zerschnittenen Giern garnirt.

Die grünen Salate muffen fehr forgfältig gelefen und ges waschen werden; bann läßt man bas Baffer in bem Seiher ablaufen, bedt einen passenden Dedel über ben Seiher, in welschem sich ber Salat befindet, und schwenkt ihn tüchtig, damit die mässerigen Theile so viel als möglich entfernt werden.

Die gewöhnliche Art, Salat anzumachen, ist die: Man streut Salz und Pfeffer darüber, gießt je nach der Portion 2—3 Eflöffel voll Del daran, macht dieß mit dem Salat gut durcheinander, dann kommt eben so viel Essig, wie Del, dazu und wird noch einmal mit der Gabel und dem Löffel gut unstereinander gemengt. Wer den Schnittlauch liebt, nimmt einige Messerspissen voll, zartgeschnitten, unter den Salat. Auf solche Weise werden der große und kleine Lattich, Endivien, Kresse und Ackersalat angemacht.

### fielle fie burd Calmonter. Bartoffelfalat. Phonos of but ballen

Die Kartoffeln werben gesotten, wenn fie falt find, in bunne Rabchen geschnitten, und nach ber bezeichneten Weise mit Del und Effig angemacht.

### minnd rollad E inn vol Celleriefalat. Doll rolling dag b gidar

Schone Selleriemurzeln werben in Salzwasser weich gesotten, und wenn fie falt find, in dunne Radden geschnitten. Weiteres Berfahren, wie ichon bezeichnet; man fann auch gehadelte Zwiesbeln bazu nehmen.

### Bobnenfalat.

Nimm garte, fernlose Bohnen, ziehe ihnen, wo die Faben figen, Schalfen ab; wenn fie groß find, so schneibe fie ber Lange und ber Quere nach entzwei. Siebe fie in Salzwaffer weich,

schütte sie in einen Seiher, und vermenge sie in der Salatschüssel mit Del, Essig, Pfeffer und Sals.

### Spargel:, Hopfen: und Blumentohlfalat.

Jebe biefer Pflanzen wird gereinigt und in Salzwaffer weich gesotten. Siezu ift bas Gelbe von hartgesottenen Giern nebft Schnittlauch, Beibes fein verwiegt, angenehm.

### Rothe Rahnen.

Sie werden weich gesotten, wenn sie kalt sind, geschält, in hubsche, nicht zu bide Scheiben geschnitten, und bis zum Gebrauche in einem steinernen Topfe mit gutem Weinessig ausbewahrt; ber Essig muß darüber zusammengehen, und der Topf gut zugebunden werden. Auf solche Weise halten sie sich lange. Sie werden mit Del, Pfesser und Salz bereitet.

### Gurfenfalat.

Schale die Gurfen, nimm die Kerne und das Mark forgsaltig heraus und hoble sie fein. Lege sie auf eine Platte, vermenge sie mit Salz, lege ein Brettchen darauf und laß sie wenigstens eine Stunde beschwert liegen. Dann drude sie gut aus und vermenge sie mit Del, Essig, Salz und Pfeffer; von diesem letteren Gewürz wird mehr als zu andern Salaten genommen.

### Mettigfalat.

Die Rettige werden geschält und gehobelt; dann gang wie bie Gurfen behandelt. Diese beiden Salate mit einander vermischt, find sehr angenehm.

### Rrautfalat.

Das Weißfraut wird gehobelt, nachdem man dem Kopf die Torsche ausgeschnitten hat. Dann schneibet man Speck würflicht, nimmt ihn in eine Pfanne, etwas Gansefett ift sehr gut dazu, läßt ihn mit gehacten Zwiebeln gelb dämpfen, gießt Esig daran, Pfeffer und Salz dazu, läßt dieß ein wenig kochen und dampst das Kraut einen Augenblick darin. Kannst Du ihn in der Schüssel mit warmen, gerädelten Kartosseln vermengen, so ist er gesunder.

### Warmer Lattichfalat.

Bu großem Lattich schneide Sped würflicht, laß ihn gelb bampfen, gieße Essig bazu, thue Pfeffer und Salz hinein, laß diesses fieden, gieße es über ben Lattich und vermenge ihn gut damit. Diese beiden Salate werden warm zu Tisch gegeben.

### Häringfalat.

Gefottene Kartoffeln werden falt zu Rablein geschnitten. Siers auf ichneibet man 1-2 Saringe zu Brodlein, hadt etwas 3mies

beln, mengt Alles untereinander, und macht es mit Pfeffer und Salz, Del und Effig gut an.

### Stalienifder Galat.

Gine Salaticuffel wird mit bunngeschnittenen Salamischeiben belegt, bann ichneibet man Briden und geputte Sarbellen lang= lich, legt biefe nebft Dliven und Citronenscheiben abwechselnb auf bie Salami, thut ein paar Loffel voll Rapern barauf und Effig, Del, Salz und Pfeffer bagu. min that an morn and ask there indepen

# Süße Sancen. Weinfauce.

parties, and the blot Saylett assenting and at thin secretics 202 I special min and the group that special is coming threat and

Reibe eine Citrone ober Drange am Buder ab, fete guten alten Wein auf's Feuer, nimm ben Buder mit etwas gangem Bimmt binein, thue gewaschene Beinbeeren (Bibeben) und Rofinen bazu, und lag bie Sauce auffochen. Den Bimmt befeitige beim Unrichten.

### Unbere Urt.

1/2 Schoppen Bein wird mit 1/2 Schoppen Baffer, 3 Gier, ein Studden Butter und einem Stud Bimmt in eine irbene Ra-chel ober Deffingpfanne gefeht und fo lange geschlagen, bis es anfangen will, ju fochen. Die Sauce muß unmittelbar, bevor fie zu Tifche gebracht wird, gemacht werben.

### Mildhfauce.

Gine halbe Citrone wird am Buder abgerieben, ein fleiner Rochlöffel voll Mehl in eine meffingene Pfanne genommen, mit ein wenig Milch glatt und bas Gelbe von 6 Giern bagu angerührt, eine halbe Dag Dilch langfam baran gegoffen, Die abgeriebene Citrone nebft bem Buder barein gethan, und unter beständigem Rühren auf bem Feuer ein wenig aufgefocht.

cincu Plugenblid barin.

arnet rim fallen and the

Mandelfauce. Nimm 4 Loth abgezogene, feingestoßene Manbeln in eine Deffingpfanne, einen fleinen Rochlöffel voll Dehl bagu, ruhre es mit etwas fuger Milch glatt an und 5-6 Eigelb bagu. Dann gieße 1/2 Mag Milch bingu, thue ein Stud Buder hinein, und fag es unter beständigem Umruhren auftochen. Citronenfauce. anlas maise sinfa

Reibe eine Citrone am Reibeifen ab, fege 1 Schoppen Bein und 1/2 Schoppen Baffer auf's Feuer, traufle ben Gaft ber Gi= trone binein, thue bas Abgeriebene berfelben baju nebft einem fleinen Stud Zuder, verrühre 10 Eigelb in einer Schuffel, ruhre fie mit etwas kaltem Wein glatt an, bann ruhre ben kochenben Wein baran, nimm Alles noch einmal in die Pfanne, und sobald es bem Rande nach siedet, so richte es an.

#### Chotoladefauce.

Ruhre 1/4 Pfund geriebene Chofolade mit 1 Schoppen Baffer und eben fo viel Wein glatt, zerlaffe einer Ruß groß Butter, bunfte ganz wenig Mehl darin, gieße die angerührte Chofolade barein, füge Zuder bei und laß die Saucc 10 Minuten fochen.

### Vanillefauce.

Siebe 1/2 Maß Milch mit einem Stud Zuder und etwas Basnille. Quirle 3 Dotter mit kalter Milch, ziehe die Milch damit ab, schlage 3 Eiweiß zu steisem Schaum, vermische ihn mit einem Löffel voll gestoßenem Zuder, schutte den Schaum in die Sauce, tauche ihn einige Mal unter, und richte sie schnell an.

### Schottofauce.

1 Schoppen Wein, 1 Schoppen Waffer und 9 Eigelb wers ben in einen Hafen geschlagen, Eitronenschale und Saft, Zuder, bis es suß genug ift, bazu gethan, bann auf's Feuer genommen und unter beständigem Ruhren geschlagen, bis es bid ift.

### Unbere Urt.

2 Schoppen Wein und 1 Schoppen Wasser läßt man mit Zimmt und Eitronenschale kochen, dann wird ½ Pfund Zucker mit 12 Eigelb ¼ Stunde gerührt, hierauf der Wein daran geschüttet und wieder in die Pfanne gethan, wo man es unter beständis gem Umrühren anziehen läßt. Dann drückt man den Saft einer halben Eitrone daran und vor dem Anrichten, wenn man will, ein paar Lössel Arack.

### Sagebuttenfauce.

Ein Schoppen von den Buten und Kernen gereinigter Hagebutten wird mit ½ Maß Wasser zugesett. Wenn sie weich sind, treibt man sie mit etwas Wein durch ein Haarsieb, gießt noch Wein dazu, bis man einen Schoppen gebraucht hat, rührt das Mark damit glatt an, sett es mit einem Glas Wasser, geschnittenen Citronenschalen und ganzem Zimmt und etwas Zucker aus's Feuer, und kocht es unter beständigem Rühren aus.

#### Unbere Urt.

Eine Handvoll Hagebutten wird mit einem Milchbrob und einem Studden Zimmt gut verkocht, durch ein haarsieb getrieben, mit 2 Eigelb, 1 Glas Wein und Zuder nach Belieben abgerührt.

### Cauce von durren Rirfden.

Man wascht 1 Schoppen durre Kirschen, stoft sie halbgrob und sett sie mit ½ Maß Wasser zu. Wenn sie eingekocht sind, so werden sie mit 1 Schoppen Wein durch ein Sieb geprest, in einer Kachel ein kleiner Kochlöffel voll Mehl in Butter gelb geröftet, die durchgetriebene Sauce darein gegossen, Zucker, geschnittene Citronenschalen, Zimmt und 4 gestoßene Relsen darein gethan und aufsochen lassen.

# Cauce von grunen Rirfden.

2 Pfund schwarze Kirschen werden ausgesteint, gekocht und burchgetrieben. Ein Glas guter Wein mit einem Eflöffel voll Mehl angerührt, an die Kirschen gethan nebst Citronenschale und Zuder, bis es suß ift, auch etwas Nelken. Man läßt es eine Viertelstunde kochen.

# Simbeerenfauce.

Sete himbeeren auf's Feuer und laß sie eine Viertelstunde kochen. Dann treibe sie burch ein Tuch und koche ben ausgepreßten Saft mit Zuder auf. Die Kirschen können eben so behans belt werden.

### Johannisbeerfauce.

2 Schreiten Mein und 3 Schannen Albeite ficht mar

Berfahre wie bei ben Simbeeren.

# the real and the control of the man and the control of the same of

### ants aller enine and on Dorbemerkung. ine noind mortial melled

Alle Compoten können falt oder marm jum Braten oder jum Deffert gegeben werden.

### Mepfelcompote. Men dyla mand

Nimm eine ganz gute Sorte Aepfel, schäle sie, schneide sie entzwei und das Kernhaus heraus. Lege sie neben einander in eine breite Kasserole, so daß die Wölbung auswärts sieht, gieße einen Theil Wein, einen halben Theil Wasser daran, thue Zuder, Ciztronenschale und Saft, ein Stück ganzen Zimmt und 2 ganze Nelzen daran, decke sie zu und laß sie langsam kochen. Wenn sie weich sind, so stelle sie vom Feuer, decke aber den Deckel nicht auf, bis sie eine Zeit lang gestanden sind, da die Aepfel, welche durch das Kochen zersielen, sich durch den Damps des Deckels wieder zussammenziehen. Sollte der Saft ganz eingekocht sein, so koche, wenn

bie Aepfel auf ber Platte liegen, ein Glas Wein w.
lein Zuder, bis er Blasen wirft, bann gieße es über Mit Kirschen= ober Himbeersaft kann man ihnen eine his in einen geben; auch kann man sie mit geschälten, länglich gesch sieben. Manbeln garniren und Rosinen damit kochen.

### Gefüllte Aepfcl.

Schäle gute Aepfel, zerschneibe sie nicht, sonbern höhle sie aus, boch so, daß sie nicht brechen. Dann fulle sie mit Folgendem: 1/4 Pfund geschälte und mit etwas Rosenwasser gestoßene Mandel werden mit 1/4 Pfund fein gestoßenem Zuder, einem Eigelb, 5 Eslöffel voll dickem, saurem Rahm, 1 Quint gestoßenem Zimmt, seingeschnittenem Eitronat und abgeriebener Eitronenschale schaumig unter einander gerührt. Wenn die Aepfel damit gefüllt sind, so verfahre im Kochen wie oben.

### Verrührte Aepfelcompote.

Schale und schneibe gute Aepfel, gieße einen Theil Wein und einen Theil Waffer baran und laß fie fochen. Wenn sie weich sind, so zerrühre sie, thue Zuder, Zimmt, Rosinen und Zibeben (Weinsbeeren) dazu und laß dieß noch eine Weile mit einander kochen.

### Compote von gangen Birnen.

Schale gute Birnen, sie muffen aber die Stiele behalten; schneibe die Buten oben heraus, stelle sie aufrecht in eine Kaffezrole und behandle sie ganz wie die erstere Aepfelcompote.

#### Rirfdencompote.

Pflude Kirschen von ben Stielen; man kann suße und saure vermengen. Bu 2 Pfund Kirschen koche 1/4 Pfund Juder mit einem Glas Wasser, bis es schäumt, dann reinige ihn, gib bie Kirsschen mit einem Stud ganzen Jimmt bazu, und laß sie langsam eine Viertelstunde kochen. Man kann die Kirschen auch aussteinen.

### Compote von Aprikosen.

Brühe sie mit siebendem Wasser an, bis sie sich schälen lassen; dann schneide sie in 2 Theile. Nimm ein Glas Wasser mit 4—6 Loth Zuder in eine Kasserole, schäume den Zuder ab, lege die Aprisosen hinein, daß die Wölbung auswärts sieht, streue etwas abgeriebene Citronenschale darüber und koche sie auf Rohlen. Sie sind schnell weich. Das Gelée gieße darüber. Nimmt man die geshackten Kerne der Aprisosen in das Gelée, so gibt es ihnen einen angenehmen Geschmad; allein gesund ist es nicht, da sie ein scharfes Gift enthalten.

### Pfirficompote.

Berfahren wie oben. Statt dem Waffer kann Bein genoms men und die Citronen weggelaffen werden.

### the Newlet aut ber Blatte livaen, ein Olger un Quittencompote. In 19 814 15411 mist

Soile 4 Birnquitten, fchneibe fie in 2, ober wenn fie groß in 4 Theile, und reinige fie vom Rernhaus. Dann fiebe fie im fer halbweich. Sete 2 Schoppen weißen Wein mit 1/4 Pfund ander, einem Studchen Bimmt, 3 Relfen und etwas Citronenfammt ben in ein Tuchlein gebundenen Rernen binein und laß fie wie die Alepfel langfam weich fochen.

#### engenier genoneae wanted to the time aridante and one cape 3wetfchgencompote.

lebergieße 3metfchgen mit ftrubelnbem Baffer, ziehe ihnen bie Saut ab, ftoge mit einem fpigen Solzchen von binten ben Stein hinaus, foche fie, wenn es etwa 50 find, in 1 Schoppen Baffer mit 1/2 Pfund Buder, bem Saft einer gangen und ber Schale eis ner halben Citrone. Rach einer Biertelftunde nimm bie 3wetfch= gen mit einem filbernen Loffel beraus, ichaume ben Gaft gut ab, toche ihn noch einen Augenblid ein und giefe ihn über bie 3metichgen. einen Theil Waffer daron und las fit lechen. Sonn ne-word une,

### model radmain and while Bull them this had until made (market) Sulzen.

to are where the duty distance Bonney and Bilden Blane

# entelland alais art rall vorbemerkung. nado nadu Balanal

- Wenn bie Gulgen angerichtet werben, fo balt man bas Mobel etwa 2 Sefunden in fiebenbes Baffer und fturgt es auf die Platte. und dam zweins nich nur nichtel abange

4 Ralbefuße, 2 Bfund Gisbeine werben in eine irbene ober tupferne Rachel nebft 1 Mag Bein, 1 Mag Baffer, 1/2 Dag Effig, Lorbeerlaub, ber Schale und bem Marf einer Citrone, gan= gen Relfen, gangem Bfeffer, Lauch, Gelleriewurzeln, 3wiebeln, gelben Ruben gethan; bann lagt man es ungefahr 4 Stunden, bis es jur Salfte eingefocht ift, fieben, und icuttet es burch ein Gieb ober ein Tuch in eine Schuffel, lagt es gefteben und nimmt bas Fett oben forgfältig ab. Dann wird bie Gulg wieber in einer Rachel auf's Feuer gefest nebft 8 Gimeif und ben Schalen bavon; man ruhrt barin, bis ber erfte Ball barüber geht, thut es vom Feuer weg auf gang ichwache Rohlen und einen Dedel mit Rohlen barauf, lagt es fo eine Biertelftunde und gießt es burch ein in warmes Baffer getunftes Tuch in ein Mobel. Um fie ju gar: niren, fann man 3-4 rothgefottene Rrebse bineinlegen, boch nicht auf einander, und fo, daß der Ruden berfelben nach bem Boben ober ber Seitenwand bes Mobels fieht.

#### Unbere Urt.

Rimm 4 Pfund Fleisch, 1 Stud Leber, nimm es in einen Topf, fulle ihn mit Wasser an und laß dieß 2 Stunden sieden. Dann füge ½ Maß guten weißen Bein, Eitronenradchen, eine Zwiebel, Suppenwurzeln, ganzen Pfesser, Relfen und Salz bei, und laß es noch 5 — 6 Stunden sieden. Gieße es dann durch ein Tuch in eine Schuffel, laß es erfalten, nimm das Fett forgfältig ab und bringe die Sulz mit 2 gequirlten Eiern nebst ihren Schalen und etwas Essig wieder über's Feuer. Rühre darin, die die Eier gerinnen, dann gieße es wie oben in ein Model.

## Mahmfulz.

12- Eiweiß werben zu Schnee geschlagen und in eine Schuffel gethan, 1/4 Pfund feingestoßener Zuder recht damit gerührt, 1/2 Maß süßer Rahm gesotten, dazu gethan und kochen laffen, bis es dic ift. Dann in's Wobel geschüttet und kalt werden laffen.

## Mandelfulz.

4 Loth Hausenblase schneibe fein und lose sie in einem Glas frischem Wasser auf. Rimm anderthalb Vierling suße und 1 Loth bittere Mandeln, schäle sie und stoße sie fein, gib sie mit ½ Maß Milch, 6 Loth Zuder, einem Stücken Zimmt und Citronenschale in eine Kasserole. Rühre die Milch sleißig um, damit die Mandeln sich nicht zusammenballen, laß sie 10 Minuten kochen, schütte sie durch eine Serviette in's Model und laß sie kalt werden.

## Mandelfulz mit Chocolade.

Berfahren wie oben; nur daß ftatt ber bittern Mandeln 1/4 Pfund geriebene Chocolabe bagu fommt.

## Aprikosensulz.

Von 12 Aprisosen stoße die Kerne sammt ben Schalen, schniste die Früchte zart, thue sie nebst dem Gestoßenen in eine Porzellansschüssel, und gieße 3/4 Pfund Zuder, der vorher mit 1/2 Maß Wasser geläutert wurde, darüber. Den andern Tag erwärme die Früchte in einer Kasserole, gieße sie in ein Haarsteb, damit der Saft abläuft, mache diesen in der Kasserole siedend, thue 2 Loth mit Wasser ausgelöste Hausenblase, den Schaum und die Schalen don 4 Eiweiß dazu, und gieße es durch eine Serviette in das Model.

#### Pfirficfulz.

Berfahren wie oben.

## Erdbeerenfulz.

Lautere 1 Bfund Buder mit 3 Schoppen Baffer, gerbrude 3 Schoppen Erdbeeren, nimm ben Saft von biefen, ben von 2 Ch tronen und die Schale von einer in den Zuder, und lag Alles zusfammen 1 Biertelftunde fochen; bann gib 3 Loth in Wasser aufsgelöste Hausenblase, den Schaum und die Schalen von 6 Eiweiß bazu, und gieße es durch ein Tuch in das Mobel.

## 

Zwei Schoppen weißen alten Wein werben mit bem Saft von 4 Citronen, der am Zuder abgeriebenen Schale einer Eitrone und einem weiteren ½ Pfund Zuder zugesest und abgeschäumt. Wenn die Brühe eine Viertelstunde gekocht hat, so gib 1½ Loth aufgelöste Hausenblase bazu, gieße ½ Schoppen warm gemachten Arac bazu und filtrire es sogleich burch ein Tuch in das Model.

## Man inver Rabm geioten, bain gerhan und lechen laffen. Ud eb bir ich i Daug in G. gebring und Bit weiden laffen.

12 Climent perten in Schner gefchlagen und in eine Schnief genbang. . . Wiene gelngenter futter recht bandt geralte,

## and mante mi an ale a Dorbemerkung. and duringen diene

Die Gelées halten sich, in Zudergläsern ausbewahrt, ein ganzes Jahr, boch muffen dieselben voll sein. Un manchen Orzten hat man eigene kleine Geléegläschen, die eine artige Form haben, und wovon man zum Serviren je nach der Personenzahl 4—6 umstürzen kann. Will man die Gelée sogleich gesbrauchen, so gießt man sie in ein Model und stürzt sie um, wenn sie gestanden ist. Die Gelées sollen immer warm in die dazu bestimmten Gefäße gefüllt werden.

Bum Durchpreffen bes Saftes ber Früchte follte man fich ein eigenes Tuch halten, bas nach bem jedesmaligen Gebrauche

wieber ausgemaschen und getrodnet wirb.

Man kann aus ben meisten Früchten Gelees machen, und für alle bient fast eine und bieselbe Regel in ber Behandlung als in bem Berhältniß bes Zuders zu bem Safte. In Bezug auf bas Abschäumen biene zur Regel, baß man ben Schaum nur abnehme, wenn er aufsteigt. Den Zucker zerschlage man zu Brockeln.

## Johannisbeergelée.

Streife die Beeren mittelft einer Gabel ab, und zerdrude fie mit einem filbernen Löffel, bann nimm fie in eine Kafferole über Rohlen, ruhre fie langfam um, bis fie fochen, hebe die Kafferole schnell vom Feuer und schutte ben Inhalt berfelben in bas zum Durchpreffen bestimmte Tuch, bas du über eine Schuffel breiteft.

Auf ben Schoppen ausgepreßten Saft rechne 1 Pfund Zuder. Lautere diesen mit ½ Schoppen Waffer, bis er Faben spinnt (siehe eingemachte Früchte). Dann gieße den Saft hinein, schaume das Kochenbe fleißig ab und laß es eine ftarke Biertelftunde mit dem Zuder kochen.

## Simbeergelée.

Nimm einen steinernen ober glasirten irbenen Topf, thue die Himbeeren hinein, binde ihn mit einem reinlichen Tuche zu und stelle ihn in einen Hasen mit siedendem Wasser, doch so, daß kein Wasser oben hineinschlägt. Nach einer halben Stunde nimm das Geschirr heraus, halte es schief, daß der ausgeschwiste Saft durch das Tuch lausen kann, und stelle den Topf dann wieder in's Wasser. Dieß mußt Du 3—4 Mal wiederholen, dis kein Saft mehr durch das Tuch läust. Auf 1 Schoppen Saft rechne dann ¾ Pfund Jucker, den Du mit ½ Schoppen Wasser läuterst; im lledrigen versahre wie oben. Wem die angegebene Behandlung zu umständlich wäre, der kann wie bei den Johannisbeeren versahren.

## Erdbeerengelée.

Berfahren wie bei ben Johannisbeeren.

## Rirfdengelée.

Nimm suße und saure Kirschen, von Beiden gleich viel, pflude sie von den Stielen, steine sie aus, thue sie in eine Schuffel und kelle sie über Nacht an einen fühlen Ort. Den andern Tag presse sie durch, doch nur so lange, als der Saft flar läuft. Jum Roschen kann man den Sten Theil der geschälten Kirscherne nehmen, was dem Gelée einen angenehmen Geschmad gibt, nur muß man es dann in das Gesäß seihen. Auf 1 Schoppen Saft rechne  $2\frac{1}{2}$  Vierling Juder, und versahre wie oben. Man fann auch blos suße Kirschen dazu nehmen.

## Quittengelde.

Schniple 8 Quitten sammt ber Schale und bem Kernhaus, toche fie in ½ Schoppen Wein, dem Saft einer Citrone und so viel Wasser weich, bis die Brühe barüber geht; dann stelle sie über Nacht in einer Schussel an einen fühlen Ort. Den andern Tag laß den Saft hell ablaufen; auf 1 Schoppen rechne 1 Pfund Zuder; nimm Beides mit einander in die Kasserole, schaume es gut ab, und versahre wie oben.

### Mepfelgelée.

Zehn Stud gute Aepfel schneide sammt Allem in Schnite, koche sie mit ½ Schoppen Wein und so viel Wasser, bis er darzüber zusammengeht, weich. Wische 1 Quint ganzen Zimmt, den Saft einer ganzen und die Schale einer halben Eitrone dazu.

Stelle es über Nacht an einen fühlen Ort; gieße ben anbern Tag bas helle bes Saftes ab und Wein bazu, bis man im Ganzen 2 Schoppen Saft hat. Sege bieß mit 1 1/2 Pfund Zuder zu. Berfahren wie immer.

## Gelee von fcwarzen Johannisbeeren.

Die schwarzen Johannisbeeren burften billigerweise in ber Kochfunft mehr berücksichtigt werden, ba fie fur den Magen und Unterleib fehr gesund find. Auch wird bieses Gelee bei Salsübeln

als eine lindernde Arznei empfohlen.

Die Beeren werben gereinigt, mit einem filbernen Löffel zers druckt und auf Kohlen gestellt, wo sie nur warm, nicht heiß werden durfen. Da sich der Saft derselben sehr schwer ausdrücken läßt, so presse sie nur löffelweise durch das Tuch. Auf 1 Schoppen Saft rechne 3/4 Pfund Zucker, nimm Beides zugleich in die Kasserole und koche das Gelee eine starke halbe Stunde lang.

# Kalte Schalen.

## Ralte Schale von Grobeeren.

Die Erbbeeren werben in eine Schuffel genommen, auf 2 Schoppen Erbbeeren ftreut man 2 Sande voll gestoffenen Buder nebst einer Mefferspige voll Zimmt, gießt einen Schoppen guten Bein baran, läßt sie eine Zeitlang stehen und stellt sie auf.

Statt bes Beine fann man auch fußen Rahm barüber gießen;

in biefem Fall fommt weniger Buder und Bimmt bagu.

## Ralte Chale von durchgetriebenen Erdbeeren.

Nimm 3-4 Schoppen Erbbeeren in eine Schuffel, zerbrude fie mit einem filbernen Löffel, treibe fie mit 1-1½ Schoppen altem weißem Wein durch ein Haarsieb, thue gestoßenen Zuder bazu, an welchem vorher eine halbe Citrone abgerieben wurbe, und 1 Quint Zimmt. Dann stelle es in ben Keller, daß es recht kalt wird. Man garnirt sie mit geröstetem Milchbrod ober Biscuit.

## Kalte Schale von Himbeeren.

Berfahren wie oben. I in wantaulo fin ealists minin gratute

## Schaum von Simbeeren.

Bon 4 Eiweiß schlage einen fteifen Schaum, nimm 1/4 Pfund eingemachte himbeeren in eine Schuffel, thue eine handvoll gefiebten Buder bazu, ruhre von bem fortwährend geschlagenen Schaum einen Eflöffel voll baran, ruhre bieß eine Zeitlang, etwa 5-7 Minuten, dann nimm wieder einen Eflöffel voll Schaum und

fahre fo fort, bis Aller gar und ber Schaum eine Stunde gerührt worden ift. Dann thurme ihn wie einen Berg auf die baju be= stimmte Platte, stelle ihn an einen fühlen Ort und verziere ibn vor bem Auftragen mit geröfteten Manbeln und Simbeeren. Bu biefem Behufe werden bie Manbeln gefchalt und langlich gefchnit= ten, und 4 Loth mit 3 Loth gestoßenem Buder, und einer Safel= nuß groß Butter in einer Deffingpfanne unter beftanbigem Rubren gelb geröftet.

## Shaum von Rirfden.

Auf 6 Gimeiß werben 4 Efloffel voll eingemachte Ririchen. Die feinen Saft haben burfen, und etwas verschnitten fein muffen, und 10 Loth Buder gerechnet. Berfahren wie oben. Man fann gur Garnirung ben Schaum mit Buder bestreuen, und mit einer glubenden eifernen Badichaufel brennen ober um ben Rand berum Buderbrod fegen, doch fo, daß ber Boben aufwärte fieht, und man einen Raffeelöffel voll eingemachter Ririden auf jebes Brobden fegen fann.

## Schaum von Apritofen.

Berfahren wie bei ben himbeeren. Garnire fie mit einem Mandelconfeft.

## Ralte Schale von Bein.

1/2 Maß alten weißen Wein, 1/4 Bfund geftoßenen Buder, an welchem vorher eine Citrone abgerieben wurde, ben Saft einer Citrone, 1/2 Quint Zimmt in eine Flasche genommen, geruttelt und an einen fuhlen Ort gestellt. Will man fie gebrauchen, fo legt man Uniebrod ober gebahte Schnitten auf eine Blatte und gießt ben Wein barüber.

## Crèmes.

## Vorbemerkung.

Die gefochten, fluffigen Erèmes werben alle burch ein Saarfieb in die bazu bestimmte Schale gegoffen, und zum Ertalten in ben Reller geftellt. Diezu brauchen fie einige Stuns ben, fonst gesteben fie nicht genugsam.

Die mit \* bezeichneten Eremen tonnen auch, nachbem fie in eine tiefe Schuffel geseiht find, in siedendes Baffer gestellt werben, um fest ju werben. Das Wasser barf jeboch nicht bineinschlagen. Dan stellt einen Dedel mit glubenben Roblen 12

Das Sausmefen.

barüber, nimmt fie aber, fobald fie fest find, aus bem Baffer, ba fie fonft mafferig murben. Sie fonnen falt und warm ges geben werben.

## Leidte Greme.

Man focht 1 Schoppen sußen Rahm, eben so viel suße Milch und 4—5 Löffel voll Zuder in einer Kafferole. Ift die Mischung bis auf zwei Drittheile eingefocht, so schlägt man mit dem Schlagbefen das Weiße von 2 Giern zu Schnee, schüttet den Rahm daran, stellt das Ganze auf das Feuer und rührt es um, bis es 5—6 Mal aufgewallt ift. Man gießt etwas Pomeranzenbluthenwasser daran, thut es in eine Schale und läßt es falt werden.

## Schlagrahm.

Auf 1 Schoppen sußen Rahm nimmt man 12 Loth gestoßenen, gestebten Zuder, schlägt die Mischung mit dem Besen zu einem steifen Schaum, und läßt diesen durch ein Haarsieb in eine Schüssel abstropfen. Dieses Abgetropfte schüttet man wieder zu bem übrigen Rahm und sett das Schlagen fort, bis Alles zu Schaum geworzden ist; damit dieser nicht abtropse, rührt man ihn ebenfalls einige Mal um. Ift er gut gestiegen, so läßt man ihn sich wieder seten, nimmt ihn dann mit einem Schaumlöffel heraus, und dressirt ihn pyramidenförmig oder rund auf einem Porzellanteller, garnirt ihn mit Mandelconsect und servirt ihn.

#### Chotolate=Greme.

Auf 1 Schoppen fugen Rahm nimm 12 Loth gestoßenen und gesiebten Zuder, 8 Loth bittere geriebene Chofolate, vermische es mit einander und verfahre wie oben.

### \* Unbere Urt.

Ruhre 8 Loth geriebene Chofolate mit 12 Loth gestoßenem Zuder, 8 Eidottern und 4 ganzen Giern an, gieße 1 1/2 Schoppen Rahm ober Milch bazu, thue Alles in eine Messingpfanne ober Kasserole, ruhre es auf bem Feuer so lange, bis es recht anfängt zu rauchen, ohne jedoch zu kochen, nimm es vom Feuer, gieße es durch ein Haarsteb in die Cremeschussel und laß es erkalten.

#### " Dritte Art.

1/4 Pfund Chofolate, 1 Quint Zimmt, 3 Schoppen Milch, bie abgeriebene Schale einer Biertels Citrone, 4 Loth Zuder über bem Feuer gerührt, erfalten laffen, bann 10 Eigelb, wohl gequirlt, baran, hierauf fommt es nochmals über's Feuer, bis es unter bestandigem Rühren zu fochen anfängt. Beiteres Berfahren wie oben.

### Bierte Art.

1/4 Pfund bittere Chofolate, 1 Quint Zimmt, 1/4 Pfund Zuder, 1/2 Maß fußen Rahm, 4 Eigelb, die Chofolate mit Baffer zerge=

hen laffen, bevor man ben Rahm bagu nimmt. Im Uebrigen Ber- fahren wie oben.

### \* Banille: Greme.

5 Schoppen süßen Rahm ober Milch koche mit 1 Quint Banille und 1/4 Bfund Zuder. Ein Kasseelösselchen voll Mehl rühre mit 2 Dottern glatt, quirle noch 8 weitere Dotter bazu, gieße ben kochenden Rahm langsam in das Gequirlte, rühre beständig in der Creme, gieße sie schnell in die Kasserole, rühre immer, bis es dem Rande nach zu sieden anfängt, und gieße die Creme ab.

## \* 3meite Art.

1 Quart Banille, 1 1/2 Schoppen Rahm, 3 ganze Gier, 9 Gi= gelb, 8 Löffel voll Zuder. Berfahren wie oben.

#### Dritte Urt.

½ Schoppen Milch wird mit 10 Loth Zuder siedend gemacht, bann für ungefähr 24 fr. Banille hineingelegt; nach einer halben Stunde werden 6 Eigelb daran geschlagen, wieder auf das Feuer geseht und gerührt, dis es zu kochen anfängt; mittlerweile kocht man 2 Loth Hausenblasen in einem Glas Wasser, schlägt dies burch eine zuvor in's Wasser getunkte Serviette durch; während die Hausserblase in die Creme kommt, muß die Masse immer gerührt wers den, dann läßt man sie stehen, die sie kalt ist. Nun wird 1 Schops pen Schlagrahm an die Masse gethan, diese eingefüllt und in den Keller oder, wo möglich, auf Eis gestellt.

#### \* Citronen: Creme.

Der Saft und die auf 12 Loth Zuder abgeriebene Schale einer Citrone, 9 Eigelb und 3 gange Gier werden mit 1 1/2 Schops pen füßem Rahm angerührt und über's Feuer gefest. Gewöhns liches Verfahren.

#### Muffirende Citronen: Creme.

3 Gläser Wasser, ½ Taffe voll Citronensaft, ¼ Pfund Zuder an einer Citrone abgerieben, 7 ganze Gier dazu gequirlt, über dem Feuer geschlagen, und wie gewöhnlich kochen laffen. Wenn die Creme abgeschüttet ist, wird 1 Eplöffel voll Ruhm hinseingerührt.

#### Citronen=Wein=Creme.

10 Eigelb werben mit 1 Schoppen weißem, altem Wein, bem Saft von 2 Eitronen und ber am Zuder abgeriebenen Schale bersfelben angerührt, Zuder nach Gutdunken bazu gethan, über bem Feuer geschlagen, bem Schaum von 6 Eiweiß darunter gemischt und eingefüllt.

# \* Crème von Ahum.

1/2 Maß füßen Rahm, 4 ganze Gier und 3 Dotter, Buder und Rhum nach Belieben. Gewöhnliches Berfahren. Man fann auch ftatt bes Rhums Marasquino nehmen.

## \* Rirfchengeift: Creme.

Quirle 6 Eigelb tuchtig, gieße 1/4 Schoppen Kirschengeist hinsein, nimm 1 Schoppen Waffer und 1/8 Pfund Zuder bazu, und laß es sachte auf bem Feuer tochen, wie die andern Eremes.

## \* Mandel-Greme.

Nimm 12 Loth geschälte gestoßene Manbeln, rühre in 1 Schoppen Rahm bas Weiße von 2 Giern und 12 Loth gestoßenen Zuder, lasse bieß über bem Feuer langsam fochen, bis ungefähr ein Biertel bavon eingefocht ift, bann thue die gestoßenen Manbeln baran, laß es einmal auswallen und gieße es ab. Diese Crème wird nicht burch bas Sieb geschüttet; ein Kaffeelöffel voll Bomeranzensblüthenwasser macht sie sehr angenehm. Eine Garnirung von gesbackenen Manbeln paßt hübsch bazu.

# Anbere Art.

1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln mit 6 Eigelb und 1/4 Pfund Buder gerührt, in 1/2 Maß siedende Milch geschüttet, über gelindem Feuer wie alle Cremen tochen lassen, bis man am Rande ben Anfang bes Siedens bemerkt, und ohne zu seihen, abgeschüttet.

#### Greme Brule.

2 Eflöffel voll feines Mehl ruhre mit 3 Eigelb an, bann thue 1/2 Maß Rahm und etwas Zuder hinein, foche es, bis es bid wie ein Brei ift, gib abgeriebene Citronenschalen bazu, und ben steisen Schaum ber 3 Eiweiß, rühre es gut burcheinander und nimm es auf die Platte, auf welcher es aufgetragen wird. Wenn es falt ift, so streue Zuder barauf, und brenne es mit einer glusbenden, eisernen Bacschaufel.

## \* Raffee: Creme.

1/4 Pfund frisch gerösteten Java = ober Moffafaffee setse ungemahlen mit 1/2 Maß sußem Rahm zu, laß es eine Biertelstunde kochen, dann gieße den Rahm ab, quirle 10 Dotter und 8 Loth Zuder wohl durcheinander, rühre den heißen Rahm langsam bar an, nimm es in die Kasserole und rühre beständig darin, bis es am Rande siedet.

### mid teda staten man & Thee: Creme. what and anne

2 Loth feinen Thee, ein Studden Bimmt und etwas Citronenschale gieße mit 1/2 Schoppen fiedendem Waffer an. Rach 10 Mi= nuten schütte bas Theewasser ab, und nimm es mit 1/2 Maß Rahm und 6 Loth Zuder in eine Kasserole, quirle indessen 10 Eis botter, gieße die siebende Milch langsam daran, und laß die Crème in der Kasserole noch anziehen, bis sie dem Rande nach focht.

## Gier-Ereme mit Schaum.

8 Eiweiß schlage zu einem steifen Schaum. Laß 1/2 Mas Milch mit 3 Loth Zuder, Zimmt und Eitronenschale sieden; dank wirf von dem Eischaum mittelst eines Löffels Ballen hinein, fange die erst eingelegten immer wieder mit einem Schaumlöffel heraus, bis aller Schnee gar ist; die gesottene Milch laß erkalten, und quirle indessen die 8 Dotter, nimm sie dann mit der Milch auß Feuer, bis diese am Rande siedet; schütte die Erème an die Schneesballen, bestreue diese mit Zuder und grobgestoßenen, geschälten Mandeln, und brenne sie unter einem Auszugdedel mit zlühenden Kohlen ab.

## Gewöhnliche Gier: Creme.

Wird mit Weglaffung ber Schneeballen verfertigt, wie obige.

## Creme mit gebranntem Bucker.

Nimm weißen Zuder in eine Messingpfanne, laß ihn hubsch hellbraun ober goldgelb werden, thue eine Mischung von 3 Schoppen Milch, 10 Dottern und 1/8 Pfund Zuder bazu, und versahre wie gewöhnlich.

#### Raftanien-Greme.

Rühre 6 Eibotter und 4 Loth gehadte Kastanien untereinans ber, gieße 1½ Schoppen Rahm bazu, rühre es auf dem Feuer wie gewöhnlich, laß es erfalten, schlage bas Weiße von den Eiern zu Schnee, und rühre es darunter.

#### Simbeer: Creme.

Nimm guten biden Rahm, schlage ihn fleif, thue hinreichend Buder und reife, burch ein Sieb getriebene himbeeren baju, und fulle es auf die bestimmte Platte. Bevor man sie aufträgt, wird ber Rand mit schönen himbeeren garnirt.

#### Andere Art.

Prese ben Saft aus 2 Pfund gereinigten himbeeren. Quirle
12 Dotter mit ½ Schoppen Wein und dem Saft tüchtig durchseinander, nimm 12 Loth gestoßenen Zuder dazu, rühre Alles eine halbe Stunde lang, setze es auf das Feuer, rühre beständig, bis es am Rande siedet, und mische schnell den Schaum von 8 Eiweiß darunter. Berfahren wie gewöhnlich.

## Erdbeeren-Greme.

Berfahren wie bei ben beiben Arten ber Simbeer-Eremen.

## Pomerangen=Greme.

Mit 1 Schoppen altem weißem Wein quirle 10 Dotter tuch, tig durch einander, brude ben Saft aus 6 Pomeranzen bazu, von zweien füge die abgeriebene Schale und 1/4 Pfund gestoßenen Zuder bei; rühre Alles zusammen 1/2 Stunde lang, schütte die Erème auf eine achte Steingutplatte, setze diese auf heiße Asche, einen Deckel mit glühenden Kohlen darüber, und laß sie sest werden. Backen darf sie nicht.

#### Rirfden-Greme.

Nimm 1 Pfund schöne reife Kirschen, ferne sie aus, zerbrude sie gut und sete sie mit 8 geschälten und gestoßenen bittern Mansbeln, und einem Glase gutem altem Wein, auf's Feuer, laß sie weich kochen und treibe sie bann burch ein Haarsteb. In ben abzgelausenen Saft rühre 2 Eiweiß, 12 Eidotter, ½ Pfund gestoßenen Zuder, an bem eine Citrone abgerieben wird, beren Saft, etwas Zimmt und Gewürznelken, gieße noch ein Glas Wein bazu, und schlage es über bem Feuer zu einem steisen Schaum.

## Italienifche Greme.

Man nimmt 1 Schoppen frischen Rahm, 2 Gier, 3 Löffel voll gestoßenen Zuder und etwas Pomeranzenbluthenwasser in eine Schuffel, schlägt die Mischung gut mit dem Besen und schuttet den Rahm, wenn er hinlanglich did ist, auf einen Teller, der mit gestoßenem Zuder bestreut ist, damit er sich nicht ausbreite; nun setzt man sie auf heiße Asche, einen Deckel mit glühenden Kohlen darüber, läßt sie fest werden und gibt sie erkaltet zu Tische.

## Cheaud'eau (Schotto) in Saffen zu geben.

1/2 Maß Wein, 1/2 Pfund Zuder an einer Citrone abgeriesben, 18 Eigelb auf bem Feuer geschlagen. Hat es über dem Feuer gefocht, so werden 2 Eiweiß zu Schaum geschlagen und in die Erème gethan. Es muß aber immer gerührt werden, bis es falt ift, bann wird es in Taffen gefüllt.

#### Giertafe.

Duirle 2 Gier, 4 Dotter, 2 Schoppen Rahm, 2 Schoppen Milch, 2 Loth Zuder, abgeriebene Drangeschale und ben Saft einer halben Citrone wohl durch einander, nimm es in eine irdene Kafferole oder in eine Messigpfanne, sete sie auf schwache Sibe, bede sie zu und laß die Masse gerinnen. Dann nimm sie in einen Durchsschlag, daß die Molfe ablausen fann, schütte nachher den Kas auf eine Platte, und bestreue ihn mit geschälten, feingeschnittenen Manzbeln. Gib eine Sauce von Früchten oder eine Erème dazu.

## Plasteten.

## Große Pafteten.

## Paftetenteig.

Nimm 1 Pfund schönes Semmelmehl in eine Schüffel, salze es, nimm ½ Schoppen Wasser, rühre das Mehl sorgfältig damit an, dann bringe den Teig auf das Wirkbrett, bestreue dieses mit Mehl und walle den Teig so groß als möglich aus. Dann schneide ¾ Pfund gute frische Butter darauf hin, schlage den Teig darsüber, knete ihn gut, schlage ihn mit dem Walholz tüchtig durch, walle ihn zwei Messervücken dick aus, bestreue das Brett zuweilen mit etwas Mehl, daß er nicht anklebt, lege ihn dreisach zusammen und walle ihn noch zweimal so aus; beim dritten Mal gibst Du ihm die benöthigte Form.

Ein anderes Teigverhaltniß ist das, daß man die Halfte fo viel Butter nimmt, als der mit Waffer angemachte Teig wiegt.

Im Nebrigen wird biefer Teig wie der andere behandelt.

## Ralbfleifcpaftete.

Lege ein Pastetenblech mit Butterteig aus; auf ben Boben besselben lege noch einen Boben, der aber äußerst dunn ausgewallt werden muß; auf diesen schneide frische Butter in Scheiben, dann schneide vom Riernbraten schöne Stude, die Niern nimm auch dazu, wasche sie, vermenge sie mit Pfesser, Salz und Musstatnuß, lege ein Geleg davon auf den Teig, streue würslicht geschnittenen Speck und etwas Citronenschale darüber, träusse ganz wenig Citronensaft darauf, schneide wieder Butter darauf, dann wieder ein Geleg Fleisch und sahre so fort, die Dein Fleisch gar ist. Du kannst auch Markslöße oder die bei den Tauben bezeichneten Klöße dazu legen; wenn die Bastete ausgefüllt ist, so schneide obenhin wieder Butter, walle vom Teig den Deckel aus, lege ihn über das Fleisch, wiele den Rand und den Deckel zusammen und kneipe einen Rand aus. Bevor die Pastete in den Osen kommt, bestreiche sie mit verkleppertem Ei. Sie muß in starker Sise eine Stunde backen.

#### Unbere Art.

Lege ein Pastetenblech mit Butterteig aus, zerknittere ein großes, weiches, weißes Papier und lege es hubsch bauchig statt einer Kulle auf ben Teig, breite ben ausgewallten Dedel barüber und versahre wie oben. Wenn die Pastete gebaden ist, so schneibe ben Dedel bem Ranbe nach mit einem scharfen Wesser forgfältig weg, sulle sie mit Ragout von Kalbsteisch (eingemachtem Kalbsteisch), und lege ben Dedel wieder darauf. Die erstere Art Kalbsteischpastete ist jedoch weit schmachafter.

Auf bie nämliche Art konnen Pafteten mit Ragout von Ge= flugel und Bilbpret gefüllt werden.

## Fleischpaftete.

Berschneide fastiges Ralbsteifch in hubiche Stude, flopfe fie wohl und lege fie mit einer entzweigeschnittenen Zwiebel, Schniken von gelben Ruben, etwas Peterfilienlaub, einigen ganzen Pfeffer-

fornern und Relfen 5-6 Tage in Gifig.

Belege bann ein Pastetenblech mit einem ziemlich festen Butterteig, bestreiche ben Teigboben mit rohgehadtem und mit Pfesser, Salz und Mustatnuß gewürztem Fleisch, auf dieses hin hübsche Streisen von einem magern Stüd Schweinesleisch, dann lege 1½ Vierling in Streisen geschnittenen Speck darüber. Drüde das Fleisch aus der Beize gut aus, vermenge es mit etwas Psesser, Salz, Mussatnuß, Nelsen, 1½ Vierling würslicht geschnittenem Speck, verwellten Morcheln, wenn Du hast, geschnittenen Kapern und einigen dunnen Scheibchen fleiner Essiggurfen, und lege diese Mischung über den Speck; dann den Deckel darüber und versahre wie oben.

Bu dieser Pastete kann man folgende Sauce geben: Laß einen kleinen Kochlöffel voll Mehl in Butter anziehen, gieße Fleischbrühe und 2—3 Eigelb zu, schlage dieß über dem Feuer, bis es kocht, und füge bann etwas Effig hinzu.

## Gehadte Paftete.

Diese wird mit folgender Farce gefüllt: Nimm Schweins: und Kalbsbraten, Nierenfett, zusammen 1½ Pfund, 2 seingehacte Sarbellen, Zwiebeln, Betersilie und Citronenschale ebenfalls sein, Kaspern und Morcheln gröblich. Dämpse ¼ Pfund Brosamen mit dem Gehackten in Butter, gieße ½ Schoppen dicken sauren Nahm, Citronensaft, etwas Esig und Wein dazu, und würze es mit Salz, Pfesser und Muskatnuß.

#### Bratwurftpaftete.

Lege auf ben Butterteigboben verwellte Bratwurfte eng neben einander, schniple etwas Butter barauf, fpanne ben Dedel barüber und behandle die Paftete wie die andern.

## Safenpaftete.

Nimm nur die schöneren Stude vom Hasen, spide sie, lege sie einige Tage in den Beizeessig, dann brate sie ab, und koche ihn halb fertig. Streiche auf den Teigboden folgende Farce: 1/4 Pfund grünen Speck, Zwiebeln, Kapern und das Mark einer Citrone mit einander gehackt, Brosamen von schwarzem Brod, abgeriebene Citronenschale, Pfesser, Salz und Muskatnuß dazu genommen; auf diese lege die Stude vom Hasen und den Deckel des Butterteigs

barüber. Beiteres Berfahren wie bei ben andern Pafteten. Gib eine beliebige faure Sauce bagu.

Pafteten von wildem und gahmem Geflügel fonnen auf bie

nämliche Art gemacht werben.

#### Gänfeleberpaftete.

Hade Schweinsbraten, Kalbenierensett, rohen Speck, daß Als les zusammen 1½ Pfund ausmacht, dann hade 4 Loth gereinigte Sarbellen, 2 Loth Rapern, die Schale und das Mark einer Cittone und etwas Zwiebeln dazu; dunste dieses Alles in etwas Butter, stelle es vom Feuer, rühre ½ Schoppen sesten sauren Rahm, zwei Theile Wein, einen Theil Essig, einen Theil Fleischbrühe, Salz, Muskatnuß, Psesser und eine Handvoll Brosamen von schwarzem Brod dazu. Streiche die Farce auf den Boden der Pastete, lege die in Scheiben geschnittene, mit Nelken und Salzeingeriebene rohe Gänseleber darauf, schneibe Butterscheiben darzüber hin, spanne den Deckel darüber und versahre wie bei andern Pasteten.

Die Farce kann auch folgenbermaßen bereitet werben: Hade 5/4 Pfund Kalbsteisch und 1/4 Pfund grunen Speck klein, eben so 3 Loth gereinigte Sarbellen und 3 Loth Kapern, die Schale einer Eitrone und das Mark von einer halben und mache dieß mit dem Fleisch, Salz, Pfeffer, Nelken, Muskatnuß und 3 Eplöffel voll Essig aut durcheinander.

Macaronipaftete.

Streiche auf ben Teigboden gehadtes Fleisch, bas mit Pfeffer, Salz, abgeriebener Citronenschale gewürzt und mit etwas Fleische brühe vermengt wurde, bann streue geriebenen Parmesan: oder gueten Schweizerfase barüber, bann ein Gelege in Salzwasser weichs gesottener Macaroni barauf hin, und schneide Butterscheiben barzüber. Beiteres Versahren wie gewöhnlich.

#### Anbere Art.

Belege ben Teigboben mit weichgesottenen Macaroni, streue Schnitze von burrem Schinken, geriebenen Kas und wenn Du willst, Rablein von Bratwursten auf bem Rost gebraten barüber, schneibe Butter bazu hinein und versahre im lebrigen wie bei als Ien Pasteten. Eine mit Butterteig ausgelegte Melonensorm past hiezu gut; ber Teig wird so groß ausgewallt, daß er oben über bie Fulle geschlagen werden kann.

## Aleine Paftetchen.

(Mls Beilage zum Ochfenfleisch.)

## Paftetden mit gehadtem Fleifd.

Uebriggebliebenen Ralbs= und Schweinsbraten hade fein, bunfte ihn in fußer Butter, wurze bas Fleisch mit Pfeffer, Mustatnuk

und Rosinen und gieße ein wenig Fleischbrühe zu, boch so, daß der Brei die bleibt. Laß ihn erkalten und lege indessen blecherne Bastetenförmchen, die mit zerlassener Butter bestrichen wurden, mit Butterteig aus, doch so, daß der Teig über den Rand hinaus geht, fülle sie mit dem Fleisch, spanne einen Deckel von Butterteig daräber, brich ihn mit dem Daumen ringsum ab, der Teig vom Rande fällt dadurch auch weg, und bestreiche die Pastetchen, bevor Du sie in den Ofen bringst, mit verkleppertem Ei. In einer Stunde sind sie fertig.

## Paftetchen von Mart.

Belege die Pastetenförmchen wie oben mit Butterteig. Rühre 3 Loth Mehl, 11/2 Schoppen sußen Rahm, 4 Eidotter, 3 Loth einzeweichte und fest ausgedrückte Weden auf Kohlen zu einem dicen Mus, 1/4 Pfund geschnitzeltes Ochsenmark rühre besonders, thue es in die Masse, welche man vorher vom Feuer nimmt, fülle die Mödelchen damit, überspanne sie mit Butterteig und verfahre wie oben.

## Daftetchen von Leber.

Fulle die mit Butterteig ausgelegten Paftetenförmchen mit folz gender Farce: Hade 1/2 Pfund Kalbsleber mit Beterstlie, Zwiezbeln, Citronenschale und Majoran sein, dunste es in 4 Loth Butzter, nimm einen eingeweichten und sest ausgedrückten Wecken nebst 2 Dottern, 2 ganzen Giern, dem Saft einer Citrone, Salz und Muskatnuß dazu. Weiteres Verfahren wie bei den andern Passtetchen.

## Paftetchen von Brieslein.

Fulle die mit Butterteig ausgelegten Formen mit Ragout von Kalbsbrieslein, ber auf gewöhnliche Beise oder mit Krebssauce gefocht werden fann, und behandle sie wie die andern Pastetchen. Dieser Ragout in ein mit Butterteig ausgelegtes Melonenmodel eingefüllt und den Teig oben darüber geschlagen, bildet eine sehr schöne und belifate Speise.

## Fleifdpaftetden.

Mit einer scharfen hölzernen oder blechernen Form stich ben gehörig ausgewallten Butterteig in ber Aundung eines halben Schoppenglases aus. Mit einer kleinern Form von der Größe eines Halbguldenstuds stich von der Hälfte der runden kladen die Mitte aus, die ausgestochenen bilden den Rand, die andern den Boden der Pastetchen. Die kleinen ausgestochenen Ueberreste knete zusammen, walle sie aus und stich sie wieder zu Pastetensslächen aus, und fahre so fort, die Dein Teig gar ift. Die Bösten lege auf ein eisernes mit Mehl bestreutes Badblech, bestreiche den Rand der Böden mit gequirltem Ei, lege die ausgestochenen

Ringe barauf, bestreiche biese wieberum mit Ei, bade fie in schnels ler Sipe und versertige indessen folgende Farce, womit die Sohs lungen ber Bastetchen, wenn sie noch heiß sind, gefüllt werden muffen:

Hade übrig gebliebenen Schweine ober Kalbsbraten, ober Beibes zusammen klein, dunfte bas Fleisch in Butter, nimm feinzgehackte, gereinigte Sarbellen, Morcheln, Zwiebeln, Citronenmark, Schalen und Kapern bazu, wurze es mit Salz, Muskatnuß und Pfeffer, und verdunne es über ber Kohle mit etwas Wein, Citronensaft und saurem Rahm.

## Spinatpaftetden.

Bu 10 Paftetchen verwiege eine rechte Handvoll jungen, rohen Spinat, brude ihn etwas aus und dampfe ihn in Butter. Schlage bas Weiße von 4 Eiern zu Schnee, nimm den Spinat und ½ Schoppen Rahm nebst Salz und Mustatnuß dazu; belege die Mosbel mit Butter; fülle die Masse ein und bade sie. Die Formen durfen aber nur halb voll sein, weil sie hoch ausgehen.

## Rrebspaftetden.

Berfertige aus 25 Arebsen und ½ Pfund Butter die bei ber Arebssuppe bezeichnete Arebsbutter. Rühre diese leicht mit 4 Dotetern und 3 ganzen Giern, und nimm 3 eingeweichte und wieder ausgebrückte Beden dazu. Fülle die Masse halbvoll in Pastetensförmchen, die mit zerlassener Butter bestrichen wurden, sete einen Kaffeelössel voll Ragout von Kalbsbrieslein (Milchen) in die Mitte, fülle die Form mit dem Gerührten auf, und bace sie in mäßisger Hite.

## Gerührte Paftetlein.

1/2 Pfund Butter wird leicht gerührt, hierauf schlägt man 3 ganze Eier und 3 Dotter hinein, weicht von 4 Weden die Brossamen ein, drückt sie fest aus und rührt die Masse noch eine halbe Stunde, thut Salz dazu, bestreicht kleine Formen mit Butter, besstreut sie mit Semmels oder Mutschelmehl, füllt sie halb mit dem gerührten Teig an, thut einen Kochlössel voll Ragout (am besten ist der von Brieslein) hinein, und füllt die Formen mit dem Teig auf. Man backt sie wie die Krebspastetchen. Der Ragout muß erkaltet sein, bevor man ihn einfüllt.

# Backwerk.

## Auchen.

## Dorbemerkung.

Bu ben gewöhnlichen Ruchen nimmt man Beigbrods ober Milchbrobteig vom Bader, ju ben feineren einen Butterteig wie ju ben Pasteten, ober folgende Arten Butterteig, die auf die nämliche Beise versertigt werden, wie Dastetenteig.

1) 1/2 Pfund Butter, 1/2 Pfund Jucker, 1 Pfund Mehl und 4 Gier zusammengewirft, und nach der bei den Bafteten angegesbenen Regel ausgewallt. Diese Masse ift besonders bei Ruchen und Torten zu empfehlen, die mit Eingemachtem gefüllt und mit

Schneemaffe bebedt werben.

weep characterists from est

2) 3/4 Pfund Mehl mit einem 1/2 Schoppen altem weißem Wein, einer Handvoll Zuder und 2 Mefferspigen voll Salz zu einem Teig angemacht; spater 1/2 Pfund Butter bazu. Berfahren wie bei ben Bafteten angezeigt wurde.

3) Die Butter gegen bas Mehl aufgewogen.

4) (Bu Torten.) 1/2 Pfund robe gestoßene Mandel, 1/2 Pfund gesiebten Buder, 1/2 Pfund Butter, 3/4 Pfund Mehl, 21/2 Gier.

5) 1 Pfund Mehl, 2 Sande voll Buder, mit Milch ober Baf-

fer angemacht, 1/2 Pfund Butter.

Für alles Badwerf moge man fich merten, bag ber Buder ftets fein gesiebt, 3immt und Relfen fein gestoßen, und ber 3immt von einer feinen Art fein muß.

Bo Gier mit Buder gerührt werben, muß bas Rühren ftets nach einer Seite bin geschehen, auch barf man nie aufhören, fonbern muß fich im Rothfalle burch eine andere Berson ablöfen laffen.

## Gewöhnlicher Gierfuchen (Gierwähen).

Belege ein mit Butter bestrichenes Blech mit Weißbrobteig vom Bäcker, und gieße folgende Masse darauf hin: 4 Eslöffel voll Mehl und etwas Salz werden mit Milch angerührt, 4 Eier bazu geschlagen und Milch nachgerührt, bis ber Teig bunner als ein Flädleinsteig ist. Wenn er eingegossen ist, wird frische Butter barauf geschnitten. Im Bäckersofen gebacken.

## Gewöhnlicher Rahmtuchen.

Das Blech mit Weißbrodteig vom Bader ausgelegt, und folgenbe Maffe barauf gegoffen: 4 Gier gequirlt, etwas gefalzen und 1/2 Maß füßen Rahm zugegoffen. Dann gebaden.

#### Spedtuden.

Auf bas mit Weißbrobteig belegte Blech fommt folgende Maffe: 4 Eflöffel voll Mehl und etwas Salz werden mit Milch angezrührt, 4 Gier dazu geschlagen, 2 Hande voll würslicht geschnittenen Speck und etwas geschnittene grüne Zwiebeln hineingenommen, Butter darauf geschnitten und gebacken.

## Spedfuchen mit Rummel.

Auf bas mit Beißbrobteig belegte Blech ftreut man wurflicht geschnittenen Speck, Kummel und Salz, schneibet Butter barauf und backt ben Ruchen eine Biertelftunde mit dem Brod. Der Teig barf blos lichtgelb werden.

## Zwiebeltuchen.

6 bis 8 große Zwiebeln schneibe würflicht ober länglich, bunfte sie eine Biertelstunde lang in 6 Loth Butter, doch so, daß sie nicht gelb werden, laß sie erfalten, rühre etwas Kummel und Salz, 2—3 Eier, ein Glas sauren ober süßen Rahm und 1/8 Pfund würslicht geschnittenen Speck mit den Zwiebeln durch einander, bezlege ein Blech mit Milchbrodteig vom Bäcker oder gesalzenem Pastetenteig, stupse den Teig start mit einem spisen Hölzchen, gieße die Masse darauf und backe den Kuchen.

#### Saurer Rafetuden.

3 Ziegerkäschen mit 3 Eflöffel voll Mehl gerührt, bazu 1/3 Schoppen sauren und 1/3 Schoppen süffen Rahm, 1/8 Pfund Zisbeben (Weinbeeren), eben so viel Rosinen, Zuder so viel die Masse nothig hat, auf ein mit Butter= ober Milchbrodteig belegtes Blech gefüllt, mit zerlassener Butter begossen und gebaden.

#### Güger Rästuchen.

½ Maß Milch quirle mit 10 Dottern, 4 Loth Zuder und einigen Eslöffeln voll faurer Milch unter einander, dann sehe das Gequirlte über Kohlen, rühre beständig, die es gerinnt, nimm den Kas in eine Serviette und hänge sie an einen Nagel, damit die Wolke abläuft. Rühre ¼ Pfund Butter leicht, 3 Loth Kartosselsmehl (geriebene Kartosseln), 4 Loth Zuder, 3 Loth Zibeben (Weinsbeeren), 3 Loth Rostnen, ½ Schoppen süßen Rahm, den Kas und 3 Eier dazu. Fülle die Masse in ein mit Butterteig belegtes Blech, und bestreue die Masse mit geschälten, geschnittenen und in Zuder umgekehrten Mandeln.

#### Preußischer Zimmttuden.

½ Pfund Mandeln geschält und mit etwas Rosenwasser feinsgestoßen, mit ½ Pfund feingestoßenem Zuder, einem Ei, 10 Esstöffel voll didem saurem Rahm, ½ Loth gestoßenem Zimmt und

feingeschnittener Citronenschale und Citronat ichaumig unter ein= anber gerührt, biefes Alles auf ein mit Butterteig belegtes Blech gegoffen und im Dfen gebacen.

## Mandelfpeckfuchen.

1½ Bierling Butter leicht gerührt, 1½ Bierling Zuder, ½ Bierling geschälte gestoßene Mandeln, ben Saft und die Schale von einer halben Citrone, 4 ganze Eier und 3 Dotter so lange gerührt, bis es dict ift, in ein mit Butterreig ausgelegtes Blech eingefüllt, einen dunnen Deckel darauf gespannt, diesen mit Zuder bestreut und mit Eiweiß bestrichen. Statt des Zuders fann er auch mit Citronat bestreut werden.

## Riridentuden.

2 Pfund ausgesteinte Kirschen werben auf ein mit Butterteig belegtes Blech gebracht, stelle den Kuchen 1/4 Stunde in ben heißen Ofen, und quirle indessen 5 Gier mit 2/3 Schoppen saurem Rahm, 1/4 Pfund gestoßenem Zuder und der abgeriebenen Schale von einer Citrone. Run ziehe den Kuchen einen Augenblick aus dem Ofen, schütte das Gequirlte darüber, schiebe ihn schnell wieder zurück, und bade ihn vollends aus.

## 3meite Mrt.

In ein mit Butterteig belegtes Blech lege gewaschene Kirschen so enge, daß eine an die andere zu liegen kommt, und streue eine Handvoll Zucker darüber. Quirle 1/2 Schoppen süßen und eben so viel sauren Rahm mit 4 Eiern, 4 Loth geschälten, gestoßenen Mandeln, eben so viel gestoßenem Zucker und 1 Quint Zimmt; das Gequirlte schütte über die Kirschen und backe den Kuchen in frischer Hitz. Dieser Kuchen ist für 8 Personen. Man macht den Teig von 1 1/2 Vierling Mehl.

## Dritte Urt.

Lege die Kirschen wie oben auf ein mit Butterteig belegtes Blech und streue Zucker barüber. Quirle ½ Schoppen sesten fauren Rahm mit 2 Eiern, 4 Loth rohen, gestoßenen Mandeln, eben so viel gestoßenem Zucker und 1 Quint Zimmt; schütte bas Gequirlte über die Kirschen und backe den Kuchen wie oben. Dieser Kuchen ist für 4 — 5 Personen; den Teig bazu mache von ¼ Pfund Mehl.

Auf Die nämliche Art werben auch Trauben fuchen gemacht.

## Gewöhnlicher Rirfdentuden.

Belege ein Blech mit Milchbrodteig vom Bader; pflude ichwarze Ririchen von den Stielen und ordne fie auf den Teig; dann gieße folgende Maffe darüber: 2 Eglöffel voll Mehl, eine Handvoll Buder, etwas Zimmt ruhre mit etwas Milch glatt an, ichlage

2 Gier hinein, verdunne es mit Milch, bis ber Teig fo bunn wie ein Fladleinsteig ift, und gieße ihn über bie Kirschen. Bade ben Ruchen im Baderofen.

## Johannisbeertuchen.

3 Schoppen gepflückte Beeren nimm in einen Seiher und übergieße sie mit kaltem Wasser; ist das Wasser abgelaufen, so vermenge sie in einer Kasserole mit 1½ Vierling Jucker, rühre ste manchmal um und nimm ben aufgeworfenen Schaum sorgfältig ab, sind sie so eingedünstet, daß man keine Brühe mehr sieht, so schütte sie auf eine Platte zum Erkalten. Den Teigboden bestreue indessen mit in Schmalz gerösteten, mit Rahm angeseuchteten Brosamen, lege die Beeren gleichmäßig darauf, und bace den Kuchen in starker Sitze.

## Simbeertuden.

2 Schoppen verlesener Himbeeren setze mit 6 Loth Zuder auf Kohlen; statt sie zu rühren, ruttle nur manchmal die Kasserole; ehe sie zerfallen, nimm sie mit einem Schaumlössel heraus, und koche das Gelée noch länger ein. Indessen rühre 6 Loth Butter leicht, füge 4 Loth geschälte, gestoßene Mandeln, 2 Loth Zuder, eben so viel Semmelmehl, 4 Dotter und zulest den Schaum von 4 Eiweiß bei. Auf den Teigboden streiche zuvor die Himbeeren mit ihrem Gelée, dann fülle die gerührte Masse ein, und bade den Kuchen in starker Hige.

## Gewöhnlicher Zwetschenkuchen.

Belege bas Blech mit Milchbrobteig vom Bader, fireue geriebene Brosamen von Weden und Zuder barauf, bann stelle die ber Länge nach aufgeschnittenen Zwetschgen so nah als möglich eine neben ber andern auf ben Teig, streue wieder Brod, Zuder und Zimmt barüber, schneibe Butter barauf hin und bade ben Kuchen im Bäderofen.

Man fann auch einfach bie aufgeschnittenen 3metschgen auf ben Seig legen, und Buder und Bimmt barüber ftreuen.

## Zwetschgenkuchen (feinere Art).

Die Zwetschen werden mit einem Tuche abgerieben, der Länge nach aufgeschnitten, und von den Steinen befreit. Vermenge Brossamen von altbadenem Brode mit 1/8 Pfund roh gestoßenen Mansdeln, 6 Loth Zuder, 1 Quint Zimmt und 4 Loth gerührter Butzter. Streiche auf den Butterteig, womit das Blech ausgelegt ist, die Hälfte von dieser Mischung, stelle die halbirten Zwetschgen eng darauf hin und so, daß die blaue Seite nach unten gefehrt ist, des kreue sie mit einer Handvoll Zuder und der andern Hälfte der Mischung, und bade den Kuchen in starter Hise. Er braucht 3/4 Stunden.

## Dritte Art.

Die Zwetschgen werden mit siedendem Wasser übergossen und geschält. Nimm Brosamen von Milchbrod, 4 Loth mit Zuder gezröftete Mandeln, 4 Loth gestoßenen Zuder und 4 Loth gerührte Butter, menge Alles burch einander, bestreue mit der Halfte der Mischung den Teigboden, dann lege die Zwetschgen darauf, bestreiche diese mit der übrigen Masse und bade den Kuchen in starfer Sibe.

Ruchen von Pflaumen, Reneclauden, Mirabellen

werben auf bie namliche Beife gemacht.

## Gewöhnlicher Mepfeltuchen (Wahen, Fladen).

Belege ein Blech mit Weißbrodteig vom Bader, schäle und schnigle Aepfel, nimm biese in einen Teig von einem kleinen Es-löffel voll Mehl, Zuder, einem Schoppen Milch und 2 Gier, vermenge sie gut damit und gieße sie auf ben Teig. Schneibe frische Butter darauf, und bade den Kuchen im Baderosen.

## Unbere feinere Art.

Schale Aepfel und ichneibe fie, je nachdem fie groß find, in 4 ober 8 Schnite, lege fie auf Butterteig fo nah als möglich neben einander, ftreue eine Mischung von geriebenen Milchbroben, Zuder, Zimmt und gestoßenen Mandeln barüber, schneibe Butter barauf und bade ben Ruchen.

#### Dritte Urt.

Die Aepfelschnise werden auf Butterteig gelegt, 1/8 Pfund Butter leicht gerührt, 3-4 Gier und 2 Efloffel voll Mehl bazu genommen, das Weiße zu Schaum geschlagen, Zuder, Zimmt und etwas gestoßene Mandeln damit vermischt, dieses Alles über die Aepfel gegossen, Butter barauf geschnitten und gebaden.

### Bierte Art.

Alepfel werben ganz fein geschnitzelt, mit Zuder, Zimmt und etz was Wein angeseuchtet, bann Citronenschale, Bomeranzenschale und Citronat, von jedem 4 Loth, auch 4 Loth Mandeln barunter gemischt, ein Blech mit Butterteig ausgelegt, eingefüllt, eine Decke von Butterteig barüber gespannt, mit einem Ei bestrichen und gebacken.

Die Ginlage fann auch einfach aus Aepfelfcnigen, mit Buder

und Bimmt vermengt, gemacht werben.

## fil trang minn den Funfte Urt. if and at deit ich

Reibe Aepfel am Reibeifen, eben fo 2 Milchbrobe. Ruhre 1/4 Pfund Butter leicht, ichlage 5 Dotter bagu, vermische es mit 1/4 Pfund rohgestoßenen Mandeln, eben fo viel Zuder, abgeriebener

Citronenschale, gestoßenem Zimmt, ben Aepfeln und ben Brofamen, und zulest mit bem Schaum von 5 Eiweiß, und fulle bieß auf Butterteigboben.

## Sechste Urt.

Schnisle Aepfel ganz fein, nimm fie mit 4 Loth Beinbeeren und eben so viel Rosinen, Zuder, Zimmt, ganz wenig gestoßenen Gewürznelken und einem Glas gutem altem Wein in eine Kafferole. Dünste die Aepfel weich und laß sie hernach erkalten. Insbessen mische unter 2 Loth verlaufene Butter ein geriebenes, alts badenes Milchbrod, 4 Loth rohgestoßene Mandeln und etwas Zimmt; streiche die Aepfel singersdick auf den Butterteigboden eines Bleches, streiche die Mischung barüber und bade den Kuchen 3/4 Stunden in starker Hipe.

## Z drten.

#### Mandeltorte.

1 ½ Vierling feingesiebten Zuder und 9 Eigelb rühre ½ Stunde recht ftark mit einander, dann nimm 1½ Vierling geschälte, seins gestoßene Mandeln, 3½ Loth seinstes Wehl und zulest den Schaum der 9 Eiweiß dazu; bestreiche ein Tortenblech oder ein Gugels hopsen= (Schneckens) Model dick mit Butter, fülle die Masse ein und bade sie im heißen Ofen.

#### Anbere Art.

Belege ein Blech mit Butterteig und fülle folgende Masse bas mit; ein Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, 1 Pfund gesiebten Zuder, die abgeriebene Schale einer Citrone und 10 Eigelb. Diese werden mit dem Zuder zuerst start gerührt, dann die Mandeln das mit, und endlich wird der Schnee von 15 Giern dazu genommen.

#### Anbere Art.

1/4 Pfund Juder, 5 Eigelb, 1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, die abgeriebene Schale einer halben Citrone. Zuerst wird das Eigelb 10 Minuten in der nämlichen Richtung gerührt, dann der Juder 10 Minuten lang damit, zulest die Mandeln auf gleiche Weise und dann wird der Schnee von dem Eiweiß darunster gemischt. Weiteres Versahren wie oben.

#### Biscuit-Zorte.

1 Pfund feingesiebten Zuder und 18 Gier eine Stunde mit einander geschwungen, bann die abgeriebene Schale einer Citrane Das Pauswesen.

und 1 Pfund Mehl barunter gerührt, wie oben eingefüllt und gebaden.

## Unbere Urt.

1/2 Pfund Zuder mit 6 gangen und 6 gelben Giern eine Stunde gerührt, Die abgeriebene Schale einer Citrone, 1 1/2 Bier= ling feinstes Mehl. Berfahren wie oben.

## Butterbiscuit-Zorte.

Nimm ½ Pfund feingesiebten Zuder und rühre 10 Eigelb eine Biertelftunde damit, dann nimm 12 Loth leicht gerührte Butzter, die abgeriebene Schale einer Citrone, den Saft derfelben, ½ Pfund feines Mehl und zuleht den Schaum von den 10 Eizweiß dazu, fülle die Masse in Tortens oder Gugelhopfenmodel und bade sie in mittelmäßig heißem Ofen. Man fann auch oben darüber geschnittene, geschälte Mandeln mit grobgestoßenem Zuder vermischt ftreuen.

## Unbere Urt.

8 Eier, Zuder so schwer die Eier magen, Mehl so viel als 5 Eier magen, Butter so schwer als 3 Eier; ber Zuder und bas Gelbe vom Ei werben 10 Minuten gerührt, bas Weiße ber Eier zu Schnee geschwungen, die Butter leicht gerührt und eine abgeriebene Eitronenschale in die Masse genommen. Beiteres Versaheren wie bei ber Mandeltorte.

## ms Mayer ale offer Braune Forte. Me (andances)

2 Eigelb mit 1/2 Pfund gestoßenen Juder 1/4 Stunde gerührt, 1/2 Pfund Mehl, die abgeriebene Schale einer Citrone, 1/8 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, 1 Eflöffel voll Zimmt, 1/4 Pfund leicht gerührte Butter und zulest den Schaum von 3 Eiweiß dazu genommen, in ein mit Butter bestrichenes Tortenblech gefüllt, Zuder oben hin gestreut und gebaden.

### and and entital root ter Cabeltorte. San deber dallen den gin

1/2 Pfund suffe Butter leicht gerührt, 2 Gier bazu geschlagen, 1/2 Pfund gesichten Zuder, 1/2 Pfund geschälte, gestoßene Manbeln, 1/2 Pfund Mehl, Alles wohl durch einander gerührt, in ein mit Butter bestrichenes Model gefüllt, und in heißem Ofen gebaden.

## Grachtorte.

½ Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, ¼ Pfund Zuder, ¼ Pfund Mehl, ¼ Pfund Butter, ein Eiweiß wird mit einan= ander in eine Schüssel genommen, gewirft, ausgewallt, das Mos bel mit Butter bestrichen und gebacken. Diese Torten werden ges wöhnlich mit Eingemachtem gefüllt; doch muß das Eingemachte nicht früher eingefüllt werden, als bis sie auf den Tisch gegeben werden. Racht man einen Dedel bagu, fo wird biefer mit einem Gis verziert.

## Zägertorte.

Rimm ½ Pfund geschälte, seingestoßene Mandeln, ½ Pfund feingesiebten Zuder, rühre dieß mit 6 ganzen Giern und 6 Eigelb eine halbe Stunde, fülle die Rasse in ein mit Butter bestrichenes und mit Mutschelmehl bestreutes Blech, und bade sie in einem nicht sehr heißen Ofen; wenn sie zu sien anfängt, wird sie hers ausgenommen und mit Eingemachtem übersrichen, dann schlägt man das Weiße von den 6 Eiern zu Schnee, rührt es mit ½ Pfund gesiebtem Zuder, die es recht did ift, schneidet ½ Pfund geschälte Mandeln länglicht sein, mischt es mit der abgeriebenen Schale einer Citrone unter die Masse, streicht diese auf den Luchen und badt ihn nochmals. Doch muß der Mandelguß beinahe weiß bleiben, und darf also nur abtrodnen.

## Rartoffeltorte.

12 Loth seingestoßenen Juder mit 10 Eigelb bid gerührt, es bauert etwa ½ Stunde, 4 Loth suße, 4 Loth bittere Mandeln abgezogen und sein gestoßen, ½ Pfund geriebene Kartoffeln, 4 Loth Stärfmehl (in Ermanglung bessen seinstes Mehl), die abgeriebene Schale einer halben Citrone und den Schaum von den 10 Eiern an die Masse gerührt. Diese in ein bestrichenes und bestreutes Model gefüllt und gebacken.

## Unbere Art.

½ Pfund Zuder, 6 Eier, etwas Zimmt, Citronenschale und ½ Pfund geriebene Kartoffeln. Berfahren wie oben.

#### Chocolatetorte.

1/2 Pfund gesiebten Juder mit 5 ganzen Giern und 5 Dottern 1/2 Stunde gerührt, dann 5 Loth geriebene Chocolate, Citros nenschalen, 8 Loth Stärkmehl (oder feinstes Semmelmehl) und ben Schnee ber 5 Eiweiß unter die Masse genommen. Weiteres Versfahren wie bei ben andern Torten.

#### Brodtorte.

3/4 Pfund geschälte Mandeln werden mit 3 Eiern zart gestoßen und mit 1 Pfund Juder, 10 ganzen und 12 gelben Eiern eine Stunde gerührt. Inzwischen reibt man 6 Loth Brod von der obern Rinde auf dem Reibeisen, seuchtet es mit einem halben Trinkglase alten Wein an, nimmt die abgeriebene Schale einer Citrone, 2 Loth seingeschnittene Citronat und Pomeranzenschalen dazu, 1 Duint gestoßene Muskatbluthe, ½ Loth Zimmt und etwas Gewürznelsen dazu, und thut dieß Alles nebst einem Kasselössel voll Anis an die Masse, wenn sie vollkommen gerührt ist. Das be-

١

ftrichene Blech wird mit geriebenem Brod bestreut; Die Daffe ein= gefüllt und gebaden.

## Bunfchtorte.

Mit einem Biscuitteig von 1 Bfund Buder füllt man 3 gleich große, runde Formen in der Große eines mittleren Ruchenbleches, fo baß jebe Torte 2 Finger bid wird, bamit fie ber gangen Breite nach burchichnitten werben fann; fie follten einen Tag, bevor man fie braucht, gebaden werben. In einen Schoppen Arad thut man ben Gaft einer Citrone und ben Buder, an welchem bas Gelbe berfelben abgerieben murbe, feuchtet mit biefem bie gebadenen Bis: cuite an, und lagt fie wieder trodnen; bann bestreicht man einen ber Ruchen mit einer beliebigen Marmelabe, legt einen anbern barauf, bestreicht diefen ebenfalls und bedt ihn mit bem britten gu. Diefen überftreicht man mit folgendem Gis: Gin Gimeiß wird gu Schnee geschwungen und in Diefen 1/4 Bfund feingefiebten Buder und ein ftarfer Egloffel voll Arad gerührt. Die Torte wird, wenn fie mit biefem Gife überftrichen ift, noch abgetrodnet.

## ado nisonolle gratto dies Rahmtorte.

Man belegt ein Ruchenblech mit einem Boben von Butterteig. ruhrt 2 Efloffel voll feines Dehl mit 4 Loth geftogenem Buder und einem Theil von einem Schoppen fußem Rahm glatt an, fcblagt 10 gange Gier bagu und nach Diefem 1 Schoppen fauren Rabm und ben übrigen fußen vollends; ftreut 4 Loth gewaschene Roff= nen auf ben Butterteigboben, ichuttet bie angerührte Daffe bar= auf und badt ihn. Wenn er gebaden ift, wird er mit Bimmt bestreut.

Ein anderes Berhältniß bes Rahmauffes ift folgenbes : 2 Gfi= löffel voll feines Mehl, 4 Loth gestoßenen Buder, 1 Schoppen fußen Rahm und 8 Gier. Man fann auch etwas Rofen: ober Bomerangenbluthemaffer bagu nehmen. leen by Clunte gerübet, bage 3 Lott geriebene Coccolate, Glieden nenichalent, & Loth Start, tru graden Ried Semmelmehl) und ben dern by Chunte gerübel.

Duirle 4 Gier mit feingestoßenem Buder, Bomerangenbluthe= waffer und 1/2 Dag fußem Rahm, und gieße bieß auf ein mit Butterteig ausgelegtes Blech.

## Beiftorte. 30 auf geffente. Weistorte. 30 aufen genale

Sete 1/2 Pfund ausgelefenen Reis mit 2 Schoppen weißen Bein auf ein Roblenfeuer, bis er aufgequollen ift. Lautere 21/2 Bierling Buder in 1/2 Schoppen Baffer, thue bas Mart und bie abgeriebene Schale von 2 Citronen bagu und hernach ben Reis; follte die Maffe etwas ju bid fein, fo gieße etwas Wein bagu; ber Reis barf an bem Rand ber Rafferole ein wenig anfochen, bamit er etwas gebraunt wird. Rachbem er eine Biertelftunde gefocht hat, ftelle ihn bei Geite jum Erfalten und rubre noch

١

6 Loth geschnittenen Citronat hinein; fulle bie erfaltete Maffe auf ein mit Butterteig belegtes Blech und bade fie. Man tann auch, wenn fie balb gebaden ift, eine Baisemaffe barüber gießen, und bann ausbaden.

## Meistorte mit Mild.

Das Blech wird mit Butterteig belegt und auf diesen folgende Masse gefüllt: 1/2 Pfund Reis mit Milch did gesocht, abgeriebene Citronenschale, Zuder, 1/4 Pfund seingestoßene, geschälte Randeln und 4 Gier dazu gerührt.

#### Marttorte.

Belege ein Blech mit Butterteig und fülle biesen mit folgenber Rasse auf: Rühre 1/4 Pfund Zuder und 5 Eigelb eine Viertelstunde lang, nimm 1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln und 1/4 Pfund seingewiegtes Ochsenmark bazu, bann gieße 1/2 Maß warmgemachten Rahm baran, und zulest ben Schaum von 5 Eizweiß. Den Kuchen bade wie gewöhnlich; er muß warm genossen werden.

#### Mlliance=Zorte.

Bade brei Torten, eine Brod-, eine Biscuit- und eine Manbeltorte. Fulle die zwei ersteren mit Eingemachtem, lege sie wie die Bunschtorten auf einander, und die Mandeltorte oben auf, und glastre diese an der Seite und oben mit Chocolate = oder einer anbern Glasur.

#### Brennende Torte.

Hiezu kann man jebe Torte, nur nicht gefüllte, nehmen. Man tranke fie gut mit scharfem Spiritus ober Arad, und brenne fie an, sobalb fie auf bie Tafel geset wird.

#### Baifée=Torte.

Rimm ein reines Blech, mache es heiß, bestreiche es mit weißem Bachs und zeichne, wenn es kalt ist, die Größe der Torte darauf; ziehe 8 Eiweiß ab, schlage sie recht steif und arbeite 1 Bfund seinzgesiebten Juder dazu. Dressire die Torte hübsch rund auf das Blech, setze einen hohen Rand auf und back sie. Du kannst auch mehrere runde Kränze von der Masse backen, die dann als Rand aufgesetzt werden. Hat man eine Backpritze, so kann man ihr eine hübsche Form geben; überdieß läßt sie sich auch mit dem Lössel arztig dressiren. Sie wird mit Rahmcrème gefüllt, doch nicht, die sie zu Tisch gegeben wird.

## Lingertorte.

3/4 Pfund geschälte, gestoßene Manbeln mit 3/4 Pfund gestebtem Zuder, 1 Pfund Mehl, 3/4 Pfund Butter und 2 gangen Giern gewirft und ausgewallt; ein Blech bamit belegt; Eingemachtes barauf gefüllt und einen Dedel ober Streifen von berfelben Maffe barüber gespannt und gebaden.

#### Unbere Urt.

1/4 Bfund rohgestoßene Mandeln, 1/2 Pfund gesiebten Zuder, 1/2 Pfund Butter, 3/4 Pfund Mehl, ein Gi und 1 Quint Zimmt. Berfahren wie oben.

## Sandtorte.

1/2 Pfund Butter leicht gerührt, 12 Eigelb, die abgeriebene Schale einer halben Citrone und 1/2 Pfund gesiebten Juder langsfam bazu; zulest 1/4 Pfund feines Mehl, 1/4 Pfund Kartoffelmehl und ben Schnee von ben Eiweiß tüchtig mit einander durchgearbeitet, eingefüllt und nicht zu heiß gebaden.

## Andere Art.

9 gange Gier. Berfahren wie oben. Buder, 21/2 Bierling Mehl,

### Specttorte.

1/2 Pfund geschälte Manbeln und 2 Citronenschalen werden länglich geschnitten und mit 3 Glas Wasser, 1/4 Pfund Zucker und dem Safte der Eitronen gekocht, dis es zu einem Sprup geworden ist. Inzwischen belegt man ein Blech mit einem seinen Butterteig, hebt das Geschnittene aus dem Sprup und legt es darauf hin, backt die Torte schnell und gießt den Sprup, wenn sie erkaltet ist, darüber.

## Mandelfchlange. und ihr im an in

Bon einem feinen Butterteig mit Zuder und Wein bilbe zwei lange Streifen in der Breite von 4 Fingern, und streiche auf den einen die nämliche Füllung wie bei dem preußischen Zimmtkuchen; dann lege den andern Streifen darüber, schneide mit dem Backrädzlein am einen Ende einen Schlangenkopf und am andern einen Schwanz aus, diege Kopf und Schwanz so gegen einander, daß sie einander beinahe berühren; schuppe den obern Theil der ganzen Schlange mit einem Messer, an die Stelle der Augen drücke zu jeder Seite eine Bachholderbeere in den Teig und bestreiche das Ganze mit verkleppertem Ei, bevor es in den Ofen kommt. Den Rand drücke zu beiden Seiten sest auf einander.

## Frangipane-Zorte. gela melana dill m

Belege ein Blech mit feinem Butterteig ober bem Teig zu Mailanderchen, und fulle ihn mit folgender Maffe auf: Ruhre 6 Loth Butter leicht, nimm 6 Loth Zuder, 4 gange Gier und die abgeriebene Schale einer Citrone dazu und ruhre es recht ftart,

bann nimm 6 Loth gestoßene Manbeln und 6 Loth Mehl bagu. Run mache mit dem Badrabchen schmale Streifen von bem Butsterteig, lege sie kreuzweise über ben Ruchen, bestreiche ihn mit vers kleppertem Gi und bade ihn.

#### Aleientorte.

1½ Pfund gesiebten Zuder, 1½ Pfund rohe, grobgestoßene Manbeln, die abgeriebene Schale von 2 und den Saft von 1 Cistrone, ½ Loth feinen Zimmt, 1 Loth Citronat, ½ Pfund Hasels nuß= oder Pfirsichferne, 3 Löffel voll Pomeranzenbluthewasser, 8 Eiweiß zu Schnee geschwungen, dieß Alles gut unter einander gesmengt, ein Blech oder eine Papierkapsel mit Butter bestrichen, eins gefüllt, mit Zuder start bestreut, und im heißen Ofen gebaden.

## Aleine Cortchen.

#### Zot:fait.

1/2 Pfund gesiebter Zuder wird mit 5 Eigelb eine Biertelstunde gerührt, bann 1/8 Pfund gerührte Butter, 5 Loth Mehl und bie abgeriebene Schale einer Citrone bazu genommen, bas zu Schnee geschwungene Eiweiß bazu gethan, die Möbelchen mit Butter bestrichen, die Masse eingefüllt, doch nicht, daß sie ganz voll sind, weil sie stark ausgehen, und gebacken.

## Gewöhnliche Zot-fait.

6 Gier, eben fo fcmer Buder, 3 Gier fcmer Mehl, 1 Gi fcmer Butter, eine abgeriebene Citronenschale. Berfahren wie oben.

#### Hausbrod-Zörtchen.

1/4 Pfund Butter zergeben lassen, wenn er warm ift 1/4 Pfund Juder und 1/8 Pfund gestoßene Mandeln dazu genommen, zulest so viel Eler, als auf 1/4 Pfund geben, 6 Loth Mehl und die absgeriebene Schale einer Citrone. Fülle die Masse in Möbelchen, bade sie und verziere sie nachher mit einem beliebigen Eise.

## Somelgbrödchen.

½ Pfund Buder, 1/8 Pfund gestoßene Haselnuß, ober gesichalte, gestoßene Pfirsichterne.

## fruchttorten.

## Johannisbeertorte.

Belege ein Blech mit Butterteig. Pflude 3 Schoppen Beeren in ein Sieb und gieße kaltes Waffer barüber. Schlage 9 Eiweiß zu einem fteifen Schaum, vermenge 1 1/2 Bierling feingestoßeues

Buder mit 10 geschälten, gartgestoßenen Manbeln, in biese Mischung nimm je und je 1 Eflöffel voll Schaum, rühre ihn leicht unter die Mandeln, bis er alle ift, dann streiche eine Schichte von bieser Schaummasse auf den Butterteigboden, vermenge die Beeren mit Zuder und lege sie geordnet darauf, den übrigen Mandelschaum barüber, und stelle die Torte sogleich in den heißen Ofen. Nach einer Biertelstunde belege sie mit einem Papierbogen; in einer Stunde ift sie fertig.

## Andere Art.

sland comple

Johannisbeeren abgestreift und über Nacht eingezudert, in einen Seiher zum Ablaufen gethan, ein Blech mit Butterteig auszgelegt und die Träublein darauf, 1/4 Pfund Juder mit 6 Eiern, eine halbe Stunde gerührt, 1/4 Pfund feinstes Mehl (Stärkmehl, wenn man hat) dazu. Diese Masse über die Träublein geschüttet und gebacken.

## Dritte Urt.

½ Pfund gestebten Zuder mit 6 Eiweiß, welche vorher zu Schnee geschlagen sind, recht did gerührt, dann ½ Pfund geschälte, gestoßene Mandeln und die abgeriebene Schale einer Citrone darein. Die Hälfte davon auf Butterteig gestrichen, dann die Träublein, welche recht eingezudert sein mussen, darauf und oben die andere Hälfte von dem Guß. Die nämliche Torte kann auch von Erdbeeren gemacht werden.

## Grobeerentorte.

Geborrtes und gestoßenes Beißbrod wird in Wein eingeweicht, mit Zuder und Zimmt versüßt, und ein großer Teller voll Erdbeeren dazu gethan; dieß Alles wohl unter einander gerührt, auf ein mit Butterteig belegtes Blech gestrichen, von dem Butterteig lange Streifen freuzweis darüber gelegt, diese mit Giern angestrichen und gebacen. Wenn sie gebacen ift, so werden zwischen die Gitter hinein hubsche frische Erdbeeren gestedt und diese mit Zuder bestreut.

### Simbeerentorte.

12 Loth gesiebten Zuder und 10 Eigelb werden eine halbe Stunde gerührt, dann die abgeriebene Schale einer halben Eitrone, 4 Loth gestoßene, geschälte Mandeln, 6 Loth feinstes Mehl (Starfsmehl) dazu genommen, zulest der Schaum von den Eiweiß. Ein Blech wird mit Butterteig ausgelegt, mit eingemachten oder frisschen, mit Zuder etwas gesochten Himbeeren gefüllt, die gerührte Masse barüber gegossen und gebaden.

#### Biscuit mit Simbeeren.

1/2 Pfund gefiebten Buder, 6 gange Gier und 6 Eigelb eine halbe Stunde gerührt, bann 12 Loth Starfmehl (feinftes Mehl)

bazu genommen; 3 ftarte Efloffel voll himbeeren mit 3 Efloffeln voll Juder ebenfalls gerührt, 3 Eiweiß zu Schnee geschlagen, Buder und himbeeren dazu genommen, und recht steif geschlagen, bann leicht unter die obige Masse gerührt; ein Blech mit Butter bestrichen, eingefüllt und gebaden.

Auf die gleiche Beife fann Biscuit mit Erbbeeren gemacht

werben.

## Aepfeltorte mit Weinschaum.

Belege ein Blech mit Butterteig und bade ihn in mäßiger Size. Schäle und halbire hinreichend Aepfel, dunfte sie in Wein mit Zuder und Zimmt weich, doch so, daß die Brühe ganz einstocht; ordne sie auf dem Butterteigboden herum und versertige dann folgende Crème: Quirle 9 Eidotter mit 1 Schoppen altem weißem Wein, dem Sast und der Schale einer Citrone, setze das Gequirlte über Kohlen, rühre darin, bis es dem Rande nach siedet, dann menge schnell den Schaum von 6 Eiweiß darunter, und gieße die Crème heiß über die Aepfel. Diese Torte muß sogleich genossen werden.

#### Gittertorten.

Man belegt ein Blech mit einem feinen Butterteig, ftreicht eine beliebige Marmelade von Johannisbeeren, Himbeeren, Kirschen, Aprikosen, Zwetschgen, Quitten ober auch Aepfelcompote barauf, legt von bem Butterteig Streisen freuz-weise barüber, bestreicht biese mit Eiern und backt die Torte.

#### Guftorten.

Belege ein Blech mit Butterteig, nimm eine beliebige Marmes labe von eingemachten Früchten barauf, ober koche grüne Früchte mit Zuder leicht ab und laß sie erkalten, bevor Du sie auf ben Teig legst. Dann schütte folgenden Guß darüber: 1/8 Pfund gestiebten Zuder rühre stark mit 2 Eiern, nimm 1/8 Pfund gestoßene Mandeln, 1 Quint Zimmt und so viel sauren Rahm dazu, bis der Teig hübsch geläusig ist, und die Früchte damit überdeckt wers den können.

Ein anderer Guß über die Früchte kann so bereitet werden: 5 Eiweiß werden zu einem steisen Schaum geschlagen, 6 Loth gestebter Zuder dazu genommen, dann 4 Loth geschälte, gestoßene Mandeln, Zuder und Mandeln nach und nach in die Eier gesrührt, recht mit einander vermengt und über die Früchte gegoffen. Wenn der Guß hellgelb gebacken ist, so wird ein Papier darsüber gelegt.

Ein britter Guß ift bie bei ber Baifeetorte befchriebene Maffe.

## Aepfelfdned (Mepfelmelone).

Bestreiche ein Gugelhopfen: oder Melonenmobel bid mit Butter, bestreue es ftart mit gestoßenem Zuder, mache einen feinen Butterteig, lege bas Mobel sorgfältig bamit aus, boch so, baß rings am Ranbe noch Teig genug zum Ueberschlagen bleibt; schnißle Aepfel ganz sein, lege eine Lage Aepfel in bas Mobel auf ben Teig, streue Zucker und Zimmt darüber, wieder eine Lage Uepfel, wieder Zucker und Zimmt, drücke die Aepfel sest auf einander und fahre so sort, die das Wobel recht voll ist, dann überschlage den Teig so, daß die Aepfel ganz damit bedeckt werden, und backe es im heißen Ofen 1½ Stunden lang. Wenn der Butterteig oben hellbraun ist, so legt man ein Papier darüber. Er muß warm auf die Platte gestürzt werden.

# Mepfelbrödchen.

Mache einen feinen Butterteig und stich runde Formen in der Größe einer kleinen untern Tasse davon aus; der Teig muß stark Messerrückens dic ausgewallt sein. Schäle Aepfel, halbire sie, nimm je auf einen Fladen einen halben Apfel, bestreue ihn stark mit Zucker und Zimmt, schlage den Teig auf der flachen Seite des Apfels zusammen, daß der Apfel wohl verwahrt ist, sepe die Brödschen auf ein mit Butter bestrichenes Blech, so daß die Rundung auswärts sieht, bestreiche sie ganz mit Giern und backe sie im heißen Ofen.

## Sefenbachwert.

Site of the control o

# prince and ador and Dorbemerkung. if nothernande rag son

Sier mag man berudfichtigen, mas ich über bie Bermens bung ber Befe fchon bei ben Dampfnudeln mitgetheilt habe.

## Gerührter Gugelhopfen.

In 1 Pfund leicht gerührte Butter rühre nach und nach 1½ Pfund Mehl, 16 Eier, 1 Schoppen Milch und ¼ Pfund gestebten Juder, und rühre diese Masse eine Stunde lang, dann füge etwas Salz, 2 Eklössel voll gereinigte Bierhese und ¼ Pfund Rosinen und Zibeben (Weinbeeren) dazu. Bestreiche ein Gugelhopsen- (Schneden=) Mobel did mit frischer Butter, bestreue es mit geschnittenen Mandeln und Juder, fülle die Masse ein, doch so, daß in dem Model noch ein Drittel des Raums leer bleibt, weil er stark aufgeht, stelle sie 2—3 Stunden zu gelinder Wärme; wenn der Teig schön aufgegangen ist, so stelle das Model in den heißen Ofen; der Gugelhopsen braucht ¾ Stunden zum Baden, und wird noch warm auf die Platte gestürzt.

## Feiner Gugelhopfen.

1/2 Pfund Butter, 1 1/2 Pfund Mehl, 18 Eier, 1 Schoppen Milch, eine Handvoll Zuder, Citronenschale und etwas Salz. Die Behandlung ganz wie oben.

## Befentrang.

Aus 1½ Pfund Mehl und für 2 Kreuzer Hefe mache einen Borteig an. Wenn biefer gegangen ift, so werben 3 Eier, Juder, etwas Salz und ¼ Pfund leicht gerührte Butter hineingeschafft. Wenn es zwei Kränze geben soll, so werden 6 gleiche Augeln ges macht, lange Stangen gedreht, je ein breifacher Jopf gestochten und an beiben Enden zusammengenommen. Sind die Kränze nochs mals gegangen, so werden sie mit verkleppertem Ei bestrichen, mit Mandeln und Zuder bestreut und gebaden.

## Anistranz.

Bon 1½ Pfund Mehl und 2 Kreuzer Hefe wird ein Borteig gemacht; bann ¼ Pfund Zuder mit ⅓ Pfund Butter leicht gestührt, nach und nach 4 Eier hineingeschlagen; dieß an den Borteig gethan, für 1 Kreuzer Anis darein, mit Milch verdünnt und dann gehen lassen. Hierauf wird ein Kranz gestochten. Wenn er wies der gegangen ift, wird er mit verkleppertem Ei bestrichen, mit Zuder und länglich geschnittenen Mandeln bestreut und gebaden.

#### Mürber Ruden.

Rimm 2 Pfund Mehl, 1/2 Pfund Butter, 2 Gier und 11/2 Shoppen Mild, und erwarme jedes biefer Dinge gehörig. Dit 1/2 Pfund von diefem Dehl rubre mit Milch und einem Egloffel voll Bierhefe einen Borteig an, fcneibe bie Butter in bunne Scheiben barauf herum, und ftelle bie Schuffel zu gelinder Barme. Ift ber Borteig aufgegangen und die Butter weich, fo flopfe biefe mit einem hölzernen Spatel tüchtig hinein, nimm das übrige Mehl bis auf eine Bandvoll hinein, die beiben Gier, gehöriges Salz, einen Eflöffel voll Befe und endlich Milch an ben Teig, bis feine Dide fo ift, daß ein naffer, dem Teige aufgebrudter Finger nicht flebrig bavon wirb. Arbeite nun ben Teig mit bem Spatel fo tuchtig, bis er fich von diesem losschält. Lag ihn jum zweiten Mal bei gelinder Barme geben, bann nimm ihn auf bas Balls brett und wirfe ihn leicht und schnell mit bem Reft bes Dehles zu einem runden Laibe, ber an bem Rand 2 Finger, in ber Mitte aber 5 Finger bid ift; brude ben Rand rings um fest an, baß er nicht aurudweicht, lege ben Ruchen auf ein eifernes mit Dehl befreutes Blech, ftelle ihn ju gelinder Barme, und wenn er jum britten Mal gegangen ift, fo bestreiche ihn mit verkleppertem Ei, Areue Anis ober Rummel und Salz barüber, und bade ihn im heißen Dfen. Die Arbeit muß 3 1/2 Stunden, bevor er in ben Dfen fommt, begonnen werben.

# Sefenbregeln.

3 Pfund Mehl in eine Schüffel genommen, mit 1½ Schoppen warmer Milch und einem starken Eßlöffel voll Hefe angerührt
und recht geflopft. Dann läßt man den Teig geben, schneibet
hierauf 1 Pfund Butter in eine Schüssel, rührt sie weiß, und
6 Gier, noch einen Löffel voll Hefe, ¼ Pfund Zucker und etwas
Salz daran, schüttet dieses Alles an den Teig, klopft ihn, bis er
ganz glatt ist, macht Bretzeln daraus, läßt sie wieder geben, bestreicht sie vor dem Backen mit Giern und streut Zucker daraus.

## Bopfe. and Hand Hand Hand

3 Pfund Mehl in eine Schuffel genommen, mit nicht ganz 2 Schoppen warmer Milch und 2 starken Eglöffeln voll hefe angerührt und recht geschafft. Dann läßt man den Teig bei gelinder Wärme gehen, schneidet hierauf 1/2 Pfund Butter in eine Schuffel, rührt sie mit 4 Eier und 1/4 Quint feingestoßenen Nelfen, schafft Alles unter den Teig, läßt ihn, wenn er ganz glatt geklopft ift, nochmals gehen, bildet dann Jöpfe oder lange Weden daraus, bestreicht sie mit verkleppertem Ei und backt sie.

## rabulg ilm anichtette ill in Sefenfeelen. I to baier all mannagen and

5/4 Pfund Mehl, 1 1/2 Bierling Butter, 1 Ei, 2 Dotter, 4 Loth gestoßenen Zuder, 2 Eflöffel gereinigte Bierhese und Milch nach Bedars. Behandle ben Teig ganz wie ben zu murben Kuchen, bann nimm ihn auf bas Wellbrett, stich mit einem filbernen Esslöffel Häuslein heraus, mache alle gleich groß und bilbe länglich runde, an den beiden Enden zugespiste Formen. In der Mitte mussen sie etwas mehr, an dem Rand etwas weniger als ein Finzer die seine. Lege sie in einer Entsernung von etwa 3 Fingern auf mit Butter bestrichene und mit Mehl bestreute Backbleche, laß sie langsam aufgehen, wozu es eine Stunde ersordert, bestreiche sie dann mit dem Schaum von 2 Eiweiß, unter welchen eine Handvoll gestoßener Zuder gemengt ist, und backe sie, bis unten, wenn man eine Seele in die Höhe hebt, kein Mehlgeruch mehr zu bes merken ist.

Aus der nämlichen Maffe macht man Bregeln, mit Gisichaum und Mandeln bebedt, Bopfe mit Rofinen in der Maffe, Brangen mit Gi und Sonig bestrichen.

# 30 flat jan 3151 and annie a 3wiebad.

He wigom ramben Eathe, but

1 Pfund Mehl, 1/4 Pfund Butter, 1/4 Pfund Zuder, 1 Schoppen Milch, 2 Eglöffel voll gereinigte Bierhefe. Behandle ben Teig wie bei ben murben Ruchen, nur muß bas Mehl alles genommen werden; follte er bei tuchtigem Schaffen etwas feucht werben, fo

nimm noch Mehl dazu, bis er troden ist; bann nimm ihn auf das Wellbrett und laß ihn gehen, bis er kleine Rigen bekommt. Wirfe ihn kurz, schneide Stude Teig ab; bilbe starf daumendide und anderts halb singerlange Stängelchen daraus, drude diese in der Mitte duns ner als oben und unten, jedoch etwas breit, lege sie auf mit Butzter bestrichene und mit Wehl bestreute Backleche in der Entsernung von 3 Fingern von einander, und laß sie gehen. Bevor sie in den Ofen kommen, bestreiche sie mit süser Milch.

Am andern Tage trenne die Laibchen mit einem scharfen Deffer der Lange nach entzwei, lege sie auf eiserne Bachleche, so daß die geschnittene innere Seite auswärts sieht, und stelle diese in einen etwas abgefühlten Ofen, bis der Zwiedack eine braune

Farbe hat.

Diefer Zwieback ift fur kleine Kinder eine fehr gesunde Speise. Man ftoft ihn fehr fein, läßt ihn an heißem Wasser aufquellen, kocht ihn mit Wasser weich und gießt dann Milch zu, bis er bunn genug ift. Mit der Milch laßt man ihn 5 — 10 Minuten kochen.

Als Badwerk aufzustellen, ist er fehr gut, wenn man die hals birten Stude did mit folgendem Guffe bestreicht, und im Ofen abstrodnen läst: Man schlägt 2 Eiweiß zu einem steifen Schaum und rührt 1/4 Pfund gesiebten Zuder und etwas gestoßene Banille bazu.

## Wfitauf.

Man nimmt ½ Pfund feines Mehl in eine Schuffel, rührt es mit etwas von 1 Schoppen Milch glatt, bann 5 Eier und ¼ Pfund zerlaffene Butter baran, von welch' letterer vorher 12 Möbelchen bestrichen werden; die Masse rühre mit der inzwischen warm gemachten Milch vollends an, fülle die bestrichenen Möbelein halb voll, bade sie in frischer Hite, und bestreue sie vor dem Auftragen mit Zuder und Zimmt.

## Sonipbrob (Supelbrob, Birnweden).

1 Bierling geborrte Birnenschnite und ein halbes Achtel geborrte Zwetschgen werben jebes besonders mit Wasser recht weich
gekocht, dann die Schnite entzwei geschnitten und die Zwetschgen
ausgesteint. Die zurückgebliedene Brühe beider Obstsorten laß mit
ben Steinen noch ein wenig einkochen, gieße sie dann durch ein
Sieb und stelle sie bei Seite. Dieß muß am Tag vor dem Backen
geschehen. Unter diese Schnitze mische 1 Pfund angeschwellte Weinbeeren, von einem halben Vierling großer Rüsse die Kerne, 1 Pfund
geschälte, halbirte Mandeln, ½ Pfund recht saftige Feigen, jede in
3 oder 4 Theile zerschnitten, 1 Loth gestoßenen Zimmt, 1 Quint
Relfe, 2 Loth Unis, wer diesen liebt, 2 Loth länglich und zartz
geschnittene Pomeranzenschalen, eben so 2 Loth Eitronat, die Schale
einer Citrone, endlich einen Viertelsschoppen ächten Kirschengeist,
und laß dieß über Nacht in einer zugedeckten Schüssel stehen.

heißen Dfen. Die Arbeit muß 3 1/2 Stunden, bevor er Dfen fommt, begonnen werben.

## Hefenbrepeln.

3 Pfund Mehl in eine Schuffel genommen, mit 1, Jorgens pen warmer Milch und einem ftarfen Efloffel voll Sefjeter bin= und recht geflopft. Dann läßt man ben Teig geher ider hin-bierauf 1 Bfund Butter in eine Schuffel, rubrt fi hierauf 1 Pfund Butter in eine Schuffel, rührt fi Beuchte ber 6 Gier, noch einen Löffel voll Befe, 1/4 Pfund Bud Salg baran, fouttet biefes Alles an ben Teig, flop guble ir gang glatt ift, macht Bregeln baraus, laft fie wie in noch muben, ebenen ftreicht sie vor dem Baden mit Giern und ftreut 3 gebert 1 1/2 Rehl bestreute

## Böpfe.

3 Bfund Mehl in eine Schuffel genommen, 2 Schoppen warmer Milch und 2 ftarten Egloff / neinanber und gerührt und recht geschafft. Dann lagt man be / Beit jum Aufge-Der Barme geben, schneibet hierauf 1/2 Pfut Vom fommen, fonft Schuffel, rührt fie mit 4 Gier und 1/4 Quint fen, schafft Alles unter den Teig, läßt ihn, geklopft ift, nochmals gehen, bilbet bann Bopfe, daraus, bestreicht sie mit verkleppertem Ei un

## Befenfeelen.

5/4 Pfund Mehl, 1 1/2 Vierling Butter, gestoßenen Buder, 2 Eflöffel gereinigte Bi Bedarf. Behandle ben Teig gang wie be bann nimm ihn auf bas Bellbrett, flich n löffel Sauflein heraus, mache alle gleich runde, an den beiben Enden gugefpitte muffen fie etwas mehr, an bem Rand etn ger bid fein. Lege fie in einer Entfernu auf mit Butter bestrichene und mit Meh fie langfam aufgeben, wozu es eine Stu dann mit bem Schaum von 2 Gimeiß, voll gestoßener Buder gemengt ift, und man eine Seele in die Sohe hebt, fei merfen ift.

Aus der nämlichen Maffe macht schaum und Mandeln bebedt, Bopfe Rrangchen mit Gi und Sonig beftr

#### Zwieba

1 Bfund Dehl, 1/4 Bfund Butt ven Milch, 2 Efloffel voll gereinigt wie bei ben murben Ruchen, nur m werden; follte er bei tüchtigem Sch

picheben ; bei bem pung ist, sobald bie laffen. um andern

#; vieß erforbert

i, et= te bes

e, einem

1 Bfund Debl. di einander wohl ge: bichtetes Feuer ge: iffne es , beftreiche fille Die eine Seite falte es in's Feuer, Wenn fie aus 11111 mit einer Sippen formen, and Cigarre.

And not Refl bagu, bis er troden id; tann - = & ever id Some Soint Seem die et troden it : tan a - tro Agerlange Gingelden laraue, bride hart to mer de ser for and union, jeong canade bride time in in and any and any and any and areas bring list & ... Ginden von sing Reby benerate Cadrical & better 3 fingen von energie Couries & ver-Top time he eather mit super of A mad for Sin, his services the service in innel Sim, his ver Junias her in the id in the Melines came in second the dinied for the case is a series of the line, high for the case of tion, tief for come national state of the state of children for Justin Zuder

BABONE.

( Erreicht)

must Bir, in the San San San

III. III III. II III III III II

Alle time store

のなかがってきる

Lateria une la La

Zucker und eben so schwer .10, nimm bann bas Mehl riebene Schale einer halben d rühre diese Masse wieden. streiche von der Masse runde e auf, bade fie und rolle fie en. In ben Teig kann man in diefem Falle bas Weiße von nebmen.

#### Beln.

, 3 Eier, 9 Loth Zucker, 1 Loth jelden davon gemacht werden fons kichwarten angeschmierte Brezeleisen icht und wie die Offleten gebacen.

#### ibere Art.

sutter, 1/4 Pfund gestoßene Mandeln, 1/2 Pfund Dehl, 1/2 Loth feinen Bimmt, er halben Citrone. Berfahren wie oben.

## wöhnliche Waffeln.

: gerührte Butter rühre abwechslungsweise voll Mehl und 1 Ei, bis 6 warmgemachte armes Mehl aufgerührt find; thue etwas verdunne ihn mit 1/2 Schoppen warm ge= Milch. Ruhre Die Maffe recht lange, Die jo feiner, auch erhält man mehr; dann lege in breitgeschichtetes Feuer, bestreiche, wenn es Bande mit fetter Specifchwarte, fulle bie ties it Teig an, schließe bas Gifen langfam, baß etficht wird, halte es in's Feuer und bade bie Wenn fie aus dem Gifen gelöst ift, fo beftreue Zimmt. Das Eisen wird beim jedesmaligen Ein= 3 vorher mit Speckschwarten überftrichen.

#### Andere Art.

Butter, 5 Gier, 5 Eglöffel voll Mehl, die benos ind Buder nach Belieben. Berfahren wie oben.

## Feine Waffeln.

.16 Butter, 1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln th Mehl, Rahm nach Erforberniß; Berfahren wie o'

Um nämlichen Abend wird ber Teig auf folgenbe Beife vor= bereitet. In eine trodene Gelte nimm 1/2 Bierling Brodmehl, er= warme baffelbe, wie auch bie Schnigbrube, mache in die Mitte bes Mehles eine Bertiefung und fnete aus Schnigbrube und einem Efloffel voll Bierhefe einen Borteig an. Gegen 4 Uhr Morgens wird berfelbe in Bimmermarme bot aufgegangen fein; nun fchaffe für etwa 3 Rreuger Beden= (Beigbrod :) Teig vom Bader bin= ein, fo wie bas umliegende Dehl und laue Schnigbrube; fcaffe einen fehr feften trodenen Brobteig baraus, benn bas Feuchte ber Buthaten treibt ihn fehr auseinander; bann fcutte die in ber Schuffel befindlichen Buthaten binein, ichaffe ben Teig noch, bis Alles recht unter einander ift, icharre ihn ju einer runben, ebenen Maffe zusammen und lag ihn aufgeben; bieg erforbert 11/2 - 2 Stunden Beit. Dann mache Laibchen von beliebiger Große bar= aus, fete fie auf mit Butter bestrichene und mit Dehl beftreute Badbleche in einer Entfernung von 6 Fingern auseinander und ftelle fie gur Barme; fie brauchen wieder lange Beit jum Mufge= ben, und muffen fehr reif fein, bevor fie in ben Dfen fommen, fonft werden fie fpedig. Man badt fie mit bem Brob; bieg erforbert eine Stunde. I gener an abented e pallet nielle grafe arendert

## Aleinbachwert.

and cuber W. Plunes nellebing Rinder con comme generating Ma-

# One 1210 to nand alleig Dorbemerkung. men angene dien bet

Das Backen muß mit großer Vorsicht geschehen; bei bem meisten Backwerk gilt die Regel, daß es genug ist, sobald die Böden besselben fest sind und sich ablösen lassen. Bei bem Backwerk, welches auf eisernen Blechen gebacken, muß jedes Stück besselben in einiger Entfernung von dem andern liegen, weil es meistens sehr aufe und auseinandergeht.

## Offleten.

Bier Loth zerlassene Butter, ½ Maß Milch, 1 Pfund Mehl, 8 Loth Zuder, ½ Loth Zimmt, 1 Ei werden mit einander wohl gerührt; das Offleteneisen wird in ein breitgeschichtetes Feuer gelegt; wenn es zu beiden Seiten heiß ift, so öffne es, bestreiche die innern Wände mit einer setten Speckschwarte, fülle die eine Seite mit Teig an, schließe das Eisen langsam, halte es in's Feuer, und bade die Offleten zu beiden Seiten hellbraun. Wenn sie aus dem Eisen gelöst ift, so wird der Rand rings um mit einer Scheere hübsch geschnitten. Man kann sie auch zu Hippen formen, indem man sie warm zusammenrollt, wie eine Cigarre.

### Dippen.

Bu 2 Eiern nimm eben so schwer Zuder und eben so schwer Mehl, rühre die Eier, dis sie weiß sind, nimm dann das Rehl und ben Zuder dazu, so wie die abgeriebene Schale einer halben Citrone und ben Saft derselben, und rühre diese Masse wieder. Bestreiche ein Backblech mit Butter, streiche von der Masse runde Fladen in der Größe einer Untertasse auf, backe sie und rolle sie noch warm über Tabackrollenhölzchen. In den Teig kann man auch seingestoßene Mandeln, und in diesem Falle das Beise von einem Ei und noch etwas Zuder nehmen.

### Bregeln.

4 Bfund zerlaffene Butter, 3 Gier, 9 Loth Zuder, 1 Loth Zimmt, Mehl barein, bis Rügelchen bavon gemacht werben tonnen. Diefe in heiße, mit Spedschwarten angeschmierte Bregeleisen
genommen, bas Eisen zugeklatscht und wie bie Offleten gebaden.

### Unbere Art.

1/4 Pfund zerlassene Butter, 1/4 Pfund gestoßene Mandeln, 1/4 Pfund gesiebten Zuder, 1/2 Pfund Wehl, 1/2 Loth feinen Zimmt, die abgeriebene Schale einer halben Citrone. Berfahren wie oben.

# Gewöhnliche Baffeln.

In ½ Pfund leicht gerührte Butter rühre abwechslungsweise je einen starken Eslöffel voll Mehl und 1 Ei, bis 6 warmgemachte Eier und ½ Pfund warmes Mehl aufgerührt sind; thue etwas Salz in ben Teig und verdünne ihn mit ½ Schoppen warm gemachtem Rahm oder Milch. Rühre die Masse recht lange, die Wasseln werden um so seiner, auch erhält man mehr; dann lege das Wasselien in ein breitgeschichtetes Feuer, bestreiche, wenn es heiß ist, die innern Wände mit setter Speckschwarte, fülle die tiesser gesugte Seite mit Teig an, schließe das Eisen langsam, daß kein Teig ausgequetscht wird, halte es in's Feuer und dade die Wassel hellbraun. Wenn sie aus dem Eisen gelöst ist, so bestreue sie mit Zuder und Jimmt. Das Eisen wird beim jedesmaligen Einsfüllen des Teiges vorher mit Speckschwarten überstrichen.

### Anbere Art.

½ Pfund Butter, 5 Eier, 5 Eflöffel voll Mehl, die benösthigte Milch und Zuder nach Belieben. Berfahren wie oben.

# Feine Waffeln.

1/4 Pfund Butter, 1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, 4 Gier, 8 Loth Mehl, Rahm nach Erforberniß; Berfahren wie aben.

### Unbere Mrt.

1/2 Pfund Butter, 3/4 Pfund Mehl, 7 Eigelb, 1/2 Schoppen fauren Rahm, etwas Milch, Citronenschale, 1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln und ber Schaum von 7 Siweiß. Berfahren wie oben.

# Bedeelde eine Badblad mit Burne fiente mon nes Donje eine

1/2 Bfund Butter leicht gerührt, 4 Eier bazu, 1/2 Schoppen füßen Rahm, einen starfen Löffel voll Bierhefe, etwas Salz und Mehl bazu, bis ber Teig bist genug ist. Berfahren wie oben.

# Pfaffentappen.

10 Loth Zuder, 4 Loth gestoßene, geschälte Mandeln, 22 Loth Mehl, 2 Gier zu einem Teig verarbeitet, 10 Loth Butter bazu geschnitten, die Masse tüchtig geschafft, Messerrücken dic ausgewallt, runde Formen in der Größe einer Untertasse ausgestochen, einen Kasseelössel voll Eingemachtes oder eine Mandelfülle, wie bei dem preußischen Zimmtkuchen, darauf gestrichen, den Teig an den Enden so zusammengefaßt, daß er ein Dreieck bildet, und diesen zusammengenommen randartig ausgesneipt. Bestreiche ein Backblech mit Butter, lege die Pfassensappen darauf, und backe sie im heißen Ofen. Sie dursen nicht gelb werden.

### Unbere Urt.

Bon einem feinen Butterteig mache Formen wie oben, beftreiche fie mit Eingemachtem oder Aepfelcompote und bilbe bie Pfaffenkappen. Lege fie auf ein Bacblech, bestreiche fie mit verfleppertem Gi und bace fie.

Auf die nämliche Beife werden ftatt Pfaffentappen Erapfen

Albaffelle fiere beit gin fie felner, auch erhalt man mehre; Ungerieben ab

# an ale allet alapmeter Mandelfrapfen. Ale nannt ale all alle

Aus einem Butterteig von Wein und Zuder bilbe Krapfen, und fülle fie mit folgender Masse: 1/4 Pfund geschälte, gestoßene Manbeln, 1/4 Pfund gesiebten Zuder, die abgeriebene Schale einer halben Citrone werben mit 2 Eigelb und dem Schnee von 1 Giweiß angerührt. Sind die Krapfen gebildet, so streiche sie vor dem Baden mit feingestoßenem und mit Wasser angeseuchtetem Zuder an.

# abind ala ... dand lag by Geduldzeltlein.

4 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 1/4 Pfund gesiebten Zuder dazu genommen und die Masse 1/2 Stunde gerührt, dann 5 Loth weißes Mehl schnell bazu, so wie die abgeriebene Schale einer hals ben Citrone und den Saft derselben. Nun läßt man die Masse-eine Weile stehen, bestreicht ein Blech mit Butter, formirt mit einem

Kaffeelöffel von der Maffe große Tropfen & Ofen lichtgelb ges durch einen Trichter auf das Blech tropfeln und

### Andere Art.

4 ganze Gier und 1 Bfund Juder eine Stunde git ½ Pfund abgeriebene Schale einer Eitrone, ober statt dieser 1 Cale einer stoßene Relfen, zulest 1 Pfund Mehl bazu genommen. Di handeinem Teig verarbeitet, 2—3 Messeruden did ausgewallt, mit Mobeln ausgestochen, auf ein mit Butter bestrichenes Blech gelegte. 12 Stunden in der Warme stehen lassen, und dann im Ofen gebaden.

### Mailanderden.

1 Pfund Zuder, 8 Eier, die abgeriebene Schale einer Cistrone und 1½ Pfund Mehl zu einem Teig gemacht, 1 Pfund Butter dazu geschnitten und tüchtig damit verarbeitet, 2—3 Meffersrücen did ausgewallt, Formen ausgestochen, auf ein bestrichenes Blech geset, mit verkleppertem Ei bestrichen und gebacken.

### Anbere Art.

1 Pfund Zuder, 4 Eier, die abgeriebenen Schalen von 2 Cistronen, 5/4 Pfund Mehl, 10 Loth Butter. Berfahren wie oben.

### Dritte Art.

1/2 Pfund Juder, 5 Eigelb, 1 Eiweiß, 1 Pfund Mehl, 1/2 Pfund Butter. Berfahren wie oben.

### Brettfteine.

1/2 Pfund Zuder, 2 Gier eine halbe Stunde gerührt, 1/2 Pfund Mehl und die abgeriebene Schale einer Citrone dazu genommen, 2—3 Mefferruden did ausgewallt, Formen ausgestochen, auf bestrichene Bleche gesetz und gebaden.

# Englische Tropfen.

3 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 1/4 Pfund Zuder, einige Tropfen Bergamoten Del und 1/8 Pfund Wehl dazu gerührt, Tropfen wie bei ben Gebuldzeltlein gebilbet, mit Eigelb bestrichen, und auf bestrichenen Blechen gebaden.

## Chotolate=Brotden.

8 Eiweiß zu Schnee geschwungen, ½ Pfund gesiebten Zuder, ½ Pfund rohgestoßene Mandeln, ½ Pfund geriebene Chokolate, ¼ Pfund Mehl, ½ Loth Jimmt dazu gerührt, zu einem Teig verarbeitet, 2—3 Messerrüden bid ausgewallt, Formen ausgestoschen, das Blech mit Mehl bestreut, und in mäßiger Sitze gebaden. Aus der nämlichen Masse können auch Lederle gemacht werden.

14

arauf, oder läßt fie gerichtet, die

e Art. inn Teider Bruis deus

ngen, 1/4 Pfund gefiebten Buder, 13u genommen, mit einem Kaffee= Maffe auf ein auf einem Bad= nd im Ofen gebaden.

e Art. I loslux andiste

n Giern eine halbe Stunde gerührt, in Citrone, etwas Bimmt und Relconat, 6 Loth geriebene Chofolate mengt, fleine Sauflein aufgefest

### Bierte Urt.

2 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 1/2 Pfund Zuder und 1 Loth geriebene Chofolate bazu. Behandlung wie oben. Im fühlem Ofen gebaden.

### Magenbrob.

12 Eier und 1 Pfund feingesiebten Zuder eine Stunde gesichwungen, 3/8 Pfund rohe, gestoßene Mandeln, 3 Theeloffel voll gestoßene Relfen und ½ Pfund Wehl dazu gerührt, in ein mit Butter bestrichenes Model gefüllt und in heißem Ofen gebacken. Zum Gebrauche wird es in hubsche Schnitten zerschnitten.

### Manbelephen.

1/4 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, 1/4 Pfund Zuder, 1/2 Loth Zimmt, 2 große Eier, die abgeriebene Schale einer halben Citrone mit Mehl zu einem Teig verarbeitet, singerslange und 1 1/2 singersbreite Schnittchen baraus gesormt, mit bem Messerrüchen freuzweis Striche darauf gezogen, auf bestrichenen Blechen im Ofen gebacken.

# Mandelfrangden.

6 Eiweiß zu Schaum geschlagen, 3/8 Pfund gesiebten Buder eine Biertelstunde damit gerührt, 1/2 Pfund geschälte, ziemlich feinsgehacte Mandeln und 1 Kaffeelöffel voll Mehl dazu genommen, auf ein bestrichenes Blech Oblaten gelegt, von ber Maffe Kranzechen darauf formirt und im Ofen gebaden.

### Eproler:Brob.

1/2 Pfund geschälte, gestoßene Mandeln, 1/4 Pfund Buder, 1/2 Pfund Mehl, etwas Unis mit 4 Eigelb und einem halben Glase altem, weißem Bein zu einem Teig verarbeitet, 1/2 Pfund Butter hineingeschafft, 2 Mefferruden bid ausgewallt, überschlagen, Dreisede ausgeschnitten, diese auf ein mit Wehl bestreutes Blech gelegt,

mit Buder überfiebt und in einem warmen Ofen lichtgelb ges baden.

### Anisbrod.

Duirle 6 Gler, rühre sie eine halbe Stunde lang mit ½ Pfund gesiebtem Juder, füge ½ Loth Anis, die abgeriebe Schale einer Eitrone und 18 Loth Mehl dazu. Schütte die Masse in zwei handsbreiten, langen Streisen auf ein mit Butter bestrichenes und mit Mehl bestreutes Badblech, und bade sie im heißen Ofen. Schneide sie noch warm in Schnitten und röste diese auf Badblechen im Ofen schon gelb.

### Anbere Art.

1/4 Pfund Juder und 2 Eier eine halbe Stunde lang gerührt, 1 Loth Anis beigefügt und Wehl, bis der Teig nicht mehr läuft. Berfahren wie oben.

### Dritte Art.

1/8 Pfund leicht gerührte Butter, 1/2 Pfund Juder, 2 ftarke Eflöffel voll Anis, etwas abgeriebene Citronenschale, 4 Gier wohl durcheinander gerührt, Mehl darein gewirkt, bis die Maffe bid ges nug ift, um lange Brodchen darauf zu bilden. Diese werden auf ein mit Mehl bestreutes Badblech gelegt, mit verkleppertem Gi bestrichen und gebaden und behandelt wie oben.

### Metle.

6 Eier und 1 Pfund Juder eine Stunde lang gerührt, 1 Pfund Mehl und die abgeriebene Schale von 1 — 2 Eitronen dazu genommen, ausgewallt, Formen ausgestochen und auf bestrischenen Blechen im Ofen gebaden.

### Sallerbrod.

8 Gier mit 3/4 Pfund Zuder eine halbe Stunde geschwungen, 3/4 Pfund geschälte, entzweigeschnittene Mandeln, 3/4 Pfund Weinsbeeren (Zibeben), 1/4 Pfund Rosinen, für 1 Kreuzer Anis und 3/4 Pfund Mehl dazu genommen, in ein tiefes mit Butter bestrischenes Model gegoffen, im Ofen gebacken und nachher in Schnitzten zerschnitten.

### Ofentudel (Raffeetudlein).

½ Schoppen Milch, ½ Schoppen Wasser und ¼ Psund Butter werden in einer Pfanne siedend gemacht, dann wird ½ Pfund Mehl sorgfältig damit angerührt und abgeröstet wie ein gebrühter Teig. Wenn er ein wenig erfaltet ist, werden nach und nach 6 Eier dazu geschlagen, jedes Ei muß aber mit dem Teig gerührt werden, bis es sich ganz mit demselben vermengt hat, bezvor man ein anderes einschlägt, zulett kommt noch 1/8 Phund

Buder bagu. Anf ein bestrichenes Blech fepe mit einem Löffel runde Ruchlein ichnedenartig auf, und bade fie in heißem Ofen.

# Andere Art.

Berfertige einen gebrühten Teig aus 2/3 Schoppen Milch, 1/8 Pfund Butter, 1/4 Pfund Mehl, 5 Loth Zuder, 4 Eier und 1/8 Pfund Rosinen. Sete wie oben Lüchlein auf, bestreiche diese mit Eiweiß, lege auf jedes berselben einige länglichgeschnittene, geschälte Mandeln und bade sie.

### Tidu.

Mit ½ Schoppen Milch, ¼ Pfund Butter und ¼ Pfund Mehl mache einen gebrühten Teig, laß ihn ein wenig erkalten, verdunne ihn mit 4 — 5 Eiern, klopfe die Maffe wohl, mische ⅓ Pfund Juder barein, und mache Brödchen wie die Kaffeekuchs lein bavon. Jum Baden behandle sie ganz wie jene,

# Rapuzinerbrod.

1/4 Pfund brauner Zuder mit einem Gi gerührt, 1/4 Pfund rohgestoßene Mandeln, 1/4 Pfund Mehl und 1/2 Loth Zimmt bazu genommen, 1—2 Mefferruden bid ausgewallt, Formen ausgestochen und auf bestrichenen Blechen gebaden.

### Vanillebrod.

½ Pfund Zuder mit 4 Giern leicht gerührt, mit etwas feinsgestoßener Banille, geschnittener Citronenschale, Bomeranzenschalen und Citronat vermengt. Bon der Masse kleine Saufelein auf ein bestrichenes Blech gesetzt und gebaden.

### Mandelbrod mit Chokolate.

6 Eiweiß zu Schaum geschlagen, ½ Pfund gestoßene Mansbeln, ¼ Pfund geriebene Chofolate, ¼ Pfund Zuder, etwas Zimmt, Relken, geschnittene Eitronen und Pomeranzenschalen damit vermengt, aus dieser Masse kleine Häufelein auf ein mit Wachs. bestrichenes Blech gesetht, und in nicht zu heißem Ofen gebacken.

### Rleine Rudlein.

8 Loth Zuder, 2 Gier, 1 Pfund Mehl, ½ Pfund Butter auf ein Brett genommen und gewirft, Mefferruden bid ausgeswallt, Formen ausgestochen, auf ein bestrichenes Blech gesett, mit gequirltem Ei bestrichen, mit Zuder und Randeln bestreut und gebaden.

### Maken.

1/2 Pfund Zuder, 4 Eigelb und von 2 Eiweiß ber Schaum, 1/2 Stunde gerührt, 12 Loth Wehl, die abgeriebene Schale einer halben Citrone, 2 Loth geschnittenen Citronat und 2 Loth Bome-

ranzenschalen bamit vermengt. Das Blech mit Dehl bestreut, Ruchlein aufgesetzt und gebaden.

### Butterbrod.

1/4 Pfund gestoßene Mandeln mit 3 Eigelb und 1/4 Pfund gestoßenem Zuder, an welchem zuvor eine Citrone abgerieben wurde, vermengt, die Masse in einer messingenen Pfanne gesocht, bann auf Oblaten aufgesett und gebaden.

### Andere Art.

1/2 Pfund Butter, 2 Löffel voll Rofen= und 2 Löffel voll Kirschenwasser, 1/2 Pfund Mehl, 4 Löffel voll Zuder, etwas Salz unter einander gewirkt, ziemlich bunn ausgewallt, Formen ausgesstochen, mit gequirltem Ei bestrichen und auf mit Butter bestrichen nen Blechen gebaden.

### Citronen-Biscuit.

Mit bem Schaum eines Eiweiß ruhre 1/4 Pfund Zuder eine Biertelftunde lang, füge bie abgeriebene Schale einer halben Citrone bei, walle die Maffe mit Zuder und Mehl 2 Mefferruden bid, und stich Formen aus. Bade sie auf mit Zuder bestreuten Paplerbogen im Ofen.

# Belgraderbrod.

Mit 4 Eiern rühre 1 Pfund Zuder eine halbe Stunde lang, bann vermenge 1 Pfund geschälte, würflicht geschnittene und auf einem Bachlech im Ofen geröftete Mandeln, 1 Loth gestoßenen Zimmt, die geschnittene Schale einer Citrone, 2 Loth geschnittenen Eitronat und ¾ Pfund Mehl damit; von diesem Letteren behalte aber Etwas zum Auswallen zurück. Wirke die Masse leicht auf dem Wellbrett und forme daraus 2 Messervücken dicke, 2 Finger breite und 1 Finger lange Brödchen, lege sie auf Butter bestrischene und mit Mehl bestreute Bachleche, und bace sie in warmem Ofen hellbraun.

### Rleienbrob.

1½ Vierling zerschnittene Butter, ¼ Pfund geschälte, gestioßene Mandeln, ¼ Pfund Juder, ½ Pfund Mehl, 6 Dotter knete zu einem Teig, walle ihn 2 Mefferruden bid, stich Formen aus, bestreiche sie mit gequirltem Ei, bestreue sie mit Zuder, Zimmt und geschälten, gehadten Mandeln, und bade sie im Ofen lichtgelb.

#### Anbere Art.

½ Pfund rohgestoßene Mandeln, ½ Pfund Zuder, die absgeriebene Schale einer Citrone, etwas Zimmt, 1 Ei, 2 Eiweiß und ½ Pfund Butter knete mit Wehl zu einem Teig, walle ihn Kinzgersdick aus, lege ihn auf ein bestrichenes Blech, bestreiche ihn wie.

gequirltem Gi, bade ihn und fcneibe bas Brob bann in belies bige Stude.

### Bucferbregeln.

1/2 Pfund geschnittene Butter, 1/2 Pfund Mehl, 1/4 Pfund Zuder, 1/2 Schoppen sauren Rahm, 3 Dotter, 1 Eiweiß knete zu einem Teig, forme 6 Zoll lange, fingerdide Stengel, bilbe Breteln ober Ringe baraus, bestreiche sie mit Eischaum, bestreue sie mit grobgestoßenem Zuder, geschälten, gehadten Mandeln, und bade sie im warmen Ofen hellbraun.

# Day 17769 2 ma mi Pfeffernugden.

Mit 5 Giern ruhre 1 Pfund Zuder eine halbe Stunde lang, nimm 1 Loth gestoßenen Zimmt, 1/2 Loth Nelken, 1/8 Pfund gesichnittenen Citronat, die geschnittene Schale einer Citrone, und zulest ein Pfund Mehl darein, bilbe kleine Küchlein und backe sie auf bestrichenen und mit Mehl bestreuten Blechen in mäßiger Sige.

### Bimmtfterne.

3/4 Pfund Zuder werden mit 3 Eiweiß und etwas Citronensaft eine halbe Stunde lang gerührt; von diesem Schnee wird etwas zum Anstreichen der Zimmtsterne bei Seite gethan; in das Nebrige werden 3/4 Pfund rohgestoßene Mandeln und 1 1/2 Loth feinsten Zimmt genommen, zu einem Teig gearbeitet, auf einem mit Zuder und Mehl bestreuten Bleche 2—3 Messerrücken dic auszgewallt, mit einem Model Sternsormen ausgestochen, auf bestrichene Bleche gelegt und gebacken. Nachher überstreicht man sie auf der obern Seite mit dem zurückbehaltenen Eise, und trocknet sie noch einen Augenblick im Ofen ab.

# Unbere Urt. bronts mus bangt ada

1 Pfund Zuder, 4 ganze und 4 gelbe Gier eine Stunde gerührt, 1/2 Pfund rohgestoßene Mandeln, 4 Loth Zimmt, für 1 Kreuzer Nelken, die abgeriebene Schale einer Citrone und 1 Pfund Mehl darunter gemengt, ausgewallt und behandelt wie oben.

# Mataronen.

1/4 Pfund Zuder und 1/4 Pfund abgezogene Mandeln mit einem Eiweiß gestoßen, etwas abgeriebene Eitronenschale bazu genommen, dieß Alles in einer messingenen Pfanne gekocht, auf ein mit Zuder bestreutes Papier aufgesetzt und gebacken.

### Unbere Urt.

1/2 Pfund abgezogene, gestoßene Manbeln, 1/2 Pfund Zuder, bie abgeriebene Schale einer halben Citrone unter einander gemengt, ben Schaum von 2 Eiweiß bazu, noch tüchtig gerührt, auf ein mit Zuder bestreutes Papier aufgesetzt und gebacen.

### Dritte Art.

1/2 Pfund geschälte Mandeln mit 4 wohl verklepperten Eiweiß feingestoßen, bann 20 Loth gesiebten Zuder und die Schale von einer Citrone darunter gemischt, die Masse auf ein wenig Kohlen gesett und unter einander gerührt, bis sie warm und flussig ift; dann länglicht ober rund auf Oblaten ober Papier gesett und gesbacken.

### Makaronen von Sagebutten.

Roche Hagebutten wie zu ber Sauce, nimm einen Efloffel voll von bem burchgetriebenen Mark, 1/4. Pfund Juder, 1/4 Pfund geschälte, mit Eiweiß gestoßene Manbeln bazu, schlage 2 Eiweiß zu einem steisen Schnee, behalte von biesem einen Efloffel voll zum Eis zurud; menge in ben übrigen Schnee die Manbelmasse, sete Makaronen wie schon bezeichnet, auf, bestreiche sie mit dem gerührzten Eis und bade sie in kuhlem Ofen.

### s ju machen

3/4 Pfund Mehl, 1/2 Pfund Butter, 1/4 Pfund Zuder werden unter einander gefnetet und nachher mit 5—6 Eigelb gewirft. Aus dieser Masse bilde S, bestreiche sie mit Schaum von Eiweiß, bestreue sie mit Zuder und bade sie auf mit Butter bestrichenen Blechen.

### Zimmtkletter.

6 Eiweiß zu einem steifen Schnee geschlagen, mit 1 Pfund Juder gerührt, bis es recht bid ift, bann 1 Pfund feingeschnittene, ungeschälte Manbeln und 2 Loth Jimmt unter einander gerührt, fingerslange Stengel baraus gemacht, auf ein bestrichenes Blech geset und gebacen.

### Mandelbäuflein.

-6 Eiweiß zu einem fteifen Schnee geschlagen, und mit 1 Pfund Juder recht bid gerührt, bann 1 Pfund geschälte, langlich und feingeschnittene Manbeln barunter gemengt, und Häuflein auf Oblaten gesett.

### Quittenzeltle.

Man siedet Quitten im Wasser, schalt sie und treibt sie burch einen seinen Seiher, nimmt zu 1/2 Pfund Mark 1 Pfund Juder, ben Saft einer Citrone, von 3 Eiweiß den Schnee, rührt Alles zusammen eine halbe Stunde, bestreut ein Bapier mit Zuder, sest Zeltlein darauf und trochnet sie langsam im Ofen.

#### Citronenbrod.

In den Schaum von einem Eiweiß rühre 1/2 Pfund Zuder und den Saft einer Citrone; wenn die Masse did ift, so füge

1/8 Pfund geschälte, gestoßene Manbeln und bie abgeriebene Schale einer halben Citrone bazu, walle bie Maffe mit Buder und ganz wenig Mehl 2 Mefferruden bid, stich Formen aus und bade fie auf mit Zuder bestreuten Papierbogen.

# Unbere Urt.

½ Pfund gesiebten Zuder mit 2 Eiern eine halbe Stunde gerührt, und wenn die Masse did ist, die abgeriebene Schale einer Eitrone und ½ Pfund Mehl, von dem man Etwas zum Auswalsten zurückbehalt, darunter gemengt. Nun Messerrückens dick ausgewallt, Formen ausgestochen, auf ein mit Butter bestrichenes Blech gelegt, ein paar Stunden stehen lassen und dann gebacken. Man kann die Masse auch zu Brodchen sormiren.

### Merveilles.

In 4 gequirlte Gier nimm einer Nuß groß zerlaffene Butter, etwas Zuder und wenn man will, abgeriebene Citronenschale, füge einen Eflöffel voll Kirschengeist hinzu, und mache mit Mehl einen Teig, der sich auswallen und mit Formen ausstechen läßt. Bade sie auf bestrichenen Blechen im Ofen.

### Robes de chambre.

12 Eiweiß zu Schnee geschlagen und 1 Pfund gesiebten Zuder noch eine Biertelftunde damit gerührt, bann etwas gestoßene Banille oder in Ermanglung dieser abgeriebene Citronenschale beigefügt. Nun mache etwa 40 kleine, vieredige Kapseln von Papier, lege in jede berselben etliche Stude geschnittenen Citronats, mit Zuder geröstete Haselnuffe oder geschnittene, geschälte Mandeln, sulle sie mit der gerührten Masse auf und bade sie in fühlem Dfen.

#### Mocas.

Bu 1 Pfund beinahe jum Bruch gefochten Buder 1 Pfund geschälte, länglich geschnittene Mandeln gethan, und wenn fie ans fangen ju knaten, auf Oblaten Säuflein aufgesett.

# Weiße Mocas.

2 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 1/4 Pfund Juder, 1/4 Pfund robe, feingeschnittene Mandeln und die abgeriebene Schale einer Citrone ober statt dieser Zimmt damit vermengt. Häuflein auf Oblaten aufgesetzt und in nicht zu heißem Dfen gebaden.

# Chotolateherzen.

2 Eiweiß zu Schnee gefclagen, 1/2 Pfund Buder, 1 Quint Bimmt, 1/2 Pfund gestoßene Mandeln, 1/8 Pfund geriebene Chosfolate barunter gemengt, mit etwas Mehl zu einem Teig gemacht, ausgewallt, Herzformen ausgestochen, und auf bestrichenen Blechen gebaden.

### Safelnugbrödden.

3 Loth geschälte Haselnußterne mit Buder in einer Deffings pfanne geröftet, 3 Eiweiß zu Schnee geschlagen, die Haselnuffe mit B Loth Buder bazu genommen, etwas feinen Bimmt beigefügt, auf Papierhauslein von ber Maffe gesett und nach bem Brobe gebaden.

### Bimmtftengel.

1 Pfund Juder mit 4 Eiern eine Stunde gerührt, 1/4 Pfund geschälte, geschnittene Manbeln, die feingehadte Schale einer Cietrone, 1 Loth Zimmt, 1/2 Loth Relsen und zuleht nach und nach 1 Pfund Mehl dazu gerührt. Stengel geformt und auf bestrichesnen Blechen gebaden.

### - Muffentafelden.

Roche 1 Pfund Juder mit 1 Schoppen Rahm in einer Meffingpfanne über starkem Feuer, rühre beständig darin und füge ein Loth Butter bei, wenn die Masse gelb zu werden beginnt. If sie gelb genug, so gieße sie auf eine mit Butter bestrichene Steinsplatte und schneide sie schnell, bevor sie erkaltet, mit einem scharfen Messer zu vierectigen Täfelchen.

### Rolatiden.

In 1/4 Pfund leichte Butter ruhre 6 Loth Juder, 3 Gier, 1/4 Pfund Mehl, 1/8 Pfund Rofinen, ruhre die Maffe tuchtig, fete bavon auf Butter bestrichene und mit Wehl bestreute Bleche Saufelein, laß sie eine Stunde ftehen, und bade fie im warmen Ofen.

### Merenten.

Sie muffen neben bem Bactofen verfertigt werben, um, sobalb sie aufgesett sind, eingeschoben werden zu können. Auf bas Backblech lege ein dunnes, hineinpaffendes Brett und auf bieses einen Papierbogen. 4 Eiweiß schlage zu Schaum, mische schnell 1/4 Pfund seingesiebten Zuder dazu. Sete von dieser Masse eisörmige Häund seinen das Papier, und schiebe das Blech sogleich in einen kühlen Ofen. Sobald die Merenken lichtgelb sind, ziehe das Blech heraus und löse sie Der Boden sollte hohl sein, wenn er es nicht ift, so muß das Beiche mit einem Kasselössel herausgenommen werden, die Höhlung füllt man mit Eingemachtem oder mit geschlagenem, mit Zuder und etwas gestoßener Banille vermengtem Rahm, drückt den Boden einer ungefüllten Merenke darauf und gibt sie schnell zu Tische.

### Mandelbögen.

Man schält 1 Pfund Manbeln, ftoft bie Salfte bavon zart, schneibet bie andere Salfte zu bunnen, breiten Schnischen, nimmt 3/4 Pfund Zuder mit ben gestoßenen Manbeln in eine Deff-

pfanne, läßt sie über Kohlen unter beständigem Umrühren auftrodnen, bis sie gelblich sind, thut sie in eine Schüssel, die geschnitz tenen Mandeln, die abgeriebene Schale einer Eitrone und 4 Loth dunn und länglich geschnittenen Citronat mit 1 Loth Jimmt und 6 Eiweiß, die nicht geschlagen werden, dazu, rührt die Masse leicht unter einander, bestreicht die Bleche mit Butter, streicht von der Masse Messerrudens did in beliebiger Breite und Länge darauf, badt sie in schwacher Sige, frummt sie warm über ein Ballholz, überzieht sie mit Eiweißglasur und trocknet sie noch im Ofen ab.

# Pomerangenbrod.

1/2 Pfund Zuder mit 4 ganzen Giern eine halbe Stunde gerührt. Wenn er did wie ein Biscuitteig ift, werden 4 Loth geschälte, würslicht geschnittene Mandeln, die seingeschnittene Schale einer frischen Pomeranze, oder in deren Ermanglung 4 Loth Pomeranzenschalen und so viel Mehl darunter gemengt, die der Teig in der Dicke wie ein Knöpfleinsteig und nicht mehr läusig ist. Auf bestrichene Bleche seht man von der Masse Häuselein auf, siebt schnell gestoßenen Zuder über die Brödlein, und backt sie in nicht zu heißem Ofen.

# Langes Pomerangenbrod.

1/2 Pfund Juder mit 2 ganzen Giern und 2 Dottern eine Stunde gerührt, 4 Loth Citronat, eben so viel Pomeranzenschalen und die Schale von einer halben Citrone flein geschnitten, mit 1/2 Pfund seinem Mehl darunter gemengt, fingerslange und finz gersdicke Stengel formirt, auf ein mit Mehl bestreutes Blech gezlegt, mit dem Messerrücken kleine Schnitte darauf gemacht und langsam gebacken.

# Manbelhippen.

4 Eiweiß zu Schaum geschlagen, mit 1/2 Pfund Buder, 1/2 Pfund geschälten, gestoßenen Mandeln und einem Loth Zimmt vermengt. Die Sippen auf bestrichene Bleche in beliebiger Größe aufgestrichen und nach bem Baden über ein Holz gefrummt.

# Cornets a la Creme.

Die Masse und Behandlung wie oben. Nach bem Baden noch warm Duten bavon gedreht und mit geschlagener Rahms-Erème, die mit Zuder und Banille vermischt ift, gefüllt. Sogleich zu Tisch gegeben. Die Dütchen können auch von folgender Masse versertigt werden: 5 Gier mit eben so schwer Zuder und 3 Gier schwer Mehl schaumig gerührt, auf mit Bachs oder Butter bestrichene und Mehl bestaubte Bleche Messerrücken die und Hand groß dresurt, schnell gebaden und zu Dütchen gedreht.

### Artifdoden.

Die Maffe wie bei ben Manbelhippen, in bestrichene Pastetensmöbelchen wie ber Butterteig zu ben Pastetchen eingefüllt, gesbacen, mit Erème wie bei ben Merenten gefüllt, und als Decel eine halbe Merenke auf ben Rahm gesett. Sogleich aufgetragen.

### Mustatfin.

½ Pfund rohgestoßene Mandeln, ½ Pfund Zuder, die kleins geschnittene Schale einer Citrone, 2 Loth Citronat und eben so viel Pomeranzenschalen, ½ Loth Zimmt, 1 Quint Relken, für 6 Kreuzer grobgestoßene Muskatbluthe, den Saft einer halben Cistrone mit 2 zu Schaum geschlagenem Eiweiß zu einem Teig gesmacht, die Masse mit etwas Zuder Messervückens dist ausgewallt, mit Formen ausgestochen, auf bestrichene Bleche gelegt, in einem nicht sehr heißen Dsen gebaden, nachher mit einer Eiweißglasur verziert und abgetrocknet.

### Buder-Chanifdbrob.

2 Gier wohl verklopft, mit einem Löffel voll Rosenwasser und Mehl zu einem Teig gemacht, biesen ausgewallt, 1/2 Pfund Butster hineingeschafft, etliche Male ausgewallt, zulett aber ganz bunn, vieredig ausgestochen, die Flede mit zerlassener Butter bestrichen und mit Zuder bestreut, 4 Stud auf einandergesett, das oberste mit verkleppertem Ei bestrichen und im Ofen gebaden.

### Glacirte Raftanien.

Röste auserlesene Kastanien so lange in einer Kasseetrommel ober Pfanne, bis die Schalen springen, schäle sie sorgfältig, damit sie ganz bleiben; stede je 8 bis 9 Kastanien an einen dunnen Draht, und tauche diese in einen Syrup, der von ½ Pfund Zuder und einem Glas Wasser gekocht wird; laß sie ein wenig in diesem anziehen und nimm sie dann auf eine Platte, wo man sie kalt werden läßt. Man kann sie auch aus dem Syrup in kaltes Wasser wersen, und so abgekältet auf die Platte nehmen.

### Safelnugtonfett.

1/4 Pfund Hafelnuffe, 1/4 Pfund rohgestoßene Manbeln, 1/2 Pfund Zuder, 2 Eiweiß zu einem Teig gemacht, runde Laibs lein bavon gufgeset und gebaden.

### Madende Geelen.

1 Bfund Zuder und 5 Gier eine halbe Stunde gerührt, 1 1/2 Pfund Mehl und die feingehadte Schale einer Citrone dazu genommen, Ringlein davon gemacht, auf ein mit Butter bestriches nes Blech gelegt, bie Ringlein mit verkleppertem Eiweiß überzos gen und im Ofen gebaden.

### Gracon.

12 Loth Zuder mit ½ Schoppen Baffer in einer Meffingspfanne aufgelöst, wenn dieser eingekocht ift, ½ Pfund geschälte und ber Länge nach zerschnittene Mandeln dazu genommen, gerösftet, die sie schön dunkelgelb sind und der Zuder die Mandeln wiesder genetzt hat, dann in eine mit feinem Del angestrichene, verzinnte Form gethan und mit einem Löffel bunn zertheilt. Der Löffel muß von Zeit zu Zeit in's kalte Baffer getaucht werden. Ift der Eracon kalt, so wird er umgesturzt.

# Manbelfdnitten.

1 Pfund gestoßene Mandeln, 1/2 Pfund Zuder, die abgeries bene Schale einer Citrone mit einigen verklepperten Eiweiß und etwas Zimmtwasser angeseuchtet und eine Zeitlang gerührt. Aus Milchbrod bunne Schnitten geschnitten, von der Masse darauf gestrichen und im Ofen gebacken. Bon der Masse wird ein starker Eflössel voll zurückehalten, dieß mit 3 — 4 Eigelb und 1/2 Maß heißer Milch allmählig angerührt, auf's Feuer gesetzt, bis es ansfängt zu sieden, und kalt an die Mandelschnitten gegossen.

### Schwabenbrob.

1/4 Pfund Butter leicht gerührt, 1/4 Pfund gestoßene Manbeln, 1/4 Pfund Zuder, 8 Loth Mehl, Citronen und Zimmt nach Belieben und 1 Et dazu genommen, Alles wohl burcheinander gerührt, ausgewallt, Formen ausgestochen, mit verkleppertem Ei bestrichen und im Ofen gebacken.

# Bauernmoden.

3 ganze Eier und 3 Eiweiß mit 3/8 Pfund Zuder eine halbe Stunde gerührt, 24 Loth Mehl, die reinverwiegte Schale einer Citrone noch eine Biertelftunde mitgerührt, 1/2 Pfund geschälte, zu Brödlein geschnittene und mit etwas Zuder geröstete Mandeln dazu genommen, auf ein bestrichenes Blech häuflein gesetzt und gebaden.

### Mandelbrödden.

8 Loth gerührte Butter, 6 Loth Zuder, 6 Loth gestoßene Manbeln, 12 Loth Mehl, Die abgeriebene Schale einer Citrone, 1 Ei, Alles zu einem Teig gefnetet, Formen ausgestochen, und im Schmalz ober mit verkleppertem Ei angestrichen und im Ofen gebacken.

### Unistonfett.

1/2 Pfund Zuder, 1 Loth Zimmt, 1 geriebene Mustatnuß, bie abgeriebene Schale einer Citrone, Anis, 4 Loth fleingeschnitztene Pomeranzenschalen, 8 Loth Mehl mit 2 Giern zu einem Teig gewirft, längliche Brodchen baraus gemacht und auf bestrichenen Blechen im Ofen gebacken.

### Unbere Art.

1 Pfund Juder und 5 Eigelb eine halbe Stunde gerührt, 1 Pfund Mehl, 1/8 Pfund Anis und den fteifen Schaum von 5 Eisweiß dazu genommen, gewirft, ausgewallt, Formen ausgestochen und im Ofen gebaden.

### Citronenschaum.

1/2 Pfund Buder, an bem 3 Citronen abgerieben murben, fein gestoßen und gesiebt, mit 2 Eiweiß eine halbe Stunde gerührt, in Bapierkapfeln gegoffen und gebaden.

# Shaum von Pomcranzenblüthen.

3 Loth feingewiegte Pomeranzenbluthe mit 1/2 Pfund gefiebe tem Zuder und 3 Eiweiß eine halbe Stunde gerührt. Behandlung wie oben.

# Citronenzeltle.

1 Citrone an 5 Loth Zuder abgerieben, gestoßen und gesiebt, mit bem Weißen von einem ganz frischen Ei eine halbe Stunde gerührt, tropfenweise auf Papier gesett, und im Ofen trodnen laffen.

# Falfches Mandelzeug.

3/8 Pfund Butter leicht gerührt, mit 1/2 Pfund Mehl, 1/4 Pfund Zuder und einem Ei gewirft, bis man die Maffe auswallen und mit Formen ausstechen kann. Mit verkleppertem Ei bestrichen und im Ofen gebaden.

#### Braunes Brod.

5 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 1 Pfund Zuder, 1 Pfund gestoßene Mandeln, 1 Loth Zimmt, 1 Loth geriebene Chokolate damit gerührt, auf mit Zuder bestreute Papierbogen Häuslein gessetzt und gebaden.

### Schenkelein.

12 Loth Zuder mit 3 Giern eine halbe Stunde gerührt, 6 Loth gerührte Butter bazu genommen, Mehl hineingewirft, bis man den Teig auswallen und Formen ausstechen kann. Mit Giern bestrischen und gebacken.

# Springerlein (Weiße Tirgeli).

1 Pfund Zuder mit 4 Eiern eine Stunde gerührt und bann Pfund Mehl in ben Zuder geschafft. Rimm von dem Teig Stude auf das Wellbrett, walle ihn 3 Messeruden did aus, binde etwas Wehl in ein zartes Tüchlein, tupfe damit die Springerleinssmodel, schneide von dem Teig Flede je nach der Größe der Rock

ab, lege die gewallte Seite des Teiges auf das Model, drude mit dem Mehltüchlein darauf, doch nur so, daß die Figur in den Teig kommt, kehre es dann um und schneide die Figur mit dem Backzädlein oder dem Messer heraus. Lege die Springerlein auf mit Butter bestrichene und mit Anis übersate Backleche und backe sie in nicht zu heißem Ofen. Sie werden seiner, wenn man sie am nämlichen Tage backt, doch kann man sie auch über Nacht stehen lassen. Sie müssen weiß bleiben, nur der Boden soll hellbraun werden. Die abgeschnittenen Fleckhen von dem Teige vermengt man immer wieder mit frischem Teig.

Unter die nämliche Maffe fann man auch zur Abwechslung entweder Anis oder die abgeriebene Schale einer Eitrone, oder 1 1/2 Loth gestoßene Relfen nehmen. Zu den beiden letteren Arten bedient man sich der Leckerlemodel; behandelt sie aber wie oben.

# Teinere Art.

1 Pfund Zuder und 6 Eier eine Stunde gerührt, bann 1 Pfund Mehl darunter geschafft. Behandlung ganz wie oben, nur muß diese Art Springerlein etwas dider ausgewallt werden, und 12 Stunden auf mit Mehl besiebten Brettern in der Rahe eines warmen Ofens stehen, bevor sie gebacen werden, und erforzdern zum Bacen einen heißen Ofen. Die Backbleche werden mit Mehl bestreut und Mehl über die Springerlein gesiebt, damit sie hubsch weiß bleiben. Nach dem Bacen wird das Mehl abgeburstet.

# mallanden Gefüllte Springerlein (Tirgeli). ....... 400 77016

Der nämliche Teig wie die vorhergehenden. Zu diesen braucht man tiefe Mödelein, die etwas mit Mehl besät werden; man schneisdet Fledchen, drückt sie in die Mödelein, füllt diese mit Eingemachstem ober der nachbenannten Mandelfülle, spannt einen etwas dunsneren Deckel barüber, stürzt sie um, schneidet sie mit dem Backrädschen aus, und behandelt sie im llebrigen ganz wie die obigen.

Manbelfülle: 1/4 Pfund Zuder, 1/4 Pfund rohgestoßene Manbeln, 1 Loth feinsten Zimmt, die abgeriebene Schale einer halben Sitrone, 1/8 Pfund geschnittene Citronat und Pomeranzensschalen, 1 Quint Nelken, 2 Eflöffel voll Kirschengeist und 1 Ei zu einer Masse gerührt.

# .... Gewürg: Tirgeli. ... fun tollhundun find

1/2 Maß Honig siebend gemacht, 1 Loth Ingwer, 3 Quint Sternanis, 3 Quint Coriander, Alles fein gestoßen, dazu gerührt, Mehl hineingeschafft, bis sich ber Teig wirken und auswallen läßt. Sie werden dicer ausgewallt, aber gemodelt wie die Springerlein, die Model jedoch, statt mit Mehl bestreut, mit feinem Del bestrischen und im heißen Ofen gebacken, doch dürsen sie nicht hart werden. Wenn die Böden sich ablösen lassen, so sind sie genug. Die gefüllten werden ganz wie die obigen behandelt, nur nimmt man

kein Eingemachtes, sondern die bezeichnete Mandelmaffe bazu. Die Bleche werden mit Mehl bestreut ober mit Bachs bestrichen; über die Tirgeli wird kein Mehl gestreut.

# Bimmtlederle.

2 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 1/2 Pfund Zuder, 1/2 Pfund rohgestoßene Mandeln, 1 Loth feinsten Zimmt, 2 Löffel voll Zimmt= wasser bazu genommen, Mehl hineingeschafft, bis der Teig gemos belt werden fann. Auf Mehl bestreuten Blechen gebacken.

# Safelnug:Lecterle.

2 Eiweiß zu Schnee geschlagen, 12 Loth Juder, 1/8 Pfund rohgestoßene Mandeln und 1/8 Pfund gestoßene Hafelnusse bazu genommen, mit ganz wenig Wehl zu einem Teig gewirkt, mit ben Lederlemodeln gemodelt und in nicht zu heißem Ofen gebaden.

### Braune Lebtuden (Lederle).

1/2 Maß Honig siebend gemacht, 1/2 Pfund Juder, 3 Loth Zimmt, 1 Loth Relfen, 1/4 Pfund geschnittenen Citronat und 1/2 Pfund geschnittene Wandeln dazu gemischt, dann Mehl hineinsgenommen, bis sich ber Teig verarbeiten läßt, 2 Messeruden dic ausgewallt, beliebig geschnitten, auf Mehl bestreute Backleche gessetzt und gebacen.

# Beife Lebkuchen.

1 Eiweiß zu Schnee geschwungen, 8 Loth Juder, 8 Loth ges schälte, gestoßene Manbeln, 4 Loth Mehl, die abgeriebene Schale einer Citrone bazu genommen, zu einem Teig gewirft, Mefferruden bid ausgewallt, in Lederlemobel gebrudt, mit Eingemachtem gesfüllt, einen Dedel barüber gespannt, umgestürzt, mit bem Badradslein ausgeschnitten und auf Mehl bestreuten Blechen gebaden.

### Basler-Lebtuden.

1 Pfund Zuder, ½ Pfund geschnittene Mandeln, 1 Loth Zimmt, ½ Loth Relfen, eine halbe Mussatnuß abgerieben, ⅓ Pfund geschnittene Citronat, eine feingeschnittene Citronenschale, einen Schoppen kochenden Honig über's Sanze gegoffen, so wie ein hals bes Glas angezündeten Kirschengeist, bann 5/4 Pfund Mehl hin= eingeknetet, ausgewallt, in beliebiger Größe abgestochen und ge= bacen. Nach dem Bacen werden sie mit Eiweiß= Glasur über= ftrichen.

### Andere Art.

1 Schoppen Honig tochen, 3/4 Pfund Juder damit aufgehen laffen, 2 Loth Zimmt, 1 Quint Relfen, 1 Quint Mustatbluthe, 8 Loth geschnittene Mandeln, 1/8 Pfund Citronat, 1/16 Pfund Drangeschalen, die Schale einer Citrone, Alles fein geschnitten,

4 Loffel voll Ririchengeift angegundet, und 11/2 Pfund Dehl bagu genommen. Behandlung wie oben. Dritte Art.

1/2 Schoppen alten, rothen Wein mit 3/4 Pfund Sonig, 3/4 Bfund Buder tochen laffen, bis es einen gaben gieht, bann 3/4 Pfund grobgeftogene, robe Manbeln, eine geriebene Musfat= nuß, 1 Quint geftogene Relfen, 1/2 Loth 3immt, 1/4 Bfund ges ichnittenen Citronat bagu gerührt, vom Feuer gefest, mit 1 1/2 Pfund Mehl zu einem Teig verarbeitet und behandelt wie oben.

# Sausleckerle.

1/2 Mag Sonig über bem Feuer fiebend gemacht, bann 1 1/2 Pfund gestoßenen Buder einen Wall bamit auffieben laffen, 2 1/2 Loth gestoßenen Bimmt, 2 Loth Relfen, Die reingewiegte Schale einer Citrone und 21/2 Pfund Dehl unter Die Daffe genommen, und wie die obigen Lebfuchen verarbeitet.

# Glasuren oder Gife zum Mebergiehen aniand idale med wees Sakwerks. monindby timile genommen, ble fich ber Teig o

### bet minimality 2 Westerman and can a field find sing fied | Dorbemerkung. dipp giftellet gallaung and

Die Glafuren werben mit einem Dinfel aufgetragen, unb bas Badwerf nachber jum Abtrodnen in einen fublen Dfen I Ginotin gu Sonner gefchennegen, & Bolb Buder, & E.illeffen Beife Glafur, bannill ansenden gettlebi

In ben Schaum eines Giweißes ruhre 1/4 Bfund gefiebten Buder und ben Saft einer halben Citrone eine halbe Stunde lang. Be nachbem fie bider ober bunner fein foll, wird mehr ober weni= ger Buder bagu genommen.

### Gelbe Glafur.

Das Berhaltniß wie oben, nur bag an bem Buder, bevor er gestoßen wird, bas Gelbe einer Pomeranze abgerieben wird. Der Citronensaft bleibt weg. Statt mit Orange zu farben, fann man etwas Safran mit gutem Spiritus ober Rum auflosen, und bie gelbe Fluffigfeit in Das Gis nehmen.

# Grüne Glafur. that the santal

Den Schaum eines Giweißes und 1/4 Pfund gefiebten Buder eine halbe Stunde lang geruhrt, eine Sandvoll Spinat fein ge= wiegt, durch ein Tuch gepreft und von Dem Gafte unter Die Gla= fur gemifcht.

# Rothe Glafur.

Das Gis wird mit Erbfelenfaft gefarbt.

### Zimmt=Gis.

Das Gis wird mit gestoßenem Zimmt vermischt.

### Chotolate:Gis.

4 Loth geriebene Chokolate ruhre mit 6 Loth gesiebtem Buder und 2 kleinen, ju Schaum geschlagenen Giweißen eine halbe Stunde lang.

# Eingemachte Früchte.

früchte mit Bucker.

# Vorbemerkung.

Ein hauptbestandtheil beim Einmachen der Früchte ist der Zuder, und von der Qualität und Behandlung desselben hängt es gewöhnlich ab, ob sich die eingemachten Früchte auf die Dauer gehörig halten. Meistentheils muß daher Meliszuder verwendet werden, Raffinade oder Farinzuder läßt sich nur selzten ohne Nachtheil gebrauchen.

11m ben Früchten ein hubsches Unsehen zu geben und zu bewerkstelligen, baß sie weniger in Gabrung gerathen, muß ber Buder geläutert werben, was auf folgende Beise geschieht:

Man nimmt auf je 1 Pfund gebröckelten Zucker einen Schoppen Wasser in eine Messingpfanne ober in einen noch uns gebrauchten, irdenen Hafen, und läßt ben Zucker in dem Wassser über einem hellen Feuer zergehen, indem man mit einem silbernen Lössel nachhilft. Sobald er anfängt zu kochen, steigt ein unreiner Schaum auf, der mit dem Schaumlössel abgehos ben wird, indem man, sobald der Zucker in die Höhe steigt, ein wenig kaltes Wasser hineinschüttet und das Geschirr dann schnell vom Feuer nimmt. Der Zucker wird sich dann seinen und die Unreinigkeit oben auf schwimmen. Auf je 1 Pfund Zucker wird nun 1 Eiweiß mit ein paar Lössel voll Wasser gequielt, dann das Geschirr wieder über's Feuer gesetz, und das Eiweiß in den Zucker gegossen. Nach und nach wird dieses mit allen noch zurückzebliedenen Unreinigkeiten in die Höhe steigen, so daß die Letzteren leicht abgeschäumt werden können.

Der Zucker wird nun, je nach ber Frucht, bie eingemacht werben foll, auf verschiebene Grabe gefocht. Der erfte Grab ift ber bes Breitlaufs, ber erreicht ift, wenn beim in bie Sobeheben bes Loffels ber Zucker in breiten Tropfen abläuft.

Sat man ihn noch einige Male auftochen laffen, so hebt man ben Löffel wieber in die Sobe; zieht sich ein Faben von bemfelben herab, an bessen Ende sich ein kleiner Tropfen bilbet, trennt sich dieser Tropfen vom Faben, und zieht sich ber Letztere wieder zuruck, so hat der Zucker ben zweiten Grad, den ber kleinen Perle, erreicht.

Rach weiterem mehrmaligem Aufwallen tritt nun ber britte Grab ein, indem ber Tropfen an bem Faden hangen bleibt;

bieß beißt man bie große Perle.

Die weiteren Grabe bes Einfochens, wie ber fleine und große Flug, wo Blaschen entstehen, und ber fchmache und starte Bruch, wo sich ber Zuder brechen läßt, kommen beim Einmachen ber Früchte nicht vor.

Bum Ginmachen ber Früchte nehme man nie von ben ers ften, fondern immer von ben fpateren, weil diefe mehr Gufig=

feit und Geschmad enthalten.

Alles Einzumachenbe, was noch nicht fertig gefocht ist und über Nacht stehen bleibt, muß in gut verschlossenen Schusfeln von Steingut ober in steinernen und mit Papier zugebuns benen Safen aufbewahrt werden; ist es fertig, so wird es in Glaser ober steinerne Safen gefüllt; die Glaser mussen jedoch vorher in lauem Wasser erwarmt werden, damit sie beim Eins

füllen ber beißen Früchte nicht gerfpringen.

Eingemachte Früchte durfen nie in einem messingenen Gesschirre steben bleiben; sie werben noch warm in die bazu bestimmten Gefäße gefüllt und mit einem Papier zugedeckt, bis sie vollends erkaltet sind. Dann schneibet man ein Papier nach ber innern Rundung bes Gefäßes, trankt dasselbe mit Zwetschgensoder Kirschengeist, legt es über die Früchte, bindet boppeltes Papier über das Gefäß und verwahrt es an einem kühlen, trockenen, aber ja nicht feuchten Orte.

Man muß fleißig nach ben eingemachten Früchten feben, bamit man einer allfällig entstehenben Gabrung noch bei Zeiten begegnen fann, was baburch geschieht, baß man bie Frucht in einen Seiher nimmt, ben Saft rein ablaufen und mit geläutertem

myning tol

Bucker wieber langsam einkochen laßt, bann legt man bie Frucht binein und kocht sie noch zehn Minuten bamit. Sollte ber Saft zu start eintrocknen, und die Früchte nicht mehr bamit bebeckt sein, so wird mit geläutertem Zucker, ber zur kleinen Perle ges kocht ist, nachgeholfen wie im obigen Falle.

### Rirfden.

Auf 1 Pfund ausgesteinte, schwarze Kirschen läutere 3/4 Pfund Buder und koche biesen zur großen Berle, lege die Kirschen hinsein, schäume sie rein ab, wende sie östers um, hebe sie nach zehn Minuten aus dem Sprup, koche diesen wieder zur großen Berle, lege die Kirschen nochmals in den Zuder und koche sie zum zweisten Mal zehn Minuten. Dann fülle sie ein, wie oben anges zeigt wurde.

### Beidfeltirfden.

Auf 1 Pfund ausgesteinte Kirschen lautere 1 Pfund Zuder und behandle fie ganz nach obiger Art.

# Chwarze ober Weichfeltiriden in Effig.

Steine die Kirschen recht sorgfältig aus. Auf je 1 Psund Kirschen nimm 1/2 Pfund Zuder, 1 Schoppen Essig, 1 Quint ges bröckelten Zimmt und 1/4 Quint ganze Gewürznelken. Sepe Zuder, Essig und Gewürz über's Feuer, koche es eine Zeitlang mit eins ander, schäume es wohl ab und gieße es nicht heiß, aber noch warm, über die Kirschen. Den andern Tag gieße den Saft von den Kirschen ab, und koche und gieße ihn wieder ab wie das erste Mal, versahre zum dritten Mal so, zuleht koche die Kirschen zehn Misnuten lang damit auf.

### Andere Art.

Thue ein Geleg Kirschen in ein Einmachglas, streue eine ftarke Handvoll gestoßenen Zuder, etwas Zimmt und Nelken darüber, dann wieder ein Geleg Kirschen und so fort, bis das Glas voll ift. Dann gieße recht guten Weinessig kalt darauf, binde ein weißes Bapier darüber, stupse in dieses Löcher und destillire die Kirschen in der Sonne.

Die Rirfchen konnen auch wie die Zudererbsen in Glafern gestocht werben, boch ift biese Art weniger zu empfehlen, ba man beim Gebrauche berselben so viel Zuder zusehen muß, ale bas geswöhnliche Einmachen erforbert hatte, und sie überdieß leicht in Gahrung gerathen.

# Rirfdengefälz.

4 Pfund schwarze und 2 Pfund saure, ausgesteinte Kirschen koche mit 1 Pfund grobgestoßenem Zuder auf Kohlen vorsichtig,

bis fich auf ber Oberflache bes Gefochten tein Saft mehr zusams menzieht.

### Robannisbeeren.

Pflude Johannisbeeren von den Stielen, auf je 1 Pfund Beeren foche 1 Pfund Zuder zum Breitlauf, schütte die Beeren hinein, las sie kochen, dis sie zusammenfallen, nimm sie heraus, koche den Sprup dis zur großen Perle, lege die Beeren nochmals ein, und koche sie noch zehn Minuten.

Johannisbeeren, Kirschen und Zwetschgen können auch auf folgende Art eingemacht werden: Man nimmt auf je 1 Pfund Früchte 1/2 Pfund Farinzuder und kocht dieß mit einander, bis man alle Unreinigkeiten abgeschäumt hat und der Saft

bid eingefocht ift.

# Johannisbeeren in Effig.

Berfahren wie bei Rirfchen in Effig.

### Simbeeren.

Auf je 1 Pfund schöner verlesener Himbeeren koche 3/4 Pfund Zuder zum Breitlauf, lege die Himbeeren hinein, koche sie fünf Minuten behutsam, daß sie nicht zerfallen, nimm sie heraus, koche den Sprup bis zur kleinen Perle, laß die Himbeeren wieder fünf Minuten damit kochen, dann siede den Sprup bis zur großen Verle ein, und laß nach diesem die Himbeeren nochmals fünf Winuten damit kochen. Hauptsächlich muß man beobachten, daß die Himbeeren nicht zerfallen

# Marmelade von Simbreren.

Das Berhältnis bes Zuders und ber Früchte wie oben. Der Zuder zur fleinen Perle gefocht und bie himbeeren damit fochen laffen, bis ber Syrup ben Grab ter großen Berle erreicht hat.

#### Erdbeeren.

Berfahren wie bei ben Simbeeren.

Stachelbeeren.

Siehe Breifelbeeren, zweite Urt.

Brombeeren.

Berfahren wie bei ben Simbeeren.

#### Beidelbeeren.

Auf 5 Mag verlesener Seibelbeeren nimm 2 Bfund Zuder und 2 Loth Zimmt. Lautere ben Juder mit 1 Schoppen Waffer ober 2 Schoppen altem Wein, und toche ihn bis zur kleinen Berle, bann schutte die Beeren hinein, schaume fie gut ab, wende fie fleißig um und laß fie tochen, bis fich auf ber Oberfläche fein Saft mehr zusammenzieht.

# Preifelbeeren (Kronbeeren).

Auf 1 Mas Beeren nimm 1 Pfund Zuder, lautere biesen mit ½ Schoppen Wasser und ½ Schoppen weißem, altem Bein, und foche ihn zur kleinen Berle, schütte dann die Beeren hinein, schaume sie ab und wende sie sleißig um. Sobald sie tüchtig zusammenfallen, nimm sie heraus und koche ben Saft noch ein, bis er did ift, bann wird er über die Beeren gegossen.

### 3meite Art.

Gieße ächten Weinessig über die Preißelbeeren, bis er barüber zusammmengeht, und laß ihn über Nacht baran stehen; bann gieße ihn ab, miß ihn und nimm auf 1 Schoppen Essig 1/2 Pfund Juder, 1 Quint ganze Relsen und 1 Quint Zimmt, und siede dieß unter fleißigem Abschäumen, bann gieße es, aber nur lau, wieder an die Beeren und versahre am andern Tage wieder so; am britten Tage werden die Beeren mitgekocht, bis sie zusammensallen, der Saft aber eingekocht bis er did ift.

### Apritofen.

Schneibe schöne, reise, aber noch seste Aprisosen entzwei, schlage bie Steine auf, hade die Kerne und binde sie in ein Tüchlein. Die Aprisosen lege in eine Platte neben einander, so daß die Hochsten auswärts sehen; auf je 1 Pfund Aprisosen koche 1 Pfund Juder zum Breitlauf, schütte biesen barüber und laß die Aprisosen über Nacht daran stehen. Den andern Tag gieße den Judersaft rein ab, koche ihn zum zweiten Mal bis zum Breitlauf, und gieße ihn wieder über die Aprisosen. Den dritten Tag koche den Juder zur großen Perle, nimm dann die Aprisosen und die Kerne sammt dem Tüchlein hinein, und koche sie etwa fünf Minuten damit auf.

# Marmelade von Apritofen.

Rimm reife, weiche Aprifosen in siedendes Wasser, und laß sie einmal aufwallen, ziehe ihnen bann die Haut ab und befreie sie von den Steinen. Auf je 1 Pfund Aprifosen foche 1 Pfund Juder zum Breitlauf, nimm die Aprifosen hinein, rühre beständig barin und foche sie auf schwachem Feuer, die sie vollkändig vers rührt sind.

### Pfirfice.

Berfahren wie bei ben Aprifosen. Man kann auch unter ben Syrup beim letten Rochen 1/2 Schoppen Rirschengeist ober Frangs branntwein mischen.

# Menecloben. 3detenmatung vom Ber bei ben bei beit bem

Nimm schöne Renecloben, die noch nicht weich sind, lege sie neben einander auf eine Platte und gieße siedendes Wasser darzüber. Laß sie einige Minuten an diesem stehen, nimm dann die Frückte auf ein Tuch und trockne sie ab. Auf 1 Pfund Renecloben foche 3/4 Pfund Zucker zum Breitlauf, laß die Frückte fünf. Minuten lang mitsochen, lege sie mit einem silbernen Lössel in eine Porzellan= oder Steingutschüssel, koche den Zucker wieder bis zum Breitlauf, und gieße ihn über die Frückte. Den andern Tag koche den Saft zur kleinen Perle, den britten Tag zur großen Perle, dann lege die Renecloden hinein, und koche sie zehn Minuten unter siessigem Umkehren und Abschäumen damit auf.

# Marmelade von Renecloden.

Berfahren wie bei Aprifosenmarmelabe; auf 1 Pfund Renescloden jedoch nur 3/4 Bfund Zucker.

# Mirabellen.

Berfahren wie bei Renecloben. Nur fommt ber Saft und bie fleingeschnittene Schale einer Citrone ichon beim erften Rochen bagu.

# Mirabellengefälz.

9 Pfund ausgesteinte Mirabellen foche mit 1 Pfund grobges ftogenem Zuder behutsam, bis fich fein Saft mehr auf ber Obers flache bes Gefochten zusammenzieht.

### Dörrligen.

Ander one Breitland

Die Dörrligen muffen schön roth, aber nicht weich sein. Nimm sie in einen Seiher, übergieße sie mit siedendem Wasser, koche auf je 1½ Pfund 1 Pfund Zuder zur kleinen Berle, lege die Früchte hinein, laß sie zehn Minuten damit aufkochen, nimm sie heraus, koche den Saft zur großen Perle, lege die Dörrligen nochmals hinsein, und koche sie unter beständigem Abschäumen noch zehn Minuten.

# Dörrligen in Gffig.

Befreie die Dörrligen von den Steinen. Auf je 2 Pfund nimm 1 Schoppen guten Beinessig, 1/2 Pfund gebröckelten Zuder, 1 Quint gebröckelten Zimmt und 1/4 Quint ganze Gewürznelken. Im llebrigen versahre wie bei ben Kirschen in Essig.

# Marmelabe von Zwetfchgen.

Gieße fiedenbes Baffer über bie Zwetschgen, ichale fie und fteine fie aus. Auf je 1 Pfund geschälte Zwetschgen nimm 3/4 Pfund Zuder, und verfahre wie bei ber Aprifosenmarmelabe.

# Zwetfagen in Effig.

Berfahren wie bei ben Rirfchen in Effig. Sie werben ausgesteint, und zulest 10-15 Minuten lang mit bem Safte gefocht.

### Unbere Urt.

Bu 5 Pfund ausgesteinten Zwetschgen nimmt man 2 Pfund Zuder und lautert ihn mit 1 1/2 Schoppen Essig und 1/2 Schoppen Wein, und verfährt im Uebrigen ganz wie bei den Kirschen in Essig. Beim letten Rochen des Saftes wird 1/8 Pfund geschnitztene Pomeranzenschale, 1/8 Pfund geschnitztenen Simmt dazu gethan.

# Zwetfcgengefälz.

Recht reife, fuße und weiche Zwetschgen reibe mit einem Tuche ab, fteine fie aus und toche fie wie bas Mirabellengefalz.

# Bwetfcgengefälz mit Birnen.

Schale und fteine Zwetschgen aus, nimm gleichviel Birnen, ober auch weniger, wenn Du willft, schale und reinige biese und schnibe sie in Schnibe, setze fie mit füßem Obstmost über's Feuer und toche sie halbweich, bann nimm bie Zwetschgen, Zimmt und Relfen bazu, und toche Beibes behutsam auf schwachem Feuer bid ein.

# Quittenfonige.

Schale die Quitten, reinige sie vom Kernhaus und schneibe sie zu dunnen Schnigen. Siede sie im Wasser halbweich und laß sie auf einem Tuch abtrocknen; bann lege sie auf eine Platte. So schwer die Quitten wägen, so viel Zuder koche zum Breitlauf, gieße diesen an die Schnige und laß sie über Racht baran stehen. Den andern Tag koche ben Zuder zur großen Perle und koche die Schnige zuleht vollends weich barin.

### Quittenmarmelabe.

Siebe Quitten im Wasser weich, schäle sie, befreie sie vom Kernhaus und zerdrude bas Mark. Auf je 1 Pfund Mark koche 3/4 Pfund Zuder zum Breitlauf, nimm bas Mark hinein und koche es zu einem biden, glatten Mus. Wer Citronen liebt, kann auf bas Pfund Mark ben Saft und die seingeschnittene ober abgertes bene Schale einer Citrone bazu thun.

### Trauben.

Berfahren wie bei ben himbeeren.

# Mart von Sagen (Sagebutten).

Rimm gereinigte, reife Hagebutten und gieße auf je 1 Maß 1 Schoppen alten, weißen Wein, und laß bieß 3 Tage fieben.

indem man es zuweilen umrührt. Am vierten Tage brude fie mittelft eines Löffels durch ein enggelochertes Blechfieb in eine Schuffel. Koche auf je 1 Pfund Mark 3/4 Pfund Zuder zur großen Berle, rühre bas Mark in ber Schuffel bamit an, und zwar fo lange, bis Beibes erkaltet ift. Es barf nicht gekocht werben. Man kann auch die feingeschnittene Schale einer Citrone bazu nehmen.

### Birnen.

Die Zuckerbirnen sind hiezu am besten. Sie werden geschält und von den Buten gereinigt, die Stiele aber bleiben daran. Laß die Birnen in siedendem Wasser einen Wall aufsochen, lege sie zum Abtrocknen auf ein Tuch, stede an die Stelle des Butens in die eine Birne eine ganze Nelke, in die andere ein Stücken Zimmt. Auf 2 Pfund Birnen koche 1 Pfund Zucker zum Breitlauf, lege die Birnen hinein nehst der kleingeschnittenen Schale einer Citrone. Wenn sie halbweich gekocht sind, so nimm sie in eine Porzellansschüssel, laß sie über Nacht stehen, koche den folgenden Tag den Saft zur großen Perle, dann die Birnen noch 8 — 10 Minuten damit, und bewahre sie nach Vorschift auf.

### Menfel.

Hiezu find die Borsdorfer am beften. Sie werden geschält, vom Buten befreit, und bas Kernhaus mittelft eines fleinen eifere nen Löffelchens inwendig fo sorgfältig herausgenommen, bag ber Apfel gang bleibt. Im Uebrigen Berfahren wie bei ben Birnen.

# Müffe.

Die innere Holzschale ber Ruffe barf noch nicht gebilbet sein; bie gewöhnliche Zeit zum Einmachen berselben ift um Johanni. Sie werden oben und unten ein wenig abgeschnitten, jede Ruß mit einem spigen Inftrument 3—4 Mal burchstochen, und 8 Tage lang in frischem Wasser erhalten, das täglich gewechselt wird. Nach diezem werden sie eine Biertelstunde lang in siedendem Wasser aufzgefocht, dann nimmt man sie in einen Seiher und läßt sie nochzmals einen Tag in frischem Wasser liegen. Am andern Tage werzben sie rein abgetrocknet, jede Ruß mit 2 Nelsen und 3 Jimmtsspänchen gespickt, auf je 1 Pfund Russe 3/8 Pfund Zucker zum Breitlauf gesocht, dieser an die Rüsse gegossen, den andern Tag wieder abgegossen und gesocht; dies wird im Ganzen 3 Tage lang wiederholt; am vierten Tage wird der Zucker zur großen Perle, und zulest die Rüsse zehn Minuten lang mitgesocht.

# Dreierlei Gefälz.

1 1/2 Pfund Buder foche jum Breitlauf, nimm 4 Pfund schwarze Kirschen, 1 1/4 Pfund Johannisbeeren und 3 Schoppen Simbeeren bazu; foche bieß mit bem Buder langfam auf Roblen,

bis fich auf ber Oberflache bes Gefochten fein Saft mehr zusams menzieht.

# Melonen in Effig.

Ganz reise Melonen werden geschält und in 6 — 8 Schnige geschnitten. Lege biese neben einander in eine Platte, gieße achten Weinessig barüber und laß sie 2 Tage baran stehen. Auf je 1 Pfund Melonen nimm bann ½ Pfund Zuder und foche biesen mit bem Essig, bis er gereinigt ift. Dann nimm bie Melonen mit etwas Zimmt und Relsen barein, und koche sie allmählig weich.

# Birnenhonig.

Rimm fußen, frischgefelterten Birnenhonig, ber jedoch nicht mit Baffer vermischt fein barf, und lag ihn fieden, bis er zu einem Sprup eingefocht ift. Geschälte Quittenschnite mitgefocht, geben ihm einen angenehmen Geschmad.

# Eingemachte früchte mit Salg.

### Effiggurten.

Es werben kleine Gurken mit einem Tuche abgerieben, in eine Schuffel gelegt und ftark eingesalzen. Man ftellt sie 3 Tage in ben Keller, rührt sie jeden Tag unter einander, gießt bann guten Weinessig baran, legt Lorbeerlaub, ganzen Pfeffer, ein wenig Kenschel und Estragon barein, und läßt dieß wieder 3 Tage stehen. Hierauf wird ber Essig sammt dem Gewürz heiß gemacht, die Gurzken barein gelegt, auch kleine geschälte Zwiedelchen paffen bazu, und nur so lange über dem Feuer gelassen, bis ein Wall barüber gegangen ist. Dann verwahrt man sie in steinernen Töpfen, und bindet diese mit Papier zu, wenn der Essig und die Gurken kalt sind.

### Calzgurten.

Nimm halbgewachsene Gurken und lege sie 24 Stunden lang in hartes Waser, dann trockne sie mit einem reinen Tuche ab. Nimm ungefähr so viel Wasser, als über die Gurken gehen mag; zu je 1 Maß Waser gib 1 Handvoll Salz und 1 Schoppen ächten Weinessig, und schlage diese Mischung in einem großen weiten Gesschirr mit einem kleinen Besen 1½ Stunden lang. Lege dann die Gurken schichtenweise in ein steinernes Gesäß, dazwischen hin Fenschel, Lorbeerblätter und grobgestoßenen Pfesser, gieße die Lacke darüber, binde das Gesäß zu und verwahre es an einem kühslen Orte.

### Teufelsgurten.

Schale halbausgewachsene Gurfen, schneibe fie in zwei ober in vier Theile, schabe bas Mark forgfältig mit einem filbernen Es-

löffel heraus, reibe biese Höhlen und die äußeren Seiten tüchtig mit Salz ein, lege sie in eine Schüssel und stelle diese 24 Stunzben in den Keller. Um andern Tage trodne die Gurfen mit einem Tuche ab, lege sie schichtenweise in ein steinernes Gefäß und streue auf jedes Geleg von einer Mischung, die aus ½ Loth grobgestoßenem, spanischem Pfesser, ½ Loth schwarzem, ½ Loth weißem Pfesser, beide grob gestoßen, ½ Loth Senssörner, den Zehen von 6 Stenzgeln Knoblauch, zwei Stangen würslicht geschnittenem Meerrettig, zwei Lorbeerblättern und einem Zweige Tillfraut, die beiden letzern gehack, besteht. Mache guten Weinessig heiß und gieße diessen darüber, sobald er kalt ist; er muß über den Gurken zusammengehen; nach zwei Tagen mache diesen wieder heiß und gieße ihn erkaltet darüber und versahre wieder nach zwei Tagen nochsmals so. Das angegebene Gewürz ist für 30 — 35 Gurken berechnet. Sie werden ausbewahrt wie die andern Gurken.

### Balfchkorn in Effig.

Nimm unreise Walschfornfolbchen, beren Kerne noch in ber Milch stehen, lege sie einige Tage in Salzwasser, trodne sie bann mit einem reinen Tuche ab, und lege sie schichtenweise in ein steinernes Gefäß, indem man auf jedes Geleg grobgestoßenen Pfeffer, etwas gehacten Lorbeer und Basilifum streut. Dann gieße abgesottenen und wieder erkalteten Weinessig barüber, siede biesen nach einigen Tagen nochmals, und gieße ihn kalt wieder über bas Einzgemachte. Es wird, wie die Gurken, zum Rindsleisch aufgestellt.

# Bohnen in Effig.

Biehe fleinen, fernenlosen Bohnen die Faben ab, wirf sie in siebendes Salzwasser und laß 2 Balle barüber gehen, gieße bann bas Wasser ab, und streue sie auf ein Tuch zum Abtrocknen. Lege sie mit grobgestoßenem Pfesser in ein steinernes Gefaß, gieße guten Weinessig und einen Guß Provencerol barüber, und bewahre sie wie die Gurfen auf.

# Estragon.

Die zarten Stengel biefer Pflanze ober bie Blätter von großen Stengeln werben mit etlichen Kernen weißem Pfeffer, einem Studslein Zimmt und etlichen Gewürznelfen ein wenig zerknirscht, in ein Zuderglas gethan, Essig barüber gegossen, bas Glas zugebunden und verwahrt. 1 — 2 Eslöffel voll von biesem Essig geben bem Salat ober Saucen einen besonders feinen Geschmad.

backber, binbs bad orderred this is hereoft at the state

Saule balletingenegenegen Murica, ichnebe in greet ite Sau Eine Schote bar Mark forginling mit einem albement o be

# Getränke.

### Warme Getranke.

### Raffee.

Eine ber Hauptsachen, um einen guten Kaffee zu bereiten, ist bas Rösten besselben. Das Rösten in einer Kaffeetrommel ist bas Zweckmäßigste, bei biesem muß jedoch beobachtet werden, daß die Trommel nicht unzeitig und zu oft geöffnet werde, und daß die Bohnen nie zum Schwißen kommen. Der Kaffee darf nie stärker geröstet werden, als bis er hell kastanienbraun aussieht, und die Spalte blaßgelb aufgeworfen ist.

Die Gefage, in welchen ber Kaffee bereitet wird, find so versichiedenartig, bag ich nicht jede Art besonders beschreiben konnte. Jedenfalls wird ber Kaffee immer gemahlen, und in den meisten Fällen das Pulver mit Waffer zugesett. Dieses läßt man sieden, bis sich oben kein Schaum mehr zeigt, oder man schüttet das Pulver in den in einer Kaffeekanne besindlichen Sack, gießt so viel heißes Waffer darüber, als man Kaffee braucht, und läßt dieß

noch einen Augenblid mit einander anziehen.

Die Portion und Qualität des Kaffeepulvers, welche verwens bet werden soll, wird ganz durch die Vermögensumstände bedingt, will man aber einen ganz guten Kaffee machen, so nehme man auf 4 volle Taffen schwarzen Kaffee 3 Loth Kaffeepulver von einer feinen Sorte und füge demselben ein ganz kleines Stucklein Banille bei. Auf dem Tische vermischt man ihn mit warmer Milch, nach dem Mittagessen mit Zucker und Kirschengeist oder kaltem Rahm.

### Thee.

Die Gute besselben hangt hauptsächlich von ber Qualität ab, bie Bereitung ist folgende: Lege ben Thee in eine Kanne, gieße in Zwischenräumen von ein paar Augenbliden strubelndes Wasser baran, und laß ben Thee einen Augenblid anziehen. Die ersteren Tassen sind immer schwächer als die letten. Um ihm einen anzenehmen Geschmad zu geben, kann man ein kleines Studchen Banille mit dem Thee in die Kanne legen. Man gibt kalten Rahm dazu, der ein wenig geschwungen wurde.

### Meformirter Thee.

Mache 1/2 Maß Milch siedend, binde in ein Tücklein zwei Prisen grünen Thee und ein Stücken Zimmt, und laß dieses ein Mal in der Milch aufsieden, versuße diese mit Zuder, an welchem eine Citrone abgerieben wurde, ziehe sie mit 4 Dotter ab, und quirle sie in einem Tops, bis sie schaumt.

# Chotolate mit Baffer.

Bu 3 Taffen reibe 4 Loth Chofolate in eine Kanne, gieße langfam 2 Taffen voll siedendes Wasser baran, stelle die Kanne auf Kohlen und fange fogleich an, sie mit dem Spriegel zu quirzlen. Sobald sie Schaum hat, wird eine Tasse voll abgeschöpft und bas llebrige fortgequirlt, bis die zweite und die dritte Tasse gefüllt werden können. Sie muß sogleich und zwar in den Tassen aufgetragen werden.

### Chotolate mit Mild.

Auf eine Taffe Chofolate zerbrödle 2 Loth, gieße in einer Meffingpfanne eine halbe Taffe Waffer baran, und ruhre fie bamit zu einem Brei an; bann gieße eine Taffe Milch zu, laß die Chofolate 3 Mal aufwallen und schütte fie burch einen Seiher in die bestimmte Kanne. Man kann sie auch mit Giern abziehen, indem man auf jede Taffe einen Dotter rechnet, die Chofolate damit auf Kohlen sest, und sie mit dem Spriegel tuchtig quirlt.

### Mandelabe.

1/4 Pfund Mandeln werden mit einem Tuche abgerieben, wie Kaffee geröftet und nach dem Röften wieder abgerieben, und dann in einem Mörser fein gestoßen. Nun macht man 1/2 Maß Milch mit einem Stücken Zuder und etwas ganzem Zimmt siedend, nimmt die gestoßenen Mandeln dazu, läßt es eine Zeitlang zusammen kochen, preßt es durch eine reine Serviette, quirlt 5 Eigelb, macht das Durchgepreßte wieder siedend, gießt es langsam an die Gier, spriegelt es starf und gießt es in die Kanne.

### Reis-Content.

4 Loth etwas zerstoßener Reis werben mit 3 Schoppen Milch, einem Stücken Zucker, etwas Zimmt, 6 Nelken und der grobgesichnittenen Schale einer halben Citrone so lange gesocht, die der Reis weich ist. Dann läßt man es durch ein Haarsieb laufen, quirlt 6 Eigeld mit etwas Rahm oder Milch, gießt die durchgessiebte Milch daran, läßt es unter beständigem Rühren anziehen, spriegelt es tüchtig und füllt es in die Kanne.

# Bulver zum Reis-Content.

Man nehme ½ Pfund gestoßenen Caroliner-Reis, ½ Pfund gestoßenen Zuder, 1 Loth gestoßenen Zimmt, 1 Quint gestoßene Relfen, 2 Loth seingeriebene Chofolate und vermische Alles wohl mit einander. Zu drei Schoppen Milch werden 3 Eflössel voll von diesem Pulver genommen, und wenn es siedet, werden 3 Dotster daran abgezogen und damit gespriegelt.

### Marmes Bier.

Zwei Schoppen gutes, braunes Bier sete mit 4 Loth Zuder, einem Stüdlein Citronenschale und etwas ganzem Zimmt über's Feuer; foche bas Bier ein einziges Mal auf, gieße es bann langs sam an 6 gequirlte Dotter, die noch ein wenig bamit gespriegelt werben, und fulle es in die dazu bestimmte Kanne.

### Punfc.

Man reibt bas Gelbe von 4 — 6 Eitronen an Zuder ab, brüht ½ Loth feinen Thee mit 1 Maß fiedendem Waffer ab, brückt ben Saft der Citronen dazu, gießt den Thee durch ein Tüchlein in eine Pfanne, legt den Zuder, an welchem die Citronen abgerieben wurden, hinein und gießt einen starken halben Schoppen Arac dazu. Run deckt man die Pfanne zu, und läßt den Punsch über dem Feuer anziehen, bis er in's Sieden kommt, dann wird er sogleich in den Punschnapf geschüttet und ausgetragen.

### Andere Art.

Auf 1 Maß Punsch nimm ben Saft von 3 großen Eitronen, ½ Pfund gestoßenen Zuder, an welchem vorher die Schale von 2 Eitronen abgerieben wurde, brühe dieses mit 2 Schoppen siedens dem Waffer an, und bede den Napf fest zu. Sobald sich der Zuder ausgelöst hat, gieße 1½ Schoppen alten weißen, siedenden Wein und ½ Schoppen Arac daran, laß dieses noch mit einander anziehen, und trage ihn auf.

### Gier: Dunich.

Man reibt die Schale von 2 Citronen an 1 Pfund Zuder ab, nimmt dieß mit dem Safte von 4 Citronen, ½ Maß altem, weißem Wein, einem Schoppen Arack, einem Schoppen Wasser und 12 ganzen Giern in eine Pfanne, sett diese auf Kohlen und schlägt dieß mit dem Besen so lange, bis es in einem Schaume in die Höhe steigt. Dann aufgetragen.

# Punfd:Effens.

Der burch ein Stücken Leinwand geseihete Saft von 12 Citronen, unter welchen auch etliche Pomeranzen sein dursen, unddie dunn geschälten Schalen der Hälfte dieser Frückte nimm mit
2 Schoppen Arac in eine Flasche, verpfropse sie gut, schüttle sie wohl
und laß sie dann 24 Stunden stehen. Hierauf wird die Flüssigskeit forgfältig, damit der Bodensah zurückleibt, in eine Flusche
gegossen und diese in den Keller auf Sand oder ein hölzernes
Gerüfte gelegt. Nach einigen Tagen flart man 2½ Pfund Juder
und 1½ Schoppen Wein mit einem Eiweiß ab, und siedet es zum
kleinen Flug; dann nimmt man den Syrup vom Feuer, läßt ihn
stehen, bis er nur noch sauwarm ist, und rührt behutsam, das der

Bobensaft gang zuruchbleibt, die Mischung bes Arads und Citronenfafts barunter. Man fullt es nun fogleich in kleine Flaschen, die
man fest verpfropft, und verwahrt sie im Keller. Ein Theil diefer Essenz mit brei Theilen heißem Thee ober Wein vermischt, gibt
auf der Stelle den besten Punsch.

# minuse sime Groat. In all to affer the minus

Nimm 3/4 Pfund gestoßenen Zuder und eine in Radchen ges schnittene, halbe Citrone in den Bunschnapf, gieße einen Schoppen siedendes Wasser baran, bede ben Napf zu, bis der Zuder gesichmolzen ift, dann gieße 2 Schoppen starten Thee und 1/2 Schopspen Rum ober Arad dazu. Er wird wie der Punsch gegeben.

# Gier=Grogt.

Das Berhaltnis wie oben. Der Zuder wird mit bem Waffer aufgefocht, und auf je ein Glas Grogf ein Eigelb gerechnet,
welche mit bem Rum gequirlt und tüchtig gespriegelt werden, während bas Baffer zugegoffen wird.

# Anne Befirenen Bucker niewelle em porber Die Schale' von

Auf 5 Schoppen alten, rothen Bein nimm 1 Loth gangen Bimmt und 1 Quint Relfen, und laß dieß zusammen aufsieden, bann fuge 1/2 Pfund gestoßenen Zuder und die Schale einer hals ben Citrone bei, und schutte den Glühwein, sobald ber Zuder zers gangen ift, in einen Rapf und trage ihn bebedt auf ben Tisch.

### Bifchof.

Auf 5 Flaschen nimm 4—5 schöne, reife Pomeranzen, mache mit einem Messer von allen Seiten kleine Ginschnitte in die Schalen, stede die Früchte an lange, hölzerne Spieße, und drehe sie über einem Beden mit glühenden Kohlen, bis sie anfangen zu braten; befreie sie dann von den Hölzchen, mache kreuzweise tiese Ginschnitte darein, lege sie mit 1½ Pfund gestoßenem Zuder in einen Napf, gieße 5 Flaschen alten, dunkelrothen Wein darüber, decke den Napf zu und laß den Bischof 24 Stunden an einem kühlen Orte anziehen.

Nach bem Gebrauche beffelben fann man die Pomerangen gerfchneiben, in eine Flasche ftopfen und diese mit Branntwein anfullen, wodurch man einen guten Schnaps erhalt.

# tet fargfallig, bamit bee Borenige enrighteibet, in eine alaite mogenen unt biete in bei gene Gegenen

Man fest eine Mag rothen Bein mit 1/2 Loth ganzen Relfen, 1/8 Loth Mustatnuß und 1/2 Pfund Zuder über's Feuer, läßt es, wohl zugebedt, langsam heiß werben und gießt es, sobalb es focht, burch ein Haarsteb in einen Napf, ben man bededt aufträgt.

### Dreifus.

Eine Maß rother Wein wird mit ½ Loth ganzen Zimmt, ½ Quint Banille und ½ Pfund Zuder über bem Feuer aufges kocht. Unterbeffen quirlt man 8 Eidotter mit etwas faltem Wein, gießt fie in ben kochenden Wein, und läßt fie unter beständigem Quirlen noch einige Augenblide anziehen

### Bararoife.

Man focht für 2 Kreuzer Capillaire-Kraut mit ½ Maß Wafser eine ftarke Biertelstunde, gießt das Wasser durch einen Seiher auf 1 Pfund Zuder und kocht diesen unter fleißigem Abschäumen zu einem diden Syrup, den man Syrup = Capillaire heißt. Wenn man nun ein Glas Bararoise machen will, so gießt man nach Belieben von diesem Syrup unter ein Glas kochende Milch. Bei starkem Husten ist Thee mit diesem Syrup sehr zu empsehlen.

### Undere Art.

Man vermischt 1/2 Maß starken Thee mit 1/2 Maß Milch, rührt 6 Eibotter bazu, die zuvor mit etwas kalter Milch gequirlt worden sind, und versüßt dieß zusammen mit Sprup-Capillaire. Man servirt dieses Getranke in Tassen.

# Ralte Betränke.

#### Limonade.

Auf 1 Schoppen Baffer reibt man bie Schale einer halben Citrone am Juder ab, läßt biefen mit bem Baffer zergehen, und prest ben Saft einer ganzen Citrone bazu. Sobalb sich ber Juder mit bem Baffer burch Rühren gut vermengt hat, ift bie Limos nabe fertig.

### Limonaden=Sprup.

Man nehme 12 Stud schöne Citronen, reibe 3—4 bavon auf Zuder ab, koche 1 Pfund Zuder zum Bruch, thue ben Saft von den 12 Citronen und den Eitronenzuder dazu, rühre es auf dem Feuer recht unter einander, lasse es aber ja nicht kochen, siltrire es durch ein Haarsteb und fülle den Syrup, wenn er kalt ist, in Flaschen. Will man Limonade machen, so wird von diesem Sprup ein Lössel voll unter ein Glas Brunnenwasser gethan.

### Limonadenpulver.

Man pulverifirt 6 Ungen feinen Zuder mit 1/4 Unze Beinsfeinsaure in einem steinernen Mörfer, und gießt 1/2 Drachme Lismonien = oder Citronenöl tropfenweis unter beständigem Umrühren darauf, vertheilt, wenn sich Alles wohl vermischt hat, das Bulver

in 12 gleiche Theile, beren jeber in eine Rapfel von weißem Ba= pier gewidelt wird. Wenn man eines biefer Bulver in einem Glafe falten Baffers auflost, fo erhalt man fogleich eine icone Lis monate, die man nach Belieben noch verfugen ober fo genießen fann. weget home om recept & nam tripe grieferiali

Manbelmild. 1/2 Pfund gefchälte, gestoßene Manbeln rubre mit einer Maß Baffer recht untereinander, preffe fie burch eine Gerviette und ver: fuße fie nach Belieben mit Buder. Etwas Bomerangenbluthemafs fer gibt ihr einen fehr angenehmen Geschmad. Die Manbelmilch halt fich nicht lange.

# Mandelmild: Enrup.

Man focht 1 Bfund Buder mit 2 Schoppen Waffer unter ofterem Umruhren fo lange, bis ber Buder einen Faben gieht, ruhrt bann allmählig 1 Bfund fuße und 3 Loth bittere, geftoßene Dan= beln bagu, lagt fie auf gelindem Feuer noch einen Augenblid mit bem Buder angieben und preft fie bann noch warm burch ein leis nenes Tuch. Der Sprup wird in Blaichen gefüllt, gut jugepfropft und im Reller aufbewahrt. Giegt man bavon in ein Glas Waffer, fo erhalt man fogleich eine fcone Manbelmilch. Dan fann ihn auch mit etwas Bomerangenbluthenwaffer vermischen.

# Simbeerfaft.

Man preffe von auserleffenen Simbeeren ben Gaft in einem Tuche aus, toche biefen fogleich mit Buder, indem man auf je einen Schoppen Saft 1/2 Bfund Buder rechnet und Beibes gugleich, der Buder gebrodelt, über's Feuer fest; ben Schaum nimmt man forgfältig ab, ber Gyrup wird nicht langer als eine Biertel= ftunde gefocht. Dan fullt ihn erfaltet in reine, ausgetrodnete Flaschen, pfropft fie mit neuen, gereinigten Pfropfen feft gu und bewahrt fie an einem fuhlen Orte auf. Dit Baffer vermifcht find alle biefe Sprupe von Fruchten ein fehr angenehmes Getranf.

# Tobannisbeerfaft.

Bflude die Beeren ab und preffe ben Gaft burch ein Tuch. Muf 3 Schoppen Saft foche 2 Pfund Buder gur fleinen Berle, nimm ben Caft bagu, fchaume ibn ab und foche ibn nach biefem noch 10 Minuten auf. Die Aufbewahrung ift Diefelbe, wie beim Simbeerfaft. The and and the state of the state of the land of the state

### Unbere Urt.

Drude ben Gaft von 3 Pfund gepfludten Johannisbeeren, 1/2 Pfund Ririchen und 1/2 Pfund Simbeeren aus, ftelle ihn 24 Stunden in ben Reller, filtrire ihn burch Gliefpavier ober einen wollenen Lappen, lag 11/2 Bfund Buder barin gergeben, und fete bie Mischung über's Feuer. Schlage 1 Eiweiß in einem Glase Base ser zu Schaum, gieße bieß nach und nach zu bem Syrup, und toche ihn zum kleinen Faben.

### Johannisbeerwein.

Recht reife Iohannisbeeren pflude von ben Stielen, zerdrücke sie und presse ihnen ben Saft aus. Auf je 1 Schoppen Johans nisbeersaft gieße 2 Schoppen Wasser, sulle eine Flasche mit weitem Halse damit an, und thue zu je 3 Schoppen ber gemischten Flussssteit 3/4 Pfund gestoßenen Zuder. Die zwel ersten Tage ruttle die Flasche von Zeit zu Zeit, bann laß sie unverrückt an einem kühlen Orte stehen. Die Flasche muß bis zum Rande angefüllt sein, damit beim Gähren der Schaum und das Unreine sich entsfernen kann. Man läßt die offenen, nur mit etwas Papier besdeten Kolben so lange stehen, dis der Saft ganz hell ist, welches 6—8 Wochen ansiehen kann; dann wird das Unreine, das oben schwimmt, mit einem silbernen Seiher sorgfältig beseitigt, und der helle Wein in Flaschen abgezogen, zugepfropft und im Keller aussewahrt. Je länger er liegt, desto besser wird er.

### Maitrant.

Es ift bieß ein neftarartiges und in Rordbeutschland sehr beruhmtes Getrant. Wer einen Garten hat, fann bie Krauter felbft bagu pflangen.

Bu 2 Maß gutem, altem, weißem Wein (lleberrheiner oder Moselwein ift sehr zu empfehlen) wird gerechnet: 1 Pfund Zuder, 1 Quint feinsten Zimmt, die Schale einer halben Citrone, dann

50 Blatter Meliffen, Melissa officinalis.

20 " Piessermunz, Mentha piperithes. 8 " Bimpernell, Polerium sanguisorba.

8 " Gartengeranium, Geranium Macrochizum, Diefe

fammt ben Blumen.

8 " Schafgarbe, Achillea millesolium.
8 " Esdragon, Artemisia darguneutus

8 "Gebragon, Artemisia darguneutus.
2 "Balfamfraut, Panautum Balsamita.

4 " Bafilifum.

2 " Wurmfraut.

2 " fcmarge Johannisbeeren.

2 Stengel Citronenfraut.

2 " Wermuth.

2 , Thymian.

6 Blatter Rrausemunge.

, Lungenfraut mit ben Blumen.

Die Blatter und Blumen werden gewaschen und rein abgestrocknet, bann mit dem Wein und Gewurz in eine Porzellanschussfel gethan, zugedeckt und an einen fühlen Ort gestellt, wo bas Bauswesen.

trant 6-8 Stunden bleiben , und mahrend biefer Beit einige Dal

umgerührt werben muß.

Es wird nicht abgegoffen, sondern mit den Blättern auf ben Tifch gegeben. Trägt man es in einem Napfe auf, so wird es oben mit Blumchen verziert. Es kann auch sammt den Kräutern in Flaschen abgezogen und verpfropft werden. Dann wird es im Keller aufbewahrt.

aldbertaft giebe u Schappen Wager füllt gine filgliche mit weitem

# delich ein Beitenen Juhre alle ist eine aufen auf verten eine vorten

# eine baim blim Oldbren eer Schouw und bas illerene fich enter fanne Ben Gelt, ignore ber all ernen Baper be-

Die Liqueure werben entweder burch Fliespapier (Löfchpapier) ober burch einen Flanelllappen, die man in einen Trichter legt, filtrirt, in Flaschen gefüllt, gut verpfropft und im Keller aufbewahrt.

Bu ben Liqueurs fann nach Belieben Kirfchengeift, Frang-

branntwein ober 3metichgenmaffer verwendet merben.

Durch bas Zuseten einer größern Portion Wasser können bie Liqueure, wem sie zu ftark maren, schwächer gemacht werben.

# group durity I : tonbary Curacao. grant up which about the

1½ Maß Franzbranntwein ober Kirschengeist über die Schalen von 6 Pomeranzen und 1½ Citronen gegossen, ½ Loth feinen Zimmt, ein Fingerhut voll Safran, ½ Loth Coriander beigefügt, Alles in einem großen Kolben 6 Wochen lang an einem warmen Orte bestilliren lassen, dann filtrirt man es durch Fließpapier oder einen Flanelllappen, nimmt es in eine Messingpfanne, mit ½ Pfund zerbröckeltem Zucker und 1½ Maß Wasser und läßt es sieden, die der Zucker zergangen ist. Erkaltet zieht man den Liqueur in Flaschen ab.

# Mofoli.

1 Pfund zerftoßenen Zudercandis läßt man in einer Meffing= pfanne mit 1/2 Maß Baffer zergehen; wenn es focht, nimmt man es vom Feuer, gießt 1 Maß Kirschengeist und 1 Löffel voll Zimmt= waffer bazu und filtrirt es.

# Mahm=Liqueur.

In 1 Maß Kirichengeift ober Branntwein nimmt man 1 Pfund gebrodelten Candiszuder, 1 Loth zerbrodelten Zimmt, 1 Loth ganze Relfen und 1/8 Pfund frifche, zerschnittene Pomeranzenschalen, und läßt bieß einen Tag ftehen. Dann filtrirt man es, gießt & Taffen voll füßen Rahm baran, läßt es wieder 8 Tage ftehen, filtrirt es bann nochmals und füllt es in Flaschen.

#### Banillen=Liqueur.

2 Maß Brauntwein setze mit 2 1/2 Schoten Banille, die zera theist werden, in einen Kolben, laß es 14 Tage siehen, dann koche 2 Pfund Zuder mit 2 Maß Basser zum Breitlauf, nimm den Branntwein dazu, laß ihn über einem Kohlenfeuer damit anziehen und filtrire ihn. Man kann diesen Liqueur mit Zusat von etwas Cochenille roth färben.

#### Anis-Liqueur.

Man laft 1 Maß Branntwein mit 2 Loth Anis ober Anisbluthen 8 Tage anziehen, kocht 1/4 Pfund Juder mit 5 Schoppen Waffer zum Breitlauf, und verfährt im Nebrigen wie oben.

#### Gitronen-Liqueur.

1 Maß Branntwein mit ber feinen Schale von 4 Eitronen angeset, 10 Tage stehen lassen; 5/4 Pfund Zuder mit 1 Maß Wasser zum Breitlauf gefocht. Weiteres Verfahren wie beim Basnillen-Liqueur.

#### Pomeranzen-Liqueur.

Die feinen Schalen von 4 Bomerangen angesett. Das Berhältniß und Berfahren wie beim Citronen-Liqueux.

#### Quitten=Liqueur.

Die Quitten werden geschält, auf dem Reibeisen abgerieben, und über Racht in den Keller gestellt. Wer keine Presse hat, um den Saft auszupressen, läßt ihn vom Apothefer auspressen. Auf 3 Maß Quittensaft nimmt man 1 Maß Kirschengeist, 3/4 Pfund Zuder, 2 Loth Zimmt, 1 Loth Relken und 1/8 Pfund gestoßene, dittere Wandeln. Dieß Alles nimmt man in einen Kolben, bindet ihn mit einem Papier zu, läßt ihn 14 Tage stehen, rüttelt ihn aber täglich ein Wal um, und filtrirt ihn dann.

### Muß-Liqueur (Nugwaffer).

Auf 1 Maß Branntwein werben 1 Pfund grüne Ruffe genommen, die von Johanni bis Jasobi brauchbar find. Man zers
schneidet sie in kleine Stücken, thut sie in eine große Flasche und
giest den Branntwein darüber. Sie werden 14 Tage an der
Sonne destillirt, dann durch ein Tuch geseiht, und in eine andere
Flasche gesetz. In diese kommt dann auf je 1 Maß Branntwein
1 Loth Zimmt und ½ Loth Gewürznelken gröblich gestoßen. Man
läßt es wieder 8 Tage stehen, kocht dann auf je 1 Maß 3/4 Pfund
Zuder mit 1/2 Waß Wasser zum Breitlauf, nimmt den duchges

feihten Rußbranntwein bazu, lagt ihn noch ein paar Minuten mit= fochen, und filtrirt es.

## Liqueur von ichwargen Johannisbeeren.

1 Schoppen gequetichte Beeren fete mit 1/2 Maß Kirschengeift und 1/2 Pfund gestoßenem Zudercandis an, ruttle es in ber Flasche burcheinander, und ftelle fie 6 — 8 Bochen jum Destilliren in die Sonne. Dann wird der Liqueur filtrirt.

## Effig.

Jett zum Schluß das Estignährschen,
Mit dem wohlverwahrten Zäpfchen,
Das im Haus nicht fehlen darf.
Sonsten hieß es: Böse Frauen
Können guten Estig brauen.
Sei statt böse, du nur scharf.
Scharf ist gut im Haus am Estig,
Scharf, allein nicht übermäßig,
Daß man ihn auch kosten darf.

Bückert.

Diefes in einer Saushaltung unumgänglich nothwendige Beburfniß barf unter biefen mannigfachen Unweisungen wohl jur Sprache gebracht werben, ba viele Leute nicht gehörig bamit um=

augeben miffen, und ihr Effig fomit oft verdirbt.

Um einen guten Essig zu bereiten, nimmt man einen Krug, Kolben ober ein Fäßchen, die 6—8 Maß halten, gießt recht scharfen Weinessig darein, und läßt diesen entweder an der Sonne ober auf einem mäßig warmen Osen eintrocknen, das Gefäß darf jedoch nicht sest, sondern nur mit etwas Papier zugemacht werden. Auf solche Weise wird nun noch ein paar Mal Essig eingegossen, so daß das Gefäß recht eingesäuert wird; dann gießt man eine Flasche scharfen Weinessig hinein, füllt das Gefäß mit gewöhnlichem Wein so weit voll, daß ungefähr der vierte Theil desselben leer bleibt, bindet es mit Papier zu, und sest es im Sommer an die Sonne, im Winter aber an den Osen in mäßige Wärme. Auf diese Weise erhält man einen ganz guten Weinessig. Zum Gebrauche zieht man davon in eine kleine Flasche ab und füllt das Gefäß, so oft dieß geschieht, mit eben so viel Wein wieder an, damit man beständig einen Essigvorrath hat.

Was ben Essig hauptsächlich bauerhaft erhalt, ist bie sogenannte Essig mutter, welche aus verschiedenartigen Substanzen gewonnen werden kann. Die einfachste Anfertigung berselben ist die, daß man neubackenes, start gesäuertes Brod nimmt, dieses wiederholt mit starkem Essig benest, und nach jedem Anfeuchten wieder trocken werden läßt. Sievon wirft man in die Flasche, in welcher der Essig angesett ift. Man erhält dadurch in kurzer Zeit einen scharfen Essig, und kann damit auch einem beinahe verdors benen wieder aushelsen. Ein anderes Mittel, ben verdorbes nen Essig wieder herzustellen, ift das, daß man von einisgen unreisen Trauben die Beeren abzupft, sie ein wenig zerdrückt und in den Essig wirft. Er wird sich dadurch in kurzer Zeit ers holen und wieder stärker werden.

Der feinste und wohlschmedenbfte Effig ift unftreitig ber Es:

bragoneffig, ben man auf folgende Beife bereitet:

Man bringt in eine große, gläserne Flasche 2 Bsund seinges hadtes Esbragonfraut, gießt 4 Maß klaren, starken Essig darüber, bindet die Flasche mit einer Blase oder einem Papier zu, und läßt dieß 14 Tage an der Sonne oder an Ofenwärme destilliren. Rach Berstuß dieser Zeit wird der Essig abgegossen, das Kraut ausgespreßt, sämmtliche Flüssigkeit sikrirt und in Flaschen abgezogen, die gut verpfropst werden.

# Speisezettel.

Borerst gebe ich Dir hier einige Speisezettel für gewöhnliche Hausmannstoft, welche Du jedoch nach Belieben noch vereinfachen kannst, und wobei Du Dich natürlich nach ber Jahrszeit zu richten hast. Ich theile sie Dir auf Wochen ein.

1.

Montag. Gewöhnliche Fleischsuppe, Ochsensteisch mit Bohnenkernen, Kalbeherz mit Salat.

Dien ftag. Luftsuppe. Ochsenfleisch mit Gurfen, Brieslein, (Milchen) ober Kalbehirn mit geröfteten Karstoffeln.

Mittwoch. Reissuppe, Sauerfraut mit Schweinefleisch, Kartoffeln, Leberwurft ober Spagen und Blutwurft.

Donnerstag. Milchbrodsuppe, Ochsensteisch mit Kohlraben, gebadene Leber und Salat.

Freitag. Gerftensuppe, Ralbstopf mit Rohl (Birg), ein Aufs lauf mit Eingemachtem.

Samftag. Rubelsuppe, Dofenfleisch mit Preifelbeeren, Ralbe-

Sonntag. Flableinssuppe, Dofenfleisch mit Schwarzwurz, gefülltes Kalbfleisch mit Salat, Fruchttorte.

Montag. Suppe, Ochsenfleisch mit Linsen, gebadene Ralbs= fuße mit Salat.

Diensta g. Suppe, Debjenfleifch mit fauren Rirfchen, Ralberippchen in Sauce mit einer beliebigen Art Rartoffeln.

Mittwoch. Suppe, Leberfloge mit Omeletten und Salat. Donnerftag. Suppe, Doffenfleifch mit Rofenfohl, Schweinsrouladen und Galat.

Freitag. Grid mit Rartoffeln, ein Auflauf mit Gingemachtem. Samftag. Suppe, Dofenfleifch mit Buderichafen, geröftete Ralbenieren mit Gierhaber.

Sonntag. Trauffuppe, Bohnen mit Spieglein, Roftbeef mit Rartoffeln wie zu Beeffteafe und Galat, eine Torte. reads time addanged and tadmid

#### the sa Jage on the Serve ofthe and extraording and the Sale Mering Sier Sell mee his Cole adjusting and State State and Section

Montag. Suppe, Debfenfleifch mit Spingt und Giern, ge= fülltes Milg mit Calat.

Suppe, Ochsenfleisch mit Rettigfalat, Rabab ober Dienstaa. Bleischleber mit einer Urt Rartoffeln.

Mittwoch. Suppe, Boeuf a la Mobe mit Wedenflogen. Donnerftag. Suppe, Ochfenfleifch mit Bubehor, Spargeln mit gebadenen Schnitten, Marfflogen ober Wienerschnigeln.

Freitag. Suppe, Dchfenfleisch mit rothen Rahnen. Buder: erbfen mit Sammelerippchen.

Samftag. Gin Ragout von Ochfenfleisch mit gesottenen Rar: toffeln und Schwebenflogen.

Sonntag. Mannheimer Suppe. Ochfenfleisch mit Sauce. Saurer Schweinsbraten mit Rartoffeln und Salat. Rleine Manbeltortchen.

Andrew P. Arylyn W. 1922 Chin (1914) A. L. Larger Co. L. a. H. 1921 Montag. Cuppe, bairifd Rraut mit Bratwurften ober Schweinerippchen und Rartoffeln.

Dienstag. Suppe, Dofenfleifch mit Mangold, Rabmftrubeln mit fuger Milchfauce.

Mittwoch. Suppe, Dampfnubeln mit Zwetfchgen ober Rir= ichen. Grillirte Ralbezungen mit Galat.

Donnerftag. Suppe, eingemachtes Ralbfleifch mit Rartoffeln, Laubfrofde mit Galat.

Freitag. Suppe, Sauerfraut mit Stodfifchen, Franffurter: flöße.

Sam ftag. Suppe, Ochsenfleisch mit Blumenfohl; Rubeln= mus ober gefüllte Flablen.

Sonntag. Suppe, Dofenfleifch mit Bubehor von Rettig, Gurfen ober fauren Fruchten. Spinatpud= bing mit Fleischvogeln. Durre Bunge mit Salat. Gin Ruchen.

Speifezettel ju Mittageffen mit einigen Gaften.

1) a) Suppe, b) Dofenfleisch mit Gurfen und Preifelbeeren, c) Spargeln (Karviol ober Schwarzwurzeln) mit Rrebs= pastechen, d) polnischer Bod mit Salat, e) ein Ruchen, f) Zimmtsterne.

2) a) Suppe, b) Ochsenfleisch mit Kresseslat und sauren Rirschen, c) Ochsenzunge mit gebadenen Markliogen ober sauren Rahmwursten, d) Gestügel mit Salat, e) eine Torte,

f) Mandelbogen.

1.

3) a) Suppe, b) Ochsensteisch mit Rettigsalat und Magonaise, c) junge Rüben oder Kohlraben mit Tauben, nach Art des eingefüllten Kalbsteisches, d) saurer Hammelsschlegel mit Salat, e) ein Kuchen, f) fleines Badwerf.

4) a) Suppe, b) Ochfensteisch mit Zubehör, c) eine Kalbfleisch= pastete, d) geborrte Zunge mit Salat, e) ein suger Bub-

bing, f) fleines Badwerf.

5) a) Suppe, b) Ochsensleisch mit Jubehör, c) Spargeln, Karviol oder Schwarzwurzeln mit Auflauf oder Budding von Kalbsmilchen (Brieslein), d) Wildpret mit Salat, e) eine Torte, f) kleines Badwerk.

6) a) Suppe, b) Hafenpfeffer mit Kartoffeln und gebadenen Schwebenfloßen, c) Fleischpaftetchen mit Rosentohl, d) Roafte

beef mit Salat, e) ein Ruchen, f) fleines Badwerf.

## Größere Mittageffen.

1) a) Suppe, b) Ochsensteisch mit Zubehör, c) Ragout von Geflügel, d) fleine Pasteten, e) ein Braten mit Salat, f) ein super Pubbing, g) Fische blau abgesotten, h) eine Torte, i) kleines Badwerk.

2) a) Suppe, b) Ochsensteisch mit Zubehör von Saucen, saus ren, eingemachten Früchten, Gurken, Rettigsalat u. s. f., c.) Pastete von Milchen (Brieslen) ober Tauben, d) Rasgout ober Fricandeau von Kalbsteisch mit Schwarzwurz, Karviol ober Spargeln, e) Forellen in einer Sauce, f) Wildspretbraten mit Salat, g) gedörrte Junge ober Schinken, h) ein süßer Auflauf ober Pudding, i) kleines Bacwerk mit Crème.

3) a) Suppe, b) Ochsensteisch mit Zubehör, c) eine Pastete, d) Hammelbrippchen mit Brockelerbsen, e) Fische in einer Sauce, f) Krebbauflauf, g) Gestügel ober Wildpretbraten mit Salat und Compoten, h) Torte von Eingemachtem, i) kleines Bacwerf und Erème.

#### Machteffen.

a) Suppe, boch fann biefe auch weggelaffen werden, b) ein feines Gemufe mit Rrebsauflauf, c) Ragout von gahmem

ober wiltem Geflügel, d) ein Braten mit Salat und Schin= fen, e) ein Fisch blau abgesotten, f) Torte von Gingemach=

tem ober ein fußer Bubbing, g) Deffert, Ereme.

Die Speisen werben in ber hier angegebenen Ordnung aufsgetragen und auf's Mal nicht mehr, als in einem Buchstaben angezeigt ift. Da Nachtessen unter guten Freunden ober in der Familie gemeiniglich nur aus 2—3 besonders schmachhaften Schusseln bestehen, so glaube ich durch Mittheilung eines Speisezettels zu einem größeren Nachtessen Deine Wünsche hinlänglich berücksichtigt zu haben.

## Bwölfter Brief.

Nachbem ich in bem vorliegenden hefte alle meine Erfahrungen in ber Rochfunft, die ich mir bei einem langeren Aufenthalte in verschiedenen Landern und durch die Benütung bes trefflichen Löfflerschen und Strufschen Kochbuches gesammelt, für Dich aufgezeichnet habe, fann ich nicht umhin, Dir noch einige Winke über die Anordnung Deiner Tafel zu geben.

Bor Allem haft Du barauf zu feben, baß die bestimmte Effendsstunde gehörig eingehalten wird. Das Zimmer fei hubsch aufgesräumt, ber Tisch ordentlich gebedt und alles benöthigte Geräthe auf bemfelben vorhanden, damit man nicht bald nach dem, bald nach biesem rufen oder sich wegbegeben muß, was beim Effen ims

mer eine unangenehme Störung verurfacht.

Saft Du Gafte, fo forge fur hinlanglichen Raum bei Tifche, bamit jede Person bequem fiben fann, und die Bewegung ber Arme und Beine, fo wie bes Stuble burch nichts gebindert wirb.

Das Tischtuch und die Servietten muffen ganz rein und noch ungebraucht sein; statt ber Untermatten, beren man sich bei ben täglichen Mahlzeiten bedient, nimm je nach ber Länge des Tisches eine bis zwei Servietten und breite sie in der Mitte des ausgelegten Tafeltuches aus. Um sie zu grippeln, was ihnen ein zierlicheres Aussehen gibt, braucht man einen sogenannten Rosmarinsstab. Die Servietten, welche man jedem einzelnen Couverte beisgibt, werden naturlich von dem Gebilde des Tafeltuchs gewählt.

Auf ber Tafel muffen sich in Zwischenräumen und in symestrischer Ordnung so viel Gabeln, als Platten mit Fleisch, und so viel Borleglöffel besinden, als Platten mit Saucen aufgestellt wersden. Man legt je 4-5 sternförmig über einander. Eben so dürzfen Salz und Pfefferbüchschen nicht fehlen. Auch die Zulagen zum Ochsensteisch, wie Gurfen, Rettige, Eingemachtes, werden aufzgestellt, bevor man sich zu Tische sest. Das die Teller und das übrige Taselgeschirr vom gleichen Service sein muß, versteht sich von selbst; im Winter muffen die Teller etwas erwärmt auf den Tisch gestellt werden.

In Bezug auf die Bestede haft Du zu beobachten, bag ber Stahl berfelben fledenlos und glanzend, zwischen ben Gabelzinken nichts von ber Substanz, womit sie gereinigt wurden, hangen ge-

blieben und bie fammtlichen Deffer gut geschliffen feien.

Jedes Couvert hat zwei Gemüseteller, eine Serviette, Glas und Bested; bei einer großen Jahl von Gasten auch ein Brod. Hat man wenig Gaste, so stellt man das Brod an einem geeigeneten Plate der Tasel in Brodförben auf, zerschneidet es vor dem Borlegen der Suppe und läßt es herumgehen. Bor der Hausfran stehen die nöthigen Suppenteller; die Suppenschüssel rückt sie sich etwas näher, damit die Suppe sitzend vorgelegt werden kann. Die Teller dursen nur etwas über die Hälfte gefüllt werden, dann übergibt sie bieselben den links und rechts neben ihr sitzenden Perssonen und läßt sie durch die Gaste selbst weiter befördern.

Die Teller wechselt man, bevor die Speise gewechselt wird; bei größeren Mahlzeiten erfordert es hiezu zwei Personen, beren eine die Teller wegnimmt, die andere solche gibt, und zwar stets ben Gaften zur linken Seite, welch lettere Regel auch beim Dar-

bieten der Speisen beobachtet werden muß.

Wenn die Teller gewechselt find, wird die Suppenschuffel ausgehoben und die Platte mit Ochsenfleisch eingesett. Die Hausfrau beforgt das Trandiren beffelben selbst, legt die geschnittenen Portionen auf einen Teller oder bei vielen Gaften auf zwei Teller, gibt sie wieber den Versonen rechts und links, und diese befordern sie weiter. Die hier bezeichnete Ordnung wird während ber gan-

gen Mablzeit eingehalten.

Was das Tranchiren anbetrifft, so ist dieß eine Kunst, welche man eigentlich nur durch Jusehen und einige Probestüde recht lerznen kann. Bor Allem ist ein scharfgeschliffenes Messer und eine seste zweizinkige Gabel dazu ersorderlich. Am leichtesten sind Och senssseisch und gewöhnliche Braten zu zerlegen, indem man hiebei nur zu beobachten hat, daß man das Fleisch nie dem faserigen Theile entlang, sondern stets in die Quere der Fasern zerschneibe, und weder zu dunne noch zu diese Stücke mache. Bei einem Rierzbraten wird vorerst die Riere ausgeschnitten, dann das lappige Stück Fleisch und die Rippen, wie bei allen Braten nach ihrer natürlichen Eintheilung zerschnitten.

Das Geflügel ift etwas schwieriger zu tranchiren. Bei blesem hat man hauptsachlich barauf zu sehen, bag man bie Gelenke ge-

boria treffe.

Sanz fleines Geflügel, wie Wachteln, Krametsvögel, Lerchen werben gewöhnlich ganz herumgegeben, boch kann man die ersteren auch durch einen Längenschnitt theilen. Tauben, junge Hahnen, Schnepfen, Rebhühner, theilt man durch einen Längenschnitt in zwei und durch einen Querschnitt in vier Theile. Werden sie auf Tellern herumgeboten, so wird etwas Sauce aus der Platte darüber gegossen.

Bei Ganfen, Enten, welfchen Sahnen u. bgl. bient folgende Regel: erster Schnitt, der Sals; zweiter der rechte Schenfel und Ringel; dritter die rechten Seitenschnitten (Pfaffenschnite). Sierauf wird der Braten gedreht und die Theile der linken Seite nach der nämlichen Ordnung, wie die an der rechten, abgeschnitten, dann hebt man die Achselbeine heraus, zerspaltet den großen Bruststnochen, stöft die Nippen entzwei, theilt den Rückgrat und zerlegt bas hintertheil. Bei gefülltem Gestügel wird die Bauchfülle mit einem Löffel herausgenommen, bevor die Nippen gebrochen werden.

Den Hafen stellt man mit den rauhen Läufen und so auf, baß der Ruden oben liegt; die Gabel sticht man quer über die Lenden ein, trennt die rauhen Läufe weg und legt sie auf einen Teller bei Seite. Run dreht man den Hasen, daß er auf die rechte Seite zu liegen kommt, schneibet den linken Lauf ab, trennt das Gelenke entzwei und das größere Stück in zwei Theile, macht durch einen Längenschnitt das Fleisch vom Rückgrat los, und schneibet dieses durch Querschnitte in beliedige Theile. Nun wendet man den Hasen auf die linke Seite und verfährt wie vorher. Nach dieser Zerlegung bleiben keine wesentlichen Stücke mehr an dem Braten sisen, so daß man das Gerippe abtragen läßt.

Bei Schinken wird die schwarze haut noch warm in der Ruche abgelöst, und der Rohrknochen mit einem sederartig ausgesschnitzelten, weißen Papier und einem seidenen Band umwunden. Man nimmt ihn an der mit Papier umwundenen Stelle in die linke hand und schneidet halbmondformige, zarte Schnitten ab, die man, wo sie zu groß werden sollten, noch mit einem Querschnitt

trennt.

Bei großen Pafteten macht man rings herum ben Dedel los, legt ihn auf einen Teller, zerschneidet, wo es nothwendig sein sollte, das darin liegende Fleisch, legt es auf einen besondern Teller und gibt es mit Sauce herum. Unterdessen legt man den Dedel auf die Pastete, zerschneidet diese mit Querschnitten in ansttändige Stude und läßt sie ebenfalls herumgehen.

Bei ungerschnittenen Fifchen hat die Sausfrau nur ben Rudgrat auf beiben Seiten vom Ropf an gu lofen; Die Gafte brechen

fich mittelft bes Löffels bie Portionen nach Belieben ab.

Das Tranchiren ber vielerlei anderen Fleischarten übergehe ich, in der Boraussehung, daß Du Dich, wenn Du Dir eine Gewandtsheit beim Zerlegen der gewöhnlicheren Speisen angeeignet haft, recht gut dabei herausziehen wirft, indem die Handgriffe und die Hauptregeln stets die nämlichen sind. Ich habe Dich nur noch darauf aufmerkam zu machen, daß Du das Tranchiren so schnell als möglich verrichtest, damit die Speisen nicht kalt werden, auch daß Du die größte Reinlichkeit, Behutsamkeit dabei beobachtest, um Deine Nachbarn in keiner Weise zu belästigen und das Taselzzeug nicht zu beschmutzen. Man muß Alles mit der Gabel und dem Messer zu bewerkstelligen suchen, und darf blos bei starken

Gelenken und an folden Stellen, die nicht egbar find und wobei man fich nicht schmutig macht, die Hand zu Gulfe nehmen. Das Tranchirmeffer und die Gabel werden nach dem jedesmaligen Ge-

brauche auf einen Teller gelegt.

Ein Umstand, ber sich nicht nur bei Gastereien, sondern auch bei den täglichen Mahlzeiten von unglaublichem Vortheil erweist, ist, daß die Speisen alle hübsch auf die Platten geordnet werden. Sie mögen noch so schmadhaft zubereitet sein, so erweden sie doch, wenn sie unordentlich in der Schüssel liegen, schon ein gewisses Vorurtheil, das nicht einmal durch die Gute der Speisen leicht des seitigt werden kann; auch erscheint bei einer sorgsältigen Anordnung derselben die Portion bedeutend größer. Man lasse sich jesdoch auch hier zu keiner llebertreibung in Bezug auf Verzierungen verleiten; das Natürliche nehme allenthalben den Vorrang ein.

Ueber gewöhnliche Kaffee und Theevisiten glaube ich nichts ers wähnen zu durfen, ba ich so viel gefellschaftliche Bildung bei Dir voraussehe, um mit Anstand Kaffee und Thee serviren, Ruchen und Torten zerschneiben und Bacwert umbergehen laffen zu können. Auch hiebei gilt als Hauptregel eine hubsche Anordnung.

Doch, liebe Frida, alle Deine Bemühungen und Deine forgfältigften Unordnungen erreichen ihren 3wed nicht vollftandig, wenn bas Gine, bas Wefentlichfte babei fehlt, wenn nicht Dein Benehmen die Würze des häuslichen oder festlichen Mahles ift. Bei ber täglichen Mahlzeit sowohl als bei Bewirthung von Gaffen muß eine Frau, wenn fie fich ju Tifche fest, jene Ruhe und Beiterfeit zeigen, welche die Sauptbedingung eines traulichen Mahles ift, unb mit Umficht für die Befriedigung der Bedürfniffe ihrer Tifchgenof= fen forgen. Sie muß mit einem richtigen Tafte ihren Rreis zu beurtheilen und ihre Reden nach diesem einzurichten wiffen, damit Die harmonie in feiner Beife gestort, fondern im Gegentheil Die heitere Stimmung erhalten und erhoht wird. Du weißt vielleicht noch nicht, welch eine unendliche Macht bie Natur, die uns in mancher Beziehung fo fliefmutterlich behandelt, uns zu einiger Schadloshaltung ben Mannern gegenüber verliehen hat. Du glaubst nicht, wie bald ein freundliches Lächeln, ein gemuthlicher Scherz, eine heitere Auffaffung aller ber Unbill, bie uns bie Erbe anthut, um uns möglichst bald abzuschütteln, weil wir ihr nicht angehören, bie frauseste Stirne ju entrungeln, die Augenbraunen ju glatten und einen Schimmer von Bufriedenheit über ein vorher verdrieß= liches Geficht zu werfen vermag. Und bas Erfreulichfte und Aufmunternofte bei Allem dem ift, daß die Manner bieß felbft anerfennen muffen, wie benn auch einer unfrer alten Dichter fingt:

> "D ihr wohlgemuthen Frauen, Laffet uns ein Grugen ichauen. Lachet guten Freunden fo, Dag fie mit euch lachen muffen.

Euer lachentliches Grüßen Machet franke Gerzen froh. Wie die Aue lachet, Wann der Mai erwachet, Also mag ein fel'ger Mann Lachen, den ihr lachet an.

Cal Substitute of Lightness of

## Dreizehnter Brief.

Du erinnerst Dich wohl noch, liebe Friba, bag wir einst bie "Luise" bes alten Boß mit einander gelesen, und uns beiderseitig an dem idulischen Leben erfreut haben, welches der Dichter in dem Sause des "ehrwürdigen Pfarrers von Grünau" schalten und walten läßt. Mir ist das treffliche Gedicht so im Gedächtniß geblieben, daß bei Nennung besselben eine Neihe der reizendsten ländlichen Bilber an meinem Auge vorüberziehen. Denke nur an die artige Scene, wo Luise zur Feier ihres Geburtstages mit den Eltern unter den "breitlaubigen Linden" Mittagsmahlzeit halt, und während der Bater sie mit "lehrreichem Gespräch erfreut

Rüchlein, zahm wie die Mutter, das Berlhuhn, pieten ber Jungfrau Brod aus der Hand, weil ferne der trogige Hahn mit den Weibern Harrte des Wurfs und die Taube vom Dach und der follernde Buter.

Ja, und weißt Du, ba wo Luise Sochzeit macht und alle Sausgenoffen mit ihren guten Bunfchen an fie herantreten, kommt auch hans, ber Knecht, mit bem feinen, und gewiß ift's nicht ber schlechtefte:

Bungferchen, geb' 3hr Gott ein Gebeih'n, als galt' es auf emig!

Borrath immer in Boben und Sach und geftugete Baumfrucht,

Salme fo bicht und fo boch, mit schwerabhangenden Aehren, Glattes Bieb in die Weid' und ben Gof voll feden Geflügels:

Dag, wer vorbeigeht, gern mit Bermunderung weilet und anstaunt.

Du mertft nun ichon, baß ich Dir heute von Suhnern und Suhnerhof und Suhnerzucht fprechen will, einem Gegenstand weib- licher, hausmutterlicher Sorgen und Muhen, bem fich nicht allein

großer Rugen, sondern auch manche Freude abgewinnen läßt. Und sogar Boefie. Hat doch Eberhard den Hühnerhof so zu sagen zum Schauplat seiner anmuthigen Idule "Hannchen" gemacht, und hör' nur, wie zierlich und manierlich es flingt, wenn er das Treiben der neuausgeschlüpsten Brut schildert:

Sieh, auf flüglich umrandeten Tisch, mit Futter bestreut, Wurden die Rüchlein, eines nach dem andern, gestellet mit Borsicht; Weich und reinlich die wolligen Leibchen und Köpfchen bekleidet; Manche noch wankend im Steh'n, doch dreift schon laufend die meisten,

Eigene Tafelmusik mit Biepen und Biden sich machend, Nippend am Wassergefäß, bann hebend bie Köpfe zum Schluden Hoch in die Göb', als riefen sie Erd' und himmel zu Zeugen, Daß sie vollbrachten die That, die bedenkliche, Wasser zu koften; Jest ausstreckend ein Beinchen, dazu lang behnend ben Flügel, Manche zu scharren versuchend, wenn Nichts zu erscharren auch ba war,

Drauf, sich die Zeit zu vertreiben, mit eben gewetetem Schnabel Sadend bas eine bas andre, zum Vorspiel fünftiger Rampfe, Jedes im Wesen und Thun barftellend die Guhner=Natur schon, Ohne zu brauchen Papa's und Mama's funftmäßiges Vorbild.

So, ba haft Du jest ein orbentlich Stud Poefie als Ginleis tung zu meiner Profa.

. .

Da ich durchaus nicht beabsichtige, in diesen Briefen Raturs geschichte zu treiben, so unterlasse ich eine umftandliche Beschreibung ber Suhner, Sahne, Enten, Ganse, Tauben u. s. w. und bes schränfe mich auf die Mittheilung, wie dieselben gezogen werden sollen, um möglicht großen Rupen abzuwerfen.

Die gewöhnliche Bevölkerung eines Huhnerhofs besteht aus zehn bis zwanzig hennen mit einem Hahne; eine größere Zahl von hennen schaet biesem Letteren sowohl als der Fruchtbarkeit der henne. Zwar legen auch die huhner Eier, welche keinen hahn in ihrer Umgebung haben, allein diese Eier taugen nicht zum Ausbrüten, und Viele behaupten, dieselben seien weniger gesund als bie durch den hahn befruchteten Eier.

Hühner und Sahn suchen sich ihre Nahrung im Freien, im Hofe, auf Miststen, Grasvlägen ober angebautem Boben, und sättigen sich mit Burmern, Insesten, allerlei Gesame, bem Abfall aus Rüchen und Scheunen, so daß man ihnen bei ungehindertem Laufe nur wenig besondere Nahrung zu verabreichen braucht. Besonders gern fressen sie Hafer, Gerste, Roggen, Welschorn und Waizen; bes letteren sind sie jedoch bald fatt. Man wähle daher von diesen Getreidearten stets die wohlfeilste zur Kütterung, und gebe ihnem

nebenbei etwas Rleien, Die mit fiebenbem Baffer gu einem Bret angebruht werden, ober gefochte und gerbrudte Rartoffeln, allerlei gefochtes Bemuje, gehadtes Fleisch und Brodlein ober Brofamen von Brod, Die mit Baffer etwas angefeuchtet werben. Gefochte ober angebruhte Speisen burfen ihnen jedoch nicht warm vorgefest werben, und follen die Suhner hubich gefund bleiben, fo laffe man Die Speifen auch nicht fauer werben. Streut man ihnen bei ber Futterung mit Rleien, Rartoffeln ober bal. taglich nur ein Dal etwas Getreibe vor, fo werden fie binlanglich bavon gefattigt, und werfen einen iconen Rugen ab, ba man im Durchschnitt auf eine Benne jahrlich 100 bis 120 Gier rechnen barf. Bie viel jedoch Die Suhner legen, bas bangt gang befonders von ber Behandlung berfelben ab. Sauptbedingungen ber großen Rugniegung find jebenfalls die, daß man fie maßig futtern und im Winter warm halte; auch werben als außerft wirffame Rahrungemittel Delfuchen, ausgeprefter Leinfamen, jur Salfte Weigenfleie und gur Salfte Gichelmehl mit fiedentem Baffer angebrüht und ju einem Teig gefnetet, empfohlen. Mifcht man etwas Brennneffel-Samen unter ibr Rutter, fo legen fie im folgenden Binter fleifig; von namlicher Birfung find die trodenen und im Baffer gefochten Brennneffelblätter.

Das Trinfwasser, bas man, wie die gefochten Speisen, bem Geflügel in einem hölzernen Geschirre vorset, muß täglich durch frisches ersett werden, und damit die Eier ihre gehörige harte Schale erhalten, ift es bei Huhnern, die nicht freien Lauf haben, zwedmäßig, etwas Sand ober gestoßenen, alten Mauerfalf in bas Wasser zu werfen.

Unter ben vielerlei Suhnerarten find bie gewöhnlichen Bauern= hubner die vorzüglichften, weil fie nicht nur fleißiger legen, als bie großen, bufchigten Suhner, fondern auch munterer und emfiger im Auffuchen ihrer Rahrung find. Die von mittlerer Große, fchwarger, gelber ober gesprenfelter Karbe, großem Rouf, rothem Ramm, lebhaften Mugen und blaulichen Fußen halt man fur bie beften. Die bufdigten Suhner legen zwar großere Gier, boch nicht fo an-Dauernd, und freffen mehr. Bom fiebenten ober achten Monate an legen gute Subner, befonders junge, ausgenommen gur Mauferzeit und bei großer Ralte mit Schnee, faft bas gange Jahr bin-Durch. In ben erften 14 Tagen legen manche taglich ein Gi, anbere alle 2 Tage eines, wollen fie aber mit bem Legen aufhoren, nur je am britten Tage. Suhner, welche gu fett find, legen faft gar nicht, ebenfo bie, welche gelbe Suge und Sporen haben, wie ber Sahn icharren und fraben und fich gerne raufen, ober alte und folche mit biden Salfen. Dieje ichaffe man alle meg, fo wie Die Bennen, welche ihre Gier felbit freffen. Sperrt man bergleis chen Suhner ein und gibt ihnen 10 bis 12 Tage lang binlanglich gute Rahrung , bestehent aus gefochten Rartoffeln, gefochten Erbfen, in Baffer ober Milch geweichtem Brot, und täglich frisches Baffer, fo werben fie binnen diefer Beit ausnehment fett und gart.

Sollen die Bennen recht schmud und fauberlich aussehen, fo barf ber Sühnerhof nicht feucht und ihr Stall nicht dumpf fein. Sie lieben einen bellen, trodenen und reinlichen Aufenthalt, und je mehr der Stall diefen Bedingungen entspricht, um fo munterer und gefünder bleiben fie, und um fo weniger verlegen fie ihre Gier: Die zwedmäßigste Urt von Suhnerställen find baber bie in erhabener Lage mit zwei Abtheilungen, beren eine zum Auffigen und Kuttern, die andere zum Legen und Bruten bestimmt ift. Dabei follten fic recht aut vertafelt, Die Thuren fest vaffend und die Fens fter von innen mit Drabt vergittert fein, um fammtlichen Beffugel= und Gierdieben, ale Mardern, Iltiffen, Fuchfen, Ratten und Daufen den Gingang ju verwehren. Bei der Abenddammerung fuchen bie Buhner ben Stall auf, baber in dem einen Theil ober auf ber einen Seite besselben Latten ober Pfable angebracht wers ben muffen, und givar fo neben und über einander, daß die Thierchen beim Aufsigen Raum genug haben und einander nicht beichmuten konnen. In ben andern Theil macht man Refter von Beu ober Stroh. Bahrend ber Legezeit betaftet man bie Buhner, bevor man fie aus bem Stalle laßt, und halt diejenigen barin jurud, welche ihr Ei noch bei fich haben. Der Stall muß alle acht Tage gereinigt, ber Mift und Roth vom Boben, den Banden und ben Stangen, wo fie auffigen, abgescharrt, bas Stroh ober Beu gewechselt und ber Boben mit Sand beftreut werben, um die Subner fo viel ale möglich gegen ihre hauptplage, die Laufe, ju fougen. Bo fich diefes Ungeziefer einstellt, sehen die Suhner struppig und traurig aus, freffen wenig und legen felten. Diefem lebel ift je= boch burch Reinlichhaltung bes Stalles und auch baburch vorzubeugen, daß man im Fruhjahr und Spätjahr benfelben mit Bachs bolder ausräuchert, oder die Augen im Getäfel und Boden mit scharfer Tabafslauge, (Tabafsasche mit heißem Baffer abgebrüht,) und die Wande mit Ralf auspinselt. Sind die Suhner schon mit Laufen behaftet, fo ichaffe man einen Saufen alten, ju Sand ver= ftampften Mauerfalt mit Staub vermischt in ben Sof; Die Subner werden fich barin malgen, die Laufe abschütteln und felbft auffreffen. Dabei reiche man ihnen etwas befferes Kutter als gewöhnlich.

Wenn eine henne bei warmer Witterung geraume Beit nach einander gelegt bat, fo befommt fie Reigung jum Bruten, mas fie durch Gluden und beharrliches Sigen auf dem Gierneft zu erfennen gibt. In diefem Buftande legt fie nicht, baber man bie, welche nicht bruten follen, einigemal in faltes Waffer taucht, bann 24 Stunden an einen finftern Ort fperrt, und wahrend Diefer Zeit obne Rabrung läßt.

Bur Brut halt man zweijährige ober noch altere schwarze und braune hennen für beffer, als jungere oder weiße. Man unterlegt einer Gluchenne, je nach ihrer Größe, 15 bis 21 Gier, welche forgfältig ausgewählt werben muffen, und nicht über 4 Wochen alt fein durfen. Hat man sich die Hennen gemerkt, beren Dotter mehr blaßgelb als rothgelb aussehen, so sammle man zum Ausbrüten von diesen Giern, und beachte auch bei der Auswahl berselben, ob man junge Hähne oder Hühner, oder beide Arten zugleich ausbrüten laffen will; benn die Gier, deren Ovalenden beinahe die gleiche Rundung haben, die fürzer sind und sich mehr der kugelrunden Form nähern, enthalten Hühnerbrut, während die länglicheren Gier, deren eines Ende spisig, das andere breitrund ist, Hahnensbrut zu Tage fördern.

Sist eine henne auf ber Brut, so trage man Sorge, baß sie bie jum Ausbruten erforderlichen 20 bis 21 Tage ungestört sigen bleibe, und stelle ihr täglich frisches Basser und gutes Futter in die Nahe bes Restes; aber immerhin in einer Entsernung, daß sie basselbe nicht vom Neste aus erreichen fann, damit dieses nicht besschmutt wird, weil die Feuchtigfeit einen außerft nachtheiligen Eins

fluß auf bas im Gi fich ausbildende Ruchlein üben murbe.

Rach Berlauf ber ersten acht Tage laßt sich schon bestimmen, welche Gier fruchtbar find, indem man dieselben im Dunkeln vor ein Licht halt. Die hellen taugen nichts, die dunkeln aber find besfruchtet. Damit nun diese Letteren naher zusammenkommen und an Warme gewinnen, wirft man die untauglichen weg, benn sie

find auch nicht mehr genießbar.

Schenkt man zu Ende der Brutzeit bem Ausbildungsprozesse einige Aufmerksamfeit, so fann manches Ruchlein, das ohne Beishulse zu Grunde ginge, beim Leben erhalten werden, indem man die von der Natur gebildete Deffnung der Gier behutsam bis zur Salfte derselben erweitert, dann die Beseitigung der andern Salfte der Henne und dem Ruchlein ein Leichtes ift, und alle leeren Giersschalen aus dem Neste raumt, damit sie nicht ein anderes Gi übers

fleiden und bas Junge am Ausschlüpfen verhindern.

Sind endlich die Küchlein alle dem Ei entronnen, so gibt man ihnen auf flachen Tellern zur Nahrung klein geriebenes Brod, hartgesottene und feinverwiegte Eier mit Schnittlauch, gequetschte Hirsen oder den Kas von geronnener Milch, was man ihnen auch auf den Rücken streuen kann, wo sie es einander abpiden; dazu stellt man ihnen einen Teller mit Wasser hin, der jedoch so beschwert werden muß, daß er nicht umgeworfen werden kann. Die Gluckhenne erhält ihr gewöhnliches Futter, je besser aber dieses ist, desto bälder legt sie wieder. In den ersten paar Wochen hütet sie die Jungen mit außerordentlicher Sorgsalt, dann wird sie allmählig gleichgültiger gegen dieselben, und verläßt sie in der vierten oder fünsten Woche ganz.

Ilm bas übrige Geflügel von bem für bie Rüchlein bestimmten Futter abzuhalten, fann man fich eines Korbes ohne Boben bebienen, ber jedoch ziemlich hoch fein, unten etwa 3 guß im Durchmeffer haben, nach oben sich zuspiten muß und beffen Weiben unten fo weit auseinander stehen, daß die Ruchlein bequem hinein= und

binausschlüpfen fonnen.

Die beste Brutzeit ist im Frühjahr und Sommer; im Septemsber und noch später ist es nicht rathsam, da die Jungen vor Einstritt des Winters nicht mehr erstarken und entweder schwächlich bleiben oder gar zu Grunde gehen. Aus eben diesem Grunde werden zur Nachzucht nur Hähne von einer Frühsommerbrut, und zwar die schönsten, ausgewählt. Die übrigen Hähne werden mit gutem Futter, als Hafer, Gerste, in Milch gesottener Hirse, in Milch geweichtem Brode gemästet und in der sechsten oder achten Woche verspeist. Will man Kapaunen daraus ziehen, so werden sie zwischen der achten und zehnten Woche castrirt, welche Operation jedoch nur durch's Jusehen erlernt werden kann, denn es wäre unmöglich, hier die besonderen Vortheile und Kunstgriffe dabei gehörig auseinander zu setzen. Nur das muß ich bemerken, das das Wegschneiden des Kammes, der Glöcken und des Sporns, welches Viele sur nothwendig halten, eine durchaus unnöthige und des halb grausame Verstümmelung ist.

Da indessen die Kapaunen ein Lederbissen find, ber in Gastshösen gesucht ober bei Familiensesten gerne ausgestellt wird, so will ich Dir hier bas Wesentlichste über die Behandlung derselben

mittheilen.

Den Tag vor ber Operation gibt man bem jungen hahn kaum die hälfte bes gewöhnlichen Futters. Ift diese vorbei, so werden die Thierchen in einen leeren, geräumigen Stall gebracht, wo sie sich nicht verkriechen können und von dem andern Gestügel getrennt sind. Während ber ersten acht Tage darf ihre Nahrung bloß aus etwas klein gehadtem Salat und mit angebrühter Kleie vermengtem Kohl bestehen, da eine bessere Fütterung gefährlich ware. Dagegen gebe man ihnen hinreichend frisches, reines Wasser.

Einige Tage nach ber Operation muß nach ber Bunbe gefeben, der etwa daran befindliche Schmut forgfältig beseitigt und Diefe felbft mit lauwarmem Baffer, in bas etwas Branntwein gegoffen wird, gewaschen werben. Rach Berlauf von acht Tagen fann bie Bunde geheilt fein und ber Faben ausgezogen werben; bann fängt man an, fie gut zu futtern. Will man fie nicht ftopfen, so gibt man ihnen täglich breimal in Milch geweichtes Brod; in Beit von 3 bis 4 Wochen konnen fie fett bavon fein. Will man fie ftovfen, so nimmt man entweder angebruhtes Welschforn dazu, ober es wird von angebrühtem Mehl ein fester Teig geknetet und Kingersbicke und halb Fingerslange Rubeln baraus gemacht, wo= mit die Rapaunen täglich zwei bis dreimal gestopft werben. Co oft man fie jedoch ftopfen will, fo muß man vorher untersuchen. ob fie verbaut haben, mas am Rropfe leicht zu fpuren ift. Bare bieß nicht ber Fall, fo muß bas Stopfen einmal ausgeset werben. Bewöhnlich find fie in 16 bis 18 Tagen fett.

Aus der Farbe des Kamms läßt sich auf die Gesundheit des Huhns schließen; in gesundem Zustande ist dieser schön roth und frisch; sobald er aber bleich, gelblich, schmubiggrau oder welf ist, so leidet es an irgend einer Krankheit. Auch zur Mauserzeit, die im Spätjahr eintritt und bei genügendem Futter drei Wochen, bei schlechter Nahrung aber länger anhält, kommt dieser Fall vor. Dabei sehen sie struppig aus, weil die alten Federn von frisch sprossenden verdrängt werden, und gehen bei unfreundlicher Witterung wenig aus dem Stall.

Außerbem find bie Suhner noch verschiebenen Krantheiten unterworfen, Die jedoch bei einiger Aufmerksamfeit zu heilen find.

Legen fie unbeschalte Gier, was bei fetten, wohlgenahrten Suhnern hie und ba vorfommt, so streue man Afche in das Waffer und alten, zerstampften Mauerfalf um die Futterstelle. Sandund Kehrichthaufen, in benen sie pflubern und niften können, sind

jur Schalenbildung ihrer Gier außerft bienlich.

Die gewöhnlichfte Rranfheit ift aber ber Bipe (Bfipfis), an ber fie fterben, wenn ihnen nicht bei Zeiten geholfen wird. Man fann ihr gwar vorbeugen, wenn man ben Suhnern ben Sommer über oft fuhlenbes Futter, wie Galat, Rohl und bergleichen gibt und ihnen zuweilen Feldfummel ober etwas Sammerfclag in bas Trinfmaffer thut. Sat fich jedoch bie Rrantheit eingestellt, beren Sauptfennzeichen ein Auffperren bes Schnabels ift, ale ob fie nicht athmen fonnten, mahrend fie bie und ba traurig piepen, fich einsam fegen, nicht gerne auffteben und nicht freffen, fo schuttet man bem franten Suhne einigemal Effig und Waffer ein. Beigt fich aber icon ein weißes, hornartiges Sautchen an ber Bungen= fpige, fo muß baffelbe mit einem Febermeffer ober einem feinen Scheerchen forgfältig abgelost werden, indem man bas Suhn feft auf bem Schoofe halt und feinen Ropf mit ber linken Sand fo faßt, baß ber Schnabel mit dem Daumen und Zeigefinger geöffnet und die Bunge auf einer Seite herausgezogen werden fann. Rach beenbigter Operation wird bie Bungenfpipe mit Baumol, frifchem Mildrahm ober ungefalzener Butter beftrichen. Biele fteden ben mit Diefer Krantheit behafteten Suhnern ein Feberchen burch bie Rafen- ober Schnabelöffnung und giehen baffelbe öftere bin und ber, bamit fie wieder Luft befommen, benn ber Bips entfteht burch eine innerliche Sige und ift eigentlich eine Berftopfung ber Rafen= löcher und der Drufen in der Schleimhaut und Bunge, die gemeis niglich von ichnellem Witterungewechsel, Mangel an frifdem Baffer ober bem zu häufigen Genuffe von frischem Getreibe berruhrt. Rach Ablosung bes verberblichen Sautchens wird bem Subn ein Theeloffel voll Wein eingeflößt, bann wird es in ben Subnerftall eingesperrt und einige Tage lang nur mit genehter Rleie und flein gefdnittenem Salat ober Rohl gefüttert. Bum Erinfen fest man ihm Lofdwaffer aus ber Schmiede ober gewöhnliches frifches Waffer vor, in welchem ein glubendes Gifen abgefühlt murbe.

Beim Durch fall, ber burch Uebernachten im Freien ober ben zu häufigen Genuß von Würmern herrührt, sperrt man bas Huhn in ben Stall, füttert es mit gekochter Gerste ober Erbsen, entzieht ihm alles grüne Futter und stellt ihm Löschwasser zum Trinken hin. Bei erhöhtem Grade bieser Krankheit stöft man ihm täglich zweismal, Morgens und Abends, einen Theelössel voll starken, mit wo möglich rothem Wein vermischten Kamillenthee ein.

Bei ber Darre ober Darrsucht entsteht am hintertheile ein Geschwür, bas mit ber Scheere ober einem Febermeffer aufgeschnitzten und mit Essig und Wasser ausgewaschen werden muß. Dann beseuchtet man die Stelle zweimal des Tages mit Baumol, von dem man ihm jedesmal auch einen Theelöffel voll eingießt. Zur Rahrung gibt man klein geschnittenes Grunfutter, mit Kleie ver-

mischt, und frisches Baffer.

Bei ber Binbsucht, einer Luftanhäufung unter ber Haut im Zellgewebe, wobei die Hühner oft so aufgeblasen werden, daß sie kaum stehen können, wird in die Haut eine Deffnung gemacht, um die Luft ausströmen zu lassen, und mittelst einer Stopfnabel ein schmales Bändchen einen Zoll lang unter der Haut durchgeszogen, das erst nach vier Tagen beseitigt werden darf. Dabei läßt man das Huhn wenigstens einen halben Tag hungern, sest ihm aber hinreichend Wasser vor.

Wenn beim leberfressen ober Kropfaufquellen einige bem Huhn eingegebene Theelöffel voll Baumol nicht helfen, so schlachte man es sogleich; ebenso wenn sich ein Borfall bes Legebare mes zeigt, ba bieses lettere lebel, wenn auch einmal geholfen

wird, gemeiniglich bald wiederkehrt.

Den Beinbruch barf man weber einwideln noch verbinden. Wird das Huhn in eine Kammer gesperrt, wo keine Stange zum Aufsten ift, so heilen die Ruhe und die Natur es meistentheils von felbst. Dabei stelle man ihm gutes Futter und frisches Waffer vor.

Das Welschuhn (Truthuhn) ift eigentlich ein Lurusartikel in einem Huhnerhofe, und gewährt bei Weitem nicht ben Rupen, wie bas andere Geflügel. Man zieht es nur seines Fleisches wes gen, bas ein Lederbiffen ift, benn bas huhn legt jährlich bloß 20 bis 30 Gier, und zubem ift bie Futterung dieser Geflügelart ziemlich koffpielig.

Die Welschühner binden sich an kein Nest, sondern legen bald da, bald borthin, so daß man die Eier oft mit Muhe aus langem Gras, Stroh, hecken und Gebuschen hervorsuchen muß.

Zeigt die Henne Neigung zum Brüten, so werden ihr:etwa 15 Gier unterlegt, die man ebenfalls, wie die gewöhnlichen Huhznereier, auswählt, um von dem einen oder dem andern Geschlechte die gewünschte Nachzucht zu erhalten, da die schon erwähnte Regel,

S 12

bag langliche und an bem einen Enbe fpigige Gier hahnenbrut, furgere und an beiben Enben beinahe gleichrunde Gier Suhnerbrut

enthalten, bei allen Bogelarten maßgebend fein barf.

Die Brutzeit dauert 28 bis 30° Tage und muß durchaus so eingerichtet werden, daß die Jungen beim Ausschlüpsen warme Witterung antreffen und grune Fütterung für sie vorhanden ist. Damit so wenig als möglich Wärme für die Eier verloren gehe, thut man gut, wenn man die Bruthenne, die zwar ihr Nest ungern verläßt, zweimal täglich zur Fütterung heraushebt und dann wieder sorgfältig sest, ihr aber, sobald sich einmal ein Junges zeigt, das Futter vorhält, damit die Brut ohne die geringste Unterbrechung der Nestwarme vollendet wird.

Die Nahrung ber Jungen soll mahrend ber ersten seches Tage aus hartgesottenen und kleingehackten Giern bestehen, die mit ebensfalls fleingehackten jungen, zarten Brennnesseln und Schnittlauch vermischt werden. Saure Milch und überhaupt sauerliche Speisen sind ihnen schäblich, dagegen empsehlen Freunde der Welschühnerzucht, sie wöchentlich einmal ein Pfesserrorn verschlucken und nach-

ber frifche Milch trinfen gu laffen.

Bom sechsten bis zehnten Tage mischt man unter die oben bezeichnete Nahrung weichgefochte und zu einem Mus zerdrückte Erbsen. Nach Verstuß dieser Zeit läßt man die Eier weg und füttert mit Erbsenbrei, eingeweichtem Brod, Grüße und Hirse, sedes mal mit gehacktem Schnittlauch oder Nesseln vermischt. Sobald sie im Stande sind, sich im Freien ihr Futter zu suchen, läßt man sie mit dem andern Gestügel lausen und füttert sie wie die Alten, die sich wie die gewöhnlichen Hühner nähren, auch zerdrücktes Obst, halbreises und wurmiges, Malztreber, gebrühte Spreu, Rüben und dergleichen fressen, besonders aber Insesten, Heuschrecken, Laubfrösche u. s. w. lieben, daher man sie gleich nach der Heuernte mit Bortheil auf den Wiesen laufen läßt; doch bedürfen sie dabei eines Küters.

Um sie zu masten, sperrt man sie in eigene Behälter nach Art der Gänseställe, und reicht ihnen eine nahrhaftere Kost, bestehend aus Mehl oder geschroteter Frucht, die angebrüht, ihnen sedoch erst kalt vorgesest wird; oder man gibt ihnen dreimal täglich je 15 bis 18 Kugeln, die aus einem Teige gemacht werden, der aus 12 Loth Hirsen= oder Gerstenmehl und 1 Loth Butter bereitet und mit süßer Milch gesnetet wird. Fressen sie die Kugeln nicht selbst, so stopft man sie damit, indem man sede zuvor in frischgemolsene Milch taucht. Die Kugeln werden stets nur auf einen Tag, nie in Borrath bereitet. Zum Trunke seht man ihnen frischgemolsene Milch vor. Bei dieser Art Mastung werden sie in 24 Tagen vollssommen sett. Man lasse jedoch diese Thiere nie über drei Jahre alt werden, wenn das Fleisch zart bleiben und die Mastung geslingen soll.

Bas ich ichon bei ben gewöhnlichen Suhnern in Bezug auf

ben Stall und die Reinlichhaltung berselben gesagt habe, gilt auch hier, wie überhaupt bei allem Gestügel. Ebenso sind die Kranksheiten dieser Hühnerart dieselben, wie die der gemeinen Hühner, und ersordern dieselbe Behandlung und dieselben Heilmittel. Bei Krankheiten, die sich nicht erkennen lassen, gebe man ihnen große lebendige Spinnen zu fressen. Um ihr schlechtes Fuswerk fraftiger zu machen, wird empsohlen, die Füße der Jungen zuweilen in Branntwein zu baben.

Eine andere Suhnerart, die hie und da bloß der Zierde wesgen in Huhnerhöfen gehalten wird — denn von einem Nugen ift dabei keine Rebe — ift das Perlhuhn, das seinen Namen von den Perlen oder weißen, runden Fleden hat, die auf dem schwarzen Gesieder hubsche, außerst regelmäßig gezeichnete Streisen bilden. Die Henne legt im März und April 28 bis 30 Gier, und zwar, wie das Welschuhn, ohne sich an ein bestimmtes Rest zu halten, in Sand, Erde, Gras u. s. f. Mm sichersten ist das Nest zu finzben, wenn man den Hahn etwas im Auge behält, der, während die Henne ihr Ei legt, Wache steht.

Seines unrubigen Charafters wegen taugt bas Perlhuhn zum Bruten nicht, daher man seine Gier einem Haus- oder Welschuhn unterlegt, was jedoch schon im Frühsommer geschehen muß, damit bie gegen die Kälte sehr empfindlichen Jungen vor Eintritt ber

rauheren Witterung noch gehörig erstarten fonnen.

Die Eier und das Fleisch des Perlhuhns sind sehr schmachaft; das Thierchen selbst ist jedoch gewaltthätig und lebt mit anderem Gestügel, besonders bei gemeinschaftlicher Kütterung, in beständigem Unfrieden. Da sie gern über Nacht in der Höhe und auf Bäumen bleiben, so muß man sich bemühen, sie von Jugend auf an punttz liches Uebernachten im Stalle zu gewöhnen, um nicht die Beute vierfüßiger Gestügelliebhaber zu werden.

In Bezug auf ihre Nahrung, Behandlung, Bohnung und ihre Krankheiten halte man fich an die bei bem gewöhnlichen Haus=

huhn gegebenen Borfchriften.

So wenig lohnend die Bucht ber beiben letteren Geflügelarten ift, von jo großem Ruten ift die der Enten, da fie Alles freffen, was ihnen vorkommt, sich den größten Theil ihrer Rahrung selbst suchen und, obwohl sie die nämlichen Krankheiten wie Huhner und Ganse haben, benselben boch weit weniger unterworfen sind.

Der Entrich unterscheibet sich von ber Ente burch die gekrummten Schwanzsebern; beibe taugen nicht länger als 3 bis 4 Jahre zur Jucht, bann mussen sie burch Junge ersett werben. Besser ist es jedoch, sich alljährlich junge zur Rachzucht zu behalten und im Spätjahr die alten zu masten, ba bas Fleisch von mehr als zweis jährigen Enten beinahe ungeniesbar ist.

Behn bis zwölf Enten erhalten gewöhnlich einen Entrich zur Baarung. Sobald im März warme Witterung eintritt, beginnt ihre Legezeit und bauert bis gegen Johanni. Eine gute Ente legt täglich ein Ei, so baß sie im Ganzen 30 bis 40 liefert.

Die Enteneier find bedeutend größer, als die Suhnereier, und gelblichweiß oder hellgrun; fie haben einen rothlichen Dotter, find aber ziemlich rauher, als die letteren, baber fie weniger zu feinen

Gierfpeifen taugen.

Die Enten vertragen ihre Gier gern; man laft baber ftets ein frisches Gi in jedem Refte, betaftet fie mahrend ber Legezeit alle Morgen und lagt feine aus bem Stalle, bevor fie gelegt hat.

Die Entenzucht gebeiht hauptsächlich nur da recht, wo Wasser in der Nahe ift, welches das Lebenselement der Enten genannt werden kann und worin sie Nahrung in Menge sinden. Die Masstung und Behandlung ist die nämliche, die ich Dir bei den Gänsen mittheilen werde; nur sperre man sie nicht in einen so engen Beshälter, wie die Gänse, und nie mit diesen zusammen, da sie von ihnen gebissen werden; auch nicht mit Hühnern, da diese sie beschmuben.

In Bezug auf ben Stall gilt bas Nämliche, was bei bem Huhnerstalle, nur muß er zu ebener Erbe angebracht sein und oft mit trodenem Stroh ausgelegt werben, weil die jeden Abend mit naffem Bauche beimkehrenden Thierchen in der Ruhe durchaus ber

Warme bedürfen.

Die Reigung jum Bruten gibt bie Ente burch ein langeres und freiwilliges Sigenbleiben auf bem Refte, burch ein Tiefer= machen beffelben und burch ein ungewöhnliches Bifchen und Febern= ftrauben an. Man legt ihr nun 13 bis 17 Gier unter und halt fie fo viel ale möglich von ben andern Enten und bem übrigen Geflugel abgesondert. Damit fie fich ruhig verhalte, ftellt man hinreichend Baffer und Futter, beftehend aus ganger ober gefdro= teter Gerfte, in ihre Rabe. Doch trop aller Borfichtsmaßregeln gelingt es nur bei wenigen, fie Die 28 Tage ber Brutgeit auf bem Refte jurudguhalten, weghalb man beffer thut, die Gier einer ge= meinen ober welfchen Benne unterzulegen, ba fie ficherer ausge= brutet und bie Jungen eben fo gut geführt und gefchut werben. Legt man einer folden Brut 2 bis 3 große Ganfeeier bei, fo hat man ben Bortheil, bag bie ausgebruteten Ganschen bie jungen Entchen auf bem Baffer, wohin ihnen die geangstigte Bruthenne nicht folgen fann, trefflich führen.

Das Bruten und Ausfriechen ber jungen Entchen nimmt ben nämlichen Verlauf, wie bei ben Ruchlein. Sobald fie nestreif, bas heißt troden find, entfernt man fie vom Nest und bestreut fie mit

feinen Brobfrumen, bie fie einander abpiden.

In ben ersten brei Tagen foll ihre Nahrung aus hartgesottenen und fleingehadten Suhnereiern, mit Brodfrumen vermischt und mit Wasser angeseuchtet, bestehen; nachher gibt man ihnen Rleie oder geschrotete Frucht, mit kleingeschnittenen Brennnesseln oder Kohl vermengt und angeseuchtet. Sind sie einmal 6 Tage alt, so darf man sie mit den Alten aus's Wasser lassen, wo sie sich schon den größten Theil ihrer Rahrung selbst verschaffen. Mit 4 dis 6 Wochen erhalten sie nur noch Worgens und Abends ein Futter von gestampstem Kohl oder andern Gemüseblättern, die mit angeseuchteten Kleien oder grobem Mehle vermischt werden, oder gesottene und gestampste Kartosseln. Reicht man ihnen besonders des Abends ein gutes Futter, so kehren sie um so lieber nach Hause zurück. An Wasser darf es den Enten im Winter so wenig sehlen, als im Sommer, sonst bekommen sie verhärtete Kröpse, woran sie zu Grunde gehen.

Beim Schlachten und Rupfen ber Enten verfahrt man wie bei ben Ganfen. Ihre Febern, wenn auch etwas geringer als bie ber Gans, werben forgfältig in einen Sac gesammelt und ber Sonne ausgeseht, wodurch fie ben ihnen eigenthumlichen scharfen Geruch verlieren. Zu Unterbetten ober Gefindebetten taugen fie

gang gut.

Eines ber nühlichsten Thiere, bas in jedem Haus, auch wo sich keine Guhnerhofe vorsinden, gehalten werden kann, ift die Gans. Ihre Bucht ist hauptsächlich der Federn und des Fettes wegen von größtem Bortheil für die Hauswirthschaft, und ben Braten und die Leber derselben läßt sich gewiß Jedermann gern als Jugabe gefallen.

Der Ganferich ift größer und ftarfer, ale bie Gane, hat bobere Beine, einen langeren, bideren Sals und eine freischenbe

Stimme; sein Fleisch ist nicht so gart, wie bas ber Gans.

Für 6 bis 10 Ganse halt man einen Ganserich; sie paaren sich im Februar und ihre Legezeit beginnt zu Ende Februars ober in der ersten Hälfte des März. Junge Ganse legen erst im zweizten Jahre und zwar bloß 10 bis 12 Eier, dagegen liefert eine Gans im dritten Jahre 15 bis 24 Eier. Obwohl sie 8 bis 10 Jahre zur Fortzucht tauglich sind, so benützt man sie doch nie länger als 6 Jahre; überhaupt ist es rathsamer, sie nach dem zweiten oder dritten Jahre zu mästen, weil ihr Fleisch dann noch schmackhaft ist und die Mastung noch anschlägt, und stets junge nachzuziehen.

Bum Legen bereitet sich die Gans ein Neft von Stroh und weichen Gegenständen, befonders von Stroh und selbst ausgerupfsten Febern. Man läßt ihr immer das neueste Ei als Restei zurud'z bleibt sie darauf sigen, so zeigt sie ihre Neigung zum Bruten an. Es werden ihr dann 10 bis 12 Eier unterlegt und während ber vier Wochen, welche die Brutezeit dauert, stellt man ihr reichlich Futter, wie angebrühte Kleie, gesottene und zerstampste Kartosseln, ben Abfall von Gemuse, mitunter auch etwas Hafer und täglich frisches Wasser in die Nahe des Restes, doch so, daß sie ihre

Rahrung nicht vom Reft aus erlangen fann, um baffelbe nicht fcmubig und naß zu machen, woburch fur bie Gier viel Barme

verloren ginge.

Das Ausschlüpfen ber Jungen geht wie bei bem übrigen Beflugel von Statten, nur fommt bei ben Ganfen bie und ba ber Kall vor, bag bie erften Ruchlein zwei Tage alt werben, bis bie letten ausschlupfen. Man läßt fie im Refte, bis fie troden find, und halt fie bann an einem warmen Orte. In ben erften zwölf Stunden brauchen fie fein Futter, bann gibt man ihnen gehadte, hartgefottene Gier, mit fleingeschnittenen Brennneffeln ober Robl= fproffen vermischt, auch Brodfrumen; nach brei Tagen barf man ihnen angefeuchtete und mit Grunem vermengte Rleie vorfegen. Un frifchem Baffer laffe man es nie fehlen. Bei fonniger Bitte= rung bringt man fie mit ben Alten auf Rafenplage, und nach acht Tagen barf man fie in's Baffer laffen, wo fie ichon ihre Nahrung fuchen; boch muß man ihnen täglich breimal noch ein Kutter von gehadtem Grunen, mit Rleien ober gefdroteten Rornern vermifcht, porfegen. Bur Beit aber, mo fich Die größern Feberfiele bilben, im Mai und Juni, unterftuge man fie mit reichlicherer und nahr= hafterer Roft, ale Gerfte, Safer u. bergl., bamit fie fraftig bleiben. Sind fie einmal gang befiedert, fo werden fie gefüttert wie die 211= ten, welche mit ber ichlechteften Roft, mit Galat: und Robiblattern, Rartoffelhulfen, bem Abgang vom Gemufe u. f. w. vorlieb nehmen, wenn man ihnen nur juweilen etwas Rleie ober gefochte und ger= ftampfte Rartoffeln gutommen lagt. Dagegen ift jur Banfegucht ein ftehendes ober fliegendes Waffer unentbehrlich; fie finden viel Rahrung barin, gebeihen gut und bleiben gefund. Läßt man fie aber auf die Beibe, fo muffen fie burchaus gehutet werben, die Alten, weil fie fich in ihrer Gefräßigfeit an frembes Gigenthum magen, und die Jungen ihrer Feinde, der Rraben, Elftern, Gper= ber und anderer Raubvögel wegen.

Die jungen Ganse werden jährlich bloß zweimal, Anfangs Juli und zu Ende Septembers oder Anfangs Oftobers, gerupft. Sollen sie aber gemästet werden, so muß das zweite Rupsen unsterbleiben. Erwachsene Ganse dagegen werden vom April an bis Michaelis je von acht zu acht Wochen gerupft; die, welche zum

Bruten bestimmt find, werden jedoch hievon ausgenommen.

Beim Rupfen laßt man bie Flaumfebern (Daunen) fteben; überhaupt barf man bie Ganfe an feiner Stelle fahl machen.

Die Maftung wird vom September an bis Ende Januar vor-

genommen; die gwedmäßigfte Urt berfelben ift folgenbe:

Man sperrt sie einzeln in einen engen schmalen Stall, in welchem sie sich nicht umbreben können, ba die Ruhe und der Mangel an Bewegung das Fettwerden begunstigt. Die zwedmäßigften Sanseställe find die mit drei Abtheilungen, zu drei Studen berechenet. Bornen muß jede Abtheilung zwei von oben herab eingeschos bene Latten haben, durch welche die Gans das vorgesette Futter

und Wasser erreichen kann. Sinten muß sich in bem Boben eine große Deffnung und unter berselben ein schachtelähnlicher Behälter vorsinden, in welchen der Unrath fällt, und der täglich ausgeleert werden kann. Der Stall selbst muß an einem kühlen, aber nicht seuchten Orte, etwa in einer luftigen Waschücke oder einem Borzkeller stehen. Auch wer keinen Huhrerhof hat, kann sich also mit der äußerst vortheilhaften Gänsemastung befassen, wenn er sich die Thiere von den Gänsetreibern kauft, welche im Herbst ganze Geerden in die Städte führen. Beim Einkaufe sehe man aber auf junge Gänse, die man an der noch weichen Halsröhre, einem weißzlichgelberen oder blässeren Schnabel und der heiseren Stimme erskennt; auch haben die Weichen noch nicht den sogenannten Legesbauch, einen unten am Bauche besindlichen, diden, wulstartigen

Sauthugel.

Die ersten 14 Tage erhalt nun bie Gans Safer, ben man ihr in einem bolgernen Geschirre in hinreichender Menge vorsett. und täglich frisches Baffer, in welches man etwas Sand ftreut. Man lagt Beibes bicht vor bem Stalle ftehen. Rach Berlauf biefer Beit fangt man fie an zu ftopfen. Bu biefem Behufe wirft man ein Beden voll Welfchforn mit etwas Butter, Fett ober Unfcblitt in fiebendes Waffer, läßt einen Wall barüber geben, feiht es bann burch und lagt es falt werben. Beim Ginfaufe bes Belich= forns fehe man auf folches mit großen Rernen, da fleine Körner gern den Weg in die Luftrohre finden und die Gans bann felten ju retten ift; auch bient das vorjährige Welfchforn beffer zur Maftung, als bas neue. Die Bans wird nun breimal täglich, und zwar Morgens, Mittags und Abends, mit dem angebrühten Belich= forn gestopft. Beim jebesmaligen Stopfen gieht man bie zwei Latten oben heraus, nimmt bie Bans aus bem Stalle, folagt ihr ein Tuch um ben Leib, fest fie auf einen Stuhl und fich felbft auf Die beiden Ende des Tuches. Run öffnet man ihr mit ber linfen Sand ben Schnabel, lagt aus ber hohlen rechten Sand Belichforn bineinlaufen, hilft biefem mit bem Beigefinger etwas nach, halt ihr bann den Schnabel zu und ftreicht die Körner von außen her ben Sale hingb. Auf folche Beife fahrt man fort, bie ber Sale von oben nur noch etwa zwei Boll weit leer ift; boch ftopft man fie bie erften Male nicht fo ftart. Da fie aber, besonders im Un= fang, die Körner gern wieder aus dem Sals schleudern, so beugt man biefem burch eine etwas ftarte Stopfnubel von weichem Brobe por, die man ber Gans julest in ben Sals auf die Körner ftedt. Dann befreit man sie von dem Tuche und läßt sie so lange umbergeben, bis fie die Flügel ausgespreizt hat, wonach fie wieder in ben Stall gesverrt wirb. Bevor man fie bas nächste Mal ftopft, muß jedes Mal untersucht werden, ob der Kropf gang leer fei; ift er bieß nicht, fo muß bas Stopfen bis nach vollendeter Berbauung aufgeschoben werden. Futter sett man ihnen keines mehr vor, bagegen muffen fie beständig Wasser vor fich haben, bas täglich burch frisches ersett wird und in welches man mit Nupen etwas Asche ober Sand thut, ober worin man glühende Kohlen ablöscht. Die Leber soll sehr groß und sett davon werden. Diese Art Mastung wird gewöhnlich 16 Tage getrieben, nach welcher Zeit die Gans vollsommen sett ist und 3 bis 4 Pfund Schmalz geden kann. Ueberhaupt muß man in der letzten Zeit wohl ausmerken, daß sie nicht in ihrem Fett erstide; denn sobald sie stark zu keuchen und beißer zu athmen beginnt, auch nach dem Stopfen nicht mehr die Flügel ausspreizt, so ist es Zeit zum Schlachten. Man will zwar oft behaupten, das Fleisch der gewöhnlich gemästeten Gänse schmecke weit besser; bei der hier angegebenen Mastung ist dies jedoch nicht der Fall.

Das Fleisch von Gänsen, welche nach Art ber welschen Sühner gemästet werden, soll ein wahrer Lederbissen sein. Man bereitet hiezu täglich aus 8 Loth Sirsen- ober Gerstenmehl, einem
Loth zerlassener Butter und etwas Milch einen sesten Teig, der in
brei Portionen getheilt und zu länglichen Augeln gesormt wird.
Die Gans erhält dreimal täglich eine der Portionen; die Augeln
mussen aber vor dem Stopsen jedesmal in Milch getaucht werden.
Zum Saufen sest man ihr täglich 8 Loth süße Milch vor, wobei
jedoch das Geschirr sehr reinlich gehalten werden muß, damit die
Milch nicht sauer wird. Auf diese Weise wird die Gans in 24 Tagen fett.

Ungefahr 12 Stunden vor dem Abschlachten gibt man einer gemästeten Gans fein Futter und fein Wasser mehr; auch wascht man sie um der Federn willen und streut ihr reines Stroh auf den Boden, damit sie trodnen fann. Nach dem Schlachten wird sie sogleich, so lange der Leib noch warm ift, gerupft, und zwar

behutfam, bamit feine Locher in Die Saut geriffen werben.

Wie alle Geschöpfe ber Erbe, so haben auch die Ganse ihre Krankheiten und Plagen. Sie leiden oft von Läusen, Milben, kleinen Käfern, Würmern und Fliegen, die sich in ihre Nasenlöcher und Ohren seben und ihrem Gebeihen und Wachsthum sehr hinder-lich sind. Gegen Milben und Läuse streut man Farrenkraut in den Stall, das übrige Ungezieser läßt sich am besten vertreiben, wenn sich Gelegenheit sindet, sie in reinem sließendem Wasserschwimmen zu lassen; dabei mischt man etwas Salz unter ihr Trinkwasser und bestreicht ihnen die Ohren und Nasenlöcher mit Baumöl.

Leiden fie am Durchfall, so futtert man mit Saber, Gerften= malz und angebrühter Kleie, oder gibt ihnen in Branntwein ge=

tauchte Brodfügelden.

Beim Bips wird ihnen, wie ben Suhnern, bas hornartige Sautchen an ber Jungenspipe weggelöst und zum Futter zerhacte Pimpernelle gegeben, welche man unter ihr Trinfwasser mischt.

20

Laß mich nun biesen Brief mit ben freundlichen Geschöpschen schließen, beren eines in nebelgrauer Borzeit ber geängstigten Pastriarchenfamilie ben beschwichtigten Rampf ber Elemente, ber ewig schaffenden und ewig sich gegenseitig vernichtenden Gewalten — nach ber Auffassung jenes im Kindheitszustande besindlichen Mensichenalters die Bersöhnung der Gottheit mit dem Menschengeschlechte — verkundet haben soll, und bessen Nachsommen seither noch in den verschiedenartigsten Angelegenheiten Merkursdienste verrichteten. Du errathst wohl, daß ich die Tauben meine.

Auf dem Lande, wo die Tauben, mit einziger Unterbrechung während der verschiedenen Saatzeiten, das ganze Jahr hindurch ihre Nahrung auf dem freien Felde suchen können, ist der Kuttersauswand für dieselben ein geringer und ihr Nuten für den Landswirth ziemlich bedeutend, wenn man bedenkt, daß sie in Ermangslung edler Fruchtkörner sich das Gesäme des Unkrauts zur Nahrung aufsuchen und dadurch viel zur Vertilgung desselben beitragen.

Unter den verschiedenen Taubenarten find als Hoftauben ihrer Fruchtbarkeit megen befonders empfehlenswerth : bie Donats = ober Mondtauben, kenntlich an den besiederten, rauhen Füßen und bem rothen Ringe um die Augen, welche mit Ausnahme ber falten Wintermonate alle vier Wochen Junge ausbruten; die Kropf= tauben, welche viel Aehnlichkeit mit der wilden Taube haben, Die Kröpfe ftark aufblasen und jahrlich 7 bis 8 Baar Junge brus ten; die Erommeltauben, fo benannt, weil ihre Stimme aus Der Ferne wie eine Trommel tont. Ihr befonderes Rennzeichen find die im Genid aufrecht ftebenben Federn, welche gleichsam eine Halstrause bilben. Außer biefen Arten find bie gewöhnlichften noch die Feldtauben, welche gern im Freien find und den Schlag oft verlaffen, um fich in hohlen Baumen ober alten Thurmen ein= zuniften; bie Saustauben, welche größtentheils gefüttert werden muffen, und die Pfautauben, die man mehr ber Bierbe wegen hält, da sie jährlich blos 4 bis 5 Paar Junge ausbrüten.

Der Taubenschlag sollte, ba die Tauben die Sonne lieben, stets gegen Morgen ober Mittag gerichtet, und muß, um den Bessuch von Kapen, Marbern, Eulen fern zu halten, mit einem Fallsgitter versehen sein, das am Abend geschlossen und am Morgen geöffnet wird. Zwei die drei Fuß vom Ausslugdoden mussen auf beiden Seiten und in gleicher Höhe Aufstapfliche angebracht sein, und im Innern die erforderliche Anzahl Nester, für je ein Paar eines, aus Stroh, Weiden oder Bast in länglicher Form verfertigt und mit kurzem Stroh angefüllt, da die Tauben selbst sehr ungesschickt im Nesterbauen sind, längs den Wänden besessigt werden. Um Läuse und anderes Ungezieser, das die Tauben oft zum Berslassen des Schlages veranlaßt, nie aufsommen zu lassen, wird dersselbe alle 14 Tage gereinigt und der Boden nachher mit Sand bestreut. Der Taubensoth wird in der Nähe der Düngergrube bessonders gehalten, da er ein vorzügliches Düngungsmittel ist.

Jebe Taube legt zwei Gier zu einer Brut, felten nur eines: fie pflegt bas zuerft gelegte Gi fogleich zu bebrüten, am andern Tage bas zweite Gi zu legen und bann fortzubruten, baber bas eine Junge um einen Tag früher als das andere ausschlupft. Die Brutzeit bauert 17 bis 18 Tage. Die Jungen bleiben im Refte und werden bort von den Alten mittelft der in ihrem Rropfe angesammelten Nahrung, die schon ben erften Grab ber Berbauung burchgemacht hat, gefüttert. In ber fechsten ober fiebenten Boche find fie ausgewachsen, magen fich aus bem Schlage hinaus, figen auf die Stangen ober bas Dach und magen fich bann balb auf ben Sof herunter, wo fie ihre Rahrung aufzusuchen beginnen. Werben fie jedoch fruber von ben Alten verlaffen, welcher Fall oft schon nach 14 Tagen eintritt, so muffen fie mit aufgeweichten Erbsen gestopft werden, bis fie im Stande find, fich felbst ju nahren; nach bem jedesmaligen Stopfen taucht man ihnen ben Ropf etliche Dal in eine mit frischem Waffer gefüllte Schuffel; wenn fie genug haben, fo zeigen fie es burch bas Schutteln bes Ropfes an. Die Alien aber, Die fich fo gleichgultig in ber Ernahrung ihrer Jungen zeigen, ichafft man ab.

Die Tauben werben, wenn sie nicht auf's Felb fliegen burfen, mit Widen, aufgeweichten Erbsen, Hanfsamen, gekochten und zers brudten Kartoffeln, hafer, Weizen und dem Unfrautgesame, bas vom Dreschen zuruchbleibt, gefüttert; babei wird ihnen täglich in einem flachen hölzernen und etwas beschwerten Geschirre frisches

Waffer in ben Schlag geftellt.

Sollen Tauben vorzüglich gemästet werben, so nimmt man solche, die noch nicht ganz slügge und unter den Flügeln und auf den Seiten noch etwas stopplicht sind; dann wird auf je eine Taube 1 Loth Hirfen= oder Gerstenmehl, 1½ Quintchen Butter mit 4 Loth Milch zu einem dunnen Brei gefocht und Morgens, Mittags und Abends der Taube ein gehäuster Löffel voll von diesem Brei in den ausgesperrten Schnabel geschüttet. Milch stellt man ihr nicht zum Sausen hin. In 16 Tagen werden sie bei dieser Mastung ausnehmend sett.

Die eigenthumlichste Krankheit ber Tauben ist die Schwermuth, welche meistentheils bei ungepaarten Thierchen erscheint. Das Mittel dagegen ist daher ganz einfach; überhaupt zeigen sich bei vollsftändiger Paarung, kräftigem Futter und Reinlichhaltung bes Schla-

ges felten Rrantheiten in bemfelben.

Moge in ber Geftalt Deiner Tauben ber heilige Geift in Dein Saus einziehen und unter seinem milben Sauche ber Delzweig ims mer barin grunen!

## Vierzehnter Brief.

Steigen wir heute mit einander in die unterirdischen Raume, wo in "engen Wiegen ber Meister ber Menschen und Geister" ber

Stunde feiner Wirtsamfeit harrt.

Der Wein erfreut des Menschen Herz, heißt es in der Bibel, und bort ift auch die Geschichte bes Bein-Patriarchen Roah zu lefen, welcher feit so vielen hundert Jahren der geliebteste Beilige und Schuppatron aller Meintrinfer gewesen. Wie bas hebraische Bolk seine Sage vom Roah, so haben die meisten andern Bolker sagenhafte leberlieferungen von einem Urwinger, und bei ben Griechen ift die Rolle und bas unfterbliche Berdienft eines folden bekanntlich einem Sohne bes Gotter= und Menschen-Baters Zeus (Jupiter) zugetheilt, und ungahlige Lieder feiern den frohlichen Gott Dionysos (Bacchus). Schwer mochte die Frage zu entscheiben sein, ob die Dichter aller Zeiten mehr begeistert wurden burch die Liebe ober burch ben Wein. Die feurigsten Weingefänge hat, wie mir ein Literaturfundiger fagte, ein alter Berfer, Ramens Safis, unter ben Rosenlauben von Schiras gedichtet. Doch wir brauchen nicht fo weit zu geben, um icone Lieder jum Breife bes Beines zu vernehmen, und gewiß haft Du ichon oft unseres Novalis herr= liches "Auf grunen Bergen ward geboren — ber Gott, ber uns ben Simmel bringt" - von freudig erregten Mannerstimmen fingen hören. Gar finnig aber hat ein neuerer Dichter ") bie Laufbahn oder vielmehr den Entwidlungsgang des Beines beschrieben:

> In schwacher ungefüger Reben Ermächst ber eble Feuerwein, Die rauh, boch mit sehnsücht'gem Streben Sich suchend rankt an allem Sein.

Bum himmel icheinet fle erschaffen, Die unabläffig aufwarts ringt, Und kann fich boch empor nicht raffen Bom burft'gen halt, ben fle umschlingt.

Geschnitten wird sie schon im Lenze, Der jungen Lebenstrieb entlaubt, Daß ihr bie murz'ge Thrane glanzend Bom Auge rinnt am schweren Saupt.

Und von ber Erbe hartem Boben Und von bes himmels flücht'gem Gruß, Bon feinen Thranen, feinem Obem Saugt fle fich Nahrung und Genuß.

<sup>\*)</sup> Rathuffus.

Im Nebel, ber fie grau umftrict, 3m glühend heißen Sonnenstrahl, Selbst vom Gewittersturm entzücket, Nahrt fle von Trübsal sich zumal.

Doch ungeftort im treuen Glauben Bachst fie von ihm bei aller Koft Und reifet ftill bie füßen Trauben, In benen fonnig schläft ber Moft.

Gebrängt, getreten muß er werben, Sobalb ihm fuß bie Wange schwillt, Daß ihm bas herzblut zu ber Erben In Strömen aus bem Bufen quilt.

Gepreßt auf feufzend icharfer Relter, Die Nichts vergiffet, was nur fuß, Gesperrt in enge buntle Galter, In faltes, nachtliches Berließ;

Da muß er gähren, mächtig brangenb Nach Freiheit, die er nicht gewinnt, Und ob er, fühn die Fesseln sprengend, Zum Theil am Boden hin verrinnt.

In strenger Saft, bis ruh'ger Wendung Die füße Jugend ausgegahrt Und sich zur föstlichen Bollendung Die ungestume Kraft verklärt.

So wird ber himmelstrant geboren, Der alle ird'ichen Bunden heilt, Den Götter felber fich erkoren, Daß ihre Seligkeit er theilt.

Woll reinen Geiftes, fraft-geläutert, Arpftallen-klar und ftart und milb, Der leicht zur Thatenkraft erheitert, Mit hoher Freude Ernft erfüllt.

Und ein unsterblich junges Leben, Wohin ihn bas Geschick auch führt, Ift eigen ihm hinfort gegeben, Womit er, was ihm naht, berührt.

. .

Laß uns nun auf das Praktische, die eigentliche Tendenz bies fer Briefe, übergeben und die Obliegenheiten ber Frau im Depars

tement bes Rellers, die eigentlich mehr in einer Beaufsichtigung beffelben und der barin vorfommenden Geschäfte bestehen, mit ein-

ander in's Auge faffen.

Die Hauptbedingung eines Kellers, in welchem sich ber Wein gut erhalten soll, ist eine gehörige Tiese, durch welche eine stets gleichförmige Temperatur erzielt und bemzusolge ber Wein vor dem nachtheiligen Einstusse ber Veränderung des Wetters geschützt wird. Dabei sollte der Keller weder zu seucht noch zu troden sein, da sich in ersterem Falle an den Fässern Schimmel erzeugt, die Reise versporen oder verrosten und die Luft dumpf und übelriechend wird; in letterem Falle aber der Wein in den Fässern start schwindet, weil das Holz von außen nicht mit Feuchtigkeit gesättigt ist und beshalb den Wein allmälig durchschwisen und verdunsten läßt.

Uebelstände, die durchaus nicht gering anzuschlagen find und bei ber Ginkellerung von Weinen stets in Anschlag gebracht werden sollten, sind die Rabe von Senkgruben ober Abtritten und von Lagerstätten, wo durch das Abladen schwerer Waaren haufige und

ftarfe Erschütterungen hervorgebracht werben.

Der Boben bes Kellers sollte mit Steins ober Ziegelplatten belegt sein, um die gehörige Reinlichkeit handhaben und denselben fleißig auswaschen zu können, da der sich sammelnde Unrath schälbe. Iiche Dünste erzeugt, welche stets nachtheilig auf den Wein einwirsken. Ein in der Mitte ober an der tiefsten Stelle des Bodens eingemauertes und 2 bis 3 Schuh tiefes Loch, in welches der beim Kullen und Abziehen verschüttete Wein ablaufen kann und das von Zeit zu Zeit ausgeschöpft wird, hilft der Reinlichhaltung des Kelslers ungemein nach.

Sehr alte Beine, welche man nicht auf Flaschen ziehen will, sollten in Eisfellern, die ben icon zu weit gediehenen Nachgahrungs-

prozeß aufhalten, vermahrt werben fonnen.

Die Fässer erforbern vor dem Auffüllen mit Wein oder Beinsmost immer einige Zubereitungen. Die neuen Fässer haben einen so starken Lohgeruch, daß dieser sich troß allen Borsichtsmaßregeln dem alten Wein mittheilt und sie beshalb für solchen durchaus nicht gebraucht werden dürsen. Auch um neuen Wein in dieselben zu bringen, bedürsen sie einer Reinigung, welche darin besteht, daß man das Faß mit reinem Brunnenwasser anfüllt und dieses etwa acht Tage darin siehen läßt. Wenn bei Wieberholung des Ausswässerns das Wasser, welches in den ersten Malen bräunlich gesfärbt ablauft und den Geruch und Geschmad von Lohe besitzt, klar wegsließt, so darf man das Faß für gereinigt halten, schwenkt es aber, bevor man den Weinmost einfüllt, mit Branntwein oder Alskohol aus, zündet ihn an und süllt den Most, während dieser brennt, in das Faß.

Sind dagegen die Faffer weingrun, bas heißt, waren fie furz vorher noch mit Wein gefüllt, so untersuche man, ob fie feinen fremdartigen Geschmad haben, ber fich bem Weine mittheilen tonate, und ob brennenber Schwefel nicht fogleich barin verlösche, in welschem Falle fie brauchbar find und bloß von dem barin vorhandenen Schleim und Weinstein gereinigt werden muffen, indem man fie mit Waffer so lange ausspult, bis biefes flar ablauft.

Gehörig gereinigte Faffer werben mittelft einer Schwefelfchnitte ausgebrannt, feft verfpuntet und, wenn fie nicht fogleich wieber benutt werben, an einem nicht zu feuchten Orte aufbewahrt. Der

Schwefel fchutt fie vor bem Berberben.

Die Fässer mussen auf starken und gehörig hohen Fastagen liegen und weber ben Boden berühren, noch an den Wänden des Kellers anstreisen, da sie in Folge bessen leicht sporig werden und Löcher bekommen. Man lasse womöglich zwischen den Wänden und den Fässern so viel Raum, daß man bequem herumgehen und diese untersuchen kann, was monatlich wenigstens einmal geschehen sollte, um gegen allfällige Vorkommnisse sogleich die geeigneten Maßregeln tressen zu können. Wo wegen eines schabhaften und nicht sest anschließenden Reises der Wein ausrinnt, muß unverzüglich ein eiserner Reif herumgelegt werden; geringes Ausschwitzen dagegen kann durch Verstreichen der Fugen mit Unschlitt oder Oelkitt verstooft werden.

Um ben Wein von ber Hefe zu trennen, welche im Justande der Verwesung besindliche Stoffe enthält und eine fortgesette Gährung desselben veranlaßt, wird ber neue Wein um Weihnachten das erste Mal, das zweite Mal gegen Ende Aprils und das dritte Mal im Herbst abgelassen und in ein anderes Faß gebracht. Auf solche Art wird er vollständig gereinigt und vor dem Emporsteigen der Hese geschützt, das von unvermeidlichen Ursachen, wie der Erschütterung der Kellerwände durch vorübersahrende Fuhrwerse, dem elektrischen Einsluß der Aequinostialstürme, der Frühlingswärme ze. herrührt. So lange die Hese ruhig auf dem Boden des Fassesliegt, wirkt sie nicht nachtheilig auf den über ihr liegenden Wein; wird sie aber in Bewegung gesett, so steigt sie empor, löst sich theilweise im Weine auf, macht diesen trüb und zähe und theilt ihm zulest essighaltende Bestandtheile mit, in Folge deren er zu Grunde geht.

Um ben Ablaß vorzunehmen, wähle man helles und fühles Wetter; ben Wein suche man so hell als möglich und ohne Bermischung desselben mit dem Trübwein in die nach ben oben angegebenen Borschriften bereiteten Fässer zu bringen; in neue Fässer barf er jedoch bes Lohgeschmackes wegen nie abgelassen werden.

Das Auffüllen des Weines muß beim neuen Wein öfter vorgenommen werden, als beim alten; auch follte es immer mit ber
nämlichen Sorte ober wenigstens mit keiner geringeren geschehen
können. Alter Wein wird durch Auffüllen mit jungem, jedoch
vergohrenem wesentlich verbessert, indem er dadurch Stoffe zu neuer
Berarbeitung erhalt. Ift bereits ein bedeutender Theil des Fasses
geleert und kann es nicht wieder aufgefüllt werden, so wird ein

Stud Meerreitig in ben leeren Raum über bem Beine gehangt,

was die Bildung von Kahnen verhindert.

Wenn sich, was häusig geschieht, nicht alle frembartigen, in bem Beine enthaltenen Theile als Sese niederschlagen und baher durch Ablassen entfernt werden können, so ist es zur Erreichung der vollkommenen Klarheit des Beines, so wie zu Bermeidung von Weinkrankheiten, die in Folge dieser zurückgebliebenen Bestandtheile entstehen können, nothwendig, den Wein kunstlich zu klären, was man Schönen nennt und durch eine Menge verschiedenartiger Mittel erzielt werden kann. Eines der reinsten und geschmackloseften ist die Hausenblase, deren Anwendung jeder Kufer, welcher

ohnedieß jugezogen werden mußte, verftehen wird.

Biele Beine, besonders dunkelrothe, frangofische und italienische, muffen der Saltbarfeit wegen auf Flaschen gefüllt werden, was gwar ein gang einfaches Berfahren ift, aber boch mit großer Sorg= falt ausgeführt werden muß, wenn ber Wein nicht gu Grunde geben foll. Das Erfte, auf was man fein Augenmerk zu richten hat, sind gute, gesunde und elastische Pfröpse; die Anschaffung ge= ringer und defhalb mohlfeiler Pfropfe ift eine faliche Sparfamfeit. Die Flaschen mahle man so viel als möglich von gleichem Durch= meffer und bidem Glase, damit sie, wenn viele aufeinander liegen muffen, weniger leicht gerbrechen. Mehrere Stunden, bevor man fie fullt, muffen fie forgfältig gefpult und mittelft einer Flafchen= burfte gereinigt und bann jum Abtropfen auf ben Sals in Korbe gestellt werden. Wein, der nicht vollfommen hell oder beffen Gab= rung nicht völlig vorüber ift, darf nicht auf Flaschen gefüllt werben, da in letterem Kalle die Klaschen, besonders in einem nicht fehr fühlen Reller, plagen. Ueberhaupt follte fein Bein früher auf Flaschen gezogen werden, als bis er seine Rauhigkeit verloren und nach allfälligem Schönen noch geraume Zeit im Faffe gelagert hat.

Die Flaschen werden bis auf 2 Boll von ber Deffnung gefüllt. damit, wenn der Stöpfel eingetrieben ift, zwischen deffen unterem Ende und dem Weine noch etwa ein Raum von 3/4 Roll vorhanden ift. Die Stöpsel werden vorher mit dem Bein benett, durfen aber nicht von bemfelben burchweicht fein, fonft fcrumpfen fie nachher ein und schließen nicht bicht. Sie muffen fest in ben Sals ber Flasche paffen und mittelft eines hölzernen Sammers so eingetrieben werben, bag feine Luft ju bem Beine gelangen fann. Gollen fie mit Bache ober Bech verstegelt werden, fo schneibet man fie entweder bicht über ber Mundung ber Flasche ober hochftens einen Biertelzoll barüber ab, nimmt bann jum Berpichen 2 Theile Bard, 2 Theile Bachs und 1 Theil Unschlitt, macht die Mischung, in welche man ber Karbe wegen etwas Oder ober Rienruß bringen fann, fluffig, taucht bas obere Ende ber zu verflegelnden Flafche hinein und brudt bas Siegel auf. Es gewährt Diefes Berfiegeln neben dem Bortheil, daß der Wein vollfommen gut verwahrt ift,

Das Sauswefen.

muffirenden Buftande erhalten und burch bie babei ftattfindende

langfame Bahrung reifer und beffer wird.

11m bas Abziehen mit Erfolg zu bewerkstelligen, muß man fich ben aunftigften Zeitpunft bagu merfen. Ift bas Bier ichon am Schaalwerden, fo nutt bas Bieben auf Flaschen Richts mehr: auch barf bieß nicht geschehen, fo lang es fich noch im Buftanbe ber Bahrung befindet, was fich am deutlichften zeigt, wenn bas Bier beim Ausgiehen Des 3widers mit einer gewiffen Beftigfeit herausfprudelt. Berhalt es fich bagegen ruhig und findet man es beim Rosten in gutem Zustande und mussirend, so ift es gerade recht jum Biehen auf Flaschen. Man macht bann ben Spunden bes Fagdens loder, um bas Bier einige Beit ber Luft auszuseben unb baburch bas Berften der Flaschen zu verhüten, läßt es aber nicht gu lange offen fteben, bamit man nicht Gefahr läuft, bag es ichaal werde und einen Stich befomme. Zeigt es fich bann mahrend bes Einfüllens allzu schaumig und lebhaft muffirend, fo lagt man bie Klaschen einige Stunden lang offen fteben und fullt fie in bem Maage nach, ale fich ber Schaum heraustreibt, boch nur bis auf einen Boll vom Pfropfe. Die Pfropfe werden vorher im Bier etwas aufgeweicht und erft in die Klaschen eingetrieben, wenn bas Betränke nicht mehr ftark schaumt. Lagt man Diefen letteren Bunkt außer Acht, so gerathen die Flaschen in Gefahr, beim Eintreiben ber Pfropfe zu zerfpringen. Sollte bieß noch geschen, wenn bie Klafchen fcon im Reller liegen, fo muß man ben gangen Borrath aufrecht ftellen. Ueberhaupt behandle man diefes Bieben auf Blafchen recht forgfältig, ba bas Bier in hohem Grade baburch verbeffert mird.

> Und wie einen Demagogen Sperre man das Eble ein. Und ein Stöpfel halte Wache Wie ein Scherge Tag und Nacht, Und er sit, ihm auf dem Dache, Daß es sich nicht mausig macht.

> Doch wie heißt ber brave Racher, Der bas Bier befreien fann? D ihr wißt es, frohe Becher, Stopfelzieher heißt ber Mann.

Drum jedwede Sausfrau bente Seuer und zu jeder Frift, Daß tein ordentlich Getrante Ohne Stöpfelzieher ift.

hoffmann von fallersleben.

## funfzehnter Brief.

Heute hat mich die Holzkammer, die wir mit Borrathen für ben Winter versahen, einige Zeit in Anspruch genommen und da fiel mir ein, daß es zwedmäßig sein durfte, Dir einige Winke in Bezug auf die Anschaffung des Brennmaterials zu geben, indem die Auslagen für dasselbe nicht zu den geringsten für eine Haus-haltung gehören, durch Sachkenntniß aber bedeutend verringert werden können.

Ich erinnere mich, Dir in bem über bie Ruche hanbelnben Rapitel mitgetheilt zu haben, was in Bezug auf bas Holz zum Rochen zu wiffen nothig ift; baber will ich Dir nur noch über bie

Beigung sprechen.

So verschiedenartig die Defen sowohl hinfichtlich ibres Baues als bes Materials find, aus welchen fie bestehen, so verschieden= artig muß auch die Beizung derfelben betrieben werden. Bei frangöfischen Raminen, eifernen und Borgellan-Defen, welche im Bimmer felbst geheizt werben, muß man fich buchener Scheiter bebienen, bie mit etwas Tannen= oder Birfenholz angezündet werden; ein anderes Material fann man des Rauches und Geruches wegen nicht verwenden. Bu eisernen Defen, welche außerhalb bes Bimmers geheigt werden, fann man neben Buchenholz mit Bortheil burre Treberfase brennen, welche aus Obft- und Beintrebern, wie bie Lohfafe, zusammengestampft find und eine ftarte, anhaltende Glut erzeugen. Große Porzellanofen heizt man, um bas Solg zu fparen, mit Lohfasen, Torf, Schieferfohlen ober auch Steinkohlen, die mit tannenem Bolg ober Reifigbundeln angegundt werden; fie verbreis ten eine gleichmäßige, angenehme Barme und brauchen fogar in ben kaltesten Tagen nur zweimal täglich geheizt zu werben.

Die Temperatur ber außern Luft foll burchaus maßgebenb fein, wie viel Brennmaterial am einen ober andern Tage verbraucht wird, fo baß man beffen Berbrauch mit zunehmender Kalte fleigert, mit abnehmender Kalte vermindert. Sammtliche Arten von Defen

werden verschlossen, sobald bas Keuer abgebrannt ift.

Bei Anschaffung bes Brennmaterials berucktichtige die Haussfrau, welche Art besselben in Erwägung bes Preises und des zur Heizung erforderlichen, mehr oder minder größern Quantums die wohlseilste sei; und da dasselbe gewöhnlich mit Eintritt des Winters theuer wird, so suche sie wo möglich zu Ende des Sommers den ganzen Vorrath für den Winter einzukaufen. Es gewährt dieß nebenbei den Vortheil, daß das Brennmaterial, von welcher Art es auch sei, die zum Gebrauche gehörig austrocknet.

Da man, besonders in Stadten, selten hinlanglich Plat hat, um eine große Masse von Holz ungespalten oder gespalten und unaufgeschichtet liegen lassen zu können, damit es besser austrockne, so sehe man beim Einkaufe nicht nur auf ein gesundes, sondern auch auf burres Holz, welche lettere Eigenschaft sich hauptsächlich an ber Leichtigkeit erkennen läßt. Ersticktes Holz, bas beim Spalten in kurzen Studen abbricht und voller kleiner schwarzer Fleden ober gar schimmlicht ift, gibt keine Flamme, sondern nur eine schwach und langsam glühende Kohle und verbreitet somit wenig Hipe. Damit aber auch das gesunde Holz, wenn es eng aufeinsander geschichtet werden muß, nicht verdumpfe, forge man für mögelicht viel Luftzug in der Holzkammer.

Nur, wo bem Walten ber Naturfrafte nicht zu viele Schransfen gesetht find und bemzusolge ber Lebenstrieb weber erstidt noch verbumpft ift, kann dieser zu einem erwarmenden Feuer erwedt werden, bessen beseelende Funken Alles erhellen und — wenn wir uns von ber Materie weg und auf bas Gebiet bes Geistes verssehen wollen — sogar Gemuther aufzuthauen vermögen, an welche

Die Schauer bes Winters ihre falte Sand gelegt haben.

Aber wenn auch der Winter sich noch so unwirthlich geberbet und nicht nur mit dem schönen Sonnenlichte im Kampfe liegt, sondern aus seinen schweren grauen Geschossen noch ganze Salven jener weißen harmlosen Spitzugeln gegen die menschlichen Wohnungen sendet, so gestehen wir nur, wie sehr der Dichter Recht hat, wenn er sagt:

Muem läßt fich abgewinnen Gine Seite, wo es glangt;

benn nur ein Winterabend fann in uns das unendlich heimische Gefühl erwecken, das uns ergreift, wenn, um das Licht der stillen Lampe geschaart und einander so nahe als möglich gerückt, die Familie einen traulichen Kreis bildet und bei verschiedenartigen, von der Hausfrau weise angeordneten Handarbeiten ein reger Austausch der Ideen statisindet, was im Sommer, wo der gewaltige Magnet der Natur uns an sich zieht und unsere Seele weitet, nie so der Fall ist. Und die Poesie, die das ganze Weltall durchströmt und selbst in den zitternden Flammen und aus dem Knistern des Holzes im Ofen entgegenweht, macht uns der Dichter so anschauslich in seinen Stropben:

Und ich sitze manche Stunde Bor dem offnen Feuermunde, Der Geschichten mir erzählt, Wann mir Unterhaltung sehlt.

Wie sie kuhl im Walbe rauschten, Gruß mit Luft und Wasser tauschten, Diese Zweige wohlgemuth, Die nun gluhn in Tobesglut. Und in manchem halbverbrannten Wieberkenn' ich ben bekannten, Der mir schattet' einft, und nun Warmend mir noch wohl will thun.

So verfint' ich in Gebanken, Wie in Afche fie verfanken; Und wenn ich bann schure nach, Werb' ich und bas Feuer wach.

## Sechzehnter Brief.

Die Welt ist da und ihre Blagen, Die nicht von ihr zu trennen sind. Willst du die Welt, so mußt du tragen Auch ihre Plagen, Menschenkind, Und willst du ihnen dich entschlagen, Entschlage dich der Welt geschwind.

Müchert.

Unter biese Plagen zählen die Frauen gemeiniglich die Basche und die bamit verbundenen Geschäfte. Und warum das? Einzig beshalb, weil die Geschäfte sich an einem Tage etwas mehr häusen, als gewöhnlich. Beim Lichte besehen also eine blose Abwechslung in dem eintönigen Gang der täglichen Arbeit, die, wo man sich ihr mit Luft und heiterem Sinne unterzieht, viel leichter, als man glaubt, von Statten geht und nebenbei für häusig sizende und sowohl kräftige als etwas zarte Frauen eine gesunde Motion — verzeihe mir dieses fremde Wort — genannt werden kann.

Lag une nun nachsehen, worin diese so wohlthätige Motion

bestehe.

Um die Wasche sauber waschen und ihr die ursprüngliche Reins lichkeit zurückgeben zu können, muß sie, wenn sie abgelegt wird, in einer luftigen Bobenkammer auf Seilen ober Latten aufgehängt werden, und zwar nicht allzu dicht übereinander. Das hinlegen in Kisten oder gar auf ben Boben ist derselben ungemein nachtheislig, da sie in solchem Falle aus Mangel an Luft leicht verstodt oder von Mäusen angefressen wird. Läßt sich in einer solchen Rammer Zugluft bewerkftelligen, so ist dieß von ungemeinem Vorstheil für die Wäsche, welcher dadurch Gelegenheit gegeben ist, bei vorhandener Feuchtigkeit auszutrodnen; nur muß man gerade dies ses letzteren Umstandes wegen bei Regenwetter die Fenster zumachen, da ber in der Wäsche enthaltene ölige Stoff, der Hauptbestandtheil des Schmubes, die Feuchtigkeit fart an sich zieht.

Sollte die Kammer, in welcher die schmutige Basche ausbewahrt wird, zu entlegen sein, so halte man sich in der Nähe ein Blätchen, wo sie die Woche über, ohne Jemandes Blide zu beleidigen, aufgehoben werden kann; nur sinde dieß nicht in Zimmern, besonders in Schlafzimmern statt, da die Ausdunftung schmutiger Wäsche äußerst ungesund ist. Jeden Sonntag oder Montag schaffe man sie aber unsehlbar in die dazu bestimmte Kammer.

Je nach bem Bedürfniß bes Hausstandes wird jährlich zweis, breis, viermal, alle zwei Monate ober gar jeden Monat Basche gehalten. Die Kosten werden sich, wenn man Alles genau berechsnet, ungefähr auf Dasselbe belaufen, wasche man nun jährlich zweimal oder zwölfmal; ber Auswand an Holz, Seife, Arbeitsslöhnen ist natürlich im ersteren Kalle verhältnismäßig größer.

Wir wollen und muffen die Baidtuche annehmen, wie fie vom Baumeifter geliefert wurde, wenn fich nur ein guter, großer Bafchteffel mit Dedel barin vorfindet. Diefer lettere ift ber Solge ersparniß megen nothwendig, ba Waffer in einem bebedten Reffel fcneller in's Rochen fommt, als in einem unbededten. Lagt fich in die Bafdfuche eine Dadrinne hineinziehen, Die in eine große Tonne, etwa eine frubere Deltonne geleitet wird, fo bietet bas an Orten, wo man bes harten Baffers halber mit Regenwaffer wa= fchen muß, eine nicht geringe Bequemlichfeit. Die weiteren jum Bafchen erforberlichen Gerathschaften find Bafchwannen, Buber und Gelten, beren Bahl und Große ber vorhandenen Baiche ans gemeffen fein muß; ferner ein großes Euch von grober Leinwand ober noch beffer Bwild, Bafchforbe, Bafchfeile, movon bie ban= fenen empfehlenswerther als bie von Roßbaar find, weil bie aufgehangten Stude gern von ben lettern berabrutichen, und Bafch: flammern. Bei biefen beiden letteren Gegenftanden febe man befonders barauf, baß fie immer rein gehalten werden.

Soll eine Bafche veranstaltet werden, fo werden bie Bafche guber und Wannen einen oder zwei Tage vorher mit Baffer ans gefüllt ober eingequellt, damit fie beim Gebrauche nicht auslaufen.

Die schmutige Wasche wird nun Stud für Stud gezählt, aufgeschrieben und jede Partie, wie Herrenhemden, Frauenhemben, Oberleintücher, Unterleintücher, Tischzeug u. f. f. in besondere Bunbel gemacht. Aeußerst zwedmäßig ist es, wenn man alle nicht besonders schmutige Wäsche durchsieht und allfällige Mängel vor em Waschen ausbessert, da beim Waschen ber Schaden gemeiniglich größer wird.

Das Verfahren bei ber Wasche ift außerst verschieden, baher will ich Dir hier einige Arten mittheilen; wähle Du die, welche Dir die zwedmäßigste scheint; boch vernachlässige bei keiner berselsben, vorher die Obste, Weine, Tintenslede u. s. w. zu vertilgen, ba diese durch die beizende Seife und Aschenlauge in den Zeug so zu sagen hineingebrannt wurden. Die Anweisung dazu wirst Du in dem diesen Briefen beigelegten Heftchen sinden.

Da Du in einem Lande lebst, das an Flussen und Seen reich und mit herrlichen Quellen gesegnet ist, so wirst Du vielleicht kaum glauben, daß es Wasser geben kann, welches sich seiner Bestandstheile wegen durchaus nicht zum Waschen eignet. Dieß ist hauptssächlich beim Wasser der Pumpbrunnen der Fall, welche über einer Cisterne und nicht über einer Quelle ruhen. Doch sinden wir zuweilen auch bei laufenden Brunnen hartes Wasser, was sich bei Bermischung der Seise mit demselben schnell zeigt, indem sie, statt sich mit dem Wasser zu verbinden, sich zu Floden zusammenbalt. In solchem Falle muß man seine Zuslucht zu Fluße, Sees oder Teichwasser, und in Ermanglung dessen zu Regenwasser nehmen, welches man bei Regentagen und Gewittern in Zübern, die unter die Dachrinnen gestellt werden, sammeln und bis zur Wässe aufs beben muß. Nun zu dieser selbst.

Auf je hundert Stude Bafche barf eine Bafcherin gerechnet werben.

Die feine Basche wird von der gröberen gesondert. Unter die erstere gehört alles Baumwollene, die Herrenhemben, Oberleintücher, Bettüberwürse, die weißen Bettüberzüge, Borhange, das gebleichte Tischzeug, die weißen Nastücher. Dieß heißt man die Seisenwäsche. Die gröbere Basche faßt die Strümpse, die Küchenzwehlen, Handtücher, das ungebleichte Tischzeug, die gröberen Unterleibchen, Unterhosen, die Frauenhemben, die der Dienstboten, die Unterleintücher und die Unterbettanzüge in sich.

Enthält bie Bafche nicht mehr als 200 bis 300 Stude, fo beginnt man Nachmittags. Bei 200 Studen bebarf es einer Bascherin und ber zeitweiligen Nachhülfe ber Hausmagb. Das bes nothigte Waffer muß in ber Baschfüche ober in beren unmittelbarer Nahe vorhanden sein, folglich vor Beginn ber Basche herbeigeschafft werden, falls es zugetragen werden nuß.

Das erste Geschäft ift nun, ben Kessel mit Wasser zu füllen, bieses, sobald es lauwarm ift, in eine Wanne zu nehmen, bie Herrenhemben barin einzuweichen und die schmutzigsten Stellen bersselben, besonders die Halskrägen, etwas einzuseisen und auszuswaschen. Auf ahnliche Weise wird mit sämmtlicher Seisenwäsche versahren; bann wird jedes einzelne Stud ausgebreitet und mit Seise oder zur Seisenersparniß mit einem Seisenbrei gut eingesschwiert, besonders an den schwunzigsten Stellen.

Der Seifen brei wirb auf folgende Weise zubereitet: Auf etwa 200 Stud Basche schneidet man 2 Bfund Seise in dunne Studchen, wirft sie in einen großen Hafen mit stedendem, zum Waschen tauglichem Wasser, läßt sie unter beständigem Umrühren darin zergehen, schüttet dann das Seisenwasser in eine Gelte und schlägt es hier mittelst eines hölzernen Rührlössels zu starkem Schaum. Dann läßt man es erkalten, während welcher Zeit die Masse sich zu einem Brei verdickt. Zum Einschmieren wird bieser

Brei mit warmem Baffer verbunnt und mit einer weichen Burfte ober einem fogenannten Saarwisch auf bem Zeuge aufgetragen.

Bevor man die Seifenwäsche einschmiert, stellt man zwei Baschzüber, beren Größe durch die Menge von Basche bedingt wird, auf die dazu bestimmten Ständer, beginnt dann mit dem Einschmiezen der Unterröcke, Nachtstittel, Unterhosen, legt diese auf den Boben des Zubers, über welchen vorher ein seinenes Tuch gebreitet wurde, auf diese hin die Oberleintücher, nun die Herrenhemden, dann die Bettüberwürfe und Borhänge und endlich die Nastücher und sämmtliches kleine Zeug. Nun wird ein starkes Tuch von roher Leinwand darüber gebreitet und auf dieses hin siedendes Baseser, in dem noch etwas Seise gesocht wurde, gegossen, die es über der Basche zusammengeht, die nun eine die zwei Stunden so

bampfen muß.

Wahrend biefer Beit wird bie übrige Bafche auf die namliche Beife gewaschen und eingeschmiert, wie bie Seifenwasche; biegu barf ber Seifenbrei mit etwas flarer Lauge verbunnt werben. Diefe wird auf folgende Weise bereitet: Man ftellt einen Korb, etwa einen Solgforb, über eine ziemlich hohe Belte, legt Stroh in benfelben und breitet ein Tuch barüber. Auf Diefes Tuch ftreut man Afche und gießt über biefe fiebent beißes Waffer, bas ale flare Lauge in Die Gelte flieft. Ift Die Bafche alle burchgewaschen, fo legt man auf ben Boben bes zweiten Bubers ebenfalls ein Tuch, fcmiert die Unterbettanzuge ein, legt fie in ben Buber, bann folgen die Unterleintucher, bann die Bemben ber Dienftboten, nun Die ber Frauen, jest die groberen Unterhofen, Unterleibchen und bergleichen, nun bie Sandtucher, bann bas Tifchzeug, nachher bie Ruchenzwehlen und zulet Die Strumpfe. Liegt Diefes Alles mohl eingeschmiert in bem Buber, fo wird über biefen ein gang ftarfes, bides Tuch von rohem 3wilch gebreitet und auf je 200 Stud Bafche etwa eine Gelte voll Afche auf bas Tuch geleert. Run wird fiebenbes Baffer aus bem Reffel über bie Afche gegoffen, bis die durch bas Tuch fliegende Lauge über ber Bafche gus fammenlauft. Mit biefem Gefchafte ift Die Arbeit bes erften Tages abgethan.

Hat man eine ganz große Bafche, so nimmt man bas Gesichaft in der folgenden Racht um 1 Uhr wieder auf; bei fleineren Baschen reicht es hin, wenn man um 6 Uhr Morgens beginnt. Man last durch den unten am Zuber befindlichen Zapsen zuerst das Wasser von der Seisenwäsche ablausen, macht es wieder siedend und gießt es sogleich von Neuem auf. Dann wird die Lauge von der gröberen Basche abgelassen, siedend gemacht und wieder aufzgegossen. So fährt man wechselsweise den ganzen Tag fort, mah:

rend man nebenbei bas gefarbte Beug mafcht.

Die gefarbte Baiche wird vor bem Einweichen ebenfalls ges fondert, und zwar achtfarbiger Rattun, weniger guter und Bis (Indienne), gefarbte Strumpfe, Wollenstoffe, feidenes Beug je in einzelne Partieen gebracht. Der achtfarbige Rattun wird in einem Buber eingeweicht, und fo oft man die Laugenwasche begießt, mit ber nämlichen Brube begoffen. Der andere Rattun und ber Bis werden mit dem von der Seifenmasche abfließenden und etwas verfühlten Baffer vom ftarfften Schmute gereinigt und in einem bel-Ien Baffer vollende sauber gewaschen. Ebenso verfährt man mit ben Strumpfen und ben einfarbigen Wollenftoffen; die mehrfarbis gen und die seibenen werben mit Gallenseife rein gewaschen. Ift man bamit fertig, fo fommt die Reihe an die angebrühte farbige Bafche. Bulett wird mit Ausnahme ber feibenen Stude Alles, je nach ber Menge ber Wasche, in einem ober zwei Malen in einen Buber gebracht und fiebendes Waffer baran gegoffen, mas bie jurudgebliebene Seife vollends aus bem Beuge herauszieht. Man heißt bieß bas Bruhmaffer und läßt bie Bafche gewöhnlich eine halbe Stunde barin liegen. Dann wird fie ausgerungen, in faltes Waffer gelegt und, follte man fie noch am nämlichen Tage aufhängen konnen, wieder ausgerungen; im andern Falle laßt man fie über Nacht im falten Waffer liegen. Die mit Gallenseife gewaschenen Stude bagegen bruht man weniger heiß an, ringt fie schnell aus, legt fie in faltes Waffer, wo fie ebenfalls nicht lange liegen bleiben durfen, und hangt fie fogleich auf.

11m 7 Uhr Abends wird mit dem Anbruhen ber weißen Ba-

fche aufgehört.

In ber nachften Nacht beginnt man um 1 Uhr mit dem Wasschen ber Seisenwäsche, die, sobald sie gewaschen ift, partieenweise in's Brühwasser und nacher in kaltes Wasser gebracht wird; das lettere wird, um der Wasche ein weißeres Ansehen zu verleihen, mit etwas Blauwasser vermischt. Nach der Seisenwäsche kommt die Reihe an die Laugenwäsche, welche auf die nämliche Weise behans delt wird.

Ein anderes Berfahren beim Bafchen ift folgenbes:

Das Berhaltnis bes Bedarfs von Seife und Leuten ist das nämliche, wie bei ter vorhergehenden Art; auch wird die Wäsche wie bei jener partieenweise und die gröbere von der seineren gesonsdert. Man legt sie in lauwarmes Wasser, ringt jedes Stuck wiesder aus, breitet dasselbe auf einem Tische aus, schmiert die Stücke der seineren Wäsche mit Seisenbrei, die der gröberen mit Seisenbrei, der mit Lauge verdünnt wurde, ein, rollt jedes Stück sest aus men und legt es in einen Juber. Beim Einlegen muß man darauf sehen, daß jede Partie zusammenkommt, damit auch jede einzeln gewaschen werden kann und nicht Alles unter einander geräth. So eingeweicht, bleibt die Wäsche den ganzen solgenden Tag liesgen. Am dritten Tag beginnt man um 1 Uhr Morgens.

Die Bafche wird partieenweise in warmes Baffer genommen und fauber gewaschen; bann wird so viel, als in bas über bem Feuer befindliche Baffer gebracht werden fann, aufgedreht, loder in bas siedend heiße Baffer gelegt und ungefähr eine Biertelftunde lang barin gefocht. Unter diese Kochbrühe nimmt man gewöhnlich etwas Soda; auf je 200 Stud Wasche barf man 1 Pfund rechnen, welches auf die verschiedenen Kochpartieen vertheilt wird. Ift die Wäsche alle gefocht, so wird sie in einem frisch zubereiteten Seisenwasser noch einmal mäßig durchgewaschen und auf diese Weise zur völligen Beiße gebracht. Hierauf wird sie Stud für Stud auszgedreht, in einen Zuber gelegt, lauwarmes Wasser darauf gegossen, bis sie völlig damit bedeckt ist, und so die zum folgenden Tage stehen gelassen. Am andern Tage wird sie wie bei der vorhergezhenden Art durch faltes Wasser gespült. Die gefärbte Wässche wird nach der oben angegebenen Art behandelt.

Eine britte und neuere Waschmethobe ift die Dampswäsche. Dieses Bersahren ist allerdings das wohlseilste, wenn man berücksichtigt, wie wenig Holz, Seife und Leute dabei gebraucht werden. Nur läßt sich hie und da der Einwurf hören, der Zeug leibe dabei und die Wäsche werde gelb statt weiß. In wie weit dieses gegründet ist, läßt sich nicht genau bestimmen, denn es hängt hauptsächlich von der Genauigseit und Pünktlichkeit der mit dem Geschäfte beauftragten Personen ab, ob eine Dampswäsche von gunftigem

Erfolge begleitet fei.

Bei der Dampswäsche wie bei dem vorhergehenden Waschverschren wird das Weißzeug vorerst etwas ausgewaschen, d. h. vom gröbsten Schmuße befreit; dann wird es über Nacht in einen Zuber mit Wasser gelegt, in welchem auf 100—150 Pfund Wäsche 3 bis 3½ Pfund Soda aufgelöst wurde. Um solgenden Morgen bringt man das Zeug in den Dampstessel, in welchem ein dies leinenes Tuch ausgebreitet wurde, legt es in der bei dem andern Waschversahren mitgetheilten Ordnung auf das Tuch hin, deckt den Kessel zu und erhipt ihn bis 11 Uhr durch ein starkes Feuer von Tannensholz. Nun bleibt die Wäsche bis Abends 6 Uhr an diesem Dampse. Dann wird sie herausgenommen, in kaltes Wasser eingeweicht und am solgenden Tage sauber gewaschen. Die gefärbte Wäsche wird an dem Tage gewaschen, an welchem das Weißzeug gedämpst wird. Daß bei einem solchen Versahren ein eigens eingerichteter Dampstessel vorhanden sein muß, versteht sich von selbst.

Bas nun das feinste Zeug, wie Chemisetten, Spigen, Hauben u. dgl. betrifft, so ist es rathsam, das Baschen derselben weder Wäscherinnen noch Mägden zu überlassen, sondern sich selbst damit zu befassen; benn der zarte Stoff dieser Gegenstände verlangt auch eine zarte Behandlung, wenn sie nicht bald unbrauchbar werden sollen. Ueberdieß ist das Versahren dabei ein ganz leichtes. Man legt nämlich die zu waschenden Stücke in ein großes Beden, übergießt sie mit lauwarmem Wasser und reinigt sie, ohne start zu reiben, mittelst einer guten Seise vom stärksten Schmutze, was bei Chemisetten hauptsächlich in der Halsrundung der Fall ist. Sind sie auf solche Weise ausgewaschen, so seist man Stück sur Stück auf der Hand ein, legt sie in das Becken und gießt siedendes Waffer barüber, an bem man sie mehrere Stunden zugedeckt siehen läßt. Nach Bersluß dieser Zeit wird das Wasser abs und wieder warmes Wasser darüber gegossen und Stück für Stück noch einmal mäßig durchgewaschen, indem man nur an solchen Stellen etwas reibt und Seise anwendet, wo noch Schweißstriche oder Fleden zu bemerken sind. Das Wasser wird dann von Neuem abs und sies dendes Wasser darüber gegossen, worauf man sie wieder zugedeckt stehen läßt. Nach Versluß einer Stunde kann man sie ausringen und in kaltes, mit etwas Blau vermischtes Wasser legen.

Diese Anleitungen werden nun genügen, um einer gewöhnlischen hauswäsche vorstehen zu können; nur muß ich Dich noch barauf ausmerksam machen, daß Du der Seifenersparniß halber die Seise wenigstens sechs Wochen vor der Wäsche in's haus schaffest, damit sie noch gut austrocknen kann und folglich fester

wird und fich weniger ichnell verbraucht.

• •

Ift die Maiche endlich aus dem kalten Wasser gespult, so wird die, welche nicht gestarkt zu werden braucht, auf Seile geshängt und mit Baschklammern beseitigt. In Zwischenräumen, welche die Länge der hängenden Stude bestimmt, wird eine hohe, oben gabelsormig ausgeschnittene Latte so aufgestellt, daß sie das Seil recht in die Höhe hebt, was den Bortheil bringt, daß das aufgeshängte Zeug schneller trocknet und Nichts den Boden berührt. Uebershaupt muß man beim Aufhängen der Wäsche vorsichtig sein, damit das mit so vieler Mühe Gewaschene nicht durch bloße Nachlässigkeit vor dem Trocknen schon wieder beschmutt wird.

Die zu ftarfenden Gegenstande werden in einen eigenen Bafchforb gebracht und fogleich gestarft. Las Dir nun vorerft fagen,

wie Du die Starke bereiten mußt.

Auf je 200 Stud Wasche barf man im Durchschnitt 3/4 Pfund Stärkmehl berechnen. Ein geringes und beshalb wohlseileres Stärkmehl zu kausen, ist durchaus kein Vortheil, weil das bessere beim Kochen weit mehr aufquillt, als das geringere, und also eine grössere Portion liefert. Das Stärkmehl wird in eine Schüssel gesnommen, mit kaltem Wasser sorgfältig zu einem Teige gemacht und mit der Hand so lange zerdrückt, die dieser ganz glatt ist und keine Knollen mehr hat. Dann gießt man unter beständigem Umsrühren siedendes Wasser daran, die der Brei ganz dunn ist, bringt ihn in einer messingenen Pfanne über Feuer, läßt ihn unter sortswährendem Rühren einige Minuten kochen, prest ihn dann durch ein sauberes Tuch und gießt einige Tropsen Blauwasser darein, die die Stärke eine schöne hellblaue Farbe hat.

Das Erste, was gestärft werden foll, find die Herrenhemden, weil sie bie bidste Starfe erfordern. Un diesen wird der Halbkrasgen, die Bruft und die Manschetten in die Starfe getaucht, über einem nebenanstehenden Beden, das die ablaufende Starfe auffangen

foll, ausgerungen und die gestärften Theile hernach leicht gerieben und gestrichen. Eine weniger dide Stärfe erfordern die Kleider, Schürzen u. dgl.; an den Oberleintüchern wird bloß der Umschlag gestärft. Zu den Borhängen und Chemisetten bedient man sich einer ganz dunnen Stärfe; nur die Spisen, welche mit der Scheere ausgestellt werden sollen, mussen wieder in dickere getaucht werden. Man halt sich daher stets mittelst Anwendung des warmen Wassers eine dicke, eine mittlere und eine ganz dunne Stärfe, was sich auch durch das Ausringen in verschiedene Beden beinahe von selbst ergibt, weil sie durch den jedesmaligen Gebrauch um einen Grad dunner wird. Was man in dunnere Stärfe taucht, wird nachher leicht gepatscht, damit sich diese recht verwende und feine Platten oder Streisen hinterlasse.

Gleich nach bem Starfen wird Alles aufgehangt; fann es im Freien geschehen, so ist es schon bes schnellen Trodnens wegen ein großer Bortheil; auch wird die von der Sonne beschienene Wasche weißer, als die auf Boden getrodnete. Muß man jedoch zu einem solchen seine Zuslucht nehmen, so forge man dafür, daß möglicht viel Luft eingelassen werden kann und kein Staub entstehe.

. . .

Sobald die Wasche gehörig getroknet ist, wird sie vom Seile genommen. Aeußerst zweckmäßig ist es, wenn alles Schabhaste vor dem Bügeln (Platten) ausgebessert wird, um die Wäsche uns mittelbar nach demselben wieder in die Schränke ordnen zu können und auf solche Weise das ganze Weißzeug beisammen zu haben. Ich halte es für besser, das Bügeln mehrere Tage zu verschieben und dann Alles in gehörigem Stande zu haben, als nachher das hübsch Jusammengeplattete wieder aufmachen zu müssen; denn man mag es noch so leicht angreisen, das Stück, welches ausgebessert werden soll, muß durchaus wieder runzlig werden, was besonders bei Herrenhemden vermieden werden sollte. Auch weiß ich, daß man im andern Falle das Ausbessern der Wässche nur zu gern hinausschiebt, um dringendere Arbeiten vorzunehmen, und daher oft die nächste Wasche herannaht, bevor noch die letzte wieder völslig im Kasten liegt.

Sei nun die Basche vor dem Baschen ausgebessert worden oder nicht, in beiden Fällen muß sie, wenn sie getrocknet ist, durchs gesehen werden, denn Bieles zerreißt im Waschen oder wird blode. Auch zeigt sich eine sorgsame Hausstrau, die ihr Weißzeug lange in gutem Zustande erhalten will, in dieser Beziehung äußerst punktslich, und bessert kleine, unscheinbare Schäden, die in der nächsten Wäsche zu großen wurden, sosort aus. Und Du weißt, liebe Frida, es kann dieß auf eine Weise geschehen, daß man das Gestopfte gar nicht oder kaum beobachtet; denn die Nadelkunste der Frauen haben sich besonders auch auf diesen nüglichen Zweig weißs licher Handarbeiten ausgedehnt, und Du selbst haft gewiß voll-

fommen hubich naben und ftopfen gelernt. Es ware baber unnothig, mich hier in eine Beschreibung bes Stopfens einzulaffen; auch könnte sie unmöglich bezwecken, Dich dasselbe zu lehren, benn so Etwas lernt fich nur burch Busehen und Uebung, nicht aber aus Befdreibungen. Rur auf einiges Wefentliche lag Dich noch aufmerkfam machen. Bebiene Dich beim Stopfen ftete eines weichen, ungebrehten Fabens, Plattfaben ift befonders zu empfehlen; beffere bas gefärbte Beug wo möglich mit Ausfafern vom nämlichen Beuge aus; ftopfe Deine Strumpfe, welche Arbeit, beilaufig gefagt, erft nach bem Bugeln ber übrigen Bafche vorgenommen wirb, ja nicht nach Urt bes Beifgeuges aus, denn fie reißen bei biefem Berfahren fehr gerne nach; fondern wende ben fogenannten Maschenftich babei an, wodurch fie außerft bauerhaft werben, und vernachlaffige nicht, jede dunne Masche zu übernähen; denn dieß beugt manchem Loche vor und erhält die Strumpfe lange neu, ohne große Muhe gu verursachen, ba es ja ein Leichtes ift, ben Rrummungen, bie Der Faben beim Striden bilbet, mit ber Nabel ju folgen. — Bei Leintuchern, welche anfangen, in ber Mitte bunn zu werben ober ju gerreißen, ist es zwedmäßig, sie auseinander zu trennen, ba fie gewöhnlich aus zwei in ber Mitte mit einer Raht verbunbenen Leinwandsbreiten bestehen, und die Enden, welche vorher die beiben Seiten bildeten, jufammen ju nahen. Bei diefem Berfahren bleiben fie langer gang, ba die Seiten naturlich weniger leiben, ale bie Mitte. - Endlich untersuche recht genau, ob an ben Berrenhemben weber Knopflocher ausgeschligt feien, noch irgend ein Anopfchen fehle; benn Du glaubst nicht, welche Jeremiaden bie bevorzugten Rinder der Schöpfung, die durch die focialen Ginrichtungen verzogenen Sohne der Erde anstimmen, wenn ihnen so ein fleines Miggeschick in die Quere lauft. Ift es boch, als hatte ber gute Siob fur die Sohne aller Zeiten ben Born ber Bebuld ausgetrunfen!

Viele Basche kann, wenn sie getrodnet ift, fatt bes Bugelns bloß gemangt werben, wenn nämlich eine Mange bazu vorhanden ift.

Unter Mang wasche versteht man die Leintücher, Bettüberzüge, Tischtücher, Handtücher, Küchenzwehlen, Rastücher, Frauenhemden, die Hemden der Dienstboten und die Strümpse. Sie wird
hübsch gerade gezogen, die Enden werden ausgestrichen und mit Ausnahme der Strümpse ein wenig eingesprengt. Dann legt man sie sorgfältig und so, daß die Ecen überall miteinander übereinstimmen, zusammen, die kleineren Stücke in zwei, die größeren in vier Theile, legt von kleineren Stücken immer 4—5 von einer Bartie, wie Servietten, Handtücher, Nastücher, sorgfältig auseinander, Unterhosen zwei Paare, Frauenhemden zwei, Tischtücher und Leintücher je einzeln, und bringt dann Alles in Körben aufbie Mange. Hier wird das Zeug partieenweise recht genau und fest auf die Mangehölzer gewickelt, damit keine Falten und Runzeln entstehen, das bewickelte Holz aufgelegt und die Mange 4-5mal hin= und hergeschoben. Dann wird das Zeug vom Holze abgenommen und auf dem nebenanstehenden Tische gehörig zusammengelegt. Das feinere Zeug wird, ohne es wieder aufzumachen, noch leicht überbügelt, das gröbere dagegen nicht. Sollte dieses noch etwas feucht sein, so läßt man es an der Sonne austrocknen oder hängt es zusammengelegt über ein Seil.

Wo feine Mange vorhanden ift, werden die Strumpfe, Ruschenzwehlen, handtucher, Unterbettanzuge und Unterleintucher bloß auseinander geftrectt, gerade gezogen und ordentlich zusammengeslegt; größere Stude muffen zwei Personen mit einander ausstrecten.

Die Bafche, welche gebügelt werden foll, wird Abende juvor mit faltem, jur Binterezeit etwas lauem Baffer eingefprengt, indem über ben Tifch, auf welchem bas Gefchaft vorgenommen werden foll, ein reinliches Tuch gebreitet wird. Ginfache und feine Stude werden nur auf einer boppelt liegenden, Semben, lleberguge u. bgl. auf beiben Geiten eingesprengt, aber fo, bag Richts ju naß und jedes Stud boch überall befeuchtet wird; geftarfte Begenftande werden etwas naffer gemacht, als die übrigen. Die ein= gefprengten Stude werben ordentlich und fest gufammengerollt und fo in Die Bafchforbe gelegt, bag jebe Partie beifammen und nicht Alles bunt und fraus burcheinander liegt. Um an Berrenhemben Die Bruft recht fteif ju machen, tunft man biefe in eine falte Starfe. Siegu nimmt man ungefahr eine Sandvoll Starfmehl, gießt etwas faltes Waffer baran und gerdrudt es mit ber Sand gu einem Brei, ber, wenn er gang glatt ift, mit 1 1/2 bis 2 Schoppen faltem Waffer verdunnt wird. Der Brufttheil der Bemden wird aus biefer Starfe tuchtig ausgerungen und glatt geftrichen, bamit er beim Bugeln nicht ftreifig wird; bann fprengt man bas Semb ein, rollt es mit einwarts gefchlagenem Rragen, beffen Außenfeite vorher, wie die Manschetten, in Baffer getunft und ausgerungen wurde, fest gufammen. - Spigen, feine Sauben und Chemifetten werden ebenfalls in faltes Waffer getaucht und ausgerungen, aber nicht zusammengerollt, fondern loder auf einander in ein weißes Tuchlein gelegt. Die eingesprengte Bafche bleibt bis am Morgen liegen, bamit bas Baffer fie recht burchziehe.

Ilm das Bügeln gehörig zu fördern, werden die Bügelsteine, je zwei auf eine Person, am Morgen recht früh in's Feuer gelegt, und wenn sie glühend sind, eingefüllt. Unterdessen bedeckt man einen Tisch, der weder gemalt noch gesirnist sein dars, mit Tüchern. Hält man sich eigene Bügeltücher, die zu nichts Anderem verwendet werden, so ist es zwedmäßig, sich zwei ungebleichte leinene und ein wollenes anzuschaffen, welch letteres in die Mitte zu liegen kommt. Sie werden an den Tischesen und an der Seite noch sest angezogen und mit Stecknadeln oder einigen Stichen besestigt.

Reben biefem Tifche muß ein Bugelbrett jum Ausbugeln ber Rlei-

der vorhanden fein.

Das Bügeln felbft fann man nur burch wiederholte Uebung erlernen; ale Sauptregeln merte man fich babei, bag man jebes Stud vorher ausstrede, gerade, glatt und faltenlos auf dem Tische ausbreite und bas Bugeleifen ftets in fabengraber Richtung und zwar etwas rasch und gleichmäßig führe, indem man immer wieber gu benjenigen Stellen gurudfehrt, welche nicht gut getroffen gu fein scheinen, und hier etwas aufdrudt. Die glanzenden Spuren, welche ber Bafche ein moirirtes Aussehen geben, suche man zu vermeiden, und follten durch ein falsch geführtes Gifen falsche Falten gebilbet worden fein, fo beeile man fich, die faltige Stelle mit einem feuch= ten leinenen Bäuschehen zu überfahren und frisch zu bugeln. Da bas Bügeleisen durch das Stehen sehr erhipt wird, so fährt man jedesmal, wenn man ein Gifen von Neuem jur Sand nimmt, ein= mal über die Unterlage bin, bevor man es auf das Zeug bringt, ba fonft vom erften Striche leicht Etwas verfengt werben konnte. Man verweile auch nie lange mit dem Gifen auf einem Flede; noch weniger laffe man baffelbe auf ber Bafche ober bem Bugel= tisch stehen, wenn man fich von demselben entfernen muß. Jede Berfon follte ein eifernes Geftell, Roft genannt, jur Sand haben, worauf die Bügeleisen ruben, so lange man sich ihrer nicht bedient.

Stidereien, beren Schönheit in bem Erhabenen berfelben liegt, muffen auf ber linken Seite auf einer weichen wollenen Unterlage gebügelt werben; über biejenigen Begenstände aber, welche burchs aus keinen Glanz vom Bügeleisen erhalten burfen, lege man ein Stud schönes Belinpapier ober bichten Percal, auf welchem bann bas Eisen geführt wirb.

Ift ein Stud gehörig überbugelt, fo wird es in beliebiger

Form fabengrad jufammengelegt.

Die Basche wird erft, nachdem sie recht verfühlt und vertrods net ist, wieder in Kaften und Kommoden verwahrt, sonst nimmt sie leicht einen Modergeruch an und wird auch weit balber murbe. Das zulett Gewaschene wird immer zu unterst, bas noch im Kasten Borrathige obenauf gelegt, damit nicht einzelne Stude des Weißzeugs sich abnühen, während andere Jahre lang nicht gebraucht werden.

Ein Inventarium ber fammtlichen Bafche, worin Abgeganges nes und Neuangeschafftes bemerkt wird, burfte als außerst zweds

maßig jeder Sausfrau empfahlen werben.

Das sind nun die großartigen Geschäfte, welche so viele unserer Schwestern verleiten, sich dabei recht grämlich zu benehmen. Thu das nie, liebe Frida, das schönste Gesichtchen wird häßlich, wenn die üble Laune seinen heitern Spiegel trubt. Wie lieblich ist ein See, so lang der Azur des himmels aus ihm zurücktrahlt und tausend Lichtsunten sich gleich den seurigen Jungen des heilige

19

Geistes auf ben Scheitel ber Wellen seten! Wer ba ihre Sprache verstünde! Doch ja, sie reben die Sprache bes Alls und ihr mes lodisches Rauschen verfündet bem Menschen, wie klein er und seine Werfe neben ben gewaltigen Werken ber unermublichen und ewig heitern Schöpfung seien; und gewiß hat ihnen Ruckert die Worte abgelauscht, wenn er singt:

Siehst du nicht die Sonn' am Worgen steigen immer heiter?
Siehst du nicht die Sonn' am Abend neigen immer heiter?
Freuen nicht die Stern' am himmel sich des ew'gen Glanzes?
Und dazwischen schwebt des Wondes Schweigen immer heiter.
Und so siehst du Sonnenkinder, Frühling, Sommer, Winter,
Und die Erde führen ihren Reigen immer heiter.

# Siebengehnter Brief.

Neben ber Besorgung ber Wäsche liegt ber Hausfrau auch bie Sorge für die Erhaltung ber übrigen Kleidungsstücke und hauseräthlichen Gegenstände ob. Diese wird durch eine forgfältige Beschandlung und fleißige Reinigung ber Gegenstände bezweckt.

Abgesehen bavon, daß der in Kleidungsstüden vorhandene Staub und Schmutz den Stoff zerfrift und Motten herbeizieht, muffen die Kleider stets sauber gehalten werden, um immer anständig erscheinen zu können. So oft man sie daher abgelegt, muffen sie, bevor man sie wieder aufbewahrt, gut ausgebürstet, von allfälligen Fleden gereinigt und das Schadhafte daran ausgebessert werden. Man spannt sie über einen hölzernen Boc aus oder hängt sie in Ermanglung dessen an eine Schraube und klopft mittelst eines dunnen spanischen Köhrchens den Staub daraus. Dann legt man sie ihrer ganzen Länge nach auf einen Tisch zum Ausbürsten. Man hält sich zu diesem Geschäfte zwei Bürsten, eine harte für gröbere und mit Koth besteckte Kleider und eine weiche für feinere Kleidungsstücke, bei welchen, wenn sie nicht in furzer Zeit die Haare verlieren sollen, nie zu harte Bürsten angewendet werden dürsten.

Bei allen Rleibungestüden muß immer bem Striche nach gesbürftet und ber Tisch fleißig mit einem bei ber Hand zu habenden Staublappen abgewischt werden. Bei Herrenröcken wird zuerst der Kragen, dann die Aermel und endlich der Rock selbst gebürstet. Ist die Außenseite gereinigt, so legt man ihn zusammen und bürstet ihn auf der inneren Seite. Nasse und mit Koth besubelte Kleider läßt man vollsommen trocken werden, bevor man sie bürstet; dann wird der Koth ausgerieben, und ist dieser beseitigt, so wird der zurückgelassene Staub mit der Bürste vollends weggemacht. — Beinsteider, die unten so kothig sind, daß der Zeug zerrieben werden

mußte, um fie vollständig zu fäubern, werben, so weit ber Roth reicht, in faltem ober höchstens etwas lauem Waffer ausgewaschen, nicht ausgebrückt, sondern nur einigemale geschwenkt, damit fie nicht runzlich werden, und zum Abtrocknen aufgehängt. — Staubsteden werden mittelft einer reinen, in Waffer getauchten Burfte wegs

gemacht.

Damit aber die Kleider nicht etwa durch das Ausburften felbst schmutig werden, muß man die Burften immer rein erhalten, was auf folgende Weise geschieht: Man nimmt einen halben Bogen reines Papier, halt es über die scharfe Kante eines Tisches und bürstet über dasselbe hin, doch so, daß man die unter dem Papier befindliche Kante immer trifft, was sich nach einigen Stricken mit der Bürste durch eine schwarze Linie anzeigt. Man legt nun von Zeit zu Zeit wieder eine saubere Stelle des Papiers auf und bürsstet so lange, die die Bürste keinen schmutzigen Streisen mehr hinterläst.

Auch von der gehörigen Aufbewahrung ber Kleider

hängt die längere Erhaltung berfelben ab.

Seibene Rleiber muß man, damit fie nicht fledig werben, in

bie Raften hangen und nicht legen.

Tuchene Kleiber muffen, wenn sie eine Zeitlang nicht getragen wurden, und besonders, wenn sie bicht in einander hangen, bie und ba in die Luft gehängt und ausgeklopft werden.

Um die wollenen Kleibungsftude vor Motten zu bewahren, legt man in Terpentinol getränkte Studchen Bapier ober Studchen Kampher zwischen sie; ftark riechendes Rienholz, Juchtenleder, Bisam ober Moschus thut die nämlichen Dienfte.

Auf ebendieselbe Art wird das Pelzwerf gegen die Motten verwahrt. Im Frühjahre, wo es abgelegt wird, klopft man es gut aus, wickelt jedes Stud einzeln in ein leinenes Tuch, legt eines der obbenannten starkriechenden Mittel dazu und verwahrt Alles in einer Schachtel oder einem gutschließenden Kistchen, das an einen kühlen, aber nicht seuchten Ort gestellt wird. Eine Talgkerze dazu gelegt, ist ebenfalls ein Schutmittel gegen die Motten. Im Sommer legt man das Pelzwerf zuweilen an die Sonne und klopft es aus.

Die Hute werden mit einer weichen Burste von Kameelhaar geburstet und glatt erhalten; wenn sie nicht sorgfältig behandelt werden, so haben sie in kurzer Zeit ein abgeschabtes Ansehen. Da Luft und Staub sie röthlich machen, so mussen Hute, die man wenig braucht, nach dem jedesmaligen Gebrauche in die Hutschacktel gelegt werden. Naß gewordene Hute faßt man leicht an, wischt sie mit einem weichen leinenen oder seidenen Tuche trocken und bürstet sie dann glatt. Sollten an einem Hute, wenn er trocken ist, die Haare so seift sleben, daß sie mit der weichen Burste nicht losgemacht werden können, so versucht man es mit der harten; falls es auch mit dieser nicht gelingt, so beseuchtet man die Hause

ein wenig mit einem in Bier ober Effig getauchten Schwamme und burftet fie mit ber harten Burfte troden.

0 0

Eben fo große Aufmertfamfeit als bie Rleibungsftude verbienen Die Betten, Die von Bielen als eine ber bochften Unnehmlichfeiten bes Lebens geschätt, wo "burch ben bolben Schlaf bie Rnoten ber ftrengen Gedanten gelost, alle Bilber ber Freude und bes Schmerges vermischt werben, ber Rreis innerer Sarmonieen ungehindert fließt und wir, eingehüllt in gefälligen Wahnfinn, verfinten und aufhoren ju fein." Um fie in gutem Buftande ju erhalten, muffen bie Betten, in welchen gefchlafen wurde, jeben Morgen wohl ge= icuttelt und aufgelodert werben, bamit bas Bufammenballen ber Febern fo viel als möglich verhutet wird. Damit aber bie auch bei ber beften Pflege burch anhaltenben Gebrauch entftebenben Rlumpen nicht zu bicht werben und fich wieber auflofen, legt man Die Betten wenigstens einmal fahrlich an einem iconen Sommer= tage an die Sonne, breitet fie entweder auf Brettern ober in einem gepflafterten, fonnigen Sofe auf grobem Badtuch aus, icuttelt fie ftundlich einmal und fehrt fie bann auf die andere Geite. Bei Diefer Behandlung laufen bie Betten ungemein auf, werben von bem an fich gezogenen Schweiß und vom Staube befreit, jebe Feuchtigfeit gieht fich aus ben barin enthaltenen Febern beraus, und diefe werben wieder leicht und loder. Bei diefer Gelegenheit werden bie Betten zugleich untersucht, bas Schabhafte baran ausgebeffert und folche, in welchen ein bedeutender Abgang ber Rebern bemerfbar ift, nachgeftopft.

Am nämlichen Tage werben auch die Matragen an die Sonne gelegt, und nach dem Schütteln der Betten mit schwanken, glatten Städchen auf allen Seiten wohl ausgeklopft und umgewendet. Matragen, welche in Folge anhaltenden Gebrauches sehr zusammenzgefallen sind, mussen aufgetrennt, das darin befindliche Roßhaar gezupft, allfälliger Abgang desselben ersest und dann wieder frisch

gestopft werben.

In Bezug auf die Erhaltung und Reinigung der übrigen hausräthlichen Gegenstände findest Du in beiliegendem Heftchen manche Anweisung; auch werden Dir andere Rezepte, die nicht gerade dieses Kapitel berühren und doch oft zu brauchen sind, eine willsommene Zugabe sein. Durch Anwendung solcher Hausmittel kann Manches erhalten, Manches wieder bergestellt, mancher Kreuzer erspart werden. Und heißt nicht an dem Kleeblatt der Tugenben, welche die Grundlage eines geordneten Hauswesens bilden, das eine Blatt sparen, das zweite berechnen, das dritte arbeiten? Wo dieses gehörig gepstegt wird und lustig grünt, da sprießt oft noch ein viertes Blatt, das Glücksblättchen, danes ben auf.

Du siehst, liebe Friba, ber Geschäfte gibt es genug, wenn das Hauswesen so recht gut besorgt werden soll. Aber deshalb laß Dich nie zu dem Fehler einer übergroßen Geschäftigkeit verleizten, so daß Dir vor lauter Kochen, Waschen, Scheuren und Handsthieren nie beizukommen ist. Was Du thust, das thue ruhig, gesräuschlos und zu seiner Zeit; dabei kannst Du viel wirken und boch den Ansprüchen genügen, welche Dein Gatte, der sich in Dir mehr eine trauliche Gefährtin als eine nie rastende Haushälterin geben will, welche auch Deine Freunde an Dich zu machen berechztigt sind. D höre, wie schön Scheser in seinem Laienbrevier das stille Walten der großen Schöpfung preist, und merke Dir die in diesen Versen enthaltene Lehre:

Die Sterne manbeln ihre Riesenbahn Geheim herauf, vorüber, und hinab, Und Göttliches vollbringt indeg ber Gott Auf ihren Silberscheiben fo geheim! Denn fieh, indeffen ichlaft in Bluthenzweigen Der Bogel ungeftort, nicht aufgeweckt Bon feiner großen, beil'gen Wirkfamteit; Rein Laut erschallt bavon berab zur Erbe! Rein Echo hörft Du in dem stillen Wald! Das Murmeln ift bes Baches eig'nes Raufchen, Das Saufeln ift ber Blatter eig'nes Fluftern! -Und Du, o Mensch, verlangst nach eitlem Ruhm? Du thuft, was Du benn thuft, fo laut geräuschvoll, Und an die Sterne willft Du's findisch fchreiben? Doch ift ber fanfte Beift in Dich gezogen. Der aus ber Sonne schweigend großer Arbeit, Aus Erd' und Leng, aus Mond und Sternennacht Bu Deiner Seele fpricht - bann rufft auch Du, Vollbringft bas Gute und erschaffft bas Schone Und gehft fo ftill auf Deinem Erbenwege, Als mare Deine Seel' aus Monbenlicht, Als warft Du Eins mit jenem ftillen Geift.

# Recepte.

# fleckenvertilgung aus Weißzeug und Aleidern.

### Fettfleden.

Wenn veraltete Fettfleden im Weißzeug der gewöhnlichen Lauge nicht weichen, fo wasche man fie in Pottaschen-Lauge und nachher in warmem Waffer aus. Fettsteden in bunten Sachen und bei garten ober unachten Farben reibt man mit Eigelb ein, bas mit etwas Ochsengalle ober Branntwein gerrührt wurde; wenn ber Fleden verschwunden ift,

wird bie Stelle in reinem Baffer ausgefpult.

Fettsleden in Seibenzeug werden mittelst eines reinen Lappschens mit Bergamotol ober rectificirtem Terpentinol beseuchtet und gegen die Wärme gehalten. Ist der Fleden aufgelöst und erwärmt, so legt man auf beide Seiten Löschpapier und fahrt mit einem warsmen Bügeleisen darüber. Hat das Papier die Fettsleden eingesogen, so beseuchtet man die Stelle mit Weingeist oder kölnischem Wasser. Bei schwarzer Seide faugt ein aufgelegter Brei von spas

nifcher Rreibe, wenn er troden wirb, bas Bett auf.

Bei Geibengengen, welche bas Unfeuchten nicht vertragen, gieht man bie Fettfleden burch Ginfaugung beraus. Bu biefem Bebufe nimmt man 3 bis 4 neue irbene Tabadepfeifen, ftoft fie in einem Morfer gu ftaubfeinem Bulver, vermifcht biefes mit 1/2 Loth eben fo fein gestoßenen Dusfatbluthen und 1/2 Loth Gemurg= nelfen, beftreut ben Fleden einen Defferruden bid mit Diefem Bulver, legt ein weißes Papier barauf und halt etwa eine Minute lang ein warmes Bugeleifen baruber. Sollte fich bann ber fled noch nicht herausgezogen haben, fo ftreut man noch einmal Bulver barauf und wiederholt bas angegebene Berfahren. Gang veraltete Del= und Fettfleden werben vorher mit etwas reinem Baumol an= gefeuchtet, bas einige Minuten barauf liegen bleibt, bevor man bas Bulver barüber ftreut. Diefes Bulver ift auch bei Fettfleden in Tuch und Sammet wirffam. Bei Tuch fann überdieß auch Rampher-Spiritus angewendet werden. Der Fleden wird bamit getränft, bann Lofchpapier oben und unten hingelegt und mit einem warmen Bügeleifen überfahren, bis er herausgezogen ift.

### Wleden von Delfarbe

werden mit Terpentinöl befeuchtet, welches die Delfarbe auflöst. Ift biefe weg, so verfährt man wie bei ben gewöhnlichen Fettsteden.

### Fleden von Ehran

werben mit Butter bestrichen und nachher wie die Fettflecken be-

# Fleden von Schuhwichfe, Firniffen u. dgl.

weichen ber Rindsgalle. Gie werden bamit wie mit Geife besftrichen und nachher in faltem ober hochstens lauem Baffer ge- wafchen.

# Fleden von Bachs, Dech und Sarg

erweicht man mit Terpentinol, befeuchtet fie bann mit rectificirtem Weingeift, reibt fie fanft und wascht fie in faltem ober lauem Baffer aus.

### Sarg= und Bachsfleden in Cammet.

Man befeuchtet sie mit Terpentin-Spiritus, legt Loschpapier barauf und halt sie über Kohlen ober über ein glühendes Eisen. hat sich die Substanz in das Papier gezogen, so überfahrt man den Sammet sanft mit Weingeist und burstet ihn dem Striche nach aus. — Man bestreicht auch die Fleden bloß mit Seise und legt den Sammet so lange an die Sonne, die das Wachs weich gesworden ist; dann wascht man den Fleden mit Wasser aus und trodnet ihn über einem heißen Bügeleisen ab.

## Wagenschmierfleden in Tucktleidern.

Die Fleden werben mit gewöhnlichem Branntwein befeuchtet und bleiben so eine Biertelstunde liegen. Dann bestreicht man sie mit Eigelb, reibt sie fanft zwischen den Fingern, wascht die Stelle in frischem Wasser aus, brudt sie aus und wiederholt das angegebene Bersahren etliche Male. Zulet wischt man es mit einem weißen leinenen Tuche ab und läßt es trocknen.

### . Moftfleden in Beigzeug.

Man benett feingestoßenen Beinftein, bestreicht sie bamit und reibt fie bann gelinde aus. Bei garten Geweben nimmt man Sauer= tleesalz und behandelt fie ebenfo.

## Fleden von fcarfen Cauren und Salzen.

Effig und ich arfe Sauren fleden auf weißen Zeugen nicht, boch ift es rathsam, sie bald auszuwaschen. Kalf wirft agend und zerftörend, aufgesprigter Kalf muß daher schnell abgeburstet und in weißem Zeug die Stellen mit Essig ober Citronensaft beseuchtet werden. Farbiger Zeug dagegen muß in Wasser getaucht und die besprigten Stellen mit Pottaschenauflösung ober verdunnstem Salmiafgeist bestrichen werden.

### Obst: und Weinfleden in Tifchzeug.

Bestreicht man Fleden von rothem Wein, so lange sie noch naß sind, mit Butter oder Unschlitt, so werden sie beim Waschen leicht herausgehen. Wenn dieß aber wegen Unwesenheit von Gästen nicht geschehen kann, so wascht man sie nachher in reinem Kornsbranntwein und dann mit Wasser und Seise aus, und spült sie zulest durch reines Wasser, oder man behandelt sie auch auf solzgende Weise: Man vermischt in einer Obertasse einen Theelössel voll gepulverten Braunstein mit einem Eslösselvoll Salzsäure und sett die Tasse in eine mit heißem Wasser angefüllte Untertasse. Der farbige Fleden wird mit Wasser angeseuchtet, und sobald ein scharfer Damps aus der Obertasse aussteigt, über diesen hingehalten. In einigen Minuten wird der Fleden völlig verschwunden sein.

Tintenfleden auf weißem Zeug, Papier und Holz können auf eben biefe Weise vertilgt werben, ohne daß beim Papier bas Gesichriebene ober ber Drud babei leibet.

Beifigeug, bas burch und burch fledig ift, wird aus faltem Baffer gefpult, bann in ein verbunntes Sodawaffer, wie man baffelbe in Bleichen und Drudereien gebraucht, eine Biertelftunde lang eingeweicht und nachher burch mehrere falte Baffer gezogen.

### Regenflecten.

Man gießt einen Schoppen Regenwasser in ein Glas, mischt für 3 Kreuzer Beinsteinöl barunter, schüttelt es gut burcheinander und läßt es eine halbe Stunde stehen. Run taucht man ein reines Läppchen in dieses Basser, betupft die Regensteden damit, übersstreicht dann bas Tuch mit einem anderen trodenen Lappen bem Striche nach, und überfährt es mit einem warmen Bügeleisen.

### Tintenfleden.

Die einfachste Art, Tintenfleden aus weißem Zeug zu vertile gen, ift die, bag man ben Fleden mit Waffer benest, Sauerklees falz barüber ftreut und sachte reibt, bis er ausgegangen ift. Dann wird die Stelle in kaltem Baffer ausgespult.

#### Stodfleden.

Diese entstehen durch erstickte Feuchtigkeit in der Wäsche und zeigen sich in unzähligen kleinen grauen Punktchen. Im fie fortzuschaffen, vermischt man einen Eplöffelvoll zerstoßenes Kochsalz mit einem Theelöffelvoll gepulverten Salmiak, und gießt an diese Substanzen das benöthigte Wasser, um sie auflösen zu können. Die Fleden werden damit bestrichen, einige Stunden der Luft auszgesetzt und dann ausgewaschen.

Fleden, welche beim Bugeln durch Berfengen entftanden find.

Man befeuchtet bie beschäbigte Stelle abwechselnd mit aufgelostem Chlorfalt und reinem Waffer und zulest mit einer schwachen alfalischen Lauge.

Die blauen Fleden aus grunen Rleidern auszumachen.

Man trankt ein weißes leinenes Tüchlein mit Salmiakgeift, beneht damit die bestedten Stellen, wischt es mit einem andern leinenen, trodenen Tuche rein ab und wiederholt dieses Verfahren mehrmals. Nachdem man dann die feuchten Stellen über einem Kohlenfeuer getrodnet hat, wird die grune Farbe wieder hergesstellt sein.

Wein=, Effig= und Urinflecken aus Tuch= und Seidenkleidern gu vertilgen.

In 2 Schoppen reines Waffer gießt man für 2 Kreuzer Jungfernmilch, schüttelt es wohl durch einander und beneht die Fleden einige Male damit. Bei grüner, rother oder violetter Farbe dagegen legt man eine Haselnuß groß Pottasche in etwas frisches Waffer, läßt sie darin zergehen, bestreicht die Fleden damit und legt bann bas Kleid zwischen ein leinenes Tuch, mit bem man es abtrodnet. Sollten bie Fleden noch nicht weg fein, so wiederholt man dieses Berfahren, bis die wirkliche Farbe wieder hergestellt ift.

## Spiegelfleden aus Sammet wegzuschaffen.

Wenn in Folge eines Druckes ober durch Reibung die kurzen, aufstehenden Faben des Sammets schief zu liegen kommen, was man Spiegelsteden heißt, so befeuchtet man die Rückseite dieser Stellen mit einem in reines Wasser getauchten Schwamme und zieht sie dann sogleich und wieder auf der Rückseite langsam über ein heißes Bügeleisen, während man auf der rechten Seite mit dem Schwamme in entgegengesetter Richtung der Fäben fährt. Sollte dieß noch nicht genügen, so legt man eine reine, vom Fette gessauberte Speckswarte auf den Spiegel, beschwert sie mit einem Buche und läßt sie einige Tage darauf liegen. Dieß gibt den Fäsden des Sammets ihre vorige Richtung zuruck.

# Den Glanz wieder herzustellen, der durch Vertilgung von Fleden verloren geht.

Man taucht eine Bürste in Wasser, worin arabischer Gummi aufgelöst worden ift, und überstreicht die matten Stellen bem Striche bes Zeuges nach, bis sie wieder glänzend geworden sind. Die bestrichene Stelle wird mit einem Papier belegt und mit einem Geswicht beschwert, bis sie trocken ist.

# Wollen- und Seidenwafche.

# Flanell zu waschen.

Man lost einige Löffel voll Beizenmehl in lauwarmem Baffer auf, wascht ben Flanell bamit, spult ihn in kaltem Baffer aus und wiederholt bieses Berfahren, bis er eine reine weiße Farbe hat.

#### Wollene Unterleibden.

Um ste recht rein und weiß zu waschen, bedient man sich einer

Seife, bie folgendermaßen verfertigt wirb:

Man löst 3/4 Pfund Sodaseise in 3 Pfund heißem Wasser und 1/2 Pfund frystallisirten kohlensauren Natron in 1 Pfund Wasser auf, und vermischt dann beide Auslösungen, wenn sie etwas abzgekühlt sind. Sie erkalten zu einer festen Masse und werden in Stude zerschnitten.

# Abgetragene wollene Kleider.

Von 1 1/2 Pfund Buchenasche und 1 Maas tochenden Wassers macht man eine Lauge, sest 1/2 Pfund Seife dazu, die in 1/2 Maas

heißen Wassers ausgelöst wurde, rührt 1 Schoppen frische Ochsengalle hinein und zulett eine Mischung von 1½ Maas Weingeist, ½ Loth Salmiakgeist und 2 Eplössel voll Lavendelöl. Um ihnen Glanz zu verleihen, werden sie, wenn sie mit dieser Tinktur gereinigt und trocken sind, mit einem Absud von ½ Pfund Flohsamen und 3 Maas Wasser, den man durchseiht und mit 1 Schoppen Ochsengalle verseht, bestrichen. Wenn sie trocken sind, bürstet man sie gut aus.

#### Wollene Chwals

werden mittelft einer reinen Burfte mit Rraufemungwaffer genest, burch eine Gummiauflofung gezogen und appretirt.

## Mockfrägen ju reinigen.

Sie werden abgetrennt, in eine Mischung von 1 Theil Ummoniaf und 10 Theilen Waffer gelegt, tuchtig geflopft und bann ausgeburftet.

# Weiße feibene Beuge gu mafchen.

1/2 Pfund gewöhnliche und 4 Loth venetianische Seise wird dunn geschabt, 1 Quint pulverisirten Weinstein darunter gemengt, mit ganz wenig Wasser zu einem Teige verarbeitet, in beliebige Formen gedrückt und getrocknet. Der Seidenzeug wird in laues Wasser eingeweicht, mit dieser Seise gewaschen, bis er sauber ist, und dann durch ein reines Wasser gestößt. Aus diesem Wasser wird er in ein anderes Wasser gelegt, in welchem zuvor etwas seiner Zucker aufgelöst wurde. Nach einer Weile wird der Zeug herausgenommen, ausgedrückt und nach dem Trocknen gebügelt.

# Gefärbte Seidenzeuge.

Rleider werden vor bem Waschen gertrennt und bas Futter herausgenommen, damit baffelbe den Seidenzeug nicht fledig macht. Man probirt ben Zeug vorerft an einer Ede in warmem Waffer, ob die Farben gut find. Ift bieg ber Fall, fo wird er mit venes tianifder Geife in maßig warmem Baffer gewaschen, benn ju fars biger Seibenwasche barf man burchaus fein warmes Waffer neh: men. Sind die Farben unacht, fo bereitet man fich folgende Seife bagu: Man vermischt 8 Loth feingeschabte venetianische Geife mit einer halben Defferspite voll feingeftogenem Beinftein, ebenfoviel Grunfpan, 12 Tropfen Terpentingeift, 12 Tropfen Weinsteinol und 40 Tropfen bestillirten Citronenfaft. Dief Alles fnetet man ju einem Teig und bringt ihn in beliebige Formen. Bum Gebrauche wird diese Seife flein geschnitten und mit Waffer gefocht, bis fte fich barin aufgelost hat und Schaum gibt. Die zwedmäßigfte Urt Des Bafchens befteht nun barin, bag man ben Seibenzeug auf einem Tifche über ein reines weißes Tuch breitet, von bem gefochten

und etwas abgefühlten Seifenwasser barauf hingiest und mit einer feinen Burfte fleißig barüber hinfahrt. Nachdem der Zeug gereisnigt ist, wird er durch frisches Wasser gespult, bis feine Seife mehr daran ist. Dann legt man ihn zusammen und druckt das Wasser so viel als möglich aus, denn Seidenzeuge durfen nie auszerungen werden. Nachher hangt man ihn zum Trocknen auf, feuchtet ihn wieder mit etwas Wasser an und bügelt ihn aus.

### Beife für Seidenzeuge.

1 Pfund geschnittene, gewöhnliche Seife, etwas Ochsengalle, 2 Loth Honig, 3 Loth weißer Zuder, ½ Loth venetianischer Terpentin werden in einem irdenen Topfe über dem Feuer gut unter einander gerührt und in eine beliebige Form gebracht.

#### Seidene Banber.

In 1 Schoppen Wasser gießt man fur 2 Kreuzer Jungfern= milch und wascht die Bander in bieser Mischung durch. Roch hub=

fcher werben fie mit folgender Seife:

In 1 Schoppen Weinbranntwein werden 8 Loth venetianische Seife klein geschnitten und bleiben so lange darin stehen, bis die Seife sich aufgelöst hat. Hierauf werden 8 Loth Honig etwas warm gemacht und dazu gerührt. — Die Bander werden mit einer weichen, in diese Mischung getauchten Burste dem Faden nach übersfahren, bis sie rein sind, nach diesem zweimal aus reinem Wassergestößt, aber immer der Länge nach durch die Hand gestreift, dann zwischen ein Tuch gelegt, und nachdem sie ein wenig abgetrocknet sind, mit einem recht glühenden Bügeleisen gebügelt.

# Seife zu grünen oder grün gestreiften feidenen Rleidern.

1 Loth ungelöschten Kalf, ½ Loth gröblich gestoßenen Salmiak, ½ Quint fein gestoßenen Grunspan läßt man mit 4 Loth Weingeist an der Sonne oder beim warmen Ofen einige Tage destilliren. Dann schabt man 8 Loth venetianische Seise und knetet sie mit dem Benöthigten von der obigen Mischung zu einem Teige, den man nachher trocknen läßt. Beim Waschen verfährt man mit dieser Seise wie bei den übrigen seidenen Kleidern.

#### Gallenfeife.

Diese Seife bient jum Waschen von farbigen Baumwollens, Wollens und Seibenstoffen, indem fie die Farben gang gut erhalt,

während fie doch ben Schmut vollfommen wegnimmt.

1 Pfund gewöhnliche Seife wird zu kleinen Scheiben zerschnitzten und in 2 Schoppen Ochsengalle eingeweicht. Dann mischt man 3 Loth seinen Zucker, 1½ Loth klaren Honig, 1½ Loth venetiaznischen Terpentin barunter und läßt dieß Alles auf einem gelinden Feuer wohl zusammen kochen, während man es oft umrührt, damit die Masse nicht ansigt. Wenn sie gehörig gekocht ist, läst was

fie in einer flachen Schuffel erfalten und ichneibet fie bann in be- liebige Stude.

#### Geife für Rattun.

1 Pfund gewöhnliche Seife, 1/2 Pfund Ochfengalle, 3 Loth venetianischer Terpentin. Berfahren wie oben.

# Schwarzen Geibenzeug wieder aufzufrifchen.

Man wascht ihn mittelft eines in Bier, Krausemungwaffer, Branntwein oder mit Baffer verdunnter Ochsengalle getauchten

Schwammes, ober:

Man läßt einen Schoppen Hutmacherschwärze mit einem zerschnittenen Gallapfel und einem Löffel voll Rupferwaffer unter beständigem Umrühren auftochen, seiht es dann durch ein Tuch und stellt es mit einem Löffel voll gestoßenen Gummi auf ein Kohlensfeuer, läßt es unter ftetem Rühren nochmals kochen, bis ber Gummi

aufgelöst ift, und ftellt es bann vom Feuer weg.

Der Seidenzeug wird nun mit einer Burste vom Staube gereinigt, mit der Farbe mittelst eines Lappens, den man darein taucht, beseuchtet, dann zwischen dunkelblaues Papier gelegt, um ein Rollholz geschlagen und gerollt, bis er beinahe getrocknet ist. Sind alle Stücke gerollt, so wird blaues Papier auf das Bügelbrett gelegt, der Zeug darauf, mit ähnlichem Papier bedeckt und gebügelt.

# Schwarze Spigen wieder aufzufrifchen.

Aus schwarzen Spigen, die nicht zu sehr beschmutt find, burftet man ben Staub, taucht sie in arabischen Gummi, der in Essig aufgelöst wurde, legt sie auf ein Brett und brudt sie mit einem Schwamme recht glatt auf. Dann läßt man sie an der Sonne ober beim warmen Den schnell trodnen.

Ober man mafcht fie in einem Baffer, bem man Rinbegalle gufest, fpult fie gut auf und focht, um fie gu fteifen, etwas Sau-

fenblafe in Baffer, bem man etwas Branntwein gufest.

Schmutige ober röthliche Spiten aber bedürfen einer Farbe aus folgenden Bestandtheilen: Man läßt für 3 Kreuzer blaue Brafilienspäne, für 3 Kreuzer feingestoßene Hausenblase und für 3 Kreuzer feingestoßenen Gummi mit Wasser aufsieden und bann abkühlen. Nun werden die Spiten burchgezogen und mit einem Schwamme auf ein Brett gedrückt und wie oben behandelt.

# Schwarzen Seidenftoffen und Spiten wieder Glang und Steife ju verleihen.

Man nimmt fie auf ein Bugelbrett, bestreicht ben Boben eines gluhend heißen Bugeleisens mit einer reinen weißen Bachescheibe und überfahrt bann ichnell ben Zeug bamit, und zwar auf ber rechten Seite.

# Farbigen Atlas: und Seibenbandern wieder Glang zu geben.

Man laßt 8 Loth arabischen Gummi in etwas Bier zergeben, mischt zerklopftes Eiweiß barunter, legt bas Band auf ein Brett, überstreicht es auf ber linken Seite mit einem in ben Gummi gestauchten leinenen Tüchlein, reibt bie Flussigkeit ein und läßt es bann trocknen.

## Weißen Flor und Seidentull zu waschen.

Der Stoff wird ausammengelegt, weitläufig ju Faben geschlagen und in laues Regenwaffer eingeweicht. Unterdeffen wird venetianische Seife mit fiedendem Baffer ju einem biden Brei angeruhrt, ber Stoff mit diesem Brei angestrichen, durchgefnetet, ausgebrudt, wieder bestrichen, mit etwas warmerem Baffer angeweicht, Durchaefnetet und 4 bis 5mal fo behandelt. Hierauf wird er aus lauem und julest aus einigen frifchen Brunnenwaffern geflößt, bis er von der Seife vollkommen gereinigt ift. Auf etwa 5 Ellen nimmt man fur 4 Rreuger Traganth und fur 3 Rreuger Gummi, Die beibe icon weiß fein muffen, weicht dieß über Racht in frifches Waffer ein, preft es am Morgen burch ein Tuch und knetet ben Stoff bamit burch. Run wird ber Fabenschlag ausgezogen und ber Stoff in ein Körbchen gelegt. Man wirft etwas Schwefel auf glubende Roblen, halt das Rorbchen barüber, bis es recht vom Schwefelbampf burchzogen ift und er oben herausgeht, und bugelt bann ben Stoff gang feucht.

# Flecklugeln zur Vertilgung von Del- und Fettflecken aus feidenen Beugen.

Man fnetet 2 Loth Siegelerbe und 2 Loth römischen Bolus mit etwas gutem starkem Franzbranntwein zusammen und macht Rugeln baraus. Bon biesen schabt man etwas auf die Fettstelle, fährt mit einem heißen Bügeleisen barüber und reibt ober burstet bas Pulver ab.

# Fledtugeln für Effig: und Weinfleden.

Man fnetet 4 Loth weiße Seife, 2 Quint Terpentinol und 1 Quint Salmiak zu einer Maffe, farbt sie mit etwas Kienruß schwarz.

# Flecklugeln zur Vertilgung von Fett-, Harz- und andern Flecken aus Tuch und farbigen Stoffen.

Man löst 8 Loth Seife in hinreichendem Weingeift auf, vers mischt 6 Eibotter damit und gießt nach und nach 2 Loth Terpenstinöl dazu. Diese Mischung wird mit Walfererde so lange vermengt, bis sie sich zu Kugeln kneten läßt.

#### Andere Art.

4 Loth weiße Seife, 1 Loth weißer Bolus, 1 Quint Terpentin

und Beingeift werden in einem irbenen Topfe über bem gener gut untereinander gerührt und geformt.

## Fleckfugeln für Dech, Wachs, Delfarben.

4 Loth weiße Geife, 3 Quint reine Bottafche, 2 Quint Bach= holderol. Berfahren wie oben.

#### Blauwaffer.

1 Bfund Baffer wird eine Stunde mit 4 Loth Blanholy ge= focht, 4 Loth geftoßener Maun und 11/2 Quintchen gestoßener Indigo jugefest, noch etwas gefocht und burchgefeiht. Bon Diefer Bluffigfeit gießt man in bas Baffer, bis es bie erwunschte Farbe bat.

## Bewöhnliche Sandichube ju mafchen.

Man wascht fie in Seife und Baffer, fpult fie bann in faltem Baffer nach und lagt fie etwas abtrodnen. Sierauf reibt man fie mit Citronenfaft gut ein, pubert fie bid ein und lagt fie in einem Tuche vollends trodnen, und reibt fie bann burch bie Sand. Siegu fann ber Gaft von faulen Citronen angewendet werden. Der Buber fann auch meggelaffen werden, boch macht er fie ichoner. Wer feine Form ju ben Sandichuben hat, muß fie, bevor fie völlig troden find, einigemal auf Die Sand gieben. -In lauer Buttermilch mafchen, mit Gigelb beschmieren und wieber in Buttermilch auswaschen, bis fie rein find, macht fie auch hubich.

Waschleberne Sandschube mascht man auf ber Sand mit Seife und lauwarmem Waffer, fpult fie nicht und gieht fie, wenn fie getrodnet find, fcon gerade. Ummoniaffluffigfeit, mit 8 Theilen Baffer verdunnt, macht fie fehr rein und fcon.

# Federn ju mafchen.

Man focht venetianische Seife mit Regenwaffer eine Biertels ftunde in einem glafirten Gefage und rubrt fie mittelft eines Stodes gu Schaum. Mit biefem Geifenwaffer feuchtet man bie Febern an, gieht fie zwifchen ben Fingern durch und ftreift bas Unreine Davon ab; bann fpult man fie mit lauwarmem Baffer, brudt biefes gut aus, legt bie Febern gwifchen zwei leinene Tucher und gupft fie aus. Run nimmt man glubenbe Roblen auf ben Berb, ftreut gestoßenen Schwefel barauf, faßt die Febern an bei ben Enden, halt fie hoch über ben Schwefeldampf, fcuttelt fie und fahrt bamit fort, bis fie troden find. Gie werden baburch fraus und weiß; dann hangt man fie an einem warmen Orte auf.

# Hausfärberei.

## Vorbemerfung.

Rleidungostude, die ihre Farbe verloren haben und unansehnlich geworden sind, beren Stoff aber noch dauerhaft ift, lassen sich oft durch Auffarben recht ordentlich wieder herstellen. Bei einiger Sorgsalt und punftlicher Beobachtung der angegebenen Regeln darf jebe Frau den Versuch damit machen.

Die ersten Erforderniffe jum Farben find ein weiches, von mineralischen und salzigen Substanzen freies Baffer, Reinlichkeit der dazu nöthigen Gefäße, besonders Bermeidung aller Fettigkeiten,

und Mechtheit der Farbestoffe.

Der zu farbende Zeug muß zuerst mittelst Seife rein gewaschen und bann gehörig burch frisches Wasser gespult werden. Die Farbe wird in einem großen, wo möglich kupfernen Kessel bereitet, der Zeug ganz unter die Farbebrühe getaucht, und noch ehe diese in's Sieden kommt, zuweilen aufgezogen und wieder untergetaucht. Seiden= und Wollenstosse müssen vorher in einer Alaunbeize, deren Bereitung angezeigt werden wird (siehe Purpursarbe), gebeizt werden. Bevor der Zeug jedoch in die Farbe getaucht wird, muß die Alaun= oder Weinsteinbeize gut abgeschäumt werden, damit der Stoff nicht sledig wird. Wenn der Zeug die gewünschte Farbe angenommen hat, so wird er so lange durch kaltes Wasser gespült, bis dieses nicht mehr davon gefärht wird. Beim Trodnen hängt man den Zeug an einen schattigen Ort.

Um jedoch beim Auffarben farbiger Stoffe nicht irre zu gehen, muß man einige Kenntniß von den Farben und der Mischung dersfelben haben. Man nimmt nämlich fünf Grundfarben an: schwarz, blau, roth, gelb und weiß, aus deren Zusammensehung wieder andere Farben und Schattirungen erzielt werden; zum Beispiel: schwarz mit weiß vermischt macht aschgrau; roth mit weiß wird rosensarb; dunkelblau mit weiß, himmelblau; blau mit roth, vioslett; blau mit gelb, grün. Legt man daher einen gelben Stoff in eine blaue Farbe, so wird derselbe grün, während ein weißer Zeug in der nämlichen Farbe blau würde, u. s. f. Delle Farben können dunkler, dunkle jedoch nicht heller gefärbt werden. Die meisten der solgenden Farben lassen sich bei allen Stoffen, leinenen, baumwols

tenen, seidenen und wollenen anwenden.

# Baumwollen= oder Leinenzeug fcwarz zu farben.

Man focht braune Eichenholzspane zwei Stunden lang ab, gießt dann das Wasser davon ab, sett diese wieder über's Feuer, legt den Zeug hinein und läßt ihn eine gute Stunde darin fochen. Hierauf nimmt man ihn heraus, ringt ihn aus und läßt ihn abstühlen. Das zurückgebliebene Wasser wird nun mit einem der zu farbenden Sache angemessenen Theile Schleifs und Rupserwasser

vermischt, abgefocht, gereinigt und ber Stoff bann fo lange barin gefarbt, bis er bie gehörige Schwarze hat.

## Blau gu farben.

Auf je 1 Pfund Zeug werden 4 Loth Brasilienspäne genommen und eine Stunde mit Basser gefocht. Dann wird das Wasser von den Spänen abgegossen, mit 2 Loth Grünspan wieder auf's Feuer gebracht und gut unter einander gerührt. Nun wird die Farbe vom Feuer genommen, der Zeug hineingetaucht und darin liegen gelassen, die die Farbe kalt ist. Dann wird er herausgenommen, die Farbe wieder heiß gemacht und das obige Versahren wiederholt, bis der Stoff die beliedige Farbe hat.

#### Biolenbraun.

Auf je 1 Pfund Zeug weiche 4 Loth Brafilienspane 10 — 12 Stunden lang in gute Holzlauge ein und koche sie hernach eine Stunde mit Wasser. Dann mische 2 Loth feingestoßenen Grunspan darunter, rühre es gut durch einander und behandle den Zeug wie oben.

#### Biolett.

Auf je 1 Pfund Zeug wird 8 Loth Fernambuk, 11 Loth Blauholz und 4 Loth Alaun 24 Stunden in Fluß- oder Regenwasser
eingeweicht; nun kocht man Alles eine Stunde lang, nimmt es
dann vom Feuer und läßt es kalt werden. Unterdessen kocht man
etwa 7 Maas Wasser mit 4 Loth weißem Weinstein und 1 Loth
Bitriol eine halbe Stunde lang, gießt dann die durchgeseihte Brühe
der Farbhölzer dazu und mischt noch 2 Loth Färberpottasche darunter. Der Zeug wird nun hineingetaucht, sleißig umgewandt und
eine Viertelstunde gekocht. Dann nimmt man die Farbe vom Feuer,
läßt sie sammt dem Zeug eine volle Stunde zugedeckt stehen, nimmt
es dann heraus und behandelt es, wie in der Borbemerkung ans
gezeigt wurde.

# Orleansgelb.

Auf 1 Pfund Zeug nimmt man 2 Loth zerriebenen Orleans, läßt ihn in einer schwachen Lauge eine Biertelstunde fochen, mischt 1 Loth eingeweichten Grunfpan darunter, rührt es durch einander, taucht den Zeug ein, wendet ihn gut darin um und läßt ihn eine halbe Stunde zugedeckt daran stehen.

# Goldgelb.

Unter obige Farbe wird bas Waffer von 2 Loth abgefochtem

Quercitron gemifcht.

Ein anderes ichones Gelb, befonders für Seidenzeug, erzielt man, wenn auf 1/2 Pfund Beug 3 Pfund fleingestoßenes Gelbholz eine Stunde lang mit Waffer gefocht, bann 6 Loth gestoßene

Galläpfel zugeseht und noch eine Stunde damit gekocht werden. Wenn die Farbe vom Feuer genommen ift, wird der Zeug hineinsgetaucht, fleißig darin umgewendet und 10 bis 12 Stunden darin liegen gelaffen. Nach dem Herausnehmen zieht man ihn durch eine Pottaschenlauge und dann durch frisches Wasser.

### Citronengelb.

Auf 1 Pfund Zeug wird 1 Pfund Fernambufspane 24 Stunsben lang in 10 Maas Wasser eingeweicht; nun kocht man sie mit 5 Loth Alaun und 5 Loth weißem Weinstein eine volle Stunde lang, gießt dann die Brühe ab, wendet den Zeug darin um, läßt ihn eine Stunde damit kochen und spult und trocnet ihn dann. Unterdessen wird in 6 Maas Wasser eine Handvoll Curcume gestocht, die Brühe geseiht, der Zeug eine halbe Stunde darin gekocht. Dann wird er vom Feuer genommen und bleibt 2 Stunden gut zugedeckt an der Farbe stehen.

#### Moth.

Auf 1 Pfund Zeug wird ½ Pfund Fernambutholz in einem Beutel über Nacht in frischem Wasser eingeweicht, dieses mit dem Holz am nächsten Tage eine volle Stunde gesocht und dann mit 3 Loth Alaun vermischt. Wenn dieser geschmolzen ist und die Farbe recht socht, so nimmt man sie vom Feuer, legt den Zeug hinein, zieht ihn mehrmals in die Höhe und läßt ihn dann in der Farbe erkalten.

#### Mofenroth.

1/4 Pfund Saflor wird in einem leinenen, wohl zugebundenen Beutel in fließendem Wasser so lange durchgewaschen und geschlagen, bis sich keine gelbe Farbe mehr auswäscht. Run schüttet man den Sastor in einen großen Napk, thut 1/2 Pfund weiße Pottsasche dazu und gießt 1 Maas Weinestig darüber. Die Farbe fängt nun an zu steigen und zu schäumen und wird, bis sie nicht mehr schäumt, immer von einem Napk in einen andern gegossen; ist sie endlich abgeklärt, so wird der Zeug eine halbe Stunde lang darin eingeweicht.

#### Grün.

Auf 1 Pfund Zeug werben 7 koth Blauhols und 1/2 koth Grünspan, jedes besonders, eine Nacht in Fluswasser eingeweicht; dann in 8 Maas Wasser 1/2 Pfund Scharte eine volle Stunde gekocht, die Scharte herausgenommen, in die Brühe 2 koth Färberspettasche gethan, der Zeug hineingetaucht, tüchtig umgewendet, eine Viertelstunde mitgekocht und dann ausgespült. Das Blauhols wird nun in dem Wasser, in welchem es geweicht wurde, eine Viertelsstunde gekocht, die Brühe dann geseiht, und der eingeweichte Grünz Das Dauswesen

fpan bamit vermischt. Der Zeug wird nun in die Farbe getaucht und bleibt eine halbe Stunde barin liegen.

## Seide purpurn gu farben.

Auf 1 Pfund Seibenzeug nimmt man 8 Loth Alaun und löst ihn in einem Gefäße mit Baffer auf. Dann gießt man ihn in ein anderes mit Baffer angefülltes Geschirr, macht dasselbe heiß, legt den Zeug 10 bis 12 Stunden hinein und deckt das Geschirr gut zu. Nach Berfluß dieser Zeit wird die Seide herausgenommen, das Wasser herausgedrückt und getrocknet. Nun werden 2 Loth sein gestoßene Galläpsel, 3 Loth sein pulveristrte Cochenille und 1 Loth Gummi mit Wasser abgekocht, dieses abgeklärt und der Zeug hineingelegt. Er muß 8 bis 10 Stunden in der Farbe liegen bleiben. Mittelst einer Abkochung von Fards oder Provinzienholz, welche unter die obige Farbe gemischt wird, kann man je nach dem Grade der Mischung ein helleres oder dunklezes Biolett erzielen.

#### Braunroth.

In einen Hafen mit schwach siedendem Wasser wirft man 1/4 Pfund geschnittenes Gelbholz, 4 Loth Krapp, 2 Loth Sumach und 1 Loth Franzosenholz; letteres wird weggelassen, wenn die Farbe weniger roth werden soll. Diese Substanzen werden 2 Stunzben lang gefocht, die Brühe dann mit frischem Wasser abgefühlt, und nachdem sie geseiht ist, der Zeug 1/2 dis 1 Stunde lang geslinde darin gesocht. Will man die Farbe etwas dunkler, so nimmt man ein kleines Stücken Bitriol dazu.

# Wollenftoffe farmoifinroth zu farben.

Sie wurden zuerst, wie die Seidenzeuge, in einer Alaunauflösung gebeizt, wie sie bei der Burpurfarbe angezeigt wurde, und bann mit Krapp, Orseille ober Cochenille gefärbt. Orseille und Bottasche neben der Cochenille angewendet, machen das Karmoisin bunkler; um ein blafferes Karmoisin zu erhalten, läßt man die Hälfte der Cochenille weg und ersett sie durch Krapp.

#### Gelb.

Auf 2 Pfund Zeug macht man eine Alaunbeize von 7 Loth, weicht 18 Loth Scharte-Blumen in Wasser, kocht sie 1 bis 1½ Stunden und färbt den Zeug darin. Noch schöner wird er, wenn ½ Pfund Krapp und etwas Asche von Buchenholz damit gekocht wird.

#### Blau.

Auf 1 Pfund Zeug macht man eine Beize von 4 1/2 Maas Baffer und 6 Loth Alaun, — fiedet den Zeug 1/2 Stunde barin, und läßt ihn darin liegen, bis er falt ift. 1 1/2 Loth Indigo wird trocken zu Bulver gerieben, und nach und nach mit einem irbenen

ober glafernen Stabchen in 6 Loth rauchenbes, in einem glafernen Gefäße befindliches Bitriolol eingerührt. Dieg läßt man 2 Tage an einem etwas warmen Orte stehen, bis fich ber Indigo aufgelost hat. Nun verdunnt man die Daffe mit Baffer, bis fie 48 Loth wiegt. Diese Maffe wird nun mit 4 Maas Baffer und 2 Loth Pottafche jugefest, der Beug 1 1/2 Stunde darin umgewendet, ohne baß es jum Sieden fommt, und bann erft 1/4 Stunde ober fo lange bamit gefotten, bis die Fluffigfeit ihre blaue Farbe verloren hat. Der Zeug wird erst nach dem Erfalten in frischem Wasser gespult. Je nachdem man hellere oder dunklere Farben verlangt, lagt man ben Beug langere ober furgere Beit in ber Karbbrühe liegen.

### Alten Cammet aufzufärben.

Man focht 1 Loth Brafilienholz mit 2 Schoppen Waffer und in einem andern Gefchirr Baibafche, rubrt diefe recht burch, lagt fie, wenn sie gefocht hat, stehen und gießt sie nachher durch ein Tuch in ein Glas.

Ift der Sammet roth und man will ihn lichtroth haben, fo gießt man, wenn bas Brafilienholz zu fochen anfangt, ein wenig Baibafchenwaffer barein und wirft etwas Salz bazu; in Ermang= lung von Waidasche nimmt man ungelöschten Ralf.

Soll brauner Sammet wieder braun aufgefarbt werben, fo gießt man etwas mehr Baidaschenlauge in die Brafilienfarbe.

Rother Sammet, den man braun haben will, wird blos in

Waibaschenwaffer getaucht.

Bioletter Sammet wird in gefochter Brafilienfarbe aufgezogen. Blauer Sammet, ben man in Baibaschenwasser taucht, wird himmelblau.

Bu schwarzem Sammet kocht man eine Farbe von 4 Unzen guter Schwärze, 6 Loth gestoßenen Gallapfeln, 1 Loth Alaun und 4 Loth Bitriol.

# Reinigung der Bimmer und Hausgeräthe.

Fett: und Delflecken aus Fußboden zu vertilgen.

Man bestreicht die fledige Stelle did mit Pfeifenerde, lagt fie einige Zeit darauf liegen und mascht fie hernach mit Sand = ober Seifenwaffer. Stärfere Fleden werden mit Terpentin-Spiritus befeuchtet und mit Afchenlauge aufgewaschen.

# Tintenflecken aus Fußboden zu vertilgen.

Man gießt Salzgeist barauf und wascht ste nachher mit Sand= ober Seifenwaffer. Ift viel Tinte ausgeschüttet, so tropfelt man 4 Loth Bitriolol nach und nach in 1 Pfund reines Baffer, last Die baburch erzeugte Warme verfühlen, wascht bie beflecte Stelle mit warmem Baffer und etwas Sand gut ab und gießt von ber Fluffigfeit barauf, fo weit bie Fleden reichen. Rach einisgen Stunden werden die Fleden verschwunden fein, bann wird ber Boden noch ein paarmal mit Baffer abgewaschen.

# Tintenfleden aus Tifden zu vertilgen.

Man gieht fie mit der oben bezeichneten Fluffigfeit von Bitriol und Waffer heraus und wafcht die Stellen nachher mit Beineffig.

# Gichene Mobel ju reinigen.

Befinden sich Fettsleden in benselben, so masche man fie mit warmem Bier. Um ihnen Glanz zu geben, kocht man etwas Wachs und Zuder in Bier und reibt diese Mischung mit einer Burfte auf. Wenn sie troden sind, werden sie mit einem wollenen Lappen abzgerieben.

## Ladirte Möbel ju reinigen.

Man nimmt fur 9 Kreuzer Spidol, gießt es in einen kleinen Topf, thut fur 3 Kreuzer klein gebrockeltes weißes Wachs dazu, bectt es wohl zu und stellt es zur Wärme, bis das Wachs sich auflost. Dann nimmt man einen wollenen Lappen, bestreicht ihn mit der Mischung und reibt die Möbel, welche vorher rein abgewaschen und sorgfältig abgetrocknet sein muffen, leicht damit ein. Hierauf reibt man sie mit einem andern reinen wollenen Lappen und zuleht mit einem leinenen.

Ein anderes Berfahren ift folgendes: Man überftreicht bie Mobel mit Baumol, ftreut zu Bulver gestoßene Starfe barauf

und reibt fie mit einem Stud reiner, feiner Leinwand.

Oder: Man nimmt gepulverten Trippel und gießt so viel Baffer daran, daß er davon bededt wird. Dann schlägt man ein
Stud feinen weißen Flanell über ein Stud Korf oder Gummi
elasticum, taucht dieß in den Trippel, polirt die Möbel damit und
wischt sie dann mit einem weichen Schwamm ab. Nachher werden
sie mit Schöpfentalg und seinem Mehl mittelft eines wollenen Lappens abgerieben.

# Bads jum Möbelpoliren.

Man schmelzt 1/4 Pfund klein geschnittenes gelbes Bachs mit 2 Loth gestoßenem Kolophonium, ruhrt, wenn Beides geschmolzen ift, nach und nach 4 Loth warm gemachtes Kienol darunter und gießt es in Buchsen. Bon dieser Masse streicht man Etwas auf einen wollenen Lappen und reibt das Holz damit, das in einigen Tagen eine Festigkeit davon bekommt, wie durch einen Lack.

# Bachs jum Anolen der Rippen auf den Boden.

Man läßt ein Studchen Kolophonium in ber Große einer Ruß mit gang wenig Terpentinol auf heißer Afche vergeben und reibt biefes, wenn es ganz flussig ift, mit einem leinenen Fledchen auf ben zuvor abgewaschenen Rippen ein. Sollten sie auch nach bem ersten Versuch nicht vollkommen schon werben, so ist dies doch bei fortgesetzem Gebrauch ber Fall.

## Zapeten ju reinigen.

Die Tapeten werden mittelst einer feinen Burste vom Staube gereinigt und dann von oben herunter mit Brod abgerieben, wozu zweitägiges das beste ist. Papierne Tapeten können auch mit einem Brei gereinigt werden, der aus Siegelerde, eben so viel weißem Bolus und Branntwein besteht. Wollene Tapeten lassen sich mit Wasser waschen, unter das etwas Ochsengalle gemischt ist.

## Getäfel, das mit Delfarbe angeftriden ift, ju reinigen.

Man wascht es mittelst eines Schwammes mit warmem Seisfenwasser und trodnet es mit einem reinen, weichen Tuche gut ab. Hubscher wird es zwar, wenn man es mit einer in frischen Urin getauchten Burste reinigt und nachher mit frischem Wasser abwascht.

## Allerlei Fleden aus Rupferftiden und Budern ju vertilgen.

Man bebedt die beflecte Stelle auf beiben Seiten mit fein geschabter Pfeifenerde und bann mit einem Blatt Papier, auf welsches man einige Minuten lang ein heißes Bügeleisen halt. Die Pfeisenerde wird nachher mit Gummiselasticum abgerieben. Dels und Fettsteden weichen auch aufgelöster Pottasche; Eintensteden verbunntem Scheibewasser.

# Delgemälbe zu reinigen.

Man nimmt bas Gemalbe aus bem Rahmen und legt ein reines Handtuch darauf, bas man 10 bis 14 Tage lang beständig feucht erhalt, bis aller Schmut aus demselben gezogen ist; bann überstreicht man bas Bild mit Leinol, bas lange in der Sonne stand.

# Spiegel ju reinigen.

Man schüttet fette Lichtputen barauf und reibt biese mit einem wollenen Tüchlein so lange auf bem Glase herum, bis es wieder schön glanzt und von ben Fleden gereinigt ift; bann wird es mit

einem andern wollenen Lappen abgewischt.

Ober: Man seuchtet einen Schwamm mit weißem Weinessig an und wischt bas Glas bamit ab. Der Schwamm muß mehr= mals ausgedrückt und wieder angeseuchtet werden. Dann nimmt man ein weiß leinenes Tüchlein, bestreut es mit guter blauer Smalte (Blaue), reibt bas Glas bamit und wischt es noch einmal mit einem andern reinen Tuche ab.

## Puppulper ju Spiegeln und Glasfcheiben.

4 Loth folnische Kreibe, 2 Loth Trippel und 1 Loth Bolus wird Alles zu Pulver gestoßen und mit einander vermischt. Beim Gebrauche wird das Glas ein wenig feucht gemacht, ein leinenes Tüchlein in das Pulver getaucht und das Glas so lange damit gerieben, bis es rein ift.

## Fenftericheiben zu reinigen.

Man nimmt weiche Mafulatur, Zeitungspapier eignet fich fehr gut bazu, ballt fie gusammen und reibt bamit die vorher mit einem Schwämmchen befeuchteten Scheiben troden und fo lange, bis fie

gang hell find.

Dunkel ober gar farbig gewordene Scheiben reinigt man mit Brennnesseln, indem man eine Handvoll in kaltes Wasser taucht und die Fenster damit reibt. Man nimmt von Zeit zu Zeit frische Resseln, bis das Glas ganz rein ift, und spult es bann mit frischem Wasser ab.

# Glafer aller Art zu reinigen.

Man wischt ben Staub bavon ab, nimmt ein Stud Feuerschwamm, ben man auseinander reißt, taucht die innere Seite besselben in trodenes und sehr seines Trippelpulver und reibt die Gläser damit. Dieses Versahren ist bei ben feinsten geschliffenen Gläsern, wie Augen-, Fern-, Porträt- und Lüstregläsern anzuwenden.

# Erintgläfer ju reinigen.

Um sie von Fettigfeiten zu reinigen, nimmt man Sagspane und Löschpapier; ebenso werben bie Flaschen behandelt. Matte Trinkglafer können wieder hell gemacht werden, wenn man in Kohlenglut oder heiße Asche Wasser gießt, und sie über ben davon aufteigenden Dampf gehalten und bann mit reinem Wasser gespult werden.

# Glafer gegen bas Berfpringen ju fichern.

Um die Gläser ohne Gesahr für dieselben mit warmen Getransen füllen zu können, werden sie mit Stroh umwunden in einem Kessel voll kalten Wassers über's Feuer geseht und einige Zeit daz rin gekocht. Dann läßt man sie im Wasser allmälig erkalten. Auf die nämliche Weise wird das Porzellan= oder Steingut=Gesschirr behandelt.

# Gelbgeworbenes Elfenbein wieder weiß ju machen.

Man widelt bas Elfenbein in alte, mit etwas Fett bestrichene Leinwand, lagt es 2 bis 3 Stunden an einem nicht allzu heißen Orte liegen und focht es einige Zeit in einem Waffer, bas mit

Weinstein und Pottasche zu gleichen Theilen vermischt ift, ober in einer Lauge, unter bie etwas Weingeist gebracht wird.

### Gold zu reinigen

Man taucht eine kleine weiche Burfte ober einen wollenen Lappen in warmes Seifenwasser ober in Beingeist, reinigt bas Gold bamit und reibt es dann mit Pariser Roth ab, welches mit einem zarten Leber, wozu sich das Handschuhleber am besten eignet, aufgetragen wird.

### Vergoldete Gegenftanbe

werben mittelft einer Burfte mit Seifenwaffer gerieben und nachher

mit gebranntem feingestoßenem Brobe geburftet.

Ober: Man läßt etwas Salmiak und Steinalaun in einer scharfen Afchenlauge sieden, legt die Gegenstände hinein, reibt sie mit einem in der Lauge genetten Lappen ab, spult sie in frischem Wasser und trodnet sie mit einem leinenen Tuche sauber ab.

## Vergoldungen auf Holz

werben burch forgfältiges Abwischen mit Seifenwaschen ober Salmiakgeist gereinigt, muffen aber in letterem Falle schnell mit reinem Waster nachgespult werben. Bergoldungen, die durch Rauch verzunreinigt sind, werden mit Branntwein gereinigt.

## Silberzeug zu puten.

Das Silberzeug wird sauber gespult und getrodnet; bann schabt man mit einem Meffer gewöhnliche Kreibe recht sein, drudt ein Stud Leber von einem Handschuh in die pulverisirte Kreibe, reibt den Gegenstand tüchtig damit und wischt ihn dann mit einem reinen leinenen Tuche ab. Noch schöner wird das Silber, wenn man sich statt der Kreibe des gebrannten pulverisirten hirschhornes bedient, mit dem man auf die nämliche Weise versährt. Bei gestriebener Arbeit muß man sich eines Burstchens bedienen.

# Puspulver zum Gilberzeug.

Man nimmt 2 Ungen Cremor tartari und spanisch Weiß und 1 Unge Alaun, Alles fein pulverisirt, vermischt es, beseuchtet es mit scharsem Essig, läßt es trocknen und beseuchtet es noch zweimal. Dann reibt man das Ganze nochmals zu einem feinen Pulver und hebt es in einem Fläschchen mit weiter Deffnung auf. Beim Gesbrauche schüttet man etwas von diesem Pulver in Wasser, reibt das Silber mit einer in die Mischung getauchten Burste ober einem Leinwandlappen, spult es in reinem Wasser und trocknet es sorgsfältig ab.

# Putwaffer zum Gilber.

Ganz altes, lange ungebraucht gelegenes Silber focht man in 2 Schoppen Flugwaffer, bas mit 4 Loth Weinstein und 2 Loth

feinem Kochfalz vermischt ift, ober in recht scharfer Aschenlauge, worin man etwas Alaun zergehen läßt. Dieses lettere Mittel wird nachher mit Seifenwasser gemischt und bas Silber tuchtig bamit gerieben.

### Gierfleden in filbernen Löffeln

werben vertilgt, wenn man bie Loffel mit Rug abreibt.

#### Chelfteine

werden mit kölnisch Wasser und spanisch Weiß mittelst einer weichen Burste gereinigt und in Baumwolle an einem trocenen Orte ausbewahrt. Gelbgewordene Perlen legt man einige Minuten lang in eine Tasse voll guten erwärmten Weinessig, spult sie in frischem Wasser ab und wiederholt dieses Verfahren einigemal. Beschmutte achte Perlen hält man über den Dampf einer Lauge, welche aus 1 Pfund Regenwasser und ½ Loth pulverisitrer Lindenkohlen besteht; sind sie erwärmt, so läßt man sie noch 5 Minuten in der Lauge sieden und dann darin erkalten. Zulest werden sie durch reines Wasser gespült und abgetrocknet.

# Gerathe von Rupfer, Meffing, Binn und Gifen zu reinigen und ichon zu erhalten.

Jebe Art Metall wird am schönsten, wenn man es mit Feilspänen seiner Art abreibt, und zwar mit einem mit Leimwasser bestrichenen Leber, das man zu Kupfergeschirr in Kupferseilspäne, zu Zinn in Zinnspäne u. s. w. drückt und trocknen läßt, bevor man es gebraucht. Zinn wird ebenfalls sehr schön, wenn man es in Lauge gut spült und nachher wie das Silberzeug mit Kreide abreibt. Fleden im Zinn werden mit Scheidewasser vorher weggebeizt. Eiserne Kochtopse werden inwendig spiegelblant, wenn man sie alle vier Wochen mit heißem Essig, Wasser und Sand scheuert. Messing putzt man mit feingeschabtem Trippel und Baumöl mittelst eines Lebers oder mit dem Pulver aus gebrannten und seinz gestoßenen Schass oder Kaldsknochen, die man zu diesem Behuse sorgfältig ausbewahrt und in das Herdseuer legt. Die schönste Farbe erhält es jedoch, wenn man es mit einem aus Schwesel, Kreide und Essig versertigten seinen Brei reibt.

# Meffer und Gabeln ju puten.

Wenn sie gespult sind, werden sie mit feinem Hammerschlag abgerieben. Die beste Berfahrungsart babei ift, sich eine breite, mit Leber überzogene Leifte zu halten, auf welche von Zeit zu Zeit frischer Hammerschlag gestreut wird. Damit bieser nicht an ben Messern und Gabeln hängen bleibe, wischt man sie, wenn sie ihren Glanz haben, mit einem reinen Tuch gehörig ab. Noch hubscher werben sie, wenn man das Leber mit Schweinefett ober Baumöl

bestreicht und 1 Theil gestoßenen Schmergel mit 3 Theilen Crocus martis vermischt barauf ausbreitet.

### Stabl vom Rofte zu reinigen.

Man bestreicht ben Stahl mit zerstoffenem Beinfalz, reibt ihn nach Berlauf einer Stunde mit einem wollenen Lappen ab und wiederholt dieses Bersahren, bis er rein ift.

Dber: Man zerftößt Glas zum feinften Staub, und reibt mit-

telft feiner Leinwand die Roftfleden damit.

## Bügeleifen vom Moft zu befreien.

Man schmiert fie, wenn fle recht heiß find, tuchtig mit weißem Bachs ein und reibt fie bann mit einem wollenen Lappen gut ab.

#### Ladirte Bledwaaren.

Man übergieße sie nie mit stebendem Wasser, weil der Lack bavon abspringt, sondern reinige sie mit einem Schwamme und warmem Seisenwasser. Ist ein Geräthe ziemlich beschmutt, so stäubt man noch etwas Mehl darüber und reibt es mit einem wols lenen Lappen und etwas Baumol ab.

## Lampen zu reinigen.

Man gießt siebendes Wasser darein, in welchem etwas Pottsasche gekocht wurde, und schüttelt sie stark; sollte sich der harzige Theil nicht auslösen, so schabt man ihn sorgfältig mit einem Messer ab. Dann nimmt man die Lampe auseinander und reinigt jeden einzelnen Theil gründlich. In den kleineren Deffnungen macht man mittelst einer Nadel oder einem Drahte Luft; denn meistentheils ist die Verstopfung derselben der Grund, daß eine Lampe raucht oder trübe brennt.

#### Allerlei.

# Borfichtsmaßregeln beim Angunden der Lampen.

Die Lampen burfen nicht so gefüllt werden, daß sie überlaufen; ber Docht muß beim jedesmaligen Gebrauch eben abgeschnitten und das Verkohlte davon entfernt werden. Bringt man einen frischen Docht hinein, so treibt man ihn in das Del, damit er dasselbe gehörig einsauge; nachher zieht man ihn wieder herauf. Bei kaltem Wetter werden sie vor dem Anzunden in die Wärme gestellt; beim Anzunden hebe man den Docht nicht zu hoch und nicht zu rasch, damit das Glas nicht beruft oder gar zersprengt wird. Man zunde sie mit Schwefelholz, nie aber mit Talglichtern an. Das von ihnen abträufelnde und im Stock sich sammelnde Del bringe man nicht unter das gute, sondern verbrenne es in der Küchenlampe.

Ritt, um gerbrochenes Glas, Porzellan und Steingut wieder jufammen zu feten.

Man nimmt frischen Quarz, Etwas von ber Substanz, die man fitten will, stößt es recht fein, mischt ungelöschten Kalk darunter und macht es mit wohl verklopftem Eiweiß zu einem Brei, mit dem man die Stude zusammensest. Man läßt sie einige Stunden trodnen und schabt dann das, was außen vom Kitte hängen blieb, ab.

## Ritt, um rauchende Defen ju verfdmieren.

Man nimmt gewöhnlichen, ziemlich biden Sirup, ruhrt feinen weißen Sand barunter, bestreicht mit biefer Maffe bie rauchenden Stellen ziemlich bid und brudt biefelbe gehörig auf.

# Roreftopfel aus Flafchen ju gieben.

Man fucht bie hineingefallenen Stöpfel mittelft eines ftarken Bindfabens fo zu umschlingen, bag man fie, wo nicht ganz heraus, boch wenigstens so weit vor bie Deffnung ziehen fann, um fie mittelft eines Pfropfziehers herauszuziehen.

## Glaferne Stopfel aus Flafchen ju gieben.

Man reibt mittelft einer Feber 1 bis 2 Tropfen Baumol bicht an ber Deffnung ber Flasche um ben Stöpsel herum ein und bringt sie in einer Entfernung von 1 Juß an's Feuer. Wenn die Flasche warm ift, streicht man mit einem spissen Hölzchen rings um ben Stöpsel herum und versucht ihn bann herauszuziehen. Gelingt es noch nicht, so wiederholt man das Verfahren so lange, die der Stöpsel locker ist.

Ober: Man reibt ben Flaschenhals mit einem fleinen Schluffel auf= und abwarts und flopft jedesmal gelinde an den Ropf bes

Stopfels, bis er fich felbft von ber Blafche lost.

# Die Schuhfohlen wafferdicht und fehr dauerhaft gu machen.

Man focht 1 Pfund Leinöl, 2 Loth Silberglatte und 2 Quintschen weißen Bitriol mit etwas Brodrinde über gelindem Feuer so lange, bis die Brodrinde hart und zerbrechlich wird. Mit diesem Firniß tranft man mittelst eines Pinsels die Sohlen so lange, bis der Firniß darauf stehen bleibt, wodurch das Leder sehr hart wird.

Ober: Man trankt bie Sohlen mit Leinol-Firniß, bestreut sie mit feinem Sande und schlägt diesen mit einem Hammer auf der Oberstäche ein. Ift der Firniß trocken, so überstreicht man sie wiesder, streut wieder Sand darauf und schlägt ihn fest. Durch mehrsmaliges Wiederholen dieses Verfahrens werden die Sohlen außerst dauerhaft.

# Vorzügliche Schulwichfe.

Man nimmt 4 Loth gebranntes Elfenbein, 4 Loth feingesto= fenen Buder, gießt 1 Löffel voll Baumol bagu und verdunnt bieß Alles mit 1/2 Schoppen Waffer; zulest gießt man unter stetem Umrühren noch 1 1/2 Loth- Bitriolol bazu.

### Sowarze Tinte.

4 Loth gebröckelten schwarzen Gallus Aleppo, 4 Loth Campes cheholz, 4 Loth Randiszucker läßt man 24 Stunden in 2 Maas Basser ausweichen und kocht es dann 2 starke Stunden langsam in einer irdenen Rachel, hernach werden 4 Loth gest. arabischer Gummi und 1 Loth Alaun hinzugefügt. Nun läßt man die Flüsssigkeit bis am folgenden Tag stehen, rührt sie dann einigemal wohl durcheinander, seiht sie durch ein Tuch und füllt sie in Flaschen.

#### Rothe Dinte.

Man feuchtet 6 Gran gepulverten Kopal und 20 Gran Zins nober mit etwas Branntwein an, gießt 40 Gran Lavenbelol bazu, verdunnt die Maffe unter beständigem Rühren mit Waffer, bis ste zum Schreiben hinlanglich flussig ift, und füllt sie in ein Glas. Bevor man damit schreibt, wird sie wohl unter einander gerüttelt.

### Mäucherungsmittel.

Man bringt glühende Kohlen in ein eisernes Gefäß, streut frische Wachholderbeeren oder geborrte Aepfelschalen, Zuder oder auch Mastir darauf und trägt bas Gefäß bei geöffneter Thure und Fenstern im Zimmer umber.

Um besonderen Wohlgeruch zu verbreiten, bedarf ce eines einzigen Tropfens Rhodusholzols, der auf einen heißen eisernen Ofen oder auf glühende Kohlen geschüttet wird, oder einige Topfen Rosenstinktur, die man auf die nämliche Weise verwendet.

# Bereitung ber Mofentinktur.

Man fullt eine Flasche zur Halfte mit ben Blattern ber gewöhnlichen Gartenrose und gießt 3 Viertheil Wasser und 1 Viertheil Alkohol darüber. Dann verpfropft man sie wohl, läßt die Flussigkeit an der Sonne 4 Wochen destilliren und ruttelt sie bisweilen um.

#### Mauchpulver.

Man nimmt 1/8 Pfund Benzoe-Gummi, 3 Loth Masiix, 6 Loth Bernstein, 5 Loth Olibanum-Gummi, 2 Loth Storax, 2 Loth Safsfafrasholz, 2 Loth florentinische Beilwurz, 4 Loth Rosenblumen, 5 Loth Lavendelblumen, 1 Loth Cascarillrinde, Alles gröblich geschnitzten und zerstoßen, mischt 1/2 Loth Bergamottöl und 2 Loth Beinz geist dazu und verwahrt es in wohlverpfropsten Fläschchen.

# Rauch aus Zimmern zu vertreiben.

Man stellt ein weites hölzernes Gefäß in bas Zimmer und gießt frisches kaltes Baffer hinein.

### Nachtftühle geruchlos zu machen.

Man loft 1 Handvoll grünen Bitriol in 1 1/2 Maas fochendem Baffer auf, läßt es erkalten, wascht das innere Holzwerk damit aus und gießt den übrigen Theil des Baffers in den Topf, worin man es einige Zeit stehen läßt. Bendet man dieses Mittel beim Gebrauche eines Nachtstuhls täglich nur in so weit an, daß man Bitriolwasser in den Topf gießt, so wird sich der Geruch nie in das Holz ziehen.

# Die Vertreibung des Ungeziefers.

Der herr ber Ratten und ber Maufe, Der Fliegen, Frosche, Wanzen, Laufe, Befehl' euch, nimmer es zu wagen, In Diefem haus was zu benagen!

### Gegen die Fliegen.

Berschließt man an einem sonnenhellen Tage um die Zeit, wo die Sonne an die Fenster scheint, alle Läden und öffnet die Fenster, so flüchten sich die Fliegen in die wärmere und hellere Luft nach außen. Werden aber bei anbrechendem Abend die Läden gesöffnet, so muffen die Fenster geschlossen bleiben, sonft kehren diese ungebetenen Gafte zuruck.

Um sie jedoch aus Zimmern, wo diese Magregel nicht anges wendet werden kann, zu vertreiben, wird geschnittenes Quassiens holz in Wasser abgekocht, mit etwas Zuder vermischt und in flachen Schalen aufgestellt. Der Genuß dieser Flussigfeit bringt

ihnen ben Tob.

Oder: Man nimmt frische Kurbisblatter, trocent sie, reibt sie zu Pulver, verschließt Fenster und Thuren und rauchert die Stube damit aus, worauf in Kurzem alle Fliegen sterben. Sollten aber Bögel in der Stube hangen, so muffen sie vor dem Rauchern entsfernt werden.

Oder: Man ftreicht bunnen, mit honig vermischten Bogelleim auf einen holzernen, glatt abgehobelten Stab, ber fenfrecht in ein als Rufgestell bienenbes Bretten gestellt wird. Die Fliegen gieben

fich herbei und bleiben baran hängen.

Ober: Man naht sich von grobem Mouffelin einen 3/4 Ellen langen Sad, ber oben ungefahr 1 Elle weit ift und so schräg gesschnitten wird, daß er sich unten zuspist. In einen ziemlich langen Stock läßt man sich vom Schlosser einen Draht wie zu einem Schmetterlingsnet, nur etwas starker, verfertigen und naht ben Sad rings um denselben herum, so daß er ganz einem Rete gleicht. Mit diesem fängt man die Fliegen Morgens fruh, wenn

fie noch matt an ber Dede und ben Banben herumfigen. Man fahrt namlich mit bem Repe fachte an ben Stellen hin, wo fie fich aufhalten und webelt immer ein wenig bamit; fie fallen hinein und werden burch bas Webeln betäubt. Bei einiger Uebung kann man auf diese Beise in kurzer Zeit ein ganzes Zimmer von diesem Unsgezieser faubern.

#### Gegen Flöhe.

Der Vermehrung dieses Ungeziesers läßt sich am besten durch steifiges Waschen der Fußböden vorbeugen, weil dadurch ihre Eier vertilgt werden. Rainsarrenkraut, das zuweilen frisch unter den Strohsack gelegt wird, hält sie von den Betten fern. Auch vor zerquetschtem Koriander, der unter das Bett und in die Zimmerseden gestreut wird, sliehen sie. Sollten sie sich in einem Zimmer zu zahlreich eingenistet haben, so nimmt man Blut von einem frisch geschlachteten Thiere, das noch warm ist, vermischt es mit seingesstoßenem Zuder und stellt es in einer breiten, slachen Schüssel auf den Boden. Der Geruch zieht die Flöhe an sich, und in einigen Minuten wird man alle in dem Blute umherschwimmen sehen.

## Gegen die Bangen.

Die natürlichen Feinde Diefes edelhaften Ungeziefers sind bie Spinnen, weßhalb man in Zimmern, wo sich Wanzen aufhalten, burchaus feine Spinnen vertilgen sollte, ba diese überdieß nicht besonders lästig find, bagegen Maffen von Wanzen aussaugen.

Rebenbei gibt es noch mancherlei Mittel zur Bertilgung bersfelben, die sich jedoch nur da bewähren, wo sich die Wanzen bloß in Bettstellen und nicht hinter den Wänden aushalten, denn bort ist ihnen nicht beizukommen. Um sie aus Bettstellen zu entsfernen, legt man neues, gut getrocknetes und nicht naß gewors benes Heu unter den Strohsack und ersetzt dies von Zeit zu Zeit durch frisches.

Ober: man macht von Zeit zu Zeit die Bettstellen auseinans ber, wascht sie inwendig mit heißem Wasser ab und bestreicht die Ripen und Fugen, in welchen sich die Wanzen aufhalten mittelft einer Feber mit Salzgeist ober Spidol.

Ober: man siedet sehr starken, halb Rauch-, halb Schnupftas bad mittelft Wasser zu einer Art Sulz, thut etwas Kummeltropfen bazu und feuchtet die Stellen ein paarmal damit an.

Um fie vollends aus ben Zimmern zu vertreiben, lege man getrodnete Stinkfresse (Pfefferfraut, lepidium ruderale) in ziems licher Menge in bem Zimmer umher.

## Gegen Motten

legt man die Blatter und Bluthenstengel des Lavendels zwischen die Wasche und die Kleidungsstude.

#### Gegen Milben.

Um bas Mehl vor Milben ju fcuben, lagt man ihm fo viel ale möglich Luft, nimmt einige frifche Abornzweige, ftreift bas Laub bavon ab, legt fie ungefahr einen halben Tag an bie Luft und ftedt fie in die Mehlfade ober Mehlfaften binein.

#### Gegen Rroten

legt man bie gemeine Raute (Ruta graveolens) in hinreichenber Menge im Reller umber.

## Gegen Mäufe und Ratten.

Man ftreut an bie Orte, wo man Maufe ober Ratten fpurt, bie Blatter und gerquetichten Stengel ber Sundezunge (Cynoglossum officinale), welche im Unfange bes Commers, wenn bie Bflange Die größte Rraft befigt, gefammelt werben. Diefes Ungeziefer hat eine folche Abneigung bavor, bag es ein Saus, in welchem biefe Bflange geftreut wird, fpateftens in einem Tage verläßt.

Dber: man fiebet bie Rerne malfcher Ruffe eine Zeitlang in Bottafche und wirft fie an die Orte, an welchen man Mäufe

und Ratten fpurt.

Dber: man gerftogt 4 Loth Glas ju feinem Bulver, mifcht 2 Loth gestoßenen Buder Dagu und macht mit frifch gemolfener Dilch und Roggenmehl einen fteifen Teig baraus, ben man in fleine Rugelden formt, in Bett etwas abroftet, mit geftogenem Buder bestreut und an die Orte legt, wo man bas Ungegiefer fpurt, bas vom Genuß diefes Teiges, ben fie fehr gern freffen, ju Grunde geht.

Der naturlichfte und gefährlichfte Feind ber Maufe und Rats ten find aber jebenfalls bie Ragen, und es ift Thatfache, baf die Saufer, wo man eine folche halt, am wenigften von biefer Blage beimgefucht werben. Rebenbei find auch Die eifernen Rlappfallen zu empfehlen, an bie man ein Studden fcmach geröfteten Sped ftedt.

## Achtzehnter Brief.

Die erfte und erhabenfte Bestimmung ber Beiber ift, Mutter ju werben. Daburch wird bie Frau die Tragerin ber Unfterblich= feit auf Erben. Bom ichopferischen Sauche ber Gottheit angeweht, ftromt aus bem geheimnifvollen Relche ihrer Geele ein neues geis ftiges Fluidum, eine verjungte Monade - wenn ich mich biefes Musbrude bedienen barf, mit bem bie neuere Philosophie jenes un= erforschliche Etwas, ben Lebensnerv, ben Weift, Die Geele bezeichnet - und aus bem ungerftorbaren Reime ewig fich erneuernd, pflangt diese Monade sich, wenn auch in anderer Umhullung, durch die Unendlichkeit der Zeiten fort. Bas liegt aber an der Umhullung, wenn der Geist ewig derselbe bleibt? Wir leben also fort in unsern Kindern, Enkeln und Urenkeln, fort und fort bis auf die fern=

ften Geschlechter.

Ift dir dieses flar, so wirft du auch erkennen, daß die Frau ein Stempel ift, in welchem unsterbliche Schöpfungen ihre Vollenbung erhalten follen, und beffen Ginwirfungen meiftentheils ben Grad der Bollfommenheit des neuen Menschen ju bestimmen. Das Rind ift ein Theil der Mutter, feine Seele ein Theil ihrer Seele, und der Ginfluß, den die Reigungen und Leidenschaften der Mutter auf bas Rind haben, ift unläugbar und gang auf die Gefete ber Natur begrundet, welche Mofes ju einer gurnenden und uns versohnlichen Gottheit stempelte, als er seinem Bolfe gurief: "Der Berr rachet bie Gunben ber Eltern an ben Rinbern und Rinbeskindern!" Wenn wir aber hievon häufige Beispiele vor Augen haben, so ist ebenso unbestreitbar, daß große Manner gewöhnlich folden Muttern entftammt find, in benen fich ein reges Geiftes= ober Gefühlsleben oder besondere Originalität fundgab, und baß überhaupt das Wesen der Mutter der Impuls zu ihrer Berühmts heit wurde. Darum liebe Frida, lege ich dir die Mahnung an's Berg, fort und fort nach Läuterung und Beredlung beiner Seele ju trachten, bas beilige Mufterium ber Che in seinem mahren Wefen heilig aufzufaffen und bein Gemuth rein und heiter zu erhals ten, um eine Mutter ber Gnaben zu werben; benn

> "Roch geht an's Erbenweib bes Engels Ruf: Benn immer Scham und Liebe bich burchgluhte Und bich, geläutert, neu aus Flammen fcuf, Bift bu jungfraulich rein tief im Gemuthe.

> So lange bu von Erbengier Nichts weißt Und Gottes nur gebenkft im Urm bes Gatten, Wird kommen über bich ber heil'ge Geift, Wird bich die Kraft bes Sochsten überschatten.

Das Geilige, was bu gebarft, wird groß Im Geift, ein ew'ger König fein auf Erben, Gott mahlte beinen fillen Mutterschooß, Um fort und fort hienieben Menich zu werben.

So bu in Demuth, Jefu Mutter gleich, Aufnimmst ben Gerrn in reiner Seelenschöne, Schaffft bu bas Erbenthal zum himmelreich Und beine Kinder heißen Gottes Sohne."

Sallet.

Benn der Schöpfungsengel mit seinen Fittigen leise und geheimnisvoll die junge Gattin berührt und sein Werde spricht,
entfalter sich die Mutterliebe, die dem am Herzen ruhenden Kinde
von der Alliebe gleich einem schirmenden Genius beigegeben wird,
mit dem wachsenden und Leben verfündenden Kinde wächst und sich
darin offenbart, daß mit der Mutter eine Art Umwandlung vorgeht, indem sie fühlt, daß sie fortan nicht mehr bloß sich und ihrem
Gatten, sondern einem dritten, ihr noch unbefannten und doch innig befreundeten Wesen angehört, daß ihr neue Pflichten auferlegt,
aber auch neue, nie geahnte Wonne bringt. Laß uns diese Pflichten näher in's Auge fassen und, fern von aller Prüderie, die na-

türlichen Buftanbe vernünftig mit einander befprechen.

Das fichere Rennzeichen ber beginnenben Muttericaft ift bas Ausbleiben ber monatlichen Reinigung, in manchen Fallen auch bas nur fparfame und unordentliche Gintreffen berfelben; eben fo find febr oft lebelfeiten in den Frubftunden und Erbrechen Ungeis gen ber eingetretenen Schwangerschaft. Sobald nun bie Doglich= feit einer folden angebeutet ift, muß bie Frau alle jene Borfichts: maßregeln beobachten, wodurch bas Leben ber Rinder erhalten und eine unzeitige Geburt verhutet wirb, bie in ben meiften Fallen bie Gefundheit ber Mutter ernftlich erschüttert; fie muß alle heftigen forperlichen Bewegungen, befonders Tangen, Springen, Reiten, lange anhaltendes Kahren und bas Seben ichwerer Laften vermeis ben. Das fefte Ginschnuren bes Leibes, bas in gewöhnlichem Bu= ftanbe icon verwerflich ift, muß burchaus unterlaffen werben und Die Rleidung fich nur lofe an ben Rorper anschmiegen. Wahrend ber erften brei Monate ift auch bas Baben, fowohl bas marme als das Ralte, nicht rathfam, und fo wohlthätig ipater Bader mit eis nem Barmegrad von 25 und in 3wifdenraumen von zwei bis brei Bochen auf Mutter und Rind mirfen, fo gefährliche Folgen fonnen zuweilen, befonders bei weniger fraftigen und zu Rrampfen geneigten Frauen, falte Baber nach fich gieben.

Der Zustand der Schwangerschaft ist oft mit vielerlei Besschwerden verbunden, unter welchen Appetitlosigkeit, llebelkeit und Erbrechen nicht die geringsten sind, um so mehr als die ärztliche Kunst bis jeht noch kein sicheres Mittel dagegen zu entdeden versmochte und die Frauen meistens verurtheilt sind, diese Beschwerde drei bis vier Monate lang mit Geduld zu ertragen. Das Rathsamste in solchen Fällen ist, öfter als gewöhnlich Etwas zu essen, aber nur wenig auf ein Mal, und sich, da der Körper durch diessen Justand ziemlich geschwächt und matt wird, zuweilen eine ober mehrere Stunden ruhig hinzulegen. Indessen theile ich dir doch einige Mittel mit, welche schon hie und da diese Beschwerden zu

linbern vermochten.

<sup>1)</sup> Ein Theeloffel voll weißen, feingestoßenen Buder mit frischem Citronensaft zu einem Brei vermischt. Des Morgens, noch nüchtern, anzuwenden.

2) Amei bis dreimal täglich einen Theeloffel voll bittere. Soffmann'iche Tropfen unvermischt ober mit einem Eglöffel voll Waffer zu nehmen.

3) Täglich ein Dal ein Glas Bein zu trinfen, unter welchen gehn Tropfen der berühmten Bitte'schen Tropfen gemischt

find.

Zuweilen treten Erscheinungen ein, welche Borboten einer fruhzeitigen Geburt fein konnten, Die fich jedoch burch zwedmäßiges Berfahren oft noch verhuten lagt. Es ftellen fich nämlich Schmergen im Rreuze ober Unterleibe ein, man empfindet leichte Schauer im Ruden, Schmerzen und Ziehen in den Lenden und Füßen, Bus fammenfallen oder Schlaffwerden ber Brufte, und wenn der Buftand bedrohlicher wird, öfteres Drangen jum Bafferlaffen. Die wirtsamften Mittel gegen ein weiteres Umfichgreifen diefes bebenklichen Buftandes empfiehlt Sufeland Folgendes:

Man lege fich fogleich nieder und bleibe wenigstens drei Tage lang ruhig liegen, doch nicht in der Federhite; man vermeibe eben fo lange den Raffee, bas Fleisch, ben Wein, bas Bier, die Ge= wurze, furz alles Erhitende. Nur bei Schwächlichen ift Fleischbrube au erlauben. Ift Leibesverftopfung vorhanden, ober ift burch eine Ueberladung bes Magens, oder durch Aerger eine Anhaufung von Magen= ober Darmunreinigkeiten entstanden, bann ift ein kuhlen= des gelindes Abführmittel nöthig.

Das Hauptmittel aber ift ein mäßiger Aberlaß am Arme; benn man darf nie vergeffen, daß in den ersten drei Monaten burch das Ausbleiben der monatlichen Blutentleerung eine ge= wiffe Bollblutigfeit entsteht, und daß die nachfte Urfache der Fruh-

geburt ein ju ftarfer Blutanbrang gur Gebarmutter ift.

Die Erhaltung bes feimenben Rinbes ift aber nicht bie einzige Bflicht, welche ber Mutter auferlegt ift, fie hat auch bafur zu for= gen, bag bas theure junge Wefen gefund an Leib und Seele jum Lichte geboren werbe, um im Lichte wandeln ju fonnen.

Welch großen Einfluß der Seelenzustand der Mutter auf die Seele bes Rinbes übe, habe ich bir schon auseinandergesett; bas Rämliche lagt fich auch in phyfischer Beziehung fagen; benn wie ein franker Baum nur franke Früchte trägt, fo fann auch nur eine körperlich gesunde Mutter ein körperlich gesundes Kind gebaren. Sie merte fich daher wohl, daß die gehörige Ausbildung bes Leibes, ein reines Blut und ein fraftiger Körper Haupt= erforderniffe gur gehörigen Entwidlung ber werdenden Rinder find.

Um die gehörige Ausbildung des Körpers zu beför= bern, muß, wie schon gesagt, bas Schnuren bes Leibes und überhaupt jeder Drud vermieden werden, ber die freie Entwicklung hindern, ja fogar den Gliedern eine regelwidrige Gestalt und Lage geben fonnte.

In Bezug auf die Reinheit des Blutes und der Safte Das Bausmefen.

ist es von höchter Wichtigfeit, daß die Mutter vorhandene oder erst eintretende Schärfen zu beseitigen suche; auch ist im Berlauf der zehn Monate der ein= dis zweimalige Gebrauch eines gelinden Abführmittels sehr zu empsehlen. Dabei tragen eine einfache gesunde Nahrung, das Leben in reiner Luft, möglichste Neinlichkeit und Bewegung des Körpers viel zur Erzeugung eines reinen Blutes bei.

Als bestes Mittel gur Erhaltung eines fraftigen Rorpers und Der ven foftems empfiehlt Sufeland wiederum eine einfache Rabrung, ben täglichen Genuß ber freien Luft, einen regelmäßigen und hinreichenden Schlaf, angemeffene Bewegung, Beiterfeit, froben Muth ber Seele, Bermeibung aller Ueberreigungen, fomobl bes Rorpers als ber Geele. Seftige Gemutheerregungen, Rummer, Schreden üben einen hochft nachtheiligen Ginfluß auf Das Rerveninftem ber Mutter aus und theilen fich auch bem bes Rindes mit, bas burch alljugroße Angft und Schreden oft augenblidlich getobtet werben fann. Jebenfalls ift es Thatfache, bag Rervenubel ber Mutter fich gemeiniglich auf die Rinder fortpflangen, und Frauen, bie an folden leiben, nicht verfaumen burfen, fich gur Befeitigung berfelben mit einem geschickten Urgte gu berathen. Inbeffen rath Sufeland fur Diefen Fall ben Bebrauch lauer, nervenftarfen= ber Rrauterbaber an, beren Bereitung ich bir fpater mittheilen merbe.

Du siehst, liebe Friba, die Ansprüche der Selbstucht mussen weichen, die Welt kann ihre Rechte nicht länger behaupten, wenn, vom Schöpfungsstrahle erweckt, die Mutterliebe in deinem Herzen aufgeblüht ist. Auch hier fordert die Natur wieder Opfer von und; doch erseht sie und dieselben sogleich in vollem Maße durch neue niegeahnte Gefühle, und sinniger hat wohl noch kein Dichter diesen Zustand geschildert, als Sallet, wo er und mit der weinenden Rebe vergleicht, die, "wenn Alles der vollsten Frühlingswonne hingegeben ist, und Knospen und Blüthen sich jubelnd entfalten, sinnend und in sich gekehrt dasteht und bang und heimlich helle Thränen weint, weil sie ein mächtig Schwellen und Gähren in ihrer Brust fühlt. So," sagt er dann,

"Weint das junge Weib voll Wonnebangen, In fich geschmiegt, vom heimlichen Traum umfangen, Wenn Ahnung sie zum erstenmal durchbebet, Bom jungen Leben, das in ihrem lebet. Sie weiß vor heißem Weh sich nicht zu lassen, Weiß nur zu weinen, nicht das Glück zu fassen, Daß eines rosigen Kindes erstes Lächeln, Wit blondem Haar und duftigen Odems Fächeln Und leuchtenden Augen, geist= und seelenvoll, Sie bald als junge Mutter grußen foll." Wann einft die Frucht ift reif, von felbft die Rapfel fpringt, Und hin ber Same fliegt, von himmelsluft beschwingt.

Mückert.

Wie der Blumenfreund mit Sehnsucht das Aufblühen der Blume erharrt, die er forgfältig gewartet und gepflegt, so wird von einer Mutter, "ber ftillen Guterin eines jungen Beiftesfeimes." die Stunde ersehnt, in welcher sie nach namenlosen Schmerzen, Die fie nicht felten in Lebensgefahr bringen, ben fleinen Liebling, bas Rleifch von ihrem Fleifch, bas Gebein von ihrem Gebein, bas Seelenleben von ihrem Seelenleben, ju beffen Bollendung fie ihre gange Lebensfulle aufwandte, an ihr Berg bruden und aus beffen Augen ihre Unfterblichkeit lesen fann. Und wenn fie bann ein Glied eines neuen Geschlechtes geboren hat und fein Anblid fie empfinden lernt, daß die 3dee des Einsfeins mit dem geliebten Batten in dem holdseligen Wesen verforpert wurde, dann find bie aludlich überftandenen Schmerzen und Gefahren vergeffen, und es reat fich nun die fuße Sorge in ihr, durch eine möglichft zwedmas fige Behandlung dem Rinde ju erfreulichem Gedeihen und Baches thum au verhelfen.

Ueber das Berhalten als Böchnerin, die eigentlich als eine Kranke betrachtet werden foll, werde ich dir später Rathschläge erstheilen. Dagegen will ich, da die Berhältnisse dir den kunstigen Bohnsit auf dem Lande anweisen und du somit der in jeder Beziehung vielsachen Hulfsmittel, die in Städten zu sinden sind, entbehren mußt, nicht versäumen, dir mitzutheilen, welche Maßzregeln in Bezug auf scheinbar todtgeborene Kinder zu treffen

find.

Zeigt bas Kind nach ber Geburt ein blaffes, zusammengefalles nes Gesicht, blaue Lippen und schlaffe, hängende Glieder, so besins bet es sich, wenn noch ein Klopfen der Pulsader an der Rabelsschnur sichtbar ist, im Zustande der Ohnmacht, und muß sogleich in ein mäßig warmes Bad gebracht werden, während man Mund und Nase mittelst eines um den Finger gewickelten Leinwandläppschens vom Schleime reinigt. Dabei bläst man ihm, ohne ihm die Rase zuzuhalten, Lust in den Mund und drückt nach jedesmaligem Einblasen die Brust gelinde zusammen. Es muß jedoch nicht zu stark geblasen, sobald das Kind schwach zu athmen anfängt, schwächer fortgesahren und wenn sein Athem frei ist, damit ausges hört werden.

Ein anderes Mittel, das unterbruckte Leben der Kinder in die außeren Theile zuruchzusuhren, ift, den kleinen Körper ein paar Minuten lang in die Hohe zu schwingen, als wenn man ihn schaufeln wollte. Man halt zu diesem Zwecke den Kopf und das Genick des Kindes in der einen und die Sittheile besselben in der andern Hand. Die hiedurch erzeugte Luftfromung versetzt seine

Lungen in Thatiafeit.

Eine weitere zwedmäßige Maßregel ift, daß man kaltes, wenn man will, mit etwas Bein vermischtes Basser von einer gewissen Höhe langsam auf die Herzgrube des Kindes herabsallen lasse oder dasselbe damit besprize. Nach jedesmaligem Besprizen trocknet man das Kind sogleich mit einem warmen Tuche ab, reibt ihm mit der stachen Hand gelinde die Herzgrube, bedeckt es mit warmen Tüchern und läßt es eine Beile auf dem Schoose der Wärterin liegen. Zeigt sich nach Bersluß einiger Minuten noch sein Leben, so wiederholt man dieses Bersahren, reibt ihm die Junge mit ein paar Körnchen Salz und sest ein Klystier von Del, Wasser und Salz. Starke Riechmittel dürsen durchaus nicht angewendet werden, da sie das Kind nur noch mehr betäuben. Sobald sich das Kind erholt hat, kann die gewöhnliche Behandlung mit ihm vorgesnommen werden, welche solgende ist:

Nach ber Geburt wird das Rind fogleich in warme Tucher ober Betten eingehüllt, um jede Erfaltung desfelben zu verhüten, und bann, fobald ber Juftand ber Mutter es erlaubt, in ein lau-

warmes Bab gebracht.

Rach bem Bade wird bas Rind eingewidelt, boch barf bieg nicht ju feft geschehen, ba ber Blutumlauf und Die Berbauung ba= burch fehr erichwert werben. Befonders in Bezug auf die Rabel: binde fei man außerft vorsichtig; biefe barf nur fo angelegt werben. bag man ohne Schwierigfeit Die Finger barunter legen fann. Die zwedmäßigfte Befleidungsart eines neugebornen Rindes ift ein Semboben und eine Bindel von feiner Leinwand, über welche ein Sembchen ober Rittelden und ein Umschlagtuch von Klanell fommt; bann umwidle man ben Leib loder mit einer handbreiten, geftrid= ten Binde, welche ihrer Glaftigitat wegen por andern ben Borgug verdient. Die Urme muffen frei bleiben; es erleichtert Dieß, fagt Sufeland, ben Buftand ber Rinder ungemein, lehrt fie ben Gebrauch ber Urme und bewirft eben badurch, baß fie fich weniger bamit fcaben, ale wenn man fie ihnen Unfange wegbinbet. Damit ber außerft weiche Rouf bes Rinbes binten nicht zu platt gedruct ober auf einer Geite ichief werbe, lege man ihn abwechselnd auf Die eine und bie andere Geite.

Wenn das Kind aufgewidelt wird, darf man nie an dem Stuck Rabelschnur ziehen, weil es sonft leicht abreift und das Kind sich verbluten könnte. Ueberhaupt ift anzurathen, dem Kinde die Rabelbinde 4—6 Wochen lang anzulegen, um die Gefahr eines

Rabelbruches ju verhuten.

Bei ber Anschaffung ihres Kindszeuges sollten junge Frauen für ein mit Baumwolle wattirtes und matrazenähnlich versertigtes Tragfissen sorgen, in welches das Kind eingeschlagen werden kann und das ihm die zweckmäßigste Erwärmung und doch nicht die Erbitzung, wie die Federbetten gibt. In diesem Kissen wird das Kind bis zur achten oder zehnten Woche oder so lange getragen, bis es frästig genug ift, den Rucken und Kopf gerade zu halten.

Die übrigen Theile bes Bettchens, in welchem bie Kinder oft bis zum zweiten Jahre gehalten werden, bestehen aus einer mit trockener Spreu gefüllten Matraze, einer ganz leichten Flaumbecke und, wenn sie dem Tragkissen entwachsen sind, einem Kopfkissen, bas mit weichgeklopfter zarter Spreu, womöglich von Hafer, gefüllt ift. Rebenbei bedarf man zum Wickeln noch eines bis zwei weicher Kissen.

Obwohl die Ratur den Menschen hülfloser als das Thier zur Welt fommen läßt, so eröffnet fie ihm bennoch bei seinem Eintritt in diefelbe eine Nahrungequelle, die dem Rinde der armeren Rlaffe felten mangelt, mahrend die mit allen Bequemlichkeiten und Benuffen des Lebens umgebene Frau fich oft vergeblich abmuht, bem kleinen Liebling diesen Born des Heiles zu öffnen. Merkwurdige Thatfache! Es ift, als ob die Natur fich fur fo viel Unnatur, Die in ber sogenannten civilisirteren Gesellschaft herrscht, rachen wollte. Jebenfalls hat das Kind, das feine Rahrung aus der Bruft ber Mutter ziehen kann, einen wesentlichen Bortheil vor bem Rinde. Das mit fünftlichen Nahrungsmitteln aufgezogen werben muß, benn wie die belebte, unmittelbar aus einem Leben in's andere überge= hende Milch leicht verdaulich und nicht bloß nährend, fondern belebend, stärkend und erwärmend ist, so erweist sich die todte und künstlich erwärmte Milch als kraftlos, schwer verdaulich, blahend, Schleim und Saure erzeugend. Es ift baher ein unverzeihliches Berläugnen der Natur von der forperlich gefunden Mutter, wenn fie fich der erften Pflicht gegen ihr Rind, es felbst zu fillen, zu entziehen sucht. Und doch trifft man das in unsern Tagen fo häufig an! Wo aber im Herzen einer jungen Frau die achte, volle Mutterliebe erglüht ift,

> Die Liebe nur, bie, ganz ihr Sein vernichtenb Es neu erwedt und ftarter ift, als Tob, Die Flamme Gottes ift, von Untraut lichtenb Bon Erbenschladen lauternb, fie burchloht,

> > Sallet.

ba werben auch bie Mutterpflichten in ihrem Umfange erfannt wersben, und weder ber erbarmliche Grund ber Bequemlichfeit, noch bie Furcht, zu frühe zu altern ober bei bieser Beschäftigung und biesem Gebundensein den Bergnügungen und Belustigungen entsagen zu möllen fich nicht gelten machen kannen

ju muffen, fich nicht geltend machen konnen.

Nach bem erquidenden Schlafe, welcher gewöhnlich auf die Geburtsarbeit folgt, oder jedenfalls am ersten Tage nach derselben sollte die Mutter ihr Kind an die Brust legen; denn ein Hauptsgrund, warum die Kinder oft durchaus nicht ziehen wollen, ist der, daß man sie zu spat, wenn die Brüste schon durch den zu großen Milchvorrath hart geworden sind, anzulegen versucht. Zudem bestitzt die erste Rich die Eigenschaft, die in den Eingeweiden des

Eine weitere zwedmäßige Maßregel ift, daß man f.
man will, mit etwas Wein vermischtes Wasser von ei Jöhe langsam auf die Herzgrube des Kindes herabsall dasselbe damit besprize. Nach jedesmaligem Bespri man das Kind sogleich mit einem warmen Tuche ab, der slachen Hand gelinde die Herzgrube, bedeckt es Tüchern und läßt es eine Weile auf dem Schoose liegen. Zeigt sich nach Versluß einiger Minuten n so wiederholt man dieses Versahren, reibt ihm die paar Körnchen Salz und sest ein Klystier von D Salz. Starke Riechmittel dürsen durchaus nicht den, da sie das Kind nur noch mehr betäuben. Kind erholt hat, kann die gewöhnliche Behandlun nommen werden, welche folgende ist:

Nach ber Geburt wird das Rind fogleich ober Betten eingehüllt, um jede Erfaltung best und bann, sobald ber Zustand ber Mutter es e

warmes Bad gebracht.

Rach dem Bade wird bas Rind eingewid nicht ju feft gefchehen, ba ber Blutumlauf unt burch fehr erschwett werden. Befondere in 2 binde sei man außerst vorsichtig; diese barf n baß man ohne Schwierigfeit Die Finger baru zwedmäßigfte Befleidungsart eines neugel Bemochen und eine Windel von feiner Lein Sembchen ober Kittelchen und ein Umichlag dann umwidle man ben Leib loder mit ein ten Binde, welche ihrer Glaftigitat megen verdient. Die Urme muffen frei bleiben; Sufeland, den Buftand ber Rinder ungeme der Urme und bewirft eben dadurch, ba schaben, ale wenn man fie ihnen Unfan äußerst weiche Ropf des Kindes hinten auf einer Seite ichief werbe, lege man i und die andere Seite.

Wenn das Kind aufgewidelt wir Stud Rabelfchnur ziehen, weil es fonft fich verbluten könnte. Ueberhaupt ift a Rabelbinde 4—6 Wochen lang anzul

Rabelbruches zu verhüten.

Bei ber Anschaffung ihres Kinds für ein mit Baumwolle wattirtes und Tragfissen sorgen, in welches das Kin und das ihm die zwedmäßigste Erwärhibung, wie die Federbetten gibt. Kind dis zur achten ober zehnten Dis es frästig genug ift, den Ruden

nde
- nd an wird;
n einem
i die im
mer wird.
A fich der
shaltungs:
ung erfor:
chaden, wie

or allen Din: in Acht. Ein fattfinden.

bre Gefundbeit de ju empfehlen : amwallen, gießt aft es auffochen. man bald eine Cbenfo ift angu= mter ju genießen. genn Diefes beftan= hinficht bald Orb= rifchen bem Stillen no nicht gu trinfen. alben Jahres nicht ig genug fein, bas Men gu fonnen, fo minft und nach Ber: mattet werben. nas Rind in Gefahr. bes Gefrofes, Scro: Beffer, man laffe es inheit bald vergeffen

win der Natur angevie Gelegenheit, das
ugen wahrzunehmen,
oder nachtheilig ist.
vorsichtig sein, da
Speisen ihrer Milch
dadlich sind. Ebenso
n, vor Aerger und
einen unglaublichen
po und Unruhe der

gheile tea gentleme maile meilen meilen meilen meilen meilen meilen meilen mer eine sam in der man in dem mer eine sam in der man in dem mer eine sam in dem mer eine meilen met eine met

regt und unruhig wird, wa nwirft.

ins daher, mo die Mutter auße i, bestimmen, nur im außerfte ingung bee Rinbee merben follte nehmen. Denn was fur Bei ällen zu Säugammen bin? Be iten aus reiner Reigung, fonder sfeit oder ber Liebe jum Geld ju ie folche Person wirklich ein Bei sie nicht ohne Rummer den gebiete 10 ihrem Kinde Muttermilch entzie nes andern Rindes einen Erwerb g r an dem heiligsten Gefühl, so bar v für ihren gangen Charafter macher velchen Sanden das Rind fich befinder : Seelen= und Charafterzustand eine ihre Mild dem physischen Gedeihe psychischen Entfaltung des Kindes for

jehlt und das Kind fraftig und gesun in sein, es mit Kuhmilch, die zur Hälft o, zu ernähren. Das Wasser muß jedoc Lischung nur die laue Wärme frisch gemol Bezug auf die Kuhmilch hat man abe en, daß diese von einem Thiere sei, welche weinen gesüttert wird, und keinen Beigeschmatterung mit weißen Rüben, Trebern (Trestern ber Fall ist und dem Kinde Grimmen un kann

. fann. ierzehn Tagen darf durchaus kein anderes Nah werden; nach dieser Zeit aber fann mun an Morgens, Mittags und Abends eine mäßig geben, die entweder aus fein gestoßenem 3wie orrten gestoßenen Semmeln ober auch aus feinen Jede dieser Substanzen wird zuerst mit Was und bann mit Milch verdunnt zu einer bider Mit Mehl bereitete Suppen werden von Sufe siderrathen, da fie ftatt eines guten Nahrungsfafter eugen und ju Burmern und Gefrosverftopfunger Dagegen empfiehlt er hauptsächlich als Rahrungs er bis nach dem ersten halben Jahre die Salep Den Arrow=Root, welche Beide den Rahrungsstof trirtesten Gestalt enthalten und wodurch man ein fraftigere Ernährung und Zunahme bewirken fann end etwas Underes. Abgezehrte oder burch Durchfall ider werden oft fehr fcnell bavon bergeftell

Rindes vorhandenen Unreinigfeiten wegzuführen. Bis bas Stillungsgeschaft im Gange ift, fann man bem Rinde inzwischen etwas

Budermaffer ober gang ichwachen Ramillenthee reichen.

Wenn das Kind trinft, so wird es balb an die eine, bald an die andere Bruft gelegt, damit die Milch in feiner ftodend wird; nach jedesmaligem Stillen reinigt man ihm den Mund mit einem um den Finger gewickelten reinen leinenen Läppchen, da die im Munde und auf der Zunge zuruchleibende Milch leicht fauer wird.

Bon großem Bortheile für Mutter und Kind erweist sich ber Ausenthalt in freier Luft und die Besorgung der Haushaltungszgeschäfte, welche Bewegung ohne allzu große Anstrengung erforzbern. Diese lettere wurde im Gegentheil eben so sehr schaden, wie bas beständige Sigen am Rähtische.

In Bezug auf die Kleidung halte die Mutter vor allen Dingen die Bruft warm und nehme sich vor Erfältung in Acht. Ein Zwang ober Drud ber Bruft barf in feinem Falle stattfinden.

Schwachen Muttern, Die ohne Rachtheil fur ihre Gefundheit fortzustillen munichen, ift besonders folgendes Getrante zu empfehlen:

Man läßt 2 Theile Milch am Feuer gelinde aufwallen, gießt bann 1 Theil gut ausgegohrenes Bier hinzu und läßt es auffochen. Bei ein= bis zweimaligem Gebrauche täglich wird man bald eine Zunahme der Kräfte und der Milch verspuren. Ebenso ift anzu-rathen, des Morgens eine gute Suppe mit Eidotter zu genießen.

Da es schädlich für Mutter und Kind ift, wenn dieses bestänbig an der Brust liegt, so führe man in dieser Hinsicht bald Ordnung ein, lasse daher immer einige Stunden zwischen dem Stillen
hingehen und gewöhne es bei Zeiten, des Nachts nicht zu trinken.
Es ist dieß freilich bis zu Ende des ersten halben Jahres nicht
ganz zu vermeiden, und sollte die Mutter frästig genug sein, das
Kind bis zum Durchbruch der ersten Jähne stillen zu können, so
muß es von dieser Zeit an jedenfalls eingeschränft und nach Berlauf des ersten Jahres durchaus nicht mehr gestattet werden. Die
Fortsehung desselben, sagt Huseland, bringt das Kind in Gesahr,
Berdauungsschwäche, Bersäurung, Berstopfung des Gekröses, Scropheln und englische Krankheit zu bekommen. Besser, man lasse es
einigemal schreien; es wird diese üble Gewohnheit bald vergessen
haben.

Während die Mutter dem Kinde diesen von der Natur anges wiesenen Liebesdienst erweist, hat sie die beste Gelegenheit, das allmälige Gedeihen desselben mit eigenen Augen wahrzunehmen, und ebenso wahrzunehmen, was ihm dienlich oder nachtheilig ist. Sie wird besonders im Genusse der Speisen vorsichtig sein, da fäuerliche, blähende und schwer verdauliche Speisen ihrer Milch Substanzen mittheilen, welche dem Säugling schädlich sind. Ebenso wird sie sich vor heftigen Gemüthsbewegungen, vor Aerger und Jorn hüten, da der Zustand ihres Seelenlebens einen unglaublichen Einsus auf das Kind übt, und bei Aufregung und Unruhe der

Mutter auch bas arme Wefen aufgeregt und unruhig wird, mas

außerft ftorend auf fein Gedeihen einwirft.

Berade Diese Thatsache durfte uns daber, mo die Mutter außer Stande ift, ihr Rind felbft ju ftillen, bestimmen, nur im außerften Nothfalle, wenn es eine Lebensbedingung bes Rindes werden follte, unsere Buflucht zu einer Umme zu nehmen. Denn was fur Berfonen geben fich in ben meiften Fallen ju Saugammen bin? Bemeiniglich unverheirathete, die felten aus reiner Reigung, fondern mehr in Folge niedriger Sinnlichfeit oder der Liebe jum Geld gur Mutterschaft gelangen. Sat eine folche Berfon wirklich ein Berg für ihr eigenes Rind, fo wird fie nicht ohne Rummer ben gebietes rifchen Umftanden nachgeben und ihrem Rinde Muttermilch entziehen, um fich durch Stillung eines andern Rindes einen Erwerb zu verschaffen; gebricht es ihr aber an dem heiligsten Gefühl, so barf man dieß füglich zum Magftab für ihren gangen Charafter machen, und bann bedente man, in welchen Sanden bas Rind fich befindet. Rur felten gibt uns alfo der Seelen- und Charafterzustand einer Umme fichere Gewähr, daß ihre Milch dem physischen Gedeihen sowohl als der gludlichen psychischen Entfaltung des Kindes for-Derlich fei.

Wo die Muttermilch fehlt und das Kind fraftig und gesund ift, burfte somit anzurathen sein, es mit Kuhmilch, die zur Halfte mit Wasser vermischt wird, zu ernähren. Das Wasser muß jedoch so warm sein, daß die Mischung nur die laue Warme frisch gemolstener Milch erhält. In Bezug auf die Kuhmilch hat man aber die Borsicht zu beobachten, daß diese von einem Thiere sei, welches mit Gras, Heu oder Kleien gefüttert wird, und keinen Beigeschmack habe, was bei der Kutterung mit weißen Rüben, Trebern (Trestern) und dergleichen immer der Fall ist und dem Kinde Grimmen und

Durchfall verurfachen fann.

In den ersten vierzehn Tagen darf durchaus kein anderes Rah= rungsmittel gereicht werden; nach Diefer Zeit aber fann mun ans fangen, dem Rinde Morgens, Mittags und Abends eine mäßige Portion Suppe ju geben, die entweder aus fein gestoßenem 3wiebad ober aus gedörrten gestoßenen Semmeln ober auch aus feinem Gries bereitet wird. Jede dieser Substanzen wird zuerst mit Wasfer zu einem Brei und bann mit Milch verdunnt zu einer biden Suppe abgefocht. Mit Mehl bereitete Suppen merden von Sufes land durchaus widerrathen, da fie ftatt eines guten Rahrungssaftes nur Schleim erzeugen und ju Burmern und Befrosverftopfungen Anlaß geben. Dagegen empfiehlt er hauptfächlich als Rahrungsmittel fur Rinder bis nach bem erften halben Jahre die Saleps wurzel und den Arrow=Root, welche Beide den Rahrungsstoff in der concentrirteften Geftalt enthalten und wodurch man eine schnellere und fraftigere Ernährung und Bunghme bewirken fann, als durch irgend etwas Underes. Abgezehrte oder burch Durchfalle erschöpfte Rinder werden oft fehr schnell bavon bergeftellt und mit

gefundem Blute angefullt. Die Bubereitung beiber Rahrungsmittel

gefdieht auf folgende Weife:

Man nehme einen Theelöffel ober 1 Quint fein gepulverte Salepwurzel ober Arrow-Root und ruhre es mit einem Löffel voll frischen Wassers so lange um, bis es in Brei verwandelt ift, bann koche man es mit Milch ober ungefalzener Kalbsteischbruhe funf Mis

nuten lang auf einem Rohlenfeuer ab.

Man bereite niemals mehr Suppe für das Kind, als gerade auf ein Mal nöthig ift, benn sie wird durch das Stehen und Auswärmen sauer und veranlaßt die gefährlichsten Folgen. Bei dem Milchstäschen (Memmelein) bevbachte man die größte Reinlichseit und die Borsicht, die Milch niemals darin stehen zu lassen, sondern dasselbe nach dem jedesmaligen Gebrauche in reines Waser zu legen. Gibt man dem Kinde zu trinken, so wird nicht die Milch, sondern nur das Wasser gewärmt, und zwar so, daß das Getränke mit der erforderlichen Mischung von kalter Milch den rechten Wärme-

grab erhalt.

Ein weiteres Erforderniß zur gehörigen phyfischen Entwickelung ift, bag man bas Rind von Unfange an wochentlich ein = bis zweimal lauwarm babe. Es erhalt bief bie Rein= lichfeit weit beffer, als bas gewöhnliche Bafchen, bas die in die Saut gebrungenen Unreinigfeiten unmöglich gang wegzubringen permag; es erfrifcht und belebt die Sautorganisation, Die bei gewöhnlicher Behandlung leicht eine Schlaffheit und frankliche Reigbarfeit annimmt; es verleiht somit ber Saut eine gewiffe Reftigfeit und lebendige Birffamfeit, wodurch die gewöhnlichen Kranfheiten berfelben vermieden und die nicht ju vermeidenden, wie Blattern, Mafern u. f. w., leichter überftanden werden. Es ift ferner bas befte Mittel, fagt Sufeland, "Stodungen aufzulofen, Unordnungen ber Bewegung und ber Cirfulation ju verbeffern, Leben und Thatigfeit in alle, auch die entfernteften Organe und Funftionen, folglich harmonie in's Gange zu verbreiten und, mas bas Borgug= lichfte ift, bas in biefem Lebenspunfte fo wichtige Gefchaft ber Entwidlung und Ausbildung ber Organe ju reguliren und fur bie gleichformige Bertheilung ber lettern ju forgen. . . Die fruhgeis tige Gewohnheit bes Badens bringt den Bortheil mit fic, bag baburch ber gangen Ratur, b. b. ber lebenbigen Wirffamfeit ber Rrafte und Organe mehr Richtung und Untrieb nach ber Dberfläche und in die außeren Theile gegeben und folglich felbft der heilenden Natur in Krankheiten mehr die Rraft und Gewohnheit mitgetheilt wird, ihre fritischen Bewegungen nach ber Saut ju bestimmen und bie Sautabionderung zur Entscheidung und Bebung ber Krantheis ten gu benugen." Statt baber burch Larirmittel Die Berbauunge= werfzeuge immer gur Musicheibung ber Rranfheitsmaterien gu be= nugen, empfiehlt ber berühmte Urgt, "bie Rinder weniger gu lariren und befto mehr zu baben."

Die zwedmaßigften Baber fur Rinder find bie lauen, von

24 bis 25 Grab, was durch einen Thermometer, ben man eine Zeitlang in das Wasser halt, genau bestimmt werden kann. Kalte Baber sind bei einem so schwachen Wesen ein außerst gewagtes Mittel, da beim Gebrauche solcher eine Zusammenziehung der ganzen Oberstäche, eine gewaltsame Zurücktreibung aller Safte nach innen und eine Erschütterung eintritt, welche bei dem zarten Körper eine ungleiche Vertheilung der Safte und Kräfte, Stockungen und krankhafte Erstarrungen bewirfen muß.

Da ber Grad ber Starkungs und Belebungsmittel stets nach bem Grade ber Lebenskraft abgemessen werden muß, so ergibt sich hieraus, daß schwächere Kinder wärmer als starke gebadet werden mussen, und der Wärmegrad mit zunehmendem Alter und Kräften vermindert werden soll. Bäder, welche im Sommer den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt waren, verleihen dem Kinde die beles

benofte Barme und fraftigen feinen Rorper ungemein.

Das beste Wasser zu Babern ist Regen= oder Fluswasser. Ik man auf Brunnenwasser beschränkt, so rath Hufeland, einen Theil besselben mit ½ Loth Seife und einigen Pfund Weizenkleien abzustochen und mit dem kalten Wasser zu vermischen, bis das Bad ben gehörigen Wärmegrad hat. Die ganze Quantität Wasser sollte nicht gekocht werden, weil dieses durch's Kochen seine besten Bestandtheile verliert.

Die Wanne zum Baden follte so tief sein, daß das Wasser bem Kinde beinahe bis unter die Arme reicht. Kleinere Kinder, bie noch nicht sigen, werden liegend darin gehalten, und zwar in ben ersten Wochen und Monaten eine halbe, nach und nach eine ganze Viertelstunde und zu Ende des ersten Jahres 20 Minuten bis eine halbe Stunde.

Man babe das Kind nicht gleich aus dem Bette ober so lange es im Schweiße ist, auch nicht mit vollem Magen, sondern ent- weber vor dem Effen oder drei Stunden nachher. Während des Badens unterlasse man nicht, es unaufhörlich mit einem Schwamme abzuwaschen und den Körper, besonders den obern Theil, der nicht im Wasser liegt, sanft zu reiben, wozu ein feiner Flanell-

lappen trefflich bient.

Beim Herausnehmen halte man warme Tücher in Bereitschaft, besonders ein wollenes, in das man das Kind einwidelt und mit dem man es schnell und forgfältig abreibt, damit jede Erfältung verhütet werde. Rleine Kinder werden nachher in's Bett gelegt, welches im Winter gewärmt sein muß, und wo sie gewöhnlich bald in einen sansten und wohlthätigen Schlaf versallen. Dagegen ift es durchaus unstatthaft, sie bei rauher Witterung gleich nach dem Babe in die Luft zu bringen. Bei einer genauen Besolgung dieser Borsichtsmaßregeln darf das Baben auch im Winter in einer geshörig erwärmten Stube von Zeit zu Zeit vorgenommen werden.

Man pflegt in neuerer Zeit Die fleinen Kinder von Geburt an täglich zu baben; Die Erfahrung hat mir jeboch gezeigt, bag

bieg nicht für jebes Rind beilfam und ein tagliches Bafden bom Ropf bis ju ben Fugen weit gwedmäßiger ift. Man nimmt bis gur britten ober vierten Woche warmes, bann allmalig immer fühleres Baffer bagu, bis man enblich gum gang falten fommt. Die Rinder gewöhnen fich fehr balo baran, und Diefes Mittel gur Erhaltung ber Reinlichfeit barf nicht nur ohne alle Ge= fahr angewendet werden, fondern bringt im Gegentheil außeror= bentliche Bortheile, indem es unvermerft Die Oberfläche abbartet und fie unempfindlicher gegen die nachtheiligen Ginwirfungen ber Ralte, Reuchtigfeit und anderer Ginfluffe der Atmofphare macht, woburch es, fagt Sufeland, bas größte Schummittel gegen Schnupfen, Suften, Bluffe und Fieber wird. Es ftarft bas Rerveninftem fur bas gange Leben, und man ichust daburch bie Rinder vor Rram= pfen, Rervenzufällen und jener franklichen, erhöhten Empfindlich= feit, bie fo oft Die Laft bes gangen Lebens wird; es gibt fefte Fa= fern und legt ben erften Grund zu einer gefunden, lebendigen Saut, beren Bernachläffigung eine Sauptquelle ber Leiben unferer Beiten ift.

Bei der Anwendung des kalten Wassers beobachte man jedoch folgende zwei Hauptpunkte: daß man erstens das Kind nicht sogleich, wenn es aus dem Bette kommt und es somit warm und feine Haut offen ist, sondern erst nach Berlauf einer halben Stunde, wenn der Körper abgekühlt ist, wasche, und daß man zweitens bei dem Kaltwaschen geschwind sei, da das gewöhnliche langsame Anseuchten der Haut äußerst schältlich ist und Erkältungen bewirken kann, während durch Reiben die Haut bald troden und warm wird und man folglich vor einem Zurücktreten der Säste gesichert ist. Bei schwächlichen und empfindlichen Kindern wird das kalte Waschen am zweckmässigsten am Abend vorgenommen, worauf sie zu Bette gebracht werden. Im Winter muß es immer in einer warmen Stube geschehen.

Gine weitere wesentliche Bedingung bei dem Raltwaschen ift, daß man feinen Tag aussetze, um die haut nie aus der Gewohnsheit fommen zu laffen. Gelbst bei fleinen Unpäglichkeiten darf feine Ausnahme gemacht werden. Rur bei ftarken Katarrhen, Ausschläsgen, Diarrhöen und Fiebern rath und hufeland an, warmes Wajs

fer gu nehmen ober es einige Tage gang einzuftellen.

Eben so unentbehrlich als Effen und Trinken ift zum Gedeihen bes Kindes die reine, freie Luft. Kinder, die im Frühjahr oder Sommer geboren werden, sollten daher von der ersten Woche an bei schöner, warmer, nur nicht windiger oder feuchter Witterung täglich in die freie Luft getragen werden. Nach den ersten zwei Monaten braucht man in Bezug auf die Witterung schon weniger Borsicht zu beobachten, und darf das Kind auch bei rauher, unfreundlicher Luft täglich wenigstens eine halbe Stunde in's Freie bringen, um eine solche durch die Angewöhnung unschädlich für seinen Körper zu machen. Allein wie beim Kaltwaschen darf auch

hiebei kein Tag ausgesett werden, da eine mehrtägige Entziehung ber frischen Luft bas Kind schon wieder empfindlicher macht. Dabei beachte man jedoch wohl, daß unter freier Luft keineswegs ber Aufenthalt in den schmutigen und mit Ausbunftungen angefüllten Straßen einer Stadt, sondern ein Garten oder ein freier, mit Gras und Bäumen besehter Plat verstanden ist, und nur eine solche balsamische Luft wirklich belebend auf das Kind wirken kann. Den sprechendsten Beweis für diese Behauptung sehen wir in einer Bergleichung der Stadtkinder mit den Landkindern, welch letztere weit frischer, blühender, gesünder und fester als die Jimmerpstanzen der Stadt sind, auch weniger krank werden und Alles besser vertragen können.

Der fleißige Aufenthalt im Freien bietet noch ben weiteren Bortheil, daß das Auge ungemein dadurch gestärft und die Sehfraft geschärft wird, während es sich im Gegentheil nur für die Rähe organisirt und folglich kurzsichtig und schwach wird, wenn es beis nahe beständig auf ben kleinen Raum eines Zimmers beschränkt ift.

So stärkend und belebend also die freie Luft auf bas Rind einwirft, so nachtheilig ist demselben eine schlechte Beschaffen beit der Stube, die ihm zum Aufenthalte angewiesen ist. Das Schlaszimmer der Kinder sollte, wo möglich, denselben nicht zugleich als Wohnzimmer dienen, und während der Tageszeit, wo sich die Kinder außerhalb des Bettes besinden, gehörig gelüstet werden. Dabei halte man das Zimmer reinlich und vermeide Alles, was schlechte Dienste darin erzeugen muß. Man benüte ein solches Zimmer weder zum Waschen noch zum Bügeln, entserne sorgfältig schmutzige Bäsche, Windeln, seuchte Wäsche und die Ausleerungszesäße aus demselben, und sorge dafür, daß die bei den Kindern schlasendte. Es ist dem Kinde weit gesünder, zur Winterszeit in einem kalten, den Tag über wohl gelüsteten Zimmer zu schlasen, als Tag und Nacht in der nämlichen dumpfen, mit Ausdünstungen aller Art angefüllten Stube zuzubringen.

Da fleine Kinder weit mehr ausbunften, als ältere Personen, und sich überhaupt oft verunreinigen, so ift auch in Bezug auf ihre Basche ein erhöhter Grad von Reinlich feit erforderlich, und sollten Mütter, beren Bermögensumstände es nur irgendwie gestatten, ihrem Kinde täglich frische weiße Wasche geben. Dabei muß das Kind oft trocen gelegt und jedesmal die naßgewordenen Stellen seines Körpers mit einem weichen, in frisches, reines oder laues Wasser getauchten Schwamme abgewaschen und mit reiner

Leinwand abgetrodnet werden.

Eine große Wohlthat für kleine Kinder ist der Korbwagen, in welchem sie sich im wachen wie im schlafenden Zustande aufhalten können. Dieser gewährt mehrere hauptsächliche Bortheile, ins dem nämlich dadurch das Kind der beständigen nachtheiligen Betts wärme entruckt und ihm nebenbei eine Bewegung verschafft wird.

bemerkbar mache und frankhafte Erscheinungen, wie Auswärtsziehen der Beine, welches auf Leibschmerzen deutet, Symptome von Zahnsschmerzen, wenn sie nach dem Munde greisen, und dergleichen sich zeigen. Es ist eine durch Ersahrung bestätigte Thatsache, daß die Kinder am meisten schreien, auf deren Geschrei zu viel geachtet wird, denen man stets mit Trinken oder Essen den Mund stopfen oder die man durch Herumtragen beruhigen will, während dagegen solche, die man sich selbst und den Aeußerungen ihrer Natur ungestört überläßt, sobald man weiß, daß sie trocken liegen und ihre Nahrung zur rechten Zeit erhalten haben, sich das Schreien bald

abgewöhnen.

3ch fann nicht umbin, noch ber edelhaften Gewohnheit gu er= mahnen, bem Rinde einen Sauglappen ober fogenannten Schloger zu geben, bamit es fich ruhiger verhalte, alfo weniger fcreie. Wenn nun Diefe Methode icon aus dem oben angegebe= nen Grunde, bag die Rinder nicht am Schreien gehindert werben follen, verwerflich ift, fo ift fie es noch mehr, wenn man berudfichtigt, bag bas Rind Durch bas Saugen an bem Schloter eine Menge Luft einzieht, Die ihm Blahungen und Leibschmerzen verurfacht, und bag, wenn ber Schloger nicht fleißig ausgemafchen und frifch gefüllt wird, bas barin vorhandene Brod fauer werden und dem Dagen außerft ichabliche Gafte mittheilen muß. Betrach= ten wir die Sache aber aus bem Befichtspunfte ber Reinlichfeit, fo fann man fich gewiß nichts Unappetitlicheres benfen, als einen fo fcbleimuberzogenen Lappen, Den fich gemeiniglich eine Menge Fliegen gur Beibe erfiefen. Und warum foll bas Rind endlich an ein beständiges Ginschluden von Nahrungsstoffen gewöhnt werben? Es ift ihm weit gefunder, auch zeigt es weit größeren Uppetit, wenn es nur von Beit ju Beit Rahrung erhalt und fein Dagen unterdeffen in Rube verdauen fann.

Run noch einige Borte über Die gewöhnlichften Rrantheiten

neugeborener Rinder.

Die erste berselben, die eigentlich nicht ben Namen Krankheit verdient, sondern ein ganz natürliches Ereigniß, eine Folge der ungewohnten Einwirkung der wechselnden Lust auf die Haut und besonders auf das seine Ret unter der Oberhaut, den eigentlichen Sis der Hautsarbe, ist, heißt man die Gelbsucht. Sie ist weister nichts als ein Karbewechsel der Haut, welche sich oft am dritzten oder vierten Tage nach der Geburt gelb färbt und mehrere, zuweilen acht Tage lang so bleibt, und wozu auch das im Darmstanal vorhandene Kindspech etwas beitragen mag. Dieses sogenannte Kindspech sind Unreinigseiten, welche sich während der Schwangerschaft in dem Darmstanal des Kindes ansammeln und eine schwarze, pechartige und zum Theil gallichte Materie bilden, deren Wegräumung man, um sicher zu gehen, der Natur nicht allein überlassen soll. Bei manchen Müttern besitzt zwar die erste Milch die Eigenschaft, das Kind auszureinigen; doch ist es immer

zwedmäßig, jedem Reugeborenen, erhalte es seine Nahrung aus der Bruft der Mutter oder werde es fünstlich aufgezogen, ein geslindes Laxirmittel zu geben, das man nur so lange nehmen läßt, bis sich in den Ausleerungen keine Spur des Kindspechs mehr vorsindet. Der hauptsächlich als Kinderarzt berühmte Huseland, dessen Borschriften ich stets den glücklichsten Erfolg verdankte, emspsiehlt zu diesem Behuse täglich drei bis viermal einen Theelössel voll Rhabarbersaft mit eben so viel Fenchelwasser vermischt, und zwar vier bis sechs Tage lang in abnehmender Gabe zu geben. Durch die Versäumung dieses einsachen, die Natur unterstüßenden Mittels wurde schon oft der Grund zu Krankheiten gelegt, die sich erst bei der Zahnarbeit entwickelten, und da die gallichten Stosse von den einsaugenden Gefäßen aufgenommen und, statt entsernt, im Körper umher verbreitet werden, sich zuweilen nicht unbedeutend gestalteten.

Eines ber gewöhnlichsten Uebel bei neugeborenen Kindern ist bas Wundsein an den Orten, wo die Haut Falten oder Bewesgungen macht, und die häusigste Ursache desselben ist die unverzeihzliche Nachlässigseit, die Kinder nicht oft genug trocken zu legen. Es gibt sogar Hebammen, welche den Kindswärterinnen verbieten, das Kind während ihrer Abwesenheit aufzuwickeln, so daß das arme kleine Wesen in den ersten Tagen seines Lebens immer einen hals ben Tag und oft länger in seinem Unrathe liegen muß. Die unsvermeidliche Folge davon ist, daß das Kind schon nach den ersten Tagen seines Lebens wund werden muß. Ist das Uebel einmal entstanden, so erhält jest die Wärterin zwar die Weisung, das Kind östers trocken zu legen, allein dadurch wird der leidige und schwerzhafte Justand, dem man durch größere Reinlichseit hätte vorbeugen können, nicht gehoben, sondern höchstens dem Umsichsgreisen desselben einigermaßen Einhalt gethan.

Das beste Mittel gegen bieses lebel ift bas öftere Waschen ber wunden Stellen mit kaltem Wasser, mit Feldfummel= ober Majoranthee, und sleißiger Wechsel der Leinwand. Die Anwendung von Salben und Fettigkeiten ist gefährlich, da sie das Uebel schwäzend machen könnten, dagegen leistet das Druden= oder Herenmehl (Semen Lycopodii), das man zwischen die Hautsalten und Bie-

gungen bes fleinen Rorpers pubert, fehr gute Dienfte.

Ein weiteres Uebel neugeborener Kinder, bessen gewöhnlichster Grund wieder Nachlässigfeit und Unreinlichseit ift, sind die Mundsschwämmchen oder die sogenannte Mundsäule, die sich in einer Wenge kleiner Geschwüre an der Junge und der innern Oberstäche des Mundes äußert, dem Kinde beim Trinken durch ihren Reiz Beschwerden erregt, und wenn sie sich in erhöhtem Grade einstellt, Schmerzen und Fieber verursacht, da sie sich oft die in den Magen und Darmkanal verbreitet.

Wird das Kind täglich zweimal gewaschen und wenigstens alle zwei bis drei Tage lauwarm gebadet, gibt man ihm, so oft es sich verunreinigt, frische Windeln und Wäsche, forgt man für gehörige Reinigung und Durchlüftung der Kinderstube, für gute gesunde Milch und Wegräumung des Kindspechs, und reinigt man ihm Junge und Mund öfters von dem sich ansehenden Schleim und Schmutz mit einem nassen, in staubseinen Zuder gedrückten Lein-wandlappchen, so wird die Mundfäule selten oder doch nur in ganz geringem Grade entstehen. Sobald sich aber das liebel zu zeigen beginnt, muß Junge und Mund noch öfter mit sein gepulvertem Zuder behutsam abgerieben, oder bei zunehmender Hestigseit mit Rosenhonig und Borar, der zu gleichen Theilen mit Quittenschleim vermischt ist, ausgewaschen werden. Dabei gibt man ihm stündlich theelösselweise etwas Kenchels oder Keldfümmelthee.

Der Schluchgen bei fleinen Kinbern ift, wenn er nicht fehr oft und bei jeder Gelegenheit fommt, wo er dann Magenschwäche anzeigt, durchaus unschädlich und unbedeutend, und fann, wenn er zu lange anhalten sollte, burch einen Schluck warmen Ramillenthees

ober bas Reiben ber Magengegend gehoben werben.

Mehr Aufmertfamteit verdient bas Erbrechen, welches bei vielen Rindern fo gewöhnlich porfommt, daß fie fast nach jedem Genuß der Milch oder anderer Rahrung wieder einen Theil derfel= ben von fich geben, mas durchaus unschädlich ift, fo lange die ge= noffene Milch nicht fo, wie fie war, fondern geronnen ausgebro= den wird und folglich von gutem Appetit und Berdauungefraft bes Magens zeugt, ber mehr zu fich nimmt, als er faffen fann, Das lleberfluffige aber ichon verarbeitet wieder auszuftogen vermag; benn das Gerinnen ber Milch im Magen ift zur Berdauung burch= aus nothig, und man befindet fich alfo in großem Brrthum, wenn man es fur bas Beichen eines fchlechten Magens halt. Im Gegen= theil ift bas Erbrechen, bei welchem bie Dilch unverandert ausge= ftogen wird, von übler Bebeutung und zeugt von Schwache bes Magens und Mangel ber Berbauungsfraft. In biefem Falle und wenn bas Erbrechen fehr heftig eintreten und fich fogar Rieber ober Durchfall damit verbinden follte, ift Die Bugiehung eines Urgtes nothwendig. Sat man jedoch blos gegen Magenfcmache ju fam= pfen, fo gibt man bem Rinde öfters, aber nur wenig auf einmal Rahrung, gießt heißes Waffer über ein Studchen Zimmtrinde, fo daß ein schwacher Zimmtthee baraus wird, und flößt ihm jedesmal por und nach bem Effen ober Trinfen 2 Theelöffelden bavon ein. Dabei vermeibet man alles Wiegen und Schutteln bes Rinbes.

Bricht bas Kind die ju sich genommene Nahrung als sauer riechende Nahrung wieder aus, so ist dieß ein Beweis von einem Borhandensein von Säure im Magen und Darmfanal, womit immer Leibschmerzen verbunden sind. Dieses Lestere geben die Kinder badurch zu erkennen, daß sie öfters und heftig schreien, babei die Beine an den Leib ziehen und mehr als gewöhnlich Stuhlgang haben, welcher säuerlich riecht und grün oder wie gehactte Eier aussieht. Wenn nicht die Nahrung selbst die Ursache von entstandener

Saure ift, so liegt sie in einer Schwäche ber Verbauungswerkzeuge bes Kindes und darf schon beshalb weder durch Abführungsmittel noch durch Brechmittel beseitigt werden. Das beste Mittel dagegen ist Magnesia mit Rhabarber, wovon kleinen Kindern täglich 6 bis 8 Gerstenkörner schwer, größern aber zweimal eine Messerspie voll, mit Wasser vermischt, oder überhaupt eine seinem Alter angemessene Bortion, die kein starkes Lariren befördern darf, gereicht wird. Stellt sich aber bei durchaus gesunder Nahrung und guter Milch das Uebel immer wieder ein, so muß mit dem Beistand des Arztes auf Stärfung des Magens hingearbeitet werden; denn die Saure kann nicht nur zu Schärfen und Hautkrankheiten, sondern auch zu

Gichtern und Durchfällen Beranlaffung geben.

Bei kleinen Kindern unter drei Monaten ist der Durchfall äußerst gefährlich; die Ausleerungen zeigen sich gewöhnlich grün und mafferig, die Rinder nehmen ab und verlieren den Appetit. Kür diesen Kall rath Hufeland als ein unschädliches und oft sehr heilfames Mittel an, dem Kinde täglich zwei Theelöffel voll Rha= barberfaft zu geben; nebenbei find Kamillenbaber und Klystiere von Starfmehl in Baffer aufgelost zu empfehlen. Gin weiteres, fogar von berühmten Mergten gut gebeißenes Mittel ift, feches bis acht= fach zusammengelegtes Löschpapier in gutem Kirschengeist zu tran= fen, dem Kinde auf der Magengegend aufzulegen und dieß einige Tage zu wiederholen. Auch ein in gewärmten alten rothen Wein getauchter Flanelllappen naß auf den Unterleib des Kindes gelegt und von Beit zu Beit erneuert, leiftet oft gute Dienfte. Bur Rahrung gibt man ihm Gerftenschleim, ber mit Ralbefnochen gefocht Doch warte man ja nicht zu lange, bevor man ärztliche mird. Sulfe herbeiruft.

Ein zwar selten vorkommendes, aber gefährliches llebel, dem man jedoch durch Befolgung aller der mitgetheilten Borschriften leicht vorbeugen kann, ist die Augenentzundung neugeborner Kinder. Die Ursachen derselben sind zu helles Licht, Staub, Rauch und der Mangel an Reinigung sowohl ber Augen als des ganzen Körpers, zuweilen auch, obwohl selten, mit auf die Welt gebrachte Krankheitsstoffe oder Schärfen. Dieses llebel verlangt die sofortige Hülfe eines geschickten Arztes. Die einzige Wohlthat, welche die Mutter dem Kinde dabei erweisen kann, ist, seine Augenlider öfters behutsam zu öffnen und die sich häusig sammelnde scharfe Materie

mit Milch, wo möglich mit Muttermilch auszuwaschen.

Unter solch sorgfältiger Pflege und Ausmerksamkeit von Seite ber Mutter verlebt das Kind die ersten Monate meistentheils in süßem Schlummer, ben ihm die Natur nach den ihr innewohnenden Gesehen ewiger Weisheit zur Entwicklung und Stärkung für seine irdische Laufbahn noch verschwenderisch zutheilt. Aber während dies ses Schlases, in welchem ihm der liebebeseelte Blick des Mutterauges ift, was ein Sonnenblick der Erde, entwickelt sich faum merkebar die Kinderknospe; nach und nach fängt es an sich umzuschauen,

bie Stimme der Mutter, bes Vaters zu verstehen, balb eine heitere, balb eine traurige Miene anzunehmen und, o des beseligenden Lohenes für so viel Liebe, so viel Lusopferung! sein erstes Lächeln wird gewöhnlich Der zu Theil, deren Bild als leuchtender Stern in dem Chaos dieses jungen Lebens, in welchem bereits der Geist von der Materie sich zu sondern beginnt, glänzt und sich allmälig in der heiligen Gestalt der Mutter, der Gnadenspenderin, verförpert. D, bestrachte einmal ausmerksam so ein liebliches Wesen und sieh,

Wie fuß bas tleine Rind boch feinen Urfprung Bergißt! Nur unwillführlich faunt und ftarrt es Noch in ben blauen Simmel, unergrundend -Bis feine Mutter ihm fo freundlich zuspricht, So gartlich, bag es jest zum erften Mal 3m Sinn erwacht, die Menschenftimme bort! Und ernft auf fle blidt, langfam fle gemabrt Und inne wird, bas beil'ge Antlig schauend! Und feine erfte fleine Thrane tritt 36m in bas himmelblaue Auge bang! Die kleine Lippe bebt ibm wie bor Alter, Das fleine Berg fcblagt ihm vor beil'ger Angft Bor foldem Bunder, voll und übervoll! Der Athem fteht ibm ftill, ber Blid vergebt ibm. Und wie um Gulfe fchreit ber fleine Mund, Dag es bei Menfchen ift! und boch bei Menfchen: Denn an die Mutter faut fein Saupt nun ftill. So thut bas Rind, menn Du bas je beachtet!

Schefer.

# Meunzehnter Brief.

Die Anleitungen, welche ich Dir in meinem vorhergehenden Briefe über die physische Erziehung der Kinder gegeben habe, besichtanten sich auf die erste Periode seines Lebens oder das dumme Alter, wie man, in Berücksichtigung des allmäligen lieblichen Erwachens der Psyche gewiß mit Unrecht, das erste halbe Jahr zu nennen psiegt. Von da an verlieren seine Bewegungen das rein Instinktartige und fangen an, Offenbarung der Seele, des Unsterdslichen im Kinde, der Unsterdlichfeit von Bater und Mutter zu werden.

Bleibt nun eine vernünftig begonnene, phyfifche Erziehung in ihrem Wefen gleich und baut fie auf ben Grundlagen ber Natur, biefem Borne aller Kraft, fort, so folgen fich die Perioden ber Entwidlung bes Kindes regelmäßig, keine Fähigkeit überspringt die andere, es zahnt nicht zu fruh, es fängt nicht zu balb und auch

nicht zu spät zu laufen an. Selbst die Seelenkräfte entwickeln sich regelmäßig und nicht zu schnell, was störend auf die körperliche Entwicklung einwirken wurde, die vorerft ihre wichtigsten Aufgaben

zu löfen hat.

Auch nach zurudgelegtem Salbjahre fahrt man alfo mit bem täglichen Waschen, öfteren Baden und dem täglichen Genuß ber freien Luft fort, während in Bezug auf die Rahrung schon eine Beranderung stattfinden barf. Man fann bem Rinde jest Suppen von Ralbfleischbrühe und späterhin Gemufe, wie gelbe Ruben, Spinat, Scorgoneren u. bergl., auch gefochtes Dbft geben. Sat es die Bahne und ift es entwöhnt, so gibt man ihm mäßige Portionen Fleisch, Milchspeisen, Kartoffeln, biefe jeboch in fleinerer Bortion und nicht fett, fondern als Suppe, Brei oder mit Fleisch= brube gefocht, und gewöhnt es überhaupt allmalig an eine gefunde und fraftige hausliche Roft. Buderzeug, Ruchen, fcwere Debls fpeifen, Rafe, gerauchertes und gefalzenes Fleifch, Gemurge und fcharfe Sachen follten fleinen Rindern fremd bleiben; um ieboch nicht gar zu pedantisch zu scheinen und den Rleinen, beren Bohl uns fo fehr am Bergen liegt, hie und ba etwas Angenehmes gu erweisen, wollen wir jugeben, daß altere Rinder bei vorkommenden Belegenheiten etwas unschädliches Buderwerk effen burfen; die letteren Dinge aber, Die scharfen Speisen und Gewurze verfage man ihnen durchaus, so lange fie Rinder find. "Gebet Gott, was Gottes ift!" ruft uns unser liebreicher Brophet in seinen der Ratur abgelauschten und in die Sprache ebler Menschlichkeit übersetten Lehren zu, und legt uns folglich in Bezug auf die Gottlichkeit ber Rindernatur die Mahnung an's Berg: Gebet bem Rinde, mas bes Rindes ift!

Eben fo wichtig als die Bahl ber Speifen ift die Zeit bes Effens. Schon in den ersten Wochen läßt sich in dieser Beziehung eine Ordnung einführen, die je langer je punktlicher eingehalten werden fann und muß, wenn ber Magen feine Berbauung foll endigen und Ruhezeiten haben fonnen, mahrend deren er feine Rrafte und bie jur Berbauung nothigen Magenfafte fammelt. Es ift eine durchaus tabelnswerthe Butmuthigfeit und eine Schwäche. die den Kindern mehr Schaden als Rugen bringt, wenn man ibnen, so oft fie es verlangen, ju effen gibt, und ware es auch bloß ein Studchen Brod. Gemeiniglich treibt fie weniger der Appetit, als die üble Angewöhnung, immer etwas zu fauen zu haben. Man fann die Kinder erziehen, wie man will; ihre Seele ift ein weicher, bildsamer Stoff, dem von der hand ihres Bildners ein Gepräge aufgebrudt wird, bas, ebel ober unebel, in feinen Grundgugen ungusloschlich ift. Daber nur feine üblen Angewöhnungen, liebe Kriba, man ladet fich felbst damit eine Last auf, die fich nicht fo leicht wieder abschütteln läßt; man zieht durch eigene Schuld dem Rinde, bem man Richts versagen wollte, Unluft und Thranen gu. die ihm bei einer weisen Leitung erspart worden maren.

Damit Du in Bezug auf die Speifeordnung einen fichern und gu gunftigem Erfolg führenden Weg einschlagen fannft, will ich Dir hier mittheilen, wie ich es mit meinen Rindern halte, Die, wie Du weißt, fich einer herrlichen Gefundheit erfreuen und bei ihrer Lebensweise außerft vergnugt find. Ihr Fruhftud befteht aus einem tüchtigen Stud gut ausgebadenen, aber nie frifchen Brobes, bas fie fich mit foftlichem Behagen in ihre Schuffelden einbroden, um fich die warme Milch barüber gießen zu laffen. 11m 10 Uhr Mor= gens erhalten fie ein Stud Brod, zuweilen auch etwas Dbft bagu; um 12 Uhr fegen fich bie bungrigen Maulchen gum Mittageffen, bas aus Cuppe, etwas Bleifch, einer tuchtigen Bortion Gemufe und Brod befteht; jum Getrante erhalten fie Baffer, bas fie jeboch nicht awischen bem Gffen, sondern erft nach beendigter Mablgeit trinfen burfen, ba nach bem Musspruch ber Mergte bas Trinfen mahrend bes Effens bie Berdauung ftoren fann, und es vorzüglich ben Bahnen ichabet, indem bie falte Temperatur bes Getrante in ben burch bas Effen erhipten Bahnen Sprunge erzeugt, welche immer die Urfache ber Unftedung berfelben find. Um 4 Uhr um= ichwirren mich die fleinen ftummen Bettler, und ift die Mutter gu vertieft in ihre Arbeit, und hat fie ben ersehnten Glodenschlag nicht beachtet, und will fie auch gar Richts merken, fo holt mitunter Gines ben Laib Brod und ein Meffer berbei, um Die Mutter etwas aufmertfam auf Die ftillen Buniche ihrer Lieblinge ju machen. Gie fpenbet bann noch etwas Dbft ober verleiht in Ermanglung beffelben bem Befperbrod einen hoheren Werth burch eine Bugabe von Butter ober Sonig ober Dbftmus. Um 7 Ilhr versammelt man fich bann gur Abendmahlzeit, die aus Brod, Suppe ober einer Mildfpeife beftebt, mahrend Fleifch, fcwere Mehlfpeifen und bal. Abende vom Rindertifch verbannt find.

Bersehen wir uns nun in Bezug auf die Kleidung zum Bezinn des zweiten Halbjahres zuruck, so sehen wir, daß auch hier eine Beränderung eintreten muß. Wurde das Kind seither in Winzbeln locker eingeschlagen, trug es vielleicht von der achtzehnten Woche an einen auf dem Rücken offenen, nicht engen Leibrock mit Aermeln, so darf man ihm bald nach Bersluß des ersten halben Jahres während des Tages schon ein Röcklein anziehen und es bei nicht gar zu kalter Witterung den Hals und den obern Theil der Brust bloß tragen lassen, um, als bestes Schukmittel gegen Katarrhe, diese Theile abzuhärten. Bei Nacht dagegen wird es dis gegen Ende des ersten Jahres in Windeln eingeschlagen und seine Decke, sobald es anfängt, sie mit den Beinchen wegzustoßen, an

ber Bettftelle feftgebunden.

Bei der Bekleidung der größeren Kinder lasse sich die Mutter von der Bernunft leiten, welche dieselbe in llebereinstimmung mit dem Alter, der Individualität, der Jahreszeit, der Sitte und dem Bermögen bringt. Reinlichkeit und Einfachheit seien die Grundsregeln, mit denen sie die übrigen in Berbindung zu seten wiffe.

Durch eine einfache Kleidung der Kinder werden manche Ausgaben erspart, die oft in grellem Misverhältnis mit den Bermögensumständen der Familien stehen, und daher dem weniger Begüterten schwer fallen mussen. Das Kind fühlt sich im einfachen Gewande so gut und noch besser, als in Flitterstoffen; sein Sinn wird nicht von falschem Scheine geblendet, sondern natürlich erhalten; es lernt erkennen, daß die Reinlichkeit die Hauptzierde seiner Kleidung ist; es lernt die Reinlichkeit üben, lieben und schassen, und so wird sie ihm zum immerwährenden Bedürsniß, zu einer Gewohnheit, die eine Quelle des Heils für sein ganzes Leben werden kann.

Ift bas Saupthaar hinlanglich gewachsen, um einen natur= lichen Schut gegen Sonnenstrahlen und Ralte zu bilben, so laffe man den Ropf des Kindes unbededt, hute fich aber auch hier vor Nebertreibung. So heilsamen Einfluß das Bloßtragen des Kopfes auf die Ausdunftung deffelben hat, indem er fie freier und volls fommener erhalt, und fo fehr baburch der Mittelpunkt des Rerven= fufteme, ber wichtigfte Theil eines vernünftigen Befene, geftartt wird, so nachtheilige Folgen kann die pedantische Abhärtungesucht veranlaffen, wenn, besonders bei noch bunnem Saupthaare, ber Temperaturwechsel durchaus nicht berücklichtigt wird. Rleinere Kinber schütt man baber bei fühler und feuchter Witterung wieder mit einem Saubchen, und felbft größeren Rindern gibt man im Sommer, wenn sie fich ben Strahlen ber Sonne aussegen, eine Ropf= bededung von Stroh, bei ftrenger Ralte aber eine folche von Filz, Tuch ober Sammet. Außerbem laßt man ihnen im Binter fo viel als möglich die naturgemäße Bededung des Ropfes, die langen Baare, oder scheert fie wenigstens nur unbedeutend ab, fo daß feine wesentliche Abnahme von Warme spurbar werden fann. -Die Schuppen, welche sich auf bem Ropfe kleiner Kinder bilben, fuche man von Zeit zu Zeit forgfältig wegzukammen. Um biefes leichter ju bewerkstelligen, reibe man die haare bes Rindes Abends mit Mandels ober Baumol ein, fepe ihm ein Saubchen auf und kämme die Schuppen am Morgen mit einem feinen Kamme in rudwärts laufender Richtung aus. Nachher wascht man den Kopf des Kindes mit warmem Wein und reinigt ihn vollends mit einer Bürfte.

Je näher der Mensch noch der Schwelle seines Ursprungs sieht, besto weniger bedarf er des Wachens und desto mehr des Schlasens. Erst mit zunehmenden Kräften nimmt auch das Vermögen und das Bedürfniß, länger zu wachen, zu. Ist das Kind ein halbes Jahr alt, so beginnt man schon, es an gewisse Zeiten des Schlases zu gezwöhnen, doch muß man immer noch jedem Trieb dazu sogleich nachzgeben. Es soll Vormittags und Nachmittags noch einige Stunden schlasen, hauptsächlich aber gewöhne man es, die Nacht zum Schlase zu benüten, indem man jedes Geräusch und Licht von ihm fern hält, und besonders seinen Forderungen zum Trinken nicht sogleich, zum Herausnehmen gar nicht Gehör gibt und während des Trockenz

legens, geberbe es sich auch noch so liebenswürdig, burchaus nicht mit ihm spricht. Nach Versluß des ersten Jahres wird das Kind von selbst die Lust verlieren, des Bormittags zu schlasen, doch lasse man sich hiebei ganz von seinem Instinkte leiten; der Nachmittagsschlaf dagegen kann bis in's dritte Jahr und auch länger, wenn sich Reigung dazu zeigt, gestattet werden, denn es ist zur glücklischen Entwicklung des Kindes durchaus nothwendig, das der Schlaf noch die Hälfte seines Lebens in Unspruch nehme. Späterhin wird die Zeit des Schlasens in Uebereinstimmung mit der Natur, die allmälig mehr Neigung zum Wachen andeutet, von Jahr zu Jahr um eine Stunde abgefürzt, die sie sich im siedenten Jahre auf 8—9 Stunden stellt, was das ganze Kindesalter durch eingehalten werden kann.

Die Ansicht, ein Kind könne zu viel schlafen ober wohl gar sich dumm schlafen, ist ein Borurtheil, das vollständig vernichtet werden muß, wenn man sich von Aerzten belehren läßt, daß in Bezug auf das Wachsthum und die Zunahme des Kindes der Schlaf dem Essen und Trinken völlig gleich zu stellen ist, ja daß er noch mehr leistet, weil er eine Zeitlang alle Einwirkungen von außen und sogar die Thätigkeit der Seele unterbricht und dadurch Gelegenheit gibt, daß die Kraft sich sammeln kann; weil bei dem während des Schlases stattsindenden ruhigen und gleichsörmigen Blutumlauf die genossenen Nahrungsmittel sich besser dem Blut beimischen, und endlich durch die horizontale Lage die gleichsörmige Ausdehnung und ein schönes Wachsthum des Körpers besördert wird.

In Berudfichtigung biefer mefentlichen Bortheile ift es Pflicht, bem Rinde Diefe heilfame Gelbfterholung fo reichlich als möglich ju gewähren, und folglich ein unverantwortlicher Gingriff in bas weife Balten ber Ratur, es in feinem fußen Schlummer gu ftoren ober es fogar gewaltiam aus bem Schlafe aufzuschreden. Befonbers Diefer lettere Miggriff wirft hochft nachtheilig auf bas gange Der: venfoftem ein, benn ein fo ploglicher lebergang aus bem Buftanbe bes Richtfeins in's Bewußtfein geftaltet fich bei ber garten Organifation bes Rindes gur gewaltfamen Erfchutterung, mahrent Die Ratur, wo man fie ungeftort ihren Gang geben lagt, bas Erwa: den ftufenweise bewerfftelligt, indem fie ben Schlaf in Schlummer verwandelt, ber ichon außere Eindrude in fich aufnimmt und folglich ben Menfchen jum völligen Erwachen fanft vorbereitet. Diefem Binfe ber Ratur folgend forge baher bie Mutter ebenfalls, bag Die Rinder beim Erwachen nicht fogleich in ein helles Licht ober gegen eine blendende Band feben, weil ein folder Gindrud auf Das bes Lichts entwöhnte Muge gu heftig wirft und Die Gehfraft ichmächen muß.

Bird alfo ber Schlaf auch in Beziehung ber gleichförmigen Ausbehnung bes Körpers und bes iconen Bachsthums als eine Bohlthat betrachtet, fo fann bie Beschaffenheit bes Bettes fein

gleichgültiger Umftand fein, und follten baber die Rinder nicht auf Unterbetten von Febern, fondern auf Matragen schlafen. Dabei fei Die Lage des Rindes ganz horizontal und nur der Ropf mäßig erhöht; auch bringe man fie Abends ju guter Zeit, im Sommer um 9, im Winter um 7 oder 8 Uhr ju Bette, laffe fie bagegen am Morgen, wenn fie ausgeschlafen haben, nicht fich felbft überlaffen liegen, fondern fleide fie fogleich, fobald fie fich zu regen anfangen, an, um fie in eine reinere Atmosphare ju bringen. Uebrigens möchte ich Dich in Bezug auf die Betten noch ermahnen, diese so einzurichten, daß die Kinder jur Binterszeit die gehörige Barme barin finden, ohne die verweichlichenden Warmflaschen anwenden zu musfen, und fie überhaupt ftete ber Jahreszeit anzupaffen, ba zu warme Betten eben so ungefund find, wie ju warme Rleider und heiße Stuben, ju wenig Bededung im Bette aber Erfaltungen berbeigiehen fann. Um folche zu verhüten, laffe man auch während ber Nacht fein Fenfter offen ftehen, benn fo wohlthatig das Durchluften der Schlafzimmer bei Tage ift, so schädlich wirft die in das

Bimmer ftromende Nachtluft auf ben Schlafenben ein.

hat das Kind die ersten acht oder neun Monate jurudgelegt, fo fangt es an, ohne weitere Unterftugung bes Rudens allein gu figen. Bu biefem Behufe ift es zwedmäßig, einen großen, mehrfach zusammengelegten Teppich ober ein dickes gestepptes Tuch auf dem Boden auszubreiten, das Kind barauf zu feten und es mit Spielsachen zu umgeben. Es wird zwar Anfangs noch hie und ba umfallen, fich jedoch feinen Schaben babei thun; auch barf man es in einer solchen horizontalen Lage durch die mannigfachen Un= ftrengungen, die es macht, um fich wieder aufzurichten, einige Zeit Die Kräfte seines Körpers üben laffen. Nach und nach fangt es an ju friechen und ju Ende bes erften Jahres ober fpater beginnt es, den Trieb jum Gebrauch ber Fuße und jum Auftreten und Behen zu fühlen. Jest ift ber Zeitpunft eingetreten, mo, ohne der Ratur eine Fertigkeit aufdringen zu wollen, der sie früher bei den allzu weichen Außfochen noch nicht gewachsen mare, Diese neue Araftäußerung unterftügt und vervollfommnet werden muß. Man reicht daher dem figenden oder friechenden Rinde zuweilen die Sand, damit es fich aufrichten und fteben lernt. Fängt es nun an zu ftehen, fo lagt man es bald an den Sanden gehen, bald ftellt man es an eine Wand bin, an welcher es fich mit ben Sandchen halten und versuchen wird, vorwärts zu schreiten; später magt es dann seine Reise, ohne sich zu halten, von einem Möbel zum an= bern ober in die Urme ber geliebten Mutter, die ihm freundlich auspricht. Run wird es schnell beherater, und schon nach ein paar Tagen geht bas Gehen trefflich von Statten. Die erfünstelten Methoden, bas Rind ja recht balb auf die Beine zu bringen, find durchaus verwerflich. Beffer, es lerne ein paar Monate fpater gehen, als daß es durch allzufrühe Unftrengung der Rrafte frumme Beine, einen schiefen Ruden ober schiefe Schultern erhalt.

Ift die phyfische Entwicklung des findlichen Korvers endlich auf der Stufe angekommen, wo es fich durch Gehen mehr Bewes gung als gewöhnlich verschaffen fann, so bleibt ein Rind bei bem ihm eingepftanzten Triebe zur Bewegung, der ersten Bedingung Des Wirfens alles Erschaffenen, jur Beit feines Bachens felten lange fiten, fondern treibt fich, geschäftig hin und her und wagt fich mit ber Zeit an bie hoheren Runfte, wie bas Treppenfteigen und dal. Geben wir diesem Triebe nach und verwehren wir ihm, um es an eine pedantische Sittsamfeit zu gewöhnen, nicht, was es jur Erhaltung feines Lebens und jur Steigerung feiner Rrafte bedarf, so werden wir feben, wie erfreulich es gedeiht, sich felbft entwidelt und feine Glieder gebrauchen lernt, mahrend es bei einer allzu angftlichen Beauffichtigung nie ein felbstftandiges Wefen wurde, fondern immer ein schwaches, unfreies und daher unvollfommenes Geschöpf bliebe, bas nicht gewohnt ware, fich felbst zu leiten. Beftatten wir doch der erften Bildnerin, der Mutter Ratur, besonders bei der physischen Erziehung unsere Gehülfin zu fein, laffen wir biefe lichtreinen Bluthen sich "ftart faugen an ber Erbe Mart," bemmen wir durch eigene Berkehrtheiten nicht ihre freie und glud: liche Entfaltung, fuchen wir ihre Bewegung, bas Erhaltungeprin= gip ihrer Gefundheit, in bas richtige Berhaltniß ju ben forperlichen Bedürfniffen zu fegen, und fie dabei zu leiten, ohne fie ahnen zu laffen, daß fie bemerkt und geleitet werden. Beschneidet bem Rinde nicht die Schwingen, die es in's himmelreich bes Glude, in Got= tes schöne Natur tragen, gewährt ihm täglich bie Wohlthat ber Leibesübung in freier Luft, Damit fein Korper fich mit ben Glemen= ten befreunde und burch fie gefräftigt merbe.

Die Erziehungsmethobe, bie ich Dir in biefen Briefen ausführlich bargelegt habe, wirft am sichersten bem Heere heimlicher und öffentlicher Lebensseinde, die den Menschen unter den verschie= benartigsten Krankheiten ansallen, entgegen, denn die meisten dieser Krankheiten werden durch unsere eigene Schuld, durch unser Bersinken in Unnatur, der Ursache unserer Abschwächung und Entner= vung, erzeugt; andere dagegen sind gleich der Erbsunde aus nebel=

grauer Borgeit auf uns vererbt worben.

Betrachten wir nun mit einander die gewöhnlichsten Kinder= Frankheiten und sehen wir, was der Mutter babei zu thun

obliegt.

Die wichtigste Periode in der physischen Entwidlung des Kinbes ist unstreitig die, in welcher die Zahnarbeit, eine durchaus naturliche Verrichtung, beginnt, die aber durch manche Nebenumstände und besonders bei einer schwächlichen und reizbaren Natur bes Kindes von frankhasten Zufällen begleitet sein kann.

Die Zahnarbeit pflegt schon im funften ober sechsten Monate zu beginnen, indem der Reim des Zahnes sich zu entwickeln und nach allen Richtungen auszubehnen anfängt, was dem Kinde Spannungen, Speichelfluß und Schmerzen verursacht, ohne daß

äußerlich am Zahnsleisch eine Geschwulst bemerkar wird. Der Durchbruch der Zähne beginnt oft schon im achten Monate; ein früheres Eintreten desselben ist bei der noch zu großen Reizbarkeit des zarten Kindes gefährlich, weil die damit verdundenen Schmerzen leicht Rervenzufälle veranlassen können. Aus eben diesem Grunde läßt sich solgern und ist durch die Ersahrung bestätigt, daß es dem Kinde nur heilfam ist, wenn die Zähne erst später, dei kräftigerem und weniger reizdarem Körper durchbrechen, und zwar nicht schnell nach einander, sondern in abwechselnden Zwischenräumen bis zu Ende des zweiten Jahres. Ich habe immer die Beobachtung gemacht, daß die Kinder bei spätem Zahnen diese gefährzliche Periode äußerst leicht überstanden und die Jähne oft da waren, bevor man sich's versah. Zedenfalls sind auch die oben angegebenen Hauptpunkte der physischen Erziehung ein Mittel, einen natürs

lichen und gefahrlosen Bahndurchbruch zu bewirfen.

Die naturgemäße Ordnung, nach welcher die Bahne erscheinen follen, ift, bag zuerft die acht Schneibezahne, von der Mitte ausgebend, bann die erften Badengahne, hierauf die vier Augengabne und zulett die hintern Badengahne durchbrechen und immer die zwei zusammengehörigen Bahne auf beiben Seiten zugleich erscheinen. Beim Durchbruch berfelben fangt bas Rind oft ploglich und heftig an zu schreien, greift babei nach bem Munde und eben fo schnell bort bas Gefchrei auch wieder auf. Sein Bahnfleisch ift an manchen Stellen angeschwollen und roth; es lagt fich entweder nicht barauf fuhlen, was von Schmerzen zeugt, ober es hat, wenn es bloges Juden darin fpurt, bas Sin= und Berftreichen auf demfel= ben gerne; es speichelt beständig, hat die Finger immer im Munde und führt Alles, was man ihm gibt, dahin, um barauf zu beißen. Um diefen Inftinkt ju befriedigen, gibt man ihm gewöhnlich ein Stud Beilchen= ober Gibifchmurgel, an dem es fauen, und bas ben Bahn bededende Bahnfleifch durchreiben fann, wobei die fcmerghafte Spannung vermindert wird. Das beste Mittel gur Erleichterung des Zahndurchbruchs foll jedoch das Trinken an der Bruft sein.

Das Jahnen ift gewöhnlich von einer frankhaften Erscheinung begleitet, die jedoch selten in eine wirkliche Krankheit ausartet, sons dern eher heilsam ist, wie z. B. ein mäßiger Durchfall oder Hautzausschläge. Ersterer ist sogar erwünscht, da die Ratur bei dieser Selbsthülfe allfällige Anlagen zu Fieber und Nervenzufällen beseiztigt, und auch lettere dienen als wohlthätiger Ableiter. Zeigt sich der Durchfall etwas stark, so gebe man dem Kinde täglich ein Klystier von Hafergrüße. Wichtiger ist die Berstopfung, welche Fieber oder Zudungen (Gichter) herbeiführen kann; in diesem Falle werden einsache Klystiere von Wasser angewendet, so daß das Kind täglich wenigstens einmal Leibesöffnung erhält. Diese Zustände alle, selbst etwas Husten und Brustverschleimung sind nicht bezunruhigend, wenn sie nicht einen heftigen Grad erreichen, in welchem Falle ärztliche Hülfe nöthig wird. Sie verschwinden

Ift die phyfifche Entwidlung des findlichen Korvers endlich auf der Stufe angefommen, wo es fich durch Geben mehr Bewegung als gewöhnlich verschaffen fann, fo bleibt ein Rind bei bem ihm eingepflanzten Triebe gur Bewegung, ber erften Bedingung bes Birfens alles Erichaffenen, jur Beit feines Bachens felten lange fiben, fonbern treibt fich, gefchaftig bin und ber und wagt fich mit ber Zeit an die boberen Runfte, wie bas Treppenfteigen und bal. Geben wir diefem Triebe nach und verwehren wir ihm, um es an eine pedantische Sittsamfeit ju gewöhnen, nicht, mas es jur Erhaltung feines Lebens und jur Steigerung feiner Rrafte bedarf, fo werden wir feben, wie erfreulich es gebeiht, fich felbft entwidelt und feine Glieber gebrauchen lernt, mahrend es bei einer allgu angftlichen Beauffichtigung nie ein felbftftanbiges Befen wurde, fondern immer ein schwaches, unfreies und daher unvollfommenes Gefcopf bliebe, bas nicht gewohnt mare, fich felbft zu leiten. Ge= ftatten wir boch ber erften Bilbnerin, ber Mutter Ratur, befonbers bei ber phyfifden Erziehung unfere Gehulfin gu fein, laffen wir Diefe lichtreinen Bluthen fich "fart faugen an ber Erbe Dart," bemmen wir durch eigene Berfehrtheiten nicht ihre freie und glud: liche Entfaltung, fuchen wir ihre Bewegung, bas Erhaltungsprin= gip ihrer Gefundheit, in bas richtige Berhaltniß zu ben forperlichen Bedurfniffen gu feben, und fie Dabei gu leiten, ohne fie ahnen gu laffen, daß fie bemerft und geleitet werden. Beichneibet bem Rinde nicht die Schwingen, Die es in's himmelreich bes Glude, in Got= tes icone Ratur tragen, gewährt ihm täglich bie Wohlthat ber Leibesubung in freier Luft, Damit fein Rorper fich mit ben Glemen= ten befreunde und burch fie gefräftigt werbe.

Die Erziehungsmethode, die ich Dir in biefen Briefen ausführlich dargelegt habe, wirkt am sichersten dem Heere heimlicher und öffentlicher Lebensseinde, die den Menschen unter den verschiebenartigsten Krankheiten anfallen, entgegen, denn die meisten dieser Krankheiten werden durch unsere eigene Schuld, durch unser Bersinken in Unnatur, der Ursache unserer Abschwächung und Entnervung, erzeugt; andere dagegen sind gleich der Erbsunde aus nebel-

grauer Borgeit auf uns vererbt worden.

Betrachten wir nun mit einander die gewöhnlichften Rinderfrantheiten und feben wir, was der Mutter babei zu thun

obliegt.

Die wichtigste Periode in der physischen Entwicklung bes Kinbes ift unstreitig die, in welcher die Zahnarbeit, eine durchaus natürliche Verrichtung, beginnt, die aber durch manche Nebenumstände und besonders bei einer schwächlichen und reizbaren Natur bes Kindes von frankhaften Zufällen begleitet sein kann.

Die Zahnarbeit pflegt ichon im funften ober fechsten Monate zu beginnen, indem der Reim des Zahnes sich zu entwideln und nach allen Richtungen auszubehnen anfängt, was dem Kinde Spannungen, Speichelfluß und Schmerzen verursacht, ohne daß

außerlich am Zahnsleisch eine Geschwulst bemerkbar wird. Der Durchbruch ber Zähne beginnt oft schon im achten Monate; ein früheres Eintreten besselben ist bei ber noch zu großen Reizbarkeit bes zarten Kindes gesährlich, weil die damit verbundenen Schmerzen leicht Nervenzufälle veranlassen können. Aus eben diesem Grunde läßt sich folgern und ist durch die Ersahrung bestätigt, daß es dem Kinde nur heilsam ist, wenn die Zähne erst später, bei kräftigerem und weniger reizbarem Körper durchbrechen, und zwar nicht schnell nach einander, sondern in abwechselnden Zwischenräumen bis zu Ende des zweiten Jahres. Ich habe immer die Beobsachtung gemacht, daß die Kinder bei spätem Zahnen diese gefähreliche Periode äußerst leicht überstanden und die Jähne oft da waren, bevor man sich's versah. Zedensalls sind auch die oben angegebenen Hauptpunkte der physischen Erziehung ein Mittel, einen natürslichen und gefahrsosen Zahnburchbruch zu bewirken.

lichen und gefahrlosen Sahnburchbruch zu bewirken. Die naturgemäße Ordnung, nach welcher die Zähne erscheinen follen, ift, daß zuerft die acht Schneidezahne, von der Mitte ausgehend, bann die erften Badengahne, hierauf die vier Augengahne und zulett die hintern Badengahne durchbrechen und immer die zwei zusammengehörigen Bahne auf beiben Seiten zugleich erscheinen. Beim Durchbruch berselben fangt bas Rind oft ploglich und heftig an ju fchreien, greift babei nach bem Munde und eben fo fchnell hort das Geschrei auch wieder auf. Sein Zahnfleisch ift an man= chen Stellen angeschwollen und roth; es lagt fich entweder nicht darauf fühlen, was von Schmerzen zeugt, oder es hat, wenn es bloges Juden darin fpurt, bas Sin- und Berftreichen auf demfelben gerne; es speichelt beständig, hat die Finger immer im Munde und führt Alles, mas man ihm gibt, dahin, um barauf zu beißen. Um diefen Instinkt zu befriedigen, gibt man ihm gewöhnlich ein Stud Beilchen= ober Gibischwurzel, an dem es fauen, und bas ben Bahn bededende Bahnfleisch durchreiben fann, wobei die schmerzhafte Spannung vermindert wird. Das beste Mittel jur Erleichterung des Zahndurchbruchs foll jedoch bas Trinfen an der Bruft fein.

Das Zahnen ist gewöhnlich von einer frankhaften Erscheinung begleitet, die jedoch selten in eine wirkliche Krankheit ausartet, sons bern eher heilsam ist, wie z. B. ein mäßiger Durchfall oder Hautsausschläge. Ersterer ist sogar erwünscht, da die Ratur bei dieser Selbstülfe allfällige Anlagen zu Fieber und Nervenzufällen beseitigt, und auch lettere dienen als wohlthätiger Ableiter. Zeigt sich der Durchfall etwas stark, so gebe man dem Kinde täglich ein Klystier von Hafergrüße. Wichtiger ist die Verstopfung, welche Fieber oder Zucungen (Gichter) herbeisühren kann; in diesem Falle werden einsache Klystiere von Wasser angewendet, so daß das Kind täglich wenigstens einmal Leibesöffnung erbält. Diese Zustände alle, selbst etwas Husten und Brustverschleimung sind nicht bezunruhigend, wenn sie nicht einen heftigen Grad erreichen, in welchem Falle ärztliche Hüsse nöthig wird. Sie verschwinden

gewöhnlich von felbft, wenn bie Beriode des Zahnens vor-

Beim Durch fall größerer Kinder ist einige Borsicht vonnöthen. Man sucht sie vor jeder Erkältung zu schützen, halt ihren
Leib und ihre Füße warm, indem man sie Unterhosen tragen läßt,
den Unterleib in eine Flanellbinde hüllt und ihnen im Herbst wollene Strümpse anzieht. Dabei läßt man sie nichts Saures und
Blähendes, fein Obst, kein Bier genießen, sondern Gerstenschleim,
Reisschleim, Hafergrüße, gebrannte Suppe und täglich zweimal
Eichelfasse mit Milch. Zum Getränke gibt man ihnen Mandelmilch,
zu der einige bittere Mandeln genommen werden. Eine oft unerkannte Ursache hartnäckiger Durchfälle ist das Bloßliegen bei Nacht,
weßhalb man nicht versäumen sollte, die Decken sest an den Bettstellen anzubinden, sobald sich die Kinder einmal im Bette besinden.

Unter die bei Kindern häusig vorkommenden Uebel gehören auch Schnupfen und Huften, die ihren Grund in einer Schwäche und franklichen Reizbarkeit der inneren Schleimhaut der Nase und Lunge, so wie der ganzen äußeren Haut sinden und gewöhnlich durch Erkältung veranlaßt werden. Diese Erkältungen kämen aber seltener vor, wenn der Körper mehr an den äußern Wechsel der Wärme und Kälte gewöhnt, und die Oberstäche der Haut und Lunge mehr abgehärtet würde, statt daß die Kinder so oft in einer allzu warmen und eingeschlossenen Luft gehalten werden, daß man ihnen den Genuß der freien Luft entzieht und sie durch zu warme Besdedung an's Schwißen gewöhnt. Auch gegen diese Uebel sind die besten Präservativmittel wieder tägliches Waschen mit kaltem Wasser, öftere laue Bäder und täglicher Genuß der freien Luft.

Bei eingetretenem Katarrhe ift es zwar, wenn er gelinde und die Witterung nicht feucht oder besonders falt ift, nicht nothig, dem Kinde den Luftgenuß zu entziehen, nur unterlasse man das kalte Waschen und das Baden, und gebe ihm zuweilen etwas leichten Fliederthee mit Milch und Zucker, auch, wenn Huften dabei ift, dunnen Haferschleim mit Kandiszucker. Bon großem Nußen erweist sich beim Huften auch folgendes Mittel: Man kocht Lindensbluthenthee mit schwarzem Kandiszucker zu einem dicken Sirup und

gibt bem Rinde ftundlich einen Theeloffel voll.

Sollte ber Ratarrh jedoch heftiger auftreten, und fich Fieber bagu gefellen, fo ift die freie Luft oder ein ichneller Bechfel von

Sige und Ralte icablich und argtliche Sulfe vonnöthen.

Die Zeichen bes Fiebers bei fleinen Kindern sind: Site, bie am Anfange blos an ber Stirn bemerkbar ift, und ein heißer, schneller Athem. Dagegen ist ein schnellerer Buls nicht immer ein Zeichen von Fieber, ba jede unbedeutende Urfache ihn bei Kindern zu verändern vermag.

Sobald ein Rind fiebert, wird es nicht in die freie Luft gelaffen; auch erhalt es, wenn es an Bier ober Wein gewöhnt murbe — was zwar höchst überstüssig ist — fein anderes Getranke als Zuderwasser. Dabei beobachtet man in Bezug auf die Speisen eine große Diat, nahrt es mit Wasser: oder Rahmsuppe und mit versbunnter Milch, auch wohl mit gekochtem Obst, und legt ihm Senfpstaster auf die Waden. Die Hälfte eines gewöhnlichen Brausepulvers, zweis bis dreimal täglich genommen, leistet dabei sehr aute Dienste.

Bei Zudungen (Gichtern) ist es burchaus nothwendig, sogleich einen Arzt herbeizuholen. Das Zwedmäßigste, was dis zur Ankunft besselben gethan werden kann, ist, dem Kinde Unterleib, Rüdgrat und Füße mit Flanell gelind zu reiben, ihm ein Klystier von Haferschleim, Kamillenthee und einem Eslössel voll Baumöl zu geben, es von Zeit zu Zeit etwas leichten Kamillenthee trinken zu lassen und es mäßig warm, doch nicht heiß zu halten.

Bei Sautfrankheiten und Ausschlägen beobachte man bie Borficht, bas Kind weber am ganzen Körper zu waschen noch zu baben, bevor man ben Arzt befragt hat. Dagegen wird von tüchtigen Aerzten bas Waschen mit frischen Molken ober bas Baben in benselben anempfohlen. Salben wende man durchaus keine an.

Gine leider in unserer Zeit nur zu häufige Erscheinung ift bas Bermachfen ber Rinder, das die größte Aufmertsamfeit verdient, weil es nicht nur den menschlichen Körper völlig entstellt, und folglich einen großen Einfluß auf das Fortfommen des Wenfchen, feine burgerliche Wohlfahrt, feinen Charafter, feine Geiftes= ftimmung und fein Betragen haben fann, fondern frankliche Reig= barfeit bes Rervensustems, Sypochondrie, Krampfe, unregelmäßiger Blutumlauf, Engbruftigfeit, Lungenfucht, Berdauungsbeschwerden und bergleichen lebel im Geleite führt. Daß wir diese Erscheinung nur selten auf bem Lande finden, wo die Rinder fich ben gangen Tag ohne Aufficht herumtreiben und Källe und Stoffe ohne Bahl erleiben, sondern in ben Städten, wo die Rinder oft vollständig zu einer sigenden Lebensweise verurtheilt sind und eben dadurch den Bortheil ber forperlichen Thatigfeit und ber gleichformigen Nebung ihrer Krafte verlieren, zeugt hinlanglich bafur, baß, um ein Berwachsen zu verhuten, Alles vermieben werben follte, was Schwäche und Erichlaffung bes Korpers hervorbringen fann, fo wie ein anhaltenbes Sigen, Stehen und jede lange fortgesette ein= förmige Haltung bes Körpers. Bei garten Kindern follte man die Borficht beobachten, fie abwechselnd bald auf dem rechten, bald auf bem linken Arme zu tragen. Wo bei größeren Kindern das Sigen unvermeiblich wird, febe man wenigstens barauf, daß fie gerabe figen und fich nicht anlehnen; am meiften schadet es des Abends, wo die Musteln und Bander burch die Ermudung ihre Kraft verloren haben.

Ein weiterer Grund zur Verwachsung wird zuweilen der Mansgel an freier und gleichförmiger Bewegung und lebung des Kor-

pers. Statt die ungehinderte Entwicklung der Körperfräfte zu befördern, wird auf Unfosten dieser oft nur auf Entwicklung der Seelenkräfte hingearbeitet, was besonders bei den Mädchen klar vor Augen tritt, denn der Knabe verschafft sich nach den Schulftunden mit Fug und Recht seine Bewegung außer dem Hause, während die Sittsamkeit dem Mädchen ähnliche ungezwungene Leisbesübungen verbietet. Eine für das Mädchen äußerst zweckmäßige Uebung seiner Körperkräfte ist daher die Gymnastif, welche ihm Gelenkigkeit, Gewandtheit und erhöhte Kraft bringt und seinen Bewegungen Anmuth und Harmonie mittheilt. Uebrigens sei man ausmerksam auf üble Gewohnheiten hinsichtlich des Tragens und der Richtung des Körpers und dringe immer auf gerade Hatung.

Auch die Kleidung, wenn sie zu enge und nicht passend ift, kann Beranlassung zur Verwachsung werden; die schlimmsten Folgen aber können die Schnürleiber nach sich ziehen. Es wäre daher jeder Mutter anzurathen, den kindlichen Körper bis zu vollendeter Jungfräulichkeit frei emporwachsen zu lassen, damit er sich kräftig und naturgemäß entsalten kann, und auch dann nur einen solchen Schnürleib zu dulden, der sich lose und ohne Druck an den Körper anschmiegt, so daß keine seiner Bewegungen dadurch gesper anschmiegt, so daß keine seiner Bewegungen dadurch ges

bemmt wirb.

In Bezug auf ben Schlaf ber Kinder beobachte man bie Borficht, fie nie auf Stuhlen ober in einer gefrummten ober figenden Stellung im Bette ichlafen zu laffen, und bas Rind niederzulegen,

fobald es mube und ichlafrig wird.

Krankheiten, schnelles Wachsthum ober ein Fall können ebenfalls Beranlassung zur Verwachsung werden. Es ist daher eine unverzeihliche Nachlässigfeit, die sich besonders Dienstboten oft zu Schulden kommen lassen, Kinder auf dem Tische sien zu lassen, während sie sich in diesem oder jenem Geschäfte, wenn auch nur für einen Augenblick, wegbegeben. Es bedarf nur des geringsten, das Kind anregenden Umstandes, so kann es zu einem unheilvollen

Falle gebracht werben.

Sat das Kind einen etwas beträchtlichen Fall gethan, so verstäume man nicht, ihm einige Tage nach einander zu wiederholten Malen den Ruckgrat mit Wein zu waschen, damit die durch die Erschütterung geschwächten Knochenbander wieder gestärft werden. Ueberhaupt ist dem Uebel, wenn es in seiner ersten Entstehung erfannt wird, noch sehr leicht abzuhelsen, während dieß schon schwer hält, wenn es einmal eingewurzelt ist. Man sollte daher die Kinder öfters nacht untersuchen und nachsehen, ob der Rückgrat gerade, die Hüften gleich hoch und nicht eine Schulter höher ist, als die andere. Bei schnellem Wachsthum und nach überstandenen Krankleiten ist diese Untersuchung besonders nothwendig.

Bo das Uebel entstanden ift, foll sich das Morgens und Abends vorgenommene tägliche Waschen des Körpers und besonders bes Rückgrats mit kaltem Wasser von außerordentlichem Ruben

Dabei rath Sufeland bas mechanische Streichen bes Rudgrate, indem man beibe Daumen an beibe Seiten beffelben anlegt, und so mehrere Male nach einander in gerader Richtung herunter ftreicht. Selbst frumme Ruße ber Kinder laffen fich durch tägliches mehrmaliges Streichen mit fest umgelegter Sand und in der Richtung von oben nach unten gerade machen. Die weiteren Berordnungen Sufeland's find, nach jedesmaligem Bafchen und Streichen in ben Rudgrat ober in die Schulter, wenn fich eine zu heben anfängt, eine Mijdung von Rampherspiritus, Seifenfpiritus, Ameisenspiritus und hoffmann's Lebensbalfam einzureiben und einen Tag um den andern, oder wenn das lebel bedeutend ware, alle Tage laue Bader ju gebrauchen, in welchen 4 Loth Seife, Kamillen, Lavendel und Rosmarin von jedem zwei Sande voll abgefocht werden. Spater, oder wenn viel Schwäche vorhan= ben ift, gleich Anfangs, fete man ber Seife mit ben Rrautern 8 Loth Weidenrinde ju ober vermische bas Babwaffer mit bem vierten Theil Branntweinspulicht, welches die Knochen und Knochenbander außerorbentlich farft. Mit biefen Mitteln verbinde man das Aufhängen des Körpers mit ben handen an einer horizontal laufenden Stange, und wiederhole dieß täglich breimal, in der Frühe, Mittage und Abende, jedesmal einige Minuten lang, mit abwechselndem Sin= und Berichaufeln. Es ift bieß eine ber zwedmaßigften Leibebubungen, Die felbft mit völlig gutgemachfenen Rinbern vorgenommen werben follte, ba durch Richts ber Rudgrat fo gerade gerichtet werden fann, ale burch bie eigene Schwere bes Körpers.

Daß das Uebel, wenn es fich bebeutender gestaltet, die Buziehung eines Arztes zur Pflicht macht, versteht fich von felbst.

Run noch ein Wort über bie Impfung.

Diefe fegensreiche Operation, welche ben Menschen vor einer ber schredlichften Rranfheiten, vor einer mahren Geißel schüpt, wird hauptsächlich vom Mai bis jum Oftober unternommen. Um bas Rind fo fruh als möglich vor der Unstedung ber Blattern gu fichern, follte man es nach ben erften brei Monaten impfen, wenn diese Altersperiode gerade in die Impfzeit fallt. Ift die Operation vorgenommen worden, fo darf bas Rind bis nach Berfluß bes neunten Tages nicht in's Freie getragen werden; auch muß, bis bie Blattern abgeborrt find, bas Baden und bas Baschen unter= bleiben. Rur Geficht, Sals und Sande werden mit lauem Waffer gereinigt. Dabei läßt man es leinene hembchen mit langen Mermeln tragen. Bei gang fleinen Rindern tritt feine Beranberung in der Rahrung ein, größere bagegen lagt man die nämliche Diat wie bei Fiebern beobachten, weil fich auch vom britten Tage an wirklich in mehr ober minder hohem Grade Fieber einstellen. Da man in neuerer Zeit die Erfahrung gemacht hat, daß bas einma= lige Impfen viele Versonen nicht für die ganze Lebenszeit vor ben Blattern fcust, fo ift es zwedmäßig, die Rinder nach bem gehnten

Sabre einer zweiten Impfung zu unterwerfen.

Hiemit habe ich Dir nun, glaub' ich, einen ziemlich richtigen Leitfaden in Bezug auf die phyfische Erziehung der Kinder gegeben. Bennst Du aber auch, liebe Frida, das Geheimnis, um allen diesen Anforderungen genügen zu können? Ich will es Dir sagen: man muß Mutter sein im vollen Sinne des Bortes; das heißt, man muß sein leibliches Dasein hingeben an das von sich entstammte seelische, man muß die Fülle seines Lebens, seines Gemüthes und seiner Liebe ausgießen über das findliche Dasein, und mit diesem steigenden Dasein unter dem Schut der Allliebe seine Wirksamseit zu erhöhen suchen.

Denn mehr ja gehöret die Mutter bem Kind als felber dem Manne. Denn die Mutter gehöret dem Kind wie der Traube der Weinstock Und wie der Acer der Saat, wie das Nest den noch nacketen Juogen. Selige Mutter! D seid die gesegneten Himmelsgenossen, Einzig begnügt mit dem Kind und einzig erfreuend das Kind auch. Euch an der Brust, hinwandelt es froh zu den Schatten! Mit ihm froh

Sprängt ihr aus brennendem Sauf'; aus ber brennenden Welt noch mit ihm froh!

Schefer.

# Bwanzigster Brief.

Du bittest mich, Liebe, mich recht gründlich auf einen Punkt einzulassen, der für die Ehe, in welcher er vorsommt, jedenfalls der wichtigste genannt werden darf, bittest mich, Behuss der Entwicklung und Bildung des Geistes und Herzens der anzutretenden Kinder Dein Mentor sein zu wollen. Ich verarge es Dir nicht, daß meine sonst so muthige Freundin in dieser Hinsicht recht zagshaft wird, denn Stiefmutter heißen, ist seine Kleinigkeit. Schon die Nennung dieses unseligen Wortes führt ein Heer von Vorurztheilen mit sich, die äußerst schwer zu bekämpfen sind, besonders wenn die Frau, beseelt von dem edeln und sesten Willen, das Kind zu einem Menschen zu erziehen, der nach Gott, dem Prinzip alles Guten, Wahren, Schönen, dem Aussluß aller Krast, erschaffen sei, seine Erziehung nach den Grundsähen ihrer Vernunft und den Gesen ihres Gewissens leitet.

Du wirst Stiefmutter heißen, liebe Friba, aber Du wirst es nicht fein, gewiß, das wirst Du nicht; die reiche Fulle Deines Gemuthes wird Dich bavor bewahren.

Die Aufgabe, Stellvertreterin einer Mutter, Stiesmutter zu sein, wird der Frau oft zugetheilt; aber die Idee, die man mit einer Stiesmutter verbindet, ist so unweiblich, entspricht so gar nicht dem weichen Stosse, aus dem das Frauenherz gebildet ist. Ist das Wort sties wirklich eine Bezeichnung für Etwas, das vom Nebel ist, oder wurde es von Wesen unseres Geschlechtes durch die Berzläugnung der weiblichen Natur, deren Grundlage und leitendes Prinzip die Liebe ist, gebrandmarkt? Halbmutter klänge noch weniger verlegend, wenn man wirklich nicht Mutter sein kann. Aber das kann man, meine liebe Freundin!

Du sagft, Du liebest Deinen zufünftigen Gatten unaussprechlich. Wenn Du ihn also liebst, wirklich liebst, wie solltest Du nicht auch seine Kinder lieben, die Kinder, die zum Bater im nämlichen Berhältniffe stehen, wie zur Mutter, die Leben von seinem Leben, Seele von seiner Seele sind? Wenn Du ihn wirklich liebst, wirst Du ihn je betrüben? Und wurdest Du ihn nicht betrüben, wenn Du seine Kinder nicht an Dein Herz zögest, als ob sie Deine Kinder wären? Freut er sich nicht ihrer Freude und schmerzt ihn nicht ihr Leid? D, laß die Kinder wie den Bater an Deinem Her-

Betrachten wir aber bas Berhältniß ber Frauen zu Stieffinbern vom Standpunkte ber Menschlichkeit aus, erklingt ba nicht
die zarteste Saite in unserer Seele, wenn wir bedenken, daß das
unschuldige Kind schon in seines Lebens Morgen die Mutter, die
Borsehung der Kindheit, in deren Schoose sich so glücklich ruht,
entbehren muß? D, blide dem Kinde in's klare, unschuldige Auge
und laß Dich von der milden Seele, die aus demselben leuchtet,
laß Dich von der Berklärten, die durch dieses Auge zu Dir spricht,
bitten, es lieb zu haben, gut mit ihm zu sein und es zu erziehen,
wie Du möchtest, daß Deine Kinder dereinst von Deiner Stellvertreterin erzogen würden, salls der unerbittliche Todesengel auf
Deine noch jugendliche Stirn das Siegel seines Bundes drücken
sollte.

Dieg bedenke, so empfinde;

gen ruben; ehre, liebe in ihnen ben Bater!

So empfinden dich zu lehren Braucht es lofer Kunfte nicht; Das Gefühl ift ba, nur kehren Darfft bu es herbor an's Licht.

Jede Menschenbruft wird hegen Ungefähren Gleichgehalt; Aber um fich barzulegen, Braucht's ber Liebe Allgewalt.

Du und ber Dichter mogen mir die Parodie ber letten Zeile verzeihen.

2%

Erziehe die Kinder, beren Mutter Du fein follft, gang wie Du Deine eigenen erziehen wurdeft, nach Deinem beften Biffen und Gemiffen, unbefummert um das Geschwät ber Leute, benen man in einem fo garten Falle nie recht thun fann. Entbedft Du Unarten an ihnen, die ihnen seit langerer Zeit anzukleben icheinen, jo suche ihnen diefelben mit Sanftmuth abzugewöhnen und besprich Dich mit dem Bater barüber; doch hute Dich, die Schuld je ber verstorbenen Mutter aufburden ju wollen. Ueberhaupt table bas Berfahren ber erften Frau, wo es nicht nach Deinem Sinne ift, fei es in Saushaltungs- ober Erziehungsfachen, nie; Du weißt nicht, welche Grunde fie baju bewogen; judem tritt uns ja bas Bild der Berftorbenen fo geheiligt und ihr Befen fo gereinigt entgegen, daß gewiß nur eine robe Seele ihre Bergangenheit antaften fann. Dein Tabel mußte auch ihren Gatten franten, benn er hatte fie einft lieb, und mahre Liebe vermag ber Tod nicht ju tödten, vermag ein neugefnupftes Band nicht gang aus bem Ber= gen zu verdrängen. Die falte Außenseite ber Manner zeugt nicht immer von Mangel an tieferem Gefühl; die oft bald eintretenbe Wiederverehlichung schließt defhalb nachhaltige, innige Berehrung und liebevolle Anerkennung nicht aus. Du murbeft also burch Tabel seiner ehemaligen Genossin eine Wunde schlagen, während Du feinem Bergen wohlthuft, wenn Du bei Gelegenheit mit Ehr= erbietung von ihr sprichst.

Was nun die physische Erziehung, die Geistes= und Gemuths= bildung Deiner Kinder — ich nenne sie nicht Stieffinder — ansbetrifft, so verweise ich Dich auf Erziehungsschriften, Deine Bersnunft und Deinen richtigen Takt, die Dich sämmtlich besser leiten werden, als meine Feder es vermöchte. Dennoch theile ich Dir hier Notizen mit, die ich mir bei der Erziehung meiner Kinder gemacht habe; sie sind vielleicht von einigem Interesse sur Dich. Bei der wichtigen Aufgabe aber, die Dir zu Theil wird, mahne ich

Dich mit Rudert:

Als Mutter thu zu Gott an jedem Tage beten, Gerr, lehre mich Dein Umt beim Rinde recht vertreten!

Die Kindheit ift ein Augenblick Gottes. Achim von Arnim.

Es ift sonderbar, daß viele Mütter der Gemuthes und Verstandes entwicklung ihrer Kinder feine Aufmerksamkeit schensen. Als ob Seele und Geist nicht eben so sehr der Speise und Pflege bedürften, wie der Körper! Das Gemuth scheint mir zusnächst Offenbarung der Seele und die sinnliche Ratur des Mensschen über die Thierheit zu erheben; der Geist kommt mir vor wie ein Funsen der großen Geistersonne, der kraft seiner Elektrizität

bie Menschheit mit dem lleberirdischen verbindet; aber aus der zähen Materie, in die er sich verirrt, wie aus Stein herausgeschlagen sein will. Aus der Bereinigung förperlicher, gemuthlicher und geistiger Vollendung allein geht der vollfommene Mensch hervor. Sallet hat wohl solche Mütter im Auge gehabt, als er sagte:

Die Kinder aber mußt ihr nicht verachten, Denn ihnen ift bas himmelreich gegeben, In ihnen schlummern alle Bluthenprachten, Ein Gottesfruhling für bas ganze Leben.

. . .

Die erste Erziehung, psychisch wie physisch, liegt meistentheils allein in ben Sanden der Mutter, wohin fie auch vermöge bes weichen weiblichen Gemuthes, das dem Kinde naher fieht und fich bemselben verftandlicher zu machen weiß, ale das mannliche, gebort. Bon ber Mutter, von dem Geifte, ber fie befeelt, bem Gemutheleben, das fie beherricht, hangt die Entwicklung des jungen Beiftesfeimes ab, wie von bem fegensreichen Walten ber Raturfrafte bie gludliche Entfaltung bes im Schoofe ber Erbe rubenden Reimes. Es ift unglaublich, welch nachhaltigen Ginfluß diefe erfte Erziehung auf alle Perioden der Erziehung, ja auf bas ganze Les ben bes Menschen außert. Die Seele bes Rindes ift ein weicher und für Einbrude außerft empfanglicher Stoff, ber leicht von Schladen zu reinigen ift. Die Eindrude ber Außenwelt, mit ben ihr innewohnenden Reigungen verschmolzen, gestalten sich zum Cha= rafter, ber mit zunehmenden Jahren seine Biegsamkeit mehr und mehr verliert. Bilde also den Reim fruh, Mutter, halte alles Unschöne und Unzarte von ihm fern, alle schlimmen Einfluffe von ihm ab, bilde den Keim gehörig, denn

> Alles ift im Keim enthalten, Alles Wachsthum ein Entfalten, Leises Auseinanberruden, Daß sich einzeln könne schmuden, Was zusammen war geschoben; Wie am Stengel stets nach oben Bluth' um Bluthe rudet weiter, Sieh es an, und lern so heiter Zu entwickeln, zu entsalten, Was im herzen ift enthalten.

> > Muchert.

Um Kinder gut zu erziehen, um eine reiche Fülle des Gemuthes in ihnen zu entfalten, um das Psythische in ihnen vorherrichend Das Hausweien.

ju machen, muß in und felbft bas Reich ber Geele bas berrichenbe Element fein. Gine Mutter, Die bem Ginnentand frohnt, wird nie gunftige Erfolge von ihrer Erziehung ernten, wenn nicht von an= berer Seite gludlicher auf ihr Rind eingewirft wird. Bei bem ungemeinen Rachahmungetriebe ber Rindheit ift bas Beifpiel ber Mutter bem Rinbe, was die Schule bem Runftler; fich felbft unbewußt copirt bas Rind ihr Wefen. Bo bie Mutter ben Bflich= ten lebt, welche bas ftille, eingezogene Familienleben erforbert, ba empfangt es unvermerft Ginn fur Sauslichfeit; wo auf Drb= nung gehalten wird, ba gewohnt es fich biefelbe fo an, baß es fich ba, wo bas Gegentheil herricht, nicht heimisch fühlt und es gur Aufrechthaltung terfelben mit Sand anlegt; wo Reinlichfeit ju Saufe ift, und bas Rind mit Bernunft bagu angeleitet wird, ba wird ihm die Angewöhnung und lebung berfelben leicht; wo bie Mutter ein herrschfüchtiges, bochfahrenbes Befen an ben Tag legt, ba nimmt bas Rind gegen feine Umgebungen ebenfalls einen ber= rifden Ton an. Alehnliche Erfolge veranlaffen bie übrigen Gi= genschaften ber Mutter. Sich felbft bilben, ein ebles Borbilb mer: ben, ift alfo bie mefentlichfte Bedingung ber Grziehung, und es ift wohl

Nichts fo Erhebendes Weiter auf Erben, Beifpiel zu werben. Ruchert.

Die liebreiche Behandlung ber Rinber erwedt ihr Bertrauen, und biefes ift eine unichagbare Behulfin bei ber Erziehung. Es veranlagt im Bergen bes Rinbes bas Befuhl, fich getroft ber Leis tung Derer ju überlaffen, welche ihm in fo reichem Maage Liebe ipenben, bie es fo gerne gludlich feben. Geine Geele öffnet fic bem Guten, bas ihre Liebe ihm bietet, in feinem Gemuthe entfaltet fich ber Dant, die Erwiderung genoffener Liebe. Das Rind fucht bas empfangene Gute wieder ju vergelten, allein es weiß oft nicht wie, und bas ift die befte Gelegenheit, bem Gehorfam, einer unumgänglichen Rothwendigfeit bei ber forperlichen Unbehulf= lichfeit und geiftigen Unmundigfeit bes Rinbes, in feiner Geele Eingang ju verschaffen. Bir laffen es fuhlen, wir fagen ihm, bag es und erfreue, wenn es unfern Willen - verftebt fich, einen vernünftigen Billen - ju feinem Billen mache, alfo Behorfam ube, und bas Rind voll Bertrauen, voll Danf und Liebe wird Gehorfam üben, mahrend eine lieblofe Behandlung, ein raubes Befen, Barte und ungeitige Strenge gang anbere Erfolge, Stumpf= finn ober Schlauheit und Lift ju Tage forbern murben. Biebe

Deine Rleinen also burch Freundlichkeit an Dich, Mutter, lerne tief empfinden, um wieder Gemuthstiefe zu entfalten,

Denn im felben Maaß Du willft empfangen, mußt Du geben; Billft Du ein ganzes Berg, fo gieb ein ganzes Leben.

Mückert.

. .

Bu viel Tabel muß die Kinder zum Biberspruch reizen oder entmuthigen. Die Aufgabe des Rechtthuns scheint ihnen in Folge dessen zu schwer, sie werden gleichgultig und lassen sich gehen. "Es ist ja doch Richts recht, ich mag thun und machen, was ich will," benken sie. Kinder sind eben Kinder und mussen, was ich will, benken sie. Kinder sind eben Kinder und mussen erst lernen; beshalb sollte man, wenn auch ein weiser Tadel zu seiner Zeit am Plaze ist, doch nie viel Worte machen, um die Kinder nicht durch die ewigen Predigten zu ermüden und für Ermahnungen unempfängslich zu machen.

Bo es brei Geller thun, ba wende vier nicht an, Und nicht zwei Borte, wo's mit einem ift gethan.

Mückert.

Man kann ben Kindern je nach der Art und Beise, wie man's anzugreisen weiß, das Rechtthun und Gutfein erleichs

tern ober erschweren. Man muß nur nie zu viel auf einmal von ihnen forbern, und bie Ermahnungen in eine leichte, gefällige Form zu paffen wiffen, etwa wie bas alte Spruchlein:

Was ich jest dir fag', Thu nur einen Tag, Dann noch einen Tag, Und so nach und nach AU bein Lebetag.

.

Es thut bem Kinde ungemein wohl und dient ihm zur Ermunterung, wenn man ihm Zufriedenheit zeigt, wann es gut ift. Aber beshalb lasse man sich nicht zu dem Fehler verleiten, es in seiner Gegenwart zu loben; man pflanzt ihm dadurch den Eigen dun fel ein, eine der widerwärtigsten Erscheinungen sowohl bei Kindern als bei Erwachsenen. Man sollte ihm im Gegentheil mehr von Andern Rühmliches sagen, es lehren, Andere besser als sich selbst zu beurtheilen und bei ihnen nur Gutes vorauszusepen. So wird dem Kinde die lieblichste Tugend, die Anspruchelosigseit, einzgeimpst.

1

Ich zeige also bem Kinde meine Zufriedenheit, wenn es gut ist; aber gebe ich ihm zum Lohne Naschwerf, Spielzeug oder derzgleichen? Nein, es muß lernen, das Gute thun, weil es gut, weil es seine Pflicht ist, nicht weil es Lohn dasur bekommt. Das hieße mit dem Guten schachern, es in die Neihe der Beschäftigungen stellen, die materiellen Gewinn abwerfen. Der Gewinn aber, den das Gute bringt, soll ein geistiger sein. Wenn Dein Kind den Tag über Recht gethan hat, Mutter, so ziehe es am Abend an Dein Herz und drücke ihm den Kuß der Weihe auf. Das wird sein schönster, sein liebster Lohn sein, denn

Sich legen an ber Mutter Brust Und ruhn in ihrem Schoose, Das ist der Erde Himmelslust, Die Seligkeit, die große.

Rückert.

. .

Wie dem guten, unverdorbenen Kinde ein Wort, ein Zeichen der Zufriedenheit von Seiten der Mutter ein füßer Lohn ift, so ist ein trauernder Blid der Mutter, ein zurnendes Wort des Baters schon eine harte Strafe für dasselbe. Allein immer genügt diese Strafe nicht. Ze beweglicher des Kindes Natur ift, desto geneigter ist es, die Mahnungen zu vergessen und immer wieder in den nämlichen Fehler zurüczusalen. Zedes Kind hat gemeiniglich einen Hauptsehler, eine Unart, die ihm gleichsam angeboren, die seine Erbsünde scheint. Diese durch weise Strasen zu zerstören, ist die schwere Aufgabe der Eltern. Allein viele Mütter sind in dieser Beziehung zu schwach und geben mehr der Stimme des Mitzleids als der Stimme der Vernunft Gehör. Liegt uns aber das wahre Wohl des Kindes am Herzen, so strasen wir es, und wenn es uns noch so schmeszt;

Die Mutter ftraft ihr Rind und fuhlet felbst ben Streich; Doch ift bie Bart' Berdienst, wo uns bas Gerz ift weich. . . Die Strafe macht es frei von bem Gefühl ber Schulb; Drum ftraft bas Rind nicht Born ber Eltern, sonbern Gulb.

25 43

Ungerechtes Strafen verwundet des Kindes Herz, verwirrt seine Begriffe, lähmt seinen Muth und macht es schen, angstlich, surchtsam. Man muß daher im Strafen vorsichtig sein und die Beweggründe des Kindes, die es zu diesem und senem Worte, zu dieser und jener Handlung verleiteten, wohl berücksichtigen. Man überlasse sich nur nie der ersten Regung des Zornes, sondern ziehe allerdings auch das Erbarmen mit zu Rathe, das Frist zur lleberlegung gewährt. Der Schmerz, es ungerecht gestraft zu haben, muß weit größer und nachhaltiger sein, als der, ihm die verdiente Strase angedeihen zu lassen. Und doch thut das so wehe! Aber nur, wer selber Mutter ist, weiß,

> Wie zu Sinn ber Mutter ift, Wenn fle strafet ihre Kinder. Ihrem Gerzen thut es wehe, Einmal, daß sie strafbar sind, Und gedoppelt, daß sie sehe Leiden Schmerz durch sie ihr Kind.

> > Rückert.

Wie foll man strafen? Soll man zuweilen Schläge anwen= ben? Eine oft erörterte und verschiedenartig beantwortete Frage! In einem gemiffen Alter, bis die erwachende Bernunft bes Rindes mithilft, ihm Fehler abgewöhnen, glaube ich ja. Rleine Rinder hören noch nicht ftark auf Ermahnungen, fie feben noch nicht, baß ihre Unart ber Mutter wehe thut; fie sehen die Folgen derselben noch nicht ein, ausgenommen, wenn fie fich felbft ftrafen, wenn fie 3. B. in Folge ihres Ungehorfams fallen, fich brennen, wenn fie fich zu wild geberben und fich ftogen, u. f. f. Sie wollen und muffen durchaus fühlen. Fehler, wie ber Born, Trop, üble Laune, Maulen, muffen, wo Ermahnungen Richts fruchten. burch die Ruthe befämpft werden; man laffe fich nur nicht zu dem Miggriff verleiten, bem Rinde, um es zu beschwichtigen, zu geben, was es im Born ober Trop verlangt, ober beffen Berfagung es in üble Laune verset hat. Sier heißt es burchaus, konfequent fein, wenn diese Fehler nicht Wurzel schlagen follen. Gewiß, um

> Unverständige zu verständigen, Brauch' die Ruthe! Und Unbändige zu bändigen, Brauch' die Ruthe! Sitze legen wird die hitzige, Witz erregen wird die spitzige; Brauch' die Ruthe! brauch' die Ruthe!

> > Rückert.

: :

Wie man weise ftrafen, wie man babei bas Zartgefühl, biesen milben, nie genug gepflegten Genius ebler Menschlichkeit, in bes Kindes Seele erweden und nahren kann, bas zeigt und Schefer wunderschön in folgenden Zeilen:

Ein Rind ift gottlicher Ratur. Dem Urfein Entftiegen, bringt es in ber Seele Renning

Des Gottlichen und Wieberfennen mit. Das Bochfte, Berrlichfte begreift's am leicht'ften, Sich ena und bang und flein zu fublen, finbet Gelegenheit und Beit es auf ber Erbe! Frühzeitig ehr' es! halt es wie ben Engel!. Bertritt es Gine feiner ichonen Blumen -Beftraf' es, wie man Rinber ftraft, um Morb; Bat es ben Rofenftod verburften laffen, Die arme Mutter vieler armen Rinber, -Bermeig're ihm ben Becher flaren Baffers; Bat es ber jungen Bogel Neft gerftort -Lag es auf harter Erde hungrig schlafen, Bon Mutter, Bater und Gefdmiftern fern. Und hat dein Rind fo fruh, fo gottlich=ernft Bur falfchlich leicht = Verziehenes gebußt, Dann tritt bereinft es aus bem Jugendhain Dit beiligem Gefühl ber iconen Welt, Und ungefallen wohnt's im Baradiefe Auf Erden; und die schweren Fehle alle, Die Menfchen um bas Glud bes Menfchen bringen, Die haft bu ihm erspart, als Reim gebrochen. Denn wer ben Tropfen Thau am Grafe schont, Wird Thranen nicht aus Menschenaugen preffen, Die Phantaffe beschütt ein rein Gemuth. D halte bie gang fruh fo leichte Bucht, Um garten glaub'gen Rinde auch bie fich're, Ja nicht für Spiel! Die garte schone Welt Soon anschau'n, gart empfinden ift bas Blud -Und Glud im Bergen ichust vor allem Unglud.

\$ . S

Man muß ben Bater nicht so oft mit den Unarten und Fehlern der Kinder behelligen. Es macht ihn dieß erstens verdrießlich, während doch sein Geift flar und heiter erhalten werden sollte, und zweitens raubt man sich eine köstliche Reserve, zu der man im Rothfalle Zuslucht nehmen kann. Nicht als ob ich den Bater als Popanz hinstellen möchte, aber ein seltenes, ernstes Wort aus feinem Munde, hie und da eine gut applizirte Ohrseige von Baterhand sind undezahlbare Hulssmittel bei der mutterlichen Erziehung, und wirken auf lange. "Schon der Gedanke: "daß es nur der Bater nicht ersährt!" und ein gewisser Ehrgeiz, möglichst gut und brav vor ihm zu erscheinen, sühren das Kind oft zum Gehorsam zuruck. Kurz,

Gut ift's, wenn im hintergrunde Steht bes Schidfals Strafgewalt,

Die hervortritt in ber Stunde, Wo es uns zu helfen galt, Lebensordnung, Friedensengel, Liebesmutter allzulind Drohend mit bem Lilienstengel, Der nicht schreckt bas bofe Kind.

Wo in einer Kinderstube Sich die liebe Mutter plagt, Und der widerspenst'ge Bube Den Gehorsam oft versagt; Wenn die Bruder feindlich streiten, Ruft den Bater man herbei, Und wie sie ihn horen schreiten, Legt sich schnell die Kinderei.

Ruckert.

Es wird mir je langer je mehr flar, daß Einfachheit die Grundlage aller Erziehung sein sollte. Sie ist der Fels, auf den die Schule des Kindes gebaut werden muß, der Fels, der Baussteine zur Begründung des zufünstigen Glucks des kleinen Weltsbürgers liefert, der Fels, in dem das Unfraut des Stolzes, der Eitelkeit, des Reides, der habsucht und aller mit diesen verswandten Schwächen nie Wurzel fassen kann.

Wenn wir also das Kind zur Einfacheit erziehen wollen, so muffen wir es an möglichst wenig Bedürfnisse gewöhnen. Wir erweisen ihm badurch eine unschätbare Wohlthat. Dem Kinde, welchem der Lurus in der Kleidung, den Speisen, welchem das Uebermaß in Freuden fremd ist, dem bleibt auch die Eitelfeit, der Stolz, die Naschsucht, die Begehrlichfeit, die Reuzgier, erweckt von dem Gedanken, ob nichts für seine Genußssucht zu erspähen sei, die Unbescheibenheit, die Habsucht, der Neid, die Mißgunst fremd, dem blühen unzählige Freuden mehr, als dem mit Genüssen Aleiden, es ist froh bei seinem einsachen Mahle, das Unbedeutendste kann ihm Freude machen.

Es thut mir wohl, wenn ich sehe, wie meine Kinder nach genoffenem Mahle so zufrieden sind, Messer und Gabel auf den Teller legen und sich still vom Tische entsernen, ohne nur einen lüsternen Blid auf die Speisen zu werfen, welche nicht für Kinder bestimmt sind, und doch etwas Lodendes sür sie haben mussen. So schwer es mir oft siel, meinem Grundsaße treu zu bleiben und sie so wenig als möglich mit den Genüssen der verseinerten Kochfunst, mit kostspieligen Vergnügungen, mit den Ansorderungen der Mode in Bezug auf die Kleidung u. dgl. bekannt zu machen, so süß ist mein Lohn jest, wo ich sehe, daß die Einsachheit, die ich ihres

eingeimpft, Fruchte tragt, bie Enthaltfamfeit, Befdeiben= beit, Gelbftbeherrichung und haushalterifder Ginn

beißen.

Biele Mütter möchten vielleicht versucht werben, bei bem hier bargelegten Erziehungsprinzip auszurufen: "Arme Kinder!" Aber meine Kinder sind nicht arm, sie sind reich, sie tragen mit ihrer Genügsamfeit eine Quelle zur Wohlfahrt, zum Wohlstande in sich. Sie sind bei Benigem glücklich. Sie werden das bleiben, wenn das Schickal sie auf dem bescheidenen Plaze des Mittelstanz des läßt; bietet es ihnen einst mehr, wohlan, so kann man sich leicht an eine Verbesserung der Lage gewöhnen, während ihnen das Gegentheil unendlich schwer fallen müßte. Glückliche Kinder also, die einsach, die an wenige Bedürsnisse gewöhnt werden! Ihre Geznügsamfeit schließt sogar den Egoismus, diesen garstigen Verzwandten der Genußsucht, aus, und macht ihnen die Selbst verläugznung leichter.

Baue also die Erziehung Deiner Kinder auf dem Fels der Einfachheit auf, Mutter, es liegt eine Zauberfraft in ihm verborgen. Unvermerkt wirst Du ein Gotteshaus erstehen sehen, dessen Kuppel weit und hoch sich über den Sternen der Enthaltsamkeit, Selbstverläugnung, Bescheidenheit, des haushälterischen Sinns und der Genügsamkeit wölbt, die sie als Lichter schmücken. Dabei be-

benfe, baß

Rein Gold gewährt der Seele Frieden, Rein Glud dich macht den Göttern gleich; Ift dir Genügsamkeit beschieden, So bist du gludlich, bist du reich.

. . .

Bahrheit ift Ginfachheit bes Ginnes; ber einfache Ginn birgt Bahrheit. Bo bie findliche Ginbilbungefraft in ihrer Reinheit erhalten, wo unnuges Beidwag in Gegenwart bes Rindes vermieden wird, ba bleibt fein Geplauder findlich, rein und mahr. Bas tonnte nun das Rind gur Unwahrheit, gur Berftellung, Taufchung und Luge verleiten? - Gine unzwedmäßige Behandlungs= weife, ein naturwibriges und ungerechtes Strafen, wo wir es blog belehren follten. Wir truben badurch die findliche Ratur, wir erftiden bas Bertrauen in ibr. Geines Unrechts bewußt verbirgt fich bas Kind vor bem forschenden Auge ber Mutter, sucht es ber ftrafenden Sand bes Batere ju entgeben; ftatt ein freies Geftand= niß abzulegen, nimmt es feine Buflucht zu Berftellung. Rur eine weife und liebevolle Behandlung vermag es jur Aufrichtigfeit, aur Scham, jur Reue über feine Fehler, gur Befferung gu bringen; wir nehmen fein Gewiffen gu Bulfe, wir fuchen es burch ein Befenntnig zu entlaften, wir fagen ihm ungefahr im Ginne Bothe's: D weh ber Lüge! sie befreiet nicht, Wie jedes and're mahrgesprochne Wort, Die Bruft; sie macht uns nicht getroft, sie ängstet Den, der sie heimlich schmiedet, und sie kehrt, Ein losgedrückter Pfeil, von einem Gotte Gewendet und versagend sich zurück Und trifft ben Schüben.

\$ e

Soll ber Charafter bes Rinbes zur Unabhängigfeit unb Selbstftandigkeit gebildet werden, fo darf man bem Rinde nicht au enge Schranken giehen. Das Bestreben, ihm Unabhangigfeit einzupflanzen, schließt zwar nicht die Rothwendigkeit aus, Gehor= fam von ihm zu verlangen, den Eigensinn zu brechen; es vers langt jedoch, bag wir bas Rind in gewiffer Beziehung fich felbft, ben Neußerungen seines Willens, seines Denkens und feiner Thatigfeit überlaffen und nicht etwa zu einer Maschine bilben. Go ift es 3. B. ein wesentlicher Rugen für das Kind, wenn wir ihm ein fleines Taschengeld geben und es auf eine nüpliche Anwendung beffelben aufmertfam machen, ohne ibm jedoch zu bestimmen, wofür ber ober biefer Rreuzer ausgegeben werden muffe. Auf solche Weise wird es früh Herr über ein eigenes Vermögen, das aller= dings zuweilen bloß aus einigen Kreuzern besteht; es lernt frub am eigenen Besite haushalten, sich und Andern mit seinen kleinen Erfparniffen Vergnugen bereiten, fammeln und weise berechnen, wie es fich Dieg und Jenes anschaffen fonne. Durch eine Reihenfolge von Entwidlungen und Erfahrungen bilbet es fich zu einem vernünftigen haushalter. Das ist schon eine gewiffe Unabhängig= feit und Selbstständigfeit. Bon elterlicher Seite bedarf es hier nur einer unbemerften Oberfontrole, die es jur Sparfamfeit anleis tet, vom Geize ableitet.

Auf ähnliche Weise verhält es sich mit den übrigen Fähigkeiten bes Kindes. Wir dursen ihm nicht Gedanken, Handlungen auferingen, wir mussen bloß den Keim derselben in seine Seele legen, es wird sie zu eigener Gedankenbluthe, zu eigener Frucht des Handlungen auch noch kindisch sind, nach Unersahrenheit schmecken und dem Sinne pedantischer Menschen, die nur zu bald vergessen haben, daß auch sie Kinder waren, gar nicht munden, was thut's? Man muß dem Leben früher oder später das Lehrgeld bezahlen. D, wenn ihr Menschen zu wahren, freien Menschen, wenn ihr eure Söhne zur Freiheit, eure Töchter zur Unabhängigkeit und nicht zu stlauisscher Unterwerfung erziehen wollt, so laßt der Jugend ihren Muth, der die Schwungkraft der Seele ist, so hemmt die jungen Geister nicht in ihrem Brausen, so laßt doch die Natur in ihnen gewähren, so lange die Schranken der Vernunft und der Sittlicksie

nicht überschritten werben. Jugend hat nicht Tugend! fagt bas alte Sprichwort.

Ihr wollt die Kinder ftets euch nacherziehn, Sich, fittfam, eurer Tritte Spur zu fügen. Was euch an Geift und Wollen war verliehn, Sie follen's erben und fich bran begnugen.

"Mit uns war's anbers!" Guer Lieblingswort, Geht ihr, fopfichuttelnb, freier fie und breifter. Der Weltgeift aber ichreitet machtig fort Und mit fich reißt er alle Einzelgeifter.

Dag ihr euch felbft nicht unnug Rummer schafft, Gewöhnt euch an bes frischen Moftes Gahren, Ahnt, bie euch felbft versagt war, heil'ge Kraft, Und lagt bie fich entwickelnbe gemahren.

Sallet.

雄 。

Das Beispiel ber thatigen Mutter fann bem Kinde schon fruh Liebe jur Beschäftigung beibringen; sie führt es Dadurch auf die Schwelle zur Arbeit fam feit. Abneigung gegen Thatigfeit, Scheu vor der Arbeit sind der findlichen Natur fremd, eine seinem Alter, seinen Kräften, seiner Eigenthumlichfeit entsprechende Arbeit dagegen unerläßliche Bedingung, wenn es nicht einem plans und zwecklosen Umherschlendern, dem Mußiggang, der Quelle vieles

Bofen, anheimfallen foll.

Um im Rinde Die Liebe gur Arbeit gu weden, burfen wir feine Forberungen an baffelbe ftellen, Die feine Rrafte überfteigen, wir muffen ihm eine Beichäftigung geben, beren Gelingen ficher ift und ihm Freude macht. Wir fonnen Rnaben und Dlabden ichon in fruhefter Jugend gewöhnen, bei ben vielen fleinen Arbeiten in einem Sauswefen Sand angulegen; fie thun es meiftentheils gern, und eignen fich Dabei ziemlich viel Beschicklichfeit und Fertigfeit an. Richts ift unzwedmäßiger, ale bie Rinder in ihrem Thatigfeitetriebe ju hemmen, weil fie Etwas verberben, gerbrechen, Die Gache nicht recht angreifen fonnten, ale Alles lieber felbft thun, benn das Rind Etwas thun laffen zu wollen, weil man nachber nur Die boppelte Muhe hatte. Wollen wir tuchtige Menfchen ergies ben, fo muffen wir bie Rinder Alles angreifen, fie an allen un= fern Arbeiten, fofern fie fur ihre Rrafte paffen, Theil nehmen laffen, fo muffen wir fie an zwedmäßige und rafche Thatigfeit gewöhnen.

"Wer nicht arbeitet, ber foll auch nicht effen!" biefes Wort hat bei einem meiner Rleinen, ber fich trag zeigen wollte, gezundet und feine Thatigfeit angefacht. Gie haben gelernt, viele leichte

Geschäfte ber Haushaltung recht zu besorgen, und nun theilen fie fich barein und wiffen, baß die Sache gehörig gethan sein muß, bevor man an's Effen geht, baß man zwei Hande hat und nur einen Mund. Sie haben ein Sprüchlein gelernt, bas ihnen große Freude macht; es heißt:

3ch habe gute Dienerschaft, Die Knechte heißen: Selbst-geschafft Und Spat-zu-Bett und Auf-bei-Beit; Die Magbe: Ordnung, Reinlichkeit.

\* \*

Wie die Körperfräste bes Kindes durch unpassende Arbeiten mißbraucht und abgespannt werden können, so leiden auch die Geissteskräfte durch allzu frühen Schuls oder Unterrichtszwang. An die Stelle einer naturgemäßen Entwicklung des Geistes tritt ein todter Mechanismus, der entweder die Geisteskräste des Kindes zu stark in Anspruch nimmt und später zu einer surchtbaren Reaktion sührt, oder das Kind sitzt stundenlang stumpf und ohne auszumersken da, weil der Unterricht nicht im Verhältniß zu seiner Entwicklung steht, weil er ihm unfastlich ist und es zulett einen Abscheu daran bekommt. Rückert zeigt uns die Folgen einer solchen Treibshauserziehung trefflich in seinen "Frühbohnen":

Vor'm April geftedte Bohnen Werben nicht die Mub' belohnen, Werben, wenn nicht gar erfrieren, Doch ben frischen Buche verlieren, Und, verfrüppelt wie fie fteben, Bald fich überflügelt feben Von den nachgewachf'nen fpatern. Sagt Erziehern bas und Batern, Dag auch fle frubzeit'ge Ranten Richt erfünfteln, Die nur franfen. Ch' die Frühlingsmarm' im Boben, In ber Luft ift Frühlingsobem, Wird fo viel ihr gieht verberben, Ober euch jum Merger fterben. Mit ben Bohnen fonnt ihr's magen; Reifet aus mas umgeschlagen! Aber umgeschlag'ne Anaben Müßt ibr ftets por Augen baben : Butet euch bor biefem Fluche! Richt mit Menschen macht Verfuche.

Unaussprechliche Soffnungen beschleichen bas Mutterherz bei der Wifbegierde ihrer Rinder. Gewöhnlich offenbart fich in Diefer bas Talent ober die eigenthumlichen Unlagen, mit welchen bie Natur bas Rind begabt hat. Folgen wir ber Wißbegierbe bes Rindes mit Aug' und Ohr, fo wird uns feine, besonders einer Richtung fich zuwendenbe geiftige Rraft, fein Talent, flar entgegen= treten und ju weifer Berudfichtigung aufforbern. 3ch fann mir keinen größeren Diggriff in der Erziehung benken, als den, Diese Stimme ber Ratur unbeachtet gu laffen und fpater bem Rinde Zalente aufdringen zu wollen, die feine Beit, feine Anftrengung und fein Unterricht ihm je ju geben vermogen, mahrend bas wirklich Borhandene, beffen tuchtige Ausbildung einen Erwerb gu fichern vermochte und bei ber Bahl eines Berufes enticheibend fein follte, vernachläffigt wird. Mutter, bu bift berufen, icon in fruber Jugend ben Boben zu lodern, in bem Talent auffeimt, fille bie Bifbegierbe beines Rindes und gib ihm, mas die Tiefe beiner Geele, beine Erfenntnig und bein Biffen nur ju geben bat;

Bo ein Gemuth nur willig und empfänglich, Bieh es empor zu beines Lichtes Kreifen! Dann leuchtet's rings, fortzeugend, unvergänglich, Und alle werden euren Bater preifen.

Sallet.

\* \*

Der Umgang mit unsern Kindern heiligt und reinigt uns, heiligt sie und bildet sie zum Leben heran. Das unschuldige Kinberleben zieht uns mit magnetischer Kraft zu ihm, zum Kindersinn herab; wir können in Gegenwart unserer Kinder nicht sündige Menschen, wir mussen reine Wesen sein; der Hauch der Unschuld reinigt die Atmosphäre der Sunde — wo er es nicht vermag, da ist der Mensch tief gefallen. Das unverdorbene Kind fühlt sich heimisch im Umgang mit seiner Mutter, es ist ihm wohl bei ihr, es freut sich mit ihr, es trauert mit ihr, es sernt fühlen bei ihr

und mit ihr.

Man könnte vielleicht die Frage auswerfen, ob man nicht alle schmerzlichen Eindrucke von der Kindheit fern, ob man ihr nicht ihre Luft, ihr Lachen ungetrübt erhalten sollte, weil der Ernst des Lebens uns nur zu bald mit seiner schweren Hand schlage. Ich glaube, Kinder, welche die Stirne des Baters nie sorgenvoll, nie an der Wimper des Mutterauges eine Thräne zittern sahen, beznehmen sich ungeberdig, schwach und seige, wenn das unerbittliche Schickfal einst auch bei ihnen anpocht. Laß die Kinder nur deine Sorgen, deine Schmerzen ahnen, Mutter, sie fühlen sie nicht so tief, und besigen dabei noch der Kindheit Glück: das Bergessen; der Eindruck, den sie davon empfangen, wirkt erst in reiseren Jahzen nach. Laß besonders deine Knaben ahnen, wie peinlich oft

bie Stellung ber Frau ist, welche Anforderungen an sie gestellt werden, welche Opser sie zu bringen hat. Sie werden unser Gesschlecht um so mehr ehren und achten lernen, sie werden einst die Gattin zu schähen wissen, sie werden gerecht gegen sie sein, denn das Bild ber geliebten dulbenden Mutter wird in schwachen Augensbliden vor ihre Seele treten. Um der Liebe zu deinem Geschlechte willen erziehe keine Egoisten, keine Haustyrannen an deinen Knasben; sie selbst wären nicht glücklich dabei; sei ihre Freundin, nie aber ihre Magd oder gar ihre Stlanin; lehre sie im Umgange mit dir das weibliche Herz erkennen, lehre sie Jartgefühl mit Männslichkeit verbinden! Lehre sie glücklich sein bei dir; du bist am glücklichften bei ihnen.

Geh fleißig um mit beinen Rindern! habe Sie Tag und Nacht um bich, und liebe fie, Und laß dich lieben einzig schöne Jahre; Denn nur ben engen Traum ber Rindheit find Sie bein, nicht langer! Mit ber Jugend schon Durchschleicht fie Vieles balb - mas bu nicht bift, Und lockt fle Mancherlei — was bu nicht haft, Erfahren fle von einer alten Welt, Die ihren Geift erfüllt; die Bukunft schwebt Nun ihnen vor. So geht die Gegenwart Berloren. Mit bem Wandertaschen bann Voll Nöthigkeiten zieht der Anabe fort. Du flehft ihm weinend nach, bis er verschwindet, Und nimmer wird er wieder bein! Er febrt Burud, er liebt, er mahlt der Jungfrau'n eine, Er lebt! Sie leben, Andre leben auf Aus ihm - bu haft nun einen Mann an ibm, Baft einen Menschen - aber mehr fein Rind! Die Tochter bringt vermählt bir ihre Rinber Aus Freude gern noch manchmal in bein Saus! Du haft die Mutter — aber mehr fein Rind! — Beh fleißig um mit beinen Rindern! habe Sie Tag und Nacht um bich, und liebe fie, Und lag bich lieben einzig-fcone Jahre!

Schefer.

\* \*

Bie bezweden wir, baß bie Kinder sich unseres Umganges freuen und ihn suchen? Wenn wir Kind mit dem Kinde werden, findliche Gefühle und Gedanken nachzusuhlen und nachzubenken versmögen und den Stoff der Unterhaltung der kindlichen Ratur und ihrer Entwidlung gemäß wählen.

Der Kunftfieiß liefert uns eine Menge Spielfachen für jebes Kindesalter; Die zwedmäßigften icheinen mir farblofe und

wohlseile Gegenstände zu sein. Buntes Zeug ift bald edelhaft versichmiert, die Kinder führen es zum Munde und besudeln sich oder schaben sich durch das Absaugen der Farben; Gegenstände von ladirtem Blech dursten für ganz fleine Kinder am passendsten sein. Die sich entwickelnde Anschauungsfraft nährt man durch Aufstellung von Bauklötichen, durch passende Bilderbögen; der "Struwelpeter", der "Gudfasten" sprechen die Kinder ungemein an; sie sind eine drollige Darstellung ihrer Unarten und deren Folgen, und reden

eine in leichte Reime übertragene Rinderfprache.

Es scheint mir eine Berschwendung, kleinen Kindern werthvolle Spielsachen in die Hande zu geben; sie zerbrechen in den
ersten Jahren Bieles, um auch die innere Seite, den inneren Gehalt ihres Spielzeugs kennen zu lernen. Erst mit vorschreitender Fassungskraft überzeugen sie sich, daß sie durch Zerstörung desselben
nichts Neues entdecken, sondern dieses bloß unbrauchdar gemacht
haben. Man lege also keinen Besit in die Hände des Kindes, der
eine über den Schranken seiner Entwicklung stehende Sorgkalt anspricht, und belehre das Kind, wie es mit Sorgkalt und Zweckmäßigkeit spielen, schalten und walten könne. Man muß ihm klar
machen, daß die Dinge, die es zerstreut und vernachlässigt, verloren gehen; daß die, welche es auf dem Boden läßt, zertreten
werden; daß es mit eigenen Händen ordnen, bewahren und verwahren muß, wenn es seinen Besit erhalten will. Dieß hilft zugleich den Geist der Ordnung in ihm bilden.

Mit ber zunehmenden Entwidlung des Kindes wählt man Spielsachen, die seine Denkfraft einigermaßen in Anspruch nehmen, oder ihm mechanische Fertigkeiten beibringen; das Mädchen beginnt nach und nach seiner Buppe ein Kleidungöstud zu versertigen; der Knade beginnt seine Bauklöschen planmäßig auszustellen; sie stellen Figuren zusammen, man läßt sie dieselben nachzeichnen, ausmalen, man gibt ihnen die ersten Begriffe der Formenlehre. Mitunter erzählt die Mutter schöne Geschichten aus Grimm's Märchen, lehrt sie die hübschen Kinderlieder Hoffmann's von Fallersleben, läßt sie die Kindermärchen von Rückert, Grimm's und Spekter's Fabelbuch, Gull's Kinderheimath lesen; den älteren Kindern sucht sie die Jugendschriften von Schmid, Hoffmann, Nierig, Rebau, Daniel de Foes, G. Kurz, das Buch der Welt, Grimm's Bearzbeitung der Märchen von 1001 Nacht u. dal. zu verschaffen.

D ber Luft, die im Kreise so weise beschäftigter, still sich vers gnügender Kinder waltet! Doch mehr noch der Luft, wenn der Frühling hinauslockt in's Freie, in Garten und Wald, in Thaler und auf Höhen! Da entsliehen sie dir, Mutter, da laß sie ziehen,

ober beffer noch, gieb mit ihnen.

Den wonnegerufenen Kindern, ben rebenben Rofen ber Erbe, Den wandelnden zweifußigen Lilien, fingenben Baumchen, Summenden, gleichwie bie bienenbesummeten Blumen zu fingen Scheinen, Die Baume gu fingen, boch find es bie Bogel im Laub-

Blafet ben Simmel bann an mit ben heiligen golbenen Floten Bon ber beklopfeten Weide bas Rohr, bas am Morgen verstummt liegt.

Blafet! ber himmel gehöret nun euch, benn bie Seligen feib ihr, Kinber, fo lang ihr bas feib, bis ihr auch bann in fterbliche Menichen

Schwindet, lebendig in uns muhfelige Dulber gestorben. Brechet die Blumen, befranzet euch schön, benn die Erbe gehört euch, Wenn sie bem Froben gebort, nicht bem, ber bas Grab bann erstannt hat.

Shefer.

\* \*

Das Mittel, bas ich anwende, um die Kinder zu versöhnen, wenn sie sich streiten oder gar schlagen, ist wirklich noch immer von gutem Erfolge begleitet gewesen. So zornig sie sich gegen einander geberden, so muffen sie sich doch einen Ruß geben, und bas erscheint ihnen dann so possierlich, daß sie einander anlachen, und aller Streit und Haber vergessen ist. Zuweilen lasse ich sie auch die Mahnung von Rudert auf ihre Tasel schreiben:

D haltet, liebe Rinder, Zusammen alle Zeit, Damit als Ueberwinder 3hr geht aus jedem Streit.

3hr feht, wie fie euch plagen Und brangen hier und bort; 3hr mußt hindurch euch schlagen, Sonft hilft euch Niemand fort.

Darum fo helfet Einer Dem Anbern brüberlich! Und ungestraft wagt Keiner An einige Brüber sich.

Die Seele bes Kindes kennt keine Furcht, wenn sie ihr nicht burch einen Fehler in der Erziehung beigebracht wird. Bor was sollte bas unschuldige Kind sich fürchten? Beil sie nicht vorhanden sind, sieht es keine Gespenster, keine Herne, keine Damonen, so lange man seine Einbildungskraft nicht mit den Erzeugnissen kransker Gehirne vergiftet. Ruhig schläft es selbst in der abgelegensten dunkeln Kammer allein, ruhig und furchtlos geht es im Kinkern.

Man versündigt sich daher an der reinen, arglosen Kindernatur, man straft sich selbst, wenn man dem Kinde durch Erzählung alberner Märchen oder gar durch das eigene Beispiel Furcht beibringt. Die Furcht sam feit ist eine anstedende Krankheit und wird des sonders von Dienstdoten auf die Kinder vererbt. Man vernichte die Furcht, wo sie sich zeigt, gleich im Keime, man lasse das Kind den Furcht erregenden Gegenstand näher kennen und sich von bessen Unschälichkeit und Gefahrlosigseit überzeugen.

Auch eine allzu große Aengstlichkeit kann bem Kinde Furcht beibringen und es einer köstlichen Eigenschaft, des harmlosen, keden kindlichen Muthes berauben. Wir sehen gemeiniglich, daß das Kind, wenn es fällt oder sich stößt, ohne sich zu verletzen, nicht schreit oder weint, so lange Andere nicht jammern, ja daß es muthig wieder aussteht und lacht, wenn die Umstehenden der Sache keine Wichtigkeit beilegen oder sie in Spaß zu ziehen verstehen.

Unfer eigener Unverstand fann alfo Kindern Fehler angewöhnen, die nur schwer wieder abzulegen find, und solchen erwachsenen Kindern durfte man wie den heranwachsenden die Worte Schefer's an's Herz legen.

> Ein angewöhnter Fehler gleicht ber Fliege, Du jagst sie hundertmal in Zwischenräumen Hinweg, und bennoch fehrt sie immer wieder Und vlagt dich immer ärger. Willst du sie Auf immer los sein — wehre hinter einander Sie eine Weile unermüdlich ab, Auch wenn sie nicht scheint da zu sein, — indeß Sie wohlgeborgen dir im Nacken sitzt. Auch dort verscheuche sie! So bleibt sie aus. An dir ist gar kein Haften — benkt sie klug!

> > \*\*

In den ersten Zeiten seines Daseins lebt das Kind im Naturzustande und folgt im Essen, Trinken, Schlafen, in allen seinen Bewegungen durchaus seinem Instinkte, ohne eine Idee von den Forderungen zu haben, welche die Civilisation an den Menschen stellt, und die wir die Gesetze des Anstandes nennen. Die Erziehung stellt und jedoch die Aufgabe, es früh schon dem Naturzustande zu entziehen, die Formen der Rohheit von ihm abzustreisen und ihm Sitten beizubringen, die, von aller Verkünstelung fern, mit dem geistigen Wesen des Menschen harmoniren, und eine unserlässliche Bedingung wahrer, allseitiger Bildung sind.

Unter den Gesetzen des Anftandes steht in Bezug auf die Kinder das Betragen bei Tisch oben an. Richts macht einen unangenehmeren Eindruck auf mich, als die unartige Aufführung der Kinder während des Effens. Zwar haben sie Mancherlei zu beobachten, wenn sie sich gesittet benehmen sollen; wo aber bas erste Kind bazu angehalten wurde, da ist die Mühe mit den jungeren noch so leicht, denn im ersten Kinde erzieht man sich entwester einen trefflichen Erziehungsgehilsen oder das Unglud eines Berführers. Gutgeartete Kinder sind die besten Erzieher ihrer jüngeren Geschwister, sie haben einen unglaublichen Einfluß auf dieselben.

Ich halte sehr darauf; daß die Kinder sich geräuschlos zu Tische fegen, ben Stuhl gerade und weder ju nah noch ju fern vom Tifche ftellen; daß sie ihre Sadtuchlein in ber Tasche haben, bie alteren ben jungeren Die Serviette umbinden, auf fie Acht geben und denselben ihre Bedurfniffe, die Teller, Brod, Waffer u. f. f. Die Ellbogen burfen fie nicht auf ben Tifch legen, eben so wenig mit ben Fußen gambeln. Das Schmagen, Schlurfen, Schreien, Banken, heimliche Schwagen ober bas Reben mit vollem Munde wird nicht geduldet. Bor der Suppe burfen die Rinder nicht trinfen, muffen aber wegen ber Erhaltung ber Bahne etwas Brob effen. Sie muffen Alles effen lernen, benn auf die Ausrebe: bas schmedt mir nicht, bas mag ich nicht, wird feine Rudficht genommen; fie erhalten nichts weiter, bis fie das ihnen Borgelegte aufgegeffen haben. Das Stud Brot, bas man ihnen gibt, follen fie fich brechen ober abschneiden, nie aber gang in den Mund nehmen, Banbe und Munt an der Serviette und nicht am Tischtuche abwischen, Meffer und Gabeln nicht mit ber Serviette, sondern mit Brodfrumen reinigen, und die Schneide der Meffer nicht gegen die Serviette halten. In das Gespräch der Erwachsenen burfen fie fich nicht mischen, und ihre eigene Unterhaltung sollen fie fo ftill als möglich führen.

Das mag so ziemlich bas allgemeine Tischreglement für Kinder sein, das ihnen wie die übrigen Anstandslehren mit Geduld nach und nach beigebracht werden kann. Aber nur keine Pedanterie dabei! Die Ratürlichkeit des Kindes darf unter der Politur der Civilisation nicht zu Grunde gehen, das Kind darf nicht zu einer angstlich steisen Gliederpuppe erzogen werden. Strafe kleine Bers

ftoße gegen den Unftand nicht, Mutter;

D straf an Kindern Kindersehler nicht: Die Hast, das Lausen, Fallen, Lachen, Weinen, Berbrechen, Ueberlust an Niegenossnem, Den langen Schlaf, die Unvorsichtigkeit — Denn solche Fehler bringt die Kindheit mit sich, Und solche Fehler wachsen Kinder aus; So Tag für Tag verlieren sie sich leis Wie Fliegen und wie andres Herbstgewürm Auf Nimmerwiederkehren

Billft bu Strafe Aufrufen, ftatt nur einen guten Engel - Bo blog Gebulb, ein Bint icon reichlich langt! Denn beffer ift tein Wefen als ber Menich!

\* \*

— Berehren ift die allerhöchfte Ehre, Und weh, der Mensch, der sich zu beten schämt, Der ift kein Mensch! Der weiß nicht, was ein Mensch ift, Und kann und soll, verklären soll er sich! Den Schmerz, die Angst, das Glück, das Menschenleben, In seinem großen, ruhig heitern Licht!

Schefer.

Bevor noch das Kind zu erkennen vermag, was neben, unter und über ihm steht, kundet sich in seinem Herzen ein leiser Jug nach etwas Höherem an. Es hört von einem Gott, es spricht von ihm, es zieht das rein geistige Gebild, den inhaltschweren Namen von "Urgrund der unzähl'gen Wesen" in seine sinnliche Sphäre herab und vermenschlicht sich ihn in Bildern, um ihn saffen zu können. Gläubig nimmt seine Seele den Gedanken auf, daß es in einer Verbindung mit diesem Gotte siehe, und er sein Antlitz se nach seinem Verhalten bald liebend zu ihm neige, dalb trauernd von ihm abwende. Dieser tiese, bedeutungsvolle Gedanke führt es zu schöner Sittlichkeit, öffnet sein inneres Auge und prägt ihm allmälig Handlungen ein, die von dem Walten eines wahren, guten, sansten Geistes in seiner Seele zeugen.

Durch ein tägliches Gebet, eine Reinigung, ein Durchschauen seiner selbst, durch eine solche Berklärung seiner selbst such die Mutter diesem Geiste Schwung zu verleihen, das Bild eines Baters in die Kinderbrust zu legen und die Welt des Kindes mit dieser heiligen Idee zu verknüpfen, indem sie Alles von dem Bater, der Duelle alles Guten, herleitet und zu dem Bater zurücksührt. Sie lehrt das Kind beten und im Gebete sich verklären; sie betet

mit ihm:

Lebe rein, mein Kind, dieß schöne Leben, Rein von allem Fehl und bösem Wissen, Wie die Lilie lebt in stiller Unschuld, Wie die Laube in des Haines Wipfeln; Daß du, wenn der Bater niederblickt, Seist sein liebstes Augenmerk auf Erden, Wie des Wandrers Auge unwillfürlich An den schönen Abendstern sich heftet; Daß du, wenn die Sonne dich einst löset, Eine reine Berl' ihr mögest zeigen, Daß dein Denken sei wie Dust der Rose, Daß bein Lieben sei wie Licht der Sonne,

Bie bes hirten Nachtgefang bein Leben, Bie ein Ton aus feiner fanften Flote.

Schefer.

## Ginundzwanzigfter Brief.

Die Weichheit und Zartheit seiner Organe seten ben menscha lichen Körper vielfachen Gefahren aus, und die mannigfaltigen Berührungspunfte, bie er mit ber umgebenden Belt hat, machen ihn für eine Menge nachtheiliger Ginfluffe empfänglich, welche in ber Bestalt ber verschiedenartigften Rrantheiten bie fonft fo fcone Erbe heimsuchen. 3mar ift die Menschheit biesem furchtbaren Feinbe nicht unbedingt preisgegeben; in seiner Bernunft findet der Menfc eine Abwehr, ein Befampfungsmittel gegen benfelben. Die Bernunft muß in ihm ben Inftinkt erfegen, ber jum Theil fur ihn verloren geht, sobald er aus dem Raturzustande heraustritt, und bem intellektuellen ober geiftigen Theile feines Befens und beffen Anforderungen mehr Spielraum läßt; ben Instinkt, ber bas Thier genießen läßt, was ihm gut ift, vermeiden läßt, was ihm schadet, der ihm fagt, wenn es genug hat, der es von Uebermaß und Ausfcweifungen fichert. Die Bernunft ift nicht, wie ber Inftinkt, reis ner Raturtrieb, fondern Unschauungs= und Beurtheilungsfraft, Erfenninif. Sie brangt fich bem Menschen nicht als absolutes Gefes auf, fie läßt ihm die Freiheit, fie ju gebrauchen ober nicht. Alles, auch bas Physische bes Menschen, ift ihr untergeordnet, auf fie berechnet; verfaumt er, auf ihre Stimme ju achten, fo verliert er feinen einzigen Wegweiser, fein ficherftes Erhaltungsmittel.

Die Bernunft weist also bem Menschen zu seinem physischen Gebeihen eine gewisse Bahn an, auf ber er sich halten soll, die aurea mediocritas, die goldene Mittelmäßigkeit, die Horaz so schön besang. Eine gewisse Mittelmäßigkeit des Standes, des Klima's, des Temperaments, der Geschäfte, der Geisteskraft, der Diat, kurz ein glücklicher Mittelton in Allem ist die Hauptbedingung zur Ershaltung der Gesundheit. Und diesen Mittelton in ihrem Hause einzusühren, ist wiederum eine Aufgabe der Frau, die zu ihren vielen großen Aufgaben von der Ratur mit herrlichen physischen wie psychischen Eigenschaften ausgestattet ist. Ihrer Bernunft sieht hilfreich der Takt, diese anerkannte Eigenthümlichkeit des weiblichen Geschlechtes, zur Seite und läßt sie ahnend das Rechte, Schickliche, Nothwendige erschauen und ersassen. Die weise, auf die Gesetze der Lebenserhaltung gegründete Leitung ihres kleinen Reiches kan unglaublich viel zu einem blühenden Gesundheitszustande ihres Ka-

milienfreises beitragen.

Aber wenn auch bei ber vernünftigften Lebensweise ber uners bittliche Feind unseres Lebens, Die Krankheit, fich nicht gang von

ber Schwelle unferes Saufes verbrangen lagt, fo fieht bie Frau, beren Ratur bas Bedurfniß eingepflangt ift, fur Undere gu fein, gu leben und zu wirfen, beren Bruft von gutigen und mobiwollen= ben Empfindungen überftromt, beren Berg, wie fich George Sand, biefe tiefe Rennerin bes weiblichen Bergens, ausbrudt, "bas Beiligthum ber Liebe, ber Sanftmuth, ber Gebulb, ber Barmbergigfeit, fury Das Beiligthum Der milbeften Reffere ber Gottheit ift," fo ftebt bie Frau, beren Rorper im Ginflange mit ihrer garten weichen Geele gart und weich und fo gang fur ihre erhabene Bestimmung gefchaffen ift, ale hilfreicher Engel am Rranfenbette ihrer Lieben, ale barmbergige Schwefter am Schmerzenslager ihrer leibenben Reben= menichen, und verleiht baburch ihrem Dafein die Weihe achter Beiblichfeit. "Die weibliche Ratur ift ju jeber Urt von Leiftung fabig." fagt Daumer; "es wird nichts Mannliches fein, mas fie nicht ebenfalls vermöchte. Gie gibt aber, wenn in ihrer gottlichen Reinheit und Aechtheit erscheinend, gern Alles auf, mas ihr einen fie ber mannlichen gleichstellenden Blang verleiht, um fich in ber beidranfteften Sphare ju bethätigen, einer Sphare ber reinen Gelbftverläugnung und Gelbftaufopferung, fur Die es feine Glorie öffentlicher Unerfennung gibt, die oft felbft von benen, die ihre Früchte genießen, unerfannt und ungewürdigt bleibt."

Eine folche Sphare reiner Selbstverläugnung und Selbstaufsopferung ist für die Frau das Krankenzimmer. Die Krankenpslege fällt meistentheils ihr anheim, die sich durch ihr Zartgefühl, ihre Ausmerksamkeit und Gewandtheit auch bei Kleinigkeiten, ihre Ausdauer und ihren regen Eifer, überall Hülfe zu leisten, vorzüglich dazu eignet. Die Aussührung der ärztlichen Berordnungen wird gemeiniglich den Frauen übertragen, und eine ausmerksame Beobsachtung der gewöhnlichen Krankheitserscheinungen und ihrer Hülfsmittel macht sie fähig, einsache Fälle selbst zu behandeln ober in wichtigeren Fällen bis zur Ankunst des Arztes die wirksamsten Mittel anzuwenden, um einem schnellen Umsichgreisen der Krankheit ents

gegen ju treten.

Die meisten Frauen haben ein unbestreitbares Talent zur Behandlung ber Kranken, und ohne aus ben Madchen Aerzte bilben zu wollen, ein Studium, das durchaus einer ziemlichen Praxis bedarf, und sich mit ihrem übrigen Wirkungsfreise nicht vertragen wurde, durfte dieses Talent doch in der Erziehung mehr berücklich-

tigt werben, als es wirflich ber Fall ift.

Da ich voraussete, daß meine liebe Frida noch keine eingesschulte Krankenwärterin ift, so rathe ich Dir an, Huseland's Maskrobiotic, welche über die Berkürzungs und Verlängerungsmittel des Lebens handelt, aufmerksam zu lesen, und besonders nach Plustarch's Borschriften zu handeln, welcher besiehlt, den Kopf kalt und die Füße warm zu halten, anstatt bei jeder Unpäslichkeit fogleich Arzneien zu gebrauchen, lieber erst einen Tag zu fasten, und über dem Geist nie den Leib zu vergessen. Außerdem habe ich Dir in

bem beigegebenen Seftchen viele bemahrte Mittel und Recepte aufs gezeichnet, burch beren paffende Anwendung Du ftets nur Rugen, nie Schaben wirft fiften konnen.

Aber auch hier, am Krankenbette, zeigt sich die Macht ber Frauen mehr als vielleicht irgendwo; auch bier ift es "der Geift, der da lebendig macht". Die liebende Sorgfalt, die zärtlichen Aufzmerksamkeiten, die innige Theilnahme einer warmen Frauenseele sind dem Gemuthe des Kranken, was die Arzneien dem Körper sein sollen. Ihre Anwesenheit schon ist ihm ein Bedürsniß, eine Wohlthat, denn sie

Sett sich an bes Lagers Ende, Stärkt ihm bestens die Geduld, Und von ihren frommen Lippen Einfach fließt das Wort der Huld. Wenn die abgezehrten Hände Sie so fest in ihre schließt, Anders fühlt sich dann der Kranke, Weint, daß gar Nichts ihn verdrießt.

# Mecepte.

## Die Erhaltung der Gesundheit

stellt zur Bedingung eine vernünftige physische Erziehung, gehörige Diat, mäßige Bewegung, reinliches Verhalten, zwedmäßige Kleisdung, ein vernünftiges Maß des Wachens und Ruhens, eine dem Alter und den Kräften angemeffene Beschäftigung des Geistes und Gemütheruhe; denn physische und moralische Gesundheit sind so genau verwandt, wie Leib und Seele. "Sie fließen aus gleichen Quellen, schmelzen in Eins zusammen und geben vereint erft das Resultat der veredelten und vollsommensten Renschennatur."

## Behandlung einer entstehenden Krantheit.

Man brauche keine Arzneimittel, ohne hinreichenben Grund zu haben, sondern entziehe vorerst der Krankheit, besonders wenn sie sieberhaft ist, die Rahrung, indem man dem natürlichen Instinkte solgt und nicht ist; benn gewöhnlich zeigt uns die Ratur durch Appetitlosigkeit, daß sie jest nicht verdauen kann. Desto mehr aber trinke man, jedoch nur Wasser und verdunnende Gestränke. Man halte sich ruhig, am besten liegend, da die Mattigskeit ein Beweis ist, daß die Radur ihre Krast zu Bearbeitung der

Krankheit braucht; man vermeibe sowohl Erhitzung als Erfältung, folglich sowohl bas Ausgehen in freie Luft, als auch bas Einschlies fien in erhitzte Zimmer. Purgir= und Brechmittel können, zur Unzeit gebraucht, schädlich werden, dagegen darf man sich eines Gestränkes bedienen, das aus einem Glas Wasser, in welchem zwei Theelöffel voll Eremor Tartari aufgelöst wurden, besteht.

#### Mittel bei fieberhaften Rranfheiten.

1 Loth Cremor Tartari wird mit 6 Pfund Wasser in einem neuen Topfe so lange gefocht, bis das Pulver ganz zergangen ift, dann vom Feuer genommen, eine Citrone hineingeschnitten, mit 3—6 Loth weißem Zuder vermischt und in Flaschen gefüllt. — Eines der Hauptmittel bei Fiebern ift auch das Auflegen von Senfpstaftern.

### Conupfen, Ratarrh, Seiferteit.

Beim Schnupfen halte man sich warm, vermeibe alle hitigen Getränke und gebrauche, wenn er in stärkerem Grade auftritt, warme Dämpke, indem man Flieders und Chamillenblüthen kochen läßt, über den Topk einen Trichter setzt und den Dampk, so warm man ihn ertragen kann, in den Mund und die Nase zieht. Nesbenbei trinke man schwache Theeaufguffe von Königskerzen oder Hollunder, Fenchel, Anis, Altheewurzel, Haferschleim mit Kandiszuder; besonders wirksam erweist sich auch folgender Thee:

1 Eibotter wird mit 1 Eslöffel voll feingestoßenem braunem Kandiszucker in einer großen obern Taffe abgerührt, bann 2 Theeslöffel voll reines, sußes Mandelol fo lange damit gerührt, bis es schäumt, und hernach eine Taffe abgeseihten Eibischthee darunter

gemengt.

Vor dem Schlafengehen nimmt man ein warmes Fußbad, legt fich gleich darauf zu Bette und suche in Schweiß zu kommen. Hat man trodenen Huften, so nimmt man Möhrensaft und bedient sich mefferspißenweise folgenden Pulvers:

Unisfamen, Gußholzwurzel, arabifcher Gummi, Milchzuder, weißer Buder, von jedem 1 Quintchen zu einem Bulver gemischt.

Ist ber Reiz im Halse und das Krapen stark, so besänstigt man es leicht durch Mandelmilch, in die man auf je ein Glas 1 bis 1½ Quintchen arabischen Gummi mischt, wovon man alle halbe Stunden einen Eflöffel nimmt. Entsteht an irgend einem Orte der Brust ein stechender Schmerz, so lege man ein spanisches Fliegenpflaster darauf.

In Bezug auf die Nahrungsmittel vermeide man faure und scharf gefalzene ober gewürzte Speisen, Fleisch, Mehlspeisen, Rafe und erhipenbe Getrante. Dagegen ift Reis und Graupchenschleim

und Safergruße zu empfehlen.

Bei Beiferfeit binde man fich ein Krauterfiffen ober Flanell um ben Sale, trinfe Bruftthee und Leinfamen ju gleichen Theilen

mit heißem Wasser übergossen, ober man verschlude ein rohes Ei. Eine Häringsmilch ober Sensmehl mit Honig zu Rügelchen gemacht und Morgens gegessen ist auch zu empsehlen. Ebenso Bimpernellspulver, täglich ein paarmal eine Messerspite voll mit Wasser gesnommen; Kindern gibt man gebratene Aepsel, in welchen man Zuder schmelzen ließ.

### Salsentzündung.

Bei leichter Anschwellung ber Mandeln, bei Steifheit des Salfes und schmerzhaftem Schluden verbindet man den Sals mit Fla= nell, welcher vorher mit Bachholberdampfen burchräuchert murbe. Zwedmäßig ift auch das Auflegen von Kräuterfädchen, die aus Flanell bestehen und mit Blieder, Chamillenbluthen, Pfeffer= und Rrausemunge, von jedem 2 Loth und mit 1 Quintchen feingepul= verten Rampher gefüllt und fleißig mit einem neuburchwarmten gewechselt werden. Dabei trinkt man warmen Fliederthee mit einem Busat von Fliedermus, um Schweiß zu bewirken. Eine wesentliche Erleichterung verschafft dem Kranken hie und da ein kleiner Löffel voll Maulbeersprup, den er langsam hinunterschluckt; zudem gurgelt man mit Salbeithee und Honig oder mit Malven= und Fliederthee, Die jur Salfte mit Milch und auf je eine halbe Taffe voll mit einem Theeloffel voll Rofenhonig vermifcht werben, ober mit einem Theeaufauffe von Malven = und Aliederbluthen, dem man etwas Beineffig jufest. Bei ftarfer Entzundung fest man auf jeber Seite unter bas Ohr 2-3 Blutigel, bei Kindern reicht einer an jeder Seite hin. Bei dieser Krankheit halte man die ftrengste Diat und nahre fich hauptfachlich mit Milch und schleimigen Bruben.

### Bruftverfcleimung.

Man lege ein Stud Flanell auf die bloße Bruft und athme die Dampfe von gekochten Hollunderbluthen ein; dabei nehme man täglich einigemal einen Eglöffel voll Klatschrosensprup, Möhren= oder Maulbeersaft. Im Frühjahr ist Kerbel, Petersilie, Löwenzahn und vorzüglich Brunnenkresse zu empsehlen, ebenso Kirschen, Erdbeeren, Wein= und Johannisbeertrauben. Ein Pechpstafter zwischen die Schultern gelegt, leistet gute Dienste.

#### Bruftframpf, Engbrüftigfeit.

Bei Bruftframpf befördert der Anisthee ben Auswurf; ein heißes Handbad macht das Athmen freier.

Bei Beflemmung ber Bruft erweist fich folgenber Thee fehr

wirksam :

Eibisch= und Graswurz 2 Lo.th, Sußholz und isländisch Moos 1 Loth, Anis 2 Quint wohl untereinander gemischt, einen Eflöffel voll davon mit 2 Schoppen Wasser bis auf einen Schoppen eins gefocht und vor dem Schlafgehen laumarm getrunken. — Zerries

bener Meerrettig mit Sonig vermifcht, Abende eingenommen, ver-

hutet nachtliche Unfalle von Bruftbeflemmungen.

Das schnellfte Ableitungsmittel bei erftidender Beklemmung ift ein Teig aus Genf, Effig und Mehl bereitet, auf die Bruft gelegt.

Mittel bei fdwader Bruft oder dem Unfange ber Cowindfuct.

R: Herbar. alchemill.

— Pulmonor. officin.

— Urtic. minor. an manip. j.

Radix Altheae

— Consolid. major.

— Polypodi. an 3j

Semen Foenicul. 3j

Cont. fiant Spec. DS.

2 Eflöffel voll zu einer Maas Wasser weicht man Abends in einem neuen irbenen Topfe an und läßt ihn über Nacht stehen. Am Morgen kocht man die Einweichung in dem nämlichen Topfe einige Male auf, läßt es erkalten und seiht es durch ein reines Tuch. Eingetheilt in 3 Portionen, nimmt man Morgens nüchtern, Mittags und Abends, eine Stunde vor dem Essen, die Flüssigkeit mit Kandis beliebig versüßt ein und fährt damit so lange fort, bis man sichere Spuren der Genesung bemerkt. Nach 8 Tagen verzgrößert man die tägliche Portion um einen Eslössel voll. Nach 3—4 Wochen seht man den Genuß 5—8 Tage aus und fährt dann wieder fort.

### Stedfluß.

Bei biesem äußerst gefährlichen Anfalle lasse man bem Patienten bis zur Anfunft bes Arztes von zwei Personen mit scharsen Bürsten anhaltend die Fußschlen, wenigstens eine halbe Stunde lang, bürsten, und bereite unterbessen ein heißes Fußbab, in welches 3—4 Loth Senssamen geschüttet wird. Auf die Brust lege man ein großes, die aufgestrichenes Senspslaster und lasse dieses so lange liegen, die es die Haut roth gezogen hat. Ferner lasse man den Kranken Dämpse von heißem Weinessig einziehen, indem man ein Tuch damit anseuchtet und es ihm vor die Nase hält. Besinden sich die Füße im Wasser, so reibe man Hände und Arme start und anhaltend mit Flanell; nach dem Fußbad gebe man ihm ein Klystier von Salzwasser. Kann der Patient wieder schlucken, so gebe man ihm Fliederthee mit Citronensaft versetz zu trinken, um Schweiß zu befördern. Im Bette sorge man für start erhöhte Lage des Kopses.

#### Blutfpucken.

Gin wirtsames Mittel bagegen ift gefochte Ziegenmilch gur Salfte mit Baffer verbunnt und mit Honig versußt, taglich in Menge getrunten. Ift weber Buften noch Schmerz auf ber Bruft

vorhanden, so nehme man des Morgens nüchtern und Abends vor Schlafengehen einen Theelöffel voll trodenes Salz. Auch Selterswaffer erweist fich von guter Wirfung.

#### Sobbrennen.

Die Veranlassung zum Sobbrennen liegt immer in Diatsehlern, besonders in dem zu reichlichen Genusse schwer verdaulicher setter Speisen. Rührt das Sobbrennen von Säure im Magen her, so vermelde man in der Diat alles Saure und Alles, was Säure erzeugt, besonders schleimige und Mehlspeisen; dabei nimmt man täglich 3—4mal einen Theelössel voll Magnessa mit Wasser vermischt. Ist der aussteigende Geschmack und Geruch scharf, so hüte man sich vor setten Nahrungsmitteln und esse zuweilen einige geschälte Mandeln. Ein wirksames Mittel gegen das Sobbrennen ist auch das, Morgens nüchtern ein Glas Zuderwasser zu trinken, oder 2 frische Eicheln, in Ermanglung solcher aber das getrodnete Pulver davon zu essen. Tritt das Sodbrennen dagegen öfters auf, so zeugt es von Magenschwäche, welche durch den Gebrauch solgensder Pillen gehoben wird:

Ref. fel. taur. inspiss.

Extr. card. bened.
As. foet.
Sapon. med. az 3\beta
Pulv. rad. rhei. q. s.
ut f. Mass. pilul. ex qua forment. pilul.
pd. gr. jj. Consperg. pulv. cort. cinnamom.
DS. Zāglico 2mal 4—6 Stūc au nehmen.

### Magenschwäche.

Die Heilung ber Magenschwäche geschieht meistentheils schon durch eine regelmäßige Diat. Leichte Fleischspeisen und gute Brüsten werden am besten ertragen, Kohls und Krautspeisen, Thee und Kassee mussen vermieden werden. Der Patient gewöhne sich zu bestimmter Zeit zu essen, trinke nach dem Essen ein Glas guten magenstärkenden Wein, mache sich körperliche Bewegung und setze sich nicht mit gefülltem Magen wieder an die Arbeit. Bon vorszüglichem Ruten ist solgender Kräuterwein:

 Rc
 Pulv. radic. gentian. rubr.

 —
 — Zedoar. āā 3jj

 — cort. aurant. 3jjβ
 — lign. quass. 3β

 — cort. chinae 3v
 — herb. absinth. 3jβ.

Gieße auf diese Substanzen 2 Pfund guten weißen Wein, stelle es an einen warmen Ort, schüttle es oft herum, und nimm nach jeder Mahlzeit ein halbes Glas davon. Entstand die Magenschwäche nach Erkältung, so lege man ein Senfpflaster auf die Magenge-

gend und halte fich warm. Much folgenbes Pflafter ift von gutem

Erfolg:

Man nimmt 2 Eflöffel voll geriebene Brobrinde, gestoßene Wachholderbeeren, Kümmel und Fenchel von jedem einen halben Eflöffel voll, Zimmt, Neuwürze, Ingwer, Gewürznelken, von jedem einen Theelöffel voll, Zimmtblüthen und Muskatnuß, von jedem halb so viel, mengt Alles unter einander, thut es auf einen zinnernen Teller über glühende Kohlen, und gießt so viel rothen Wein oder Kornbranntwein darauf, daß ein heißer Brei daraus wird, welchen man singersdick auf Leinwand streicht und so warm man es ertragen mag, auf die Magengegend legt. Wenn das Pstaster trocken ist, feuchtet man es noch einmal so an und legt es wieder auf.

Kindern gibt man bei Magenschwäche die Rhabarbertinktur zu 20 bis 30 Tropfen täglich. Für Kinder von vier bis neun Jahren, die an häufigen Anfüllungen leiden, was sich aus der belegten Junge ersehen läßt, gebraucht man folgendes Mittel:

Ry Extr. carduob. Địj liqu. Kali acet. Địβ V fom. Địβ R. rhei aqu. sign. cort. aur. āā Jyj.

Den jungern Rindern zweimal taglich einen Rinderlöffel voll,

ben altern einen Efloffel voll zu geben.

Weitere magenstärkenbe Mittel find: Rober Schinken jum Frubftud genoffen und ein wenig rothen Wein nachgetrunken; ober: Bor ber Mahlzeit ober bem Schlafengeben 10-12 ganze Pfefferforner zu verschlucken.

### Magentrampf.

Gegen biefe Kranfheit wird als hausmittel ber Schafgarbenthee empfohlen und, wenn er rheumatisch ift, bas Auslegen eines Senfpflafters auf bie Magengegend.

Ober: Man vermischt 3-4 Tropfen achtes atherisches Rummelol mit einem Efloffel voll Arraf, Rum ober Kirschengeift ober ftarfem Branntwein, und nimmt bieß mahrend bes Krampfes ein.

### Abmagerung.

Diese Krankheit erfordert hauptsächlich eine gute Diat, bestehend aus kräftigen Fleischbrühen, weichen Giern, Milch= und Mehlspeissen, Reis, Gries, Gräupchen, Nubeln, füßen Burzeln und reisem Obst. Kaffee und erhipende Getränke muffen vermieden werden; dagegen trinke man den Thee vom isländischen Moose, der Salepswurzel, oder laffe den Patienten eine Kur von Kuh= oder Ziegensmilch machen. Morgenspaziergange sind ihm äußerst heilfam.

### Blahungen.

Die bamit behafteten Berfonen haben ju vermeiben: Rohl,

Sauerfraut, Kohlrabi, Obft und Hulfenfrüchte, schlechtes Bier, Erfältung und die fitende Lebensweise. Hausmittel bagegen sind: ber Kamillen=, Melissen, Anis=, Fenchel= und Pfeffermunthee, so wie der Genuß bes schwarzen Kaffees. Belästigen sie besonders ben Magen, so lasse man sich folgendes Pulver ansertigen:

Ind. Rhabarb., gereinigten Salpeter, praparirten Beinftein, Krebbaugen, unreife Bomeranzen, von jedem ! Quint. Das Ganze fein pulverifirt und mit einigen Tropfen Citronenol abgerieben. Aus 2-3 Stunden eine Mefferspipe voll in Waffer genommen.

#### Durdfall, Abweiden.

Wer öftere an Abweichen leibet, follte beständig eine Flanells binde um den Leib tragen. Stellt fich der Durchfall in Folge von Unverdaulichkeit ein, fo lebe man außerft farg, und bediene fich des bei ber Magenschwäche beschriebenen Pflafters. Das Umbinden eines Flanells um den Leib, wollene Strumpfe und ein warmes Berhalten find bei dem Durchfall, welches auch feine Beranlaffung fei, immer zu empfehlen. Dabei bute man fich vor schwer verdau= lichen Speisen, genieße gebrannte oder Rummelsuppen, Sammels fleischsuppen mit Ingwer, Ralbfleisch= und Suhnerbruhe, Gerftens schleim, Rindsleisch mit Senf, und genieße ein Glas guten, wo möglich rothen Wein. Bei Leibschmerzen trinke man Kamillenthee, auch Salep= und Pfeffermungthee find zu empfehlen. rother Wein mit Buder und Bimmt oder Milch mit Bimmt abge-Tocht, auch Eibischwurzel, mit 2 Schoppen Waffer zugesetzt und bis auf 1 Schoppen einkochen laffen, 2-3mal in einem halben Tage eine Taffe voll von diesem Thee getrunken. Bei Schleims burchfall ift es auch gut, zuweilen einige ganze ober grob gestoßene Pfefferforner ju verschluden.

Spurt man zugleich Saure im Magen, so nimmt man alle 3-4 Stunden einen Efloffel voll Magnesia mit pulverisirtem Zimmt

vermischt in Waffer.

Erscheint der Durchfall nach Anhäusung von Galle, was sich aus einem bittern Geschmack im Munde und einer gelb belegten Junge, so wie aus Kopf= und Leibschmerzen erkennen läßt, so darf man ihn nicht stopfen, sondern gibt folgendes Abführungsmittel: Man kocht 20—25 Stück getrocknete Zwetschgen (Pflaumen) mit I Loth Sennesblättern ab, und trinkt davon früh Morgens eine halbe Tasse; ist der Durchfall am dritten Tage noch vorhanden, so nimmt man das Mittel noch einmal. Bei dieser Art von Durchfall müssen alle hisigen Nahrungsmittel, wie Wein, Kasse, Geswürze, vermieden und nur schleimige Speisen genossen werden.

Bei lang andauernbem, eingewurzeltem Durchfall nimmt man früh und Abends jedesmal einen halben Löffel voll gepulverter Columbowurzel in einem halben Glas voll rothen Wein, ober bedient fich folgenden Mittels: nüchtern, rohe gelbe Rüben. Noch besser wirfen 12—15 Eitronensferne, welche man zerquetscht und in 8 Loth Kuhmilch focht, sie bann ausprest und mit Zucker versüst dem Patienten zu trinfen gibt. Als Wurmmittel wird auch das Pulver aus 1 Theil Balbrian und 2 Theilen Zittwersamen empsohlen, von welchem zweismal täglich 1 Kaffeelöffel voll mit Wasser genommen wird.

Rinbern gibt man Wurmfamen zu effen.

#### Mheumatismus.

Sind die rheumatischen Schmerzen nicht gar zu heftig, fo halte man die ergriffenen Theile nur maßig warm, hulle fie in Flanell, welchen man vorher mit Wachholberbeeren durchräuchern fann, in Rammwolle, Bachstaffet ober in ein gegerbtes Raninchenfell ein. Durch bas Befordern eines mäßigen Schweißes mittelft Fliederthee verliert fich oft ber Rheumatismus, ebenfo burch Bafchungen mit faltem Baffer und bas Trinfen beffelben, wobei bas Reiben ber Saut mit wollenen Tuchern noch fehr nachhilft. Bei festfigenben Schmergen in außern Theilen find auch Ginreibungen von Seifen= geift, folnischem Waffer, Branntwein, Dvobeldoc, Ramphergeift, flüchtiger Galbe zu empfehlen. Gind bie Schmerzen besonders beftig, fo thut man wohl, einige Schröpffopfe an Die leibenbe Stelle ju fegen ober einige Blutigel anzulegen. Beicht ber Rheumatismus auch Diefen Mitteln nicht, fo lege man bei Bahnschmergen hinter Die Ohren, bei Ropfichmergen in ben Naden und bei rheumatischen Schmergen anderer Theile ber franken Stelle möglichft nahe ein Blafenpflafter, welches man burch Auflegen von Rrautblattern einige Beit lang offen erhalt.

#### Ropfweb.

Die hibigen Getrante find ftreng ju vermeiben, bagegen Baffer und Limonabe ju empfehlen, ebenfo Bewegung in freier Luft.

Bu den besten außerlichen Mitteln gehört das Waschen bes Kopfes mit kaltem Baffer, Ueberschläge vorn am Kopfe von in Essig getauchtem Fliespapier, ein Fußbad und das nachherige Reisben ber Kuße mit rauben Tuchern.

Gegen ben Andrang des Blutes nach bem Kopfe nehme man ein Scheibchen von einer frischen Eitrone und binde dieselbe auf die Bulse ber Sandwurzel. Dieses Mittel soll sogar bei Ohnmacheten gute Dienste leiften.

Ebenso hat sich ber Spiritus nitri dulcis schon sehr hilfreich erwiesen. Man nimmt bavon alle 1—2 Stunden 12—16 Tropfen

auf Buder ober in Waffer.

Periodisches, gewöhnlich aus bem Magen entstehendes Kopfweh wird gehoben, wenn der Patient 1/2 Loth Saidschüßer Bitterfalz, in einem Glase Trinkwasser aufgelost, einnimmt und dieß bei jedem Anfall wiederholt.

Wegen rheumatifches Ropfweh legt man Sollunderbluthen, ge-

riebenes schwarzes Brod mit gequetschten Bachholberbeeren, etwas getrodneter Krausemunze und Majoran vermischt, in ein Tuch geschlagen und mit warmem Wein beseuchtet, auf die Stirne.

#### Schlaflofigteit.

Die besten Mittel bagegen sind Bewegung im Freien bis zur Ermüdung, kalte Baber, bas öftere Waschen mit kaltem Wasser, Fußbaber, bie Bermeidung aller erhitzenden Speisen und Getranke und ber Gebrauch bes Cremor tartari in Wasser. Auch bas anshaltende Reiben der Stirne mit der flachen Hand vermag Schlumsmer zu bewirken.

Gegen bas Alpbruden ift ein Theeloffel voll Magnefia in ein

frisches Glas Baffer gerührt, ein wirffames Mittel.

#### Ohnmachten.

Unbedeutende Ohnmachten verlieren sich gemeiniglich, wenn der Patient an die frische Luft gebracht wird; bei bedeutenderen Ohnmachten gibt man dem Kranken eine ebene, horizontale Lage, entfernt Alles, was auf den Kranken einen lästigen Druck ausübt und den Blutumlauf hindert, und sprengt ihm einige Tropsen kaltes Wasser oder Essig in das Gesicht. Auch das Waschen der Schläse, Stirn und Hände mit gutem Weinessig ist nicht unzweckmäßig; noch besser wirkt das anhaltende und starke Bürsten der Fußschlen und Reiben der Glieder mit wollenen Tüchern oder mit durchräuchertem Flanell. Jur Stärkung gibt man 20 Tropsen Hosse mannsgeist auf Jucker, oder in Ermanglung deren einen Essisssel voll Weindranntwein. Erschien die Ohnmacht in Folge von Entsträftung, so nützt das Einstößen des Weines, und nach dem Wiesdererwachen der Genuß nährender Speisen.

#### Uebelteit beim Fahren.

Um biesem Uebel bei Kindern vorzubeugen, trankt man ein handgroßes Stuck wollenes Zeug mit gutem Weingeist, Rum ober Branntwein, befestigt es bem Kinde in der Gegend der Herzgrube und sorgt bafür, daß es zuvor nicht viel Flusstgeiten, sondern etwas Festes genieße.

Erwachsene fonnen biefem Uebel burch ben Genuß von Baringfalat und etwas Wein, ober burch ben Genuß von einigen

Schluden Rum vorbeugen.

### Herzklopfen.

Bersonen, welche mit biesem Uebel behaftet find, muffen jebe übermäßige Unstrengung, bas starte Laufen, Tanzen u. f. w. versmeiben, dagegen sich mäßige Bewegung im Freien machen. Alle geistigen Getranke, starke Biere und ber Kaffee find schäblich; man trinke Zuderwaffer, Limonabe, Wasser, worin Cremor tartari aus.

gelost ift, genieße leicht verdauliche Speifen, namentlich in mäßiger Portion vor bem Schlafengehen, und forge für regelmäßigen Stuhlgang. Kalte Ueberschläge auf ber Herzetle, die kurze Zeit vor bem Schlafengehen in 3-4 Minuten 30-40mal aufgelegt werden, erweisen sich sehr wirkfam.

### Mafenbluten, Blutungen.

Beim Nasenbluten ist immer ein fühles Berhalten bes Kopfes und das umgefehrte ber Füße anzurathen, daher man den Patienten in fühlen Zimmern warme Fußbäder oder Barmsteine unter die Füße nehmen läßt. Das Waschen des Gesichtes mit kaltem Wasser und das Wasserrinken hilft ebenfalls; sollte sich das Nasenbluten jedoch noch nicht stillen, so schlürfe man Wasser mit Essig vermischt in die Nase.

Bei andern Blutungen, besondern von Blutigeln, helfen mit Effig angeseuchtetes Bapier, ein Stud mit Branntwein oder Kirsichengeist benehter Junder, Spinngewebe, pulverisirter arabischer Gummi, der auf die Bunde gestreut wird; größere Bunden wascht man mit Theden'schem Bundbalfam (Balsam. vuln. Thedeni).

#### Schwindel.

Personen, die häusigen Schwindel spüren, wird Rosmarin, als Thee getrunken, Rosmarinzuder und das sleißige Trinken des kalten Wassers angerathen. Kassee, Thee, Bier u. dgl. ist schädlich für sie; dagegen leisten pulverisitrte Pomeranzenblätter, wovon der der Deitte Theil eines Quints mit Kamillenthee einigemal täglich einzenommen wird, gute Dienste. Tritt der Schwindel in bedeutenzderem Grade ein, so gibt man dem Patienten eine sigende Lage, bereitet schnell ein sehr warmes Fußbad, wascht ihm Schläse und Gesicht mit Essig und läßt ihn bis zur Ankunft des Arztes Wassertrinken, in welches etwas Eremor tartari und Zuser geschüttet wurde.

### Schlagfluß.

Die Hauptsache bei ber Behandlung dieses höchst gefährlichen lebels ist die, dem Schlagsusse selbst möglichst auszuweichen, was einzig durch eine gut gewählte, zweckmäßige Diät, durch Mäßigkeit sowohl im Essen und Trinken, als in der Anstrengung des Geistes, der Bewegung und der Ruhe, des Wachens und des Schlafens geschehen kann. Borzüglich hüte sich die ihrer Constitution zusolge mit Schlagsuß bedrohte Person des Abends vor Ueberladung des Magens, vor Wein und geistigen Getränken, ja sogar vor dem Biertinken. Ebenso vermeide sie wo möglich alle Gemüthsbewegungen und leidenschaftlichen Auswallungen. Sie halte sich stets in mäßig warmer Temperatur und hüte sich vor einem Druck der Kleidungsstücke, wodurch der Blutumlauf verhindert und der Ansbrang des Blutes nach dem Kopfe begünstigt wird.

Ift der Schlagsluß bereits eingetreten, so wende man bis zur Ankunft bes Arztes, der einen Aderlaß vornehmen wird, die nam= lichen Mittel wie beim Stedfluß an.

### Augenkrankheiten.

Geiftige Getrante, fo wie ftart gefalzene, faure und fcharfe Speifen muffen vermieben werben.

Das fleißige Auswaschen und Baben ber Augen mit frischem kaltem Waffer ift eines ber besten Mittel, schwache Augen zu star= fen, Schmerzen und der Anlage jur Entzündung entgegen ju wirfen. - Bei Entzündung und Bufammenfleben der Augenlider ift das Auflegen von Lappchen, welche in frischer Ruhmilch, die mit einem trodenen Mohnfopf abgefocht worden, eingetaucht find, fehr zu empfehlen. Ebenso folgendes Mittel: Man nimmt ein Stud Weihrauch, ftedt es an eine Gabel und gundet es an einem Lichte, wo möglich einem Bachslichte an. Den brennenden Weihrauch loscht man in einigen Löffeln voll Rosenwasser, und wiederholt diese Anzündung und Loschung etwa 30 Male. Diese Feuchtigkeit filtrirt man burch ein Studden Leinwand. Beim Gebrauche vermischt man bas Waffer mit eben fo viel Milch und baht fich die Augen bamit. - Gegen Augenentzündungen, die von Erhipung, Berwundung oder einem fremden, in das Auge gefommenen Rorper herruhren, fo wie bei katarrhalischen Augenentzündungen wird ½ Quint aras bifcher Gummi in 4 Loth Rofen= ober reinem Flugwaffer aufgelöst, burch ein leinenes Lappchen geseiht und die Augen damit ange= feuchtet. Nervenstärfend find die Buderraucherungen. Man ftreut nämlich flaren Buder auf glübenbe, nicht mehr rauchenbe Rohlen, halt ein Studchen Leinwand von allen Seiten barüber und laßt den Zuckerdampf hineinziehen, legt es dann 6-8fach zusammen und gleich marm auf bas Auge. Eben fo gute Dienfte leiften fols gende Augenwaffer:

Man nimmt ein kleines Augenwännchen zum Baben bes Ausges, füllt es mit destillirtem Fenchelwasser und läßt 4—5 Tropfen kölnisches Wasser hineinfallen. Ober man babet ober bäht das Auge mit Regen= ober Rosenwasser, in das man auf je eine Tasse voll 10 Tropfen Bleiessig mischt. — Ein vorzügliches Augenwasser, mit dem man täglich 3mal die Augen beseuchtet, ist:

Ref. Aq. rosar. unc. tres.
Laud. liq. syd. drach. dimid.
Lap. divin. gr. tres.
M. S.

Auch bas Segen ber Blasenpflaster hinter bie Ohren, bas Segen ber Fontanelle, bas Schnupfen reizenden Schnupftabafs und bas Schröpfen gehören zu ben wirksamen Mitteln.

Um fremde Körper, Infeften u. dgl. aus dem Auge zu entsfernen, wird ein Studchen Papier gerollt, an der Spite befeuchtet und der beläftigende Körper damit weggenommen.

Gegen Trie faugen läßt man eine gute Sandvoll getrodnete Pappelblatter mit weißem Bein übergoffen einige Tage an ber Sonne bestilliren, schuttelt es um, feiht es burch breifaches Linnen

und mafcht bie Mugen fleißig bamit.

Das Schielen läßt sich zuweilen badurch heilen, daß das gute Auge des Kindes einige Monate verbunden und so das schielende genöthigt wird, sich rechts zu kehren. Auch die Schielbrillen leisten gute Dienste. Ihre Einrichtung ist die, daß man vor das gefunde Auge Richts, vor das schielende ein Blech macht, welches in der Mitte ein kleines rundes Loch hat. Anfänglich darf man das Kind mit einer solchen Brille nicht herumlausen, sondern es bieselbe nur beim Sigen tragen lassen, die es sich einigermaßen daran gewöhnt hat.

#### Ohrenfrantheiten.

Gegen bas Ohrensausen find ableitende Mittel, wie Fußbaber mit Afche oder ein immerwährendes Blasenpflaster hinter bas Ohr gelegt, sehr wirfsam; ebenso Dampf von siedendem Essig, der in die Ohren eingelassen, oder Bolle mit Cajeputol beneht, die in die

Ohren gebracht wirb.

Bei Ohrenschmerz, Ohrenzwang helfen reizende Fußbaber, Blutigel, hinter die Ohren gesetzt, bas Legen der spanischen Fliegen hinter die Ohren und bas Eintropfeln von Mandelol in das leis bende Ohr. Nach Berschwinden des Schmerzes muffen die Ohren noch geraume Zeit verbunden oder mit Baumwolle locker verstopft werden, weil er leicht wiederfehrt.

Bei Schwerhörigfeit wird ber ausgeprefte Saft bes Gartens pfop in bas Ohr zu tropfeln empfohlen. Bei rheumatifcher Schwers hörigfeit ift ber warme, mittelft eines Trichters in bas Ohr geleis

tete Bafferbunft eines der wirtfamften Mittel.

Beim Ohrenlaufen reinigt man die Ohren öfters mit Milch, schlägt Kamillensächen über bas Ohr, bindet durchräucherte Flanellftreifen um ben Hals und legt sich, wenn dieses nicht hilft, ein Blasenpstafter hinter das Ohr. Kinder babet man fleißig erst in bloßem Wasser, dann in Seife, später in Stiefmütterchenkraut und zulett in Majoran, Feldkummel oder Wermuth.

In das Ohr gerathene Infekten entfernt man baburch, baf man Del oder warmes Wasser hineintropfelt, Tabakrauch in das Ohr blast, oder von Baumwolle einen kleinen Cylinder breht, dens felben mit Honig bestreicht und in das Ohr bringt. Nach 8—10 Minuten giebt man die Baumwolle heraus und wird gewöhnlich

bas Infeft baran finben.

### Bahniveh.

Diese furchtbaren Schmerzen fonnen von verschiedenen Ursachen berruhren. In jedem Falle follte man als erstes Mittel bagegen ben Mund mit faltem Baffer ausspulen, einige Glafer frifches

Wasser trinken, sich mäßige Bewegung machen, warm halten, ben Mund schließen, um ihn vor Einwirkung ber kalten Luft zu schüßen, ben Kopf verbinden, in das Ohr der schmerzhaften Seite ein Bäuschchen von mit kölnischem Wasser getränkter Baumwolle brinz gen, und den Kopf nicht auf Federkissen, sondern auf ein mit Roßz oder Kälberhaar gestopftes Kissen legen. Ist dieses nicht hinreichend, so lege man sich hinter das Ohr der schmerzhaften Seite ein spaznisches Kliegenpstafter. Bei rheumatischen Schmerzen helsen auch Einreibungen des Backens mit Opodeldoc. Rühren die Schmerzen von Wallungen des Blutes her, so helsen lauwarme Fußbader mit Salz und Asch oder Sensmehl.

Bei Zahnschmerzen von Fluffen bebient man sich bes zerriebes nen Meerrettigs, ben man zu 2—3 Prifen auf die Pulsader bes Arms legt, und zwar auf der Seite, auf welcher die Zähne weh thun, und 8—10 Minuten barauf liegen läßt. Wenn er eine kleine Blase gezogen hat, sticht man sie auf und legt auf bas auf-

geftochene Blaschen ein Talapflafter.

Bei hohlen Jahnen fpult man ben Mund mit kölnischem Wafsfer aus, bas man hauptsächlich auf bem schmerzenden Zahne halt. Die scharfen Mittel, welche man oft in ben Zahn bringt, machen ben Schmerz gemeiniglich nur rasender, Areosotol hilft zwar, macht aber meistentheils geschwollen. Ruhren die Zahnschmerzen nicht von Rheumatismus ber, so sind folgende Mittel rathsamer:

Man vermischt 2 Drachmen fein pulverifirten Alaun mit 7 Drachmen falpeterigem Aether-Spiritus (Spiritus Nitri, Aether.) und

bringt bavon in den hohlen Bahn. Oder:

Ry Olei Hyoscyami Zj
Opii Thebaici Zß
Extract. Belladonnae-Camphora Zz gr. VI.
Olei Cajeput.
Tincturae cantharidum Zz guttas VIII.
Redigantur in formam opiatae.

Hievon wird eine beliebige Portion so lange in ben schmerzens ben Jahn gebracht, bis man Ruhe erlangt. Man hüte sich jedoch, Etwas davon hinunter zu schlucken. — Als äußerliches Mittel bient auch, 1 Theil Kampher mit 2 Theilen Raphta aufzulösen, etwas bavon auf ein leinenes Läppchen zu gießen und auf die Backe zu halten, wo sich ber schmerzhafte Jahn befindet.

Im llebrigen ift ber Aufenthalt in einem fuhlen Zimmer, Rube und Einsamkeit zu empfehlen; babei rebe man so wenig als möge lich, effe und trinke nichts Heißes und nur weiche Speisen, und spule ben Mund nachher mit lauwarmem Waffer aus. Man halte ben Hals warm, bede sich im Bette nicht stärker als gewöhnlich zu und lege sich mit bem Kopfe hoch.

# Rrantheiten des Zahnfleifdes.

Das geschwollene Zahnfleisch kann oft empfindliche Schmerzen.

verurfachen, befonders beim Beifen in harte Speifen. Gin vor-

augliches Mittel gegen biefes lebel ift folgenbes:

2 Quintchen Lactinftur, 12 Loth Salbeiwaffer, 6 Quintchen Löfsfelfrautspiritus werben mit einander vermischt, von dieser Mischung mehrmals täglich 1 Löffel voll genommen, und einige Minuten lang zwischen den Zähnen herumgespult, ohne jedoch davon zu verschlucken.

#### Hebelriechender Athem.

Dieser rührt meistentheils von angestedten Zähnen, selten vom Magen her, in welchem Falle eine ärztliche Behandlung vonnöthen ist. Eines ber besten Mittel im ersteren Falle ist bas öftere Lussspülen bes Mundes mit frischem Basser, bem etwas fölnisches Wasser zugesetzt wird. Auch das Kauen von Mastix, frischen Wachholderbeeren oder von Kügelchen aus frischer Orangenbluthe oder Beilchen, Zuder und Tragantschleim bereitet, ist wirksam. Ferner ist solgendes Gurgelwasser zu empfehlen: Man brüht Salbeiblätter, Brunnenfresse und Lösselstraut mit heißem Basser an, und thut nach dem Erfalten etwas Borax und Myrrhentinstur dazu.

### Bleichfucht.

Die beste und sicherste Kur ber Bleichsucht besteht größtentheils in einer guten und passenden Diat und recht viel Bewegung in freier Luft; dagegen ist das lange Schlasen, besonders in Federzbetten, schällich. Man halte sich an fraftige und nahrhafte Speissen, Fleisch, Reis, Gier, schleimige Nahrungsmittel, vermeide aber die Pflanzenkost; dabei trinke man Wein und Vier. Ist die Berzdauung gut und die Patientin nicht zu schwach, so trinke sie Pyrzmonterwasser. Auch Mineralbäder oder in Ermanglung davon laue Kräuterbäder sind von Nupen. Die Kräuterbäder bereite man aus Wermuth, Kalmuswurzel und Feldkümmel, von jedem 2—3 Loth, koche sie leicht, seihe sie durch und gieße diese Brühe in das Bad.

## Reinigungsfehler.

Bei zu ftarfem Blutverluft beobachte man ein ruhiges Berhalten, eine fraftige Diat, trinfe rothen Bein und täglich einige Gläfer Baffer, welches jedesmal mit zehn ber Haller'schen Tropfen vermischt wird.

Bei zurudbleibender Periode nehme man warme Fußbaber mit Afche ober Senfmehl, lege Senfpflafter auf die Schenkel, mache fich viel Bewegung und fete, wenn biefes Alles nicht hilft, 8-10

Blutigel an bie Oberichenfel.

Leibet man mahrend ber Periode an Rrampfen, fo bediene man fich folgenden Bulvers: 4 Scrupel Baldrianwurzel, gereinigte Schwefelblumen, Eremor tartari und weißer Zuder von jedem 2 Quintchen, werden zu einem gang feinen Bulver vermischt, und

acht Tage vor bem Erscheinen ber monatlichen Reinigung jeden Abend 1 Theeloffel voll in einer halben Taffe Waffer genommen.

### Mildschorf.

Ein nur bei Kindern vorkommender Hautausschlag. Man gibt ihnen folgenden Thee dabei zu trinken: 2 Loth Stiefmutterchenkraut, Fenchelsamen und Süßholzwurzel von jedem 1 Quintchen, werden geschnitten unter einander gemischt und als Thee gekocht. Zudem ist es gut, wenn man Kinder, die mit diesem Uebel befallen sind, sleißig absührt. Die Schorse bestreicht man täglich mehrmals mit ungefalzener Butter; lösen sie sich ab, so spult man die Haut mit Milch ab. Die Augen, die durch den Eiterschleim verklebt sind, müssen ebenfalls sorgfältig mit warmer Milch ausgewaschen werzden. Heilen die kranken Stellen, so verwahre man das Kind vor rauher und kalter Luft, sorge für eine gesunde und gute Nahrung, wasche die Haut östers mit Milch oder mit Kleienwasser, besonders mit solchem von Mandelkleie.

# Mafenverstopfung bei Rindern.

Um ben Kindern Luft zu schaffen, bestreiche man die Rase bis unter die Stirn mit Majoranbutter ober, was noch wirksamer ift, mit Saffafrasol.

# Bräune (Croup).

Bei dieser hochft gefährlichen Krantheit reibe man bis zur Ankunft bes Arztes bem Kinde Zwiebelfaft in die Fußschlen und lege ihm 4—6 Blutigel an den Hals. Ein Pechpstafter oft Mosnate lang zwischen den Schultern getragen verhütet die Ruckfälle des Croups.

#### Krämpfe.

Bei außerlichen Krampfen reibt man Opobelboc ein. Kaltes Waffer, außerlich und innerlich angewendet, ober Einreibungen von Rum und Reiben mit einem Schluffel foll ben Babenframpf befeitigen.

### Scorbut, Mundfäule.

Beim Scorbut sind die sauren Speisen, Abkochungen von Kresse, Zwiebeln, Sauerampser, Lösselfraut, Salat, Enzian, Taussendgulbenkraut, Wermuth, Bitterklee, Salbei, Pseisers und Krauses munze, so wie Senf, Rettig, Zimmt, Ingwer, Citronensaft dienslich. Dabei halte man sich an Gestügel, Fleischbrühe, Eier, gutes Bier, Wein und besonders Limonade. Das beste Heilmittel ift das Lösselfraut, als Gemüse gegessen, oder der Saft davon als Mundswasser mit Branntwein vermischt. Ein anderes dienliches Gurgelswasser ist Salbeithee mit rothem Wein oder Essig; auch pinselt man dem Patienten den Mund mit einer Mischung von 1 Loth

Rofenhonig, 1/2 Quintchen Borar und eben fo viel Quitten= foleim aus.

# Scrophelfrantheit, Rropf.

Bei Scrophelfrantheiten mache man fich taglich Bewegung im Freien, fleibe fich reinlich und warm, genieße leichtverbauliche Roft und vermeibe ben ju langen Aufenthalt im Bett. Dabei ift ber Gebrauch bes Gichelfaffee's mit Mild gefocht und im Fruhling ber Birfenfaft zu empfehlen.

Gegen ben Rropf ober biden Sale braucht man ale innerlis

des Mittel :

Re Spongiae ust. 3i Pulv. herb. cicut. 38 Elaeosacch. cinnamom. 3jj

M.F. Pulv. D.S. 4mal taglich 1-2 Defferfpigen voll troden gu nehmen.

Meugerliche Mittel find:

Re Kali hydrojod. 38

Spirit. Lavend. 38. Morgens und Abende 20 Eropfen einzureiben.

Etwas ftarfer wirft :

Re Kali hydrojod. 3j Spirit. Lavend. 3iij.

Bie bas obige zu brauchen und nachher ben Sals in Flanell einzuhüllen.

### Das Bettpiffen ber Rinber.

Es rührt meiftentheils von Scrophelfrantheiten her, weghalb man fich huten follte, Die Rinber biefes mehr phyfifchen als moralifden Fehlers wegen ju ichlagen. Man halte folde Rinter warm, besonders an ben Sugen, laffe fie eine Flanellbinde um ben Unter: leib tragen, und reibe fie eine Zeitlang Morgens und Abends in ber Blafengegend mit flüchtigem Liniment ein.

# Berfcleimungen

find am beften burch öfteres Trinfen von faltem Baffer gu beben, welches ben Schleim auflost und ben Magen und bie Berbaunnge= werfzeuge fraftigt.

# Bittern ber Sande.

Ein wirksames Mittel bagegen ift ber Gebrauch bes frifden falten Baffere, indem man die Sand und ben Borberarm täglich 2-4mal einige Minuten lang in ein Gefaß mit faltem Waffer legt, und bann beide Urme mit einem erwarmten wollenen Lappen reibt, bis man bleibende Barme barin fühlt. Diefe Rur muß jeboch geraume Beit fortgefest werben.

# Bofer Finger. Wurm.

Sobald man flopfenben Schmerg in bem oberften Gliebe eines

Fingers spurt, halte man ben Finger ftunbenlang in warmes Waffer oder in warme Milch, sin welcher Knoblauch abgekocht wurde, oder man schlage Leinwand, die mit dem Letteren beseuchtet ift, um ben Finger. Wird der Schmerz heftiger, so macht man erweischende Umschläge, die der Abscess reif ift, den man dann mit einer Lanzette oder einem scharfen Federmesser öffnet. Als Umschlag kann man sich eines Hafergrützbreies oder eines Breies von Brod mit Milch gekocht bedienen, der immer wieder mit warmem vertauscht werden muß, oder man legt das Pflaster diachylum cum gummatibus um das ganze Fingerglied. Bei allzu heftigen Schmerzen schafft man sich durch das Anlegen von 3 Blutigeln Linderung. Man hüte sich aber, das sich bildende Geschwür auszuschneiden, bevor es reif ist; ist die Wunde geöffnet, so verbindet man sie mit Kalkwasser oder folgendem Pflaster:

# Bunben, Gefdwüre.

Jur Stillung ber Blutung und schneller Verreinigung frischer, oberflächlicher Bunden umwickle man das Glied mit reiner, trocener Leinwand, damit die Luft nicht daran dringen kann. Kaltes Wafsfer, Junder, Spinngewebe und englisches Pflaster sind die besten blutstillenden Mittel; dabei drückt man fest auf die blutende Wunde. Ist die Blutung stark, so drückt man einen in Essig getauchten Schwamm stark darauf. Eine Salbe aus Del, Wachs und Honig bereitet, befördert ihre Heilung. Ebenso folgendes Mittel: Man zerhackt Peterstile, gießt Branntwein darüber, schlägt es auf die Wunde und verbindet sie mit Leinwand. Diesen Ausschlag wieders holt man 3mal in 24 Stunden. Ist die Wunde tief, so thut man etwas Olivenol dazu.

Auch die Blätter ber weißen Lilie, in Branntwein oder Rirs

fchengeift bestillirt, find zu empfehlen.

Ift ber Schnitt größer, fo baß bie Bunbrander nicht mehr genau an einander anliegen, fo fcneibet man einige Streischen Seftpflafter und zieht damit die Ränder ber Bunde zusammen. Entfteht Geschwulft babei, z. B. bei Kindern in Folge eines Falles, so mache man häufige Umschläge von Gis ober faltem Waffer.

Bei Geschwuren beobachte man folgende Regeln:

Jebes Geschwur muß möglichst rein gehalten und taglich mehrs mals verbunden werden; ber franke Theil muß ruhig liegen; geraucherte, salzige, erhipende, fette, saure und scharfe Speisen burfen nicht genoffen werden; bagegen wähle man eine leichte und nahrende Diat.

Blutschwäre suche man durch einen Brei von Hafergrute, Leinsamenmehl, zerquetschten Mohnköpfen und Kamillenpulver zu gleichen Theilen, ale Umschläge aufgelegt, bald in Eiterung zu bringen, und setze Diese Umschläge auch nach ausgeleertem Eiter noch eine Zeitlang fort. Das Auflegen des Pflasters diachylon simplex ift sehr zu empfehlen.

Das Bunbliegen der Kranfen fann man lange Zeit Das burch verhuten, bag man ben Patienten bei Zeiten auf eine Rehaut legt. Entstehen wunde Stellen, so wascht man sie häusig mit kaltem Wasser, oder mit einer Mischung von Eiweiß und kalten Wasser, oder bestreicht die durchgelegenen Theile täglich 3—4 mal mit dem Schaum, der sich von frischem Rindsleisch oder Kalbsteisch abkocht, bevor das Fleisch gesalzen wird. Endlich leistet auch folgendes Pflaster gute Dienste:

Ry Empl. alb. coct.
— de minio aa 33.
M. f. Malax. D.S. Pfaster.

Diefes wird gang glatt ungefahr einen Mefferruden bid auf

bunnes Leber geftrichen.

Bei Berwundungen durch Stoße oder Falle lege man, besonbers wenn das Schienbein getroffen wurde, ein Studchen Loschpapier mit reinem, kaltem Wasser beseuchtet, auf die von der haut entblößte Stelle, benehe dieses oft wieder und lasse es bis zur heilung darauf liegen. Geht die Wunde in Giterung über, so legt man Digestivsalbe auf, die, wenn sie zu sehr schmerzen sollte, mit Eibischsalbe vermischt wird. Man sest dieß etwa 8 Tage fort und legt dann bis zur völligen heilung schwarzes Pflaster auf.

# Verftauchungen.

Bei Berstauchungen, die entzündlich geworden sind, setzt man Blutigel und macht bann Ueberschläge von folgender Mischung: 1 Loth Salmiak, Weinessig und Wasser, von jedem 4 bis 6 Loth, rühre es unter einander, tauche Leinwand hinein und umwickle damit bas Gelenk. Nachdem sich die Entzündung gehoben hat, umwicklet man es fest mit einem Bande.

# Berbrennung, Brandblafen.

Um die Schmerzen zu heben, macht man Umschläge von kaltem Basser, oder taucht das verbrannte Glied in kaltes Basser. Das Auslegen von geschabten, roben Kartosseln oder von trocener Baumswolle ist ebenfalls zu empsehlen. Eine fehr gute Brandsalbe bildet Mohns oder Baumöl mit Eiweiß geschlagen und auf Leinwand gestrichen; oder: 12 Loth Baumöl, 3 Loth BleisErtraft und das Beise von 4—5 Giern gut unter einander gerührt; oder: eine Salbe von Kalkwasser, Leinöl und Eigelb.

# Erfrorene Glieder, Froftbeulen.

Glieber, welche vom Frost erstarrt find, reibt man entfernt vom Dfen so lange mit Schnee, bis die Barme in sie zurudfehrt und die Haut roth wird. Als Einreibung ist zu empfehlen: Sassenfett, Terpentinol ober rothes Steinol; bei aufgebrochenen Sansben eine Salbe von geschabter Kreibe und Fischthran, ober die Salbe von 1 Quintchen Steinol, 15 Tropfen Laudanum, eben so viel

Pfeffermungol und 5 Quinten Schweinefett. Die erfrornen Stelsten werben täglich einigemal bamit bestrichen und mit alter weicher Leinwand umwickelt.

### Infettenftiche.

Man wasche die verlette Stelle mit frischem Wasser und Essig, ober lege fühle und nasse Erde darauf; ferner ist zu empsehlen das Auslegen geriebenen, ungelöschten Kalks, das Einreiben von Ohrensschmalz, von dem Milchsaft der Mohnköpse; das Auslegen von Salmiakgeist, Terpentinöl, Salzwasser, gulardischem Wasser; bei dem Bisse von Nattern gekauter Tabak.

### Läufe.

Gegen bieses Ungeziefer ift Reinlichkeit bas beste Mittel; man

wasche den Ropf fleißig mit Seifenwaffer.

Wo dieses Ungeziefer vorhanden ist, wasche und burfte man den Kopf mit Salzwasser und träusle auf die Burste von Zeit zu Zeit einige Tropfen Anisöl. Eine sehr gute Salbe gegen die Läuse wird bereitet aus: 2 Loth Schweinefett, 1 Loth gestoßenem Petersstliensamen, Spidöl und Anisöl von jedem 6—8 Tropfen. Ebenso ist zu empfehlen, das Hut= oder Mügenfutter des Kindes mit einisgen Tropfen Spidöl zu benegen.

# Hautkrankheiten.

# Gegen Commersproffen und Leberflecen.

Man wascht-sich mit Tinctura Hellebori albi, und reibt sich nachter mit Opobelboc ab. Meerrettig mit Milch abgefocht, versbunnte Benzoetinktur mit Schwesel versett, macht die Fleden auch bleicher. Ober: man zerquetscht reise Walberbbeeren zu einem Brei, legt sie vor bem Schlafengehen auf die Sommersprossen und wascht sie am Morgen rein ab.

Citronenfaft mit Baffer verbunnt, nimmt bie von ber Sonne

entstandene Schwärze weg.

# Finnen.

Gegen Knötchen und Finnen im Gesichte ift Stiefmutterchenthee mit Milch ober Wasser (Viola tricolor) zu empfehlen. Man trinke von dieser Abkochung täglich eine Tasse voll, und masche sich bes Tags 3mal das Gesicht damit. Ein Waschwasser aus Alkohol und Rosenwasseristebenfalls zu empfehlen; bestgleichen folgende Mittel:

R: Ol. Tartar. per deliq. Siij Aq. Rosarum Zvj. R: Furfur. amygdal. Sij Aq. Rósarum — flor. Naphae az Zviij Borae venet. Sij Tinct. Benzoes Zj semi M.

# Gine verdorbene Saut zu verbeffern.

Ry Benzoes 3iij
Storacis
Caryophillor. a. 3j
Nuc. mochat
Cort. cinnamom. chinens. 3 3ij
Vanigliae 3j
M. digere c. Alcohol 3xxiv
pertriduum dein coletur cum expressione.

Gbenfo ift zu empfehlen bas Einreiben von Boreborfer Pommade oder Gurfenpommabe aus Gurfenmarf. Auch ein Bafchwaffer von Mandelfleie oder bie

#### Crème de Farina.

Regional Regions Regional Regions Regional Regions Reg

# Aufgesprungene Saut.

Kommt sie bei ben Lippen vor, so reibt man bieselben mit Traubenpommabe, Cacaobutter ober gewöhnlicher ausgewaschener Butter ein, die Sande aber mit Hasensett, und zieht Handsschube an.

#### Sandidweiße.

Gegen diefes Uebel hilft haufiges Waschen mit Loschwaffer ober schwacher Eisenvitriolauflosung.

# Warzen.

Man bestreiche die Warzen stündlich mit spanischer Fliegentinktur oder mit der Wolfsmilch, dem Saft aus Wegebreit, oder lege die Milch von einem Haring darauf, mache einen Verband darüber, daß sie sich nicht verrückt, und lege sie täglich 3 — 4mal frisch auf.

### Hühneraugen.

Man kann ben Huhneraugen leicht vorbeugen, wenn man bie Kinder nicht zu enge Schuhe oder Stiefel tragen läßt, und sie, sobald sich ein solches zeigen will, mit einem Fußbabe erweicht, ben obern Theil wegschneibet und geschabte Seife oder eine frische Zwiesbelscheibe auslegt. Gegen ältere Huhneraugen gebraucht man das Diachylon. composit. oder bas Orncroceums:Pflaster.

#### Heberbeine.

Man reibe ein foldes Abends vor bem Schlafengehen mit Merkurialfalbe von ber Größe einer Linfe ein, und wasche fie Mors gens mit lauwarmem Baffer ab.

#### Muttermäler.

Bei neugebornen Kindern wasche man jeden vorkommenden Fled mit Arquebusade oder Branntwein. Bei blos gefärbten Mutstermälern kann man, wenn sie nicht tief gehen, eine Zertheilung durch folgende außere Mittel bewirken:

Ry Tartar. emetici scrup. unum. Aquae dest. unc. quatuor. & M. D.

Ober: Re Lab. caust. scrup. unum.
Aquae font. unc. tres s. quatuor.

Die gefärbten Stellen werben fleißig bamit angefeuchtet.

### Haarwuchs.

Fleisiges Kammen und bas öftere Abstuten ber außersten Spiten ber Haare, so wie fleißiges Einreiben mit Bommade ober Del beförbern benselben; bagegen schabet ben Haaren bas Bafchen mit Waffer.

Ein gewöhnliches Haarol verfertigt man aus 2 Loth Baumol,

bas mit 4 Tropfen Rofenol vermischt wirb.

Sehr gute Bommaden werden bereitet aus: Saselnufol, Rinds

flauenfett und Maiblumenol. — Ober aus:

2 Loth gut ausgelaffenem Rindsmark, 1 Scrupel kalt bereisteter Chinaextrakt, 3 Tropfen Relkenol und 3 Tropfen Rosenol. Wöchentlich einigemal zu gebrauchen.

Beim Ausfallen ber haare ift bas Baschen mit in Baffer aufgelöster Chinarinde ober folgende Bommade zu empfehlen:

Macis
Caryophillor. arom. az 3 dimid.
Cardemom. 3j
Folior. Lauri recent. 3 dimid.
conc. contus. admisce
Medullae ossium 6 j
digere in lagena vitrea
per horas vj
ad kuc calid. colentar
cum expressione.

Gegen

#### frühes Grauwerben

ift zu empfehlen:

Das Waschen mit lauwarmer Ausschung bes essigsauren Eisens Abends und Morgens, bas Einschmieren ber Haare mit Balsam. sulphuris amygdalat. Pharm. Wirt., wöchentlich 1—2mal, ober bas Einschmieren mit Eieröl.

# Erhaltung ber Bahne.

Um fie icon und rein zu erhalten, burfte man fie täglich mit einer nicht zu harten Burfte, und spule nach jeber Mahlzeit ben Mund mit frischem Waffer aus. Als Zahnpulver gebrauche man:

Lindenkohle mit Salbeis und etwas Alaunpulver vermischt.

Ober: 1 Loth rothen Santel, 1/2 Loth China, beibes fein puls verifirt und mit 6 Tropfen Relfens und 6 Tropfen Bergamottöl vermischt. Die Zähne und besonders bas Zahnfleisch damit abges rieben.

Dber:

Ry Ossa Saepia 3j Magnesia bb 3iß Ol. rosarum gutt. ij.

Ober:

Re Pulv. rad. Calami aromat. 3 semi Carbon. ligni Tiliae Dr. j semi Sodae carbonic. 3j

Bahntinftur: 16 Loth Guajatinftur, eben fo viel Schußwaffer und 4 Tropfen Mungol mit einander vermischt und mit Baffer verbunnt.

### Abführmittel.

Als Abführmittel dienen das Pillnauer, Birmenftorfer, Karlsbaber Waffer, die in jeder Apotheke erhältlichen Wienertrankthen, ober die einsache Abkochung eines Lothes Sennesblätter mit getrockneten Pflaumen (Zwetschgen). Für Erwachsene ift auch folgende Arznei, besonders bei etwas Fiebern zu empfehlen:

Ry Infus. lasc. v.  $3ii\beta$ Aq. chamom. T.
Syrup. foenic.  $\overline{a}\overline{a}$  3iSal. mir. Glauberi  $3\beta$ Extr. marrub. alb. 3i.

Alle Stunden 1 Eflöffol voll an nehmen.

Für Rinder von 7-9 Jahren bient:

R: Fol. Sennae al. 3ii\beta
Jud. liq. 3\beta
magnes pe. 3\beta
sem. annis stelli 3ij
inf. V feroid.
stet per hor. ij 3iv
cola

alle Stunden bis zur Birfung 2 Efloffel voll zu nehmen.

Für Rinber von 4-7 Jahren:

Ref Fol. Sennae 3/8 rad. liquir. 3j sene foenid. 3ij.

Alle Stunden bis gur Birtung 1/2 Taffe voll gu nehmen.

Fur Rinder von 2-3 Jahren:

Re Raed. Rhei 3ij Manna el. 3vj f. decoct. col. 3is.

3mal täglich 1 Rinderlöffel voll zu nehmen.

Kur Rinder von 6-9 Monaten:

Rc Rad. rhei gr. 12 Magnes. alb. gr. 24 Cort. aur. Foenic aa gr. vj ff alb. 3jj. M. divid. in 6 part. aeq.

Zäglich 3mal ein halbes Pulver gu nehmen.

Für Kinder von 6-9. Jahren, wenn etwas Fieber vorhans ben ift:

Re Tartar, tartar, 3,6 Vin. stibiat. 3j Syr. mamae 3j Aq. fontan. 3jij. Stündlich 1 Eßlöffel voll zu geben.

#### Rindbetterinnen.

Eine Böchnerin ift gewissermaßen unter bie Berwundeten zu rechnen, die ben Fiebern, Krämpfen und andern Jufällen leicht unterworsen sind. Wenn sie auch noch so gesund scheint, so muß sie in den ersten Tagen alle Speisen und Getränke meiden, welche viel Blut geben, das Blut erhigen und Friesel, Entzündung und Blutstüffe hervorbringen könnten. Fette nahrhafte Brühen, Kraftsbrühen, start gesalzene oder gewürzte Speisen, hipige Weine, Weinssuppen und ftarke Biere sind ihr nachtheilig. Dagegen darf sie folgende Diat beobachten:

Sie genießt bis zum vierten Tage Wassersuppen, Rahmsuppen, Suppen von verdünnter Fleischbrühe, leichte Gemüse, gekochtes Obst, schwachen Thee mit Milch, auch schwacher Kasse mit Milch und etwas Brod ist unschädlich. Das Getränk besteht aus geswöhnlichem Wasser, Zucerwasser, leichter Limonabe, Gerstenwasser, Manbelmilch und Wasser mit geröstetem Brod; doch darf fein Gestränk kalt genossen werden. Nach dem dritten Tage darf sie tägslich etwas Kalbsteisch und leichte Eierspeisen effen, auch das Wasser mit etwas leichtem, altem weißem Wein versehen. Stillende Frauen dursen vom vierten Tage an schon nahrhastere Speisen genießen, vom zehnten Tage an auch solche Frauen, die nicht stilsten und deren Wilch bereits im Abnehmen begriffen ist.

Fühlt fich die Wöchnerin fraftig genug, fo darf fie täglich für turze Zeit das Bett verlaffen, um daffelbe, so wie das Zimmer gehörig auslüften zu können; zuerst versucht sie es auf eine halbe Stunde, dann eine Stunde und so allmählig mehr. So lange sie sich außer dem Bette befindet, verhalte sie sich ruhig, am besten

figend auf einem Ranapee ober in einem Lehnstuhl.

Meußerst zwedmäßig ift es, ber Wöchnerin gleich nach ber Geburt gewärmte Tucher auf ben Leib zu legen; bei Nachwehen laßt man sie Ramillen=, Schafgarben= ober Melissenthee trinken. Ift biefes nicht hinreichend zur Stillung berfelben, so bediene man sich folgender Bulver:

Ry Extr. thebaic. Rad. ipecac. aa. gr. jj Sacch. alb. aa 3jj

M. f. Pulv. Div. in vijj part aeg.
D. S. Alle 2 - 3 Stunden bis jum Rachlaß ber Schmergen

ein Stud ju nehmen.

Um wo möglich zu verhüten, daß die Brustwarzen beim Stillen wund werden, sollte man dieselben schon in den letten 4—6 Wochen der Schwangerschaft täglich mehrmals mit Rum oder Kornbranntwein waschen, und dieß auch in der ersten Zeit des Wochenbettes, selbst wenn die Haut schon wund ist, fortsehen; doch muß die Brustwarze, bevor das Kind angelegt wird, jedesmal mit lauem Wasser gereinigt werden. Ist die Haut an einer Warze ausgezogen, so lasse die Wöchnerin diese Brust erst austrinken, beseuchte dann ein Leinwandbäuschchen mit solgendem Wundbalfam alle 2—3 Stunden, und lege es auf die ausgezogene Brustwarze:

Reibe 1 Quintchen Perubalfam mit einem Eibotter innig zufammen, und sehe 2 Loth Felbfummelspiritus bazu. Bor bem Anlegen bes Kindes wird die Warze gereinigt; die Mutter sei aber
nicht furchtsam dabei, sondern gebe sie dem Kinde ganz in den
Mund, da nach dem ersten Zuge der Schmerz vorüber ist. Durch
das Wegziehen der Wunde, sobald es schmerzt, verschlimmert man
sie immer mehr. Schmerzlindernd und die Heilung befördernd
sind auch Quittenschleim und die in Olivenst eingeweichten Blu-

menblatter ber weißen Lilie.

Das unordentliche Anlegen der Kinder hat gewöhnlich zur Folge, daß ein Stocken der Milch und Verhärtung der Bruft entsteht. Diesem lebel kann gleich Anfangs gesteuert werden durch ein warmes Verhalten, das sleißige Anlegen des Kindes und das Auslegen von Leinwandlappen, die mit Schweineschmalz bestrichen sind, und die ganze Bruft mit Ausnahme der Warze bedecken, zu welchem Behuse in der Mitte ein kleines Loch ausgeschnitten wird.

Wenn das Kind entwöhnt werden soll, führe die Mutter einige Tage zuvor eine leichte, dunne und nicht nährende Diät, und sehe dieselbe fort, dis sich die Milch verloren hat. Jede Brust umlege man mit Baumwolle oder gereinigtem Abwerg, und lege ein Tuch glatt herum, das die Brust in der natürlichen Höhe erhalten soll, damit sich nicht Milch herabsenkt. Sollte sich dieselbe nicht verliezren wollen, so nehme die Mutter ein Wienertränschen.

Stillt eine Mutter gar nicht, fo umhullt man bie Bruft am vierten Tage mit Baumwolle und bindet fie herauf. 2m funften

oder sechsten Tage ist es zwedmäßig ein Abführmittel zu nehmen, zu welchem Zwede besonders folgendes dient: Für 2 Kreuzer Bie=nenhonig, für 2 Kreuzer Wachholdermus und für 2 Kreuzer Sen=nesblätterpulver werden mit einander vermischt, und im Laufe des Morgens in 2 Malen jedesmal 1 Eslöffel voll davon ge=nommen.

Während ber ganzen Dauer bes Wochenbettes halte man fich warm, besonders die Brufte, und hute fich vor Erfaltung, vor allzugroßer Anftrengung und Aerger.

# Benehmen bei Ungludsfällen.

Bei Ertrunkenen beobachte man die Borficht, alles befrige Rütteln derfelben zu vermeiden, sie so schnell als möglich zu ent= kleiden, und auf einem horizontalen Lager mit aufgerichtetem Ropfe auszuftreden. Sier burfte man ibm bis zur Anfunft bes Arztes Sande und Fußsohlen, den Unterleib und Ruden, lege auf die Magengegend und an Die Schlafe, fo wie auf Die innere Seite der Waden fark gestrichene Senfpflafter, halte ihm unter bie Rafe Meerrettig oder den flüchtigen Salmiafgeift, wovon auch einige Tropfen auf die Zunge geträufelt werden durfen. Ferner gebe man ihm ein Klystier von einer Abkochung von Tabak, Senf ober auch von Waffer mit Effig und Wein vermischt, und reize empfinds liche Theile des Rörbers, Fußsohlen und Handflächen durch Stes den, Auftröpfeln von Siegellad, Die Rafe und ben Schlund burch eine hineingebrachte Feder. Silft biefes Alles Richts, fo ichaffe man ben Berungludten in ein warmes Bab. Bemerkt man einige Lebenszeichen, fo flößt man ihm einen Löffel voll guten Wein ein, und wiederhole dieß öfter, wenn der Rrante foludt. In Ermang= lung des Weines kann man auch Branntwein mit zwei Drittheil Waffer vermischt, geben.

Das obige Berfahren ift auch bei anbern Berungludten ans uwenden. Erfrorene hingegen durfen nicht in die Barme gesbracht werden, sondern muffen entweder in Schnee eingescharrt ober in ein kaltes Bad gebracht werden. Zeigt der Berungludte wieder Leben, so flößt man ihm warmen Thee mit Bein ein und

bringt ibn au Bette.

Bei Bergiftungen sind die beiben Hauptmittel, die man anwenden kann, Milch und Del. Man läßt den Kranken Milch trinken, so viel er vermag, und alle Viertelstunden eine halbe Tasse Del, Leins, Mandels, Wohns oder Baumöl. Bei Arsenifs und Metallvergiftungen löse man 1 Pfund Seise mit 4 Pfund Wasser auf, und lasse alle 3-4 Minuten eine Tasse davon lauwarm trinsken. — Gegen die giftige Wirkung des Brechweinsteins trinke man warmes Wasser oder eine Absochung von Eichenrinde. Jedenfalls versäume man nicht, bei jeder Vergiftung sogleich einen Arzt zus zuziehen.

Bei einem gefährlichen Sturze wendet man, wenn ber Kranke

bas Bewußtsein verloren hat, sogleich leberschläge von Eis ober kaltem Wasser an, welche auf die Hirnschale und die Stirne gesbracht werden. Dabei gibt man ihm ein laues Alhstier von Essig und Wasser mit einem Löffel voll Honig vermischt, legt Senfpslafter auf die Waben und Fußsohlen, und sest bei langem Ausbleisben des Arztes Kindern auf jeden Schlaf 1—2, Erwachsenen vier Blutigel.

# Das Auflegen von Beficatorien (Blafenpflaftern).

Man bedient fich hiezu bes fpanischen Fliegenpflafters, bas je nach Beschaffenheit ber Umftanbe, größer ober fleiner, meiftens aber in ber Große eines fleinen Thalers, und ziemlich bid auf ein Stud Leber ober Leinwand geftrichen wird. Un ber Stelle, auf welche Das Bflafter gelegt merben foll, ichneibet man vorerft bie Saare ab, legt bann bas Pflafter auf, ein Baufchchen von Leinwand barüber, und befestigt es mit einer Binbe ober, wo eine folche nicht halten follte, mit Streifden von Beftpflafter ober einem Bflafter von Froschlaich. Rach 10-12 Stunden wird fich eine Blafe ge= bilbet haben, welche man mit einer fleinen Scheere öffnet. Die weglaufende Fluffigfeit trodnet man mit leinenen Lappchen auf. Man legt bann ein mit frifcher Butter ober mit Ruhlfalbe beftri= denes Rohl=, Mangold= ober Rebblatt, bas feine ftarfen Albern hat, oder ein ebenso bestrichenes Leinwandlapuchen, auf die offene Stelle, und wechfelt bieg taglich. Goll bie Bunde einige Beit offen bleiben, fo legt man ein Bflafterchen von ber fogenannten Bugfalbe auf, und über biefes ein Bflafter von Ruhlfalbe. Goll fie heilen, fo ftreicht man Talg ober Traubenpommade auf Leinwand und legt fie barüber.

# Blutigel angufegen.

Man wascht die Stelle, wo sie ansiten sollen, mit Milch oder Juderwasser, schneidet die daran befindlichen Haare weg, und bezupft sie, wenn die Blutigel nicht bald anbeißen, mit etwas Blut. Das Anbeißen soll ebenfalls befördert werden, wenn man den Schwanz des Thieres etwas drudt, während es das Kopsende an die Haut bringt, wo es sassen sollen sie früher abfallen, so bestreut man sie wit Salz oder haucht sie mit Tabassrauch an. Wenn sie abgefallen sind, so läßt man die Wunden bluten, bis die Blutung von selbst nachläßt; geschieht dieß zu frühe, so hilft man demselben durch fleißiges Abwaschen der wunden Stelle mit warmen Wasser oder durch Auslegen warmer Umschläge nach. Soll die Blutung aushören, so wascht man die Wunden mit Salzewasser.

# Gefundheitstrant für fchwangere Frauen.

2 Loth Glauberfalg, 1 Loth Bitterfalg und 21 Loth Rothwein

werden mit etwas Waffer vermischt und löffelweise so eingenoms men, bag er den Leib gelinde öffnet.

# Magentinktur.

Man nimmt Absinthium vulgare, Teucrium chamaedrys, Gentianwurzel und bittere Pomeranzen, von jedem 6 Quintchen, Cascarillenrinde 1 Quintchen, auserlesene Rhabarder 1 Loth, Aloe 1 Quintchen und 1 Maß Weingeist, läßt dieß in einer mit Blasen verbundenen Flasche 12—15 Stunden an der Sonnen= oder Ofens wärme destilliren, rüttelt es bisweilen um und seiht es zuleht durch. 40—60 von diesen Tropsen in einem Gläschen Branntswein oder Wein genommen, stärfen den schwachen und erwärmen den erfälteten Magen.

### Blauwaffer.

Ein ausgezeichnetes Mittel bei außerlichen Geschwulften, Entzündungen und Wunden, das besonders vor wildem Fleische beswahrt. Man läßt in 1 Pfund Kalkwasser 5 Gran destillirten Grünfpan und 1 Quint Salmiaf auflösen, und filtrirt die Flüssigsfeit. Beim Gebrauche benett man ein leinenes Läppchen damit, und legt es auf die franke Stelle. So oft es trocken ift, benett man es von Reuem.

### Alpftiere.

Sie gehören unter bie wichtigften Sausmittel, und beghalb follte fich in jedem Saufe eine Klyftiersprite vorfinden. In Ermanglung einer folden fann man fich jedoch auch einer Rinbeoder Schweineblase bedienen, in deren Deffnung man die hölzerne Spige einer Tabakopfeife bindet. — Je nach ben Krankheitsumftanden werden die verschiedenften Rluftiere bereitet, die einfachften find die aus lauem Waffer, Kamillenabkochung oder ungefalzener Fleischbrühe; ferner macht man schleimigte aus einer Abkochung von Leinsamen. Ein anderes gewöhnliches Klystier wird bereitet aus 2 Eflöffel voll hafergrute oder Leinsamen und eben fo viel Ramillen= oder Fliederblumen, die zwar auch wegbleiben konnen. Dieß focht man mit 4 Taffen voll Baffer ab, und fest 2-3 Eflöffel voll Rochfalz hinzu. Bei fleinen Kindern nimmt man von jedem nur die Balfte, und ftatt des Salzes eben fo viel Buder. Beim Einfüllen Des Rlyftiers muß die Fluffigfeit lau fein, bas Röhrchen wird in Del getaucht, und nun 1-2 3oll weit in ben Maftdarm geschoben. Um das Kluftier recht wirksam zu machen, muß es der Kranke einige Zeit bei fich ju behalten fuchen.

#### Bäber.

Die kalten Bader find starkend und belebend, wenn man nur eine halbe oder höchstens eine ganze Biertelftunde darin verweilt. Nach dem Bade reibe man sich den Körper mit rauhen, trocenen, Das Pauswefen.

wo möglich wollenen Tuchern recht troden ab, und giebe fich warm an.

Die warmen Bader bestehen entweder bloß aus warmem Baffer, ober werben je nach ben Umftanden mit Geife, Afche, Lobe, Treber, Schwefel, Lauge, Rrautern u. f. w. verfest. 2118 ftarfenbe Baber fur fleine Rinder find gu empfehlen: Die fonnen= warmen Baber, Die warmen Baber mit Lofdwaffer, Die mit Stabl= fugeln, bie mit Befen verfetten, Die mit einer Abfochung von Serpinum (an vielen Orten Runten, Rienlen, genannt), Die mit

einer Abfochung von großen Umeifen.

Die befte Beit jum Baden ift Bormittage, wenn man noch nicht gegeffen bat, ober Nachmittags, wenn die Berdauung geenbet ift, also einige Stunden nach ber Mahlgeit. Das Bad barf nicht warmer als 26-28 Grad genommen werben; auch verweilt man nicht langer als 20 Minuten ober eine halbe Stunde barin. Rrante muß man fogleich aus bem Babe nehmen, wenn fie lebel= feit fuhlen; auch ift es bei Diefen nothwendig, bag fie nach bem Babe eine Zeitlang im Bette ruben.

# Das Fußbad.

Bu einem Fugbab nimmt man lauwarmes Waffer in einen fleinen Buber, und ftellt die Fuße fo tief barein, bag bas Baffer bis an Die Baben reicht. Man bleibt nur eine Biertelftunde lang barin, reibt bann bie Fuße mit einem wollenen Tuche ab, und legt fich gleich nachher ju Bette; bas Bett muß aber etwas ge= warmt fein.

Ableitende und Reig bewirfende Tugbaber werben mit 2 San= ben voll Rochfalz ober etlichen Sanden voll Afche, ober mit 2 Loth Senfmehl ober 2-3 Loth Geife vermifcht. Starfenbe Rugbaber vermischt man mit 2-3 Loth China ober 4-8 Loth Weibenrinde, und etlichen Sanden voll Rrauter, wie Quendel, Majoran, Meliffe,

Pfeffermunge u. bal.

# Rataplasmen, Umfdlage, Babungen

find Abtodungen verschiedenartiger Gubftangen gu einem Brei, ber auf Leinwand geftrichen, auf die frante Stelle gelegt, und immer wieber erneuert wirb, fobald er falt ift. Man macht Rataplasmen aus Brobfrumen mit Milch, Leinfamen, Safergrube, Sollunderbluthen u. bgl.

# Genfteig, Genfpflafter.

Man bereitet fie aus 2 Eglöffel voll Genfmehl, 1 Loffel voll gewöhnlichem Dehl und etwas lauem Baffer. Gollen fie ftarfer wirken, fo lagt man bas gewöhnliche Dehl meg, und nimmt ftatt bes Baffers Effig. Man rubre ben Teig aber forgfaltig an, ba= mit er nicht zu bunne wird, und ftreiche ihn bann giemlich bid und in ber Große einer Sand auf Leinwandlappen. Heber ben

aufgestrichenen Teig breite man ein Studchen Flor, lege bas Pflasster auf dieser Seite an die gehörige Stelle, und binde es ziemlich fest um, damit es sich nicht verschieben kann. Wenn der Kranke ein beträchtliches Brennen zu empfinden anfangt, nimmt man es ab und wascht die geröthete Stelle mit warmem Wasser oder lauer Milch ab. Sollte die Entzündung heftige Schmerzen verursachen, so streiche man Milchrahm auf.

Ein fehr ftart wirtendes Senfpftafter besteht aus 2 Loth

Senfpulver, 1 Eglöffel voll geriebenem Meerrettig und Effig.

# Die Hausapotheke.

Jebe Frau sollte fich eine kleine Hausapotheke halten, um bei bringenden Fallen sogleich Alles bei ber Hand zu haben.

Diese Apotheke soll bestehen aus:

Juder, weißem, raffinirtem und braunem Kandiszuder. Er ift eines der besten und fühlendsten Mittel, und nach Erhigung bes Körpers, bei Fiebern, nach Schreden, Aerger, Jorn in einem Glas Wasser aufgelöst, als Getränk sehr zu empfehlen. Als Zussas erhipender Dinge, z. B. beim Kassee, vermindert er ihre ershipende Kraft. Er löst den Schleim auf, und wirkt nach einer starken Mahlzeit in Wasser aufgelöst, als bestes Verdauungsmittel. Warme Milch mit Zuder ist bei Katarrhübeln der Kinder ein vorzäugliches Mittel.

Bu ber Hausapotheke gehört ferner Weinessig, Wein, Milch, Milchrahm, Butter, Del, Hafergrüße, Gerstensgraupen, Manbeln, Leinsamen, Sensmehl, Meerretztig, ganzer Pfesser, Branntwein, Baldrian, Kalmusswurzel, Eremor tartari, Magnesia, Zimmet, Hoffsmann'sche Tropsen, Manbelöl, spanisch Fliegenpflaster, Heftpslaster, Gänses und Schweineschmalz, Hasenstlumen, Hollunders (Flieder) Blumen, Majoran, Krausemünze, Pfessermünze, Melissen, Malven, welche Kräuter in jedem Hausgarten gepflanzt werden sollten, gekämmte Wolle, Baumwolle, Flanell, alte Leinwand, grünes Wachstuch.

# Vorsichtsmaßregeln bei ansteckenden Krankheiten und bei Krankenbesuchen.

Die erste Bedingung ift, weber Furcht vor der Anstedung, noch Efel vor der Krantheit zu haben, und im Essen und Trinfen mäßig zu sein. Wer Trägheit des Körpers, Schauber und wieder plötliche hite, Unlust und Mangel an Appetit bemerkt, sorge für die zeitige Fortschaffung des allfällig in den Körper eingeschlichenen Krantheitsstoffes.

Bei Krankenbesuchen ift es zwedmäßig, ben Mund vorher mit Effig auszuspulen, und sich die Sande mit Effig zu waschen und 26 \*\*

wieder gut abzutrodnen. In der Krankenstube kaue man Wachholderbeeren oder weiße Pimpernellen-Burzeln, was noch besser ist. Auch Räuberessig ist ein Präservativ-Mittel bei anstedenden Krankheiten. Man wascht sich mit demselben die Hände, spult den Mund damit aus, und benett die Lippen und das Taschentuch damit, wenn man in ein Krankenzimmer geht. Die Bereitung des Räuberessigs ist folgende:

Wean nimmt Wermuthspiten, Rosmarinspiten, Salbeifraut, Pfeffermungfraut, Rauten von jedem 3 Loth, Lavendelblumen 4 Loth, Alantwurzel, Muskatnuß, Kalmuswurzel, Gewürznelken, Zimmet von jedem 2 Quintchen, und 2 Maß Weinessig. Dieses wird 8 Tage lang bestillirt, ausgedrückt und 1 Loth Kampher in 3 Loth Weingeist ausgelöst, zugesett, filtrirt und in Flaschen aus-

bewahrt.

# Die Luft in Rrantenzimmern zu verbeffern.

Hiezu dient frisches faltes Waffer, bas in weiten, offenen Gefäßen auf ben Boben gestellt wird. Es nimmt viel schädliche Luft auf, darf aber gerade beshalb zu Nichts mehr verwendet werzben. Dabei sprengt man fleißig Weinessig auf den Boden, jedoch nicht auf den Ofen, weil dieß schädliche Dunste erzeugt. Auch frische, erfaltete und mit etwas Wasser angeseuchtete Kohlen, die man in einem Korbe in das Zimmer stellt, ziehen die schädlichen Dunste an sich.

Gin vorzügliches Raucherungsmittel bei anftedenden Rranthei-

ten ift folgendes :

Man sest ein gläsernes Gefäß, zur Hälfte mit Küchensalz angefüllt, in falten Sand, den man in einem eisernen Topfe heiß macht, und in das Krankenzimmer trägt. Zu dem heiß gemachten Salze gießt man jedoch vorerst einige Tropfen Schwefelsäure, rührt die Masse mit einem Pfeisenstiele um, und läßt die davon entstehenden Dämpfe sich in dem Krankenzimmer verbreiten. Den Kransten ist dieser Dampf nicht schädlich. Während der Räucherung hält man Thure und Fenster verschlossen und öffnet sie erst eine Stunde nachher.

# Speifen und Getranke für Kranke.

Bei ber Zubereitung der Speisen für Kranke fommt es hauptsfächlich darauf an, daß diejenigen Bestandtheile, welche wirken sollen, nicht verändert, sondern in ihrer natürlichen Beschaffenheit ershalten werden. Soll der Kranke ein weiches, nahrhaftes Fleisch genießen, so muß man dasselbe kochen, nicht braten; soll er dagegen magere Fleischspeisen essen, so muß das Fleisch gebraten werden, weil dadurch der Nahrungsfaft trockener gemacht wird. Im die

Kraft und ben Saft beim gesottenen Fleische zu erhalten, sest man es mit siedendem Wasser zu. Auf diese Art bleibt der Saft im Fleische und zieht sich nicht in das Wasser. Sollen aber gute Fleischbrühen gemacht werden, und will man den Nahrungssaft ganz aus dem Fleische herausziehen, so gibt man demselben ansfänglich eine gelinde Sitze und erhöht sie stusenweise bis zu dem Grade des Rochens. Um das Verdampsen der Kraft zu verhüten, kocht man die Speisen in wohlbedeckten Gefäßen. Die Fleischsuppen verbessert man und vermehrt deren Verdaulichkeit durch den Jusat von allerlei Kräutern und Wurzeln, die je nach der Kranssheit gewählt werden. Man kocht sie entweder gelind in Fleischsbrühe, drückt sie durch ein leinenes Tuch, und läßt bloß die mit den Krästen dieser Pflanzen gewürzte Brühe trinken, oder man ist die Kräuter mit der Suppe, oder man vermischt den aus den frischen Kräutern ausgepreßten Saft mit der Fleischbrühe.

Die Gallerten und Kraftbruben enthalten ben allerzäheften, thierischen Saft, ber, wenn er nicht mit ziemlich viel Waffer ver-

dunnt wird, schwer und unverbaulich ift.

ı

ŀ

;

I

ŀ

g

i

Sollen gewürzhafte, ölige ober scharfe Pflanzen zur besseren Berdauung und zur Stärkung bes Magens ben Speisen beigemischt werben, so darf man sie nicht sieden, weil dadurch die stücktigen Theile, aus welchen ihre Kraft und Birkung besteht, verloren geben, sondern übergießt sie bloß mit heißer Brühe. Will man aber den Geist und die Kräfte aus den Pflanzen herausziehen, so läßt man sie in heißem Wasser einige Mal aufwallen und kocht sie gelinde in einem verschlossenen Gefäße. Dadurch erhält man das in ihnen vorhandene stüssige Salz oder das dunne, wesentliche Del. Die gewürzigen Pflanzen sind in getrocknetem Zustande viel wirksamer, als im frischen, da sich die in ihnen enthaltenen stücktigen Bestandtheile weit besser entwickeln, wenn die wässerigen ausgetrocknet sind.

Biele ber gewöhnlichen Speisen eignen sich auch zu Krankenspeisen, wenn je nach ben Umständen des Kranken mehr oder weniger, oder diese oder jene Gewürze, Kräuter, Wurzeln dabei verwendet, wenn sie mehr oder weniger sett, mager oder nahrhaft gekocht werden. Es wäre also eine unnöthige Wiederholung der schon mitgetheilten Küchenrecepte, wenn ich ihre Bereitung je nach dem Krankheitszustande hier aufschreiben wollte; ich werde mich daher auf die Mittheilung von Recepten beschränken, welche nur

in Kranthettoumftanben angewendet werden.

# Arafibrühen.

# Rraftbrühe von Mindfleifc.

Man focht 3 Pfund Rinbsleifch in 3 Schoppen Baffer bei einem fleinen Feuer 6-8 Stunden lang, schaumt es ab und thut

Salz, Burzeln und Burze nach Borschrift bes Arztes hinzu. Man nimmt die Brühe bann vom Feuer und seiht fie durch. Soll die Brühe mehr ober weniger nahrhaft sein, so sett man während ber letten 2 Stunden noch Gestügel ober etwas Kalbsseisch, auch wohl Hammelsteisch zu, forgt aber durch Rachgießen von Wasser bafür, daß die Brühe nicht zu start einkocht.

# Ralbfleifdbrühe.

1 Pfund Kalbsteisch wird in ½ Maas Wasser 2—3 Stunden lang gesocht, und einige Zeit vor dem Anrichten mit Kräutern oder Wurzeln versett. Bei Brust= oder Unterleibsbeschwerden nimmt man Lattig; Cichorien, Sauerampfer, von jedem eine Handvoll, und 2 Finger voll Körbel dazu.

# Bühnerbrühe.

Man focht mageres Suhnersteisch mit 1/2 Maas Baffer, und sest, wie bei ber obigen Brube, Krauter ober 1 Loth geschälte, gestroßene Mandeln bagu.

# Brühe von Ralbslungen.

Man kocht eine frische reingewaschene und zerschnittene Kalbslunge mit einem Löffel voll gestoßenem Reis, Gerste oder Hafergrübe, einigen Loth ausgekernten Weinbeeren (Zibeben), und zwei zerschnittenen Borsborfer= oder Renettenäpfeln mit ½ Maas Basfer in einem fest vermachten Topfe einige Stunden lang auf gelindem Feuer, und seiht dann die Brühe durch.

#### Rörbelbrühe.

Ein Pfund Kalbsteisch wird in so viel Wasser, bis es barüber zusammengeht, weich gekocht; bann sett man 6 Sande voll kleinz geschnittenes Körbelkraut bazu, läßt es noch einige Balle aufkochen, und seiht die Brühe burch.

# Froschbrühe.

Nimm 25 Froschviertel und Krauter nach Borschrift bes Arztes bazu; gieße 2 Maas Wasser barüber, und laß es auf 1 Maas einkochen.

# Sonedenbrühe.

Man focht ½ Pfund kleingeschnittenes Kalbsteisch und einige Sanbe voll Burzeln, je nach ärztlicher Borschrift, in ½ Maas Baffer in einem zugebecten Topfe ungefähr eine Stunde lang, thut dann 6—8 rothe, wohl gewaschene, zerschnittene und gestoßene Schneden dazu, läßt es noch so lange kochen, bis die Schneden zergangen sind, und seiht dann die Brühe durch.

Man läßt auch bas Fleisch weg, und vermischt die Schnedenbruhe mit halb so viel ober bem britten Theil Ruhmilch ober Selterfer Waffer. Liebt ce ber Kranke, fo fann man Buder bagu thun.

### Unbere Art.

Reinige 12 Schneden, sete fie mit 2 Maas Wasser nebst ben verordneten Krautern über's Feuer, lasse sie 4—5 Stunden kochen, und presse sie durch ein Tuch.

# Fleischbrühe mit Gigelb.

Nimm bas Gelbe von einem Ei, reibe etwas Mustatnuß bazu und ruhre'eine Taffe voll Fleischbrühe barein.

# Safergrütbrühe.

Roche eine fleine Handvoll Hafergrüte in Waffer mit einem Studchen Butter ganz bid, gieße Fleischbrühe zu, bis es bunne ift, laß es noch eine Viertelftunde fochen, und gieße die Bruhe hurch einen Seiher über ein zerrührtes Eigelb.

### Gallerten.

# Brodgallerte.

1 Pfund Weißbrod kocht man in ½ Maas Wasser eine Stunde lang, seiht es durch, läßt das Wasser über einem schwaschen Feuer dicklicht werden und dann erkalten. Bor dem Genusse wird die Gallerte je nach den Umftänden mit Milch, Fleischbrühe, Wein, Bier oder Wasser zu einem Mus verdunnt und kann mit Juder versüßt werden. Sie ist sehr nahrhaft.

# Fleischgallerte.

Koche 2 Bfund Kalbsteisch, 2 Kalbstüße und eine alte Henne in einem großen irdenen Topf mit so viel Wasser, als darüber zussammengeht. Nach dem Verschäumen setze 1/8 Pfund geraspeltes Hirschorn, in einem Tüchlein eingebunden, dazu, so wie etwas Salz, einige rothgelbe Rüben, eine ganze Zwiedel sammt der Hüsse, etwa 2 Scorzonerenwurzeln, und, wenn man will, 1 Maas alten, nicht zu starken Wein. Laß dieß zusammen 5—6 Stunden kochen, bis Alles ganz weich ist, seihe es dann durch, laß es einige Stunzben stehen, und nimm das Kett davon ab.

# Gallerte von Rrebfen und Schneden.

Säubere 30 Krebse und eben so viel Schneden, stoße sie klein, setze sie mit 2 Loth frischer Butter auf ein gelindes Feuer, thue 2 klein gehadte Kalbssüße und 2½ Maas Wasser bazu, und laß es so lange kochen, bis nur noch 1 Pfund Brühe bleibt, in welche nun ½ Quint gestoßene Muskatblüthe und eine Handvoll Körbelskraut geworfen wird. Laß es zusammen noch ein Mal aussieden.

preffe es durch starke Leinwand, und stelle die Bruhe jum Erkalsten in den Keller. Kranken, die noch gut verdauen, löst man in je 6 Eflöffel voll Fleisch= oder Huhnerbruhe 2 Eflöffel voll von dieser Gallerte auf.

# Schleime, Cremen, Sulgen.

### Reisschleim.

4 Loth zu Bulver gestoßener Reis wird in 2 Pfund Brunnenwasser zu einer flaren Bruhe gefocht, die heiß durch ein leinenes Tuch gepreßt wird. Beim Gebrauche vermischt man sie mit warmem Wasser oder guter Fleischbruhe.

# Gerftenfoleim.

Man wascht einige Hande voll Gerste mehrmals durch laues Wasser, sest sie mit warmem Wasser in einem irdenen Topfe zu, läßt sie über gelindem Feuer kochen und gießt stets das benöthigte Wasser nach, um eine schleimige Brühe zu gewinnen. Soll sie nahrhaft sein, so läßt man einige Kalbeknochen damit kochen.

# Gerften=, Reis= und Safergrup=Greme.

Man läßt eine Portion diefer Korner in Baffer, Fleischbrühe ober Milch weich fochen, feiht die Fluffigfeit durch, verset fie mit etwas Juder, Citronenschale ober irgend einem Gewürz, und läßt fie über einem gelinden Keuer did einkochen.

#### Waffercreme.

Berruhre 2 Gier mit 8 Loth gestoßenem, gesiebtem Buder und 2 Loth Citronenschale, setze bann 1 Schoppen Wasser bazu, schlage diese Mischung eine Zeitlang, seihe sie burch Leinwand, und setze sie unter beständigem Umruhren auf ein gelindes Feuer. Sobald sie zu kochen anfängt, gieße sie ab und laß sie erfalten.

#### Panade.

Man läßt gut gebackene Brobrinde in einer hinreichenden Menge Waffer kochen, preßt fie bann gut aus, thut Salz, Gewürz und etwas Butter, so wie ein paar wohl zerrührte Eidotter und etwas Zuder bazu, und laß es auf gelindem Feuer und unter beständigem Umrühren noch anziehen.

### Mepfelfulze.

Bestede 12 schöne Aepfel — am besten sind die Borsborfer bazu — mit einigen Gewürznelken, setze sie mit 1/2 Maas Wasserin einem irdenen Topfe zu, laß es sieden, bis die Aepfel ganz weich sind, drude dann den Saft gut davon aus, mische so viel braunen Zuderkandis, als der Saft wiegt, dazu, schäume ihn gut

ab, und laß ihn auf ftarfer Glut fieden, bis er Berlen wirft. Dann gieße ihn in die bagu bestimmte Form und lag ihn erfalten.

# Culze von Saberkörnern.

Man wässert 1 Pfund Haberkörner in 1 ½ Maas Wasser 3 Tage lang, gießt alle Tage 2 Mal das Wasser davon ab und wiesber frisches daran; am vierten Tage presse es durch ein leinenes Tuch, nimm das Wasser mit eben so schwer Zucker, der Schale von 2 Pomeranzen und einer Citrone über das Feuer, laß es zusammen ½ Stunde kochen, gieße es durch ein leinenes Tuch und laß es erfalten.

### Sauerklee-Conferve.

Man focht 1 Pfund Sauerklee — am besten ist ber, welcher unter großen Buchen im Walbe wächst — mit 1½ Maas Wasser, und läßt Alles eine Nacht durch in einem Steingutz ober Porzellangeschirr stehen. Um folgenden Morgen preßt man das Ganze aus, kocht die Flussisteit mit 1 Pfund Jucker so lange, bis aller Schaum weg ist, zerhackt das ausgepreßte Kraut des Sauerklee's so fein als möglich, thut es zu der gekochten Flüssigkeit, und läßt das Ganze noch ein paar Minuten kochen. Diese Conserve erhält sich in Gläsern verwahrt und gut zugebunden im Keller mehrere Jahre. Sie ist besonders für Bruftkranke ein Labsal.

# Eingedickte Safte, Muse und Syrupe.

### Gelberüben=Möhrenmus.

Man schabt und wascht saftige gelbe Rüben, kocht sie mit Wasser weich, gießt dann das Wasser weg, zerstoft die Wurzeln, prest den Saft durch ein leinenes Tuch aus und dämpft ihn bis zur Dide eines Syrups gelinde ab. Er ist ein vortressliches Mitztel bei Kindern, wenn sie Huften oder Schnupfen haben.

#### Quittenmus.

Man preft ben Saft aus gestoßenen Quitten, seiht ihn burch ein leinenes Tuch, und kocht ihn bei gelindem Feuer unter bestänzbigem Umrühren und Abschäumen so lange, bis er anfängt, dick- lich zu werden, dann thut man 2 Gläfer voll alten Wein und 6 Loth Zuder dazu, und läßt ihn bis zur Dicke einer Gallerte einkochen. Dieses Mus ist besonders magenstärkend.

#### Badholdermus.

Frische, zeitige Wachholberbeeren werden gröblich zerstoßen, und in einem irdenen Gefäße mit fo viel Wasser, daß es nur etwas über die Wachholberbeeren geht, eine halbe Stunde lang bei gelins bem Feuer gekocht; nachher wird die Brühe burch bichte Leinwand

geseiht, und bas Zurudgebliebene ftark ausgepreßt. Der Saft wird nun auf gelindem Kohlenfeuer bis zur Honigbide abgedampft. Man kann auch etwas Zuder bazu thun.

# Hollundermus (Golder-Latwerge).

Man zerquetscht recht zeitige Holderbeeren, laßt ben Saft bavon durch ein grobes leinenes Tuch laufen, und kocht denselben über gelindem Feuer unter beständigem Umrühren bis zur gehörigen Dide. Angenehmer wird er, wenn man auf jede Maas Saft umgefähr ein Viertelpfund Juder nimmt. Das Hollundermus ift schweißtreibend, und leistet bei Krankheiten, die von Erkaltung herrühren, gute Dienste.

# Kalbelungenmus.

Man nimmt eine Kalbslunge und eben so schwer Zuderkanbis, thut es zusammen in ein fest schließendes Geschirr, fest bieses in einen Keffel voll Wasser, und läßt es 3 — 4 Stunden kochen. Bei Entkräftung und trocenem Husten sehr zu empfehlen, indem man Morgens und Abends jedesmal 3 Theelöffel voll nimmt.

### Brei von isländischem Moos.

Man kocht 2 Loth fein geschnittenes isländisches Moos mit 1 Schoppen Milch über gelindem Feuer, bis eine Art Brei baraus wird, und versüßt ihn mit Zuder. Statt der Milch kann man auch Fleischbrühe nehmen.

### Sprup von isländischem Moos.

Das Waffer von einer Abkochung des isländischen Moofes focht man mit halb so schwer Buder zu einem diden Sprup.

# Dermischte Arankenspeisen.

#### Kräutersuppe.

Bu bieser nimmt man jungen Lattichsalat, Endivien, Portuslaf, Sauerampser, Körbelkraut von jedem gleich viel; man kann aber auch davon weglassen, was man will; wascht die Kräuter in lauwarmem Wasser rein, drückt sie gut aus, hadt sie klein, und kocht sie langsam in einer schwach gesalzenen und von allem Zett gereinigten Fleischbrühe, bis sie ganz weich sind, thut etwas Mustatnuß dazu, und gießt die Suppe über gebähte Semmelschnitten. Erlaubt es die Krankheit, so kann man einen Eidotter mit einem Lössel voll Rahm abziehen und die Suppe darüber anrichten.

Die nämliche Suppe fann auch bloß mit einer Handvoll Kors belfraut gefocht werden.

### Rümmelfuppe.

Man schneidet Beißbrod würflicht, röstet es in heißem Schmalz schön gelb, und legt es zum Abtropfen in einen Schaumlöffel. Mit doppelt so viel Baffer, als Suppe werden soll, thut man einen Theelöffel voll Kummel zusen, und läßt dieß eine halbe Biertelstunde kochen. Will man den Kummel nicht in der Suppe haben, so seiht man das Baffer durch, thut es wieder in die Pfanne, etwas Salz und das geröstete Brod dazu, und läßt es eine gute Biertelstunde kochen. Je nach den Umständen kann man sie mit einem Eidotter abziehen.

### Endiviensuppe.

Man wascht und hadt schöne gelbe Endivien, nimmt sie mit einem Studchen Butter in die Kasserole und dampft sie darin, bis sie weiß ift. Dann gießt man halb Fleischbrühe und halb Wasser dazu, läßt sie eine halbe Biertelstunde fochen, und richtet sie über ein zerrührtes Eigelb und gebahte Brobschnitten an.

### Mahmfuppe.

Man läßt Wasser mit etwas Butter siedend werden, salzt es schwach, kocht geschnittenes Weißbrod darin auf, verkleppert in einer Schüssel einige Lössel voll sauren Rahm, und richtet die Suppe, wenn sie gehörig gekocht hat, darüber an.

### Brodfuppe.

Man focht geriebene Brodrinde mit 2 Theil Waffer und ein Theil Wein, und thut hernach etwas Zuder und Kummel bazu.

Ober man kocht 4 Loth Zwiebad in 1 1/2 Pfund Wasser, bis ber Zwiebad hinlänglich erweicht ist, thut 1—3 Eslössel voll Wein und 1/2 Loth Zuder dazu, und richtet die Suppe über ein zerührztes Eigelb an. Diese Suppen leisten besonders bei Abweichen, Krämpsen, Entkräftung und der Dörrsucht der Kinder, wenn diese alt genug sind, gute Dienste.

#### Panade von Meis.

Binde 4 Loth auserlesenen, gewaschenen Reis in ein leinenes Tuch, so daß 2 Theile leer bleiben, weil der Reis im Kochen aufschwillt, thue ihn in halb Wasser und halb Fleischbrühe, die schon sieden, und laß ihn ungefähr 2 Stunden kochen. Dann nimm den Reis heraus, zerrühre ihn mit einem Lössel, und laß ihn noch eins mal mit Wasser oder Fleischbrühe aufsieden.

### Rraftbrei für Genefende.

Man trennt forgfältig bas Beiße von 2 Eidottern, rührt bie Dotter ftark ab, thut nach Belieben Zuder und Zimmet baran, gießt einen Schoppen Manbelmilch bazu, fest es über schwaches Kohlenfeuer, und ruhrt beständig barin, bis es anfängt zu sieben.

Aus bem Weißen von ben Eiern bereitet man eine andere ftarkende Speise. Man schlägt sie mit einem Efloffel voll gesiebztem Zuder zu Schnee, gießt 1/2 Schoppen Milch bazu, sett es über ein schwaches Feuer, und rührt beständig barin, bis es zu kochen anfängt. Dann reibt man etwas Citronenschalen barunter, ftreut Zuder hinein, und richtet es sogleich an.

Man fann auch 5 Eiweiß, und beim Anrichten etwas Pome-

rangenbluthenmaffer bagu nehmen.

#### Gin anderer Rraftbrei.

Man nimmt 4 Loth frisch ausgepreßten ober gekochten Johannisbeers, Himbeers oder Maulbeersaft, quirlt ihn mit 2 Eidottern, 2 Quintchen Citronensaft, 4 Loth gutem weißem Wein, sest die Masse über ein gelindes Feuer und rührt beständig darin, bis es anfängt zu kochen; dann rührt man so viel geriebenes Brod oder Zuder hinein, bis es ein dunner Brei ist.

# Gefottene Brodfcnitten.

Man bebekt ben Boben einer Schuffel mit bunnen Scheiben von Milchbrod ober Wed, gießt etwas zerlassene Butter barüber, legteine neue Lage Weißbrod Scheiben barauf, und fährt so fort, bis bas Geschirr voll ift. Dann gießt man etwas warmes Wasser barüber, boch so, baß man von bem Wasser nichts sieht, bedt es bann wohl zu, und läßt es auf einer schwachen Glut etwas aufstochen. Die Speise kann mit Zuder versüßt werden.

#### Stärkender Brei.

Man schneibet Beißbrod (Beden) zu bunnen Schnitten, röstet biese gelb, gießt Rosens oder Zimmetwasser barüber, daß die Schnitten barin weich werden, streut Zuder darauf und reibt Alles mit Mandelmilch zu einem Mus.

# Getränke.

#### Brodtifane.

Man nimmt Weißbrod, baht es auf bem Rofte schon gelb, gießt kochendes Waffer barüber, und bedt es zu. Je nach ben Umftanden kann man etwas ganzen Zimmet dazu legen.

Statt bes Waffers fann man auch einen Loffel voll Citronens faft und ein Glas voll alten rothen Wein über bas Brob gießen, bann verfüßt man es mit Zuder.

#### Anbere Art.

Man focht 1 Bfund Beigbrod (Beden) mit 1/2 Maas Baffer in einem wohlbededten irdenen Topfe eine Stunde lang, gießt

dann fo viel Waffer nach, als eingefocht ift, und feiht es burch ein leinenes Tuchlein.

### Mepfeltrant.

Man nimmt 3/4 Pfund geschälte Borsborser= ober Renetten= Aepfel, läßt sie mit 1/2 Maas Wasser in einem zugedeckten Topfe eine Stunde lang kochen, prest sie durch ein leinenes Tuch, thut 2 Quint Muskatnuß, 4 Loth zerriebenes Brod, 8 Loth guten weißen Wein und Zuder nach Belieben dazu.

# Waffer von frifden Früchten.

Auf je 1 Pfund Früchte nimmt man 1 Schoppen Wasser, prest sie damit aus, thut 8 Loth Juder dazu, rührt Alles zusamsmen wohl um, läst, wenn sich der Zuder aufgelöst hat, den Saft durch einen Filtrirsact laufen, und verwahrt ihn im Ruhlen. In das Erdbeerwasser pflegt man den Saft einer Citrone zu drüden.

#### Stärkender Erant.

Man focht geröftete Gerfte ober Malz im Waffer und thut eine geröftete Brobrinde und, je nach ben Umftanden, etwas Bein und Zuder bazu.

### Gerftenwaffer mit Wein.

Man focht 4 Loth reine Gerfte mit 2 Maas Wasser, bis sie ausspringt, schält bas Gelbe von einer Citrone rein weg, zerschneistet sie, und prest ben Saft davon aus. Diesen rühre mit 6 Eslöffeln voll gestoßenem Zuder und einem Schoppen guten alten Wein an. Giese nun 3 Schoppen ober 1 Maas Gerstenwasser bazu, laß es eine Stunde stehen, rühre es burch einander und seihe es durch ein Tuch.

# Rrampfftillender Erant.

Man flopft das Beiße von einem Ei stark, läßt es eine Vierztelstunde stehen, nimmt bann ben Schaum, der sich oben geseth hat, weg und gießt auf das Uebrige 2 Eßlöffel voll guten weißen Bein und doppelt so viel Rosenwasser. In dieser Wischung wird noch 4 Loth feingestoßener Zuckerkandis aufgelöst. Der Kranke nimmt die eine Hälfte Worgens und die andere Abends, und sett dieß einige Tage fort.

### Thee mit Gi für den Suften.

Man bereitet guten Bruftthee ober gewöhnlichen Thee, quirle ein Eigelb mit gestoßenem Juderfandis recht starf und gieße ben Thee unter beständigem Rühren baran. Statt bes Thee's kann man bei Heiserkeit ober Huften auch warmes Bier anrühren.

# Mohren: (Rellerefel:) Gaft.

Dieser Saft ist besonders gut für Kinder, die hart zahnen. Man sucht diese Thierchen in den Kellern unter den Fassern oder unter altem versaultem Holze, nimmt jedesmal 20 und wascht sie sauber ab; sie mussen aber noch alle leben. Dann zerreibt man sie in einem steinernen Mörser sein, thut eine halbe Tasse voll Wasser oder ungesalzene Fleischbrühe dazu, und prest sie, so stark man kann, durch ein Tücklein aus. Man gibt den Kindern Morzgens zwischen 9 und 10 Uhr und Abends zwischen 4 und 5 Uhr davon.

# Geröftete Mild.

Man thut 3—4 Maas gute frische Milch in einen eisernen Topf. Wenn fie anfängt zu steigen, so rührt man beständig darin, bis fie ganz did und wie geröstetes Mehl ift. Sie erhält fich 4—5 Tage, und wird nach Borschrift des Arztes gebraucht.

# Deftillirtes Meliffenwaffer.

Nimm 8 Loth frische Melissenblatter, 4 Loth Citronenschalen, 1/2 Loth Muskatnuß, 1/2 Loth Koriander, 1 Loth Gewürznelfen und 1 Loth Zimmt; zerschneibe und zerftoße Alles, lasse es in 2 Pfund rectificirtem Weingeist und 1 Pfund bestillirtem Melissen waser 3 Tage stehen, destillire es dann an der Sonne und seihe es durch einen Filtrirlappen.

# Pflangenfäfte.

Unter die vorzüglichsten Seilmittel gehören die Kräutersäfte, die aus dem Kraut und den Burzeln der verschiedenartigsten Pflanzen bereitet werden. Die befanntesten sind: der Löwenzahn, die Queden, Cichorien, Kletten, Gundelreben, Petersilien, Gurfen, der Meerrettig, Körbel, Sauerampfer, Taubenfropf, Huflattich,

Sauslauch, Die Brunnenfreffe, Das Löffelfraut.

Um Saft von den einen oder andern zu bereiten, nimmt man die ganz frischen Burzeln und Kräuter, wascht sie sauber und läßt das Wasser davon abtröpseln; dann schneidet man sie gröblich, stoft sie in einem eisernen oder steinernen Mörser, die sie ganz zerquetscht sind, prest den Saft davon durch ein starkes leinenes Tuch aus und läßt ihn dann eine Zeitlang stehen, damit sich die erdigen, unreinen Theile sesen. Enthalten die Wurzeln und Kräuter wenig oder einen dicken, klebrigen Sast, so mischt man, während sie gestoßen werden, ein wenig Wasser oder Etwas von einer Absochung der nämlichen Pflanze dazu.

# Aufguffe, Chee.

Aromatische Burgeln, Rrauter und Blumen burfen nicht ge= focht, fondern blog mit fiedendem Baffer übergoffen werden. Das

Gefäß wird bann zugebedt, damit bie flüchtigen Bestandtheile nicht verbampfen. Die Aufguffe lagt man stehen, bis bas Waffer halb erkaltet ift.

Je nachdem ein Thee starker oder schwächer werben soll, wird die Kräuterportion zugesett. Bon Kamillen, Schafgarben, Fenschel nimmt man gewöhnlich eine halbe Handvoll auf einen Schoppen; von Lindenbluthen, Körbel, Sauerampfer, Malven, Hollunderbluthen, Borragen, Psop, Biolen, Gaisblatt 2 Hande voll; von Melissen, Wollenblumen, Quendel, Stiefmutterchen so viel, als man zwischen 4 oder 5 Finger sassen kann; von wildem Rossmarin nimmt man ungefähr 1—2 Hande voll zu einem Schoppen, läßt es ungefähr eine Stunde lang am Fenster stehen und anziehen. Auch Sennesblätter muffen bloß durch Ausgießen sochenden Wassers ausgezogen werden, weil sonst nur die harzigen Theile zurückbleiben, welche Grimmen verursachen.

#### Stabl:Wein.

Man nimmt 1 Loth Feilspäne von Stahl, 1 Quintden rothe Myrrhen und ½ Quintchen ganzen Saffran, gießt 1 Schoppen rothen Wein darauf und läßt es 3—4 Tage an der Sonnen= oder Ofenwärme destilliren. Bei schwacher Bruft, der Bleichsucht und Rervenschwäche zu empfehlen.

### China=Wein.

Ein ftarkendes Getrank. Auf 2 Schoppen guten weißen Wein nimmt man 4 Loth gröblich gestoßene China, 1 Loth geschnittene Bomeranzenschalen und 1 Quint guten, gröblich gestoßenen Zimmt, läßt dieß 3—4 Tage im Reller stehen und prest es dann durch ein leinenes Tuch. Das Zurucgebliebene wird mit 1 Schoppen Wasser abgekocht, durchgeseiht und unter ben andern Wein gegofs sen, von welchem man täglich einige Mal ein halbes oder ein ganzzes Glas trinkt.

# Malgtrant.

Man nimmt 6 gestrichene Eflöffel voll zartes Mehl von Gerstenmalz, das in der Luft getrocknet wurde, gießt 1 Maas fochens des Wasser darauf, rührt es um, läßt es einige Stunden stehen und seiht es durch. Angenehmer kann man den Trank machen, wenn man ihn mit einigen Eslöffeln voll weißem Wein oder Citrosneusaft und etwas Zuder vermischt. Er ist erweichend, kuhlend und Säste verbessernd.

# Brühe von den fünf eröffnenden Wurzeln.

Man nimmt die Wurzeln von Peterfilie, Spargeln, Fenchel, Gartenpastinat und Cichorien, oder gereinigte Scorzoneren, Hasberwurzeln, Juderwurzeln, Betersilien: und Cichorienwurzel, von jeder Art 1 Loth, kocht sie mit 1 Schoppen nicht zu setter, sach

ungesalzener Suhnerbruhe und mischt 1—2 Efloffel voll Bomeranzensaft barunter. Bei Rervenschwäche, Entfraftung, Berftopfung der Eingeweibe und frampfhaften Krankheiten trinkt man Morgens und Nachmittags einen halben Schoppen bavon.

### Thee von Ririchenftielen.

Man legt die Stiele — am besten sind die von schwarzen Kirsichen — zwischen zwei Blätter Papier, trodnet sie gut und bewahrt sie in einer Schachtel auf. Jum Thee nimmt man auf einen Schoppen so viel Stiele, als man zwischen zwei Fingern fassen kann, läst sie in siedendem Wasser ein paar Wälle aufsochen und trinkt den Thee mit Zuderkandis. Er ist ein sehr gutes Heilmittel beim Husten.

#### Gichelkaffee.

Die Eicheln werden im Herbste, wenn sie vom Baume fallen, gesammelt, geschält, ber Kern in fleine Studchen von der Größe der Kaffeebohnen geschnitten, bei gelinder Ofenwärme gedörtt und an einem trodenen Orte ausbewahrt, wo sie sich mehrere Jahre gut erhalten.

Die gut ausgeborrten Eicheln werden zum Gebrauche geröftet, wie die Raffeebohnen, nur etwas weniger ftark, und dann sogleich in einem eisernen Mörser zu einem gröblichen Bulver gestoßen; gemahlen geben sie kein klares Getränk. Unterläßt man es, sie sogleich nach dem Röften zu stoßen, so werden sie zäh und lassen sich kaum mehr pulveristren. Soll das Eichelpulver seine Kraft nicht verlieren, so darf es nicht lange ausbewahrt bleiben.

Bur Bereitung des Eichelkaffee's nimmt man fur Erwachsene 1 Schoppen Waffer und ½ Loth Pulver, für Kinder 1 Quentchen Bulver, und läßt es wenigstens eine Viertelstunde lang sieden. Dann gießt man ihn wie andern Kaffee ab und vermischt ihn nach Belieben mit Milch und Zuder. Er ift besonders für schwächliche Kinder zu empfehlen.

### Molten.

Man bereitet sie aus Ruh- oder Ziegenmilch; die von letterer Art sind zarter und fraftiger. Man nimmt auf einen Schoppen Molfen 2 Schoppen Milch und laßt sie über Racht in einer Schüffel stehen. Um Morgen hebt man den Rahm mit einem fils bernen Löffel sorgfältig ab, sett die Milch über's Feuer, rührt, wenn sie auswallt, schnell einen halben Theelöffel voll präparirten Weinstein hinein, und läßt sie noch einmal auswallen. Dann stellt man sie vom Feuer, bedt sie schnell zu, läßt sie einige Minuten stehen und seiht sie durch. Soll sie recht flar werden, so schlägt man ein Eiweiß zu Schnee, rührt 2 Eflöffel voll Waser hinzu, gießt dieß in die Molfen, läßt es noch ein wenig damit kochen, und seiht sie wieder durch.

Man fann die Wolfen statt mit Beinstein auch mit Kalbsmagen auf folgende Beise versertigen: Man wascht den Kalbsmagen, weicht ihn 4—5 Stunden in Essig mit Pfesser vermischt
ein und hängt ihn dann an einem warmen Orte zum Austrocknen
auf. Will man Wolfen machen, so schneidet man einen Streisen
davon ab und legt ihn in ein wenig faltes Basser. Die abgerahmte Milch stellt man bloß auf Kohlen, thut den Streisen sammt
dem Wasser hinein und läßt ihn eine halbe Stunde darin anziehen.
Es bildet sich indessen oben auf der Milch ein kleines Häutlein,
das vor dem Anrichten weggenommen wird.

# Bweiundzwanzigster Brief.

Liebe Freundin! In seiner Bauernnovelle "Reicher Bursch und armes Madchen" fagt 3. Scherr: "3ch theile bie Frauen in zwei Rlaffen ein: in folche, welche die Blumen lieben, und in folche, welchen die Blumen gleichgultig find. Die Letteren find mir fatal, und ich traue ihnen nicht viel Gutes zu. 3ch mochte die Blumenpflege ben Runfigenuß ber Frauen, befonders ber Frauen aus bem Bolke nennen, welcher auf ihr Seelenleben sicherlich heilfamen Gin= fluß übt." — Gewiß muß man diesem Schriftsteller beipflichten, und es ift fast unbegreiflich, wie es Frauen und Mabchen geben fann, welche feine Reigung begen fur Die "garten Rinder ber Erbe", fur Die Blumen, welche fich gleich den "Blumen bes himmels", ben Sternen, mit allem Lieblichen fo innig verschwiftert zeigen, und in Blang und Duft und Farbe von dem iconen, taufenbfaltigen Balten ber großen Allmutter Ratur anmuthiges Beugniß ablegen. Belde Luft, Gewächsen Pflege angedeihen ju laffen, die uns im Fruhling, Sommer und Berbft ben Garten taglich mit neuem Schmude gieren und, und im Winter in bie Stube folgenb, bas Bimmer mit Farbenpracht und Duft und Lenggefühl erfullen, mahrend es braußen griesgrämig ichneit und eist.

Aber wie in Allem, so muß auch hier die rechte hausfrau barauf aus sein, dem Schönen das Rüsliche zu gesellen. Rur den Reichen ist es gestattet, Ziergarten anzulegen, bescheibeneren Bershältnissen geziemt es, mit der Blumenpsiege den Gemüsebau zu verbinden, was sich auch ganz wohl machen läßt, ohne daß babei die Freude am Schönen zu kurz kommt. Höre nur, wie hubsch der polnische Dichter Midiewicz einen wohlgepsiegten Gemüsegarten

beschreibt :

Reihenweis gepflanzte Baume Mit Obst beschatten unter Beeten weite Raume. Ringsum das fahle ehrbar' Saupt der Rohl hier senket, Uls ob er figend ber Gemuse Loos bedenket.

1

Gin Medientad beit Edeier in bie Mibren breben, Und braus aus aurfent Annen fdlante Cobnen feben. Emper beit turfider Buten bert bie gelbnen Aronen, Lind meiner liegen bulbeleiber bie Reienen. Die son ben Stengeln meiten ab in i Beet fich idrieben, Als nie ju Gate bei ben reifen Annkelrüben. Genolbte bagel fet am Bann! Die idmalen, langen, Buid-, bann- unt bluttenlot, mit Guttengarten grangen. Soon anigeidoft, bie großen Blatter aus fich ureden Und mie ein garbenterrich rings bas Bert bebeden. Die Beete ideiten Raine, und auf beiten Getten Bie Baden reibenmeis bes banfes Stanten ibreiten. Gerreffen im Gemuie bill und grate grunen. Dem Rain Gerud und Blatter je jum Gouge bienen; Denn burd bie Blatter magen Ottern nicht ju bringen. Die Dufte Raure und Infeft um's Leben bringen. Und meiterbin nich Stunten meigen Robus erbeben; Du glaubit, bag jepo taufend Galter baran fleben, Dit Blugeln ichlagenb, Die im Glan; von Cbelfteinen Und in bes Regenbogens Garbenfrielen ideinen. Co taufcht ber Mohn ben Blid mit reichem Sarbenleben! Bie Bollmond unter Sternen, aus ben Blumen ftreben Mit Gluthaefichtern Sonnenblumen auf, und mollen Rach Dit und Beft ber Conne nach bas Antlis rollen.

**6** 6

Coll Dein Ruchengarten gehörig bestellt heißen und Dir von den ersten Tagen des Frühjahrs an dis zum Eintritt tes Binters eine reichhaltige Auswahl von Gemusen liefern, so mußt Du ihn den Bedürsnissen Deiner Haushaltung angemessen anpflanzen, meine Freundin, und nicht vergessen, daß er Dich besonders für die 5 oder 6 Monate, in welchen er beinahe gar Richts spendet, mit hinreischendem Vorrathe versehen muß, was durch den Andau der sogenannten Vintergemuse bezweckt wird.

Unter die Bintergemuse, solche Gemuse namlich, welche ben Winter über in Kellern ausbewahrt werden mussen oder im Freien gelassen werden dursen, zahlt man: den Krause oder Winterkohl, späten Commerkohl, Blatte oder Staudenkohl, Kopskohl, die Obers und Bodenkohlraben, Karviol, Brocoli, Möhren oder Gelbrüben, weiße Rüben, Pastinake, Sellerie, Lauch und die Gewürze, wie Beterklie, Zwiebeln, Knoblauch.

Wie ber Garten ben Sommer hindurch angepflanzt, und wie viel Beete zu biefem und jenem Gemufe verwendet werden follen, barüber entscheibet meistentheils der Geschmad des Besitzers; ben=noch sollte von einer Gemuseforte nie so viel angebaut werden, baß es zu einer andern am nothigen Plate fehlt, und diese eine

Art jo im leberfluffe vorhanden ift, daß ein großer Theil bavon

ju Grunde geht.

Ich möchte behaupten, bas Gartenjahr nehme eigentlich seinen Anfang im Herbst, weil in dieser Jahredzeit noch Bielerlei gesäet wird, das im Frühjahr baldigen Ertrag abwirft. Eine solche Anspstanzung heißt man den Herbstandau, der mit der ersten Hälfte des Septembers beginnt, wo bereits Erbsens, Zwiedelns, Bohnens, Kohlradis, Wirsings, Karviols und andere Beete frei geworden sind, welche nun frisch gegraben, jedoch nicht gedüngt werden. Man bestimmt nun diese Beete zu Acersalat, Kördel, Winterstresse, Wintersalat, Scorzoneren, Spinat, englischem Spinat, Zuckerwurzeln, frühen Karotten, Petersilie, Pastinate; auch können Knoblauch und Schalotten gelegt werden, wenn der Boden nicht zu schwer und naß ist.

Bei der Aussaat der ersteren Gewächse beobachte man hauptsfächlich, daß der Boden nicht naß und schmierig sei, und um sie besto besser über den Winter zu bringen, sae man sie recht weitsläusig, trete sie dann fest in den Boden ein, oder pritsche ste mit der umgekehrten Schausel. Tritt während der Reimungszeit anshaltende Trocenheit ein, so versaume man nicht, die Beete öfters

au begießen.

Diese Aussaaten keimen noch ziemlich balb, wachsen aber ber kühlen Rächte wegen nicht mehr rasch. Man begießt sie noch hie und da und bedeckt dann, sobald die Oberstäche des Bodens vom Frost etwas geschlossen ist, die Karotten, Pastinaken, das Lösselktraut und die Juderwurzeln mit einer leichten Decke von Streu oder Laub oder von kurzem altem Dünger 1—2 Joll hoch. Da Schnee auf ganz sonnig gelegenen Beeten schnell schmilzt, und ihre Oberstäche folglich oft ause und zuschmilzt, so eignen sie sich für die lleberwinterung der noch zarten Gemüse nicht besonders.

Eine andere Aussaat besteht aus ben Samereien ber Setwaare, welche überwintert wird, und wozu sich der kleine runde frühe Wirsing, das runde Frühfraut, Blaufraut, Sellerie, der Wintersalat und in milben Gegenden Karviol am meisten eignet. Der Samen dieser Gemüsearten wird sehr weitläusig auf Beete gesäet, die nicht von der frühen Morgensonne beschienen wers den. Bei häusigem Begießen werden die Setlinge Mitte Oktober zum Verpflanzen start genug sein. Man verzieht (lichtet) sie nun recht weitläusig und versetzt die ausgezogenen auf frisch gegrabene und gedüngte Beete. Sie wurzeln noch leicht ein und erhalten, wenn es einfriert, wie die ersteren Aussaaten eine Streubecke, die im ersten Krübiahr weggenommen wird.

Das stark gelichtete Salatbeet erhalt eine Einfassung von einer Bretthohe, gegen welche man einen Erdwall aufhäuft und festpritscht. Wenn ber Boben 1/2 bis 1 Joll tief gefroren ist und man sieht, daß die Kalte anhalten wird, so werden Bretter über bas Beet und über diese Streu oder strohigen Dunger gedeckt.

Cobalt im Fruhjahr Thauwetter eintritt, wird bie Strohbede abgenommen, und ipater werden auch bei Tage bie Bretter weggelegt; fo lange aber ftarte Frofte ju befurchten find, muffen fie Nachts

immer wieber jugebedt werben.

Erlaubt es die Bitterung, fo fonnen mit biesen Setlingen icon im April die im Spatjahr bepflanzten Beete ausgebeffert und noch neue besett werden, ba fie immer 3 — 4 Wochen vor benen bes Frühjahranbaues voraus haben. Ift die Erde bereits etwas abgetrochnet, so werden die sammtlichen überwinterten Pflanzchen, ba fie vom Frost etwas gehoben wurden, wieder festgedrückt.

Diefe Urt von Bepftanzung gewährt ben Bortheil, baß man im Fruhjahr in raicher Folge Gemuse erhalt, indem nämlich zuerft bie Gerbstiehlinge, bann die Aprilfeglinge und nachher bas Pflang-

wert vom Frublingsanbau gur Reife fommen.

In Garten, Die nicht ju naffen Boben haben, werden im Rovember auch Gugerbien (Schafen) und Brockelerbien geftedt, und bie Beete bei Gintritt ber Binterfalte wie oben bezeichnet, be-

handelt.

Die Beete alle, welche den Winter über unangepflanzt bleiben, werden vor Eintritt der Kälte noch umgegraben, wodurch der Boeden bis zur Säezeit im Frühjahr äußerst fruchtbar wird. Man verebnet sie nicht mit dem Rechen, sondern läßt sie den Winter über in groben Schollen liegen, und bringt sie erst bei einem zweis

ten Umgraben im Fruhjahr in die gehörige Ordnung.

Der Fruhjahrsanbau beginnt im Februar, insofern es die Witterung erlaubt. In diesem Monate werden die Gewächse angesaet, beren Samen langere Zeit zum Keimen bedarf, wie Karrotten, Pastinat, Peterfilie, Sellerie, Lauch, Zwiebeln, auch Fenchel und Anis. Diese mussen nicht nur ihres langsamen Keimens, sondern auch des Bortheils wegen, den sie durch die noch im Boden vorhandene Feuchtigseit erhalten, recht früh ausgesäet werden, brauchen aber eben um der Feuchtigseit des

Erbreichs willen nicht eingetreten zu werben.

Das frühe Aussaen anderer Gewächse bringt eher Nachtheil als Bortheil, ba, wenn sie auch keimen, die jungen zarten Pflänzechen durch die kühlen Rächte leiden, und von den später gesäeten nicht nur bald eingeholt, sondern leicht überholt werden. Nur in besonders frühen und durch Gebäulichkeiten geschütten Lagen kann man sich von solchen Saaten einigen Bortheil versprechen; doch erfordern sie hinsichtlich der Bedeckung große Mühe und Sorgfalt. Zu Ende Februar darf man bei günstiger Witterung das Stecken von Brockelerbsen und Zucherschäfen, so wie das Säen von Spinat, Lattich, Monatrettigen, Mairüben, Kresse und Körbel unternehmen, das der Zwergbohnen höchstens Mitte März. Das frühe Stecken der Brockelerbsen und Zuckerschäfen gewährt den Bortheil, daß die Pflanzen recht erstarfen, bevor sie von den Erdsichen heimgesucht werden, und diese ihnen

somit keinen Schaben mehr bringen konnen. Ein Aprilschnee, ber sie oft bededt, wenn sie schon 1 Schuh hoch find, ift ihnen nicht

nachtheilig.

Die eigentliche Säezeit ist der April. In diesem Monat bringt man die Frühlingsaussaaten alle in den Boden. Diese bestehen aus: Karotten, Scorzoneren, Mairüben, Zwiebeln, Knoblauch, Monatrettigen, Erbsen, Zuckerschäfen, Zwergbohnen, Pastinat, Spinat, Mangold, Latticksfalat, Kresse, Schnittsohl, Petersilie, Körbel, Fenschel, Kümmel, Unis, Koriander, Dill, Bohnenkraut und Boretsch. Ferner aus den kleineren Samenparthieen, um Setzlinge davon zu erhalten, wie aller Arten Kohlraben, Wirsing, Karviol, Rosenkohl, Kraut (Kapis), Blaukraut, Broccoli, rothe Rüben, Artischocken, Cardons, Sellerie, Sommerendivien.

Im Mai werden noch mehr Zwergbohnen, Stangens bohnen, Gurken und Melonen gesteckt, der große Kopfsohl (Kapis) gesett, auch Lauch, Portulak, Basilikum, spanisicher Pfeffer, Liebesäpfel und Kapuzinerkresse gesäet. Da die vier lettern Gewächse jedoch nicht ohne Bodenwärme keimen, so mussen sie entweder in Topfe, die man hinter dem Zimmersens

fter halt, oder in ein Frubbeet angefaet werben.

Die Setlinge burfen vom April an ausgepflanzt werben, muffen aber 3—4 Blätter haben und 3—5 Joll hoch sein. Wer sie nicht selbst pflanzt und kaufen muß, sehe beim Einkause durchs aus nicht auf die Größe, sondern auf ihren Wurzelfuß; kleine sestlinge schlagen viel besser an, als lange, schmächtig gewachsene. Die Setlinge lieben einen loderen, weichen Boben und in den ersten Tagen Schut vor der Sonnenhitze und vor austrocknenden Winden. Man setze sie daher, wo möglich, bei trübem Wetter kurz vor einem Regen oder unmittelbar darauf, und halte die Erde immer loder um sie her.

Der ganze Garten wird, mit Ausnahme ber schon angepflanzten Beete, mit Mitte Marz umgegraben und in Beete von 3—4 Schuh Breite eingetheilt, zwischen benen Wege von 1 Schuh Breite getreten werden. Um diese Wege recht gerade zu ziehen, bedient man sich einer an zwei sprossensonigen Hölzern befestigten langen Schnur, indem das eine Holz an dem einen Ende desselben in den Boden gestedt wird. Die Schnur muß natürlich hübsch gerade gespannt werden, denn ihr nach wird der Weg getreten. Die Beete werden dann mit dem Rechen hübsch verebnet, und brauchen bei der Anpflanzung, wenn sie nicht sogleich vorgenommen wird, blos noch auf der Oberstäche etwas ausgehaatt zu werden.

Einen bedeutenden Bortheil und viel Bergnügen gewähren die Frühbeete, deren Anlegung bemittelten Gartenbestigern sehr zu empfehlen ist, da sie auch die Anzucht feinerer Gemuse, der Mestonen und vieler Blumensehlinge möglich machen. Schmidtin

gibt in feinem portrefflichen "Sandbuch ber burgerlichen Gartenfunft" eine genaue Unleitung gur Unlegung eines folchen. Gin Fruhbeet befteht nämlich "aus einem vieredigen Rahmen von Brettern 4, 8, 12 bis 16 guß lang (je nach bem Bebarf) und gewohn: lich 4 fuß breit; an ber Rudfeite eine und vorn etwa eine halbe Brettbreite boch, fo bag bie beiden Seitenwandungen oben fcbrag ablaufen. Diefer Rahmen wird gegen Enbe bes Februare auf eine etwa 1 Buß bobe festgetretene Unterlage von furgem, warmem Pferbebunger aufgestellt, mit eben foldem Dunger auch von außen umgeben (Dungmantel, Umichlag), und inwendig mit einer guten fetten Erbe, ungefahr 3/4 Buß hoch, aufgefüllt. Gofort bebedt man benfelben mit Brettern ober eigens bagu verfertigten Laben, und wartet 3-4 Tage ju, bis bie Erbe beim Sineingreifen fic etwas lauwarm anfühlen lagt. Run ift es Beit, bie Samen gu Den Ceglingen bineingufaen und Die Rahmen mit Fenftern gu bebeden. Auf Diefe Weife ift es feineswege fcmierig, bis gegen bie Mitte bes Upril icon recht ftarfe Geglinge von Rohlrabi, Wir:

fing, Karviol u. f. w. zu erzielen.

"Die Sauptausgaben bei einem folden Fruhbeete find bie Fenfter. Diefe muffen eine besondere Ginrichtung haben, feine Quer: fproffen, wie ein gewöhnliches Bimmerfenfter, fonbern nur Langen: fproffen, weil erftere ju viel Schatten in bas Beet werfen wurden. Beil ber in einem folchen Fruhbeet fich entwidelnbe Dunft von Dunger und bie beftanbige feuchte Barme bas Solg ftarf angreis fen, fo muffen folche Fenfter mit einer guten Delfarbe zweimal angestrichen und diefer Unftrich alle Fruhjahr vor bem Gebrauche wiederholt werden. Die Laben, womit die Fenfter Rachts bebedt werden muffen, bis feine Ralte mehr ju furchten ift, werden von leichten Brettern, und zwar fo gemacht, daß das Beet der Breite nach bamit bebedt werben fann. Außer bem Unfangslaben erhals ten bie übrigen an ber einen Geite eine fogenannte Schlagleifte, mit welcher fie über einander bergreifen, wodurch fowohl bas Gin: bringen von Regenwaffer, als auch bas Abbeben berfelben burch einen Sturm verhindert wird. Wahrend ber falten Jahregeit reicht aber biefe Bebedung nicht gu, fonbern man muß Strobmatten auf Die Fenfter legen, und auf biefe erft noch die Laben, Damit Die Strohmatten nicht burdnaßt ober vollgeschneit werben, woburch Die garten Sämlinge inwendig Schaben nehmen wurben.

"Zur Unlegung eines Frühbeetes wähle man die am wärmsten gelegene Stelle im ganzen Garten aus, so daß die Fenster gegen Süden und Südost sich abslächen. Sodann hat man vornämlich darauf zu sehen, daß der Pferdedunger recht gleichsörmig überall hin verbreitet und sestgetreten wird, weil sich sonst nach einigen Tagen das Beet ganz ungleich, am einen Orte tiefer als an einem anderen zusammensehen würde. Ferner muß der Dünger, falls derselbe ziemlich strohig und trocken ist, gehörig angeneht werden (etwa 2—3 Gießfannen voll in jedes Kenster). Endlich barf das

selbe durchaus nicht früher befaet werden, als bis der erste Dunft von bem fich erhipenden Dunger verflogen ift, was erft nach 5-6

Tagen geschehen fein fann.

"In solchen Frühbeeten erzieht man gewöhnlich außer den Seplingen für den Frühjahrsanbau auch noch Monatrettige. frühen Lattich, Petersilie, Körbel, und namentlich auch fruhe Gurten ober Melonen, beren Rerne in die Mitte eines jeden Beetes gelegt werden, und welche baselbst bleiben, bis fie reife Fruchte tragen, nachdem langft icon alle Setlinge weg find. - In Bezug auf die Behandlung der Fruhbeete ift bas geborige Luften berfelben fo wichtig, ale bas Begießen, ober wohl noch wichtiger. Denn es darf nicht gerade viel darin begof= fen werben, insbefondere nicht bei trubem, faltem Better; bagegen muß man ben Sämlingen, jumal in ber erften Beit, nach ber Reimung möglichst viel frische Luft zufommen laffen, weil dieselben fonft umfallen und anfaulen. Es geschieht bieß mittelft gahnformig geferbter Bolger (Luftholger), welche ben Fenftern unterftellt merben, und wobei man fich naturlich gang nach Wind und Better richten Jedenfalls wird immer auf ber vom Winde abgekehrten Seite der Fenster gelüftet, und dann bei stürmischer, trüber oder kalter Witterung nur ein wenig, wohl auch gar nicht, wenn es zu frie= ren broht, mahrend an windftillen, iconen, warmen Tagen bie Fenster ganz abgenommen werden muffen, anfänglich nur für wes nige Stunden und bann immer langer, je mehr die Samlinge heranwachsen. Zwei bis brei Wochen vor ihrem Auspflanzen in's Freie muffen biefelben vollkommen abgehartet fein, und auch bes Nachts langft feine Bededung weder von Fenftern noch gaben mehr nöthig haben, benn sonft wurden fie so gartlich sein, daß fie beim ersten rauben Winde zu Grunde gingen."

Statt bes Pferdebungers thut das Laub von Baumen, etwa 1½ Fuß tief in eine Grube fest eingetreten, und ½ Fuß hoch mit guter geworfener Erde ausgefüllt, und dann mit den oben angezeigten Rahmen und Fenstern, oder statt beren mit Latten versehen, die mit in Del getränktem Papier überzogen werden, eben so gute Dienste zur Erwärmung eines Frühbeetes; ja Schmidlin behauptet, die Wärme eines solchen Frühbeetes sei, wenn auch nicht so stark, doch weit anhaltender und gleichförmiger, und beshalb für das Wachsthum der Pflanzen zuträglicher. Im Uebrigen wird das

Laubbeet wie andere Fruhbeete behandelt.

Die Sommerpflanzungen bestehen aus Salaten, bes sonbers Endivien, Winterrettigen, den späteren Bohnen, Kohlrabi, Wirsing, Karviol, Winterkohlarten, wie Rosenkohl, Sellerie, dem Kopfkohl (mit Kraut, Kapis genannt) und dem Winterlauch. Das Wieviel einer jeden dieser Gemüsesorten hängt ganz von dem Bedarse ab; von Salaten, Wirsing und Kohlradi ist es jedoch rathsam, alle 2 bis 3 Wochen kleine Aussachen und Verpflanzungen zu machen; dabei wähle man

stets bie spateren Sorten. Sobalb ein Beet mit herbstpflanzungen leer wird, grabe man baffelbe um; wurde es im herbste nicht gesbungt, so erhalt es jest Dunger; herrscht wahrend ber Reimungszeit ber barin niebergelegten Saat große Trodenheit, so begieße man es zuweilen; überhaupt halte man bie Sommeranpflanzungen

möglichft feucht.

Das Umgraben abgeleerter Beete wird je nach ber Bobensart behandelt; die schweren, zähen Thons oder Lehmböden durfen im Sommer nicht tief gegraben werden, wenn die barauf gepflanzte Begetation nicht verkummern soll, sondern muffen blos gehadt werden. Dagegen grabe man sie vor Eintritt des Winters tief, damit der Frost sie murbe machen kann. Die gewöhnliche Art zu graben ist 1—2 Spatenstiche tief; dabei versaume man nicht, das kleinste Wurzelstud forgfältig aufzulesen, um das Unkraut möglichst fern zu halten.

Diefe Borfichtsmaßregel allein genügt jedoch nicht zur ganzlischen Bertilgung bes Unfrauts; die bepflanzten Beete muffen von Beit zu Beit, befonders bei warmer Bitterung und trodenem Bosben gejätet und bas Unfraut aufgelefen werden; in Saatbeeten

hingegen wird es bei feuchtem Boben blos ausgezogen.

Auch das haden trägt zur Bertilgung des Unfrauts bei, bezweckt aber mehr das Auflockern des Erdreichs, das durch Schlagzegen oder durch ungeschickes Begießen eine dichte Kruste bekommt, und das Anhäufeln von Gewächsen, deren Burzelstöcke während ihres Wachsthums zu hoch zu stehen kämen, wenn sie nicht mehrmals mit Erde eingedeckt wurden. Defteres Haden trägt viel zum erfreulichen Gedeihen der Gewächse bei, da Luft und Licht in Folge bessen wieder bester einwirken und der Regen gehörig einwirken kann. Nach Regengussen unterlasse man es jedoch, die der Boden wieder etwas abgetrocknet ist.

Rartoffeln, rothe Ruben, Sellerie und Bobentohle raben bedurfen eines mehrmaligen Unhaufelns, um foone Knollen

anzusegen.

Beim Begießen muß burchaus auf bie Witterung Rucksicht genommen werben, allzu vieles Begießen ist bem Küchengarten nicht zuträglich. Hauptregeln dabei sind, die Setzlinge, sobald sie anzgepflanzt sind, einzugießen und sie die folgenden 6—8 Tage, besonders des Abends, mit der Brause zu übergießen. Saaten, die in seuchtes Erdreich kamen, brauchen nicht begossen zu werden; sie keimen beim ersten Regen; fällt aber bei bereits begonnener Keismung anhaltende Dürre ein, so mussen sie recht oft mit der Brause übergossen werden, wenn sie nicht zu Grunde geben sollen.

Die Salate und Kohlarten gebeihen besonders gut, wenn sie von Zeit zu Zeit mit flussigem Dunger, mit Abtrittsjauche, Schafsdungerwasser u. bgl. begossen werden. Bei Salaten ist es zwar zwedmäßig, sie nach einem solchen Begießen mit Wasser zu übersbrausen. Unternimmt man bieß bei trübem Wetter, vor einem zu

erwartenden Regen, so ist es noch besser; biese stüssige Dungung darf überdieß alle 8—12 Tage wiederholt werden, nur vermeide man, allzu scharfe Jauche bazu zu verwenden; wo solche vorhanden wäre, verdünne man sie mit Wasser. Erbsen und Bohnen bekommt ein solcher Dungerguß nur bei trüber Witterung gut, Zwiedeln dagegen nie; auch den Wurzelgewächsen bringt er nicht besonderen Vortheil, und vor allen Dingen darf er nicht bei Kartosseln angewendet werden, wenn sie schmadhaft und gesund werden sollen.

Ein vorzügliches Mittel zur Fruchtbarmachung bes Erdreichs ift, die vor bem Winter abgeleerten und umgegrabenen Beete zu bungen, und ben Dunger mit dem Spaten tief unterzubringen. Dieß gilt hauptsächlich bei schwerem Boben, bei sandigem ift eine

Frühjahrsdüngung vortheilhafter.

Die Dungungsmittel find verschiedener Art und bestehen meistens aus Pferds: und Rindviehmist (der Tauben: und Hühnermist ist selten), aus den beim Gerben abfallenden Haaren der Rindviehs haute, aus Asche, Knochenmehl u. dgl. und endlich dem Kompost, der in einer ziemlich tiefen Grube gesammelt oder zu einem Haussen aufgeschichtet wird, zu welchem aller Unrath und Absall aus dem Haus und Garten, Asche, Straßensoth, furz alles leicht Berswesbare verwendet werden fann. Begießt man diesen zuweilen mit Jauche, so erhält man ein vorzügliches Düngungsmittel. Wo ein solcher Komposthausen in einem Garten aufgeschichtet werden muß, wählt man einen Plat dazu, der nicht besonders in die Ausgen fällt, und umpflanzt ihn mit einer Hecke von Berberizen oder Schasmin.

Eine ber Gartnerarbeiten, welche die meiste Sorgfalt und Genauigkeit erfordern, ist das sogenannte Verziehen oder Herausnehmen einzelner Pflanzen aus den Saatbeeten, und das Versehen
derselben. Das Verziehen darf nicht zu lange aufgeschoben werden,
wenn die Pflanzen nicht verkummern oder so in die Höhe schießen
sollen, daß die Kohl- und Salatarten keine rechten Köpfe mehr bilden; denn se weitläusiger die Sämlinge stehen, desto besser können
sie sich ausbreiten, und desto besser gedeihen sie. Der Voden muß
seucht sein, wenn man verziehen will, sonst kniden die Wurzeln
ab; bei anhaltender Trockenheit übergießt man ihn daher vorerst
tüchtig und verzieht die Pflanzen erst, wenn die Feuchtigkeit das
Erdreich recht durchbrungen hat.

Das Berseten ber Kohlarten geschieht auf zweierlei Weise; entweder locert man mit der Harfe Grübchen auf, in deren Mitte man mit dem sogenannten Setholz (einem runden, fingerdicken Holze) ein Loch macht, in welches man den Settling steckt und um beffen Wurzel her man die Erde leicht andruckt, oder man läst die Grübchen weg und gebraucht einsach das Setholz nach der vorigen Weise. Dieses ist bei den Salatpstanzen der Fall, welche immer einen Schuh in's Quadrat von einander zu stehen kommen; Kohlzabi, Sellerie und rothe Rüben sett man auf 1½ bis 2 Schuh

in ber Entfernung; Wirfing, Karviol und die übrigen Kohlarten bagegen auf 2 Schuh. Gin Beet follte 2 bis 3 Reihen enthalten, und die Pflanzen in folgender Ordnung gefest werden:

ACTION OF THE PARTY OF THE PART

Bwifden Wirfing, Karviol und Kohl fann man mit Bortheil Salat fegen; biefer bildet fich ju Ropfen, bis die Seglinge fo herangewachsen find, daß fie ben ganzen Raum bes Beetes einnehmen. Daß die Pflanzchen nach bem Verfegen fogleich eingegoffen werben muffen, habe ich schon bemerkt; man thue dieß jedoch mit Sorg-

falt, Damit fie nicht mit Erbe überichwemmt werben.

Kur eine gewöhnliche burgerliche Saushaltung mochte folgenbe Bepflangung bes Bartens, vorausgefest, bag er binreichenb groß Dagu fei, Die zwedmäßigfte fei: Roblrabi im Bangen ben Coms mer hindurch etwa 3 Beete, ebenfo Birfing und Rofentobl, Rraustohl 1, Staudenfohl 1, Schnittfohl 1, Fruhfraut 2, Rarviol 2, Blaufraut 1, Bodenfohlrabi 1, weiße fruhe Mairuben 1, rothe Ruben 1, gelbe Ruben ober Rarotten 2, Baftinat 1, Gellerie 2, Scorgoneren 2, ba Die Burgeln Diefes Gemufes gewöhnlich erft im zweiten Jahre gebraucht werben; 3werg bohnen 2, Stangen bohnen 4, Buder: ichoten 2, Budererbfen 2, Stedgwiebeln 1, Lauch 1, Spinat 1, Mangold 1, Salat immerhin 5-6 Beete, Win= terendivien 2 Beete, Gurfen 1-2, Rettige 1-2; auch fann man Diefelben am Rand ber Beete fteden, welche im Fruh: jahr querft bepflangt werben; Die Monatrettige faet man mit Bortheil auf Beete, wohin fpater Bohnen fommen. Reben biefen Beeten halt man fich noch fleinere Blatchen fur Caatg wiebeln, Beterfilie, Schnittlauch und andere Ruchenfrauter.

Ein abgeleertes Beet wird das nächste Mal nicht wieder mit der nämlichen Gemüsegattung bepflanzt; so erhält z. B. ein Beet, welches vom August her Karotten hatte, die, sobald der Boden aufthaut, gebraucht werden, 4 Reihen Wintersalat=Seplinge, welche in der ersten Hälfte des Mai mit 3 Reihen rothen Küben unterpflanzt werden, oder es erhält Stangenbohnen und nach diesen noch Kohlradi. Im nächsten Frühjahr gibt man ihm dann Erbsen oder Zwerg bohnen; Spinatbeete vom September her können im Frühjahr Zwerg bohnen und später noch Scorzoneren erhalten; Rosenkohl kann durch Steckzwiesbeln und später durch Winterendivien, oder durch Schnittskohl und später durch Karviol ersett werden; nach diesem kann das Beet erst noch mit Wintersalat besett werden, unter welschen man im kommenden Mai Gurfen pflanzt. Auf solche Weise kann bei gehöriger Bearbeitung und guter Düngung ein Beet jährs

lich einen breimaligen Ertrag abwerfen.

Die Kultur ber Küchengewächse ift bei all ihren verschiedenen Arten so ziemlich die nämliche; der einzige Unterschied, welcher vieleleicht babei stattfindet, besteht darin, daß einzelne Sorten in dieser ober jener Bodenart vorzugsweise gedeihen und umgekehrt. Ich werbe daher die Anzucht jeder einzelnen Küchengewächse nur noch furz berühren.

#### Salate.

## Aderfalat, Feldfalat, kleine Napunzel, Connenwirbel.

Er wird vom August an gesät und braucht bloß eingetreten zu werden. Für ein Beet mittlerer Größe reichen 2 Loth Samen hin, da er nicht dicht gesät werden darf. Im Frühjahr schießt er bald auf. Bon einigen stehengelassenen Pstänzchen erhält man hin=reichend Samen für den Bedarf aus's nächste Jahr.

#### Commer: und Winter: Endivien.

Der Endivien fann vom Fruhjahr an ben ganzen Sommer hindurch angebaut werden; 1 Loth Samen reicht auf 2 Jahre aus. Die jungen Pflanzchen werden, wenn sie gehörig erstarft sind, verssetz; ift er ausgewachsen, so muß man ihn zusammenbinden, damit die inneren Blatter durch Entziehung des Lichtes gelb und somit murbe werden. Gut abgetrocknet, wird er im Spatherbst aus dem Boden genommen und in einem trockenen Keller in Sand oder Erde eingeschlagen.

## Rreffe, Kreffig,

wird im Fruhjahr zu wiederholten Malen und etwas bicht in Reis hen gefät. 2-3 Loth Samen reichen hin.

Die übrigen Salate, beren es unjählige Arten gibt, theilen sich hauptsächlich in Winters, Sommersalat und Schnittsalat. Beim Sommersalat unterscheibet man wieder Kopfs und Bindsalat; die Blätter bes letteren schließen sich nicht von selbst zu einem Kopf zusammen, sondern muffen zusammengebunden werden, wie der Endiviensalat. Man sei jedoch sorgfältig bei diesem Versahren und binde die Pflanzen weder zu sest, noch zu weit unten. Der Latstich ist keine besondere Sorte, sondern bloß junger etwas dicht gessäter Salat. Der Bindsalat gewährt den Vortheil, daß er die Sommerhitze besser aushält, als der Kopssalat, der bei heißer Witsterung gerne schießt.

Der Salat kann immer mit einem andern Gemuse auf demfelben Beete gezogen werden und braucht von seiner Auspflanzung an höchstens 6—8 Wochen, bis die Köpfe reif sind. In den Sommermonaten sollte alle 14 Tage 1 Beet frisch gepflanzt werden, weil ein solches auch nicht länger als 14 Tage brauchbare Häupter liefert. Auf diese Weise hat man den ganzen Sommer einen Solatvorrath. Um immer Salatsetlinge zu haben, follte man alle 3 Wochen etwas Salat ansaen; im April und Mai Sommerfopfsfalat, im Juni und Juli Bindfalat, im September ben Wintersfalat. Diesen fae man nicht auf ganz sonnig gelegene Beete, ba folde einem beständigen Aufs und Zufrieren ausgesetzt find.

Die Samenzucht ist sehr einfach; man läßt 6, 8 bis 10 ber schönsten Köpfe stehen und in Samenstengel schießen, die, wenn der Samen reif ist, abgeschnitten und an einen geschützen, sonnigen Ort gestellt werden. Der Salatsame bleibt 4 bis 5 Jahre keimfähig. Um mehrere Sorten zu erziehen, kann man alljährlich eine andere Samen tragen lassen. Für die erste Anzucht reichen 3 Loth Sommerkopfsalat, unter dem sich ½ Bindsalat und ½ Loth zu

Lattich befindet; ferner 1 Loth Winterfalat.

Als die besten Salatsorten empsiehlt Schmidlin vom Schnittsfalat den hellgrunen; vom Bindsalat den rothgesteckten, sogenannten Forellensalat; vom Sommerfopssalat den großen Montrée, den gelben großen, bald Prahlsalat, Prinzenstopssalat, bald asiatischer Mogul genannt, den gelben fleienen oder Giersalat, den braunen oder Schmalzfops und den grunen Steinfops; vom Wintersalat den grunen großen, sogenannten hollandischen Winterfopssalat.

## Artifchocken.

Gin giemlich undankbares Gemufe und fur ben burgerlichen Barten nicht zu empfehlen. Man gieht fie aus Camen ober vermehrt fie aus Burgelicoblingen. 1/2 Roth Camen reicht zu Geblingen fur 3-4 Beete; Die Bermehrung Durch Burgelfproffen ift jeboch zwedmäßiger, weil bie aus Camen gezogenen Pflangen leicht vielftachelig werben. Bu biefem Behufe entblogt man im Dai bie alten Stode fo weit von Erbe, bis man ju ben jungen Trieben aus bem Burgeltopf gelangen fann. Diefe lost man bis auf 2 ober 3 ber ftarfften ab, verfett die, welche Burgelfafern haben, in frifde Beete, welche bas nachfte Sahr Ertrag liefern, gießt fie gut ein und gibt ihnen bei großer Sipe etwas Schatten. Die befte Sorte ift bie große grune frangofifche, die violette ift weit geringer. In naffen Lagen muffen fie im Spatjahr ausgehoben und im Reller ober an einem froffreien Orte in Sand ober Erbe übermintert werden. Will man Samen gewinnen, fo lagt man einige Ropfe fteben, mas auf mehrere Jahren binreichend ift.

# Scorgonere oder Schwarzwurzel.

Man faet fie im Fruhjahr ober im Gerbst und lichtet fie spater fo, baß jedes Pflangchen 3-4 Boll Raum erhalt. Die im Gerbst gefaeten find im nachsten Spatjahr brauchbar, die vom Fruhjahr bleiben bis zum zweiten Gerbst im Boden. 4 Loth Samen reicht auf zwei Jahre aus; spater gewinnt man felbst hinreichend Samen,

boch bleibt er felten in's britte Sahr feimfahig. Die Scorzoneren lieben einen murben, loderen und tief gegrabenen Boben.

## Rarotten, gelbe Müben, Möhren.

Der Same muß zum Aussäen mit Sand ober trockener Erbe tüchtig untereinander gerieben sein, weil er sich starf ballt. Aus, je ein Beet werden 3—4 Loth gestreut; sind die Pstänzchen groß geznug, so werden sie gehörig gelichtet, den Sommer durch fleißig gejätet und im Spätherbst in etwas feuchten Sand im Reller einzgeschlagen, indem das Kraut oben an der Wurzel vorher weggezschnitten wird. Ueberdies ist der Andau der gelben Küben im August und September sehr zu empsehlen. Da man, wenn die Beete beim Eintritt des Frostes mit Laub oder Streu bedest werzden, sast den ganzen Winter frische Wurzeln haben kann. Zu dieser und der ersten Aussaat im Frühjahr wähle man die gelbe und die frühe rothe Sorte. Pstanzt man im Frühjahr einige schön überwinterte Wurzeln in's Freie, so erhält man Samen in Menge.

#### Paftinat.

Ein Wurzelgewächs, bas sowohl in der Behandlung als dem Gebrauche ganz der Karotte ahnlich ift, nur muffen sie etwas lichter verzogen werden, so daß die Pflanzen 6—8 Zoll von eins ander stehen. 4 Loth Samen reichen auf 1 Jahr hin.

# Buckerwurzeln.

Sie werden wie die Karotten benüßt, sind aber nur gut, so lange sie nicht Samen getragen haben. Man säet sie im Herbst und lichtet sie start; sie brauchen 6—8 Joll Raum und kommen im nächsten Spätsommer und Herbst zum Gebrauche. Behandlung wie bei den Karotten. 1 Loth Samen reicht für 2 Beete hin.

#### Mairüben.

Sie werden im Marz, wenn es die Witterung erlaubt, in einen etwas sandigen Boden gefaet und den Sommer durch fleißig verzogen und gejatet. Die weiße Mairube ift der Teltower vorzuziehen. 1 Loth Samen reicht auf 2 Jahre hin.

## Mangold oder Beißkohl.

Der sogenannte Schweizermangolb (in ber Schweiz Kraut geheißen) ist ber beste. Man saet ihn Anfangs ober Mitte April und verzieht ihn fleißig. Sechs Wochen nach ber Aussaat kann man Mangolbgemuse haben. Um große Blattrippen zu bekommen, versetzt man erstarkte Mangolbssetzlinge auf ein besonderes Beet, etwa auf 2 Fuß Entfernung und in brei Reihen, und behandelt sie im lebrigen wie die Kohlarten. Auch im September kann man noch eine Aussaat von Mangold machen; dieser

wird im Spatjahr noch einmal abgeschnitten und im Fruhjahr, sobald er wieder gehörig gewachsen ift. Man nennt ihn auch Winter= oder Schnittmangold. 4 Loth Samen reichen für die 2 ersten Jahre hin; von da an gewinnt man ihn selbst, indem man 3—4 der stärksten Stöcke stehen läßt, im Winter in Sand oder Erde einschlägt und im Fruhjahr wieder versett.

#### Spinat.

Dieses Gemuse kann vom ersten Frühling an bis in ben Herbst zu jeder Zeit gesäet werben. Zu den Sommersaaten muß man jedoch englischen oder Reuseelander wählen, wenn er nicht schnell ausschießen soll. Die Frühlings= und Herbstsaaten sind die besten; die letteren liefern im Frühling ein ganz frühes Gemuse. Der englische und Neuseelanderspinat lieben Schatten und einen murben Boden. Den Samen der gewöhnlichen Spinatart-gewinnt man im Frühjahr von der Herbstaussaat; hiezu wählt man mögslicht breitblättrige Eremplare. 8 Loth Samen reichen für den ersten Bedarf hin.

#### Sauerampfer.

Ein Gemufe von ber gewöhnlichsten Behandlung, bas auch burch Zertheilung ber Stode vermehrt werden fann.

# Rohlarten.

## Blautohl, Nothkraut.

Eine Kopffohlart, die im März ober April gesäet wird, und beren Setlinge ungesähr Mitte Mai ausgepstanzt werden, und zwar zu 2 Fuß Entsernung von einander und in drei Reihen auf ein Beet. 1 Loth Samen reicht auf 2 Jahre hin. Die Köpfe dursen nicht länger als 4 Wochen auf dem Beete bleiben, wenn sie nicht aufschen sollen. Abgeschnitten und im Reller ausbewahrt, halten sie sich bis tief in den Winter hinein. Sie können auch, um früh im Sommer Köpfe zu erhalten, beim Herbstandau berücksicht werden.

Die beiben besten Sorten sind bas fleine Erfurter ober Strafburger Blaufraut, und bas große rothe, gewöhnslich Ulmer Rothfraut genannt. Ersteres ist besonders jum herbstandau geeignet.

Den Samen von Kohlarten selbst zu erziehen, ist ein undants bares Geschäft, und daher rathsamer, sich benselben von einer so= liden Sandlung zu kaufen.

## Stauden:, Brech: oder Strauchkohl.

Er fommt auf geringerem Boden fort und wird burch Stedlinge fortgepflanzt, welche faft zu jeber Zeit gemacht werden konnen und 1 1/2 — 2 Fuß von einander entfernt, in drei Reihen auf ein Beet geset werben. Diefes Gemuse dauert im Freien bei der ftrengsten Kalte aus.

#### Schnittkohl.

Es ift nichts Anderes, als der dichtgefaete Winterfohlreps; man faet ihn im Fruhjahr over Herbst, denn er überwintert sich gut und fann im Fruhjahr bald und öfters abgeschnitten werden. 4 Loth reichen auf 1 Jahr hin.

## Ropftohl, Kraut, Kapis.

Es wird behandelt wie das Blaufraut, ichließt fich aber balder in brauchbare Ropfe. Das Frühfraut muß schnell verbraucht werden, weil es bald aufschießt; man fann die ausgewachsenen Röpfe höchstens 4 Wochen auf dem Beete ftehen laffen. Als die besten Sorten Frühfraut empfiehlt Schmidlin das englische frühe fpigige oder fleine Buderhutfraut, bas runde frühe Ulmer= und das sogenannte Rarminatfraut. 1 Loth Samen reicht auf 2 Jahre hin; die Settlinge verlangen 2-21/2 Fuß Entfernung von einander. Für den fpateren Bedarf pflanzt man das Beißfraut, beffen Setlinge 2-3 Fuß Raum brauchen und im Uebrigen gang die Behandlung der anderen Rohlarten erfordern. Rur für den Berbstanbau eignet er fich nicht. Die besten Sorten bavon find bas Bentnerfraut und bas fogenannte Spigfilberfraut. Auch von diesen reicht 1 Loth Samen auf 2 Jahre bin. Auf die Ropfe in etwas trodenen Boden eingefest und mit Erbe zugebedt, erhalten fich diese Rohlarten bis im Frühjahr gesund.

#### Karviol, Blumentohl.

Der Blumenkohl will einen fühlen, tiefgrundigen, frifch und tief gegrabenen und wo möglich frifch gedüngten Boden, fo wie eine sonnige und vor falten Winden geschütte Lage. Er gedeiht weder in Sands noch in Thonboden. Man pflanzt ben frühen weißen und ben fpaten weißen Karviol; 1/2 Loth Samen von jeder Urt reicht auf brei Jahre bin. Man faet ihn im Marg in Fruhbeete oder Mitte April in's freie Land. Er verlangt 1 1/2 Fuß Entfernung von einander ju 3 Reihen auf 1 Beet. Unter allen Rohlarten muß er am häufigsten begoffen werden, denn Trodenheit ift ihm fehr nachtheilig; er verlangt Barme und Feuchtigfeit. Wenn Die Blumen ihre gehörige Größe erreicht haben, muffen fie bald gebraucht werden, fonst geben sie auseinander; man fann sie zwar einige Tage aufhalten, wenn man die innersten Blatter über ihnen einknickt und einen flachen Stein barauf legt. Die Aussaat zu ber späteren Karviolsorte wird im Juni gemacht. Droht im Spätjahr Frost einzutreten, so muffen die noch unreifen Pflanzen ausgehoben und im Gemusekeller ober in einem froftfreien Lokale in die Erde eingesett merden, wo sie nach und nach brauchbar werden, wenn es ihnen nicht an Licht fehlt. Die Karviolpflanze liefert die meiften sogenannten Schalfe (Narren), Pflanzen, die inwendig feine Blume, sondern nur verfruppelte Blatter bilden; solche werden weggeworfen, um den Boden nicht unnug auszusaugen.

## Stedrübe, Unterbodenfohlrabi.

Man fae die Samen zu den Sehlingen auf ein schattiges Beet oder in die Rahe von Baffer, da die jungen Pflanzchen den Erdsflöhen sehr unterworfen find. Sie werden wie die übrigen Kohlarten behandelt und 1—11/2 Fuß weit von einander gesett. 1 Loth Samen reicht fur 2 Jahre hin.

## Rohlrabi, Dberfohlrabi.

Ihre Behandlung ift die des Rarviole und bes Blaufrauts. Ilm jedoch immer garte Rohlrabi gu haben, muß man gu wieder= holtenmalen bavon anpflangen. Die erfte Musfaat fommt in Fruhbeete; im April fonnen fie ausgesett werden und bringen Ende Mai die erften Rnopfe, die im Mai gepflanzten bagegen im Juni. Um immer junge Roblrabi ju baben, muffen alle Monate frifche gefest werben, ba bie Rnopfe nicht langer als 2-3 Bochen fcmad= haft bleiben und bald holgig werben, wogu allerdings auch bie Trodenheit viel beitragen fann. Fur ben Winterbebarf macht man Die lette Aussaat gegen Ende bes Juli; jum Berbftanbau eignen fie fich nicht. Bu fruben Roblrabi ift bie frube weiße Biener ober die fogenannte Glasfohlrabi, fo wie die fruhe blaue, gu empfehlen, fur die Sommermonate bie fpate blaue Gorte, Die nicht fo leicht holgig wird. Auch die fpate grune ift eine gute Gorte. Die fruben Geglinge verlangen 1, Die fpateren 2 guß Entfernung von einander; abgeplattet burfen fie nicht werden, fonft werden fie holgig. 1 Loth fruhe und 1 Loth fpate Samen reichen auf 2 Jahre hin.

# Wirfing, Commertohl, Röhl, Cavonardentohl.

In der Behandlung ganz den Kohlrabi gleich. Die besten Arten sind: der frühe runde Ulmer und Wiener; er eignet sich auch zum Herbstanbau. Die besten späteren Sorten sind der sogenannte Mittelköhl und der späte großköpfige Ulmer. 1/2 Loth früher, 1/2 Loth Mittelköhl und 1/2 Loth später reichen auf 2 Jahre hin. Die Köpfe der späten Sorte können den Winter über eingegraben werden, wie das Weißkraut, Kopf an Kopf und so daß die Strünke emporsehen. Im Keller faulen sie leicht.

# Wintertohl, Braunkohl, Krauskohl.

Behandlung wie die übrigen Kohlarten; er wird im August ausgepflanzt, die Entfernung der Settlinge ift 11/2-2 Fuß.

## Rofentohl, Bruffeler, Sproffentohl.

Der Same wird mit den andern Kohlarten in's Frühbeet oder in's Freie gefäet; Pflanzchen, die man im Mai sett, liesern auf den Rovember Blumen, die im Juli und August gesetten geben den ganzen Winter bis im April Ertrag. Die Behandlung ist die der übrigen Kohlarten; im guten Boden wird der Stengel 2½—3 Fuß hoch und treibt eine Menge Röschen, die nebst der Kopfrose gebraucht werden. Die Setlinge müssen, die nebst der Kopfrose gebraucht werden. Die Setlinge müssen 2½ Fuß Entsernung has ben. 1 Loth Samen reicht auf 2 Jahre. Die Pflanzen bleiben über den Winter im Freien stehen.

#### Sellerie.

Der große Knollsellerie ift bekannter und auch vortheilhafter, als ber Stengelsellerie. Beibe Sorten lieben ein ziemlich feuchtes, fühles und gut gegrabenes Erdreich, welches im herbst zuvor fark gebungt worden ift. Der Knollfellerie wird im Fruhjahr in ein Krubbeet gefaet und die Bflangden, wenn fie am Burgelhalfe etwa federfieldid find, in 1-11/2 Fuß Entfernung auf Beete verpflangt; zwischen hinein fann Salat gesett werben. Beim Segen beobachte man die Regel, die Stechwurzel etwas abzufneipen, die Bflangchen ziemlich tief zu fegen und tuchtig einzugießen. Man behact, jatet und begießt fie ben Sommer über fleißig, macht bann bie Rnollen, wenn fie fo groß find als eine Belfchnuß, von ber Erde frei, nimmt ihnen die Wurzelfasern meg, bededt fie wieder und gießt fie ftart ein. Wiederholt man biese Arbeit im Spatsommer noch ein= mal, so gedeihen die Burgeln um so beffer. Im Spatherbft werden sie herausgenommen und im Reller eingeschlagen. Der Knoll= fellerie eignet sich auch zum herbstanbau, weil er nicht von der Kalte leidet. 1 Loth Samen reicht auf 2 Jahre hin. Durch bas Auspflanzen von 5-6 der schönften Knollen im Fruhjahr fann man fich felbst hinlanglich Samen verschaffen.

#### Mothe Müben, Mahnen.

Sie werden gebaut wie der Sellerie, und die Burzelfpigen der Setlinge ebenfalls abgefneipt, um größere Knollen zu erzielen. Abgeblattet durfen sie nicht werden. Legt man den Samen an die Stelle, wo sie stehen bleiben sollen, so erhält man zärtere Burzeln. Zu diesem Behuse kann man 3—4 Sämchen auf je 1 ½ Kuß Entefernung seten; das stärkste der Pflänzchen bleibt dann stehen, die übrigen werden ausgezogen. 3—4 der schönsten überwinterten Burzeln, die im Frühjahr in's Freie gesett werden, liesern hinslänglich Samen; 1 Loth reicht auf 2 Jahre hin.

# Bohnen, Stangenbohnen, Bitsbohnen.

Man macht Grubchen auf 2 Fuß Entfernung und legt in jes bes 5-7 Kerne. Sind die Bohnen 4-6 Zoll hoch gewachsen, so Das Sauswesen.

gibt man ihnen Stangen, hute fich aber, bies nach einem Regen ju thun; wenn die Stode noch naß find, benn biefe Pflange ift fehr empfindlich, und bie naffen Blatter fterben burch bie Beruh= rung ab. Man pflangt bie erften Bohnen gu Enbe Upril und macht ungefähr Mitte Mai bie Sauptaussaat; Bohnen, Die vor Ende April gestedt werden, verfummern ober geben meiftens burch ben Groft gu Grunde; benn fie ertragen burchaus feine Ralte; fleinere Bartieen fann man noch bis Unfange Juli pflangen. Die Bohnen werben von Beit ju Beit loder an Die Stangen gebunden; im Uebrigen brauchen fie feine besondere Behandlung; man jatet fte bie und ba, lodert bie Erbe um bie Buiche herum auf und be= gießt fie bei etwas trodener Bitterung, befonders wenn biefe in ihre Bluthezeit fallt. Es gibt eine Menge Bohnenforten; alle Gor= ten gebeiben jeboch nicht in jedem Rlima und in jedem Boben, und jebe Begend hat ihre besonderen Urten. Bu einer mittelmäßig ftarfen Unpflangung braucht man etwa 11/2 Pfb. Stedbohnen. Den Samen gewinnt man felbft, indem man von ben erften Bob= nen fteben lagt; biefe reifen recht icon aus und find bem Musarten weniger unterworfen, als ber Came von ben fpateften Bob: nen, welche bie Staube liefert.

# 3werg=Bufd=Stodbohnen.

In der Behandlung gang wie die übrigen Bohnen, nur daß fie feiner Stangen bedürfen und etwas naher zusammen oder in Reihen von 11/2 Fuß Entfernung gepflanzt werden. Sie eignen fich besonders zur Frühzucht. 1 Pfd. Samen reicht auf 1 Jahr hin; feimfähig bleibt der Bohnensame nur 2-3 Jahre.

# Erbfen, Brodel:, Pflud:, Austernerbfen.

Sie werben im Frühjahr gelegt, sobalb es bie Witterung erlaubt. Bur Frühzucht baut man die kleine, weiße, frühe Zwergerbse, die gewöhnlich in Reihen gesteckt wird, die hohe weiße Erbse kommt etwas später in Ertrag und wird wie die Stangenbohnen in Grübchen gesteckt und ebenso behandelt. 1 Pfb. Zwergerbsen und 1 Pfd. hohe Erbsen reichen auf ein Jahr aus. Den Samen gewinnt man wie den Bohnensamen.

# Buderichoten, Guffchafen.

In Allem wie bie obigen Erbfen.

#### Rartoffeln.

Ihr Anbau ift allgemein bekannt. Man ftedt fie vom Marz bis im Mai, baufelt fie vor ber Bluthezeit zu und halt fie recht troden.

# Spargeln.

Die Unlegung von Spargelbeeten gebort eigentlich in bas

Bereich bes Gartners, und wo sich ein geschidter Gartner in ber Rabe befindet, thut man wohl, benfelben damit zu beauftragen. Wo dies nicht der Fall und man auf die Selbstanlegung angewiesen ift, verschaffe man sich Christ's ober Schmiblin's Gartenbuch, in welchen man eine grundliche Anleitung bazu findet.

Die Behandlung angelegter Spargelbeete ift folgende: Man halt fie rein von allem Unfraut, schneibet im Spatjahr die getriesbenen Stengel, sobald sie gelb geworden sind, 3—4 Zoll über der Erde ab und bededt die Beete den Winter über mit Lauberde, Pferdsmist oder dgl. Den Sommer über durfen Zwiedelsorten und

Salate barauf gepflangt werben.

Die Zeit bes Spargelstiches dauert 9—10 Wochen und geht mit Johanni zu Ende. Man sticht sie in der Morgenfrühe, muß aber dabei Acht geben, daß die Krone nicht verlett wird. Ein langes startes Messer eignet sich am besten dazu; mit diesem sticht man dicht an dem Spargelstengel, der vorher von der Erde entblößt wurde, hinab und schneidet mit einer leichten Drehung den Stengel ab. Alle Spargelstengel dursen jedoch nicht abgestochen werden, man läst von den späteren immer 2—3 der schwächsten aufschießen. Begossen werden die Spargelbeete nicht.

## Gurten, Rutumern.

Die Gurten lieben einen murben, feften Boben, reichlichen Dünger und eine geschüpte Lage. Man legt bie Kerne zu Ende Mai in ben Boben, in einer Reihe ober in Grubchen, etwa einen Boll tief, in ben Reihen 5-6 Boll aus einander in die Grubchen. welche 2 Fuß von einander entfernt fein muffen, 5-6 Rerne. Um Einmachgurten zu erziehen, fann man im Juni noch Rerne legen. Die Burfenpflangen lieben ein ofteres Begießen und besonders bas Neberbrausen ber Blatteben. Die Ranten legt man vorfichtig in Ordnung, wenn fie durcheinander machfen wollen; pflanzt man fie an ftarfen Reifern auf, fo fegen fie mehr Fruchte an, als wenn man fie auf bem Boden ranken läßt; an den Ranken barf nichts abges brochen ober abgeschnitten werden. Ginige ber volltommenften Früchte last man ju Samen fteben. Diefen wafcht man, wenn er reif ift, im Baffer aus; bie obenauf ichwimmenben Rerne find untqualich. Rur Ginmachgurfen ift bie furggrune besonders geeignet, fur Salat die Schlangengurfe und die ungarische weißgelbe große.

## Liebesapfel.

Eine große, saftige, scharlachrothe Frucht, die hauptfachlich zu Saucen benütt wird. Kultur ber Gurfen.

# Rettige.

## Monatrettige, Radieschen.

Alle Rettigarten verlangen einen fühlen, murben, gut gegras benen Boben. Die Monatrettige werben vom Marz an ben ganzen Sommer hindurch ausgesaet, musen aber fleißig begoffen werben. Nach Schmiblin sollen sich die Monatrettige von der letten Aussaat im September ben Winter hindurch genießbar erhalten, wenn man sie im Oftober auszieht und im Reller oder in einem falten Miste beet bis über den Wurzelhals eingräbt. 3—4 Loth Samen reichen für 1 Jahr hin; man nimmt 2 Loth fleinkrautige weiße, 1 Loth rothe runde und 1 Loth violette lange.

## Sommerrettige.

Die sogenannten gelben Wiener, Bastard= ober Mittels rettige bilden den Uebergang von den Monatrettigen und folgen diesen unmittelbar. Die Sommerrettige stedt man vom April bis Ansangs Juni, sie mussen äußerst licht gehalten werden; die besten Sorten sind nach dem Wiener gelben der runde weiße und der runde rothe. Behandlung wie die der Radieschen. 1—2 Loth Samen reichen auf 2 Jahre hin.

## Winterrettige.

Diese werden Mitte Juni gesäet. Der lange schwarze Erfurter und der runde schwarze Winterrettig sind die besten Sorten. 1 Loth Samen reicht auf 1 Jahr hin. Behandlung gleich den übrigen Rettigen.

# Meerrettig.

Er wird aus Burzelschößlingen vermehrt, welche im Frühjahr auf ein Beet in 3 Reihen auf 1½—2 Fuß Entfernung eingelegt werben. Man sett ihn nicht senkrecht, sondern schräg in den Bosben, zu welchem Behuse man mit dem Rechenstiel ein schräges Loch macht. Er will einen lockeren, tüchtig gedüngten Boden. Zu Setslingen nimmt man die Seitenwurzeln der im Herbst ausgegrabenen Stangen.

## Bwiebelarten.

# Stedzwiebeln, Bipollen.

Die Steckzwiebeln werben im Mai ober Juni ziemlich bicht ausgesäet und ber Same eingetreten. Bis er gekeimt hat, will er feucht gehalten sein. Die kleinen Zwiebeln werben, wenn ihr Kraut abgeborrt ift, aus bem Boben genommen, gut ausgetrocknet und bie kleinsten berselben im nächsten Frühjahr 1 Zoll tief und 4—5 Reihen auf 1 Beet versett. Die kleinsten festesten Steckzwiebeln

find die besten, und die runde platte Sorte empsehlenswerther als die birnförmige. Das Abtreten des Zwiebelfrautes ist unsnöthig und schabet sogar, wenn es zu früh geschieht. Im August kommen die Zwiebeln zur Reise. Um Samen zu erhalten, wovon 2 Loth auf 1 Jahr hinreichen, pflanzt man im Frühjahr 4—6 der vollkommensten Zwiebeln aus; mehr und besseren Samen erhält man aber, wenn man im Herbst solche an einen geschützten Ort im Garten setzt und sie, wenn die Kälte eintritt, bedeckt.

## Winterzwiebeln, Schnittzwiebeln, Zwiebelröhrchen.

Sie werden aus Samen, meistentheils aber burch Zertheilung ber Stöde gezogen, halten ben Winter gut im Freien aus. Man faet sie im April und versett spater bie jungen Pflanzchen.

## Schalottenzwiebeln oder Efchlauch.

Sie lieben einen trodenen, warmen Boben und werden im Frühjahr 5—6 Joll von einander eingelegt. Sie vermehren sich sehr start und werden aus dem Boden genommen, wenn die Blätzter gelb zu werden beginnen. Im Nebrigen Behandlung wie die ber Zwiebeln.

#### Schnittlauch.

Seine Vermehrung geschieht im Frühjahr burch Zertheilung ber Stöck; er liebt einen murben Boben und eine warme, sonnige Lage und sollte alle 2—3 Jahre versett werden. Ruß, Kaffeesat, Kohlenstaub u. bgl. bekommen ihm sehr gut, und je öfter er abgesschnitten wird, besto besser gedeiht er. Um immer abschneiben zu können, sollte man sich wohl ein Dutend Stöcken halten.

#### Lauch oder Porre.

Man saet ihn im Mai nicht zu bicht auf Beete aus und lichtet nach und nach die Pflanzen auf 5—6 Joll Entsernung. Wenn die Pflanzen Feberfielstärfe haben, kann er auch versett werden und zwar in Reihen von 1 Juß Entsernung und die Pflanzen 5—6 Joll von einander. Er will einen nicht zu mageren und lockeren Grund haben, wenn er gebeihen soll. Im Herbst wird er aus dem Boden genommen und im Keller in Sand oder Erde einz geschlagen; die zur Samenzucht bestimmten Stöcke kann-man im Freien lassen. 2 Loth Samen reicht auf 2 Jahre hin.

#### Anoblauch.

Dieser wird aus ben sogenannten Zehen gezogen, b. h. aus ben kleinen Zwiebeln, in welchen sich die ausgewachsene Knoblauchzwiebel theilen läßt. Man stedt sie reihenweise 5 — 6 Zoll weit. Sie dursen nicht zu tief eingelegt werden und lieben überhaupt einen loderen, trodenen Boben, sonst verlangen sie keine weitere Ausmerksamkeit als das Reinhalten vom Unkraut. Wenn die Blide

ter gelb zu werben beginnen, was im Spatsommer ber Fall ift, nimmt man ben Knoblauch aus bem Boben, läßt ihn abtrodnen, binbet ihn buschelweise zusammen und bewahrt ihn an einem trode=nen Orte auf. Eben so verfährt man mit ben Zwiebeln.

# Rüchen - Gartenkräuter.

## Bafilicum.

Ein Gewürz, welches die Warme liebt und beshalb in Fruhbeete ober Blumentopfe gefaet werden muß. Es kann Ende Mai in's Freie verset werden. Die Blätter bavon werden gesammelt und getrocknet, wenn die Pflanze in voller Bluthe ift; einige berfelben läßt man jedoch unberuhrt stehen, da sie im August Samen liefern. Die Pflanze ist eine einjährige.

## Bohnenfraut, Caturei, Rolle.

Als Zuthat zu ben Bohnengemusen befannt. Dieses Gewächs gebeiht in jedem Boben und pflanzt sich durch Samenausfall selbst fort. Man fann es an den Rand von Spargelbeeten faen und schneibet zur Bluthezeit das Kraut ab, um es zu trocknen. 1 Quint Samen reicht hinlänglich für die erste Anzucht, ist aber nur 1 Jahr keimfähig.

## Boretich ober Borage.

Eine Buthat zu Kräutersalaten im Frühjahr, welchen fie einen Gurgengeschmad mittheilt. Behandlung wie beim Bohnenfraut.

#### THE

Man faet ihn im Fruhjahr in fleiner Portion auf eine warme Rabatte ziemlich weitläufig. Sein Samen wird meiftens nur zum Einmachen ber Effiggurfen verwendet; 2—3 Pflanzen liefern hinzreichend für ben gewöhnlichen Bebarf.

# Dragun ober Estragon.

Eine ausdauernde Pflanze, die fich burch Theilung ber Wurzgeln vermehren läßt. Sie liebt eine warme Stelle im Garten, bes darf feiner besondern Aufmerksamkeit und kann Jahre lang an demselben Orte ftehen bleiben. Es ift hinreichend, im Fruhjahr 2-3 Burzelschoffe einzupflanzen.

## Fenchel.

3ft in Allem, wie auch in ber Behandlung bem Dill ahnlich. Bum Einmachen ber Gurfen wird fein Same unreif verwendet.

# Rapuzinerfreffe, Rapuzinerchen.

Eigentlich eine Bierpflange. Ihr Came wird unreif ale

Buthat zu Salaten benütt. Man faet fie im Fruhjahr und fann fie auch versegen.

## Rerbel, Rorbel.

Er gebeiht fast in jedem Boden und kann vom Frühjahr an zu jeder Zeit angesaet werden. Im Sommer liebt er einen schatztigen, im Frühjahr und Spatjahr einen sonnigen Plat. Er pflanzt sich durch Samenaussall meistentheils selbst fort, der Samen vom Frühjahrsandau ist jedoch der beste. Die kraus blättrige Sorte ist die vorzüglichste. Man nehme 3 Loth Samen zur ersten Anzucht.

## Rraufemunge.

Eine ausdauernde, stark wuchernde Pflanze, deren Bermehrung durch Wurzelschosse geschieht, die im Frühjahr versett werden. 3—4 Pflanzen reichen für den gewöhnlichen Bedarf hin; die Blätter werden gesammelt, wenn sich die Blüthen öffnen wollen. Die Stode werden alle 3 Jahre umgepflanzt.

#### Kümmel.

Rach Dill und Fenchel zu behandeln.

#### Löffelkraut.

Ein sehr gesundes Gewächs, das auch als Zuthat zum Salat bient. Es wird im Sommer balb nach der Reise des Samens an eine schattige Stelle gesäet und etwas seucht gehalten. 1 Quint Samen reicht für die erste Aussaat hin, nachher pflanzt es sich durch Samenausfall fort.

#### Majoran.

Kultur bes Basilienfrautes, nur braucht er nicht in's Fruhbeet angesaet zu werben, ba er die Kalte besser aushält; er wird etwas feucht gehalten. In Töpfen läßt er sich an frostfreien Drten überwintern und trägt bann im nächsten Sommer Samen. 1 Quint Samen reicht auf 3 Jahre; länger bleibt er nicht keimfähig.

#### Meliffe.

Rultur ber Rraufemunge, ber fie in Allem ahnlich ift.

#### Weterfilie.

Die Beterfilie wird im Fruhjahr ober herbst ziemlich bicht aussgesäet; in letterem Falle werden auch ihre Wurzeln brauchbar. 2 — 3 Loth reichen auf 2 Jahre hin, den Samen gewinnt man durch einige ausgepflanzte Wurzeln.

## Spanifder Pfeffer.

Behandlung bes Basilienfrautes.

#### Pfeffertraut,

wird als Juthat zu Salat benüt und burch Wurzeltheilung vers mehrt. Die Pflanze ift ausbauernd, weßhalb 1—2 Stode im Garsten hinreichen.

## Pfeffermunge.

In Allem wie Rrausemunge, ber fie übrigens vorzugiehen ift.

#### Maute.

Kultur ber Salbei; 1 — 2 Stode im Garten find genug. 1/2 Loth Samen reicht für die erste Anzucht hin.

## Salbei.

Sie fann aus Samen gezogen werben, ben man im Fruhjahr anfaet, ober mittelft Zertheilung alterer Stode, bie ohnebieß alle 3 Jahre verseht werben muffen. 2 Stode im Garten find genug.

## Stabwurg, Citronentraut.

Behandlung wie ber Esbragon, bem es in Allem ahnlich ift.

#### Thomian.

Eine Gemurzpflanze, die zwei Jahre ausbauert, aber alljähre lich aus Samen nachgezogen werben follte, ber fich leicht geminenen läßt.

## Wermuth.

Kann aus Samen gezogen werden ober wird burch Zertheis lung ber Stöcke vermehrt. Er wird alle 2 — 3 Jahre versett.

1-2 Pflangen im Garten reichen bin.

In Bezug auf die Aufbewahrung der Wintergemuse habe ich noch mitzutheilen, daß diejenigen Arten, welche nicht in Erde ober Sand eingesetzt werden, in einer im Garten gemachten Grube sehr gut überwintert werden können. Man bestreut den Boden dicht mit Stroh, legt das Gemuse partieenweise hinein und errichtet mittelst Pfählen und Brettern ein Dach, das man, so wie den Einzgang der Grube, tüchtig mit Stroh bedeckt, damit der Frost nicht eindringen kann. Während des Winters holt man sich gewöhnlich wöchentlich einmal seinen Bedarf.

\*

In ben gewöhnlichen Sausgarten finden wir meistentheils auch einigen Obstbau, ja oft nur zu viel, so baß in dem fleinen Garten Richts mehr gedeihen fann, bei einer zu bichten Anpflanzung, welscher Art sie auch sei, fommt Richts heraus. Hochstammige Baume

besonders find in einem Garten unter 1/2 Morgen mehr schädlich als nuplich, Spaliere und Zwergbaume bagegen eher am Plate.

Die Obstbaumzucht gehört in's landwirthschaftliche Gebiet; ich werbe mich baher blos auf einige Bemerkungen hinsichtlich ber Barstung ber in einem Ruchengarten befindlichen Baume beschränken.

Sollen sie erfreulich gebeihen, so ist das Loderhalten bes Bobens unerläßlich und muß jährlich mehrmals um dieselben gehadt werden, besonders vor dem Winter. Im November umgibt man den Baum etwa 2 Fuß im Umfreis mit altem Strohdunger, oder mit Laub oder Komposterde und zwar einige Joll hoch, was sich in kalten, schneelosen Wintern von großem Nußen erweist. Diese Düngung wird bann im Frühjahr untergehadt. Junge Bäume bedürfen keiner weiteren, die alten dagegen verlangen mehr und bei diesen wird eine zweite, etwas später im Frühjahr vorgenommen, indem man vom Stamme weg 6—8 Fuß weit ringsum hadt und dann die ausgehadte Stelle nur nicht unmittelbar am Stamme mit slüssigem Dünger, mit Jauche, Seisenwasser vom Waschen, absgestandenem Blut oder dergleichen begießt.

Bemerkt man, daß die Rinde, befonders bei jungen Baumen, schorfig wird, so ift ein wiederholter Anstrich bes Stammes mit Kalkwasser sehr zu empfehlen. Bei allen Baumen halte man den Stamm von allem Moose rein und lasse sie jeden Spatherbst ausputen. Die übrige Pflege berselben gehört in das Bereich bes

Gartners.

Mehr als die andern Obstarten, paßt das Beerenobst in einen Gemusegarten; aber so bekannt dieses ift, durften hier boch einige kurze Andeutungen über die Bucht beffelben am Plate sein.

## Johannisbeeren.

Sie gebeihen am besten in einem loderen, fruchtbaren Gartenboden. Es gibt beren mehrere Arten, Die große rothe, Die große weiße, die fleischfarbige und die schwarze, welche ihrer medizinischen Kräfte wegen häufiger gepflanzt zu werden ver-Diente. In ber Rultur unterscheidet fie fich von ben andern Johannisbeeren baburch, baß fie einen feuchten Boben liebt. Die Johannisbeerbusche tragen größere und schönere Trauben, als die in Heden stehenden. Ihre Pflanzung geschieht mittelft Stedlingen; im Sommer schneibet man ihnen alle unregelmäßigen und über einander machsenden Zweige weg; die übrigen werden im Fruh= jahre verfürzt, wo zugleich alle abgestorbenen und unfruchtbaren Ameige ausgeschnitten werben. Noch schöner werden die Früchte von oculirten Stauden. Ift der Johannisbeerstrauch 6-8 Jahre alt, so werden seine Früchte kleiner und sauer. Man muß ihn dann dicht über der Erde abhauen und durch seine jungen Triebe verjungen, wobei man ihn auch von allen unnöthigen Wurzelaus= läufern befreit; überhaupt ift es nothig, daß man wenigstens alle 3 Jahre bas alte Solz ausschneibe.

### Simbeeren.

Die Bermehrung bes himbeerstrauches geschieht burch Burzelausläuser; er gedeiht am besten im Schatten in einem guten, loderen, etwas setten und wenig seuchten Boben; man kann ihn daher in ben entlegensten Binkel des Gartens an eine gegen Mitternacht ober Morgen gelegene Wand pstanzen. Die Berpflanzung muß bei seuchtem Wetter geschehen, auch mussen die Pflanzen einige Male begossen werden, weil sie Trockenheit nicht ertragen konnen. Im Herbst ober im Frühjahr werden die alten Triebe, welche schon Früchte getragen haben, abgeschnitten, der Boden um sie herum etwas aufgegraben und alle zu weit vom Strauche fortlaufenden Ausläuser weggenommen. Die jungen Sprossen schneibet man auf 2 — 3 Fuß hoch ab und hält die Erde um sie herum sorgfältig rein. Länger als sechs Jahre läßt man den Himbeersstrauch nicht auf einer Stelle.

#### Stachelbeere.

Kultur die der Johannisbeere. Die Fruchtbarkeit der Sträuche kann man dadurch befördern, daß man die Erde um fie herum alle Jahr umgräbt und etwas düngt, wozu man Jauche, Blut u. dgl. nehmen kann. Die besten Sorten sind: die große rothe Champagner, die rauhhaarige rothe, die weiße flaumhaarige, die glatte rothe, die große gelbe und die große grüne.

## Grobeeren.

Die beften Gorten find bie Unanas: und Die eigentliche Gartenerd beere. Es ift beffer, jur Fortpflangung berfelben ftatt ber Ausläufer bie Burgelbrut von alten Mutterftoden gu nehmen; fie tragen lieber. Die Ausläufer nehme man alle fleißig weg. Die Erbbeeren gedeiben am beften in einem Boben, welcher aus Sand und Lehm besteht. In gu fettem Boben machfen fie gu üppig, tragen ju viele Bluthen und wenig oder fast gar feine Früchte. In zu magerem und trodenem Boben bleiben bie Früchte nur flein und erhalten nicht ben feinen Geschmad. Bum Unbau der Erbbeere ift es zwedmäßig, bas Erbreich mit recht guter Solgerbe gu vermifchen und ihnen einen Plat anguweifen, wo fie ber heißen Mittagefonne nicht ausgesest find. Die befte Beit jur Un= legung neuer Beete ift ber August bis jum Unfange Des Geptem= bers, ba fich bie jungen Pflangen vor bem Binter noch gehörig festwurgeln und im funftigen Sahre icon Fruchte tragen fonnen. Beim Berfeten ber jungen Pflangen ichneibet man die holgigen Burgeln und die großen Blatter weg und verfürgt die Burgelfafern ein wenig; man fest fie in Reihen, jebe Bflange ungefahr einen Fuß weit von einander, in's Rreug, und auf jedes Beet hochftens 4 Reihen. Bei trodener Witterung begießt man fie guweilen, bis sie angewachsen find, auch mahrend und nach ber Bluthezeit. Im Fruhjahr lodert man die Erbe ringsum auf und häufelt sie etwas an die Pflanzen an. Alle 3 — 4 Jahre muß man die Erbbeeren umlegen.

\* \*

Gewöhnlich vereinigt der burgerliche Garten den Gemuses und Blumengarten in sich, indem auch der sparsamste Bester den hols desten Geschöpfen der Natur — denn wir Frauen sind nicht so ans maßend, und über die lichtreinen Blumen erheben zu wollen — hie und da ein Plätchen vergönnt. Zwar entwarf und die Phantaste des Dichters ein reizendes Gemälde von einem wohlbestellten Gesmüsegarten, aber ein noch weit erfreulicheres Bild bietet ein solcher dem Auge, wenn und aus seinem ziemlich einsachen Grün der Blusmen Farbenpracht entgegenwinft. Möchte im Leben immer das Angenehme so leicht mit dem Rüslichen zu paaren sein!

Aber auch ohne biefe Bereinigung mit bem Gemusegarten läßt fich manches scheinbar ganz unbrauchbare Fledchen Boben im Hof-raum ober in ber Umgebung bes Hauses zu einem ganz netten Gartchen umschaffen, bas, sauber und in Ordnung gehalten, bei einer vernünftigen Auswahl ber Blumenpflanzen bem Besiter viel

Freude machen wird.

Bei der Anpflanzung der Blumen follte man sein Hauptaugenmerk darauf richten, daß der Garten zu jeder Zeit Blumen in angenehmer Farbenmischung aufzuweisen hat, wie z. B. früh im Frühling Crocus, Tulpen und Hyacinthen, dann Primeln und Aurikeln, dann Rosen, Relken, Ranunkeln, Anemonen, Levkopen und endlich Malven und Georginen (Dahlien). Pflanzen mit kleinen Blumen sollten in Massen auf einem Plate stehen, damit sie nicht

unbeachtet verbluhen; fo befondere auch die Phlorarten.

Der Blumengarten bedarf im Allgemeinen eines murberen Bobens, als der Ruchengarten, baber grabe man wo möglich im Spatjahr und bunge ihn mit guter Romposterbe ober altem, vers rottetem Laub; im Verlaufe bes Sommers lodere man ihn öfters auf. Soll er wirflich einen hubichen Anblid gewähren, fo hand. habe man die größte Reinlichkeit darin, halte die Wege fauber, reis nige ihn forgfältig von allem Unfraute, binde hohe Bflangen und folde, die fich nicht aufrecht erhalten, loder und ordentlich an Stabe und schneide die Rafen =, Buche = oder andern Ginfaffungen von Beit zu Beit scharf ab. Um beffere Ordnung halten zu fonnen, vermeide man, die Beete mit Pflangen ju überladen, mas befonbere mit den Sommergewächsen oft der Fall ift. Beim Auspflans gen folder Seglinge follte man hauptfachlich auf Sobe, welche fie erreichen, und die Farbe ihrer Blumen Bedacht nehmen; auch gies ren fie ben Garten mehr, wenn fie nicht einzeln vertheilt, sondern in Maffe beisammenftehen. Die meisten Blumengewächse gebeiben in jedem Boben, nur wenige bedürfen einer besondern Beimischung von Solz-, Wald - ober Lauberde; mit Ausnahme biefer Letteren befommt ihnen bas Begießen mit fluffigem Dunger fehr gut.

Gine weitere Arbeit im Blumengarten ift bas Berfegen ber ausbauernben Pflangen, welches bei einzelnen alliahrlich im Fruhjahr und Spätjahr vorgenommen werden muß, ba ihre Wurgeln im Winter erfrieren wurden. Bu biefen gehoren meift bie Pflan= gen mit fnolligen Burgeln, wie die Georginen ober Dablien, die Ranunfeln, Anemonen, die Tigerblumen, die Canna: und Mirabilisarten (Bunberblumen, Schweizerhofen). Ranunfeln und Unemonen werden berausgenommen, wenn bas Graut abgewelft ift, bann jum Austrodnen an einen fonnigen Ort gelegt und bis im Frubjahr, wo fie wieber gelegt werben, an einem trodenen Orte aufbewahrt. Beim Legen beobachte man bie Borficht, bag ber fleine, faferige Anoten, aus welchem bie Bflange feimt, nach oben febe. Die Mirabilis : und Cannafnollen nimmt man im Berbft aus bem Boben und überwintert fie an einem ziemlich mar= men Orte. Den Stengel ber Dahlien ichneibet man bis auf 5-6 Boll Lange ab, laft bie Wurzeln gut abtrodnen, reinigt fie vom Unrath und verwahrt fie in einem froftfreien Bimmer ober einem trodenen Reller auf Brettern. Unfange Mai fest man fie wieber in's freie Land.

Bei den andern Blumenpflanzen wird das Verfeten nur bann vorgenommen, wenn man sieht, daß ihre Burzeln nicht mehr genug Nahrung finden und ihnen also wieder frische, fräftige Erde gegeben werden muß. Dieses Verseten ist gewöhnlich alle 3—4 Jahre nothwendig; am besten ist es, wenn es im Herbst vorgenommen wird, doch kann es auch im Frühjahr geschehen, bevor die Pflanzen austreiben. Die Pflanzen mit faserigen Burzeln werden dann vertheilt oder wenigstens bedeutend verkleinert, indem man sie mit der scharfen Spate ringsum absticht, die sie höchstens noch 6—8 Joll im Durchmesser baben.

Auch bei ben Zwiebelgewächsen wird bieses Berseten alle 3—4 Jahre nothwendig. Man nimmt zu diesem Behuse die Zwiebeln aus dem Boden, wenn das Kraut ganz abgewelft ift, was gewöhnslich im Juli der Fall ift, vertheilt die Brut, sondert sie und bes wahrt die größten Zwiebeln an einem luftigen Orte bis im Herbst auf, wo sie wieder in die Erde gelegt werden. Sie lieben einen sandigen und murben Boden, frischen Dünger aber nicht, und mussen sen sest und 2—4 Zoll tief in den Boden gebracht werden.

Die Sommerblumen, auch ber Sommerflor genannt, werben im Frühjahr, wo möglich in ein Frühbeet gesäet und ausgepflanzt, wenn die Setlinge hinlänglich gewachsen sind. Man fann sie aber auch in's freie Land, gleich an Ort und Stelle, wo sie blühen sole len, saen und bann später gehörig lichten. Bei einigen Blumenarten, 3. B. ben Reseda's, ist bas lettere Berfahren vorzuziehen. Im Berlaufe bes Sommers treiben biese Pflanzen Blumen, brin-

gen gegen ben Herbst ben Samen zur Reise, ber sich leicht gewinsnen läßt, und sterben bann ab. Unter ben Sommerblumen gibt es auch solche, welche erst im zweiten Sommer blühen; um baher auch von dieser Sorte jährlich einen Flor zu haben, muß man sie jeden Sommer oder jeden Spätherbst aussaen, sobald ihr Same reif ist. Die befanntesten dieser zweijährigen Pflanzen sind: die Chineser Relse, die Gartennelse, die Berirnelse, der Golblack, das Löwenmaul, die medische Glockenblume, die Hundszunge, die afrifanische Ochsenzunge, das Bilssenkraut, die rothe Fetthenne, die Mondviolen, die Fingerhutarten, die Prachtserze, Nachtserze, Königssterze, die Winterlevsonen, die Herbstrosen, Malsven u. s. w.

Im Spatherbst wird der Blumengarten noch in so weit gesordnet, daß man die abgeblühten Sommergewächse ausreißt, die Blumenstengel der ausdauernden Blumenpslanzen abschneibet, alle diese lleberreste entsernt, den Boden rings um die Pflanzen her grabt und dungt, und endlich vor Eintritt des Frostes die zartzlicheren Straucharten einbindet, und den übrigen Pflanzen eine

Dede von Tannenreifig gibt.

0 **0** 

Die Blumenzucht in Topfen gewährt vielen Personen großes Bergnügen, und boch will sie zuweilen nicht recht gelingen, man weiß nicht warum. In solchen Fällen fehlt gewöhnlich die Beachtung einer ber Hauptersorberniffe zur Blumenzucht, ober die Uns

fenntnig ihrer Regeln.

Ber fich mit Topfgemachfen befaffen will, follte vor allen Dingen ein geeignetes Lofal jur Ueberminterung berfelben haben. Es gibt zwar Pflanzen, welche fich in einem gewöhnlichen Reller, ber nicht feucht und dumpfig ift, überwintern laffen, allein ihre Bahl ift gering, und besteht hauptfächlich nur aus folden Bewächsen, welche mahrend der falten Jahredzeit in einen völligen Ruhezustand treten, und entweder die Blatter gang abwerfen, oder immer grune, fteife und harte Blatter haben, wie die Feige, ber Granatbaum, der Lorbeer, auch etwa Myrthen, Orangenbaume und der einfache Oleander; der gefüllte bagegen nicht. Findet man für die übrigen Topfpflanzen feinen frostfreien Plat im Saufe, fo thut man wohl, sie einem Gartner gur lleberwinterung gu schicken; benn in Wohnzimmern gebeihen fie ber allzugroßen Warme wegen nicht. Um besten fommen sie zwischen Vorfenstern bavon, welche weit genug von den andern Fenftern wegstehen, um Topfe aufftellen zu konnen. Man ftellt fie in diesem Kalle bei Racht, bei Tage aber nur in's Zimmer, wenn die Kalte bedeutend fteigt. Die beste Temperatur zur Neberwinterung ber Bimmerpflanzen ift 3-4 Grad Warme. Zwischen ben Fenftern ftellt man fie ber Barme

wegen auf Brettchen, und belegt bas Fenftergefimfe bicht mit Moos.

Gine ber Sauptregeln jur Erhaltung ber Topfpflangen ift, fie von Staub und Unrath möglichft rein zu halten, mas mittelft eines in lauwarmes Waffer gebrudten Schwammes gefchehen fann; man faubere fie von Blattlaufen, Spinnen und andern Infeften, entferne von Beit ju Beit bie verdorbenen Blatter, und laffe fei= nen Mober und Schimmel auffommen. Bahrend ber Binter= monate halte man die Bimmerpflangen möglichft troden, begieße fte nur, wenn bie Erbe anfangt, fich vom Topfe abzulofen, fpare bann aber bas Baffer nicht, fonbern gebe ihnen fo viel, bis es unten binausläuft. Die fogenannten Unterfage muffen jedesmal eine Stunde nach bem Begießen ausgeleert werden, damit bie Pflange unten nicht in einem Sumpfe ftedt. Es ift weit beffer, ihnen nur reines Baffer ju geben, bas einige Stunden im 3im= mer geftanden ift, ale, was fo oft vorfommt, Bafchwaffer von Bleifch , Sandwaffer, bas mit Geife vermifcht ift, ober gar Raffee. Wenn auch der Raffee und Frauen meiftentheils mundet, fo fagt er doch ben Blumen nicht ju; benn mag man uns zuweilen in einer Rosenlaune Blumen beißen, von ihrem Stoffe find wir boch nicht.

Je kälter die Pflanzen stehen, desto weniger oft wird das Bezgießen nöthig; im warmen Zimmer dagegen muß häufiger begossen werden, weil das Wasser schnell verdunstet. Maßgebend hiebei und auch während der Sommermonate ist das Schlasswerden der Blätter; zum starken Welken darf man es nie kommen lassen. Dabei muß man die Oberstäche der Erde im Topfe mit Hulfe eines spitzigen Holzes immer loder halten, und dieß unmittelbar vor jezdem Begießen nie versäumen.

Wenn die Erde lange nicht austrocknen will, und sich Moos barauf bildet, so sehe man nach, ob das Abzugsloch nicht verstopft ift. In diesem Falle sturze man die Pflanze sammt dem Ballen vorsichtig aus dem Topfe, reinige dasselbe, und bedecke es mit einem Scherbenstück. Dann stoße man die Pflanze in den Topf zuruck, so daß der Ballen überall gut anliegt, nehme die verdors

bene Erbe oben weg und erfete fie burch gute frifche.

Eine ber wesentlichsten Bedingungen jum Gedeihen ber Pflanzen während bes Winters ift bas öftere Luften. Man lasse ihnen wo möglich täglich durch Deffnen ber Fenster um die Mittagsstunde frische Luft zukommen, sorge aber dafür, daß sie nicht von rauhen Winden getroffen werden, besonders wenn sie vergeilte Triebe haben. Der beste Plat, den man den Zimmerpflanzen anweisen fann, ift in der Nähe der Fenster, besonders auf einer sonnigen Seite; sie verlangen durchaus Licht, man konnte dasselbe ihr fünftes Element nennen, von dem sie sich nahren.

Die Topfgemachfe burfen im Freien bleiben, fo lang ber Thers mometer noch 4-5 Grab über bem Gefrierpunft zeigt; fie werben

baburch für den Winter abgehärtet und vergeilen weniger. Zweds mäßig ift es, bei hellem Sonnenschein ihre Blätter noch zuweilen zu überbrausen; man wähle jedoch die Mittagestunden zu diesem Geschäfte. Bevor man die Pflanzen in das Ueberwinterungslokal bringt, werden sie noch sauber geputt, aufgebunden, die Oberfläche aufgelockert, und mit frischer guter Erde aufgefüllt.

Im Marz beginnen die Pflanzen wieder zu treiben, sie trocknen schneller aus und verlangen daher ein öfteres Begießen. Damit sie jedoch nicht vergeilen, halte man sie lieber etwas zu
trocken als zu naß, überspripe sie aber an jedem sonnigen Morgen
mit Wasser, und gebe ihnen sleißig Luft. Dann sorge man für
die benöthigte Erde zum Versehen, was im Marz oder April, noch
ehe sie zu stark treiben, geschehen muß; benn die wenige Erde, die
ein Blumentopf in sich faßt, muß im Verlause eines Jahres ausgesogen und gehaltlos werden.

Das Berfegen erweist fich auch als bas befte Mittel bei Pflanzen, welche nicht vorwarts wollen, frankeln und ein gelbes Aussehen haben; die Sandgriffe bei demselben bestehen darin, daß man die Pflanze verkehrt in die Hand nimmt, und den Stand bes Topfes an irgend einem feften Korper facte aufftoft, wobei ber gange Wurzelballen unzerriffen und unverlett heraustommt. Die bicht verschlungenen Wurzeln macht man mit einem spitigen Holze porsichtig loder, fo bag bie alte Erbe bazwischen herausfallen fann. Ift ber Burgelballen loder gemacht, so wird die Pflanze in einen gereinigten Topf gebracht, ber fo weit fein muß, bag ber Burgel= ballen ringoum 1/2 - 1 Boll weit absteht. Auf die im Boden be= findliche Deffnung legt man ein Scherbenftud, bann tommt eine 1/4 — 1/2 Boll hobe Lage flein zerschlagener Scherbchen ober Riesel auf den Boben, wobei man Sorge tragen muß, daß bas große Stud nicht verschoben wirb. Auf biefe Lage fommt nun eine Sandvoll Erde, welche geebnet und leicht angedrudt wird, bann halt man den Wurzelballen hinein, und fommt er bis etwa 1 Boll unter dem Rande zu fteben, fo füllt man unter leichtem Undruden ringoum Erbe ein, bis ber gange Topf voll ift und ber Ballen fest fist. Rame ber Ballen niedriger oder höher als in bezeichneter Beife ju ftehen, fo muß entweder von der Erbe unten im Topfe weggenommen oder berfelben noch jugegeben werden. Run gibt man ber Pflanze einen Stab, an welchem fie zwanglos und mit Geschmad aufgebunden wird, begießt fie zu wiederholten Malen am Rande herum, überspritt zulett die Blatter mit frischem Baffer und ftellt fie fur einige Tage in Schatten, wo fie nicht vom Luftzuge getroffen werden fann. Ein tagliches leichtes Ueberbraufen ift ihr fehr juträglich. Sauptbedingungen beim Berfegen find noch, daß die Pflanze nicht frisch begoffen, und die frische Erde nicht noch fomierig und naß fei. Die Bflangen, welche im Frub= jahre bluben, werden naturlich erft zu der Zeit verfest, wenn fle nach einigem Stillfteben und ber bei jeber Pflanze eintretenben Beriode ber Rube wieber zu feimen beginnt.

Zeigen sich beim Versegen die Wurzelfasern um ben Ballen herum braun ober schwarz und brechen sie bei der ersten Beruhterung, so ist die Pstanze frank und verlangt, daß die Wurzeln absgeschnitten werden, dis wo sie noch gesund sind. Die Erde, in welche sie zu stehen kommt, vermische man dann mit etwa ein Biertel reingewaschenem Flußsand und ein Achtel zerstoßenen Kohelen, benn diese sind der Wurzelbildung äußerst förderlich.

Die Bereitung ber gemischten Erbe ift für bie bürgerliche Blumenzucht zu umftändlich, so baß man besser thut, sich ben nösthigen Bebarf von einem Gartner zu faufen; wo dieses nicht mögslich ift, bedient man sich einer leichten gesiebten Gartenerbe, die mit etwas Flußfand und gestoßenen Kohlen vermischt wird.

Die Vermehrung ber Blumenpflanzen geschieht burch Samen, Zertheilung ber Stöcke, Ablegen und burch Stedlinge. Beim Ablegen legt man einen bis zwei der untersten Zweige ganz in die Erde, ohne sie vom Mutterstock abzutrennen, bedeckt sie 1—2 Zoll tief mit Erde, drückt sie sest an, so daß nur die Spisen der Zweige hervorsehen, und halt sie mittelst kleiner hölzerner Haken fest, welche über sie hergesteckt und sest in die Erde gedrückt werden. Bei einisgen Blumenarten, wie den Nelken z. B., welche beim bloßen Einzlegen nur schwer sich bewurzeln, wird der einzulegende Zweig vorzerst dicht unter einem Gelenksnoten halb durchgeschnitten und nach oben auf 1—1½ Zoll Länge heraufgespalten, so daß eine Art Junge vom Zweige absteht. Diese Zunge wird dann senkrecht und mit großer Sorgsalt, damit sie nicht bricht, in die Erde ges bracht und ebenfalls mit einem Haken befestigt.

Die Bermehrung aus Stedlingen ift eigentlich bei Topfge= wachfen die haufigfte. Um beften ift es, wenn man fie von folden Bweigen nimmt, welche vom Fruhjahr an gewachsen und bis im Sommer etwas verholzt find. Sie werben fo abgeschnitten, baß Die Schnittflache fich gerade an ber Stelle befindet, wo ber junge Trieb aus bem alteren Solze feinen Urfprung genommen hat. Bang alte Triebe bewurzeln fich nicht leicht. Die Stedlinge merden nicht abgeschnitten, bis die Topfe vollständig in Bereitschaft find; bas Spalten und Quetichen berfelben ift ichablich; von ben Blattern nehme man unten nur fo viele meg, als jum Ginfegen bes Stedlings in die Erbe nothig ift. Sie werben feft eingefest, Das Schnittenbe gehörig angebrudt und bann begoffen. Stehen fie nach einigen Tagen noch nicht fest, fo muffen fie wiederholt eingebrudt werben. Die Topfe werben an einen Ort geftellt, wo fie weder ber Sonne noch bem Luftzug ausgesett find. Beigen fte burch einen fraftigen Trieb an, baf Die Wurgelbildung begonnen hat, fo burfen fie bie und ba an bie Gonne gebracht werben. Man begieße fie maßig, ohne bie Erbe je fart austrodnen ju laffen, überfpripe fie bei heller Bitterung taglich mit reinem Baf-

fer und halte die Oberflache ber Erbe loder.

Genauere Mittheilungen über die Kultur dieser ober jener Blumen, beren Berschiebenheit sich einzig darauf beschränkt, daß die einen diese ober jene Erde, Feuchtigkeit oder Trockenheit, Somme ober Schatten lieben, wären für diese Briefe zu weitläusig; ich verweise dich zu diesem Behuse an Schmidlin's und Ritter's Gartenbuch. Ueber das Treiben der Blumenzwiedeln, wie Hyascinthen, Tulpen, Rarzissen, Tazetten u. bgl., will ich

bir bagegen noch einige Winke geben.

Man legt sie gewöhnlich Mitte Oftobers. Die Hacinthen lieben etwas hohe Topse; bas Loch im Boben wird mit einem Scherbenstück bebeckt. Der Tops wird auf zweis ober dreimal mit einer loceren, mit etwas Kohlenpulver und Flußsand vermischten Erbe eingefüllt, indem man dieselbe bis auf 1½ 30ll vom Rande immer wieder mäßig eindrückt. Auf die Oberstäche wird noch etwas Kohlenpulver gestreut, und die Zwiedel darauf gesetzt, indem man sie leicht andrückt. Der Tops wird so ausgefüllt, daß die eingesdrückte Erde einen Viertelszoll über die Zwiedel hergeht. Zwiedeln mit längerem Halse, wie z. B. Tazetten, läßt man mit demselben aus der Erde hervorreichen.

Schmidlin empfiehlt, die eingesetzten Zwiebeln sofort in ein faltes Mistbeet ober fonft wo im Garten 1 Fuß tief unter bie Erde Topf an Topf zu graben, ohne fie zu begießen, und ihnen, sobalb Nachtfrofte eintreten, eine Dede von Laub ober ftrobigem Dunger zu geben. Sier bleiben fie, bis man fie gum Treiben einstellt. Wer feinen Garten hat, halte fie troden und falt an einem taum froftfreien Orte, und fielle fie erft in's warme 3im= mer, wenn fie bereits ziemlich getrieben haben. Bis zu biefem Zeitpunkte bedürfen fie keines häufigen Begießens, wenn nur bie Erbe immer maßig fencht gehalten wird. Bon ba an aber wollen fie viel Baffer, und man bute fich beim Begießen nur, Baffer in Die Mitte auf die Zwiebeln felbst zu bringen, da fie leicht bavon faulen; man begieße fie bem Ranbe bes Topfes nach. Stellt man Die Topfe zum Treiben ein, bevor die Zwiebeln gehörig bewurzelt find, so bleiben die Blumen figen, d. h. der Schaft geht nicht in die Höhe, und die Blumen bluhen auf, so wie sie aus der Zwiebel herauskommen. Eine Hauptregel beim Treiben ift, nicht mit faltem Waffer zu begießen, weil sonft der Trieb in's Stocken ge= rath, und die Blumen ebenfalls figen bleiben.

Die abgeblühten Töpfe bringt man an einen frostfreien Ort, und begießt sie nach und nach immer weniger, doch darf man nicht damit aufhören. Wenn keine Froste mehr zu befürchten sind, grabt man die aus den Töpfen genommenen Zwiebeln in's freie Land ein. Zum zweiten Male in Töpfen getrieben, liefern sie selten mehr schöne Blumen; dagegen eignen sie sich ganz gut in den

Garten.

Ĺ

Gludlich bie Frau, welche bei ber Beforgung ber Sausgeschäfte noch Zeit zur Pflege ber Blumen finbet! Welch großen Einfluß ihre Wartung auf bas Gemuthsleben bes Menschen haben kann, bas schildert Rudert allerliebst in seinen Blumenengeln, wo er fagt:

> Wenn bu's aber noch nicht weißt, Bo bie Engelein wohnen zumeist, Wenn sie vom himmel zur Erbe kommen, So will ich bir's fagen, bas find bie Blumen.

Jegliche Blum' ift ein Gezelt, Das fich ein Engelein hat bestellt, Wo's von feiner Wandrung halt Ruh Bis 's wieder fleugt bem himmelszelt zu.

Liebes Maibelein, wenn du bann Billft allweil die Engelein um dich han, So mußt du's nur mit den Blümlein halten, So wer'n auch die Engelein um dich walten.

Stell' eine Blume vor das Fenster bein, So läßt sie dir keinen bosen Gedanken herein; Stede vor deine Brust einen Blumenstrauß, So gehst du allweg mit einem Engelein aus.

Begieße frühmorgens ein Lilienreis, So bleibst du den ganzen Tag lilienweiß; Stell Nachts an dein Bett eine Rose zur Hut, So wiegt dich ein Engel auf Rosen gut.

Rein arg Traumen kann bich fchreden, Denn ein Engelein wird bich beden; Und welche Traum' es zu bir läßt ein,' Das muffen gute Traume fein.

# Dreiundzwanzigster Grief.

Die Frau, welche in materieller Beziehung allen an fie geftellten Anforderungen genügt, welche ihr Sauswesen mit Umficht ju leiten, Alles flug einzutheilen und zu ordnen weiß, welche fich nicht scheut, bei allen vorkommenben Geschäften ruftig mit Sand anzulegen, wird eine treffliche Sausfrau genannt und macht wirklich ihrem Sause Ehre. Sausehre ift ja ber Titel, mit welchem in der guten alten Beit die liebenswurdigen Chemanner ihre Battinnen beschenkten; er muß hervorgegangen sein aus einer gehöris gen Burbigung und Anerfennung beffen, mas bie Frau ihrem Saufe ift und fur ihr Saus wirft. Sausehren follen und wollen wir bleiben, indem wir in der uns zugetheilten Sphare raftlos wirfen. Diefes Wirfen folieft jedoch eine fortwährende Rultur unfere Beiftes nicht aus, und bas erfte Mittel jur Geiftesbilbuna ift wohl bas Lefen guter Bucher, gediegener Schriften. Wo bas einer Frau unmöglich gemacht wird, wo fie nicht einmal an Sonns tagen ein Stunden ju einer ihren Beift erquidenben Lefture finbet, ba hat die Armuth, diefer Kluch unferer fozialen Berhältniffe, ihr Schmerzensreich aufgeschlagen. D, daß es Menschen geben muß, beren beftes und hochftes But, ber Beift, ungepflegt verfümmert!

Richt felten finden wir jedoch felbst unter ben wohlhabenden Ständen Familien, in welchen bas Lesen als eine "nicht einträgsliche, nutlose Beschäftigung" in die Acht erklärt ist, wo Frauen, welche sich zuweilen diese wohlthätige Erholung gönnen, bitter gestadelt werden. Biel Lesen ist allerdings verwerslich, denn es führt zu bloßer Oberstächlichkeit im Wissen; das eigentliche Berschlingen der Bücher ist eine unverdauliche Rahrung für Geist und Gesmüth.

Soll bas Lesen wirklich zur Geistesbildung führen, so überssättige man sich nicht damit, sondern lese mit Maß und Besonnensheit. Man wähle sich gute Bücher, sie sind eine gediegene Rahsrung sur den Geift, sie bereichern und erleuchten ihn, sie erquicken und stärken das Gemuth, sie begeistern das Herz für alles Eble und Große. Allein gerade die Wahl solcher Bücher ist gemeinigslich ein schwieriger Punkt, wenn die Frau nicht in einer Umgebung lebt, die sie in dieser Beziehung leiten kann. Man läßt sich oft von einem schönen Titel verführen und bekommt den abgesschmackten Roman in die Hände; das Lesen derselben aber ist ein Zeitverlust und ein Gift für den Geist. Ich glaube mir daher deinen Dank zu erwerben, wenn ich dir einige diesen Gegenstand betressend Briese des liebenswürdigen Deser, der dir durch sein

"Beihgeschent" bekannt ist, beilege. Berachte nur die Literatur nicht, sie ist eine Erganzung und Fortsetung des genossenen Schulzunterrichts, die Kulturbedingung des nie ausgelernten Menschen, und wer sich für sie verschließt, der schließt sich selbst von allem Anspruch auf Bildung aus. Bergiß über dem eifrigen Wirken für deines Hauses Bohl nie, meine Freundin, daß dein Geist in dem Strudel der leiblichen Sorgen nicht untergehen darf. Hat doch Christus schon in seinen Worten an Martha den Frauen diese Lehre an's Herz gelegt, die Sallet in folgenden Strophen so uns vergleichlich übersetze:

Ihr Frau'n habt immer noch viel Sorg' und Muhe, Raftlos bedacht auf Großes, wie auf Kleines, Wirthschaftend, schaltend, waltend spät und frühe, Und ihr vergeßt darüber Nichts, als Eines.

Doch Eins ift Noth. Nicht maschen, nähen, stricken, Beforgen unversalz'ne, fraft'ge Suppen; Richt, sich bem Schlendrian ber Sitte schicken Und zieh'n aus Kindern art'ge Gliederpuppen.

Nicht auch bem herrn Gemahl ben heller sparen Und forgen, daß die Schuh' bequem ihm paffen; Auch nicht zur Kirche wandern oder fahren Und dorfen pflichtgemäß, sich rühren laffen. —

Mögt ihr bes Alles auch euch treu befleißen: Berächtlich boch und todt bleibt euer Streben, Wollt ihr, uns ebenburtig, Menschen heißen, Rüft, Geifter, ihr mit uns im Geifte leben.

Rein hohes Bort last euch vorübergleiten, Das in euch weden fann lebend'ge Bluthe. Des Weltgeschides geistentfaltend Schreiten, Auch euch foll's machtig ruhren im Gemuthe.

Warum, wo ihr das Ruder habt zu leiten, Statt edlem, geistbefruchtenden Berkehre, Bigelnd Geschwät von tausend Kleinigkeiten, Armsel'ge Flachheit nur und Geisteleere? D fcanbet also nicht die Schöpfung Gottes, Daß ihr einhergeht, ftumm in eurer Schöne, Biel nur ber frechen Luft, des roben Spottes, Duftlose Rosen, Garfen ohne Tone!

# Vierundzwanzigster Brief.

So hatte ich benn meine Wanderung durch bas Gebiet bes Hauswesens gurudgelegt und bir in beffen Labyrinth einen Faben gezogen, ber bich ficher führen wirb. Gehe beinen Weg nur mit Bebacht, meine Freundin, thue Alles mit Ruhe; Ruhe um je= ben Breis! ift ja bas Losungswort ber Jettzeit, und wenn es auch nicht für jedes Reich paßt, wenn es hie und ba von der Feigheit mißbraucht wird, die fich in unwurdigen Feffeln gefällt, fo past es boch fur dein Reich. Ich lege bir noch diese Ermahnung an's Berg, weil mir erft gestern ein Beispiel beutlich zeigte. wie man mit dem besten Willen bei einer ewigen Aufregung und Haft nichts Rechtes zuwege bringt. Sonft glaube ich bich vor ber Sand an Nichts mehr erinnern ju burfen; benn meine Briefe ent= halten hinlanglich Rathschläge, um beinem Gatten nach Saphir's fcerghaft wipiger Meußerung werden ju konnen "ber Sonigfeim bes Lebens, Die Budererbse in ber Schote bes Daseins, Das Ketts auge auf ber mageren Suppe feiner Erifteng, Die Bechtleber in ber großen irbischen Fastenzeit, ber festliche Weihnachtsbaum auf bem Rinbermartte ber Menschheit, und die munbervolle Spiralfeber in ber großen Weltmaschine."

Doch ich vergesse, daß es ja Manner gibt, die nie zustrieden sind, die es mitten unter den Houris des mohamedanischen Parabieses nicht wären, die es nicht wären bei lufullischen Tafelfreuden, selbst wenn Bacchus ihnen den Nestar in goldenen Schalen frebenzte; die es nicht wären, wenn man sie auf Rosen bettete oder in den Himmel aller Himmel trüge. Ja, meine Liebe, es gibt recht launenhafte, recht griesgrämige, recht widerswärtige Mannsleute, welchen man beim größten Fleiße und bei der ausopferndsten Sorgfalt und Thätigkeit nie etwas recht machen kann; es gibt ekelhafte Egoisten, die nur Sinn für ihr kleines, erbärmliches Ich haben. Wer mit einem solchen Manne leben muß, der wird bald merken, daß Geduld wirklich "die seligste der Tugenden" ist. Wir Frauen könnten jedoch, wenn alle vom gleischen Streben beseelt wären, durch die Erziehung unserer heranswächsenden Knaben viel zur Veredlung und Besserung dieses bösen, in seinen zahllosen Ausnahmen aber so unendlich liebenswürdigen,

fo Geift und herz erwarmenden, fo herrlichen Geschlechtes beitragen. Möge bein Gatte zu biesen Ausnahmen gehören!
Und nun, Ciebe Frida, möchte ich bir zur Wallfahrt segnend bie Sanbe auflegen, und rufe bir mit Sallet zu:

Der Geift in bir fei bein Berather, Und was bir Gott geboten, bas vollenbe!

# Anhang.

Fünf Briefe

pon

Ch. Gefer

über

dentsche Literatur und Lektüre für Franen und Jungfranen.



# Neber deutsche Literatur und Lektüre für Franen und Jungfrauen.

# Erfter Brief.

Mehr als alle Regenstonen, und waren es die gunftigften, erfreuen mich jederzeit die Buschriften von lieben und verftandigen Frauen, Bufdriften, worin fie mir fo von Bergen banten, bag ich es unternommen, für ihr Geschlecht zu schreiben, und wie ich fie bald belehrt, bald getroftet, bald wieder erheitert habe. So ift mir benn auch Ihr werthes Schreiben, Berehrtefte, worin fie mich auffordern, Ihnen ju bem Reubau Ihres häuslichen Gluds auch meine Beifteuer fur Geift und Berg zu fpenden, eine willfommene Taube, die an meine stille Arche pidt, mich wieder ju rufen in die heitern Rreise ber Boefie, mahrend ich in dieser anhaltenden Sundfluth fo freudlos im finftern Schiffe dahinschwamm. Sie wunschen zu wiffen, wie es eine Sausfrau mit bem Lefen halten, und welche Bucher fie eigentlich Lefen folle? Wie gerne ich wieder herausgehe in's Grune! jumal mir eine nach Bilbung ftrebende Frau entgegentritt, die auch zugleich Hausfrau ift. Die Sonne bes Saufes ift bei uns Deutschen die Frau, und war es schon in uralteften Zeiten; ja man fann es beweifen, bag bas beutsche Bolt bas erfte war, welches bas Weib aus ber Knechtschaft, in welcher es besonders bei ben Morgenlandern schmachtet, befreit und ju einer Freundin und Gehülfin des Mannes erhoben hat. Es waren auch die deutschen Frauen von jeher so verständig und lieb, daß bie Manner gerne ihren Rath hören und in ihrem Umgange nach ber Laft bes Tages, in Rampf ober Arbeit jugebracht, fich erholten. Bas aber die Frauen ber alten Zeit fo fehr auszeichnet, ift ein gemiffer hoher und ebler Ginn, Der fich boch wieder mit der treus fleißigsten Sorgfalt für bie Bedurfniffe bes Saufes vereinigte. Leis der ift in neuerer Zeit, wo mit den gesteigerten Bedürfniffen sich auch die kleinlichen Sorgen mehrten, ber Sinn für höhere Interes fen, für Religion, Runft und Biffenschaft und fittliche Bilbung bei Mann und Weib feltener geworden, und das hauswesen nahm alles Denken und Empfinden jo in Anspruch, daß für andere als eigene Angelegenheiten wenig Beit noch Luft und Berlangen übrig blieb. Je mehr fich aber ber Menfch trennt von ber gangen Menfchheit, von dem, was für alle Menschen das Rothwendige ift, bas Allgemeine, das ihn an eine höhere Weltordnung, an bas Bottliche anreiht; besto mehr finft er in bas jurud, mas wir bas Bemeine nennen. Gemein und unedel, dem Thierischen naber als dem Menschlichen, ift Gins, und da wir Menschen halb finnlicher,

halb geiftiger Ratur find, fallen wir fo leicht, wenn erftere bie Dberhand gewinnt, in Diefen Buftand. Gin bewegtes Leben in wichtigen Geschäften, wobei auch oft bas Allgemeine hervortritt, tann ben Mann auch aus ber Gemeinheit jum Soberen erheben; allein bie Frau, mit ihrem Sauswefen an Menfchen ber gemeinften Art gewiesen, wenn fie nicht fo gludlich ift, Freundinnen gu befigen, Die jum Besuche ftatt gemeiner Rlatichereien und flacher, leichtfertiger Befchmage über Mobe, Theater u. bgl., eblere Gefin= nung und Stoff zu erhebenden Gefprachen mitbringen, und wenn obendrein bem Gatten ber Beruf nur wenig Zeit fur Die Familie übrig laßt, wie fann fich ba ber beffere Ginn in ihrem Bemuthe erhalten und nahren? Bie jebe Beit ihre lebel, hat auch jebe ihre Seilmittel, und biefe Seilmittel gegen Bermilberung und Bemeinheit find - Die Bucher. Es ift bieg ein Umgang mit ben ebelften Beiftern aller Zeiten und Bolfer, Die Beschäftigung mit bem, mas bie Beifen und die Begabten ber Dit= und Rachwelt aufgezeichnet haben. Bucher alfo find es und bas Lefen ber Bucher, bas ben Beift über bem Gemeinen erhalt, ben Berftand auf= flart und bas Berg verebelt. Doch Gie fragen, wie aber bie Rlage über bas Bucherlefen ber Frauen und Mabden gu nehmen fei, eine Rlage, Die nicht nur von roben Saustyrannen, welche ihre Frauen gerne ju bienenden Magben berabfegen mochten, fonbern auch von billigbenfenden und gebildeten Mannern erhoben worben; Gie er= innern auch an bas, was Gothe in feiner zweiten Gpiftel fagt:

Wahrlich, waren mir nur ber Madchen ein Dugend im Saufe, Niemals war' ich verlegen um Arbeit, fie machen fich Arbeit Selber genug, es follte kein Buch im Laufe bes Jahres Ueber die Schwelle mir kommen, vom Bucherverleiher gesenbet!

Allein bieg Wort bes großen Dichtere fowohl, als auch anbere Unflagen vernünftiger Urt find nur gegen bas Buviellefen gerichtet. Uebermaß und Digbrauch fuhren in feiner Sache gum Beil, und fo fann benn auch bas viele und beständige Lefen ber Frauenzimmer nicht gebilligt werben. 3ch habe eine Frau gefannt, Die Des Morgens aufftand, fich anfleidete und mit einem Strid: ftrumpfe, Diefem Reprafentanten hauslicher Thatigfeit, fich gu einem Buche feste und nur aufftand, wenn man ju Tifche rief, ober ein Befuch fam, ober fie ausgehen wollte. . Ihre Rinder, ben Dienft= boten ober fich felbft überlaffen, famen guweilen, die Mutter mas ju fragen ober ihr etwas ju zeigen, wurden aber gewöhnlich gang furg abgefertigt. Der Berr Gemahl mar eben Wefchafte halber Den gangen Tag über außer Saufe und Abende irgendwo in Befellichaft, und lobte mohl gar feine liebe Frau, Die fo felten aus: gehe, auch wenig Besuche mache und immer nur ju Saufe bei ihren Rindern fige. Run batte fie aber jum Unglud ein febr frankliches Rint, bas ben gangen Tag weinte und fcbrie, fo baß es feine Warterin mehr aushalten wollte. Aber bas brachte bie Frau nicht im Mindesten aus der Fassung, sie ließ das Kind, wenn die Dienstleute schon unwillig geworden, mit seinem Bette auf ihr Jimmer bringen und las ruhig, ohne je einen Blid auf das arme Burmchen zu werfen, in ihrem Buche Stundenlang sort. Man sollte glauben, die Frau ware ohne alle Empsindung gewesen, allein wie oft überraschte man sie lesend und zugleich in Thranen gebadet über die rührenden Stellen irgend eines Romans. Für die wirfslichen Leiden des Lebens hatte sie kein Herz, aber wohl für erdichstete. Sie liebte weder ihren Gatten noch ihre Kinder noch sonst Jemand, aber für die Personen und Helden ihrer Romane hatte

fie oft eine mahrhaft leidenschaftliche Reigung.

Alfo nur das Biellefen der Frauen wird getadelt, weil es von Der wirklichen Welt, in der doch die Frau mit Leib und Seele leben und weben foll, entfremdet und die Empfindlichkeit felbft in einem Grabe fteigert, ber fie und ihre Ungehörigen ungludlich machen muß. Soll uns das Lefen bloß veredeln und vor dem Gemeinen bemahren, also wie ein Starfungemittel bes Beiftes und bes Bergens bienen, wie fann bas Mittel wirfen, wenn man nicht bie Zeit abwartet, wo das Gelesene mit unserer Dents and Empfins dungeart gleichsam verschmolzen ift. Das ware gerade fo, als wollte man den gangen Tag Bein trinfen, weil ein Glaschen ftarkt und erheitert. 3ch fenne eine Frau, wir nennen fie in unserem Rreise nur Cornelia, weil sie eben so hohen Geift als jene Romerin, und dabei fo viel Liebe fur ihr Saus und fur ihre Rinder hat - die fo vortrefflich und boch anmuthig zugleich über Runft und Wiffenschaft spricht, und boch felten nur eine Stunde lang bei einem Buche fist. Sie hat mir felbft gestanden, daß fie oft nicht mehr Zeit habe, als etwa ein Gedichtchen oder einen Spruch in der Bibel, einige Zeilen in Gothe, Sippel, J. B. Richter, Schiller und andern Schriftstellern, wo fast jede Beile einen geiftreichen Bedanken enthält, zu lefen. Und wie reich ift unfere Literatur eben an folden Buchern, ja für jedes Alter, jeden Stand, jede Bilbungeftufe hat Der Deutsche feine Bucher. Bas aber unsere Literatur besonders vor der frangofischen auszeichnet, ift die fittliche Reinheit und der hohe Ernst, denn man sieht es den Schriftstellern an, daß fie wohl mit allen Musen und Grazien spielen, allein nicht mit der Unschuld, nicht mit der Ginfalt der Sitten, nicht mit der menschlichen Burde spielen. Es hat wohl die Nachahmungs= fucht fremder Nationalitäten auch bei une, besondere in neuefter Beit, junge Schriftsteller verleitet, unsere feusche Literatur burch eine leichtfertige Lebensanficht und frivolen Wis zu befudeln; allein Die Zeit, wo fie für etwas galten, mar boch nur eine vorübergebende, und ber eblere Theil unferer Ration wendet fich mit Unwillen von ihnen ab. Richt etwa ift beghalb unfere Literatur fo ernft, baß fie, aller Beiterfeit bar, nur immer Moral predigte, und in's gefellige Leben ftatt Unregung und Erhebung Langeweile brächte, vielmehr hat sie so viele Schriften für die Lesewelt, welche die fröhlichste Laune und eine wohlthuende Gemuthlichkeit durchweht. Eine Gattung von Laune edelster Art, welche die Franzosen seit 300 Jahren verloren haben, und die man jest nirgend als in englischen und deutschen Schriften sindet, ist der Humor. Humor nennen wir jene geniale Welt= und Lebensansicht, welche das Vollstommene und das Unvollsommene mit einem Blick erkennt und daher zwischen Thränen lächelt, weil sie weiß, wie nahe dem Schwerze die Lust sei, und auch Nichts bewundert, weil sie das Große nie schaut, ohne nicht auch sogleich das Kleine zur Seite zu gewahren. Was aber dem Humor den höchsten Werth verleiht, ist die Quelle, aus welcher er entspringt, nämlich die "Menschenzliebe," indem er, wie J. P. Richter sagt, "keine einzelnen Thorzbeiten und Thoren fennt, sondern nur Thorheit und eine tolle Welt."

Diefe Gemuthlichkeit, diefe Laune und Diefer humor find es besonders, welche unfere deutschen Schriftsteller, oft die gelehrteften und erhabensten, so leicht und so gern veranlagt, ihr hohes Ba= thos ju verlaffen und jur Rinderwelt herabzusteigen, um diefen bald ein Liedchen, bald eine Fabel, ein Marchen, Sittenspruche und gute Lehren in leicht verftanblicher Rebe vorzusagen. Wer fennt nicht die Ummenuhr, dieses Meisterstud findlich einfältiger Reime, bas in neuester Beit wieder mit den alten Solgschnitten der lieben Rinderwelt geschenft murde? Und fo find ungablige Rinder= lieder in dem deutschen Wunderhorn, z. B. die Abeschüten, das Lied vom Baffer und vom Bein, ber Breis bes Schaferlebens u. a. Aber auch Marchen in Brofa, gang für Kinder geeignet, gibt es aus ber altesten Beit. Wie gerne horen bie Rinder Die Geschichte vom Schneewittchen, von Sanfel und Grethel, Rothfappchen, ben Sternthalern, Afchenputtel, Dornrodchen u. a., welche bie madern Bruder Grimm fo gang in alterthumlicher deutscher Beife nachergablt haben. Auch Alles, mas im 16. Jahrhundert schrieb, schrieb fo recht in's Herz des Bolkes und also auch der Kinder hinein; hat ja felbst ber fromme Luther ein Fabelbuch für Rinder geschries ben, und die wenigen Briefe an feine Kinder, die wir noch befiten, wie zeugen die von berglicher Baterliebe; und ift nicht fein Ratechismus und die Auslegung der Gebote und aller Hauptstude voll der edelften Gemuthlichkeit. Die auf die Reformation folgenden Religionsfriege haben wohl der Rinderwelt wenig oder gar nichts gebracht, und ju Unfang bes 18. Jahrhunderts mar man fo auf fteifen Ernft und feinen Anstand erpicht, daß man jedes luftige Wort vor den Kindern zurudhielt, als ob es fie und ihre jungen Seelen verderben fonnte. Erft von Gellert, Diesem achten deutschen Bolfebichter voll heiterer Laune und inniger Frommigfeit, befommt wieder fowohl das Bolf als die Kinderwelt ihre Buchlein. Fürchtes gott Gellert lebte gur Beit bes fiebenjährigen Rrieges in Leipzig als Professor, eben als mit ausländischen Sitten auch Unglaube

und Lafter aller Urt in unfer Baterland famen. Er wirfte burch Beispiel und Lehre auf die ftudirende Jugend, mas bisher gar wenige Professoren auf Sochschulen zu thun bemuht waren, indem fie ihrer Bflicht zu genugen glaubten, wenn fie nur ihre Borlefungen hielten. Aber auch auf das Bolf hatte Diefer treffliche Mann Ginfluß durch feine gemuthlichen und fo leicht verftandlichen Fabeln, Erzählungen und Romodien. Er war fein großer Beift, welcher Reues und Außerordentliches hatte fchreiben fonnen, feine fummerliche Jugend und seine Kranklichkeit hatten ihn auch gehin= bert, fich eine prunthafte Gelehrfamfeit ju verschaffen; allein aus jeder Zeile, die er geschrieben, sprach jene milde, fromme und red= liche Gesinnung, die immer das war, was eben das Bolk sowohl als die Kinder so sehr anzog. Jest liest man wohl seine Schriften nicht mehr, fie find in einer allzu breiten und oft fogar gezierten Manier geschrieben, welche uns bei der Bollendung moderner Schreibart nicht mehr behagen will. Allein Kindern, Die noch nicht fo wählerisch find, und fich immer gern Alles recht breit erzählen laffen, follte man wenigstens die leichtern und angiehendern Fabeln nicht vorenthalten. Dahin gehören g. B.: die Affen und die Ba= ren, Die Ente, bas Rind mit der Scheere, ber Reisende, ber Tangbar, ber Bauer und fein Sohn, ber Blinde und ber Lahme, und besonders die Bachtel und der Sanfling, wegen ihrer so wohlgelungenen lyrischbramatischen Einfleidung. Man glaubt fie fingen ju muffen, und gang fleine Kinder verfteben fie und beluftigen fich baran.

Run folgten auch bergleichen Kabeln und Erzählungen, im Bolfstone geschrieben, in Menge, und immerhin follen unsere Rinber die von Gleim, Sagedorn, Michaelis, Lichtwer, Bacharia u. a. fennen lernen. Aber ba ftandeft du auf, alter Beife, mit beinem jungen, bis in's hohe Alter jungen Bergen! Felix Beiße, Kreis= fteuereinnehmer in Leipzig, mar ein Zeitgenoffe Gellert's und bich= tete in feiner Jugend Trauer- und Luftspiele und Aprifches. Erft in seinen alten Tagen fiel es ihm ein, für die Jugend unter dem Ramen Kinderfreund ein Wochenblatt zu fchreiben, welches dann ein ganges Buch von 12 Bandchen ausmachte. Sat er auch bie Ibee eines folden Berkchens von ben Frangofen und Bieles aus Deren Schriften Dazu entlehnt, fo ift bas Buch bod unter feiner Hand ein mahrhaft beutsches geworden, und was er dadurch auf Rindererziehung, auf Berbreitung gemeinnütiger Renntniffe und felbft auf Die Wedung eines poetischen Sinnes unter Der Jugend gewirkt hat, ist erstaunlich, und wenn man sieht, wie noch heute die lieben Kleinen dieses alte Buch mit Bergnügen lefen, so kann man fich vorftellen, wie die Erscheinung beffelben in jener Beit, wo man Rinder nur mit ber lateinischen Grammatit qualte, auf Die Jugendwelt mag gewirft haben! Es ift das Ganze eigentlich Die Schilderung eines stillen und freundlichen Familienlebens, baber es, in langen Winterabenden mit den Kindern gemeinschaftlich ge=

lefen, noch jest von ungemeinem Rugen fein mußte, weil es ben Sinn für Familienglud fo fruhzeitig wedt und Eltern und Rinder an einander gewöhnt, mas von fo großem Bortheil fur die fittliche Ausbildung letterer ift, und Bermilderung oder Entfremdung von ben Familiennitten am beften verhindert. 2Bas für Fragen fommen gur Sprache, über Die man fo felten mit Rinbern fpricht und bie boch fo nothwendig find, fie in's burgerliche Leben einzuführen! Bie angiebend merben Naturbeschreibung, Befchichte, Geographie und andere bergleichen gemeinnütige Renntniffe mitgetheilt! Wie fcon find bie vielen Liederchen von Siller in Dufit gefest! Das, was aber die junge Lefewelt am meiften intereffirt, find die fleinen Schaufpiele, bie man mit ben Rindern lefen und wiederlefen follte, benn es find allerliebfte fleine Geelengemalbe, welche bleibenben Gindrud bei ben jungen Lefern gurudlaffen. Um unmittelbarften aber mar Beife's Ginfluß auf eine beffere fomohl hausliche als öffentliche Erziehung; man lefe nur ben Brief eines Rnaben, ber einen ichlimmen Informator bat (im 3. Banbe), und bann bas Luftfpiel: Die Schlittenfahrt. Rein, bas Buch foll in jeber Rinber= bibliothet fteben, es mag noch fo veraltete Schreibart haben, noch fo veraltete Gitten barftellen, ber Gegen, ben biefes Buch verbrei= tete, ift ungemein. Darum fo fcheide ich nur ungern von bem guten Bater Beife, wie von Gellert, und wer auf bem Johannis= friedhof in Leipzig je gewesen und Die immer frifch gestreuten Blu= men und Rrange auf ben Grabern biefer Manner fieht, ber wird an die Berehrung und Liebe, die man ihnen ichon bei Lebzeiten erzeigt, glauben und nicht ohne Rubrung von bannen geben. Run entstanden wohl ungablige Rinderschriften und auch Rinderfreunde, allein ber Jugend wollten fie nicht munden; fehr erfreulich aber war es, baß fich von nun an Erziehung und Unterricht allmalig in Deutschland verbefferte. Dagu trug ein zwar fehr unruhiger und unftater, boch unternehmender Mann, Bafedow, viel bei. Er grundete eine Erziehungsanftalt in Deffau; benn ba bie Gou-Ien fich noch immer Beit ließen, ben Mahnungen ber Beit gu fol= gen, mußte man Privatanftalten errichten. Auch geschrieben bat Bafebow, allein nichts mas bleibenden Berth fur Die Jugend ge= habt hatte, außer feinem Elementarmert, bas eigentlich ein großes Bilberbuch mit Erflarungen ift. Es war auch ber Mann ju wenig findlich und fromm, um fur Rinder mas ju fcreiben; auch arbeitete er nur immer auf ben Berftand feiner Boglinge los, mahrend Be= muth und poetischer Ginn brach liegen blieben. Dehr fagte in Diefer Binficht ein anderer Ergieher aus Diefer Beit, Salzmann, ber Rinderwelt gu. Er grundete in Schnepfenthal eine Familien= erziehungsanftalt und erzwecte ichon burch bie Sittlichfeit feines Charaftere, burch feine vaterliche Milbe und ungeheuchelte Liebe gu ber Jugend bei feinen Boglingen, Die gewöhnlich aus vornehmen Baufern maren, wo eben dieß liebe Stilleben nicht frattfindet, eine wohlthätige Geelenumwandlung. Das poetifche Element mar ihm

freilich auch nicht aufgegangen, und fo hielt fich auch fein fonst religiöser Sinn nur mehr an den Berstand, und seine Bucher has ben sich nie die Gunst, welche der Kinderfreund genoß, erworben. Sein Konrad Kiefer, ein gutes Bolfsbuch, und sein Elementars buch mit moralischen Erzählungen sind indeß nicht ohne Berdienst

um die Fortbildung der deutschen Jugend.

Einen gludlicheren Wurf that um biese Zeit ein britter Erzieshungsreformator, Campe in Hamburg, indem er die Geschichte bes Robinson, herausgegeben von dem Englander Foe, zum Gegenstande eines vielgelesenen und vielbeliebten Kinderbuches machte. Uebrigens ist wohl der Stoff an sich dassenige, was so sehr anzieht, denn die ganze Darstellung und die eingestreuten Gespräche sind doch sehr langweilig und ermangeln ganz des höhern Ausschwunges, der junge Leser unmerklich in's Poetische hinüberzaubert. Hätte doch dieses Buch ein Hebel, Claudius ober Mus

faus geschrieben!

Run folgten Kinder= und Jugenbschriften ohne Zahl, wovon freilich die meisten sehr flach und leicht hingeschrieben waren, weil jeder mittelmäßige Kopf meinte, für Kinder zu schreiben sei ja keine Kunft, und wahre Dichter oder gelehrte Männer, wie in unsern Tagen ein Grimm, ein Rückert, ließen sich nicht herab, für Kinder zu schreiben. Der Erfolg hat aber auch gelehrt, daß all diese Jugenbschriften den jungen Leser anwiderten, das der Ton sogar ihnen zu kindisch und zu süslich schien. Erst in neuester Zeit, als die schon erwähnten Haus- und Kindermärchen von Grimm, die allers liebsten, nur zu spärlich mitgetheilten Kinderpoessen Rückert's und dann die Lieder und Fabeln und Märchen von Hey, Kopisch, Hosse mann von Fallersleben und Gull erschienen, kam auch wieder Lesben in die junge Lesewelt. Welch ein Buch ist z. B. Gull's Kinsberheimath in Bildern und Liedern, aus welchem ich mich des Verfassers Vorwort hier anzusühren nicht enthalten kann. Gull sagt:

"Das Kind in seiner naturgemäßen Entwidlung lebt und webt im Reiche ber Poefie, und ift in gewiffem Sinne Dichter burch und durch. Mit einem flaren, gefunden Auge und einem ungetrübten Bergen fieht es Alles um fich her von einem zauberhaften Reiz umgeben. Da ift Nichts, was nicht eine hohe Bedeutung gewänne, nicht burch seine Phantafie munberbar burchbrungen und belebt murde. Jedes minzige Thierchen, jede fonft unbeachtete Pflange, jedes unscheinbare Gerath, ja irgend ein Gegenstand ober irgend ein Begegniß erscheint in feinen Augen größer und wichtiger, als vor ben unfern. Dieß ift auch die Quelle jener mannigfachen Wonne, jenes heiteren Strebens, in welchem fich das Kind gluds lich fühlt, um nur zu bald wieder biefe Schmetterlingsfarben an ben scharfen Ranten des Lebens abzustreifen. Diese schöne Zeit mit einer folgenden in Ginflang ju bringen, ben ichonen Traum ber Jugend allmälig ber Wirflichfeit zu nabern, jene beseligende Gemuthsftimmung ber Rleinen so weit moglich in die ernftere

Mabden." Da ift nun auch Alles barauf angelegt, ben poetifchen Ginn ju weden und ju nahren. Buerft eine Legende, alfo alt= romantifc; bann eine moberne Ergablung, Die fleine Gzechin, welche wegen ihres protestantischen Inhaltes bas Buch bei Ratholifen ver-Dachtig machte, Doch ohne Grund, benn es ift Alles in einer Beife geschildert, wie es bei protestantifden Lefern, Die gang andere Dinge über jefuitifche Glaubenseiferer auf bem Bergen haben, verfohnend und milbernd wirfen muß. Gobann folgt ein Berfuch eines fleinen Luftfpiele in moderner Urt, boch weil es fur jungere Mabden ift, ohne Liebesintrique. Dhne Diefe bringen namlich unfere Schrift= fteller faum etwas ju Stande, ja felbit Raroline Rubolphie hat in ihren "Gemalden weiblicher Erziehung" Dieg Ingredieng nicht ent= behren fonnen, und "Gberhards Sannden und ihre Ruchlein" breht fich um eine Liebesgeschichte. Das bewog ben Berfaffer ber guten Mabchen, ein fleines ibyllifches Epos "Die Truthuhner" gu bichten, wodurch zugleich der Gefchmad einer "Luife" von Bog, "hermann und Dorothea" von Bothe, "Jufunde" von Rofegarten angeregt werden follte. Bulest fommt auch eine neue Bearbeitung der "Iphi= genia in Aulis," wieder eine vorbereitende Lefture fur Gothe's Iphigenia und überhaupt für griechische Boefie, in fo weit fie im

Bereiche weiblicher Bilbung Raum hat.

Ift nun bas Rindesalter bei uns in Deutschland mit Buchern verforgt, fo ift noch Mangel an bergleichen Beiftesnahrung fur Die reifere Jugend, fur bas Madchen, ehe fie Jungfrau, fur ben Rnaben, eh' er Jungling wird. Freilich beginnen ba fowohl Unterweifung in weiblichen Arbeiten und Schulunterricht etwas ftrenger genommen als bisher, wo benn fur Spielereien, und maren es auch geiftige, feine Zeit ift. Allein bas ift nicht vabagogisch gedacht, Diefes Be= ginnen bes poetischen Lebens barf nicht fo ichnell und mit einem Mal abgebrochen werben, es muß in bem jungen Menfchen mach= fen, bis bag aus ber findlichen Boefie eine mannliche, aus bem Marchen ein Selbengebicht geworden ift. Ginfach und naturlich erzogene Madchen haben doch den Briefmedfel des Rinderfreundes, mit welchem Beife fein Wochenblatt fortgefest bat. Much haben bie Knaben ichon mit ber Geschichte ju thun; Beder's Ergablungen aus ber Griechen-Belt und mehr noch Guftav Edwab's iconfte Sagen bes flaffifchen Alterthums, ja bas Lefen ber griechifden und romifchen Schriftfteller felbft geben ben reiferen Rnaben ichon treffliche Rahrung; auch bieten Reifebeschreibungen eben fo unter: haltenben als lehrreichen Stoff. Aber bas beranreifende Dabden, bas im Grunde ben gleichalterigen Bruber, fo viel er auch gelernt habe, an Reife bes Beiftes und Gewandtheit im praftischen Leben weit übertrifft, und bas ja boch feine Gelehrte werden foll, alfo auch weder griechisch noch lateinisch lernt, was foll bas lefen? Gefdichte? Beder hat auch bierin ein faglich und unterhaltenbes Lehrbuch ber allgemeinen Beltgeschichte geschrieben; allein wir wunfchten doch, daß ber Ton berfelben meniger an bie Muffla:

rungsperiode Basedow's und Kampe's erinnerte. Und bann ist das Werk zu voluminös. So viel Bande Geschichte, davor ersschrickt ein Mädchen! Rösselt's Weltgeschichte für Töchterschulen, in drei mäßigen Theilen recht lebendig und auch gemüthlich erzählt, war daher eine recht willsommene Gabe. Was Reisebeschreibungen betrifft, die müßte man für junge Frauenzimmer auch ganz eigensschreiben, und einestheils ist es gar nicht wünschenswerth, daß junge Mädchen mit ihrer Phantasie mehr bei Elephanten und Kanznibalen in allen Weltgegenden herumschweisen und auch davon mehr wissen, als von ihrer nächsten Umgebung und ihrer Heimath.

So recht herzinnige Geschichten, wobei sich die immer machtiger hervortretende Weiblichkeit entwickeln könne, solche Bücher braucheten wir. Der gelehrte Jacobs hat wohl "Rosaliens Nachlaß" und dann eine ganze Folge ähnlicher Schriften für reifere Mädchen und Frauen geschrieben, allein selbst der gefeierte Name des Berfassers konnte ihnen nur wenig Gunst bei unsern lebensfrischen Leserinnen erwerben. Es ist unbegreislich, wie der Mann, der doch im heistern Gricchenthum lebte und webte, so empsindelnd schreiben konnte! Besteres Glück machten Hauwald's Erzählungen, Spinker's Louise Thalheim und besonders Hauf's allerliebste Märchen. Hieher geshören auch aus neuester Zeit Andersen's Märchen und Erzählungen für Kinder, an welchem Werke bloß der Titel zu tadeln, da das Buch wahrlich nicht für Kinder, wenigstens nicht für natürlich gesbliebene, sondern sur das reifere Alter von 12 bis 16 Jahren geeignet ist.

## Bweiter Brief.

Saben wir nun, Berehrtefte, eine Rinderbibliothet beifammen. fo wollen wir auch daran sein, eine fur Frauen und Jungfrauen aufzustellen, was une um fo leichter fein wird, ba fich hier mirf= lich eine noch reichere Auswahl darbietet. Freilich macht eben die Menge Die Auswahl schwer; schwer ju mahlen befonders ift es unter ben Romanen, Diefer beliebten Gattung von Lefebuchern, durch welche bei den meiften Lefern und Leferinnen fast einzig und allein mehr ober meniger Poefie verbreitet wird. Wollen Gie aber jurudgeben auf das, mas wir im erften Briefe über die Rothmen-Digfeit und das Bedurfniß der Lefture bei Frauenzimmern gefpros den haben, fo werden Sie bald einsehen, daß eben Diese Romane. in Menge und ohne Bahl gelefen, Urfache feien, daß die Bucher Ihrem Geschlechte mehr ichaben als nugen. Wir haben bas beutsche Weib seines edlen Sinnes megen so boch gestellt, wie es auch wirklich ichon in ben altesten Beiten mar, aber auch gezeigt, wie Das moberne Leben mit feinem fleinlichen Treiben fo leicht besonbers Die Frau in ihrem engen Saufe jum Gemeinen herabziehe. Da 30 #

ift nun allerdinge Boeffe, Die Botterfprache, basjenige mas bem Gemuthe querft wieder Die Richtung gum Sohern und Eblern geben fann. Daber bie alten Ganger eben fo willfommene als geehrte Begleiter burch's Leben maren. Run fing man aber in fpatern Sahrhunderten an, Diefe Boeffen niederzuschreiben, und es entftanben Bucher und es entftand besonders bei ben Frauen, Die nicht in ben Rrieg gogen, auch an anbern auswärtigen Gefcaften Des Mannes nicht betheiligt maren, Die Lefeluft. 21ch, aber bas gele= fene Bort bat nicht die Rraft bes Gefungenen ober Gefprochenen, und Bieles blieb ben Leferinnen buntel, und fie fuchten nach Mars den und Ergablungen, welche in Brofa breit und ausführlich Alles ergablten, aber auch weniger auf Gemuth und Beift einwirften. Da gab es wohl viele recht anmuthige profaische Beschichten, Die man von ber romanischen, b. h. mit ber altromischen gemischten Sprache ber Balichen, Frangofen und anderer Bolfer, "Romane" nannte, und es wehte noch immer ein feiner Sauch ber Boefie über Diefelben; allein es fanden fich bald Schriftfteller, welche, um recht viele Lefer gu befriedigen, in jeder Stimmung und ohne Begeifterung, ober auch vom Daufe aus gang aller Boefie baar und ledig, das wirkliche gemeine Leben in langen und breiten Ergablun= gen ichilderten. Golde Bucher waren nun nicht gur Erbauung und Erhebung, nur jum Beitvertreibe gefdrieben, und man fonnte be= ren taglich eine Durchlefen. Weil nun Die Mehrzahl ber Menichen, felbft aus höheren Standen, fich jum Gemeinen neigt, fo maren auch bie Romane bald fehr beliebt, fo bag bie Boefien nur felten und endlich gar nicht mehr gelefen wurden.

So ift es geschehen, bag unfere schönften Belbenfagen und Lieber beinahe 400 Jahre lang gang vergeffen wurden, und bie Sandschriften berselben nur erft wieder feit etwa 100 Jahren alls malig in Klöftern, Burgen und Bibliothefen, oft halb vermodert

aufgefunden wurden.

Gie fragen wohl verwundert, mas benn bas fur Boefien feien, welche in fo alten Beiten icon geidrieben und noch beut ju Tage, in dem goldenen Beitalter ber beutschen Literatur, ermahnt gu merben verdienen. Ja ich weiß, jene Meifterwerte, Die ich meine, find nicht in Leihbibliothefen, liegen auch nicht auf ben Lefetischen un= ferer Frauen, fie find erft, wie icon gefagt, in neuerer Beit ent= dedt und nur in neuefter Zeit von nicht gar vielen Rennern und Freunden deutscher Boeffe gelesen und bewundert worden. Es ift alfo nicht zu verlangen, bag auch ichon unfere Frauen und Dab= den fich in Dieje Denfmaler altdeutscher Bildung verfenfen, und es wird noch eine geraume Beit mahren, bis fie fich überhaupt Eingang in Das Bolf verschaffen. Den Unfang bagu follen nun aber auch unfere Frauen und Madchen machen und zuvorderft wenigstens die hervorragenoften Belbenfagen ober auch nur eine fennen lernen. Much wollen wir ihnen nicht zumuthen, beghalb Die altbeutiche Sprache gu ftubiren, fie find von unfern Dichtern,

besonders von Simrof, so trefflich in unser neues Deutsch übertragen, daß ein Leser, der nicht Sprachforscher ist und nur poetischen Genuß sucht, gar wenig verliert, wenn er sie nicht in der Ursprache liest. Nur Eines ware freilich zu rathen: dieselben nicht wie etwa ein anderes Buch in die Hand zu nehmen und für sich fortzulesen. Die Schreibart und die ganze Auffassungsweise der Gegenstände und diese selbst sind und so fremd, daß sie und durchs aus von Einem, der in jener Hünenwelt ganz lebt und webt, vorgelesen werden müssen, um nur einiges Berständniß zu gewinnen. Ueberhaupt ist es das einzige Mittel, Poesse unter die Lesewelt zu bringen, wenn hochgebildete und geistreiche Männer sie uns vorlesen. Es ist derselbe Fall wie mit Liedern, die man meist erst dann versteht, wenn man sie singen gehört.

Rommen wir nun auf diese Meisterstüde altdeutscher Boeste selber zu sprechen, so heben wir vor allen zwei heraus: das Niebestungenlied und die Gudrune. Ersteres ein Gemälde voll Sturm und Drang, wo die Riesengestalten wie aus Eisen gegossen desto furchtbarer erscheinen, je hestiger sie durch Jorn und Rachelust gestrieben werden. Bei alledem weht in diesem starren Winter die Frühlingsluft reinmenschlicher Tugenden aus kommenden Jahrhunderten und Keime für kommende Jahrhunderte: Basallentreue, selssenseste Treue an Fürst und Krone, ausopfernde Freundschaft und zarte, innige Liebe zwischen Mann und Weib. Gudrune ist ihrem Inhalt und ihrer Darstellung nach schon anmuthiger und milder und hat durch die Schilderung der Seefahrten mehr Mannigsaltigs

feit, als die Niebelungenfage.

Nicht alle Heldenlieder will ich Ihnen nennen, es find ihrer fehr viele und fie ftammen alle aus ben uralteften Zeiten, wo noch fein Christenthum und auch nicht Gesttung und Staatseinrichtung wie im Mittelalter vorhanden mar. Die Dichter felbst fennt man wohl nicht, fie haben auch nicht niedergeschrieben, mas fie vor bem Bolke gefungen, doch find ihre Lieder von Munde zu Munde, wohl in mannigfacher Umwandlung, gegangen, bis fie in bem zweiten Bluthenalter beutscher Poefie, in Den Zeiten der Sobenftaufen, wieber neugestaltet unter bas beutsche Bolt gefommen finb. Aber auch diejenigen, welche diese Lieber niedergeschrieben, find bis auf einige unbefannt geblieben. Gine neue Geftalt erhielt aber nun Die Deutsche Boefie burch die Minnefanger, welche um Diefe Beit am Raiserhofe und auf ben Burgen ber Ritter und Bergoge ihre Lieber aus dem Stegreife fangen. Der Inhalt berselben war nicht nur alte helbenfage, fondern vorzüglich die Minne - baber ihr Name - b. b. bie Liebe und Berehrung der Frauen. Auch biefe find meift in neueres Deutsch überfest, tonnen aber ihrer Eintonig= keit und Einfalt wegen unsern Leserinnen schon darum nicht ges fallen, weil das Poetische, das Rührende und Ergreifende eben fowohl in ber Melobie als in ben Worten liegt; Minnefanger mußten auferstehen und uns die Lieder fingen, sollten fie uns

fo hinreißen, wie fie es bamale thaten gur Beit ber Sobensftaufen.

Beachtenswerth ift aber, bag eben burch biefen Minnefang bas Gefühl ber Liebe ju einem herrichenden Glemente in allen Dichtungen geworben ift, woburch fich biefe merflich von ber alt= griechischen Boefie, aber auch von ber Belbenfage, Die ber Ratur getreu feine Empfindung übertreibt, unterscheiben. Go entftanb Die fogenannte "fentimentale Poeffe", Die fich in funftlichen Formen und in Darftellung überreigter und überfpannter Empfindung gefällt. Ihr gegenüber ftellt man bie "naive Boefie", welche natur= getreu ohne Runftaufwand und ohne Schilberung ber Empfindung, Die Empfindung felber fprechen lagt. Merfmurbig ift, bag fich ichon im 13ten Sahrhundert Diefe zwei verschiedene Dichtarten in zwei ber größten Minnefanger und ihren Gebichten zeigten. Wolfram von Efchenbach, ein Thuringer, bichtete unter vielen andern ben "Barcival", ein Belbengedicht von fo vieler Unmuth und Schon= beit, von fo prachtvollen Schilbereien und Gemalben, fo garten und innigen Empfindungen, und von fo fünftlichem mabrhaft mu= fitalifden Boblflange, baß man bingeriffen gleich von Unfang, nicht mude wird zu lefen und bas einmal Gelefene immer wieder gu lefen verlangt. Dur fort ein Beifat bas poetifche Gleichgewicht, eine vrientalifche Bunderfrage, welche uns ben Belben fomohl, als Die gange Sandlung in ein myftisches Dunkel hullt. Allein ber moberne Lefer lagt bas auf fich beruhen und ergost fich boch am Bangen, weil es fentimental, wie alle unfere Romane, ift.

Bolfram gegenüber fteht ber naturfraftige, guidreitenbe und verftandige Gottfried von Strafburg, ber in feinem Belbengebichte, "Eriftan und Sfolbe", mit glubenber Bhantafie und aller Dacht ber Leidenschaft, fich boch fo ju gebahren weiß, daß nirgend die Grange ber Ratur überschritten, nirgend ein eitles findisches Spiel mit Seelenschmerz und Seelenfreude versucht, aber auch nirgend Die Gewalt ber Ratur und ber hobern Machte bie innwohnende Rraft ber Seele gu beugen vermogen. Leiber ift bas Gebicht vom Ber= faffer nicht vollendet worden, und wunderbar hat auch Immermann, welcher bas Gedicht in unferer Zeit gar fo herrlich nachgebildet hat, daffelbe auch nicht vollenden tonnen. Indeg bleibt Immermann's Berf auch unvollendet eines ber vorzuglichften unferer Literatur, und wollen unfere Leferinnen mabre Boefie und unfere alten Dei= fterwerfe fennen lernen, fo werben fie recht thun, mit diefem Ge= Dichte anzufangen. Es fehlt barin taum ein iconer Bug, ein ge= lungenes Bild, eine erhabene Stelle bes Driginals, und überdies ift bas Mangelhafte bes bamaligen Gefdmades und ber Sprache, und felbft manche Lude ausgefüllt, welche die Minnefanger fo gerne auszufullen bem Gefange überließen. Richt langer fonnen wir bei ben innigen finnigen Minnefangern verweilen, fie find gu Enbe Des 13ten und ju Anfang bes 14ten Jahrhunderts immer feltener geworden und endlich gar verschwunden, verschwunden mit bet

Macht und herrlichfeit ber Sobenstaufen und bes beutschen Reiches. verschwunden mit dem Glanz und der Tavferfeit des ritterlichen Adels, und die Boefie ist von den Burgen herabgestiegen in die Werfftatten ber Weber und anderer Sandwerfer. Freilich war bas nun nicht mehr bas freie, fuhne und uppige Singen wie bei ben ritterlichen Gangern; allein es ift bas Streben biefer guten Leute, Die man gewöhnlich die Meisterfanger nennt, nur zu loben; haben fie auch meift nur gereimt, nicht gedichtet, fo ift doch die Deutsche Sprache geubt und ju einer beutschen Brofa ein guter Unfang gemacht worden. Auf jeben Kall hatten Die Burger jener Beit, wo fie fich zuerst nach dem Kalle des Ritterthums, bas nicht felten mit ihnen nicht auf's Freundlichfte verfuhr, frei und unabhängig fühlten, edlern und höhern Sinn, ale der Mittelftand unfere jegigen Zeitaltere, der fo wie jener bes 14ten und 15ten Jahrhunderts mit allem Eifer auf bas Reelle und Materielle gerichtet mar, ohne jedoch, wie in unfern Tagen geschieht, bas Ibeale gang zu vernachläffigen. Für unfere Leferinnen gibt es wohl nichts aus diefem Zeitraume, außer etwa eine Auswahl aus ben mahrhaft poetischen Schriften des Nürnberger Schuhmachers, hans Sachs, und dann das alte Fabelbuch, welches von ben Meifterfängern mehrfach bearbeitet worden, Reinede der Fuchs, welches wir aber in der neuen Bears beitung von Gothe empfehlen.

Bu Unfang bes 16ten Jahrhunderts, wo fich in halb Europa, besonders in Italien, ein reger Beift und ein eifriges Streben nach Runft und Wiffenschaft erhob, zeigte fich auch in Deutschland mit Ginemmale ein Drang nach Befriedigung des Beiftes, und Martin Luther war der Mann, der hiezu den Weg bahnte. Er war aus dem Bolfe geboren und blieb fo lange er lebte, tros aller Gelehrfamfeit, feiner Bolfesitte getreu, und weil er empfand und Dachte wie das gemeine Bolf und es auch frei und offen aussprach, fo wurde er auch allgemein verftanden. Allein fein Geift mar nicht in ber Beschränfung bes gemeinen Bolfegeistes geblieben, mas Die tieffinnigsten Forscher und Gelehrten seiner und ber alten Zeiten gelehrt, das hat er aufgefaßt mit feinem gefunden Berftande, und jo die Wiffenschaft, die bisher so vornehm nur auf hochschulen und in den Balaften der Babfte und Rarbinale, ober etwa am Sofe eines ben Mufen geneigten Fürsten wohnte, murbe nun Gemeingut aller Stände, und nicht in der bisher gewöhnlichen Sprache ber Gelehrten, in der lateinischen, in der Muttersprache, in der beutschen, wurde bem Bolke geoffenbart, mas gut und mahr und schön und menschenwürdig sei. Aber nicht nur ein Bolksmann und ein Volkslehrer mar Luther, er war auch ein Freund der Kunft und felbst ein Dichter. Letteres mar er in folchem Maage, daß, hat er auch außer Kirchenliedern nichts in gebundener Rede geschrieben, über alle seine Schriften, besonders über seine Bibels überseyung und seine Bredigten fich der hauch der Poefie ergießt, und fo gewaltig und fo ergreifend, wie er, hat fein Deutscher ges

Sein Leben und einziges Streben mar wohl auf Die fdrieben. Rirchenverbefferung und Wiederherftellung des Evangeliums gerichtet, nichts defto weniger fpielen alle Tonarten deutscher Boefie in feinen Werten, am meiften ber acht deutsche Sumor, ben er auch nicht in feinen Rangelreden verschmaht, wenn er ba Geschichten, 3. B. von Sans Pfriem, ergahlt und in feiner berühmten Bofaunenpredigt das jungfte Bericht mit einer gelbichlacht vergleicht und unter Anderm fagt : "benn wenn Gott bonnert, fo lautet's ichier wie ein Baufen und Trometen, und bie Donnerschlage fcbergen nicht." Um behaglichften läßt fich aber fein humor in feinen gesammelten Tifchreben, Borreben und Briefen aus, und ich habe noch nie ein Blatt aus feinen Schriften, bas mir oft jufällig in die Sande fam, gefeben und gelefen, ohne barauf große, neue und überrafchende Gedanken zu finden. Schabe, daß die, die auf Luther folgten und feinen Lehrftuhl einnahmen, nicht den gesunden Sinn bes Meifters hatten, und ftatt ber beutschen Sprache wieder ihr grauliches Schullatein einführten und darin über theologische Fragen disvutirten. nicht anders wie die judischen Schriftgelehrten und dann im Mittelalter die Scholastifer und Mustifer. Da ift benn wieder eine uns fruchtbare Beit von beinahe zweihundert Jahren eingetreten, wo außer den erhebenden und mahrhaft poetifchen Rirchenliedern evangelischer Prediger und Schulmeifter, und einigen wenigen Bolfs: liedern und Kastnachtespielen nichts Genießbares für uns geschrieben worden. Zwar that fich mahrend bes 30jahrigen Rrieges und nach bemfelben in Schlefien eine vornehme poetische Schule bervor, welche nach lateinischen, italienischen und frangofischen Muftern alle Gattungen der Boefie versuchte und fast ein Sahrhundert lang für flaffifch gehalten wurde; allein von Opis bis hinab jum Demfe und Canit fteben die hinterlaffenen Berte Diefer Dichter ungelefen in ben Bucherfammlungen, benn außer Bunther, der aber nur Lyrifches bichtete, bat Doch Reiner mas Anderes als Bhrafen gereimt. Der frangofische Beschmad machte fich nun immer breiter in Deutschland, und weil die frangofische Boefie damaliger Zeit mit wenigen Ausnahmen nur ein wortreiches Bathos mar, fonnte auch bei uns feine achte Boefie auffommen. Bum Glud fand auch die englische Literatur Gingang, Die englische Literatur, welche icon ihren Shafespeare, ihren Milton, Sterne und andere große Dichter hatte, was benn auch ber beutschen Literatur neuen Umschwung Doch erft nach bem Jahre 1740 trat ber Mann in Deutsch= land auf, ber im vollen Sinne bes Wortes Dichter genannt merben barf. Das war Gottlieb Rlopftod. Mit mahrem Ablerfluge erhob er fich in feinen Ivrifden Bedichten und verfaßte eine Epopoe, au deren Belben er ben Deffias mablte. Allein eben biefe Babl und die überschwengliche Darftellung, wo der Dichter nur immer in Bolfen ichwebend nie den Boben berührt, ift ein Beweis, baß Rlopftod wohl ein hohes poetisches Talent, aber ju wenig Belt= und Menschenfenntniß hatte, und auch zu wenig von jenem finnlichgeistigen Elemente, bas eigentlich ben Poeten macht. Daher kam, daß er wohl in poetischer Entzudung beinahe zerschmolz, seis nen Dichtungen aber nicht biejenige Form zu geben im Stande war, welche auch Leser entzuden konnte. Er wirkte aber auch nur auf seelenverwandte Jünglinge, nicht auf bas gesammte Bolk, und seine Schriften, so reich an Gedanken und Empfindung sie auch

find, werden fast gar nicht mehr gelefen.

Gludlicher mar ein anderer Genius Deutschlands, Ephraim Lesting, ber bie gesammte Runft und Biffenschaft in Angriff nahm und, ein zweiter Luther auf Diefem Bebiete, ber beutschen Ration Die weitesten Bahnen öffnete. So gelehrt er mar, lebte er boch nicht wie Rlopftod und viele Unbere nur unter Buchern und in ber Beschränfung seiner Studirftube, er fturzte fich oft hinaus mitten in bas Getummel ber Welt und in allerlei Gefellichaft, benn fein außerordentliches Benie forderte nicht, daß er Tag und Nacht ftu= birte, fein Scharfblid zeigte ihm fogleich bas Wiffenswerthe, und gleich einer Biene haschte er bas Befte gleichsam im Fluge weg. Sein Bestreben ging nun dahin, das rhetorische Pathos, das lyrische Gewinsel und die dramatische Steisheit zu bannen. Wohl wiffend, daß unfere Beit fur Selbengebichte nicht geeignet fei, richtete er fein Sauptaugenmert auf bas Theater. Auf ber Bubne aber fand er die frangofische Manier und nichts von Bahrheit und von Ratur, benn bie griechischen und romischen Belben, und felbft Morgenlander redeten und geberbeten fich nicht anders als Soflinge des Konigs von Frankreich. Der gefeiertefte frangofische Schrift: fteller war Voltaire, allerdings ein großes Talent, ber aber mit unerhörter Dreiftigfeit nicht nur Bebanterie, Aberglauben, Fanatismus und Privilegien angriff, fonbern auch alles mabrhaft Sei= lige verspottete und mit der Sittlichkeit auf's Frivolfte svielte. Diefer Mann beherrschte nun nicht nur in Frankreich, sondern auch in Deutschland ben Geschmad, und König Friedrich II., an beffen Sof er lange lebte, hielt ihn fehr in Ehren. Begen Diefen magte es nun ber arme Literat Lessing aufzutreten, zeigte, baß feine und die meiften frangofischen Theaterstude unpoetisch, gegen alle Naturwahrheit und ohne alles Leben feien. Er felbst schrieb feine Emilie Galotti und Minna von Barnhelm, um nur zu zeigen, baß ein Mann wie er, ber fich gar nicht vermaß, ein Dichter gu fein, weit Befferes ichreiben fonne. Seine Stude murben mit großem Beifall aufgenommen, aber leiber hatte er feine ebenburtige Mitarbeiter und wegen anderer literarifchen Arbeiten felber nicht Beit für bas Theater mehr zu bichten. Rur ichon zu Ende feines Lebens beschenfte er Deutschland mit feinem vollenbetften Werfe: Nathan. Aber er hatte auf die Britten, besonders auf Shakespeare bingewiesen, ben größten bramatischen Dichter ber neuen Beit, und Die Uebersetung und Nachbildung der Dramen dieses Meifters war ein neuer Borrath fur bie beutsche Buhne, um die frangofischen Stude allmählig zu entfernen. Ein vielseitig gebilbeter beutscher

Dichter, Martin Wieland, hat bas Berbienft, biefe unschätbaren Buhnenftude querft, amar nur in Brofa, doch defto verftandlicher und eindringlicher fur's Bolf ju überfegen. Belch' eine neue Belt ging ba ben Deutschen auf, als bald jum erstenmal ein Samlet, ein Lear, ein Macbeth und andere Geftalten über die Bretter fdritten, bie, fo riefig fie auch maren, boch nie in ihrem Dage von ber Ratur abmichen, jedes Schauspiel ein lebendiges Seelengemalbe, wie man es nirgend bisher ju feben befommen. Aber auch auf andere Ideale menschlicher Bildung und mahrer Boefie hatte Bieland fein Augenmert gerichtet, auf die Griechen und Romer, und ihre ewig jungen Schopfungen ben Deutschen in leichtverftands licher und anmuthiger Rede zugeführt. Allein man hat ihn scharf getadelt, daß er diefe alten Rlassifer nicht in ihrem eigenthumlichen Bolfegeiste, sondern in moderner, ja frangofisch feiner Manier bei uns Deutschen eingeführt hat. Doch wie fonnte er anders bei ber Lesewelt, besonders den höhern Ständen, die nun schon an diese leichte, aber auch feine und ledere Roft gewohnt waren, durch= bringen? und es war boch ein Berdienft, Die Aufmerksamkeit bin= geleitet zu haben auf eine Zeit, wo die Kunft und Poefie in ihrer höchsten Bluthe stand, und von welcher Rudert alfo fpricht:

In Wahrheit lobenswerth war einmal nur das Leben, Als schone Menschheit war bes Menschen höchstes Streben. An Seel' und Leib gesund find durchaus nur die Griechen, Dagegen unfre Welt ein großes Saus ber Siechen.

## Britter Brief.

So schloß fich benn bas eigentliche Jugenbalter ber beutschen Literatur, das Unfange fraftig und lebensfrisch aufblubte, in ben letten Jahrhunderten aber ju ermatten begann, bis, wie wir fcon gesagt, Leffing erschien, Die mittlere Zeit, Die wir mit Recht Die klassische zu nennen pflegen, anzufundigen. Der Weg zu ber Ra= tur und zu den Griechen mar geöffnet, und nun gingen die madern Deutschen auch ohne Saumniß barauf los, und mit beiligem Gifer trat Berder auf, ein Mann, Der gleich Leffing in alle Gebiete bes Biffens griff, aber besonders hier darum anzuführen ift, weil er poetische Blumen, im Morgenlande gesammelt, ben Deutschen mits theilte. Sein Cid, nach spanischen Romangen gebichtet, ift eine icanbare Berle aus ber Beit, wo noch beutsches Ritterthum in Spanien gebluht. Gang ichulmäßig aber ging heinrich Bog ben Griechen und Romern ju Leibe und überfette fie wortlich treu und zwang die rauhe beutsche Sprache, gludlicher noch als Rlopftod, in die griechischen Silbenmaße. Seine gelungenften Ueberfegungen find allerdings homers Bliade und Donffee, auch laffen fich beibe

- y. \*

von Krauen und Madden mit vielem Genuffe lefen, wenn fie früher etwas griechische Geschichte gelernt und wenigstens für bie erften Befange einen geschickten Borlefer gefunden haben. 216 Borbes reitung jur Renntniß ber griechischen Runft und Poefte wird bes Berfaffere Beltgeschichte fur Frauen und Jungfrauen gewiß gute Dienste leiften. Bog hat bann aber auch ein deutsches idullisches Epos, Luife, gebichtet, um fo ben einfachen griechischen Geschmad in einer deutschen Dichtung ju zeigen. Auch Chakespeare hat et im Bereine mit seinem Sohne übersest. Sehr anregend für Deutsche land ward Bof auch burch ben Gottinger Dichterbund, ben er geftiftet, und deffen hervorragenofte Mitglieder Solty, Burger, Die beiben Grafen Stolberg und Martin Miller maren. Doch fonnten auch diefe Dichter, fo voll bes griechischen Geiftes, ber Sentimentalität nicht los werden, fie vergotterten Rlopftod und verdamms ten Wieland seiner finnlichgeistigen Boefie megen als unsittlich und aottlos.

Da trat im Jahre 1773 ein junger Dichter, Bolfgang Gothe. auf, der fich's vorgenommen, die beutsche fentimentale Ratur bet fich felbst zu ertobten und dafür eine griechische naive, d. h. naturs liche Dent= und Empfindungeweise anzunehmen. Nichts lieblicher und anmuthiger ale feine Lieder, Die er noch ale Student auf Spaziergangen aus dem Stegreife bichtete und nach eigener Delodie vor fich hinfang, bis er fie, etwa irgend in einer hutte angelangt, niederschrieb. Sein gefühlvolles Berg machte ihm aber viel ju schaffen; liebenswurdig und auch von ber Ratur herrlich geftals tet wie er war, fonnte gute Aufnahme bei Madchen und Frauen nicht fehlen, wo es denn bald zu einem Verhältniffe fam, das weder feinem Alter, noch feinen Umftanden gemäß mar. Da hieß es, fich lodreißen, wenn auch mit blutendem Bergen. Fleißiges Studiren und raftlofe Thatigfeit schaffte ihm bann immer wieder bas verlorene Gleichgewicht ber Seele. Angeregt durch historische Studien bichtete er bas Ritterschauspiel, Gog von Berlichingen, eine Dichtung, mit welcher er mit einemmale Die altväterliche Boefie bes Bopfes und der Berude über den Saufen warf. Der Beifall war außerordentlich. Es ift nicht Nachahmung Shakespeare's, es ift die durch diefen Meifter bei einem verwandten und ebenburtigen Genius angeregte Begeisterung, Die Das Stud geschaffen. 1leberbies ift es ein erbauliches Buch, benn es schilbert nicht nur bas Entsepliche einer Zeit, wo Alles aus den Fugen geht, wo Jeglicher befehlen, Riemand hören und gehorchen will; das liebe deutsche Stilleben wird auch fo schon dargestellt, des tapfern Ritters Che= frau mie verflart im Borbergrunde.

Bald darauf erschien sein Roman: Werther's Leiben, worin er all' seine Empfindsamkeit und seine überspannten Gefühle nieders legte, um sie durch die Herausgabe loszuwerden. "Ich fühlte mich," schreibt er selbst darüber, wie nach einer Generalbeichte, wieder froh und frei und zu einem neuen Leben berechtigt. Wie ich mich

nun aber baburch erleichtert und aufgeflart fühlte, bie Birflichfeit (benn er liebte wirklich eine Lotte) in Boefie verwandelt ju haben, fo verwirrten fich meine Freunde baran, indem fie glaubten, man muffe Die Boefte in Wirflichkeit vermandeln, einen folden Roman nachspielen und fich allenfalls felbft erschießen." In feinen Schaufpielen Clavigo und Stella zeigte er, bag er auch buhnengerechte Stude ichreiben tonne; hatte er nur mehrere folgen laffen, fo mare boch Manches von den Brettern verbrangt worden, mas ben auten Geschmad fortwährend verlette. 3mei Jahre nach ber Berausgabe Berther's lernte ihn ber junge Bergog von Beimar, Rarl Auguft, fennen und lud ihn ein, nach Weimar ju fommen. Gothe folgte ber Einladung und gefiel bem gesammten Sofe fo gut, bag er nicht mehr wegtam. Er murbe des Berjoge vertrautefter Freund und half diefem fo Manches jum Wohle Des Landes vollführen. Es war ein icones voetisches Leben bamals in Beimar, wo fich bie feinfte Soffitte mit Runft und Wiffenschaft verband. Außer bem herzoglichen Paare die geiftreiche alte Bergogin Amalie, dann Dieland, Berber, Rnebel, Mufaus, und Runftler und Gelehrte, und für alles Schöne, Gute und Wahre empfängliche Frauen, por Allen Gothe's Freundin, die edle Baronin Stein, welch' ein Rreis! Wie nach einem neuen Athen jog man bamals nach Beimar, wo fo ju fagen alle Mufen beifammen waren. Gothe bichtete in Diefer Beit mehrere Schaus und Luftspiele, Die auf ber Buhne unter Mitwirfung der hoben Berrichaften aufgeführt mur= ben. Dahin gehören : Die Geschwister, ber Triumph Der Empfind: famfeit, die Bogel, die Fischerin, Bery und Bately, auch Egmont ward ichon begonnen und Taffo, boch das größte feiner Berte, das auch damals entstand, mar Juhigenie in Tauris. "Alle Wahrbeit und Bute ber Natur," fagt Gothe's Freund, Belter, "hat fich über biefes Werf ausgegoffen. Es find Menfchen, an benen man bie Menscheit, ja fich felbst verehrt, ohne fich geschmeichelt ju fin= ben. Es ift ein religioses Stud, es hat mich in Thranen gebabet und erbauet wie viele andere." - Je seliger aber die Beimaraner und wenige Auserwählte in Deutschland, im Genuffe folder Gebilbe waren, defto gleichgiltiger blieb das große Bublifum, und weil Gothe feinen Got und feinen Clavigo mehr fchrieb, fo mar er bald gang vergeffen. Defto willfommener war ein anderer Benius, ber um Diefe Beit nicht minder fuhn und riefig auftrat: Kriedrich Schiller. Seine Trauerspiele: Die Rauber, Kabale und Liebe, Fiesto, worin bas Unfampfen bes Ibealen gegen bie Ge= walten der Zeit fo grell und gemein dargestellt wird, waren bald Lieblingeftude ber Deutschen. 3m Don Carlos gewann er fogar Reingebildete. Bothe, Der immer mehr feiner eigenen Fortbildung wegen als dem Bublifum ju Liebe dichtete, jog fich aus ber Gefellichaft, wo er all' bas überschwengliche Bathos preisen follte boren, allmählig gurud und reiste am Ende gar nach Italien, um fich hier im Unschauen der alten griechischen Runft zu erholen.

Nach amei Jahren fehrte er bereichert an Renntnig und Erfahrung und voll ber iconften 3been jurud nach Beimar. Er lernte nun Schiller, ben er Unfangs vermied, naber fennen, und vermittelte beffen Unftellung ale Professor ber Geschichte in Jena, ja welch' vertraute Freunde fie geworden, fann man aus ben Briefen erfeben, Die fie mit einander wechselten, und Die Dann nach Schiller's Tod in feche Banben herausgegeben wurden. Aus diefen Briefen wird man auch feben, wie fich beide Meifter richtig beurtheilten, und wie fie einander forberten. Bothe, ber fich bamale gang ber Runft und ben Raturwiffenschaften hingegeben, hatte faum mehr Etwas gedichtet, mare nicht Schiller unermudet in ihn gebrungen. So erhielten wir manches treffliche Gedicht von Gothe, den Roman: Wilhelm Meisters Lehrjahre, und dann das anmuthige idyllische Epos: Berman und Dorothea. Man nennt es ein Seitenftud von Boffens Luife, allein wie hoch fteht es über daffelbe. hermann, ber madere Jungling, ein Deutscher vom Scheitel bis gur Sohle, treubergig, bescheiden, fleißig, voll ftarfen fühnen Muthes, ben Sturmen ber Beit entgegenschauend und geruftet auf jegliche Befahr. Dorothea, die deutsche Jungfrau voll Anmuth und Berftans digfeit, so weiblich und so natürlich ihre und hermann's Reigung, ohne alle romanhafte lebertreibung, und doch fo gewaltig, wie die Natur immer gewaltiger ift, als das Erfünstelte. Das Gedicht fand aber auch wieder nur unter ben Gebildeteften den Beifall, den es verdiente; benn es ift ja in Berfen geschrieben, und wer wollte benn in dem gemeinen Treiben damaliger Zeit Die Sprache der Botter horen? Da mar und ift leider noch heutzutage jeder Ros man willfommen. Richts besto weniger fuhr Gothe, je alter er wurde, fort ju bichten, im Berein mit ihm gab Schiller eine Beite schrift beraus, in welcher die trefflichsten Romanzen und Balladen. und Lieder von Beiden famen. Bu Ende bes Jahrhunderts fchlog und vollendete nun Gothe auch feinen Fauft, vielleicht bas Größte, was in unferer Literatur gedichtet worden; benn die gange Fulle ber Boefie ift barüber ausgegoffen. Es ift ein bramatisches Epos. wo Alles Sandlung ift, und so vieler Nebenversonen Leben und Thas ten fich zu der Sauptverson hindrangen, und wo das Denken und Empfinden eines großen, guten Menschen, freilich auch oft mensch= licher Schwäche unterliegend, vor unfern Augen fich entfaltet, als ware es ein Seldenleben. Uebrigens gehort ein gereiftes Leben von vieler Erfahrung bagu, um diefes Gedicht zu lefen und zu verfteben; fur die Jugend ift es nicht. Indeffen war aber Schiller nicht minder thatig, ja in poetischen Erzeugniffen, befondere für Die Buhne fruchtbarer noch. Außer feinen trefflichen Briefen über Die afthetische Erziehung bes Menschen und vielen profaischen Auffaten ahnlichen Inhalts, die noch immer zu wenig gewürdigt und ju wenig gelefen murben, ba in benfelben bas große poetische Benie Schillers nicht minder hervortritt, als in feinen poetischen Bebilden; außer Diesen und der Geschichte des dreißigiahrigen Krieges brachte

er feine großen herrlichen Trauerfviele: Ballenftein, Maria Ctuart, bie Jungfrau von Orleans, die Braut von Messina, Macbeth nach Shafespeare, durch welche er allgemeine Begeisterung im deutschen Bolfe und einen ganglichen Umschwung vom Gemeinen gum Ibealen auf bem Theater hervorbrachte. Aber auch bas griechische Element nahm er auf in feine Dichtungen: Die Rlage der Ceres, bas eleufinische Feft, Beftor's Abschied, welch' toftliche Svenden feiner Muse; ebenso Iphigenie in Aulis in freier llebersegung, als erfter Theil ju Gothe's Iphigenie ju empfehlen. Schiller's lettes Bert war fein Bilbelm Tell, ein mahres Reifterftud, worin nun icon bas naturlich Griechische über bas Sentimentale fiegt. Die uns mäßige Unftrengung feines Geiftes rieb ihn leider ichon im Jahre 1805 auf, er ftarb erft 46 Jahre alt. Sein Freund Bothe betrauerte ihn im tiefften Schmerze, fcbloß fich auch feitdem immer mehr in fein Saus jurud, wo er feinen naturhiftorischen Studien und der Runft oblag, nicht unbefummert um die Sturme, die damals über Deutschland brausten, doch feinen Unmuth über bie Gegenwart mit einem freien Blid auf Vergangenheit und Bufunft fanftigend. Sein "westöstlicher Divan", worin er morgenlandische Dichtart nachahmte, fein Roman : "bie Bahlverwandtichaften", ein Seitenstüd zu Werthers Leiden, "bie Wanderjahre", und der wohl weniger flare und ansprechenbe "zweiter Theil bes Fauft", und viele viele wiffenschaftliche und afthetische Aufsage find ein Beweis feiner raftlofen Thatigfeit, die er wirklich bis an feinen Sterbetag, den 22. Marg 1832, fortfette. Go vollendete ein großer Menfch fein wurdiges und thatenreiches Leben, nicht wie man es fo gerne anftaunt, in gefahrvollen bis jum Abenteuerlichen verwidelten Berhaltniffen, aber feine Stelle, die ihm die Vorfehung angewiesen, gang ausfullend, welche mar, ber Welt ju zeigen, mas ein Menfc, Der unermubet an fich arbeitet, werben fonne. Darum muß man auch, um feine Berte zu verfteben, allererft feine Lebensgeschichte, Die er felbft unter bem Titel: Dichtung und Bahrheit, jum Theil geschrieben, lesen. Die Beschreibung feiner italienischen Reisen und die Tag= und Jahreshefte find die Fortsetzung, so wie Edermann's Gefprache mit Gothe.

Biel wurde und wird bis heute gestritten, wer wohl größer als Dichter gewesen, Gothe oder Schiller; darüber hat Rudert ein trefflich Wort in seinem Lehrgedichte gesprochen:

Bwei Dichter weiß ich, die zur höchften Gobe flogen, Und balb Nachahmung balb Bewundrung nach fich zogen.

Doch zog ber Eine meist nach fich bie größte Schaar, Indeg bes Andern bie gewählte, kleinre mar.

Ein hohes Ibeal bem Einen schwebte vor, Bu dem er unverwandt sein Antlit hielt empor, Und seinem Flug; boch nie konnt' es ber Flug erreichen; Je hoher er fich bob, je bober mußt' es weichen.

Bom Ibeale felbst ber Unbre flog gehoben; Er war ftets, wo es war, nie unten er, es oben.

Rein Aeußerliches war's, wonach er ringend ftrebte, Es war fein Innres felbft, das was er war und lebte.

Dem ringe nach! Es fann mit rechter Kraftanwendung Der Mensch auf jeder Stuf' erreichen bie Bollendung.

Als Anleitung jun Letture Gothe's wird "Defers Geschichte ber beutschen Poesie", dann aber auch sein "Beihgeschent für Frauen und Jungfrauen", ate Aufl., und "Beihgeschent für Jünglinge," 1848 (Breslau bei Schulz) bienen, ba biefe Bucher vorzugsweise auf biefen großen Meister hinweisen.

## Dierter Brief.

Mit Gothe's und Schiller's Erscheinung hatte man glauben follen, die Boefie mare nun wirklich fo in das deutsche Bolf ge= drungen, daß gemeine profaische Schriften gar feine Leser mehr gefunden hatten; allein es war nicht fo. Rur burch theatralifche Darftellungen und beflamatorische Afademien, wie man fie nennt, wurden Gothe's und Schillers Berfe (weniger die des Erftern) dem Bublifum, freilich nur theilweise befannt. Rur flein mar bie Bahl berjenigen, Die Meifters Lehrjahre, feine Bahlverwandtichaften ober gar feinen Bermann und Dorothea lafen, die andern vielen, fleinere und größere, Meifterwerke in bramatischer, lyrischer und epischer Form tannte man nicht einmal bem Ramen nach, und gewöhnlich fingen auch die Studenten, alfo funftige Belehrte, mit bem "Fauft" an, wenn fie Gothe ftudiren wollten. Statt Der schönen Lieder, wo fich menschliche Empfindung so naturlich und so voll ausspricht, las man noch immer lieber Mattiffon, Salis und Tiedge's sentimentale Berzensergiegungen ohne innere Bahrbeit und Natur. Beffer ging es noch mit Schiller, er hatte, wie fcon im vorigen Briefe gefagt worden, mehr Stoffartiges in feis nen poetischen Schriften und mehr Pathos. Daher auch besonders feine Romanzen in Schulen und geselligen Rreisen deklamirt murs ben, und man hat wohl noch in unsern Tagen oft die Bein zu ertragen, ein gang fleines Madchen den "Rampf mit dem Drachen" oder "die Refignation" in der Manier eines reisenden Romodian= ten herableiern zu hören. Es fam auch nichts Lyrisches auf, was

nicht in Schillerischer Jugendmanier geschrieben mar. In bem Befreiungsfriege erhob man wieder Schiller's Poefie auf's Reue, weil fie jo national, fo fur Freiheit und Menschenrechte begeifternd Daher benn auch Rorner, ber fur bas Baterland und beffen Befreiung nicht nur fang, sondern auch fampfte und fiel, bald ber Liebling der Lesewelt wurde, ja feine und Schenkendorf's, Fouque's, Rudert's, Kollenius, Arndt's u. a. deutsche Kriegs= und Schlacht= lieber hörte man überall von Männern und Junglingen, Frauen und Madchen fingen, und es war wirflich, als follte die alte Beit Des Minnesangs und ber helbenlieder wieder beginnen. Allein mitten unter Diesen schönen Unflangen mahrer Boesie beherrschte Doch noch immer die Buhne und die Lefewelt - die gemeine Profa lang ausgesponnener Romane und geiftlofer Rührspiele. Auf Las fontaine, Bichoffe, Rramer und ihres Gleichen folgten jedoch bald frischere und anziehendere Novellendichter, als Ban der Belde, Tromlig, Clauren (Beun), Beifflog, Bragel. Soher ftimmte ber ritterlich romantische Walter Sfot durch seine großen Gemälde vom brittifchen Bolfsleben im Mittelalter, ber Alles aufgeregt, mas Geift und Phantafie befaß; fein Renilworth, Ivanhoe, Der Abt, Das Klofter, Wawerley, wie fpielt ba mitten durch Die Profa bie mittelalterige Boefie! Wenn ein Deutscher ihn erreichte, fo war es Sauff, Der leiber ju fruh ftarb, um mehr ju geben, ale feinen "Lichtenstein", "die Memoiren des Satans", und "die Marchen", Die ich schon erwähnt habe. Als aber die Berehrung Walter Sfots in Deutschland so weit ging, daß man Richts lefen wollte, als mas er geschrieben, und die besten beutschen Schriften geradezu mit Berachtung jurudwies, unternahm es ein geift= und gemuth= voller Dichter, Wilibald Aleris (Baring) einen Roman: Walladmor, ju fcreiben, und ihn fur Die lleberfegung eines Sfotifchen Romans auszugeben. Die Lift gelang und Das Bublifum versichlang ihn mit Sochgenuß, als eine neue Gabe feines Lieblings. Allein bald loste fich bas Rathfel, und Saring befannte fich für den Berfaffer, mahrend Malter Sfot's Berleger auch die Autor= ichaft ihres Dichters laugneten. Nun fonnte man wohl bas einmal geaußerte Wohlgefallen nicht jurudnehmen, fondern man mußte eingestehen, daß es in Deutschland auch Dichter gebe, die in des großen Britten Beife ichrieben. Auf Diefe Urt horte allerdings Die übertriebene Borliebe für mittelalterige und auslandische Bu= frante wieder auf, und man wandte fich ju heimischen und ben Nur freilich fehlten da die Deutschen gemäßeren Schildereien. Manner, Die etwa, wie einft Mufaus in feinen Bolfsmarchen, ben Mittelweg getroffen hatten, ohne in die vornehme und gelehrte Sprache eines Leopold Schefer, eines Steffens ju gerathen, fo recht aemuthlich bas Bolf heran= und hinaufgezogen hatten in bie lich= tern Regionen der Boefie. Biele Anlagen hiezu hatte Seun (Clauren), Der wirflich mit feinen Schweizergeschichten Dimili und Elfi und vielen andern ungemein beiter und lebendig ergablten



Rovellen und Romanen bie gange Lefewelt hinriß, aber er ließ auch, weil er mertte, wie bas bem großen Saufen gefiel, mit einem leichtfertigen Wipe fo viel Schlupfriges und Unanftandiges in feinen Schilderungen fpielen, wie man in der feuschen deutschen Literatur es ju finden nicht gewohnt mar, fo bag man balb, befonders ber Jugend, seine Schriften vorenthalten mußte. Da erhob fic Der edle Sauff und machte es wie Wilibald Alexis, er ichrieb einen Roman gang in Clauren's Manier, fo leicht und fo frivol, fo mannigfaltig in feinen Gestalten und Situationen, fo rafch fort= fcbreitend in feiner Entwidelung, und mit aller Redheit und Gragie zugleich, die ben Liebling bes Bublifums fo unwiderftehlich machte. Der Titel bes Romans ift: ber Mann im Monde, und man hielt ihn wirflich fur ein Berf Clauren's, bis diefer felber flagend auftrat, und zwar in einer Beife, welche die Lacher auf Sauff's Seite brachte. Dem Bublifum fiel es wie Schuppen von ben Augen, und es ichamte fich, folch gemeines Beug fo im Ber= gen getragen zu haben. Gine Kontroverepredigt, welche Sauff noch folgen ließ, und welche voll beißenden Wiges und achten beutschen humore war, zeigte den Mann vollende in feiner gangen Blofe. Das war ein mahrer Triumph des deutschen humors über ben frangöfischen lodern Wig, der fich in Clauren's Schriften so breit machte. Und ber Big, ber ein Rind bes Berftanbes, des profaiichen Verftandes ift, fann nie bestehen, wo der mannliche Sumor, der aus Gemuthes: und Geiftesfulle entspringt, auftritt. leiber wollte ber humor, je undeutscher wir Deutsche wurden, noch nicht recht einheimisch werben. Gine großartige Erscheinung war in dieser Sinfict ein bem Ramen nach lange unbekannter Mann, ber an der außerften Grenze Deutschlands, in Konigsberg lebte, Theodor Sippel. Sein Roman: Lebensläufe in auffteigender Linie ift dem Leben felber abgelauscht. Mit welcher Treue find die Charaftere gezeichnet, und wie beutsch find fie, fo bag ein Frember barnach die gange Nation erfennen muß, mahrend fich in den meiften unferer Romane bie Selben benehmen, wie es etwa Frangofen ober Italiener thun wurden. Und hat je ein Dichter - außer Gothe, ber ihm am ahnlichften ift, wie man benn auch anfangs ihn fur ben Berfaffer ber Lebensläufe gehalten, - ein weiblich Befen schöner und mahrer geschildert, als hier bas Minchen, die Baftorin und bann die übrigen Frauen alle geschilbert find! Richts ift rührender als die Briefe des unschuldvollen Madchens, man muß auf die Bermuthung fommen, baß fie nicht gebichtet, sonbern original feien. Bas nun aber bem Buche ben höchften Werth gibt, ift eben ber großartige humor, ber nicht aus blogem Bis, wie ber moderne, oder gar Manier, fondern wie bei Shatespeare, Sterne und Rabelais bem vollsten Gemuthe und bem reifften fraftigften Geifte entquollen. Außer ben Lebensläufen find den Frauen und Jungfrauen befonders die "Sandzeichnungen" nach ber Ratur, gar ein liebes erbauliches Buch für gartfühlende Freunde ber Ras Das Sausmefen.

tur, ju empfehlen. Much fein Buch nuber bie Ghe" enthalt viel Treffliches fur bas weibliche Beichlecht. - Gin reichbegabtes Dich= tertalent, auch voll Sumor, war J. B. Richter, Der ein Sippel geworben ware, hatte ihn bas Schidfal aus Bunfiebel und Baireuth binausgeführt, ein wenig in Die Belt, ihn herumgetrieben wie Sippeln, bis er zu einem Umte gelangte. Doch fo faß er wie einst Klopftod in feinem Stubchen und unter feinen Buchern, und fein Beift erichlaffte im ununterbrochenen Minnebienfte ber Mufen. Das ichlimmfte Mittel, bas er bann angewendet, feine Rraft wieber herzustellen, war aber ber "Bein". Inbeg bleiben boch feine Schriften immer Kundgruben achten Wiges und humors, und mo er wie im "Quintus Firlein", "Leben Fibels", "bes Felopredigers Schmelgle Reife nach Flag", in der ibyllifchen Befdranfung feines einformigen Lebensfreises fich bewegte, ift er von unaussprechlicher Unmuth und ruhrender Raivitat. Freilich wo er fich in die hobern Regionen, Die er nur aus feinen Phantafien fannte, binaufwagt, da verliert er alle poetische Bahrheit und verrath Borftellungen von Bringen und Bringeffinnen, wie fie etwa bem großen Saufen ober bem Rleinstädter eigen find. Da muffen nun aus allen Gebieten ber Wiffenschaft herbeigeholte Ruriofitaten, Die ben Lefer vollende jur Bergweiflung bringen, und feines großen Genius wahrhaft unwürdige Ausrufungen und Empfindeleien aushelfen. "Blumen, Frucht und Dornenftude ober Cheftand, Leben und Tob bes armen Abvofaten Giebenfas", ift unter feinen großeren Romanen allerdings ber gelungenfte und genießbarfte, ja wer fich Beit nimmt, fich an die Rreug- und Querfprunge, und die Danier bes Berfaffers, abfichtlich burch unnothige Unterbrechungen bie Aufmertfamteit mehr zu ermuben, als zu fpannen, zu gewöhnen, und bas Buch mit Duge, b. h. langfam, taglich einige Blatter nur ju lefen; ber wird hohen Genuß haben, benn es bietet faft jede Beile, bie etwa nicht iprifch ift, neue, treffende, große und fcone Gedanten. Unftreitig war der Mann gu gelehrt, um feinen Werfen auch eine Form ju geben, barum hat er nur lauter Ro= mane gefdrieben, weber ein Epos, noch ein Drama, noch ein Lehrgebicht versucht ju ichreiben, und Berfe fonnte er gar nicht gu= wege bringen, worauf er fich freilich fogar mas einbilbete. Daber find auch feine vollendetften Werfe bie Levana und Die Borfchule gur Mefthetif. Beibe Schriften follten von ben Frauen und Jungfrauen boch gehalten, und baraus täglich nicht geschöpft, fondern nur genippt werben. Es ift erfteres bas Bollenbetfte und Reiffte, was je über Erziehung gebacht und geschrieben worden, und wie muß es benfenbe Leferinnen erheben, ihr Befen und ihre Beftim= mung auf einer folden ibealen Sohe zu erbliden, ale er fie bar= ftellt, wenn er g. B. fagt: "Ihr heiligen Beiber beuticher Borgeit! ihr mußter von einem ibealen Bergen fo wenig , ale vom Umlaufe Des reinen Blutes, bas euch rothete und warmte, wenn ihr fagtet: "ich thu' es fur meinen Mann, fur meine Rinder", euch mit euren

Sorgen und Bielen nur unterordnend und prosaifch erscheinend! Aber bas heilige 3beal fam burch euch, wie bas himmelsfeuer burch die Wolfen, auf die Erbe nieder." - Ach gabe es boch Sonntageschulen für werbenbe Braute und junge Mutter - auch Batern ichabete es nicht mitzufommen -, bas mare ein Buch gum Borlefen, eine Postille, die Jahr für Jahr ausgelegt, und als befruchtender Reim in empfängliche Seelen eingelegt werben follte! - Richt so allgemein ansprechen und wirfen burfte die Borfchule jur Alefthetif, allein wo entschiedener Sang jur Runft, hobere und feinere Bilbung ift, und glanzendere Buftanbe es gestatten, einen Olymp mitten in bas irbifche Saus hinzustellen, b. b. ber Rabrungsforgen bar und ledig, bem Gottergenuß ber Runft ju leben, da ist dieses Buch ein sicherer Geleitsmann und ein Cicerone, Der por ben Abwegen eines roben Geschmades immer zur Quelle bes mahrhaft Schonen führt. Das ift ein Buch für Konige und bie Großen, bie ohne afthetische Bildung fo flein find, fo flein. Satte es boch 3. B. Richtern gefallen fein Schulmeifterlein Bug (im 1. Buch feiner Werfe), der sich alle Bucher, beren Titel er im Meffataloge las, und die er gerne haben mochte, felber fcrieb, veranlaßt, eine Vorschule jur Runft und Boefie für bas Bolt, fur Buze und für liebe Burgeremadchen, bie nicht nach Rom ober nach Griechenland reifen konnen, und für bie Die Borfchule ber Aefthetit zu hoch ift, zu fchreiben! - Das ift nun eben bas Unglud, daß unfere Literatur von jeher fo gelehrt und vornehm ein= herschreitet, und das große Bublifum die Luft verliert an ihr, und fich immer wieder an Schriften, die gang natürlich und gemeinfaßlich, hält, aber freilich ist auch Stoff und Form dieser Schriften gemein und niedrig, benn bas Gemeine und Riedrige veredelt bars zuftellen, und das Ibeale in einfacher und gemeiner Form zu geben, das ift eben nur wenigen Deutschen gelungen. Go las man nun fort und fort die ichon oben ermähnten Romane, und am breites ften machte fich die Gemeinheit auf dem Theater, das in biefer Reit, wo Gothe's und Schiller's hohe Gestalten über bie Bretter schritten, ein Kopebue gang inne hatte und beschimpfte. Er hatte eben das Talent, immer dasjenige zu bringen, mas gang gur Stimmung bes Tages paste, und was ohne Aufwand von Aufmertfamfeit weber angestrengtes Denfen, noch tiefe Empfindung erregte, fondern Jeden in feinem behaglichen Seelenzustande ließ, und bald ergöste und jum Lachen reigte, bald ju Thranen ruhrte. Manchmal ließ er dann eine vornehme philosophisch fein sollende Berachtung der Welt und Lieblingegemeinplate über die Selbfts fucht ber Menschen aussprechen, und beständig erschien die liebe beutsche Sentimentalität. Rurjum er war "ber Leibe" und Berge poet, ber unserm Bublikum allein gemäße, ja, und man muß gefteben, er verftand fein Sandwert, und verftand befonbere bas, was unfere Dichter gar felten verfteben, nicht nur zu intereffiren und zu fpannen, fondern mahrhaft zu ergoben. Wer tann aus 31 \*\*

feinem Birrwarr, feinem Bilbfang, feinen Rleinftabtern und bun= bert andern feiner Luft= und Schaufpiele geben, ohne fich fagen au muffen, er wiffe ju unterhalten und Langeweile fommt in fei= nen Studen nicht auf. Da eben bas Bublifum fo wenig forberte, wozu follte es fich anftrengen, Bediegenes, mas man auch ohne Beleidigung bes Geschmads lefen fonnte, zu bringen. "Er schmierte baber," wie ein Dichter fagt, wie man Stiefel fchmiert, und gegen 500 größere und fleinere Dramen find von ihm vorhanden. Wie fonnten ba bie paar Buhnenftude Gothe's und Schiller's auffom= men! Satte Erfterer ftatt feiner "naturliden Tochter" ein Dubend Clavigo's ober Egmont's, ober in Ariftophanischer Manier Luft= fpiele, wie die Bogel gefdrieben, Schiller feine lang ausgefproche= nen hiftorifchen Tragodien in Chatefpeare's Beife mehr gufam= mengebrängt, die Bersonen nicht so viel beflamirend mehr handelnd, verfaßt, es batte nicht fehlen fonnen, Rogebue hatte weichen muf= fen, und wir hatten icon damals ein Theater gehabt, wie fein Bolf es hatte. Bas aber bas Wichtigfte, es hatte fich nicht ber Leichtfinn, mit welchem Rogebue über Tugend, ebeliche und find= liche Bietat, über mabre Gelehrfamteit und alle hohern Intereffen ber Menschheit spottet, und gwar fo fein spottet, bag man meint, er fei ber ftrengfte Sittenrichter, es hatte biefer Leichtfinn und bie Charafterlofigfeit bes Mannes fich nicht von ber Buhne berab fortgepflangt im gangen beutschen Bolfe.

Sittlicher war allerdings Iffland's bramatifche Duje, und feine Schaufpiele meift aus bem burgerlichen Leben entnommen, follten immerfort noch gelefen und auf ber Buhne gegeben werben, weil darin ber redliche deutsche Charafter und bas häusliche Still= leben gar fo treu gefdilbert find. Poefie ift freilich fo wenig im Ifflandischen, ale im Rogebue'schen Drama ju finden, und recht gur Beit trat gu Enbe bes 18ten Jahrhunderts Die fogenannte romantifche Schule auf, um ber Boefte wieber Gingang ju ver= Es hatten fich nämlich einige wohlunterrichtete und talentvolle Manner, Tief, Die Gebrüber Schlegel, Sarbenberg (Movalis), Steffens, Berner, Achim von Arnim, Fouque, Schleier= macher, Brentano, Seinrich Rleift, Gorres und Abam Muller ver= einigt bie alte romantische Boefie bes Mittelalters, ben Minne= fang, und die gang tiefinnige beutsche Weise wieber in's Leben gurudzuführen. Besonders mar es die poetische Sprache, die fie, Die Brofa zu verbrangen, wieber jum Organe poetifcher Darftel= lung erheben wollten. Da wurde nun Rogebue, ber Alles nur nicht Berfe machen fonnte, weil in biefem atherifchen Rleibe bas Gemeine feiner Befinnung fogleich fichtbar wurde, bart mitgenom= men; befto hoher ftellte man Gothe, ber nun jum erftenmale alls gemein fur ben Meifter aller beutiden Dichter gnerfannt murbe, nur zeigte fich's, wie viel perfonliche Reigung babei im Spiele war, ba man ju Gunften Gothe's Schiller fein poetifches Talent absprechen wollte!

Run ichufen aber gerade bie Saupter ber romantischen Schule eben auch feine großen poetischen Werte, ihre Berfe find außer benen des Novalis und Arnim wohl schon und fünstlich geformt, boch ohne poetische Barme, und laffen falt und ohne Intereffe. Ausgezeichnet find aber besonders die Gebruber Schlegel und Tief als Ueberseger. Tief hat bann fpater ber Beit und seinem Genius nachgegeben, und ftatt fich in Nachahmungen romantischer Boeften abzumuben, ichrieb er, mas aller Welt willfommen mar, Rovellen, treffliche Novellen. Daffelbe that auch der vielseitige geniale Steffens, über alle Romantifer ragten aber als mahrhaft produftive Genien binaus Urnim und Beinrich Rleift, beide in Rovellen außerft originell und angiehend, letterer größer noch im Drama; fein Ratchen von Seilbronn und die Schlacht bei Fehrbellin find bas Beste, mas feit Schiller's Tobe auf die deutsche Buhne fam. Berner's Dramen zeigen aber nur die Berriffenheit und Bermorrenheit des Berfaffere und find bald verschollen. Dagegen erhos ben fich nach bem Befreiungefriege wadere Dramatifer, Die wie Körner, Houwald, Collin, Raupach, meift in Schiller's Manier Dichteten. Mulner verfiel auf die fpanischen Dramen Calberon's und versuchte sich in dieser Weise in seinem Trauerspiele: Die Schuld; abgesehen aber von dem inhaltlosen lyrischen Geflingel ber Sprache, mar bas wieder ein Rudfchritt jur Gentimentalitat. Benialer wohl und poetischer, boch auch in der fublich lyrischen Beife trat Grillparger auf, erft fpater erhob er fich an Gothe's Muftergebilben. Als biftorischer Dramatifer hatte er in freierer Umgebung Großes geleistet. Bedlit hat nur wenig für die Buhne geschrieben, wo er boch so willsommen war. Ginen neuen Um= schwung wollten um biefe Zeit zwei Dichter bem beutschen Geichmade und befonders dem Theater geben, Gr. Blaten und 3mmermann, allein Beide geriethen zu tief in's Rritifche und brachten, fo fehr fie über Undere fchmalten, felber nicht viel Genießbares gu Stande, unvergleichlich foon und funftlich gebilbete Berfe Blaten, Immermann Dramen, die bald von ben Brettern verschwanden, und zwei nur in einzelnen Bartien interefftrende Romane. Doch hat Immermann fein poetisches Talent durch fein Epos: Triftan und Isolde (von dem ich schon geschrieben) bewährt, das ift ein berginniges Gebicht, welches ben fruben Tob bes Berfaffers nur noch schmerglicher macht.

## fünfter Brief.

Gehen wir nun zu ber neuesten Literatur über, Berehrteste, so kommen wir in einen recht bichten, blubenden und fruchtbelabes nen Sangerwalb. Und freier und zuschreitender, selbst freier als Gothe und Schiller, erhebt sich in neuester Zeit der beutsche Sang.

benn bie gesammte Griechenwelt, fo wie bie Sunenzeit und ber aus biefem Borne ichopfende Minnefang hatte fich in Den Dich= terfeelen eingeheimset und bort ein reges, lebenbiges, machtiges Schaffen entwidelt. Ludwig Uhland, noch halb ber altern Beit angehörig, fo wie auch Friedrich Rudert, eröffnen ben Sangerreihn neuefter Beit, und ihre Lieder fteben noch immer jung unter ben jungften und unübertroffen bis auf Diefen Tag. Uhland war auch gludlich im Drama, fein Ludwig von Baiern und fein Bergog Ernft von Schwaben find Meifterftude hiftorifcher Schaufpiele, allein bas beutsche Bolf, bas eben in's Theater geht, hat nicht ben boben vaterlandischen Ginn, fo viel auch von einheitlichem Deutschland geschwatt wird; jedes Gefudel fansfulotifcher Scenen, aus bem Frangofifchen überfest, ober etwa eine Rriminalgeschichte ift willfommener; nur nichts von Burgertreue und Fürftenthum! Rudert ift nicht fo gludlich im Dramatifchen, bafür hat er aber einige morgenlandische Epen, Die von großer Schonheit find, ge= fchrieben. Gin mahres Buch Girach ift aber fein Lehrgebicht : Beisheit bes Brahmanen, eine Fundgrube von Kernfpruchen über Welt, Ratur und Menschheit, fo bag man in jeder Stimmung nur Das Buch aufzuschlagen braucht, um Darin Troft zu finden, ober Erhebung ober Ermunterung, Mahnung und Belehrung.

Rachft Diefen zwei Meiftern fteben Guftav Schwab, Juftinus Rerner, Guftav Bfiger, Rarl Mayer und in neuefter Beit Couard Mörife, lauter Schwaben, fo daß es den Unichein hatte, als wollte wieder der schwäbische Minnefang fich erheben. Doch auch ein anderes füdbeutsches Land, Deftreich, fam, den beutschen Dichter= ruhm ju theilen. Sier fammelte fich in neuefter Beit eine gange Liebertafel gemuthlicher Ganger, an ber Spige ber alte Bolfsbich: ter Raftelli und beffen murbige Befellen Geibl und Stelzhammer, welche alle brei in öftreichischer Mundart Dichteten. Sober ftimm= ten Anaftaffus Grun und Nifolaus Lenau ihre Gaiten, und mas fie fangen ftimmte in bas Lied ber Deifter vollfommen ein. Rur Schade, daß ber Drud, ber damals auf Deftreichs geiftiger Ent= widelung laftete, biefe Dichter aus der Sarmlofigfeit ihrer Empfin= dungen zu leidenschaftlicher Berneinung hinrif, wodurch bem un= befangenen Lefer Der Genuß verleidet wird. Frei von Diefem trüben Beifage erging fich Zedlig in feiner letten Dichtung, bem anmuthigen Balbfraulein, in alter freier Romantif, und es ift Dieß Gedicht nebft Mörife's 3bylle am Bobenfee bas Schonfte aus

ber neueften poetischen Literatur.

Am gludlichften waren aber die Destreicher im Drama. Raismund, welch ein Komifer fur's Bolf war bas! Salm hat Schausspiele höhern Styls gedichtet, Die in ganz Deutschland Eingang und Beifall fanden. Bauernfeld banken wir treffliche Luftspiele.

Ein harmlofes, poetisches Talent ift Goltei, beffen Gewandts beit und Beweglichfeit, verbunden mit einem Geschmad, ber unbesichabet seiner beutschen Ratur, an frangofische Feinheit ftreift, ihn

zum beliebtesten Theaterdichter machen. Seine schlesischen Gebichte find von unbeschreiblicher Naivität und Anmuth, und seine Stims men bes Waldes sind bezaubernde Spiele einer eben so gemuths

als phantafiereichen Dichterfeele.

Reues Leben brachte um das Jahr 1830 das sogenannte junge Deutschland hervor. Junge Manner von Talenten griffen nömlich in einer meisterhaften Prosa, voll Wis und Humor, Alles an, was den geistigen Fortschritt hemmte. Zuerst begann Heyne mit den anmuthigsten Liedern und suhr dann fort in Reisebildern und andern prosaischen Aufsähen, gleich Börne, alles Bestehende zu bekämpsen, aber auch gleich Voltaire, fein Heiliges zu schonen. Ernster und sittlicher schrieb Menzel, nur war er einer der Kritiser, die Alles besser wissen, doch nichts besser machen. Tüchtiges Stresben zeigten Wienbarg und Laube, besonders Letterer, der auch als Rovellist und Dramatiker vorzüglich ist. Gutsow hat ansangs durch seine Frivolität seinem Ruhme geschadet, scheint aber in neuesster Zeit nach dem Beisall der Bessern zu streben.

Roch immer tauchen neue Dichter auf, die aber leiber meist in's Bolitische gerathen und hiemit nichts wahrhaft Boetisches schaffen. Auch Dichterinnen haben wir, leiber nur zu viele, denn die Erfahrung lehrt, daß selten eine Schriftstellerin die Bestimmung bes Weibes erfüllt. Jurusen möchte man diesen Frauen, was

Rudert fagt:

"Mach' ein Gedicht aus dir, das dann nur ist gelungen, Wenn aus dem Bollgehalt die Wohlgestalt entsprungen."

Sich selber bilben soll das Weib fort und fort, damit sie als Gattin, als Hauswirthin und als Mutter sich den vollen Gehalt erwerbe und durch Anmuth und Würde im Hause waltend herrssche, so daß dieses an Ordnung, Reinlichkeit und freundlicher Gestaltung der Abglanz ihrer schönen Seele sei, und Jedermann es daselbst wohl werde. Wenn ein Weib es dahin bringt, da schwebt, und hätte die Natur sie auch stiefmutterlich bedacht, ein unnennsbarer Liedreiz über ihrem ganzen Wesen, und wenn sie auch keine Dichter liest und keine Gedichte schreibt, sie selbst ist ein Gedicht.

Bon den allerneuesten Dichtern sollte ich wohl auch ein Wortschen sagen, allein es ist so schwer über Talente urtheilen, von benen man noch nicht weiß, wie weit und wie lange sie ausreichen werden. Ein Bandchen lesbarer Gedichte schreibt wohl Mancher, doch was nachfolgt ist nicht immer dem ersten Ergusse gleich, und wir haben Dichtergreise, die noch in Jünglingsjahren stehen. Am meisten hat aber unsere jüngste Dichterwelt die Politif und die Revolution verdorben; ach sie haben das Lied Schenkendorfs von der Freiheit nicht verstanden!

Freiheit, holdes Wefen, glaubig, fühn und gart Saft ja lang erlefen bir bie beutsche Art!

• . • -• i, . 7





a Horn-tradtto

TX 145 .K8 1850 C.1
Das Hauswesen :
Stanford University Libraries
3 6105 039 568 758

	DATE	DUE		
		1		
		0		
			_	
		5		
		) (6. 1971		
-			_	
		-	$\dashv$	
		(i)		

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305

